The United Nations Conference on International Organization

UNRESTRICTED
Doc. 3
G/2
April 26, 1945

GENERAL

INVITATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA TO THE CONFERENCE

(Text)

The Government of the United States of America, on behalf of itself and of the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Union of Soviet Socialist Republics, and the Republic of China, invites the Government of /name of Government invited was inserted here/ to send representatives to a conference of the United Nations to be held on April 25, 1945, at San Francisco in the United States of America to prepare a charter for a general international organization for the maintenance of international peace and security.

The above named Governments suggest that the conference consider as affording a basis for such a charter the proposals for the establishment of a general international organization, which were made public last October as a result of the Dumbarton Oaks Conference, and which have now been supplemented by the following provisions for Section C of Chapter VI:

"C. Voting.

"1. Each member of the Security Council should have one vote.

"2. Decisions of the Security Council on procedural matters should be made by an affirmative vote of seven members.

"3. Decisions of the Security Council on all other matters should be made by an affirmative vote of seven members including the concurring votes of the permanent members; provided that, in decisions under Chapter VIII, Section A, and under the second sentence of

Paragraph 1 of Chapter VIII, Section C, a party to a dispute should abstain from voting."

Further information as to arrangements will be transmitted subsequently. In the event that the Government of /name of Government invited was inserted here/ desires in advance of the Conference to present views or comments concerning the proposals, the Government of the United States of America will be pleased to transmit such views and comments to the other participating Governments.

UNOFFICIAL REPRESENTATION OF INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS IN SAN FRANCISCO

The mess e below, mutatis mutandis was sent to the following inter-governmental organizations on April 11, 1945:

League of Nations
Permanent Court of International Justice
International Labor Organization
United Nations Interim Commission on Food and Agriculture
United Nations Relief and Rehabilitation Administration

"The Secretary General of the League of Nations should be informed that this Government, as the host government, suggests that it would be helpful if, during the forthcoming United Nations Conference on International Organization, the League were to be unofficially represented in San Francisco. It is requested that the representation of the League not exceed two or three persons, in view of war-time transportation and housing congestion. The representatives of the League, it is hoped, will hold themselves available in San Francisco for informal consultation with regard to matters which may arise during the course of the Conference and which would be of particular concern to the League. The Department will be happy to assist in making train and hotel reservations when notified of the names of the representatives designated and of their desires in this respect, and will arrange for these representatives to attond all public sessions of the Conference.

STETTINIUS
(AH)"

Delegates and Officials
of the
United Nations Conference
on
International Organization

Revised to May 28

◆

San Francisco, California
1945

Doc. 639
G/3(2)
May 28, 1945

Contents

Page
Officers of the Conference 1
Committees and Commissions of the Conference:
  General Committees 2
  Technical Commissions and Committees . . . 6
Members of the Delegations:
  Argentina 12
  Australia 13
  Belgium 15
  Bolivia 16
  Brazil 17
  Byelorussian Soviet Socialist Republic . . . 19
  Canada 19
  Chile 21
  China 23
  Colombia 28
  Costa Rica 28
  Cuba 29
  Czechoslovakia 30
  Dominican Republic 31
  Ecuador 32
  Egypt 32
  El Salvador 33
  Ethiopia 34
  France 34
  Greece 38
  Guatemala 40
  Haiti 40
  Honduras 41

Page
  India 41
  Iran 42
  Iraq 43
  Lebanon 44
  Liberia 44
  Luxembourg 45
  Mexico 45
  Netherlands 48
  New Zealand 49
  Nicaragua 50
  Norway 51
  Panama 53
  Paraguay 53
  Peru 54
  Philippine Commonwealth 55
  Saudi Arabia 56
  Syria 56
  Turkey 57
  Ukrainian Soviet Socialist Republic . . . 59
  Union of South Africa 60
  Union of Soviet Socialist Republics . . . 61
  United Kingdom 62
  United States of America 65
  Uruguay 75
  Venezuela 77
  Yugoslavia 78
Officers of the Secretariat 79
Unofficial Representatives of Intergovernmental Organizations 95

Officers of the Conference

Presidents

Edward R. Stettinius, Jr., Secretary of State, *Chairman of the Delegation of the United States of America*

T. V. Soong, Minister for Foreign Affairs; Acting President of the Executive Yuan, *Chairman of the Delegation of China*

V. M. Molotov, People's Commissar for Foreign Affairs, *Chairman of the Delegation of the Union of Soviet Socialist Republics*

Anthony Eden, Secretary of State for Foreign Affairs, *Chairman of the Delegation of the United Kingdom*

Secretary General

Alger Hiss, Director, Office of Special Political Affairs, Department of State

Committees and Commissions of the Conference

GENERAL COMMITTEES

STEERING COMMITTEE

Edward R. Stettinius, Jr., United States of America; *Chairman*

Guillermo Belt Ramírez, Cuba; *Rapporteur*

César Ameghino, Argentina
Francis Michael Forde *or* Herbert Vere Evatt, Australia
Paul-Henri Spaak, Belgium
Gustavo Chacón, Bolivia
Pedro Leão Velloso, Brazil
Kuzma V. Kiselev, Byelorussian Soviet Socialist Republic
W. L. Mackenzie King, Canada
Joaquín Fernández, Chile
T. V. Soong, China
Alberto Lleras Camargo, Colombia
Julio Acosta García, Costa Rica
Jan Masaryk, Czechoslovakia
Manuel A. Peña Batlle, Dominican Republic
Camilo Ponce Enríquez, Ecuador
H. E. Abdel Hamid Pasha Badawi, Egypt
Hector David Castro, El Salvador
Bitwodded Makonnen Endalkachau, Ethiopia
Georges Bidault, France
John Sofianopoulos, Greece
Guillermo Toriello, Guatemala
Gérard E. Lescot, Haiti

Julián R. Cáceres, Honduras
Sir A. Ramaswami Mudaliar, India
Mostafa Adle, Iran
Arshad Al-Omari, Iraq
Wadih Naim, Lebanon
C. L. Simpson, Liberia
Joseph Bech, Luxembourg
Ezequiel Padilla, Mexico
Eelco N. van Kleffens, Netherlands
Peter Fraser, New Zealand
Mariano Argüello Vargas, Nicaragua
Wilhelm Munthe Morgenstierne, Norway
Roberto Jiménez, Panama
Celso R. Velázquez, Paraguay
Manuel C. Gallagher, Peru
Brigadier General Carlos P. Romulo, Philippine Commonwealth
H. R. H. Amir Faisal ibn Abdul Aziz, Saudi Arabia
Faris al-Khouri, Syria
Hasan Saka, Turkey
Dmitry Z. Manuilsky, Ukrainian Soviet Socialist Republic
Field Marshal Jan Christian Smuts, Union of South Africa
V. M. Molotov, Union of Soviet Socialist Republics
Anthony Eden, United Kingdom
José Serrato, Uruguay
Caracciolo Parra-Pérez, Venezuela
Ivan Subasić, Yugoslavia

Executive Officer: Charles F. Darlington

Assistant Executive Officers: Elwood N. Thompson, Rowena Rommel, E. R. Marlin

EXECUTIVE COMMITTEE

Edward R. Stettinius, Jr., United States of America; *Chairman*

Herbert Vere Evatt, Australia
Pedro Leão Velloso, Brazil
W. L. Mackenzie King, Canada
Joaquín Fernández, Chile
T. V. Soong, China
Jan Masaryk, Czechoslovakia
Georges Bidault, France
Mostafa Adle, Iran
Ezequiel Padilla, Mexico
Eelco N. van Kleffens, Netherlands
V. M. Molotov, Union of Soviet Socialist Republics
Anthony Eden, United Kingdom
Ivan Subasić, Yugoslavia

Executive Officer: Charles F. Darlington

Assistant Executive Officers: Elwood N. Thompson, Rowena Rommel, E. R. Marlin

---

COORDINATION COMMITTEE

Leo Pasvolsky, United States of America, *Chairman*
Alternate: James C. Dunn
Herbert Vere Evatt, Australia
Alternates: K. H. Bailey, Paul Hasluck
Cyro de Freitas Valle, Brazil
Alternate: Antonio Camillo de Oliveira

N. A. Robertson, Canada
Alternate: H. H. Wrong
Joaquín Fernández, Chile
Alternate: Marcial Mora
V. K. Wellington Koo, China
Alternate: Yuen-li Liang
Jan Papánek, Czechoslovakia
Alternate: Josef Hanč
Jacques Fouques-Duparc, France
Alternate: Roger Seydoux
Dr. Ali Akbar Siassi, Iran
Alternate: Major General Ali Riazi
Manuel Tello, Mexico
Alternate: Alfonso García Robles
Adrian Pelt, Netherlands
Alternate: Father L. J. C. Beaufort
A. A. Sobolev, Union of Soviet Socialist Republics
Alternate: S. A. Golunsky
H. M. G. Jebb, United Kingdom
Alternate: C. K. Webster
Stojan Gavrilovic, Yugoslavia
Alternate: Teodor Gjurgjevic

Executive Officer: Charles F. Darlington

Assistant Executive Officers: Elwood N. Thompson, Rowena Rommel, E. R. Marlin

ADVISORY COMMITTEE OF JURISTS

Green H. Hackworth, United States of America; *Chairman*
Hsu Mo, China
Jules Basdevant, France
Manuel Tello, Mexico
S. A. Golunsky, Union of Soviet Socialist Republics
Sir William Malkin, United Kingdom
Executive Officer: Charles F. Darlington
Assistant Executive Officers: Elwood N. Thompson, Rowena Rommel, E. R. Marlin

CREDENTIALS COMMITTEE

Joseph Bech, Luxembourg; *Chairman*
Camilo Ponce Enriquez, Ecuador
Mariano Argüello Vargas, Nicaragua
H. R. H. Amir Faisal ibn Abdul Aziz, Saudi Arabia
Faris al-Khouri, Syria
Ivan Subasić, Yugoslavia
Executive Officer: Clarke L. Willard

TECHNICAL COMMISSIONS AND COMMITTEES

COMMISSION I. GENERAL PROVISIONS

President: Henri Rolin (Belgium)
Rapporteur: Vicente G. Sinco (Philippine Commonwealth)
Assistant Secretary General: Charles Habib Malik (Lebanon)
Executive Officer: Malcolm W. Davis
Assistant Executive Officer: Clarence A. Berdahl

Associate Executive Officers:
Guy Daufresne de la Chevalerie
Bernard de Menthon

Committee 1. Preamble, Purposes and Principles

Chairman: Dmitry Z. Manuilsky (Ukrainian Soviet Socialist Republic)
Rapporteur: Farid Zeineddine (Syria)
Secretary: Robert McClintock
Associate Secretary: W. Horsfall Carter
Assistant Secretaries:
William E. Armstrong
Sherley Ashton
Mrs. Ursula Duffus

Committee 2. Membership, Amendment and Secretariat

Chairman: Alvaro Bonilla Lara (Costa Rica)
Rapporteurs:
Membership: Gérard E. Lescot (Haiti)
General: Jamil Daoud El-Mussalmy (Saudi Arabia)
Secretary: Miss Elizabeth Armstrong
Assistant Secretaries:
Mrs. Sherleigh Fowler
Julian Friedman
John Masland

COMMISSION II. GENERAL ASSEMBLY

President: Field Marshal Jan Christian Smuts (South Africa)
Rapporteur: Octavio Méndez Pereira (Panama)
Assistant Secretary General: C. L. Simpson (Liberia)
Executive Officer: Huntington Gilchrist
Assistant Executive Officer: Frank L. Kidner

Associate Executive Officers:
Claude Bouchinet-Serreules
Wou Saofong

Committee 1. Structure and Procedures

Chairman: Hasan Saka (Turkey)
Rapporteur: Kuzma V. Kiselev (Byelorussian Soviet Socialist Republic)
Secretary: William A. Brown, Jr.
Assistant Secretaries:
Mrs. Marion D. Battles
Robert T. Huang
Thomas F. Power
Miss Victoria Schuck

Committee 2. Political and Security Functions

Chairman: Victor Andrade (Bolivia)
Rapporteur: Tulio Franco y Franco (Dominican Republic)
Secretary: Eugene Staley
Associate Secretary: Miss Heather Harvey
Assistant Secretaries:
Bernard Meltzer
William Lonsdale Tayler

Committee 3. Economic and Social Cooperation

Chairman: Sir A. Ramaswami Mudaliar (India)
Rapporteur: Manuel Noriega Morales (Guatemala)
Secretary: Max Gideonse
Associate Secretary: Jules Dekock
Assistant Secretaries:
Warren Hunsberger
Francis Linville
Robert B. Schwenger
Arthur Smithies

Committee 4. Trusteeship System

Chairman: Peter Fraser (New Zealand)
Rapporteur: Joseph Bech (Luxembourg)
Secretary: Eugene Chase
Associate Secretary: Harold Beeley
Assistant Secretaries:
Miss Ruth Bacon
Amry Vandenbosch
William Yale

COMMISSION III. SECURITY COUNCIL

President: Wilhelm Munthe Morgenstierne (Norway)
Rapporteur: Celso R. Velázquez (Paraguay)
Assistant Secretary General: Julián R. Caceres (Honduras)
Executive Officer: Grayson Kirk
Assistant Executive Officer: Lawrence Chamberlain

Committee 1. Structure and Procedures

Chairman: John Sofianopoulos (Greece)
Rapporteur: Hector David Castro (El Salvador)
Secretary: Paul G. Pennoyer
Associate Secretary: Y. C. Yang
Assistant Secretaries:
Howard Johnson
Dwight Lee
Mrs. Pauline Reinsch Preuss

COMMITTEE 2. PEACEFUL SETTLEMENT

Chairman: José Serrato (Uruguay)
Rapporteur: G. P. Arkadiev (Union of Soviet Socialist Republics)
Secretary: Leland Goodrich

Assistant Secretaries:
- Bryce Wood
- Mrs. Ruth Hughes
- Mrs. Jane Clark Carey

COMMITTEE 3. ENFORCEMENT ARRANGEMENTS

Chairman: Camilo Ponce Enriquez (Ecuador)
Rapporteur: Joseph Paul-Boncour (France)
Secretary: William T. R. Fox
Associate Secretary: Christian de Margerie

Assistant Secretaries:
- Ward Allen
- Hugh D. Farley
- Claiborne Pell

COMMITTEE 4. REGIONAL ARRANGEMENTS

Chairman: Alberto Lleras Camargo (Colombia)
Rapporteur: V. K. Wellington Koo (China)
Secretary: Allan Dawson
Associate Secretaries:
- Jean de la Grandville
- W. M. Jordan
- Jacques Smets

Assistant Secretaries:
- Mrs. Virginia Little
- David N. Rowe

COMMISSION IV. JUDICIAL ORGANIZATION

President: Caracciolo Parra-Pérez (Venezuela)
Rapporteur: . . . .
Assistant Secretary General: Ato Emmanuel Abraham (Ethiopia)
Executive Officer: Norman J. Padelford
Assistant Executive Officer: Joseph Sweeney
Associate Executive Officer: Robert Harpignies

COMMITTEE 1. INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

Chairman: Manuel C. Gallagher (Peru)
Rapporteur: Nasrat Al-Farsy (Iraq)
Secretary: John W. Halderman

Assistant Secretaries:
- John Maktos
- Philip Neal
- Allan Trumbull

COMMITTEE 2. LEGAL PROBLEMS

Chairman: Abdel Hamid Pasha Badawi (Egypt)
Rapporteur: Mariano Argüello Vargas (Nicaragua)
Secretary: Edwin D. Dickinson

Assistant Secretaries:
- Dana Backus
- James McDonnell
- Llewellyn Pfankuchen
- James Simsarian

Members of the Delegations

ARGENTINA

Delegates
- César Ameghino, Minister of Foreign Affairs and Worship; *Chairman*
- Miguel Angel Carcano, Ambassador to the United Kingdom, *Vice Chairman*
- Oscar Ibarra Garcia, Ambassador to the United States
- Brigadier General Juan Carlos Bassi
- Rear Admiral Alberto D. Brunet

Secretary General
- Adolfo Scilingo, Counselor

Advisers
- Commander Heriberto Ahrens
- Commander Santiago Diaz Bialet
- Anselmo Viacava
- Carlos Maria Bollini Shaw
- Samuel Hartridge
- Major Ignacio Avalos
- Adalberto Krieger Vasena
- Roberto Valentin Palmieri

Advisers Press Attachés
- Mariano Ireneo Seminario
- Ernesto C. Uriburu

Attachés
- Manlio Aurelio Zileri
- José Maria Cosentino
- Federico del Solar Dorrego
- Miguel Angel Carcano, Jr.
- Lucio E. Scelso Burzaco
- First Lieutenant Oscar Manzoni
- Martin Luis Drago
- Jorge Fernandez Barrio

AUSTRALIA

Delegates
- Francis Michael Forde, M.P., Deputy Prime Minister; Minister for the Army
- Herbert Vere Evatt, K.C., M.P., Attorney General, Minister for External Affairs

Assistants and Consultants
- Sir Frederic Eggleston, Minister to the United States
- Lieutenant General Sir John D. Lavarack, Head, Australian Military Mission, Washington
- Air Marshal Richard Williams, Head, Royal Australian Air Force Mission, Washington
- George McLeay, Senator, Liberal Party
- Richard Harry Nash, Senator, Labour Party
- John McEwen, M.P., Country Party
- Reginald Thomas Pollard, M.P., Labour Party
- H. A. M. Campbell, Editor of "The Age," Melbourne
- J. F. Walsh, Federal President of the Australian Labour Party
- O. D. A. Oberg, President, Australian Council of Employers' Federation

Assistants and Consultants—Continued

W. Macmahon Ball, Head, Department of Political Science, University of Melbourne

E. V. Raymont, General Secretary, Returned Soldiers, Sailors and Airmens Imperial League of Australia

Mrs. Jessie Street, Leading Member of Australian Women's Organizations

Roland Wilson, Secretary, Department of Labour and National Service

P. E. Coleman, Assistant Secretary, Department of Defense

Commander S. H. K. Spurgeon, Naval Attaché, Australian Legation, Washington

Advisers

Professor K. H. Bailey, Attorney General's Department

J. B. Brigden, Financial Counselor, Australian Legation, Washington

John W. Burton, Department of External Affairs

L. F. Crisp, Department of Post-War Reconstruction

William D. Forsyth, Department of External Affairs

Paul Hasluck, Department of External Affairs

Alan S. Watt, Counselor, Australian Legation, Washington

Secretary to the Delegation

Keith Waller, Department of External Affairs

Assistants to the Secretary

S. Atyeo, Australian War Supplies Procurement

M. A. Greene, Australian Legation, Washington

Press Relations Officers

Charles O. Buttrose, Australian News and Information Bureau

K. C. Hardy, Press Secretary, Minister for the Army

Major D. E. Loan

Military Aides

Major P. M. Reid

Flight Lieutenant F. R. Peacock

Clerical and Other Staff

N. N. Frewin, Finance Officer

R. J. Gibbons, Private Secretary to Mr. Forde

J. R. Willoughby, Private Secretary to Senator McLeay

Miss F. O'Connor, Private Secretary to Mr. McEwen

Miss L. Bird

Miss E. D. Carter

Miss M. DeFoe

Miss K. Fawkes

Miss F. Flintoff

Miss A. Gladstone

Miss P. Jesson

Miss C. Meagher

BELGIUM

Delegation Members

Paul-Henri Spaak, Minister of Foreign Affairs, *Chairman*

Auguste De Schryver, *former* Deputy Prime Minister, *Vice Chairman*

Albert Marteaux, Minister of Public Health

Victor de Laveleye, *former* Minister of Education

Baron Robert Silvercruys, Ambassador to the United States

Charles De Visscher, *former* Minister without portfolio

Fernand van Langenhove, Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs

Lieutenant Colonel Henri Rolin, Member of the Senate

Delegation Members—Continued

Fernand Dehousse, Professor at the University of Liége; Chief of the Cabinet of the Minister of Labour and Social Welfare

Joseph van der Elst, Minister Plenipotentiary; Acting Consul General in San Francisco

Walter Loridan, Chief of the Cabinet of the Minister of Foreign Affairs

Joseph Nisot, Counselor, Belgian Embassy, Washington

Roland Lebeau, Counselor of Legation, *Secretary General of the Delegation*

Baron Pierre de Gaiffier d'Hestroy, First Secretary, Belgian Embassy, Washington

Head of the Press Group

Jan Goris, Commissioner for Information, New York

Secretaries

Guy Daufresne de la Chevalerie, Consul, Belgian Consulate General, New York

Jacques Smets, Secretary, Belgian Embassy, Washington

Jules Dekock, attached to the Belgian Economic Mission in Washington

Robert Harpignies

BOLIVIA

Delegates

Gustavo Chacón, Minister of Foreign Affairs, *Chairman*

Víctor Andrade, Ambassador to the United States, *Acting Chairman*

Eduardo Arze Quiroga

Carlos Salamanca, Chargé d'Affaires at Buenos Aires

Luis Iturralde

Secretaries

Mario Araoz-Levy, Consul of Bolivia in San Francisco

Walter Montenegro

Joaquin Aguirre

Attachés

Julio Quiroga Rivas

Ernesto Quiroga Ocampo

BRAZIL

Delegates

Pedro Leão Velloso, Minister of State for Foreign Relations, *Chairman*

Carlos Martins, Ambassador to the United States, *Vice Chairman*

Cyro de Freitas Valle, Ambassador to Canada

Major General Estevão Leitão de Carvalho, former Military Attaché, Brazilian Embassy, Washington, former Head of the Brazilian Joint Brazil-United States Defense Commission

Major General Armando Figueira Trompowsky de Almeida, Chief of Staff, Brazilian Air Force

Admiral Sylvio de Noronha, Naval Attaché, Brazilian Embassy, Washington

Antonio Camillo de Oliveira, Minister to Costa Rica

Dr. Bertha Lutz, National Museum, President of the Confederated Association of Women of Brazil, former Congresswoman

Advisers

José de Alencar Netto, First Secretary, Brazilian Embassy, Washington, Deputy to the Head of the Economic Division, Ministry of Foreign Relations

Advisers—Continued

Octavio do Nascimento Brito, Consul of Brazil, Assistant Chief of the Political and Diplomatic Division, Ministry of Foreign Relations
Geraldo de Paula Souza, Director of the Institute of Hygiene of the State of São Paulo; Professor of the University of São Paulo
Marcio de Mello Franco Alves
Colonel Henrique Fleiuss, Brazilian Air Force
Commander João Pereira Machado, Assistant Naval Attaché, Brazilian Embassy, Washington
Major Alfredo Souto Malan, Assistant Military Attaché, Brazilian Embassy, Washington
Vicente de Paula Galliez

Secretary General

Henrique de Souza Gomes, First Secretary, Brazilian Embassy, Washington, Assistant of the Minister of Foreign Relations

Secretaries

Aguinaldo Boulitreau Fragoso, First Secretary, Brazilian Embassy, Washington
Carlos Buarque de Macedo, First Secretary, Brazilian Embassy, Washington
Jayme de Barros Gomes, Second Secretary, Brazilian Embassy, Washington; Chief, Publication Division, Ministry of Foreign Relations
Henrique Rodrigues Valle, Third Secretary, Brazilian Embassy, Washington
Mario Gibson Barbora, Third Secretary, Brazilian Embassy, Washington
Carlos Jacyntho de Barros, Vice Consul in New York

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

Delegates

Kuzma V. Kiselev, People's Commissar for Foreign Affairs, *Chairman*
Anton R. Zhebrak, Professor, Member of the Academy of Sciences of B. S. S. R.
Vladimir N. Pertsev, Professor, Member of the Academy of Sciences of B. S. S. R.
Georgy I. Baidakov, People's Commissar of Building Materials
Frol P. Shmigov, Chief of the Department of the People's Commissariat for Foreign Affairs, *Secretary of the Delegation*

Experts

Viacheslav I. Formashev, Assistant of the People's Commissar for Foreign Affairs
Leonid I. Kaminsky

Correspondent

Mikhle T. Linkov, Chairman of the Writers' Union of B. S. S. R.

Technical Secretary

Miss Maria I. Petrova

CANADA

Delegates

W. L. Mackenzie King, M.P., Prime Minister of Canada, President of the Privy Council and Secretary of State for External Affairs, *Chairman*

Delegates—Continued

L. S. St. Laurent, M.P., Minister of Justice and Attorney General of Canada
J. H. King, Senator
Lucien Moraud, Senator
Gordon Graydon, M.P., Leader of the Opposition in the House of Commons
M. J. Coldwell, M.P., President and Parliamentary leader of the Cooperative Commonwealth Federation
Mrs. Cora T. Casselman, Member of Parliament

Senior Advisers

N. A. Robertson, Under Secretary of State for External Affairs
H. H. Wrong, Associate Under Secretary of State for External Affairs
L. B. Pearson, Ambassador to the United States
Jean Désy, Ambassador to Brazil
L. D. Wilgress, Ambassador to the U.S.S.R.
Warwick F. Chipman, Ambassador to Chile
Major General M. A. Pope, Military Staff Officer to the Prime Minister, Military Secretary to the Cabinet War Committee and Member of the Chiefs of Staff Committee

Special Advisers

P. E. Renaud, Department of External Affairs
L. Rasminsky, Assistant to the Governor of the Bank of Canada
Escott Reid, Canadian Embassy, Washington
C. S. Ritchie, Department of External Affairs
Miss Elizabeth MacCallum, Department of External Affairs
R. Chaput, Department of External Affairs

Press and Information Officers

A. D. Dunton, General Manager, Wartime Information Board
J. H. Campbell, Wartime Information Board
N. J. Anderson, Wartime Information Board

Secretary

R. G. Robertson, Department of External Affairs

Assistant Secretaries

Miss M. Bridge, Department of External Affairs
J. L. Delisle, Department of External Affairs

Secretariat of the Prime Minister and Secretary of State for External Affairs

W. J. Turnbull, Principal Private Secretary to the Prime Minister
J. W. Pickersgill, Private Secretary to the Secretary of State for External Affairs
J. A. Gibson, Department of External Affairs
Lieutenant Colonel C. S. Wallace
J. E. Handy, Personal Secretary to the Prime Minister

Secretaries to Delegates

M. Bernier, Secretary to Mr. St. Laurent
M. Jack, Secretary to Mr. Graydon
A. B. Macdonald, Secretary to Mr. Coldwell

CHILE

Delegates

Joaquín Fernández, Minister of Foreign Affairs, *Chairman*
Marcial Mora, Ambassador to the United States
Miguel Cruchaga, Senator
José Maza, Senator
Gabriel González Videla, Senator

Delegates—Continued

Carlos Contreras-Labarca, Senator
Eduardo Cruz Coke, Senator
Felix Nieto del Rio, Ambassador, Delegate to the Inter-American Juridical Committee
Amilcar Chiorrini, Member of the Chamber of Deputies
Enrique Alcalde, Member of the Chamber of Deputies
Guillermo del Pedregal, Dean of the Faculty of Economy and Commerce of the University of Chile, President of the Chilean Commission of Inter-American Development
Oscar Gajardo Villarroel, Executive Vice President, Production Development Corporation
Germán Vergara, Adviser to the Ministry of Foreign Affairs
Julio Escudero, Adviser to the Ministry of Foreign Affairs, Professor of International Law, University of Chile

Technical Delegates

Vice Admiral Don Emilio Daroch, Head of the Chilean Naval Commission, Washington
Colonel Don Ernesto Medina, Military Attaché, Chilean Embassy, Washington

Special Assistants

Alfonso Campos, Member of the Chamber of Deputies, Special Assistant to Senator José Maza
César Godoy, Member of the Chamber of Deputies, Special Assistant to Senator Carlos Contreras-Labarca

Advisers

Mario Rodriguez, Assistant Director of the Diplomatic Department of the Ministry of Foreign Affairs
Fernando Illanes, Assistant Director of the Department of Commercial Policy of the Ministry of Foreign Affairs
Luis Dávila, Assistant Manager-Secretary of the Central Bank of Chile

Secretaries of the Delegation

Juan Guzmán, Consul of Chile in San Francisco
Enrique Bernstein, First Secretary of Embassy
Fausto Soto, First Secretary, Chilean Embassy, Washington
Victor Rioseco, Second Secretary, Chilean Embassy, Washington

Secretary

Raul Aldunate-Phillips, Private Secretary to the Chairman of the Delegation

Assistant of the Secretariat

Miss Rebecca Shaw

CHINA

Delegates

T. V. Soong, Minister for Foreign Affairs, Acting President of the Executive Yuan, *Chairman*
V. K. Wellington Koo, Ambassador to the Court of St James; former Minister for Foreign Affairs
Wang Chung-Hui, Secretary General of the Supreme National Defense Council, former Minister for Foreign Affairs
Wei Tao-ming, Ambassador to the United States
Hu Shih, former Ambassador to the United States
Miss Wu Yi-fang, President of Ginling College, Member of People's Political Council
Li Hwang, Member of People's Political Council
Chun-mai Carson Chang, Member of People's Political Council
Tung Pi-wu, Member of People's Political Council
Hu Lin, Member of People's Political Council; Publisher of the "Ta Kung Pao"

Senior Adviser

Sao-Ke Alfred Sze, former Ambassador to the United States

Secretary General

Chi-Tsai Victor Hoo, Vice Minister for Foreign Affairs

Deputy Secretary General

Liu Chieh, Minister, Chinese Embassy, Washington

Advisers

Admiral Chen Sao-kuan, Commander in Chief, Chinese Navy
Hsu Mo, Ambassador to Turkey
Pei Tsu-yee, Director of Bank of China
Ts-zung Koo
John C. H. Wu, Member of Legislative Yuan
S. R. Ken-sheng Chow, Professor of International Law, National Wuhan University
Li Ping-heng, Representative of the Chinese Government on the Governing Body of the International Labor Office
Wang Chia-chen, Adviser to the Ministry of Foreign Affairs
Li Shu-fan, Adviser to the Chinese Supply Commission

Technical Counselors

Lieutenant General Tu Chien-shih, Deputy Commandant, National Defense College, National Military Council
Major General P. T. Mow, Deputy Director, Commission on Aeronautical Affairs
Wang Hua-cheng, Director of Treaties Department, Ministry of Foreign Affairs
Chang Chung-fu, Director of American Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs
Yang Yun-chu, Director of East Asiatic Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs

Technical Counselors—Continued

Lee Wei-kuo, Director of General Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs
Kuo Ping-chia, Counselor of Ministry of Foreign Affairs
Shuhsi Hsu, Adviser to the Ministry of Foreign Affairs
Dison Hsueh-feng Poe, Counselor of Supreme National Defense Council
Chang Fu-yun, former Director General of Customs Administration
Kan Lee, Commercial Counselor, Chinese Embassy, Washington
Yuen-li Liang, Counselor, Chinese Embassy, London
Wu Chao-hung, Chief Secretary of National Resources Commission
Chu Hsin-ming, Chief of Section, Ministry of Information
Tchou Koeng-mou, Secretary to the Foreign Minister
Shao Yu-lin, Senior Secretary to the Chairman of the National Military Council
Cheng Chen-yu, Director of Personnel Department, Ministry of Foreign Affairs

Secretaries to the Delegates

Lin Wei-ying
Chai Feng-yang
Wang Chih-chen
Wu Kuo-hsiang
Hsieh Chen-ping
Chang Han-fu
Chen Chia-kang
Wang Shih-hsien

Secretaries to the Delegates—Continued

Captain Chow Ying-tsung
H. C. Chun
F. C. Chang
Edward Eu
Mrs. T. S. Ma

Secretariat

Assistant Secretaries General

Tsune-chi Yu, Consul General at New York
Chih-tsing Feng, Consul General at San Francisco

Executive Secretary

Tswen-ling Tsui, First Secretary of Chinese Embassy, Washington

Secretaries

Tien Pao-seng, First Secretary of Chinese Embassy, Ottawa
Yu Kien-wen, First Secretary of Chinese Embassy, Washington
Tse-chang K. Chang, Consul at Los Angeles
Yi-seng Kiang, Consul at Seattle
Patrick Pichi Sun, Consul at San Francisco
Hsieh Ching-Kien, Third Secretary, Chinese Embassy, Washington
Yu Sien-yung, Vice Consul at San Francisco
George Y. L. Wu, Vice Consul at New York City
Raymond Shou-jui Chao, Vice Consul at San Francisco
John C. H. Woo, Vice Consul at San Francisco
Mousheng Lin, New York Office of Ministry of Information

Attachés

Victor K. Kwong
Wang Yung-yuan
Huang Han-chu
Chao Te-low
Lin Pe-ching
Ke-chin Wang
T. M. Yu
Sun Tso-ping
J. S. Wey
Daniel H. Lew
Y. K. Shen
Wellington Koo, Jr.
K. L. Yuan
B. Y. Lee
Anthony Ying-chang Koo
P. K. Wong

Consultants

Serta Mai Tong
B. S. Fong
T. L. Yuan, Director, National Peiping Library
Szeming Sze
Liu Hsuan-tsui, International Representative, Chinese Association of Labor
S. M. Wong, Editor

Director of Press Office

Ching-lin Hsia, Director of Chinese News Service

Deputy Director

Chen Chih-mai, Counselor of Chinese Embassy, Washington

COLOMBIA

Delegates

Alberto Lleras Camargo, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*
Roberto Urdaneta Arbeláez, former Minister of Foreign Affairs
Miguel López Pumarejo, Head, "Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero"
Alberto González Fernández, Ambassador to Ecuador; former Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs
Eduardo Zuleta Angel, Ambassador to Peru
Silvio Villegas, Chamber of Representatives
Jesús María Yepes, Consul General in Geneva

Counselors

Luis Eduardo Nieto Arteta, Chief, Department of International Institutions, Foreign Office
Abel Botero, Secretary, Colombian Embassy, London

Secretary General

José Joaquín Gori, Counselor, Colombian Embassy, Mexico City

Second Secretaries

Alberto Osorio
Jorge Koppel Holguin

COSTA RICA

Delegates

Julio Acosta García, Minister of Foreign Relations, *Chairman*
Luis Anderson Morua, former Minister of Foreign Relations
Alvaro Bonilla Lara, Minister of Finance and Commerce

Delegates—Continued

Francisco de P. Gutiérrez, Ambassador to the United States
Luis Demetrio Tinoco Castro, former Minister of Foreign Affairs
J. Rafael Oreamuno, Director of the Inter-American Development Commission, Office of the Director of Inter-American Affairs
Julio Peña Morua, General Manager of the National Bank of Costa Rica

Secretary General and Legal Adviser

Fabio Fournier Jiménez, Adviser to Ministry of Foreign Relations

Second Secretary

Fernando Flores, Consul General in Los Angeles

Third Secretary

Mrs. Angela Fournier

CUBA

Delegates

Guillermo Belt Ramírez, Ambassador to the United States; *Chairman*
Ernesto Dihigo López Trigo, Professor of Roman Law, University of Habana
Ramiro Guerra y Sánchez, Delegate to the Inter-American Economic and Financial Committee; Technical Adviser, Ministry of Finance
Francisco Aguirre, Labor Leader

General Secretary
Guy Perez Cisneros, Cuban Foreign Service

Assistant Secretaries
Mariano Escalona, Cuban Foreign Service
Graciela Guerra

Press Officer and Public Relations
Mario Nuñez De Villavicencio

CZECHOSLOVAKIA

Delegates
Jan Masaryk, Minister for Foreign Affairs; *Chairman*
Vladimir S. Hurban, Ambassador to the United States; *Vice Chairman*
Jan Papánek, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, Chief of the Czechoslovak Government Information Service in New York
Ivan Kerno, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
Karel Červenka, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
Josef Hanč, Director of the Czechoslovak Economic Service in New York
Vladimír Vochoč, Member of the Staff of the Czechoslovak Ministry for Foreign Affairs
Václav Beneš, Member of the Staff of the Czechoslovak Ministry for Foreign Affairs

Advisers
Antonín Obrdlík, Secretary, Czechoslovak Embassy, Washington

Advisers—Continued
Ernest Šturc, Member of the Staff of the Czechoslovak Government Information Service in New York
Mikuláš Mára, Secretary to Mr. Jan Masaryk

Secretary to the Delegation
Bohuš Beneš, Czechoslovak Consul in San Francisco

Secretariat
Mrs. Rose Sedláček
Miss Rose Kovalik
Miss Genevieve Gehres

•

DOMINICAN REPUBLIC

Delegates
Manuel A. Peña Batlle, Secretary of State for Foreign Affairs; *Chairman*
Emilio García Godoy, Ambassador to the United States
Gilberto Sánchez Lustrino, Editor of "La Nación"
Tulio Franco y Franco
General Antonio Leyba y Pou
Miss Minerva Bernardino, President, Inter-American Commission of Women

Secretaries
Porfirio Herrera-Baez, First Secretary, Dominican Embassy, Washington
José Mariano Sanz Lajara, First Secretary, Dominican Embassy, Washington

•[For the delegates of Denmark
cf. JOURNAL no.40, June 9. 1945]

ECUADOR

Delegates
Camilo Ponce Enríquez, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*
Luis Eduardo Laso, Minister of Economy
Galo Plaza, Ambassador to the United States
Gonzalo Escudero Moscoso, Minister to Uruguay, Technical Adviser in the Foreign Office
Neftalí Ponce, Minister Counselor, Ecuadoran Embassy, Washington
Carlos Tobar Zaldumbide, Under Secretary of Foreign Relations; *Secretary General of the Delegation*

Secretaries
José Luis Anderson Rivadeneira, Third Secretary, Ecuadoran Embassy, Washington
Bolívar Oquendo, Chancelor, Consulate General in San Francisco

EGYPT

Delegates
H. E. Abdel Hamid Pasha Badawi, Minister of Foreign Affairs, *Chairman*
H. E. Ibrahim Bey Abdel Hadi, Minister of Public Health
H. E. Mahmoud Pasha Hassan, Minister to the United States

Experts
Mamdouh Bey Riaz, Deputy, Chairman, Foreign Relations Committee
Anis Bey Azer, Minister Counselor, Egyptian Legation, Washington
Mahmoud Bey Abul Fath, Senator (Press Attaché)

Experts—Continued
Fikry Bey Abaza, Representative (Press Delegate)
Taha El Sayed Nasr, Assistant Royal Counselor
Hilmy Bahghat Badawi, Judge, Mixed Court
Adly Bey Andraous, Judge, Mixed Court
Ahmed M. Kamal, Director General, Department of Preventive Medicine, Ministry of Health
Mohamed Awad, Professor, Faculty of Arts, Fouad I University

Technical Secretaries
Hassan Mazhar
Hanna Saba
Hussein Rouchdy
Lieutenant Colonel Abdel Hamid Ghaleb
Wing Commander Abdel Halim Khalifa
Lieutenant Commander E. Atif
Aly Gueredly
Ismail Cherine

Press Attaché
Emil Hurja

EL SALVADOR

Delegates
Hector David Castro, former Ambassador to the United States; *Chairman*
J. Antonio Quiros
Carlos Leiva

ETHIOPIA

Delegates

Bitwodded Makonnen Endalkachau, Prime Minister, *Chairman*

Ato Aklilou Abte-Wold, Vice Minister of Foreign Affairs

Ato Ambai Wold-Mariam, Vice Minister of Justice

Blatta Ephrem Tewelde Medhen, Minister to the United States

Ato Emmanuel Abraham, Director General, Ministry of Education

Ato Menasse Lemma, Director General, Ministry of Finance

Adviser

John Spencer, American Adviser to Ministry for Foreign Affairs

Secretary

Ato Petros Sahlou, Ministry for Foreign Affairs

FRANCE

Delegates

Georges Bidault, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*

René Pléven, Minister of Finance and Minister of National Economy

François Billoux, Minister of Public Health

Joseph Paul-Boncour, former Prime Minister

Henri Bonnet, Ambassador to the United States

Assistant Delegates

Paul-Emile Naggiar, Ambassador of France

Jules Basdevant, Member of the "Institut de France"; Professor at the Faculty of Law of Paris; Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs

General Alphonse Juin, Chief of Staff of National Defense

Assistant Delegates—Continued

Admiral Georges Thierry d'Argenlieu, Vice President of the Superior Naval Board

Maurice Dejean, Minister Plenipotentiary, Director General of Political Affairs, Ministry of Foreign Affairs

Secretary General

Jacques Fouques-Duparc, Director of the Secretariat of International Conferences, Ministry of Foreign Affairs

Technical Advisers and Experts

Raoul Aglion, Legal Adviser, French Embassy, Washington

Hervé Alphand, Director General of Economic Affairs in the Ministry of Foreign Affairs

James Baeyens, Consul General of France in San Francisco

Jean Baubé, Press Attaché, French Embassy, Washington

Claude Bouchinet-Serreulles, Commissioner of the Republic on Special Detail

Michel Brault, "Chargé de Mission"

François Brière, First Secretary, French Embassy, Washington

Guy de Charbonnière, Director of the Cabinet of the Foreign Minister

Pierre Chatenet, Chief of Cabinet of the Minister of Labor

Charles Chaumont, Professor at the Faculty of Law of Nancy

Geoffroy Chodron de Courcel, Commissioner of the Republic on Special Detail

Etienne Dennery, Director at the Ministry of Foreign Affairs

André Ganem, Ministry of Foreign Affairs

Jacques Gascuel, Ministry of Foreign Affairs

Henry Gauquié, Counselor of Embassy

Etienne Gilson, Professor at the "Collège de France"

Georges Gorse, Member of the Consultative Assembly

Technical Advisers and Experts—Continued

Paul Guérin, "Chargé de Mission," French Embassy, Washington

Guérin de Beaumont, Consul General of France in New York City

Guillaume Guindey, Director at the Ministry of Finance

Edouard Guyon, Counselor of Embassy

René Hoffherr, Maître des Requêtes in the Council of State

Xavier Leclainche, Ministry of Public Health

Bernard de Menthon, Counselor of Embassy

Mlle Elisabeth de Miribel, Cabinet of General de Gaulle

Raymond Offroy, Chief of the Press Service in the Ministry of Foreign Affairs

René Sanson, Ministry of National Economy

Emile Servan-Schreiber, Economic Adviser

Roger Seydoux, Director of the School of Political Sciences

André Siegfried, Academy of France

Christian Valensi, Financial Attaché, French Embassy, Washington

Robert Valeur, Director of the Press and Information Service in the United States

Military Experts

Vice Admiral Raymond Fenard, Chief of the French Naval Mission in the United States

Captain Maurice Holley-Williams, Naval Mission in the United States

Colonel Eugene Ostenc, Staff of National Defense

Colonel Victor Morizon, Chief of Staff of the Military Mission in the United States

Military Experts—Continued

Lieutenant Colonel Albert Ladousse, Air Mission in the United States

Major Jean Bétesta, Staff of National Defense

Direct Collaborators of:

Georges Bidault

Pierre Falaise, Chief of Cabinet

Henri Paquet, "Chargé de Mission"

Philippe de Luze, Cabinet Attaché

Mme. Odette Cornu, Chief of the Private Secretariat

René Pléven

Captain Thadée Diffre, Assistant Chief of Cabinet

René Busson, Attaché

Mme. H. de Arrieta

Henri Bonnet

Mme. Anne-Marie Girard, Chief of the Secretariat

General Alphonse Juin

Captain Hubert de Noblet, Aide-de-Camp

Lieutenant Alexandre de Marenches

Admiral Georges Thierry d'Argenlieu

Commander Georges Cabanier, Chief of Staff

Lieutenant Colonel Bernard Laporte, Chief of Cabinet

Lieutenant Commander Etienne Schlumberger

Lieutenant Louis Perrot, Aide-de-Camp

Secretariat of the Conference

Etienne Burin des Roziers, Secretary of Embassy, Head of Mission in the Office of General de Gaulle

François Charles-Roux, Secretary of Embassy

Jean de la Grandville, Secretary of Embassy

Jean Laloy, Secretary of Embassy

Christian de Margerie, Secretary of Embassy

Secretariat of the Conference—Continued

Arnauld Wapler, Secretary of Embassy
Jean Dupuy, Secretary General of French Associations for International Organization
Captain Jean Muzard

Administrative Secretariat

Max de Montalembert, Ministry of Foreign Affairs
Ange Rialland, Ministry of Foreign Affairs
Lieutenant Jean Back, French Embassy, Washington

GREECE

Delegates

John Sofianopoulos, Minister for Foreign Affairs; *Chairman*
Kyriakos Varvaressos, Governor of the Bank of Greece; Minister without portfolio
John Politis, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Thanassis Aghnides, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Great Britain
Cimon Diamantopoulos, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the United States
Nicholas G. Lely, Minister Resident; *Deputy Delegate*

Advisers

Alexander Argyropoulos, Minister Resident; *Economic Adviser*
Constantine Goulimis; *Legal Adviser*
John Spiropoulos, Professor of International Law, Athens University; *Legal Adviser*
Major General S. Georgoulis; *Military Adviser*
George B. Satolias; *Technical Adviser*
Wing Commander Constantin Platsis; *Military Adviser*
Nicolas Gazis; *Special Legal Adviser*
Constantine Doxiades, Director, Ministry of Public Works

Experts

Charalambos Theodoropoulos, Director General, Ministry of National Economy
Christos Vasmazzidis, Director, Agricultural Bank of Greece
Alexander Loverdos, Ministry of Finance, Head of the Greek Office of Economic Research, New York, Assistant to the Governor of the Bank of Greece
N. J. Dritsas, Expert on Industry
George Tripanis, Engineering Expert
Basil Vassiliades, Transportation Expert

Adviser on the Press

Eleftherios Cotsaridas, Journalist

Head of the Press Service

George Cavounidis, Chief of Section, Press and Information Division, Ministry of Foreign Affairs

Secretary to the Press Service

George Mylonas

Secretary

Alexis S. Liatis, First Secretary, Greek Embassy, Washington

Assistant Secretaries

Militiades Delivanis, Secretary, Ministry of Foreign Affairs
Angelos Vlachos, Secretary, Ministry of Foreign Affairs
George Michalopoulos

Attaché

Constantine Vilos

GUATEMALA

Delegates

Guillermo Toriello, Minister of Foreign Relations, *Chairman*
Manuel Noriega Morales, Minister of National Economy
Eugenio Silva Peña, Ambassador to the United States

Advisers

Gabriel Biguria
Francisco Villagran
José Luis Mendoza, Chief, Treaty Section, Secretariat of Foreign Relations, Foreign Office

Secretary

Julio Bonilla González, First Vice President of the Legislative Assembly

HAITI

Delegates

Gérard E. Lescot, Minister of Foreign Affairs, *Chairman*
Vély Thébaud, Minister of National Defense
General Alfred Nemours, President of the Senate
André Liautaud, Ambassador to the United States

Assistant Delegates

Pierre Chauvet, Under Secretary of State for Commerce
Antoine Bervin, Chargé d'Affaires at Habana
Major Antoine Levelt, Director of Military School

Counselors

Clovis Kernisan, Jurist
Louis Moravia
Joseph Nadal, President of Chamber of Commerce

Secretary

Louis Gardere

Representatives of the Press

Gérard de Catalogne, Editor of "Le Soir"
Roussan Camille, on the staff of "Haiti-Journal"

HONDURAS

Delegates

Julián R. Cáceres, Ambassador to the United States; *Chairman*
Marcos Carias Reyes, Private Secretary to the President
Virgilio R. Gálvez, Under Secretary of the Treasury

Secretary

Jorge Fidel Durón

INDIA

Delegates

Sir A. Ramaswami Mudaliar, Supply Member of the Governor General's Executive Council, *Leader of the Delegation*
Sir Firoz Khan Noon, Defense Member of the Governor General's Executive Council
Sir V. T. Krishnamachari, Representative of the Indian States

Advisers

K. P. S. Menon, Agent General for India in Chungking, *Principal Adviser*
Major General W. J. Cawthorn, Military Adviser
John Bartley, Legal Adviser
Parekunnel J. Thomas, Economic Adviser
Parakat Achuta Menon

Secretary

Captain T. Edward Brownsdon, Under Secretary for External Affairs

IRAN

Delegates

Mostafa Adle, former Minister of Justice; *Chairman*
Bagher Kasemi, former Minister of Education
Dr. Ali Akbar Siassi, former Minister of State; President of Tehran University
Nasrollah Entezam, former Minister of Foreign Affairs
Allah Yar Saleh, former Minister of Justice
Dr. Ghasem Ghani, former Minister of Education
Mohammed Shayesteh, Minister to the United States
Major General Ali Riazi, Military Aide to the Shah
Dr. Sadigh Rezazadeh Schafagh, Professor of Literature, Tehran University; Majlis Deputy
Dr. Jalal Abdoh, Majlis Deputy
Dr. Abdoul Hosein Etebar, Majlis Deputy

Secretary General

Fazlollah Nabil, Chief of the Third Political Division of the Foreign Office

Advisers

Fazlollah Nabil, Chief of the Third Political Division of the Foreign Office
Dr. Ghasem Ghassemzadeh, Legal Adviser to the Foreign Office
Dr. Ali Akbar Daftary, Counselor, Iranian Legation, Washington
Hossein Navab, Consul General in New York
Dr. Lotfali Suratgar, Professor of English Literature, Tehran University
Ahmad Ardeshir, Chief of Division of the Foreign Office
Colonel Ali Moarefi

Secretariat

Mohamad Moazami Goudarzi, Official of the Third Political Division of the Foreign Office

IRAQ

Delegates

Arshad Al-Omari, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*
Ali Jawdat, Minister to the United States
Nasrat Al-Farsy, former Minister of Foreign Affairs
Fadhil Al-Jamali, Director General, Foreign Affairs (with rank of Minister)

Assistant Delegates

Judge H. I. Lloyd, Adviser to Ministry of Economics
Abdul Jabbar Chalabi, Assistant Director General of Education
Darwish Al-Haidari, Director of Experimental Station, Department of Agriculture, Baghdad
Abdul Majid Abbas, Professor of International Law, Law College, Baghdad
Majid Khadduri, Professor at Higher Teachers College, Baghdad
Salih Mahdi Haidar, Official in the Ministry of Supply
Baha Awni, Legal Adviser to the Ministry of Foreign Affairs
Hashim Jawad, Secretary in the Ministry of Foreign Affairs

Advisers

Faris Malouf
George M. Barakat

Secretaries

Mohammed Ibrahim Adham, Private Secretary to the Minister of Foreign Affairs
Thomas Michael Manay, Superintendent of Protocol Office, Royal Palace
Mrs. Hamilton Bryan
Miss Selwa Jawdat

LEBANON

Delegates

Wadih Naim, Minister of the Interior; Minister of Public Education; *Chairman*
Abdallah Yafi, Deputy, former Prime Minister
Joseph Salem, Deputy, Minister to Egypt
Charles Habib Malik, Minister to the United States

Adviser

Soubhi Mahmassani, President, Chamber of Court of Appeals

Secretary General

Miss Angela Mansur Jurdak, Secretary, Legation of Lebanon, Washington

Secretaries

Musa E. Nichols
Miss Bettina Libby

LIBERIA

Delegates

C. L. Simpson, Vice President, *Chairman*
Gabriel L. Dennis, Secretary of State, *Associate Chairman*
Lemuel Gibson, Chairman, Senate Foreign Relations Committee

Delegates—Continued

Richard Henries, Chairman, House Foreign Relations Committee
Colonel Moses Grant, Frontier Force Commanding Officer, Military Aide

Adviser

Walter F. Walker, Consul General in New York

Secretaries to the Delegation

Nathan Barnes
George A. Padmore

LUXEMBOURG

Delegates

Joseph Bech, Minister of Foreign Affairs, *Chairman*
Hugues Le Gallais, Minister to the United States

Adviser and Secretary

Alphonse Als, Chief of Cabinet, Ministry of Foreign Affairs

MEXICO

Delegate

Ezequiel Padilla, Secretary of Foreign Affairs, *Chairman*

Auxiliary Delegates

Francisco Castillo Nájera, Ambassador to the United States
Primo Villa Michel, President, Coordinating Committee of Imports
Manuel Tello, Under Secretary of Foreign Affairs

Legislative Advisers

Esteban Garcia de Alba, Senator of the Republic, President, First Committee on Foreign Relations of the Senate
José Castillo Torre, Senator of the Republic, President, Second Committee on Foreign Relations of the Senate

Legislative Advisers—Continued

Emilio Araujo, Senator of the Republic
Federico Medrano Valdivia, Member of the House of Representatives
Manuel Moreno Sánchez, Member of the House of Representatives, Professor, National University of Mexico
Andrés Serra Rojas, Member of the House of Representatives; Professor, National University of Mexico, National Polytechnic Institute

Advisers

Luis Quintanilla, Ambassador of Mexico
Roberto Córdova, Ambassador to Costa Rica
Antonio Espinosa de los Monteros, Director General, Nacional Financiera S. A.
Luciano Wiechers
Luis Padilla Nervo, Assistant Secretary of Labor and Social Welfare, former Minister Plenipotentiary, Delegate to the Assembly of the League of Nations
José Gorostiza, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary; Director General, Political Affairs and Diplomatic Service of the Ministry of Foreign Affairs
Rafael de la Colina, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, Mexican Embassy, Washington
Alfonso García Robles, Minister-Counselor; Assistant Director General, Political Affairs and Diplomatic Service of the Ministry of Foreign Affairs
Major Waldo Romo Castro, Minister-Counselor
Alberto Trueba Urbina, Professor, National University of Mexico
Juan Manuel Elizondo, Secretary General, Miners Union

Advisers—Continued

Mrs. Amalia C. de Castillo Ledón, Vice President, Inter-American Commission of Women; Adviser, Mexican Delegation, Inter-American Conference on Problems of War and Peace
Mrs. Adela Formoso de Obregón Santacilia, President and Founder, Women's University of Mexico

Military Advisers

Rear Admiral Mario Rodriguez Malpica, Director General of the Navy
General Cristóbal Guzmán Cárdenas, Chief, General Staff, Ministry of National Defense
General Luis Alamillo Flores, Military Attaché, Mexican Embassy, Washington
Lieutenant Colonel Luis Viñals Carsi, Assistant Chief, Presidential Staff
Captain Tarsicio Márquez Padilla

Secretary General (also an Adviser)

Alfonso García Robles, Minister-Counselor; Assistant Director General, Political Affairs and Diplomatic Service of the Ministry of Foreign Affairs

Secretaries

M. Tomás Morlet, Secretary General, Executive Board of Foreign Commerce
Manuel Aguilar, Consul at Los Angeles, California
Federico A. Mariscal, First Secretary, Foreign Service; Assistant Director of Protocol of the Ministry of Foreign Affairs
Javier Bas Manero, Third Secretary, Foreign Service

Private Secretary to the Chairman

Eugenio de Anzorena, Second Secretary, Foreign Service

Press Secretary

Pedro Muro Asúnsulo, Chief, Department of Foreign Information of the Ministry of Foreign Affairs

Auxiliary Personnel

Ernesto Aguilar Alvarez, Judge, Superior Court of Justice for the Federal District and Territories; Professor, National University of Mexico
Alberto Sales Hurtado
Salvador Alva Cejudo, Officer, Foreign Service
Naval Lieutenant (j g) Roberto Dorantes Aguilar
Major Alvaro Gómez Bravo
Guillermo Rossell

NETHERLANDS

Delegates

Eelco N. van Kleffens, Minister for Foreign Affairs; *Chairman*
Alexander Loudon, Ambassador to the United States, *Vice Chairman*
H. J. van Mook, Lieutenant Governor General of the Netherlands East Indies
J. C. Kielstra, Minister to Mexico
Vice Admiral C. E. L. Helfrich
Charles O. van der Plas, Deputy Lieutenant Governor General of the Netherlands East Indies
Major General A. G. van Tricht
Father L. J. C. Beaufort

Assistant Delegates

E. Star Busmann, Head, Legal Division, Netherlands Foreign Office
J. H. van Royen, Counselor of Embassy
Jonkheer H. F. L. K. van Vredenburch, Counselor, Netherlands Embassy, Washington
Adrian Pelt, Chief, Netherlands Government Information Service, London

Advisers

John H. Sprockel, Member of Council, Curaçao
Mr. Boerhanoedin, Public Relations Officer of the Goverment of the Netherlands East Indies

Public Relations Adviser

G. G. Sanders, Head, Netherlands Information Bureau, San Francisco

Special Assistant to the Chairman

Raden Moehamed Moesa Soerianatadjoemena, First Secretary, Netherlands Embassy, Washington

Secretary of the Delegation

B. J. Slingenberg, Attaché, Netherlands Embassy, Washington

Assistant Secretary of the Delegation

Miss E. S. F. van Alphen

Assistant Public Relations Adviser

Mrs. Julie Lynch

NEW ZEALAND

Delegates

Peter Fraser, Prime Minister and Minister of External Affairs, *Chairman*
Carl A. Berendsen, Minister to the United States

Advisers

C. C. Aikman, Department of External Affairs

A. D. McIntosh, Secretary for External Affairs and Secretary to the War Cabinet

Sir Michael Myers, Chief Justice

Bruce R. Turner, Second Secretary, New Zealand Legation, Washington (also *Secretary to the Delegation*)

J. V. Wilson, Department of External Affairs (with rank of Counselor)

Secretaries

Bruce R. Turner, Second Secretary, New Zealand Legation, Washington (also *Adviser*)

Miss K. G. Jordan, Private Secretary to the Prime Minister

Public Relations Officer

Robin Miller

NICARAGUA

Delegates

Mariano Argüello Vargas, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*

Guillermo Sevilla Sacasa, Ambassador to the United States

Colonel Luis Manuel de Bayle, Director General of Public Health

Counselor to the Delegation

Alonso S. Perales, Consul General in San Antonio, Texas

Adviser

Colonel Irving A. Lindberg, Collector General of Customs; President of Board, Control of Prices and Trade

Legal Adviser

Manuel S. Canyes

Secretary

Marcelo Jover

Assistant Secretary

Julio C. Quintana, Consul General in Los Angeles

Military Attaché for Air to the Delegation

Colonel Guillermo Rivas Cuadra, Commander of the Nicaraguan Air Force

Military Attaché to the Delegation

Lieutenant Francisco Aguirre Baca, Military Attaché

Secretary to the Delegation

Major Carlos G. Zelaya, Consul General in San Francisco, Private Secretary to the Chairman

NORWAY

Delegates

Wilhelm Munthe Morgenstierne, Ambassador to the United States; *Chairman*

Arnold Raestad, Governor of Bank of Norway

Jac. S. Worm-Müller, Professor of Modern History, University of Oslo

Arne Ording, Political Adviser to Ministry of Foreign Affairs

Öystein Thommessen, Advocate of the Bar of the Norwegian Supreme Court

Advisers

Major General William Steffens, Military Attaché, Norwegian Embassy, Moscow

Lars Christensen, Financial Counselor, Norwegian Embassy, Washington

Norman Bohn, Technical Adviser to Lars Christensen; President of Norwegian Chamber of Commerce, London

Advisers—Continued

Lars J. Jorstad, Counselor, Norwegian Embassy, Washington

Mrs. Aase Gruda Skard, Member of Advisory Committee on Cultural Relations, Norwegian Embassy, Washington

Technical Advisers

Jorgen Galbe, Norwegian Consul General, San Francisco

A. Bredo Stabell, First Secretary, Norwegian Embassy, Washington

Torfinn Oftedal, First Secretary, Norwegian Embassy, Washington

Edvard Hambro, First Secretary, Ministry of Foreign Affairs

Haakon Lie, Social Affairs Attaché, Norwegian Embassy, Washington

Press Representatives

Hans Olav, Press Attaché, Norwegian Embassy, Washington

Sven N. Oftedal, Press Attaché, Norwegian Legation, Montreal

Secretary of the Delegation

Torfinn Oftedal, First Secretary, Norwegian Embassy, Washington

Secretaries

Rasmus Sundt Gundersen, Attaché, Norwegian Embassy, Washington

Secretaries—Continued

Per Höst, Second Lieutenant, Norwegian Air Force

Miss Ingrid Martius, Second Secretary, Ministry of Foreign Affairs; Private Secretary to the Foreign Minister

Miss Susanne Hoien, Private Secretary to the Norwegian Ambassador to the United States

Mrs. Betty Garmann, Secretary

PANAMA

Delegates

Roberto Jiménez, Minister for Foreign Affairs, *Chairman*

Ricardo J. Alfaro, former President of the Republic

Octavio Méndez Pereira, President, Inter-American University, Panama

Juan R. Morales, Lawyer

Abdiel J. Arias, Consul in Pasadena, California

Technical Adviser

Mario de Diego, Chief of Protocol, Foreign Office

Secretaries

Gerardo L. Diaz

Maximiliano Fábrega

PARAGUAY

Delegates

Celso R. Velázquez, Ambassador to the United States, *Chairman*

Juan Bautista Ayala, Ambassador to Brazil

Cesar R. Acosta, Counselor, Paraguayan Embassy, Washington

PERU

Delegates

Manuel C. Gallagher, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*
Arturo García, Ambassador to Chile
Víctor Andrés Belaunde, Ambassador in the Diplomatic Service of Peru
Luis Fernán Cisneros, Ambassador to Mexico
Pedro G. Beltrán, Ambassador to the United States

Advisers

Manuel B. Llosa, Vice President of the Chamber of Deputies of Peru
Andrés F. Dasso, Senator of Peru
Juvenal Monge, Member of the Chamber of Deputies of Peru
Juan Mendoza, Minister in charge of the Consulate General of Peru in New York
Luis Alvarado, Minister Plenipotentiary, Counselor of the Peruvian Embassy in Canada
Emilio A. Godoy, Secretary General to the Delegation
Luis Alzamora, Director of the Peruvian Information Bureau in New York

Attaché

José Dibós

Secretaries

Carlos Vásquez, Second Secretary of the Peruvian Embassy in the United States
Enrique E. Laroza, Consul attached to the Consulate General of Peru in San Francisco
Miss Rosina Vega, Political Department, Ministry of Foreign Affairs

Secretaries—Continued

José Luis de Cossio, Chancellor of the Consulate General of Peru in San Francisco
Carlos Gibson, Third Secretary of the Peruvian Embassy in the United States

PHILIPPINE COMMONWEALTH

Members of Delegation

Brigadier General Carlos P. Romulo, Resident Commissioner of the Philippines to the United States, *Chairman*
Maximo M. Kalaw, Secretary of Public Instruction and Information
Carlos P. Garcia, Member of the Senate, Congress of the Philippines
Pedro López, Member of the House of Representatives, Congress of the Philippines
Francisco A. Delgado, former Resident Commissioner of the Philippines to the United States
Urbano A. Zafra, Economic Adviser to the President of the Philippines
Colonel Alejandro Melchor, Military and Technical Adviser to the President of the Philippines
Vicente G. Sinco, Professor of Law, University of the Philippines

Advisers

José F. Imperial, Foreign Service Assistant, Office of the President of the Philippines; *Technical Secretary*
Erasmo R. Cruz, Administrative Officer, Office of the President of the Philippines; *Executive Secretary*
Solomon V. Arnaldo, Chief of Research and Reference, Office of the Philippine Resident Commissioner
Leonides S. Virata, Assistant Auditor, General Auditing Office

Advisers—Continued

Manuel A. Adeva, Chief, Nationals Division, Office of the Philippine Resident Commissioner
Major Jésus A. Villamor, United States Army Air Corps
Major Ricardo C. Galang, Infantry, United States Army

Technical Assistant

Miss Gladys Beauchamp, Public Relations Division, Office of the Philippine Resident Commissioner

SAUDI ARABIA

Members of Delegation

H. R. H. Amir Faisal ibn Abdul Aziz, Viceroy of the Hejaz and Minister of Foreign Affairs, *Chairman*
(Shaikh) Hafiz Wahba, Minister to Great Britain
(Shaikh) Asad El-Faqih, Minister to Iraq

Principal Secretary

(Shaikh) Ibrahim Suleiman, Chief of Viceroy's Cabinet

Secretaries

(Sayyid) Jamil Daoud El-Mussalmy, First Assistant, in the Ministry of Foreign Affairs
(Shaikh) Abdul Rahman Al-Bassam, Second Assistant, in the Ministry of Foreign Affairs
(Shaikh) Ahmad Abdul Jabbar, Secretary in Political Section, Royal Court, Riyadh
(Shaikh) Ali Alireza, Private Interpreter to H. R. H. Amir Faisal ibn Abdul Aziz ibn Saud

Assistant Secretary

(Shaikh) Saleh al Abbad, Director of Communications

SYRIA

Delegates

Faris al Khouri, Prime Minister, Deputy for Damascus, *Chairman*

Delegates—Continued

Naim al-Antaki, Minister of Finance, Deputy for Damascus
Nazem al-Koudsi, Deputy for Aleppo, Minister to the United States

Advisers

Farid Zeineddine
Noureddeen Kahale

Secretary to the Prime Minister

Raja F. Howrani

Secretaries to the Delegation

Toufik Huneidi
Miss Margaret McClellan

TURKEY

Delegates

Hasan Saka, Minister for Foreign Affairs and Deputy for Trabzon; *Chairman*
Hüseyin Ragip Baydur, Ambassador to the United States
Feridun Cemal Erkin, First Assistant Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs (with rank of Minister Plenipotentiary)

Advisers

A. Sükrü Esmer, Deputy for Istanbul
Cemil Bilsel, Deputy for Samsun, former Rector of the University of Istanbul
Sinasi Devrin, Deputy for Zonguldak
Hazim Atif Kuyucak, Deputy for Zonguldak, Secretary General of the Bureau of Coordination
Nihat Erim, Professor of the School of Political Science and Administration in Ankara, Legal Counselor, Ministry of Foreign Affairs

Advisers—Continued

A. Zeki Polar, Director General of the First Department, Ministry of Foreign Affairs
Sinasi Hisar, Legal Counselor, Ministry of Foreign Affairs
Filah Rifki Atay, publisher and editor of ULUS; Deputy for Ankara

Representatives of Ministry of National Defense

Lieutenant Colonel Huseyin Ataman
Lieutenant Colonel Tekin Ariburun, former Air Attaché, Turkish Embassy, Washington

Press Representatives

Hüseyin Cahit Yalchin
Ahmet Emin Yalman
Dogan Nadi

Secretary General of the Delegation

Süreyya Anderiman, Confidential Secretary to the President; Director of the Private Secretariat of the President of the Republic

The Foreign Minister's Chief of Cabinet

Sadi Kavur, Director General of the Private Secretariat of the Minister of Foreign Affairs

Secretaries

Hasan Nurelgin, Assistant Director General, First Department, Ministry of Foreign Affairs
Nizamettin Erenel, Assistant Director General, Department of Commerce and Economy, Ministry of Foreign Affairs
Orhan Tahsin Gunden, Section Chief, Department of Information, Ministry of Foreign Affairs

Secretaries—Continued

Orhan Eralp, Second Secretary, Turkish Embassy, Washington
Sinasi Siber, Editor and Translator in the Foreign Office

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

Delegates

Dmitry Z. Manuilsky; *Chairman*
Ivan S. Senin; *Vice Chairman*
Alexander Palladin
Vladimir G. Bondarchuk
Peter S. Pogrebniak
Nikolas N. Petrovsky

Secretary

Alexei Voina

Assistant to the Chairman

Peter P. Udovichenko

Correspondent

Leonid N. Novichenko

Interpreter

Fedor E. Parhomenko

Assistant Interpreter

Miss Maria L. Shapareva

Private Secretary to the Chairman

Nikolas Ya. Lukin

UNION OF SOUTH AFRICA

Delegates

Field Marshal Jan Christian Smuts, Prime Minister; *Chairman*
D. D. Forsyth, Secretary for External Affairs
Leif Egeland, Minister to Sweden

Members of Delegation

H. T. Andrews, Under Secretary of External Affairs; Head of the South Africa Government Supply Mission, Washington
R. Jones, Acting Accredited Representative for the Union of South Africa, Ottawa
J. R. Jordaan, Chargé d'Affaires ad interim, South Africa Legation, Washington
D. L. Smit, former Secretary of Native Affairs
L. E. Orkin, Industrial Registrar, Department of Labour

Secretary

T. Hewitson, Vice Consul in New York

Press Relations Officer

H. M. Moolman, Director of the Union of South Africa Government Information Office, New York

Staff

Private Secretaries to Field Marshal Smuts

H. W. A. Cooper
B. J. Fourie

Aide-de-Camp to Field Marshal Smuts

Major J. C. Smuts

Member of Personal Staff of Field Marshal Smuts

Lieutenant Colonel Pieter W. A. Nel

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Delegates

V. M. Molotov, People's Commissar for Foreign Affairs, *Chairman*
V. V. Kuznetsov, Chairman of the All-Union Council of Trade Unions
A. I. Lavrentiev, People's Commissar of the RSFSR
A. A. Gromyko, Ambassador to the United States
K. V. Novikov
S. K. Zarapkin
A. A. Sobolev
Professor S. A. Golunsky
Professor S. B. Krylov
Rear Admiral K. K. Rodionov
Lieutenant General A. F. Vassiliev

Advisers

A. A. Roschin
A. A. Arutiunian
Georgy N. Zarubin

Adviser-Expert

G. P. Arkadiev

Secretary General

K. V. Novikov

Press Relations Officer

F. T. Orekhov

Interpreter

Vassily N. Demchenko

UNITED KINGDOM

Delegates

Anthony Eden, Secretary of State for Foreign Affairs; *Chairman*
Clement Attlee, Lord President of the Council
The Viscount Cranborne, Secretary of State for Dominion Affairs
The Earl of Halifax, Ambassador to the United States

Assistant Delegates

George Tomlinson, Parliamentary Secretary to the Ministry of Labour
Miss Ellen Wilkinson, Parliamentary Secretary to the Ministry of Home Security
Miss Florence Horsbrugh, Parliamentary Secretary to the Ministry of Health
William Mabane, Parliamentary Secretary to the Ministry of Food
Dingle Foot, Parliamentary Secretary to the Ministry of Economic Warfare

Advisers

Sir Alexander Cadogan, Foreign Office, Permanent Under Secretary for Foreign Affairs
Sir Archibald Clark Kerr, Ambassador to the U.S.S.R.
Sir William Malkin, Legal Adviser
N. M. Butler, Secretary General to the Delegation
R. H. Hadow
H. M. G. Jebb
P. J. Dixon, Private Secretary to the Chairman of the Delegation

Advisers—Continued

C. K. Webster
G. G. Fitzmaurice
V. Holt
B. E. F. Gage
P. H. Gore Booth
Sir Anthony Rumbold
Maurice Edward Bathurst
J. C. Thomson, Finance Officer
A. D. K. Owen
Major J. Lockhart, Private Secretary to Lord Halifax
H. Jones, Communications Officer
T. E. Bromley, Private Secretary to Sir A. Cadogan
J. W. Russell
G. E. Millard
Mrs. E. S. Gibbs
J. Lamb, Cypher Officer

Office of the Lord President

Captain John Dugdale, Parliamentary Private Secretary
J. T. A. Burke, Private Secretary
M. Fleming

Office of the Chiefs of Staff

Major General E. I. C. Jacob
Colonel D. Capel Dunn

Dominions Office

B. Cockram
W. A. W. Clark, Private Secretary to the Secretary of State
R. H. K. Marett

India Office

R. T. Peel

Colonial Office

A. H. Poynton

Treasury

D. B. Pitblado

Ministry of Labour

G. Myrddin Evans, Under Secretary
A. McD. Gordon
H. G. Gee

Public Relations Officers:

F. Williams
A. Mackenzie
C. Campbell
C. P. Ormerod
J. Winocour

Secretaries

Miss O. E. Gillespie, Private Secretary to Mr. Tomlinson
Miss A. M. C. Thompson, Private Secretary to Miss Wilkinson
Mrs. Y. Paterson, Private Secretary to Miss Horsbrugh
Miss M. D. Robbins, Private Secretary to Mr. Mabane
Miss Solomon, Private Secretary to Mr. Foot

Interpreters

Major Birse
Major Theakstone

UNITED STATES OF AMERICA

Delegates

Edward R. Stettinius, Jr., Secretary of State, *Chairman*
Cordell Hull, *Senior Adviser*
Tom Connally, United States Senate
Arthur H. Vandenberg, United States Senate
Sol Bloom, House of Representatives
Charles A. Eaton, House of Representatives
Commander Harold E. Stassen, U.S.N.R.
Dean Virginia C. Gildersleeve

Advisers

DEPARTMENT OF STATE

James C. Dunn, Assistant Secretary of State
Green H. Hackworth, Legal Adviser
Leo Pasvolsky, Special Assistant to the Secretary of State for International Organization and Security Affairs
Isaiah Bowman, Special Adviser to the Secretary of State
Hamilton Fish Armstrong, Special Adviser to the Secretary of State
Charles W. Taussig, Chairman, United States Section, Anglo-American Caribbean Commission
Avra M. Warren, Director, Office of American Republic Affairs
John D. Hickerson, Deputy Director, Office of European Affairs
Harley A. Notter, Adviser, Office of Special Political Affairs
Leroy D. Stinebower, Deputy Director, Office of International Trade Policy
John Foster Dulles

Advisers—Continued

- TREASURY DEPARTMENT
  - Harry White, Assistant Secretary of the Treasury
- WAR DEPARTMENT
  - John J. McCloy, Assistant Secretary of War
  - Lieutenant General Stanley D. Embick, Joint Strategic Survey Committee
  - Major General Muir S. Fairchild, Joint Strategic Survey Committee
  - Major General R. L. Walsh, Special Assistant to the Commanding General, Army Air Forces
  - Brigadier General Kenner Hertford, Chief of Pan American Group, Operations Division
- DEPARTMENT OF JUSTICE
  - Charles Fahy, Solicitor General of the United States
- NAVY DEPARTMENT
  - Artemus Gates, Assistant Secretary of the Navy
  - Admiral Arthur J. Hepburn, Chairman, General Board
  - Vice Admiral Russell Willson, Joint Strategic Survey Committee
  - Rear Admiral Harold C. Train, Joint Post-War Committee
- DEPARTMENT OF THE INTERIOR
  - Abe Fortas, Under Secretary of the Interior
- DEPARTMENT OF AGRICULTURE
  - Charles F. Brannan, Assistant Secretary of Agriculture
- DEPARTMENT OF COMMERCE
  - Frank A. Waring, Special Assistant to the Secretary of Commerce

Advisers—Continued

- DEPARTMENT OF LABOR
  - Daniel W. Tracy, Assistant Secretary of Labor
- FOREIGN ECONOMIC ADMINISTRATION
  - Oscar Cox, Deputy Administrator
- BUREAU OF THE BUDGET
  - Donald C. Stone

Office of War Information Attaché to the Delegation

- Arthur Sweetser, Deputy Director, Office of War Information

Special Assistants to the Chairman

- Robert J. Lynch, Special Assistant to the Secretary of State
- G. Hayden Raynor, Special Assistant to the Secretary of State
- Charles W. Yost, Executive Secretary, Secretary of State's Staff Committee and Coordinating Committee
  - Mrs. Nancy Davis, *Assistant* to Mr. Yost, Acting Information Officer, Office of Assistant Secretary of State Clayton
- Silliman Evans

Assistants to the Chairman

- Wilder Foote, Assistant to the Secretary of State
- Louis Hyde, Assistant to the Secretary of State
- Charles Noyes, Assistant to the Secretary of State
- Donald M. Watson
- Frank Duvall, Watch Officer, Office of the Secretary of State
- Vincent J. Monti, Watch Officer, Office of the Secretary of State
- Alfred T. Wellborn, Watch Officer, Office of the Secretary of State

Secretary General

- Durward V. Sandifer, Chief, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Benjamin Gerig, *Deputy;* Chief, Division of Dependent Area Affairs; Associate Chief, Division of International Organization Affairs, Department of State

Special Assistants to the Secretary General

- Miss Dorothy Fosdick, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Edward G. Miller, Special Assistant to Assistant Secretary of State Acheson
- J. Langdon Ward, Administrative Officer, Office of the Secretary of State
- Edward Parrack

Political and Liaison Officers

- EUROPE
  - Theodore C. Achilles, Chief, Division of British Commonwealth Affairs, Department of State
  - Charles E. Bohlen, Assistant to the Secretary and White House Liaison Officer, Department of State
  - Hugh S. Cumming, Jr., Chief, Division of Northern European Affairs, Department of State
  - Llewellyn E. Thompson, Acting Chief, Division of Eastern European Affairs, Department of State
  - Woodruff Wallner, Administrative Assistant, Division of Western European Affairs, Department of State
- FAR EAST
  - Joseph W. Ballantine, Director, Office of Far Eastern Affairs, Department of State
  - John Carter Vincent, Chief, Division of Chinese Affairs, Department of State

Political and Liaison Officers—Continued

- NEAR EAST AND AFRICA
  - Paul H. Alling, Deputy Director, Office of Near Eastern and African Affairs, Department of State
  - Henry S. Villard, Chief, Division of African Affairs, Department of State
  - Foy D. Kohler, Assistant Chief, Division of Near Eastern Affairs, Department of State
- LATIN AMERICA
  - John E. Lockwood, Deputy Director, Office of American Republic Affairs, Department of State
  - John M. Cabot, Chief, Division of Caribbean and Central American Affairs, Department of State
  - H. Clinton Reed, Department of State

Chief Technical Experts

- Durward V. Sandifer, Chief, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Benjamin Gerig, Chief, Division of Dependent Area Affairs, Associate Chief, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Joseph E. Johnson, Acting Chief, Division of International Security Affairs, Department of State

Technical Experts

- Robert W. Hartley, Office of the Special Assistant to the Secretary of State for International Organization and Security Affairs
- Miss Marjorie M. Whiteman, Assistant Legal Adviser, Department of State
- Philip C. Jessup, *Assistant on Judicial Organization*
- Carlton Savage, Assistant to the Secretary of State
- Bryn J. Hovde, Chief, Division of Cultural Cooperation, Department of State

Technical Experts—Continued

Otis E. Mulliken, Chief, Division of International Labor, Social and Health Affairs, Department of State

Donald C. Blaisdell, Associate Chief, Division of International Security Affairs, Department of State

Ralph Bunche, Associate Chief, Division of Dependent Area Affairs, Department of State

Walter Kotschnig, Acting Associate Chief, Division of International Organization Affairs, Department of State

Lawrence Preuss, Acting Associate Chief, Division of International Organization Affairs, Department of State

William Sanders, Acting Associate Chief, Division of International Organization Affairs, Department of State

John Parke Young, Adviser on Foreign Investment, Division of Foreign Economic Development, Department of State

Andrew W. Cordier, Division of International Security Affairs, Department of State

Clyde Eagleton, Division of International Organization Affairs, Department of State

Harry N. Howard, Division of International Organization Affairs, Department of State

Henry Reiff, Division of International Organization Affairs, Department of State

John D. Tomlinson, Division of International Organization Affairs, Department of State

J. Wesley Adams, Jr., Division of International Security Affairs, Department of State

Mrs. Esther Brunauer, Division of International Organization Affairs, Department of State

Edward H. Buehrig, Division of International Security Affairs, Department of State

Technical Experts—Continued

Miss Dorothy Fosdick, Division of International Organization Affairs, Department of State

Miss Marcia Maylott, Division of International Organization Affairs, Department of State

Mrs. Alice M. McDiarmid, Division of International Organization Affairs, Department of State

Warren Roberts, Division of International Security Affairs, Department of State

Lieutenant Bernard Brodie, U.S.N.R., Division of International Security Affairs, Department of State

Colonel P. M. Hamilton, Joint Post-War Committee, Joint Chiefs of Staff

Colonel C. H. Bonesteel, III, War Department General Staff

Lieutenant Colonel W. A. McRae, Army Air Forces

Commodore J. P. Jeter, U.S.N., Joint Post-War Committee, Joint Chiefs of Staff

Colonel Shaler Ladd, U.S.M.C.

Lieutenant Frederick Holdsworth, Jr., U.S.N.R., Joint Strategic Survey Committee

Aides and Assistants

W. Tapley Bennett

Miss Vera Bloom

Captain A. J. Bolton, U.S.N.

Boyd Crawford

Miss Martha Dalrymple

Charles A. Eaton, Jr.

Major Frederick B. Ehlers, U.S.A.

Harry Frantz

Arthur J. Hazes

Keith Kane

Aides and Assistants—Continued

Lieutenant T. F. Lambert, U.S.N.R.

Lieutenant Mary E. McDonald, U.S.N.R. (W)

Sam W. Meek

Cord Meyer, Jr.

Ensign Stanley Meyer, U.S.N.R.

Douglas Mode

Norman Ness

Captain R. L. Neuberger

Kenneth Perry

Lieutenant Commander Elizabeth Reynard, U.S.N.R. (W)

Benjamin Salzer

Robert V. Shirley

Major Davidson Sommers

Commander Robert H. Thayer, U.S.N.R.

John Thompson

Captain William L. Ullman, U.S.A.

William W. Walker

Francis Wilcox

Captain Bennett W. Wright, U.S.N.

Press Officer

Homer M. Byington, Jr., Executive Assistant to the Special Assistant in Charge of Press Relations, Department of State

John C. Pool, *Assistant*, Assistant Chief, Division of British Commonwealth Affairs, Department of State

James O'Sullivan, *Assistant*, Department of State

Miss Mary J. Leutzinger, *Assistant*, Office of the Special Assistant in Charge of Press Relations, Department of State

Protocol Officer

Vinton Chapin, Department of State

Public Liaison Officer

John S. Dickey, Director, Office of Public Affairs, Department of State

Richard W. Morin, *Deputy* Deputy Director,Office of Public Affairs, Department of State

Dewitt C. Poole, Associate

Special Assistants to the Public Liaison Officer

Miss Doris Cochrane, Division of Public Liaison, Department of State

Lieutenant Commander Lloyd Dennis, Division of Public Liaison, Department of State

Kingsley W. Hamilton, Division of British Commonwealth Affairs, Department of State

August Heckscher

Miss Emily Hickman

S. Shepard Jones, Assistant Chief, Division of Public Liaison, Department of State

Mrs. Delia Kuhn, Division of Public Liaison, Department of State

Louis Lancaster, Division of Public Liaison, Department of State

Mrs. Ruth Bryan Rohde

Mrs. Shirley Savage

James Swihart, Division of Public Liaison, Department of State

Chester Williams, Division of Public Liaison, Department of State

Executive Secretary

- Mrs. Virginia F. Hartley, Division of International Organization Affairs, Department of State
  - Miss M. Kathleen Bell, *Assistant*, Office of the Special Assistant to the Secretary of State on International Organization and Security Affairs, Department of State

Correspondence Officer

- George V. Blue, Division of International Organization Affairs, Department of State
- John Patterson, *Assistant*, Division of Public Liaison, Department of State
- Lawrence Finkelstein, *Assistant*, Division of Dependent Area Affairs, Department of State

Special Information Officer

- Miss Suzanne Green, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Miss Jean Turnbull, *Assistant*, Division of International Organization Affairs, Department of State

Documents and Security Officer

- Philip M. Burnett, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Miss Elizabeth Driscoll, *Assistant*, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Miss Betty Gough, *Assistant*, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Miss Jane Wheeler, *Assistant*, Division of Dependent Area Affairs, Department of State
- L. Larry Leonard, *Assistant*

Executive Secretary—Continued

Reference Librarian

- Miss Alice C. Bartlett, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Miss Jeannette E. Muther, *Assistant*, Division of International Organization Affairs, Department of State

Language Officer

- Henley C. Hill, Central Translating Division, Department of State
- Mrs. Marcella Woerheide, *Assistant*, Central Translating Division, Department of State
- Johnston V. McCall, *Assistant*, Central Translating Division, Department of State

Classification Officer

- Walter H. Anderson, Division of Central Services, Records Branch, Department of State

Administrative Officer

- Miss Louise White, Division of International Organization Affairs, Department of State
- Raymond James, *Assistant*, Department of State
- Lee Bernard Miller, *Assistant*

Transportation Officer

- Major C. V. Lyle

Message Center

- Captain Frank H. de Beaulieu

URUGUAY

Delegates

- José Serrato, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*

Delegates—Continued

- Jacobo Varela, former Minister of Foreign Affairs; *Alternate Chairman*
- Juan Carlos Blanco, Ambassador to the United States
- Roberto E. MacEachen, Ambassador to Great Britain
- Mrs. Isabel P. de Vidal, Senator
- César Charlone, Senator
- Captain Héctor Luisi, U. N., Under Secretary of National Defense
- Cyro Giambruno, Senator
- Juan F. Guichón, Member of the Chamber of Representatives
- Hector Payssé Reyes, Member of the Chamber of Representatives

Minister Attached to the Delegation

- Luis Guillot, Director General of Foreign Office

Counselors

- José A. Mora Otero, Minister Plenipotentiary
- Alfredo Carbonell Debali, Minister Plenipotentiary
- Colonel Cipriano Olivera

Secretary General

- Vicente Mora Rodríguez

Secretary

- Jorge Barreiro

Assistant Secretaries

- Mrs. Susana N. de Mora
- Roberto [illegible]
- Juan Ansa

VENEZUELA

Delegates

- Caracciolo Parra-Pérez, Minister of Foreign Affairs; *Chairman*
- Gustavo Herrera, Minister of Economic Development
- Alfredo Machado-Hernandez, former Minister of Finance and Director of the Central Bank
- Rafael Ernesto López, former Minister of Education

Counselors

- José Antonio Calcaño, Chief of Cabinet, Foreign Office
- Julio Alfredo de la Rosa, Counselor, Venezuelan Embassy, Quito
- Manuel Pérez Guerrero, Chief Secretariat General, Post-War Planning Commission
- Santiago Pérez Pérez, Chief, Inter-American Relations Office, Bureau of International Politics, Foreign Office
- Luis Emilio Gómez Ruiz, First Secretary, Venezuelan Embassy, Washington
- Germán Vegas, Director, Institute Sanitation Works
- Pedro Zuloaga, Commissioner, Technical Institute Immigration Colonization
- Juan Oropeza
- Francisco Alfonzo Ravard
- Mrs. Lucila L. de Pérez Diaz
- Mrs. Isabel Sánchez de Urdaneta

Secretaries

- Adolfo Nass, Post-War Planning Commission
- Carlos Rodríguez Jiménez, Consul General
- Mrs. Mary Calcaño de Keeler
- Miss Hilda C. Esteves

Assistant to the Delegation

- Alfredo Machado-Gomez

YUGOSLAVIA

Delegates
Ivan Subašić, Minister of Foreign Affairs, *Chairman*
Sreten Žujović, Minister of Finance
Stanoje Simic, Ambassador to the United States

Deputy Delegates
Stojan Gavrilovic, Under Secretary of State for Foreign Affairs
Vladimir Dedijer
Stane Krasovec

Advisers
Teodor Gjurgjevic, Chief of Protocol; *Legal Adviser*
Milorad Cerovic
Ante Pavelić

Press Adviser
Monroe Stern

Office of the Chairman of the Delegation
Dragovan Sepić, Principal Private Secretary
Josip Mohorovičić, Private Secretary

Representative of Official Press Agency
Dr. Branko Kojić

Secretary General
Charlotte Muzar

Secretariat
Cordia M[illegible]
Govko Ivan[illegible]
Joseph Radan

Officers of the Secretariat

Secretary General
Alger Hiss
Deputy Secretary General
John C. Ross
General Adviser and Chief of Special Assistants on Delegation Liaison
Warren Kelchner
Special Adviser
Bernadotte E. Schmitt
Adviser
Clarke L. Willard
Adviser on Security
Thomas F. Fitch
Executive Assistants
Cabot Coville
John S. Thacher
Special Assistants
Samuel D. Boykin
Gilbert J. Brown
Lieutenant Daniel S. Cheever, U S N R
James F. Green
George A. Moloney
John E. Peurifoy
Victor Purse
Miss Ruth Ray

Protocol Officer
Gerald A Drew
Assistant Protocol Officers
C Burke Elbrick
Morris N Hughe[illegible]

Administrative Assistant
Miss Inez Johns[illegible]

Special Assistants on Delegation Liaison
W[illegible] K [illegible]lshie
Thomas F Dillon
[illegible]
Donald [illegible]
Overton G Ellis Jr
Robert English
[illegible] R Farmer Jr
[illegible]
[illegible] M Godley, 2d
[illegible] Hart
[illegible] W Ireland
[illegible] P Maffitt
[illegible] F Melby
[illegible] B Minor
[illegible]
[illegible]
[illegible] V Ryan
Richard T Smyth
Philip D Sprouse
Walter N Walmsley, Jr
Livingston D Watrous
T Eliot Weil

Special Assistants on Delegation Liaison—Continued
George L West, Jr.
Harry A Woodruff
William E. Yuni

Administrative Assistant
Miss Frances Pringle

Cultural Activities Officer
Charles A. Thomson

Special Assistants
Charles J. Child
Mrs. Virginia Alexander

International Information Liaison Officer
Colonel J. Noel Macy

Information Officer
T. T McCrosky

Assistant Information Officer for Background Reference Material
Bryant Mumford

Librarian
Miss José Meyer

Reference Assistant
Mrs Hana Mandelik

Assistant Information Officer for Correspondence
Ivan M Stone

Principal Correspondence Assistant
Miss Helen Daniel

Assistant Information Officer for Conference Information
Mrs. Anne McGowan

Parliamentarian
Charles L. Watkins
Security Officer
Colonel L. M. Means
Assistants
Major T. L. Chambers
Lieutenant J. J. Scanlon
Admissions Officers
K. K. Van Meter
Paul Post
Special Assistants
George W. Baker, Jr.
Kenneth Monteagle
Assistants
Milton J. Beaudine
E. J. Ade
Comptroller
J. Carney Howell
Assistant
Mrs. Elizabeth Friend
Press Relations Officer
Michael McDermott
Special Assistant
Lincoln White
Press Relations Officers
Dorsey G. Fisher
William H. Donaldson
Guy Ray
Francis Alstock
Harold McGrath
Mrs. Margaret Raymond

Press Relations Officers—Continued
Jack Connolly
Harold Beckley
W. W. McClanahan
Willett Kempton
Presentation Officer
Oliver Lundquist
Assistant Presentation Officer
David Zablodowsky
Assistants
Edward Barnhart
Mrs. Marie Barton
Joseph Charles
Karel Deutsch
Frederic Gunsky
James D. Hart
Ian Hunter
James McDonnell
Donal McLaughlin
Miss Ruth Mandelbaum
Carl Schurske
Alfred Sherrard
Photographic Officer
Richard Wilson
Assistant Photographic Officer
Ross McLean
Assistants
Harry Gerson
Andrew G. Carey
Miss Mary Lowry

Executive Secretary

C. E. Rothwell
Deputy Executive Secretary
Carter L. Burgess
Assistant Executive Secretaries
Robert B. Stewart
John C. Dreier
Adviser
Martin Hill
Assistant
Margaret Ball
Special Assistants
Robert McClintock
Edna R. Fluegel
Executive Assistants
Olcott H. Deming
John A. Sutro
John Gange
George Haselton
Assistants
William F. Graham
George W. Vaughan
Administrative Assistant
Elizabeth H. Benson

Technical Secretariat of the Conference

PLENARY SESSIONS
Executive Officer
Robert B. Stewart
Assistant Executive Officer
John C. Dreier

STEERING, EXECUTIVE, AND COORDINATION COMMITTEES

Executive Officer
Charles F. Darlington

Assistant Executive Officers
Elwood N. Thompson
Rowena Rommel
E. R. Marlin

COMMISSION I

Executive Officer
Malcolm W. Davis

Assistant Executive Officer
Clarence A. Berdahl

Associate Executive Officers
Guy Daufresne de la Chevalerie
Bernard de Menthon

COMMITTEE 1
Secretary
Robert McClintock

Associate Secretary
W. Horsfall Carter

COMMITTEE 2
Secretary
Miss Elizabeth Armstrong

COMMISSION II

Executive Officer
Huntington Gilchrist
Assistant Executive Officer
Frank L. Kidner
Associate Executive Officers
Claude Bouchinet-Serreulles
Woo Saofong

COMMITTEE 1
Secretary
William A. Brown, Jr.

COMMITTEE 2
Secretary
Eugene Staley
Associate Secretary
Miss Heather Harvey

COMMITTEE 3
Secretary
Max Gideonse
Associate Secretary
Jules Dekock

COMMITTEE 4
Secretary
Eugene Chase
Associate Secretary
Harold Beeley

COMMISSION III

Executive Officer
Grayson Kirk
Assistant Executive Officer
Lawrence Chamberlain

COMMITTEE 1
Secretary
Paul G. Pennoyer

Associate Secretary
Y. C. Yang

COMMITTEE 2
Secretary
Leland Goodrich

COMMITTEE 3
Secretary
William T. R. Fox

Associate Secretary
Christian de Margerie

COMMITTEE 4
Secretary
Allan Dawson

Associate Secretaries
Jean de la Grandville
W. M. Jordan
Jacques Smets

COMMISSION IV

Executive Officer
Norman J. Padelford
Assistant Executive Officer
Joseph Sweeney
Associate Executive Officer
Robert Harpignies

COMMITTEE 1
Secretary
John W. Halderman

COMMITTEE 2
Secretary
Edwin D. Dickinson

Assistant Secretaries of Committees
Ward Allen
William E. Armstrong
Sherley Ashton
Dana Backus
Miss Ruth Bacon
Mrs. Marion D. Battles
Mrs. Jane Clark Carey
Mrs. Ursula Duffus
Hugh D. Farley
Mrs. Sherleigh Fowler
Julian Friedman
Robert T. Huang
Mrs. Ruth Hughes
Warren Hunsberger

Assistant Secretaries of Committees—Continued
Howard Johnson
Dwight Lee
Francis Linville
Mrs. Virginia Little
John Maktos
John Masland
James McDonnell
Bernard Meltzer
Philip Neal
Claiborne Pell
Llewellyn Pfankuchen
Thomas F. Power
Mrs. Pauline Reinsch Preuss
David N. Rowe
Miss Victoria Schuck
Robert B. Schwenger
James Simsarian
Arthur Smithies
William Lonsdale Tayler
Allan Trumbull
Amry Vandenbosch
Bryce Wood
William Yale

Conference Library
Verner W. Clapp
Lewis Hanke
Paul R. Kruse
Miss Nona L. Doherty
Jerrold Orne
Mrs. Mary L. Hurt

- *Reference Specialists*
  - Denys P. Myers
  - Miss Ruth Savord
- *Technical Adviser on Treaties*
  - William V. Whittington
- *Adviser on Geography*
  - Otto E. Guthe
  - *Assistants*
    - Paul W. Icke
    - Arthur R. Hall
  - *Map Information Officer*
    - Leonard S. Wilson
  - *Cartographic Officer*
    - Stanley F. Smith
  - *Assistant*
    - Russell S. McClure
- *Documents Officer*
  - Waldo Chamberlin
  - *Deputy Documents Officer*
    - Miss Maurine Mulliner
- *Documents Control*
  - Frank L. Kidner
  - James T. Hamilton
  - George Layman
- *Conference Editor*
  - Mrs. Virginia Angel
  - *Assistant Conference Editor*
    - Miss Frances Armbruster

- *Conference Editor—Continued*
  - *Special Assistant for French issue of "Journal"*
    - Louis Müller
- *Printing*
  - C. A. Ruebsam
  - *Assistants*
    - Kenneth Hurd
    - James J. Moore
    - Ryland C. Petty
- *Interpreting and Translating Bureau*
  - *Director*
    - Guillermo A. Suro
  - *Assistant Director*
    - André C. Simonpietri
  - *Executive Officers*
    - CHINESE SECTION: George N. Kates
    - ENGLISH SECTION: John W. Perkins
    - FRENCH SECTION: Jean Pierre de Loeschnigg
    - RUSSIAN SECTION: Peter C. Grigorovich-Barsky
    - SPANISH SECTION: Francisco J. Hernández
  - *Advisers*
    - Shau Wing Chan
    - Georges Demolon
    - Igor G. Prigorny
    - Arturo Torres Rioseco
  - *Chief Conference Interpreters*
    - Robert Confino
    - Ernest Hediger
    - Jean Herbert

- *Interpreting and Translating Bureau—Continued*
  - *Chief Conference Interpreters—Continued*
    - André Kaminker
    - George Mathieu
    - Heberto Sein
    - Alexi Tatistcheff
  - *Administrative Officer*
    - Malcolm E. Peake
- *Documents Distribution Officer*
  - William J. Bruce
- *Archivist*
  - Mrs. Ruth Wailes
- *Index and Reference Officer*
  - Miss M. Carmel Sullivan
- *Production Manager*
  - Daniel De Walt
- *Chief of Conference Reporting Services*
  - Robert Fortini
  - *Assistant*
    - Eugene Moore
- *Chief of Secretarial Services*
  - Ralph Rowland

Administrative Secretary

William D. Wright

- *Deputy Administrative Secretaries*
  - John Russell
  - Millard Kenestrick
  - Stephen P. Dorsey
  - Merle K. Wood
  - O. H. Transtrum

- *Finance Officer*
  - William J. Heneghan
  - *Assistant Finance Officer*
    - Louis Widmer
- *Personnel Officer*
  - R. E. Ward, Jr.
  - *Assistant Personnel Officers*
    - Miss Virginia Brittingham
    - James S. Regan
- *Medical Officer*
  - Major Lloyd Tyson, U.S.A.
  - *Health Services*
    - Mrs. Emma Joyce
- *Transportation Officer*
  - Donald Watson
  - *Assistant Officers*
    - Keith Miller
    - Lieutenant Commander G. C. Mandley, U.S.N.R.
    - William H. Kitrell
    - Charles Maley
    - Meigs Newkirk
    - Hilbert Peterson
    - J. J. Maclin
  - *Air Priority Officer*
    - Lieutenant Colonel J. Russell Young, U.S.A.
- *Conference Registration Officers*
  - John Bell
  - Robert Read
- *Hotel Registration Officers*
  - Harry Troupe
  - James M. Gibson

Space Planning Officer
Michael M. Harris *

Communications Officers
Winfield A. Coffin
Lieutenant Commander Reeve Lewis, U.S.N.R.
Lieutenant Commander J. Alvin Davis, U.S.N.R.

Signal Officer
Colonel George L. Townsend, U.S.A.
Executive Signal Officer
Lieutenant Colonel W. W. Franklin, U.S.A.
Assistant Signal Officer
Major Louis Hitchcock, U.S.A.
Signal Center Officer
Major William H. Johnston, U. S. A.

Order of the Day Officer
William Kane
Assistants
Sidney A. Cariski
Arthur Widman

Procurement Officer
Bruce McDaniel

Property and Supply Officer
R. M. F. Williams

Special Mail Officer
Edward J. Thomas
Assistant
Farnam Matson

Local Transportation Officer
Lieutenant Colonel Roy G. De Vecchio, U.S.A.
Assistant
Captain H. R. Gaisford, U.S.A.

Army-Navy Coordination Group

Brigadier General H. F. Nichols, U.S.A.
Captain F. S. M. Harris, U.S.N.R.
Lieutenant Colonel Roy G. De Vecchio, U.S.A.
Lieutenant Colonel Harry Hewitt, U.S.A.
Lieutenant Commander R. L. St. Clair, U.S.N.R.

UNOFFICIAL REPRESENTATIVES OF INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

International Labor Organization
Carter Goodrich, Chairman of the Governing Body of the International Labor Office; *or*
Henri Hauck, Substitute Representative of the French Government on the Governing Body of the International Labor Office
Sir John Forbes Watson, Employers' Vice Chairman of the Governing Body of the International Labor Office
J. H. Oldenbroek, Member of the Workers' Group of the Governing Body of the International Labor Office; *or*
Robert J. Watt, Member of the Workers' Group of the Governing Body of the International Labor Office
Edward J. Phelan, Acting Director of the International Labor Office

International Labor Organization—Continued
Alternates for Mr. Phelan
Lindsay Rogers, Assistant Director of the International Labor Office
Jef Rens, Assistant Director of the International Labor Office
C. Wilfred Jenks, Legal Adviser of the International Labor Office

League of Nations
Seán Lester, Secretary General of the League of Nations
Seymour Jacklin, Treasurer, League of Nations
Alexander Loveday, Director of the Economic, Financial, and Transit Department, League of Nations

Permanent Court of International Justice
J. Gustavo Guerrero, President of the Permanent Court of International Justice
Manley O. Hudson, Judge of the Permanent Court of International Justice
J. López Oliván, Registrar of the Permanent Court of International Justice
William L. Ransom, former President of the American Bar Association, *Adviser to Judge Hudson*
Louis B. Sohn, *Assistant to Judge Hudson*

United Nations Interim Commission on Food and Agriculture
Anders Fjelstad, Delegate for Norwegian Government on Agricultural Affairs in U.S.A.
Frank Lidgett McDougall, Economic Adviser to Australian Government in London

United Nations Relief and Rehabilitation Administration
Abraham H. Feller, General Counsel, U.N.R.R.A.
Carl B. Spaeth, Diplomatic Adviser, U.N.R.R.A.

☆ U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 640451-1001

[For additions and corrections
to this list see subsequent
issues of the JOURNAL]

56

The United Nations Conference on International Organization

RESTRICTED
Doc. 11 [English]
G/8
April 26, 1945

GENERAL

CIRCULAR TO SECRETARIES GENERAL OF NATIONAL DELEGATIONS

The Executive Officer of the First Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization desires to know as speedily as possible whether chairmen of national delegations desire to speak at this Session.

In such case, it is requested that the secretaries general of delegations inform the Executive Officer of the session at Room 404, Veterans Building (Telephone Extension 117) of the name of the chairman who desires to speak, in what language the speech will be given, and whether the delegation will provide its own interpreter or desires interpretation from the International Secretariat. In addition, it is requested that a copy of the speech to be given, with English translation where necessary, be forwarded to Room 404, Veterans Building.

Chairmen of national delegations who desire to speak at the First Plenary Session will be recognized by the President of the Conference in the English alphabetical order of the listings of the national delegations.

The United Nations Conference on International Organization

RESTRICTED
Doc. 11 (FRENCH)
G/8
April 26, 1945

GENERAL

CIRCULAIRE POUR LES SECRETAIRES GENERAUX DES DELEGATIONS NATIONALES

Le Secrétariat Général de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale désire savoir aussitôt que possible si certains des Présidents des Délégations désirent prendre la parole à la Première Séance Plénière.

Dans l'affirmative, les Secrétaires Généraux des Délégations sont priés d'indiquer à l'Assistant du Secrétaire Général chargé de la Séance, Bureau 404, Veterans Building, Extension Téléphonique 117, le nom du Président de Délégation qui désire être entendu, la langue dans laquelle l'allocution sera prononcée, et si la Délégation en question fournira son propre interprète ou si elle désire que ce service lui soit fourni par le Secrétariat International. De plus, il y aurait lieu à ce qu'une copie de l'allocution qui sera prononcée, avec, au besoin, la traduction en anglais, soit déposée au Bureau 404 Veterans Building.

Les Présidents des différentes Délégations qui désirent prendre la parole à la Séance Plénière seront reconnus par le Président de la Conférence suivant la liste par ordre alphabétique en langue anglaise des Délégations Nationales.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 48 (English)
G/13
May 1, 1945

GENERAL

STATEMENT OF V. V. KUZNETSOV, ON BEHALF OF THE SOVIET DELEGATION, CONCERNING THE INVITATION TO THE REPRESENTATIVES OF THE WORLD TRADE UNION FEDERATION

Made to the Meeting of Chairmen of Delegations, Monday, April 30, 1945

Mr. Chairman, Chairmen of the Delegations:

The Soviet delegation has authorized me to state its proposals concerning the invitation to the San Francisco Conference to be extended to the representatives of the World Trade Union Federation that is now in course of being established.

As a member of the Administrative Committee of this organization, I take the occasion to speak briefly about the decisions of the World Trade Union Conference. All these decisions are directly connected with the questions to be discussed at this Conference.

The World Trade Union Conference, held in London in February of this year, was attended by representatives of trade unions with approximately 60 million members from more than 30 democratic countries.

In fact, almost the entire organized labor movement of the world was represented at the Conference. It is clear that the democratic governments should lend an ear to the voice of such a mighty organization, all the more so because the work of this organization is directed toward giving full assistance to the United Nations in their struggle against Hitlerism.

All the decisions of the World Trade Union Conference have but one object--to render maximum aid to the democratic governments in achieving the speediest possible defeat of Fascism and in establishing a lasting and durable peace, and promoting the well-being of the people. All of the decisions of the World Trade Union Conference fully support the principles contained in the Atlantic Charter and the decisions of the Moscow Conference of the three foreign ministers, and of the Tehran, Dumbarton Oaks, and Crimea Conferences.

In order to aid in making effective the decisions now in preparation, the London conference strongly believed and declared that representatives of labor should participate in all organizations commissions, committees, and the like set up to deal with the questions of peace settlements and post-war reconstruction, and in particular in the San Francisco Conference.

The Soviet Delegation is in favor of giving to the representatives of the new World Trade Union Federation, now being organized, an opportunity to participate in the making of those decisions which will determine the peace of the world.

The trade union movement has gained much experience in organizing the great masses of the people. During the war against Hitlerism, it has proved its devotion to the cause of freedom and independence and its inflexible determination to carry forward the struggle until complete victory over the forces of darkness is achieved. Undoubtedly the participation in this Conference of the representatives of 60 million organized workers who sincerely wish to advance the cause of peace and security will be very useful. It will be of great assistance if the army of organized workers, through their representatives, take part in the preparation of our decisions. These representatives will quickly bring our decisions to the attention of all workers, whether or not they are trade union members, and will mobilize them for the fulfillment of these decisions. It would be incorrect to ignore this force which is so important to the cause of establishing a world security organization. Working people and their trade union organizations will not understand the refusal of the democratic governments to give the trade union representatives an opportunity of participating in a conference dealing with questions of world security. During the preparations for the World Trade Union Conference, in the course of its work and after its adjournment, many statesmen of the democratic countries declared their support of this organization. They also recognized the need of its assistance in achieving peace and security in the whole world. The **British Government in particular used its best efforts to** assist in convening the conference, bringing the delegates to London and securing the necessary facilities for the work of the Conference.

Considering it extremely important to secure the participation of trade union representatives in the organizations that are now being established in preparation for the peace, the World Trade Union Conference entrusted the members of the newly established Administrative Committee with the task of bringing promptly to the notice of the governments the decisions of the Conference as well as the desirability of the participation of the trade unions in the work of the San Francisco Conference. In order to carry out this decision, five members of the Administrative Committee, immediately after the adjournment of the London conference, met with the ambassadors of the U.S.A., China, France, the U.S.S.R. and Foreign Secretary Eden in London, informed them of the decisions of the conference, and asked them to transmit this information to their governments and to support the request of the new trade union organization.

The World Trade Union Conference made no decision concerning the precise form of the participation of representatives of the trade union organizations. But it was supposed that such participation could take a dual form. First, every government might include representatives of the trade union organizations on the delegations which they appoint. In addition, the Administrative Committee might be invited to the conference as the leading body of the world trade union organization.

The Soviet Government, after considering the request of the Soviet trade unions, found it useful and necessary to include in its delegation a representative of the All-Union Central Council of Trade Unions. The Soviet Delegation also supports the proposal to invite the Administrative Committee of the World Trade Union organization to participate in the work of this Conference in a consultative and advisory capacity.

The United Nations Conference on International Organization

Doc 48 (FRENCH)
G/13
May 1, 1945

GENERAL

DÉCLARATION FAITE AU NOM DE LA DÉLÉGATION SOVIÉTIQUE, PAR V.V.KUZNETSOV, AU COURS DE LA RÉUNION DES CHEFS DE DÉLÉGATIONS LE 30 AVRIL, 1945, AU SUJET DE L'INVITATION A ADRESSER AUX REPRÉSENTANTS DE L'ORGANISATION SYNDICALE MONDIALE.

Monsieur le Président, Messieurs les Chefs de Délégations: La délégation Soviétique m'a confié le soin d'exposer ses propositions concernant l'invitation à la Conférence de San Francisco des représentants de l'organisation Syndicale Mondiale qui est en train de se constituer présentement.

Comme membre du Comité Administratif de cette organisation je me permets de m'arrêter brièvement sur les décisions de la Conférence Syndicale Mondiale, qui sont liées directement aux questions discutées par cette Conférence.

La Conférence Syndicale Mondiale qui a eu lieu en Février 1945 à Londres assemblait les délégués de 30 pays démocratiques qui représentaient 60 millions de syndiqués. En fait à la Conférence étaient représentés presque tous les ouvriers organisés du monde entier. Il est clair qu'une organisation aussi puissante merite que les gouvernements démocratiques écoutent sa voix, d'autant plus que le travail de cette organisation a pour but de soutenir les mesures, appliquées par les Nations Unies dans la lutte contre l'Hitlérisme.

Toutes les décisions de la Conférence Syndicale Mondiale ont un seul but: aider de toute manière les gouvernements démocratiques à hâter la défaite du fascisme et l'installation d'une paix longue et durable, qui peut assurer l'amélioration du bien-être des travailleurs. Dans toutes ses décisions, la Conférence Syndicale Mondiale se déclare tres clairement en faveur des mesures prévues par la Charte de l'Atlantique et par les décisions de la Conférence des trois ministres à Moscou, de la Conférence de Téhéran, de Dumbarton Oaks et enfin de la Conférence de Yalta.

En vue de la meilleure application des décisions qui sont en train d'être préparées la Conférence estime que les réprésentants du monde du travail doivent participer aux organisations, commissions, comités etc., qui ont à s'occuper des questions touchant les traités de paix, la réconstruction d'après-guerre et en particulier à la conférence de San Franciso

La délégation Soviétique estime qu'il importe de donner aux représentants de l'organisation Syndicale Mondiale qui est en train d'être créée la possibilité de participer à la préparation des décisions dont dépendent la sécurité et la paix entre les peuples.

Les organisations syndicales ont acquis une grande expérience dans l'organisation des masses, elles ont, pendant la guerre donné la preuve de leur dévouement, de leur volonté inflexible de lutter pour atteindre la victoire complète sur les forces obscures et de leur amour de la liberté et de l'indépendance. Il n'y a pas de doute que la participation à cette conférence de répresentants des 60 millions d'ouvriers organisés qui veulent sincèrement travailler pour la cause de la paix et de la sécurité sera trèsutile. Il sera trèsutile que l'armée organisée des ouvriers en participant, par ses réprésentants à la préparation des décisions. les porte plus vite a la connaissance de tous les ouvriers qui sont ou ne sont pas membres des syndicaux, et les mobiliser pour l'accomplissement des taches fixées. Ce serait une erreur d'ignorer cette force ouvrière et de n'en pas tenir compte dans la création de l'organisation Mondiale de Sécurité.

La classe ouvrière et les organisations syndicales, ne comprendraient pas le refus des gouvernements démocratiques de donner aux répresentants des syndicats la possibilité de participer à cette conférence consacrée aux questions de la securité internationale.

Pendant la préparation de la Conférence Syndicale Mondiale, pendant ses travaux et également après la Conférence, des hommes d'état de pays démocratiques se sont prononcés pour le soutien de cette organisation dont ils reconnaissaient la nécessité pour la sécurité et la paix dans le monde. En outre, le gouvernement britannique a fait beaucoup pour aider à la convocation de la Conférence pour transporter les délégués à Londres et pour créer les conditions nécessaires au travail de cette Conférence.

Considérant comme très importante la participation des réprésentants des syndicats dans les organisations qui sont en train d'être créées pour préparer la paix, la Conférence Syndicale Mondiale a confié au Comité Administratif le soin de faire connaître immédiatement aux gouvernements les décisions de la Conférence et son désir de voir les syndicats participer aux travaux de la Conférence de San Francisco. Pour donner suite à ces décisions, les 5 membres du Comité Administratif, dès la fin de la Conférence, se sont rencontrés avec les ambassadeurs des États Unis, de la Chine, de la France, de l'URSS et avec M. Eden à Londres, ils les ont informés des décisions prises par la Conférence et leur ont demandé de transmettre aux gouvernements cette information. Ils les ont en outre priés d'appuyer la demande des organisations syndicales.

La Conférence Syndicale Mondiale n'a pas déterminé la forme précise de la participation des représentants des organisations syndicales. Mais elle envisageait que cette participation pourrait se faire sous deux formes. D'une part chaque état, en constituant sa délégation, y inclurait des représentants des organisations syndicales, d'autre part le Comité Administratif pourrait être invité à la Conférence en qualité d'organe représentatif de l'organisation syndicale Mondiale.

Le gouvernement Soviétique après avoir examiné la demande des syndicats Soviétiques a jugé utile et indispensable d'inclure dans la délégation le représentant du Conseil Central des Syndicats de l'URSS.

La délégation Soviétique appuie la proposition tendant à inviter le Comité Administratif de l'Organisation Syndicale Mondiale à participer aux travaux de cette Conférence, à titre Consultatif.

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
PROVISIONAL
Doc. 59 (ENGLISH)
G/16
May 2, 1945

GENERAL

The attached document is in provisional form. The delegations are requested to submit comments or suggestions for change to the Executive Secretary of the Conference within 24 hours. The document will be issued in final form on the basis of the comments and suggestions received at the end of the 24-hour period.

MEETING OF PRESIDENTS OF COMMISSIONS, RAPPORTEURS, AND ASSISTANT SECRETARIES GENERAL

Opera House, Room 212, May 2, 1945

The Presidents and Rapporteurs of Commissions and Assistant Secretaries General met with officers of the Secretariat at 10:45 a.m. on May 2, 1945. Representatives of the following countries were present:

As Presidents of Commissions:
  Belgium, Norway, South Africa, Venezuela;

As Rapporteurs of Commissions:
  Panama, Paraguay, Philippine Commonwealth;

As Assistant Secretaries General:
  Ethiopia, Honduras, Lebanon and Liberia.

The Secretary General of the Conference, Mr. Hiss, stated that no chairman had been appointed for this informal meeting and suggested that Field Marshal Smuts (South Africa) should be elected chairman. This was agreed upon.

The Secretary General called attention to the agenda, which dealt with the procedures of the Conference, the membership of commissions and committees, as well as the tentative schedule of meetings and documentation.

He then introduced the executive officers of the commissions, their associates and assistants.

At the request of the Chairman, the Secretary General suggested that the meeting recommend to the plenary session that formal meetings of the commission be omitted and that for the present the committee work constitute the next stage of the work of the Conference. He reminded the meeting that the function of the commissions was to review the work of the committees and it would, therefore, be desirable to postpone commission meetings until the committees were ready to report. The rules for the procedure of the committees could best be worked out by informal meetings of the officers of the commissions with the officers of the committees.

Mr. Rolin (Belgium) said that the division of work between committees was at present vague. He added that some delegations had not yet handed in their amendments to the Dumbarton Oaks Proposals. The deadline for amendments is Friday next, and he questioned whether the committees could usefully begin their work until all the amendments were in. Mr. Rolin thought that at least one general meeting of the commissions would be desirable and illustrated his remarks by stating that it was not clear what the title "Membership and General" of Committee 2 of Commission I meant.

Mr. Parra-Pérez (Venezuela) supported the Belgian view. He thought a commission meeting was necessary to enable members to get in touch with each other and to discuss committee assignments. He pointed out that a rapporteur had not yet been appointed for Commission IV and stated that he proposed to ask some delegate to act as provisional rapporteur in the meantime.

The Secretary General stated that he fully realized the dignity of the commissions and felt that from now on they would be the most important bodies of the Conference. However, the complicated task of defining the jurisdiction of the committees could best be performed by informal discussion of officers rather than in public plenary sessions of the commissions. The organization of the committees need not be delayed by outstanding amendments and the amendments and suggestions that had already been received could be tentatively examined.

The Secretary General stated that he had made informal inquiry of some delegations not represented at the meeting, namely, those of the United Kingdom, China, France, Canada, the Netherlands, as well as of a number of the delegations of the Latin American countries and all the delegations of the Near Eastern countries. All these delegations had agreed that it was important to organize the committees as rapidly as possible. The Secretary General said that the Delegation of the Soviet Union was willing to accept whatever decision the Committee might reach.

Mr. Rolin stated that the documents which had been distributed to the meeting clearly indicated that definite meetings of the commissions had been scheduled for Thursday of this week, and that no restrictions were to be placed on their work. He was unable to reconcile the proposals contained in this document with the recommendations of the Secretary General.

Mr. Lie (Norway) supported the Secretary General's proposal. He felt that it would be impossible to have effective meetings of the commissions until some work of the committees was available. He recommended that on Thursday morning, May 3, the officers of the commissions and committees should meet informally and should arrange to begin work as soon as possible.

Mr. Parra-Pérez agreed that the principal thing was to start the work of the committees. He supported the suggestion of the Secretary General that there should be a meeting of the officers of the commissions with those of the committees but he also thought that it would be desirable to have one plenary session of the commissions.

The Secretary General stated that the necessary documents had been prepared for both types of procedure but he had refrained from making a recommendation until requested to do so by the meeting. He added that he had omitted to state that the New Zealand delegation agreed with the Belgian proposal, and in addition desired commission meetings so as to afford further opportunity for public addresses by delegates.

General Romulo (Philippine Commonwealth) stated that, as the agenda document provided for commission meetings to formulate rules to guide the technical committees, there should be one meeting of the commissions to decide general principles.

The Secretary General stated his opinion that this provision referred to continuing guidance of the committees by the commissions but that he felt it would be difficult to provide this adequate guidance before the committees had begun their work.

The Chairman stated that the meeting had two alternatives before it: (1), to proceed with the work of the commissions, or (2), to organize the committees at once. He personally felt inclined to adopt the procedure suggested by the Secretary General. If commission meetings were held now it would be possible to do only organizational work. The first step in the work of the commissions should be the organization of the committees. The Chairman stated that the Conference has been sitting for a week discussing matters of organization, with the result that the public has a growing sense of frustration and disappointment.

Should another week be spent in discussing procedure, the effect on the public would be very unfortunate. It was his opinion that the officers of the Conference, of the commissions, and of the committees should deal with the business of organization in private so that the work of the committees might proceed at the earliest possible moment.

The Chairman added that time was getting short, that events, especially in Europe, were moving fast, and consequently the public was losing interest in the Conference. Many of the most important leaders would have to leave in a couple of weeks and the Conference would then be sitting in attenuated form. He urged that the committees should commence their substantive work at once and report later to the commissions. The public would then have an opportunity to listen to the reports of the committees in the plenary sessions of the commissions.

Mr. Rolin said he doubted whether it would be necessary to refer the decision of this informal meeting to the plenary session. He pointed out that the commissions and committees may themselves decide when to meet. He further suggested that if committees were to go directly into closed sessions, the public would not understand the resulting silence. The officers of the commissions, therefore, should make general statements to the public on the work and aims of the commissions and committees. He said that he did not suggest that an entire week should be devoted to public statements in commission sessions.

Mr. Cáceres (Honduras) urged that since the officers of the commissions and the committees already had been approved, the commissions should meet immediately to organize the work of their committees. The fact that all amendments to the Dumbarton Oaks Proposals have not been received need not cause delay. Each commission should determine its own procedure.

Mr. Mendez Pereira (Panama) felt that it would be possible to reconcile the views of Mr. Rolin and those of Mr. Lie by holding brief sessions of the commissions, so that the public may know that work has begun. He suggested that this present meeting should proceed to discussion of the organization of commissions and committees, as Mr. Lie had urged.

The Secretary General explained that this informal meeting had been called in order to avoid confusion at a public session. He felt that it would not be possible to have brief public organizational meetings of commissions as had been suggested. He agreed with Mr. Rolin that the officers of the commissions should make public statements regarding the manner in which their commissions will operate. Accordingly, he recommended that the commission officers meet with their respective committee officers so that they may make such statements promptly.

The Secretary General pointed out that if the meeting should so desire, the President of the Conference or the Secretary General might report to the Conference in plenary session on May 2 the recommendation to proceed immediately with the organization of the committees.

Mr. Lie supported the proposal of the Chairman and the Secretary General; he felt that public statements in commission sessions at this time would harm the Conference.

The Chairman stated that there were two proposals before the meeting; (1), that of Norway, and (2), that of Belgium. He called for a vote on the proposal of Mr. Lie that the meeting accept the recommendation of the Secretary General.

The proposal of Mr. Lie was carried by a vote of seven to three.

Mr. Parra-Pérez stated that it had not been his understanding that there would be prolonged discussions in the commissions. He felt that they should meet to allocate work, explain the general role of the commissions in the Conference, and organize the committees. He wished to concur in the decisions which had just been made.

The Secretary General suggested that the officers and secretaries of commissions and committees meet on Thursday, May 3, in the Veterans Building, according to the following schedule:

Commission I - Room 303 at 10:30 a.m.
Commission II - Room 213 at 10:30 a.m.
Commission III - Room 303 at 3:30 p.m.
Commission IV - Room 213 at 3:30 p.m.

The Secretary General suggested that the meeting authorize him, on its behalf, to read the following statement at the plenary session on May 2:

"The Conference has heard in eight plenary sessions the statements of the chairmen of delegations who have signified a desire to speak. It is now possible for the Conference to carry on its work through its four commissions and twelve technical committees. The officers of the four commissions met informally this morning to discuss the procedures required for beginning the second phase of our work. It is their recommendation that the officers of each commission meet tomorrow with the officers of the committees within that commission to plan the work of the committees, in order that the committees may proceed to their important tasks as soon as possible. In view of the urgency of proceeding with the agenda of the Conference, it is recommended that the commissions meet subsequently to receive the reports of their technical committees."

This statement was approved.

The Chairman adjourned the meeting at 12:20 p.m.

70

The United Nations Conference on International Organization

RESTRICTED
PROVISIONAL
DOC. 5ª (FRENCH)
G/16
May 2, 1945

GENERAL

Le document ci-joint est sous forme provisoire. Les délégations sont priées de soumettre, dans les vingt-quatre heures, au Secrétaire Exécutif de la Conférence, leurs commentaires ou recommandations d'amendement. Ce document sera rédigé sous sa forme définitive après réception des commentaires et suggestions à l'issue de la période indiquée ci-dessus..

REUNION DES PRESIDENTS DE COMMISSIONS, DES RAPPORTEURS ET DES SECRETAIRES GENERAUX ADJOINTS

OPERA HOUSE, SALLE 418, 2 mai 1945

Les Présidents et rapporteurs des commissions ainsi que les secrétaires généraux adjoints se sont réunis le 2 mai 1945 à 10 h.45 avec les fonctionnaires du Secretariat. Les représentants des pays suivants étaient présents:

Présidents de Commissions:
Belgique, Norvège, Union Sud-Africaine, Venezuela,

Rapporteurs de Commissions:
Panama, Paraguay, Commonwealth des Philippines.

Secrétaires généraux adjoints:
Ethiopie, Honduras, Liban et Libéria.

Le Secrétaire Général de la Conférence, Monsieur Hiss, déclare qu'aucun Président n'a été désigné pour cette réunion officieuse et propose que le Field Marshal Smuts (Union Sud-Africaine) soit élu Président. Cette solution est adoptée.

Le secrétaire Général fait remarquer que l'ordre du jour comporte la procédure de la Conférence, la composition des commissions et des comités, la question de la documentation ainsi qu'un projet d'horaire pour les séances.

Il présente ensuite les Secrétaires Administratifs des Commissions, leurs adjoints, et leurs assistants.

Sur la demande du Président, le Secrétaire Général propose que le Conseil recommande à l'Assemblée plénière de ne pas convoquer les commissions en séance officielle pour le moment; la prochaine phase de la Conférence serait alors constituée par les travaux des comités. Il rappelle à la réunion que le but des Commissions est de revoir les travaux des Comités; il y aurait donc intérêt à renvoyer les séances des Commissions jusqu'au moment où les Comités seront en mesure de présenter leurs rapports. Quant au règlement intérieur des Comités, il serait élaboré dans de meilleures conditions au cours de réunions officieuses des bureaux des commissions et des bureaux des comités.

M. ROLIN (BELGIQUE) estime qu'actuellement la division du travail entre les comités est plutôt vague. Il ajoute que certaines délégations n'ont pas encore remis leurs amendements aux propositions de Dumbarton Oaks. Le dernier délai pour le dépôt des amendements est fixé à vendredi prochain et il se demande si les comités peuvent utilement commencer leur travaux avant que tous les amendements aient été déposés. M. Rolin estime qu'il serait utile de tenir au moins une séance générale des commissions; il fait observer en outre que le sens du titre du comité 2 de la Commission I "Comité d'éligibilité et comité général" ne lui paraît pas clair.

M. PARRA PEREZ (VENEZUELA) appuie le point de vue du délégué belge. Il estime qu'une séance de commissions est nécessaire pour permettre aux membres d'entrer en contact et de discuter des attributions des comités. Il fait remarquer qu'aucun rapporteur n'a encore été désigné pour la commission IV et propose de demander à un délégué de faire fonctions de rapporteur provisoire en attendant.

Le Secrétaire Général se rend parfaitement compte du rôle utile dévolu aux commissions et pense qu'à partir de maintenant ce seront les organes les plus importants de la Conférence. Il lui semble toutefois que la tâche compliquée qui consiste à déterminer la compétence des comités serait accomplie dans de meilleures conditions par des fonctionnaires se réunissant officieusement qu'en séance plénière de commission. La constitution des comités ne doit pas être retardée par les amendements qui n'ont pas encore été reçus; quant aux amendements et propositions qui ont déjà été déposés, ils pourraient être examinés à titre d'essai.

Le Secrétaire Général déclare qu'il a fait une enquête officieuse auprès de quelques délégations qui ne sont pas représentées à la réunion, notamment celles du Royaume Uni, de Chine, de France, du Canada, des Pays-Bas, ainsi que d'un certain nombre de délégations des pays de l'Amérique Latine et de toutes les délégations des pays du Proche Orient. Toutes ces délégations sont d'avis qu'il y a grand intérêt à organiser les comités aussi rapidement que possible. M. Hiss indique que la Délégation de l'Union Soviétique est prête à accepter la décision du Comité quelle qu'elle soit.

M. Rolin signale que le document qui a été distribué à la réunion indique nettement que des séances de commissions ont été prévues pour le prochain jeudi et qu'aucune restriction ne devrait être apportée à leurs travaux. Il ne voit pas comment on peut concilier les propositions contenues dans ce document et les recommandations du Secrétaire Général.

M. LIE (NORVEGE) appuie la proposition du Secrétaire Général. Il estime qu'il n'est pas possible de tenir utilement des séances de commissions avant qu'une partie du travail des comités soit prête. Il propose que le jeudi matin, 3 mai, les bureaux des commissions et des comités se re-unissent officieusement et prennent les mesures nécessaires pour que le travail commence aussitôt que possible.

M. PARRA PEREZ est d'avis que la question principale est de commencer le travail des comités. Il appuie la proposition du Secrétaire Général concernant une réunion des bureaux des commissions et de ceux des comités mais il estime néanmoins qu'il y aurait intérêt à tenir une séance plénière des commissions.

Le Secrétaire Général déclare que les documents nécessaires ont été préparés pour les deux types de procédure envisagés mais il s'est abstenu de faire une proposition avant d'en être sollicité. Il ajoute qu'il avait omis de déclarer que la Délégation de Nouvelle Zélande est d'accord avec la proposition belge et qu'en outre, elle désire que l'on tienne des séances de commissions afin de donner aux délégués une nouvelle occasion de prononcer des discours publics.

LE GENERAL ROMULO (COMMONWEALTH DES PHILIPPINES) déclare que, puisque l'ordre du jour prévoit qu'il appartient aux commissions d'élaborer les règlements des comités techniques, il devrait y avoir une réunion des commissions pour fixer les principes généraux.

Le Secretaire Général est d'avis que cette disposition visait la direction des comités par les commissions mais il pense qu'il serait difficile de l'appliquer avant que les comités aient commencé leur travail.

Le Président indique que la présente réunion a le choix entre deux solutions:

1. Commencer par le travail des commissions ou
2. Organiser les comités dès maintenant.

Personnellement il penche pour l'adoption de la procédure suggérée par le Secrétaire Général. Si les commissions se réunissaient maintenant, on ne pourrait faire qu'un travail d'organisation. La première tâche qui incombe aux commissions doit être l'organisation des comités.

Le Président déclare que la Conférence a consacré une semaine à discuter des questions d'organisation et que le public éprouvé un sentiment croissant de désappointement. Si l'on perd encore une semaine en discussions de procédure l'effet sur le public sera désastreux. Il est d'avis que les bureaux de la Conférence, des commission et des comités devraient traiter les questions d'organisation dans une réunion privée, de sorte que le travail des comités puisse commencer aussitôt que possible.

Le Président ajoute que le temps presse, que les évènements se précipitent, en Europe surtout, et que par suite le public se désintéresse de la Conférence. Un grand nombre des hommes d'Etat les plus influents seront obligés de partir dans deux semaines environ et la Conférence siègera alors en veilleuse. Il insiste donc pour que les comités commencent immédiatement leur travail effectif et présentent ensuite leur rapport aux commissions. Le public pourrait alors écouter la lecture des rapports des comités pendant les séances plénières des commissions.

M. Rolin se demande s'il est bien nécessaire de soumettre à la séance plénière la décision prise au cours de cette réunion officieuse et fait remarquer que les commissions et les comités peuvent fixer eux-mêmes la date de leur séance.

Il signale en outre que si les comités doivent tenir dès maintenant des séances privées, le public ne comprendrait pas le silence qui en résulterait. Les bureaux des commissions devraient en conséquence faire au public des déclarations d'ordre général sur les travaux et les buts des commissions et des comités. Il ne propose d'ailleurs pas de consacrer une semaine entière aux déclarations publiques dans les séances de commissions.

M. CACERES (HONDURAS) insiste pour que les commissions se réunissent immédiatement en vue d'organiser les travaux de leurs comités maintenant que leur bureau ont été désignés.

Le fait que tous les amendements aux propositions de Dumbarton Oaks n'ont pas encore été reçus ne doit pas nous retarder. Chaque commission décidera elle-même sa propre procédure.

M. MENDEZ PEREIRA estime possible de concilier l'opinion de M. Rolin et celle de M. Lie en tenant de courtes séances des commissions afin de faire savoir au public que leurs travaux ont commencé. Il suggère que l'on procède immédiatement à la discussion sur l'organisation des commissions et des comités, comme M. Lie l'a proposé avec insistance.

Le Secrétaire Général explique que cette réunion officieuse a été convoquée afin d'éviter de donner le spectacle de la confusion en séance publique. Il estime qu'il n'est pas possible de tenir de brèves séances publiques de commissions, comme on vient de le suggérer. Il est d'avis, comme M. Rolin, que les bureaux des commissions devraient faire des déclarations publiques concernant le fonctionnement de leurs comités. Il propose en conséquence que les bureaux des commissions se réunissent avec les bureaux de leurs comités respectifs afin que ces déclarations puissent être faites rapidement.

Le Secrétaire Général indique que, si la réunion le désire le Président de la Conférence ou le Secrétaire Général pourrait soumettre à la Conférence dans sa séance plénière du 2 mai une recommandation tendant à la constitution immédiate des comités.

M. LIE appuie la proposition du Président mais le Secrétaire Général estime qu'en ce moment des déclarations publiques de commissions lasseraient la Conférence.

Le Président signale que la réunion est saisie de deux propositions, celle du délégué norvégien et celle du délégué belge. Il met aux voix la proposition de M. Lie d'accepter la recommandation du Secrétaire Général.

La proposition de M. Lie est adoptée par sept voix contre trois.

M. PARRA PEREZ ne pensait pas qu'il y aurait des discussions prolongées dans les commissions. Il estime que celles-ci devraient se réunir pour distribuer le travail, expliquer le rôle général des commissions à la Conférence et constituer les comités.

Il se rallie à la décision qui vient d'être prise.

Le Secrétaire Général propose que les bureaux et les secrétaires des commissions et des comités se réunissent le Jeudi, 3 mai, au Veterans Building, aux heures suivantes:

Commission I - Salle 303, à 10 h. 30
Commission II - Salle 213, à 10 h. 30
Commission III - Salle 303, à 15 h. 30
Commission IV - Salle 213, à 15 h. 30

T

Le Secrétaire Général demande que la réunion l'autorise à faire, en son nom la déclaration suivante à la séance plénière du 2 mai:

"La Conférence aura entendu au cours des huit séances plénières les déclarations des Chefs de délégations, qui avaient fait connaître leur désir de prendre la parole. Il est désormais possible à la Conférence de poursuivre ses travaux par l'intermédiaire de ses quatre commissions et de ses douze comités techniques."

"Les bureaux des quatre commissions ont tenu une réunion officieuse au cours de la matinée d'aujourd'hui pour étudier la procédure qui sera suivie dans la deuxième phase des travaux de la Conférence. Ils recommandent que le bureau de chaque commission établissent dès demain, en collaboration avec les bureaux de ses Comités, le plan de travail desdits comités, afin qu'il puissent commencer leurs importants travaux aussitôt que possible."

"Comme il est urgent que la Conférence aborde les différents points de son ordre du jour, les bureaux recommandent que les commissions se réunissent ensuite pour entendre les rapports de leurs comités techniques."

La déclaration est approuvée.

Le Président lève la séance à 12 h. 20.

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
Doc. 61 (ENGLISH)
G/17
May 3, 1945

GENERAL

AGENDA FOR MEETING OF COMMISSION AND COMMITTEE OFFICERS

May 3, 1945

(1) Opening statement by President

(2) Organization of Commission and Committees

(3) Procedure

(4) Documentation

(5) Terms of reference for Commission and Committees

(6) Schedule of Committee meetings

77

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
DOC. 61 (FRENCH)
G/17
MAY 3, 1945

GENERAL

ORDRE DU JOUR
DE LA REUNION DES BUREAUX DES COMMISSIONS
ET COMITES
Le 3 mai 1945

(1) Exposé du Président

(2) Organisation des commissions et comités

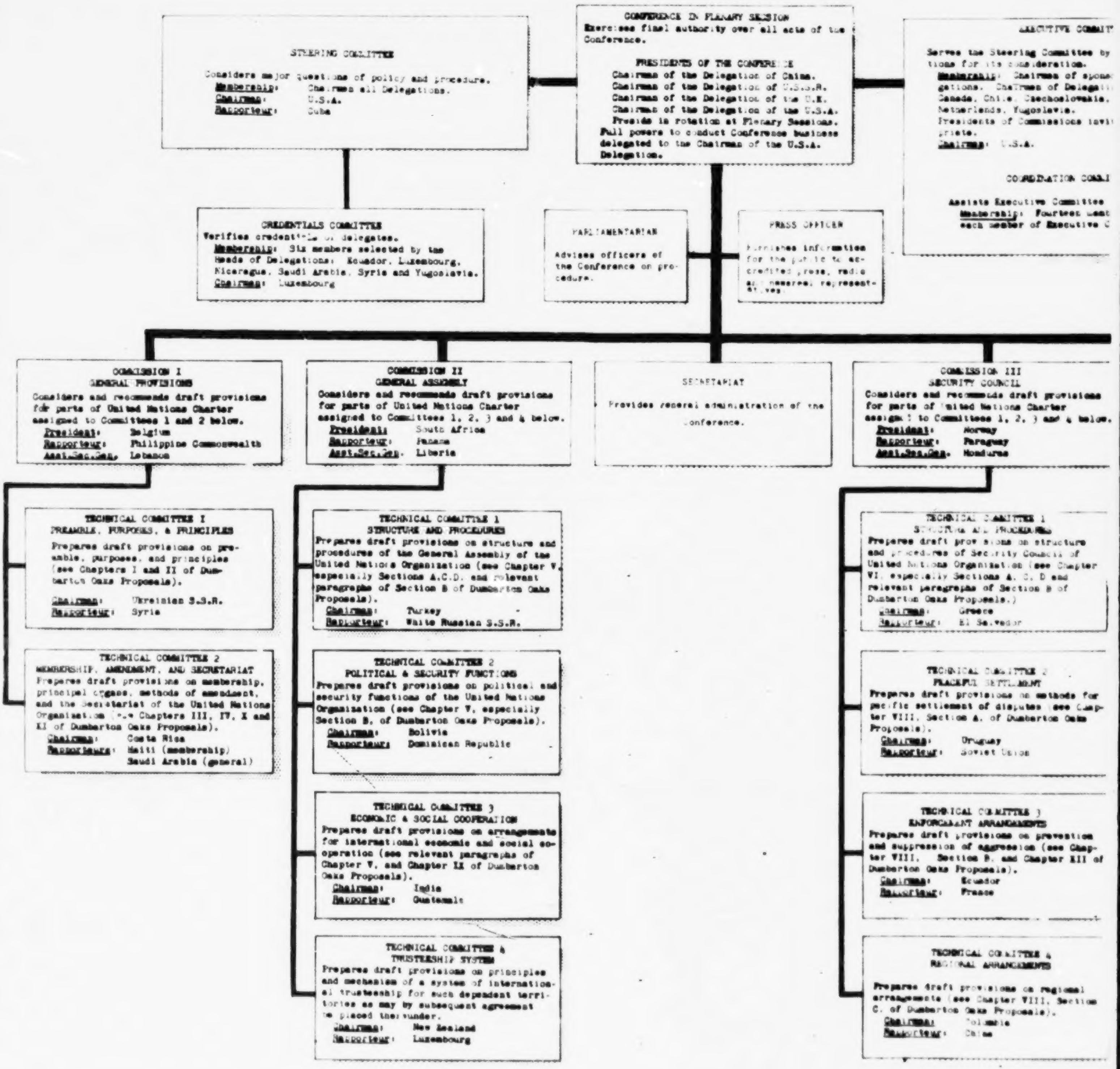
(3) Procédure

(4) Documentation

(5) Mandat des commissions et comités

(6) Horaire des séances

ANIZATION, FUNCTIONS, & OFFICERSHIPS: UNITED NATIONS CONFEREN



STEERING COMMITTEE

Considers major questions of policy and procedure.
Membership: Chairmen all Delegations.
Chairman: U.S.A.
Rapporteur: Cuba

CONFERENCE IN PLENARY SESSION

Exercises final authority over all acts of the Conference.

PRESIDENTS OF THE CONFERENCE
Chairman of the Delegation of China.
Chairman of the Delegation of U.S.S.R.
Chairman of the Delegation of the U.K.
Chairman of the Delegation of the U.S.A.
Preside in rotation at Plenary Sessions.
Full powers to conduct Conference business delegated to the Chairman of the U.S.A. Delegation.

EXECUTIVE COMMIT

Serves the Steering Committee by
tions for its consideration.
Membership: Chairmen of spons
gations. Chairmen of Delegat
Canada, Chile, Czechoslovakia,
Netherlands, Yugoslavia.
Presidents of Commissions havi
priate.
Chairman: U.S.A.

COORDINATION COMMI

Assists Executive Committee
Membership: Fourteen memb
each member of Executive C

CREDENTIALS COMMITTEE

Verifies credentials of delegates.
Membership: Six members selected by the Heads of Delegations: Ecuador, Luxembourg, Nicaragua, Saudi Arabia, Syria and Yugoslavia.
Chairman: Luxembourg

PARLIAMENTARIAN

Advises officers of the Conference on procedure.

PRESS OFFICER

Furnishes information for the public to accredited press, radio and newsreel representatives.

COMMISSION I
GENERAL PROVISIONS

Considers and recommends draft provisions for parts of United Nations Charter assigned to Committees 1 and 2 below.
President: Belgium
Rapporteur: Philippine Commonwealth
Asst.Sec.Gen. Lebanon

TECHNICAL COMMITTEE 1
PREAMBLE, PURPOSES, & PRINCIPLES

Prepares draft provisions on preamble, purposes, and principles (see Chapters I and II of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Ukrainian S.S.R.
Rapporteur: Syria

TECHNICAL COMMITTEE 2
MEMBERSHIP, AMENDMENT, AND SECRETARIAT

Prepares draft provisions on membership, principal organs, methods of amendment, and the Secretariat of the United Nations Organization (see Chapters III, IV, X and XI of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Costa Rica
Rapporteurs: Haiti (membership)
Saudi Arabia (general)

COMMISSION II
GENERAL ASSEMBLY

Considers and recommends draft provisions for parts of United Nations Charter assigned to Committees 1, 2, 3 and 4 below.
President: South Africa
Rapporteur: Panama
Asst.Sec.Gen. Liberia

TECHNICAL COMMITTEE 1
STRUCTURE AND PROCEDURES

Prepares draft provisions on structure and procedures of the General Assembly of the United Nations Organization (see Chapter V, especially Sections A.C.D. and relevant paragraphs of Section B of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Turkey
Rapporteur: White Russian S.S.R.

TECHNICAL COMMITTEE 2
POLITICAL & SECURITY FUNCTIONS

Prepares draft provisions on political and security functions of the United Nations Organization (see Chapter V, especially Section B, of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Bolivia
Rapporteur: Dominican Republic

TECHNICAL COMMITTEE 3
ECONOMIC & SOCIAL COOPERATION

Prepares draft provisions on arrangements for international economic and social cooperation (see relevant paragraphs of Chapter V, and Chapter IX of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: India
Rapporteur: Guatemala

TECHNICAL COMMITTEE 4
TRUSTEESHIP SYSTEM

Prepares draft provisions on principles and mechanism of a system of international trusteeship for such dependent territories as may by subsequent agreement be placed thereunder.
Chairman: New Zealand
Rapporteur: Luxembourg

SECRETARIAT

Provides general administration of the Conference.

COMMISSION III
SECURITY COUNCIL

Considers and recommends draft provisions for parts of United Nations Charter assigned to Committees 1, 2, 3 and 4 below.
President: Norway
Rapporteur: Paraguay
Asst.Sec.Gen. Honduras

TECHNICAL COMMITTEE 1
STRUCTURE AND PROCEDURES

Prepares draft provisions on structure and procedures of Security Council of United Nations Organization (see Chapter VI, especially Sections A, C, D and relevant paragraphs of Section B of Dumbarton Oaks Proposals.)
Chairman: Greece
Rapporteur: El Salvador

TECHNICAL COMMITTEE 2
PEACEFUL SETTLEMENT

Prepares draft provisions on methods for pacific settlement of disputes (see Chapter VIII, Section A, of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Uruguay
Rapporteur: Soviet Union

TECHNICAL COMMITTEE 3
ENFORCEMENT ARRANGEMENTS

Prepares draft provisions on prevention and suppression of aggression (see Chapter VIII, Section B, and Chapter XII of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Ecuador
Rapporteur: France

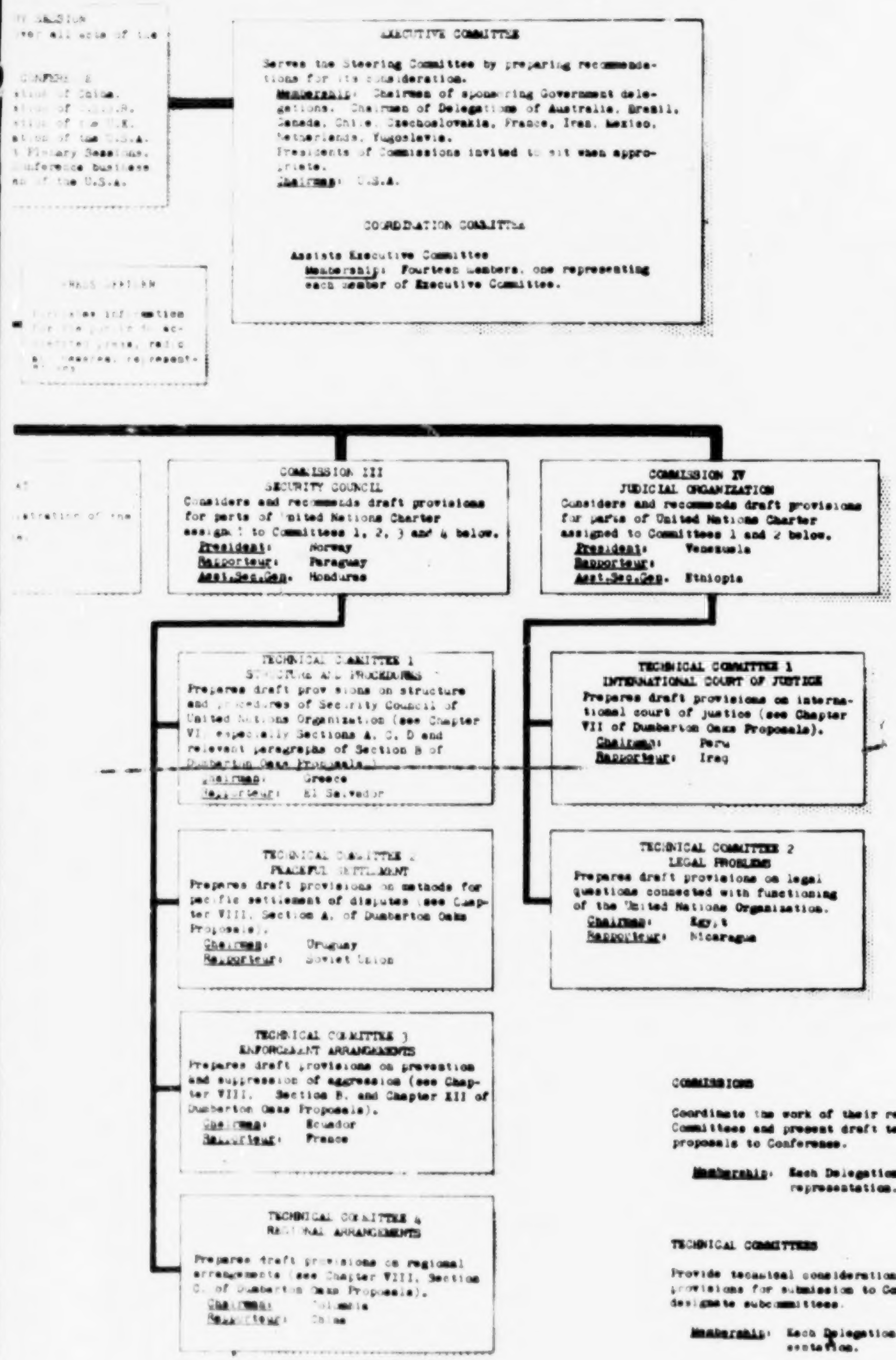
TECHNICAL COMMITTEE 4
REGIONAL ARRANGEMENTS

Prepares draft provisions on regional arrangements (see Chapter VIII, Section C, of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Colombia
Rapporteur: China

DOC. 67 (ENGLISH)
G/20
May 5, 1945

UNITED NATIONS CONFERENCE ON INTERNATIONAL ORGANIZATION

OF



Y SESSION
ver all acts of the

CONFERE E
ation of China.
ation of U.S.S.R.
ation of the U.K.
ation of the U.S.A.
t Plenary Sessions.
onference business
an of the U.S.A.

EXECUTIVE COMMITTEE

Serves the Steering Committee by preparing recommendations for its consideration.
Membership: Chairmen of sponsoring Government delegations. Chairmen of Delegations of Australia, Brazil, Canada, Chile, Czechoslovakia, France, Iran, Mexico, Netherlands, Yugoslavia.
Presidents of Commissions invited to sit when appropriate.
Chairman: U.S.A.

COORDINATION COMMITTEE

Assists Executive Committee
Membership: Fourteen members, one representing each member of Executive Committee.

PRESS DIVISION

Furnishes information for the public to accredited press, radio and newsreel, representatives.

AT

istration of the
e.

COMMISSION III
SECURITY COUNCIL
Considers and recommends draft provisions for parts of United Nations Charter assigned to Committees 1, 2, 3 and 4 below.
President: Norway
Rapporteur: Paraguay
Asst.Sec.Gen. Honduras

COMMISSION IV
JUDICIAL ORGANIZATION
Considers and recommends draft provisions for parts of United Nations Charter assigned to Committees 1 and 2 below.
President: Venezuela
Rapporteur:
Asst.Sec.Gen. Ethiopia

TECHNICAL COMMITTEE 1
STRUCTURE AND PROCEDURES
Prepares draft provisions on structure and procedures of Security Council of United Nations Organization (see Chapter VI, especially Sections A, C, D and relevant paragraphs of Section B of Dumbarton Oaks Proposals.)
Chairman: Greece
Rapporteur: El Salvador

TECHNICAL COMMITTEE 2
PEACEFUL SETTLEMENT
Prepares draft provisions on methods for pacific settlement of disputes (see Chapter VIII, Section A, of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Uruguay
Rapporteur: Soviet Union

TECHNICAL COMMITTEE 3
ENFORCEMENT ARRANGEMENTS
Prepares draft provisions on prevention and suppression of aggression (see Chapter VIII, Section B, and Chapter XII of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Ecuador
Rapporteur: France

TECHNICAL COMMITTEE 4
REGIONAL ARRANGEMENTS
Prepares draft provisions on regional arrangements (see Chapter VIII, Section C, of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Colombia
Rapporteur: China

TECHNICAL COMMITTEE 1
INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE
Prepares draft provisions on international court of justice (see Chapter VII of Dumbarton Oaks Proposals).
Chairman: Peru
Rapporteur: Iraq

TECHNICAL COMMITTEE 2
LEGAL PROBLEMS
Prepares draft provisions on legal questions connected with functioning of the United Nations Organization.
Chairman: Egypt
Rapporteur: Nicaragua

COMMISSIONS

Coordinate the work of their respective Technical Committees and present draft texts of Charter proposals to Conference.

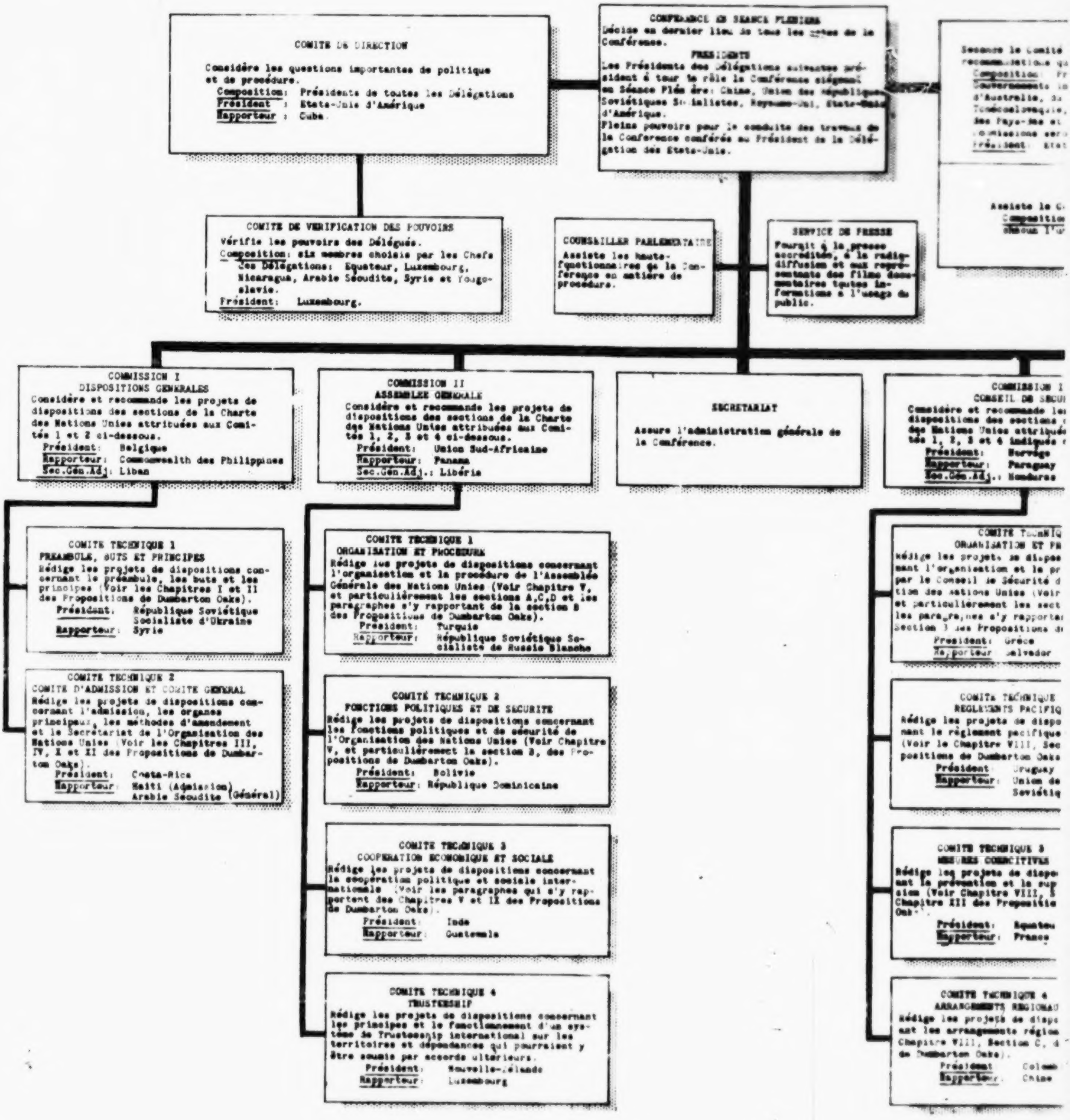
Membership: Each Delegation entitled to representation.

TECHNICAL COMMITTEES

Provide technical consideration and prepare draft provisions for submission to Commissions; may designate subcommittees.

Membership: Each Delegation entitled to representation.

ORGANISATION, FONCTIONS & BUREAUX: CONFERENCE DES NATIONS U



COMITE DE DIRECTION

Considère les questions importantes de politique et de procédure.
Composition: Présidents de toutes les Délégations
Président : Etats-Unis d'Amérique
Rapporteur : Cuba.

CONFERENCE EN SEANCE PLENIERE

Décide en dernier lieu de tous les votes de la Conférence.

PRESIDENTS

Les Présidents des Délégations suivantes président à tour de rôle la Conférence siégeant en Séance Plénière: Chine, Union des Républiques Soviétiques Socialistes, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

Pleins pouvoirs pour la conduite des travaux de la Conference conférés au Président de la Délégation des Etats-Unis.

Seconde le Comité
recommandations qu
Composition: Pr
Gouvernements
d'Australie, du
Tchécoslovaquie,
des Pays-Bas et
Commissions ser
Président: Etat

Assiste le C
Composition
chacun l'u

COMITE DE VERIFICATION DES POUVOIRS

Vérifie les pouvoirs des Délégués.
Composition: six membres choisis par les Chefs des Délégations: Equateur, Luxembourg, Nicaragua, Arabie Séoudite, Syrie et Yougoslavie.
Président: Luxembourg.

CONSEILLER PARLEMENTAIRE

Assiste les hauts-fonctionnaires de la Conférence en matière de procédure.

SERVICE DE PRESSE

Fournit à la presse accréditée, à la radio-diffusion et aux représentants des films documentaires toutes informations à l'usage du public.

COMMISSION I
DISPOSITIONS GENERALES

Considère et recommande les projets de dispositions des sections de la Charte des Nations Unies attribuées aux Comités 1 et 2 ci-dessous.
Président: Belgique
Rapporteur: Commonwealth des Philippines
Sec.Gén.Adj.: Liban

COMITE TECHNIQUE 1
PREAMBULE, BUTS ET PRINCIPES

Rédige les projets de dispositions concernant le préambule, les buts et les principes (Voir les Chapitres I et II des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président. République Soviétique Socialiste d'Ukraine
Rapporteur: Syrie

COMITE TECHNIQUE 2
COMITE D'ADMISSION ET COMITE GENERAL

Rédige les projets de dispositions concernant l'admission, les organes principaux, les méthodes d'amendement et le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Voir les Chapitres III, IV, X et XI des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président: Costa-Rica
Rapporteur: Haiti (Admission)
Arabie Seoudite (Général)

COMMISSION II
ASSEMBLEE GENERALE

Considère et recommande les projets de dispositions des sections de la Charte des Nations Unies attribuées aux Comités 1, 2, 3 et 4 ci-dessous.
Président: Union Sud-Africaine
Rapporteur: Panama
Sec.Gén.Adj.: Libéria

COMITE TECHNIQUE 1
ORGANISATION ET PROCEDURE

Rédige les projets de dispositions concernant l'organisation et la procédure de l'Assemblée Générale des Nations Unies (Voir Chapitre V, et particulièrement les sections A,C,D et les paragraphes s'y rapportant de la section B des Propositions de Dumbarton Oaks).
President: Turquie
Rapporteur: République Soviétique Socialiste de Russie Blanche

COMITÉ TECHNIQUE 2
FONCTIONS POLITIQUES ET DE SECURITE

Rédige les projets de dispositions concernant les fonctions politiques et de sécurité de l'Organisation des Nations Unies (Voir Chapitre V, et particulièrement la section B, des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président: Bolivie
Rapporteur: République Dominicaine

COMITE TECHNIQUE 3
COOPERATION ECONOMIQUE ET SOCIALE

Rédige les projets de dispositions concernant la coopération politique et sociale internationale (Voir les paragraphes qui s'y rapportent des Chapitres V et IX des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président: Inde
Rapporteur: Guatemala

COMITE TECHNIQUE 4
TRUSTEESHIP

Rédige les projets de dispositions concernant les principes et le fonctionnement d'un système de Trusteeship international sur les territoires et dépendances qui pourraient y être soumis par accords ultérieurs.
Président: Nouvelle-Zélande
Rapporteur: Luxembourg

SECRETARIAT

Assure l'administration générale de la Conférence.

COMMISSION I
CONSEIL DE SECU

Considère et recommande le
dispositions des sections
des Nations Unies attribuée
tés 1, 2, 3 et 4 indiqués
Président: Norvège
Rapporteur: Paraguay
Sec.Gén.Adj.: Honduras

COMITE TECHNIQ
ORGANISATION ET PR

Rédige les projets de dispos
nant l'organisation et la pr
par le Conseil de Sécurité d
tion des Nations Unies (Voir
et particulièrement les sect
les paragraphes s'y rapporta
Section B des Propositions d
President: Grèce
Rapporteur: Salvador

COMITE TECHNIQUE
REGLEMENTS PACIFIQ

Rédige les projets de dispo
nant le règlement pacifique
(Voir le Chapitre VIII, Sec
positions de Dumbarton Oaks
Président: Uruguay
Rapporteur: Union de
Soviétiq

COMITE TECHNIQUE 3
MESURES COERCITIVES

Rédige les projets de dispo
ant la prévention et la sup
sion (Voir Chapitre VIII, S
Chapitre XII des Propositio
Oak
Président: Equateu
Rapporteur: France

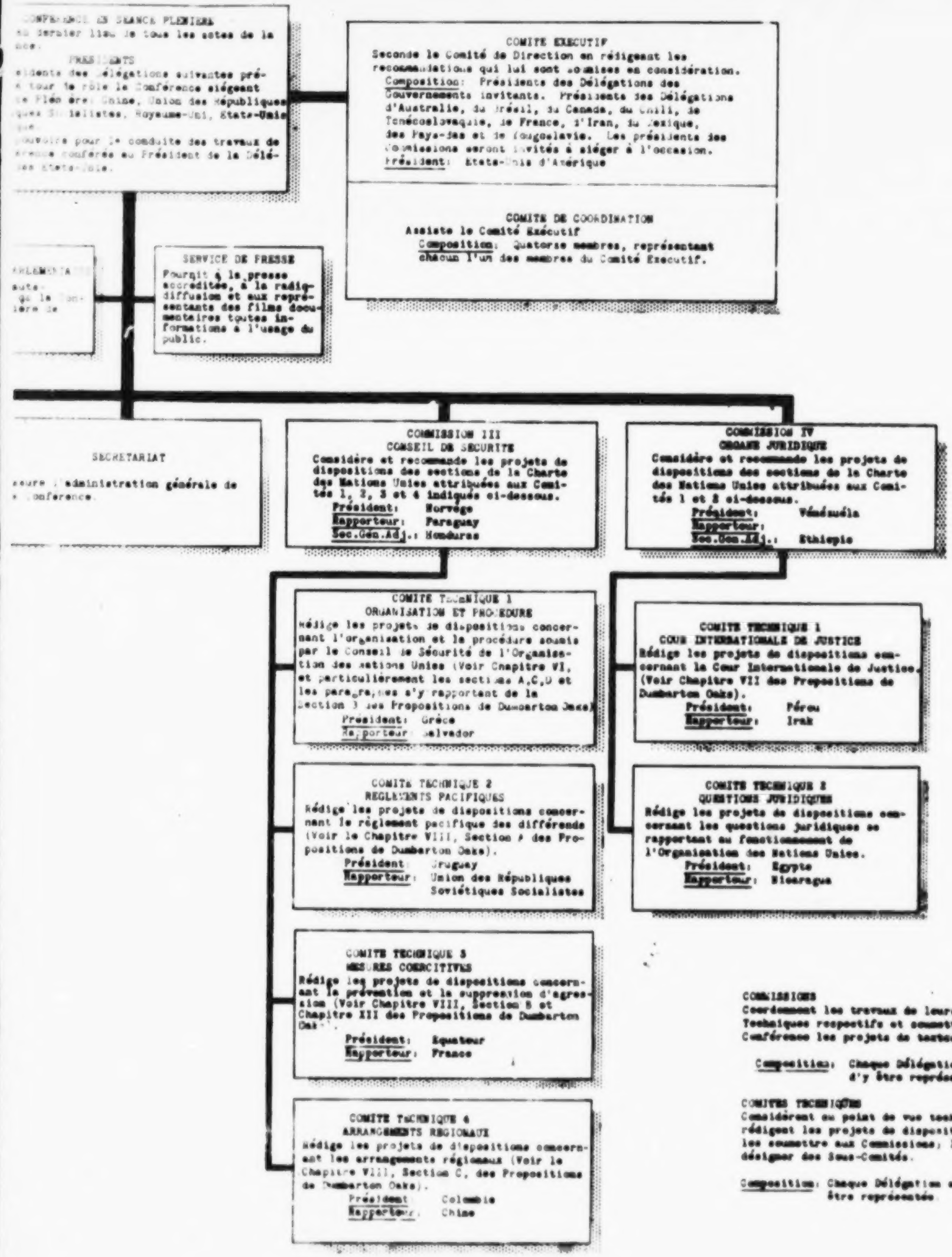
COMITE TECHNIQUE 4
ARRANGEMENTS REGIONAU

Rédige les projets de dispo
ant les arrangements région
Chapitre VIII, Section C, d
de Dumbarton Oaks).
Président: Colom
Rapporteur: Chine

DOC. 67 (FRENCH)
G/30
May 5, 1945

JX:

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ORGANISATION INTERNATIONALE.



ONFERENCE EN SEANCE PLENIERE
en dernier lieu de tous les actes de la
nce.
PRESIDENTS
sidents des Délégations suivantes pré-
à tour de rôle la Conférence siégeant
ce Plénière: Chine, Union des Républiques
ques Socialistes, Royaume-Uni, Etats-Unis
que.
pouvoirs pour la conduite des travaux de
érence conférés au Président de la Délé-
des Etats-Unis.

COMITE EXECUTIF
Seconde le Comité de Direction en rédigeant les recommandations qui lui sont soumises en considération.
Composition: Présidents des Délégations des Gouvernements invitants. Présidents des Délégations d'Australie, du Brésil, du Canada, du Chili, de Tchécoslovaquie, de France, d'Iran, du Mexique, des Pays-Bas et de Yougoslavie. Les présidents des Commissions seront invités à siéger à l'occasion.
Président: Etats-Unis d'Amérique

COMITE DE COORDINATION
Assiste le Comité Exécutif
Composition: Quatorze membres, représentant chacun l'un des membres du Comité Executif.

ARLEMENTAIRE
auto-
ge la Con-
ière de

SERVICE DE PRESSE
Fournit à la presse accreditée, à la radiodiffusion et aux représentants des films documentaires toutes informations à l'usage du public.

SECRETARIAT
ssure l'administration générale de
a Conférence.

COMMISSION III
CONSEIL DE SECURITE
Considère et recommande les projets de dispositions des sections de la Charte des Nations Unies attribuées aux Comités 1, 2, 3 et 4 indiqués ci-dessous.
Président: Norvège
Rapporteur: Paraguay
Sec.Gén.Adj.: Honduras

COMMISSION IV
ORGANE JURIDIQUE
Considère et recommande les projets de dispositions des sections de la Charte des Nations Unies attribuées aux Comités 1 et 2 ci-dessous.
Président: Vénézuéla
Rapporteur:
Sec.Gén.Adj.: Ethiopie

COMITE TECHNIQUE 1
ORGANISATION ET PROCEDURE
Rédige les projets de dispositions concernant l'organisation et la procédure suivis par le Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations Unies (Voir Chapitre VI, et particulièrement les sections A,C,D et les paragraphes s'y rapportant de la Section B des Propositions de Dumbarton Oaks)
Président: Grèce
Rapporteur: Salvador

COMITE TECHNIQUE 2
REGLEMENTS PACIFIQUES
Rédige les projets de dispositions concernant le règlement pacifique des différends (Voir le Chapitre VIII, Section A des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président: Uruguay
Rapporteur: Union des Républiques Soviétiques Socialistes

COMITE TECHNIQUE 3
MESURES COERCITIVES
Rédige les projets de dispositions concernant la prévention et la suppression d'agression (Voir Chapitre VIII, Section B et Chapitre XII des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président: Equateur
Rapporteur: France

COMITE TECHNIQUE 4
ARRANGEMENTS REGIONAUX
Rédige les projets de dispositions concernant les arrangements régionaux (Voir le Chapitre VIII, Section C, des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président: Colombie
Rapporteur: Chine

COMITE TECHNIQUE 1
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE
Rédige les projets de dispositions concernant la Cour Internationale de Justice. (Voir Chapitre VII des Propositions de Dumbarton Oaks).
Président: Pérou
Rapporteur: Irak

COMITE TECHNIQUE 2
QUESTIONS JURIDIQUES
Rédige les projets de dispositions concernant les questions juridiques se rapportant au fonctionnement de l'Organisation des Nations Unies.
Président: Egypte
Rapporteur: Nicaragua

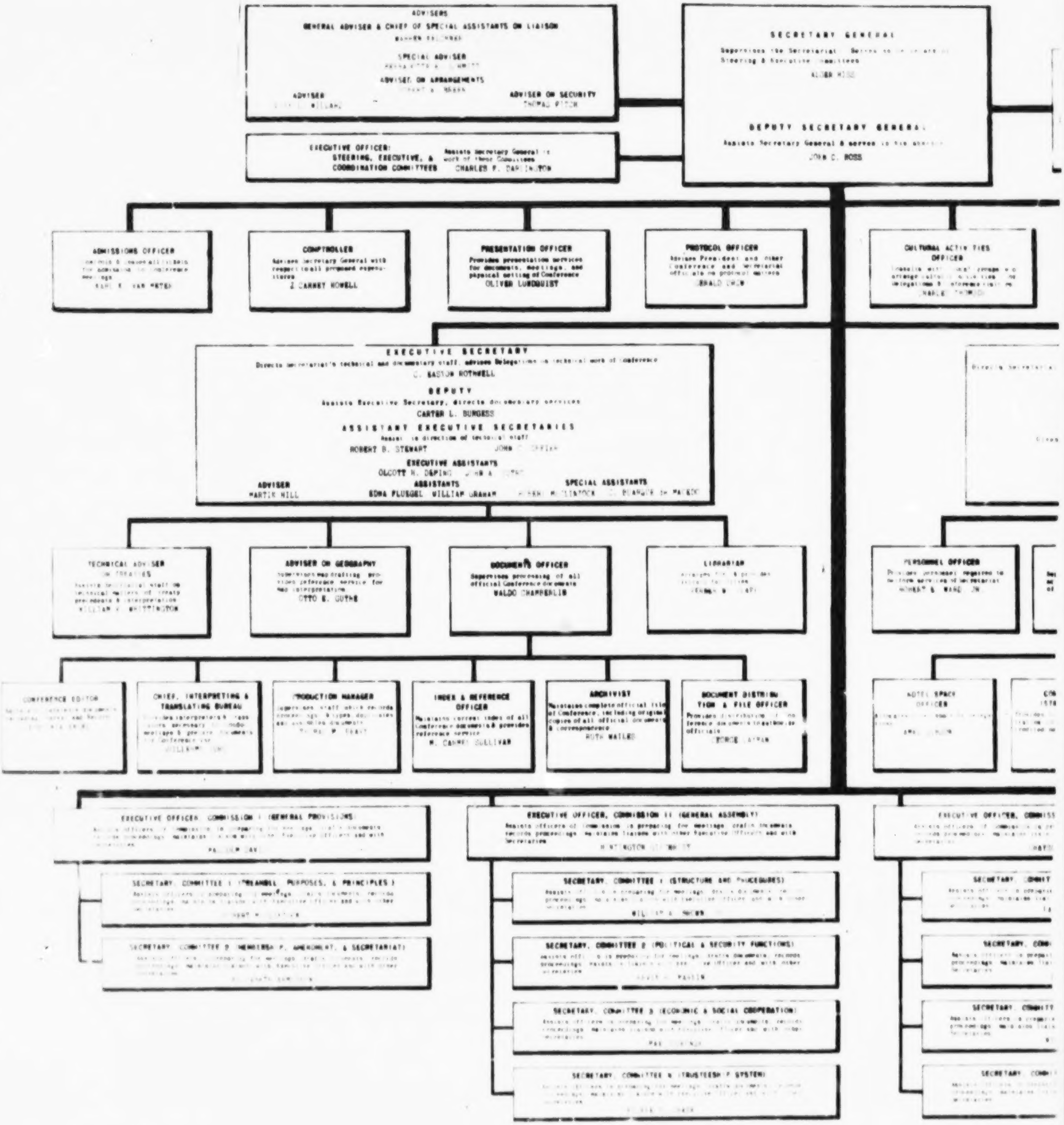
COMMISSIONS
Coordonnent les travaux de leurs Comités Techniques respectifs et soumettent à la Conférence les projets de textes.

Composition: Chaque Délégation a droit d'y être représentée.

COMITES TECHNIQUES
Considèrent au point de vue technique et rédigent les projets de dispositions pour les soumettre aux Commissions; ils peuvent désigner des Sous-Comités.

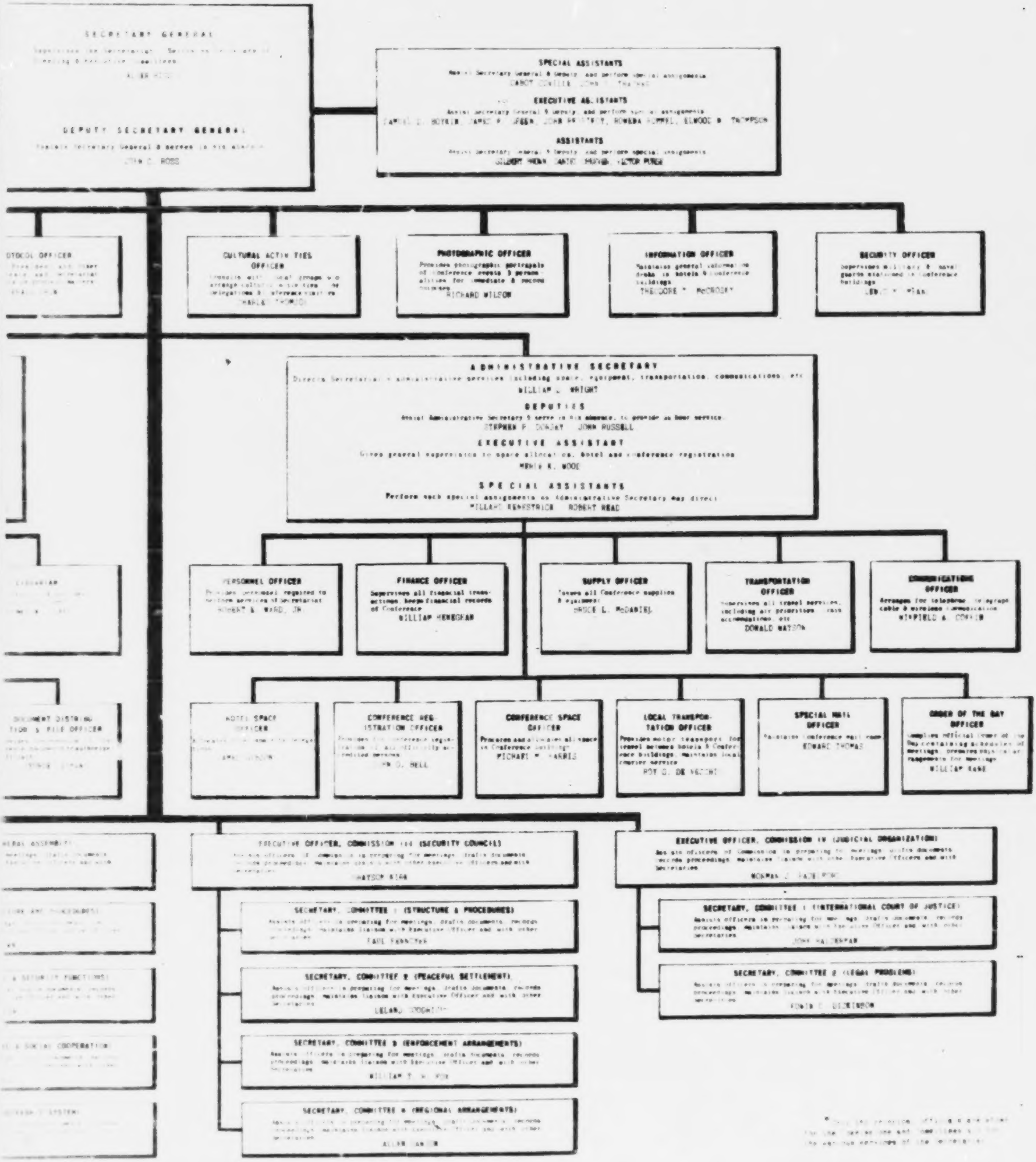
Composition: Chaque Délégation a droit d'y être représentée.

ORGANIZATION, FUNCTIONS, AND PERSONNEL* OF SECRETARIAT: *The United*


ADVISERS
GENERAL ADVISER & CHIEF OF SPECIAL ASSISTANTS ON LIAISON
SPECIAL ADVISER
ADVISER ON ARRANGEMENTS
ADVISER
ADVISER ON SECURITY
THOMAS FITCH
EXECUTIVE OFFICER: STEERING, EXECUTIVE, & COORDINATION COMMITTEES
Assists Secretary General in work of these Committees
CHARLES P. DARLINGTON
SECRETARY GENERAL
Supervises the Secretariat. Serves as Secretary of Steering & Executive Committees
ALGER HISS
DEPUTY SECRETARY GENERAL
Assists Secretary General & serves in his absence
JOHN C. ROSS
ADMISSIONS OFFICER
COMPTROLLER
Advises Secretary General with respect to all proposed expenditures
J. CARNEY HOWELL
PRESENTATION OFFICER
Provides presentation services for documents, meetings, and physical setting of Conference
OLIVER LUNDQUIST
PROTOCOL OFFICER
Advises President and other Conference and Secretariat officials on protocol matters
CULTURAL ACTIVITIES OFFICER
EXECUTIVE SECRETARY
Directs Secretariat's technical and documentary staff, advises Delegations on technical work of Conference
C. EASTON ROTHWELL
DEPUTY
Assists Executive Secretary, directs documentary services
CARTER L. BURGESS
ASSISTANT EXECUTIVE SECRETARIES
Assist in direction of technical staff
ROBERT B. STEWART
EXECUTIVE ASSISTANTS
OLCOTT H. DEMING
ADVISER
MARTIN HILL
ASSISTANTS
EDNA PLUSGEL
WILLIAM GRAHAM
SPECIAL ASSISTANTS
TECHNICAL ADVISER ON TREATIES
ADVISER ON GEOGRAPHY
Supervises map drafting, provides reference service for map interpretation
OTTO E. GUTHE
DOCUMENTS OFFICER
Supervises processing of all official Conference documents
WALDO CHAMBERLIN
LIBRARIAN
PERSONNEL OFFICER
CONFERENCE EDITOR
CHIEF, INTERPRETING & TRANSLATING BUREAU
PRODUCTION MANAGER
INDEX & REFERENCE OFFICER
Maintains current index of all Conference documents & provides reference service
ARCHIVIST
Maintains complete official file of Conference, including original copies of all official documents & correspondence
RUTH WAILES
DOCUMENT DISTRIBUTION & FILE OFFICER
HOTEL SPACE OFFICER
EXECUTIVE OFFICER, COMMISSION I (GENERAL PROVISIONS)
SECRETARY, COMMITTEE 1 (PREAMBLE, PURPOSES, & PRINCIPLES)
SECRETARY, COMMITTEE 2 (MEMBERSHIP, AMENDMENT, & SECRETARIAT)
EXECUTIVE OFFICER, COMMISSION II (GENERAL ASSEMBLY)
Assists officers of Commission in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with other Executive Officers and with Secretariat
SECRETARY, COMMITTEE 1 (STRUCTURE AND PROCEDURES)
SECRETARY, COMMITTEE 2 (POLITICAL & SECURITY FUNCTIONS)
SECRETARY, COMMITTEE 3 (ECONOMIC & SOCIAL COOPERATION)
SECRETARY, COMMITTEE 4 (TRUSTEESHIP SYSTEM)
EXECUTIVE OFFICER, COMMISS
SECRETARY, COMMIT

ETARIAT : *The United Nations Conference on International Organization*

[illegible]



SECRETARY GENERAL

Supervises the Secretariat. Serves as Secretary of Steering & Executive Committees

ALGER HISS

DEPUTY SECRETARY GENERAL

Assists Secretary General & serves in his absence

JOHN C. ROSS

SPECIAL ASSISTANTS

Assist Secretary General & Deputy, and perform special assignments

CABOT COVILLE, JOHN [illegible] THACHER

EXECUTIVE ASSISTANTS

Assist Secretary General & Deputy, and perform special assignments

SAMUEL D. BOYKIN, JAMES P. GREEN, JOHN [illegible], ROWENA ROMMEL, ELWOOD R. THOMPSON

ASSISTANTS

Assist Secretary General & Deputy, and perform special assignments

GILBERT [illegible], DANIEL [illegible], VICTOR PURSE

OTOCOL OFFICER

[illegible]

CULTURAL ACTIVITIES OFFICER

Consults with local groups to arrange cultural activities for delegations & conference visitors

CHARLES THOMSON

PHOTOGRAPHIC OFFICER

Provides photographic portrayals of conference events & personalities for immediate & record purposes

RICHARD WILSON

INFORMATION OFFICER

Maintains general information desks in hotels & Conference buildings

THEODORE [illegible] McCROSKY

SECURITY OFFICER

Supervises military & naval guards stationed in Conference buildings

[illegible]

ADMINISTRATIVE SECRETARY

Directs Secretariat's administrative services including space, equipment, transportation, communications, etc

WILLIAM L. WRIGHT

DEPUTIES

Assist Administrative Secretary & serve in his absence, to provide 24 hour service

STEPHEN P. DORSEY   JOHN RUSSELL

EXECUTIVE ASSISTANT

Gives general supervision to space allocation, hotel and conference registration

MERWIN K. WOOD

SPECIAL ASSISTANTS

Perform such special assignments as Administrative Secretary may direct

WILLARD KENESTRICK   ROBERT READ

LIBRARIAN

[illegible]

PERSONNEL OFFICER

Provides personnel required to perform services of Secretariat

ROBERT L. WARD, JR.

FINANCE OFFICER

Supervises all financial transactions, keeps financial records of Conference

WILLIAM HENEGHAN

SUPPLY OFFICER

Issues all Conference supplies & equipment

BRUCE L. McDANIEL

TRANSPORTATION OFFICER

Supervises all travel services, including air priorities, train accommodations, etc

DONALD WATSON

COMMUNICATIONS OFFICER

Arranges for telephone, telegraph, cable & wireless communication

WINFIELD A. COFFIN

DOCUMENT DISTRIBU TION & FILE OFFICER

[illegible]

HOTEL SPACE OFFICER

Allocates hotel rooms to delegations

[illegible]

CONFERENCE REGISTRATION OFFICER

Provides for conference registration of all officially accredited persons

JOHN O. BELL

CONFERENCE SPACE OFFICER

Procures and allocates all space in Conference buildings

RICHARD W. HARRIS

LOCAL TRANSPORTATION OFFICER

Provides motor transport for travel between hotels & Conference buildings, maintains local courier service

ROY G. DE VECCHI

SPECIAL MAIL OFFICER

Maintains Conference mail room

EDWARD THOMAS

ORDER OF THE DAY OFFICER

Compiles official Order of the Day containing schedules of meetings, prepares physical arrangements for meetings

WILLIAM KANE

NERAL ASSEMBLY)

[illegible]

CTURE AND PROCEDURES)

[illegible]

L & SECURITY FUNCTIONS)

[illegible]

IC & SOCIAL COOPERATION

[illegible]

USTEESHIP SYSTEM)

[illegible]

EXECUTIVE OFFICER, COMMISSION III (SECURITY COUNCIL)

Assists officers of Commission in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with other Executive Officers and with Secretaries

[illegible] KIRK

SECRETARY, COMMITTEE 1 (STRUCTURE & PROCEDURES)

Assists officers in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with Executive Officer and with other Secretaries

PAUL FARNCHER

SECRETARY, COMMITTEE 2 (PEACEFUL SETTLEMENT)

Assists officers in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with Executive Officer and with other Secretaries

LELAND GOODRICH

SECRETARY, COMMITTEE 3 (ENFORCEMENT ARRANGEMENTS)

Assists officers in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with Executive Officer and with other Secretaries

WILLIAM T. R. FOX

SECRETARY, COMMITTEE 4 (REGIONAL ARRANGEMENTS)

Assists officers in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with Executive Officer and with other Secretaries

ALLEN DAWSON

EXECUTIVE OFFICER, COMMISSION IV (JUDICIAL ORGANIZATION)

Assists officers of Commission in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with other Executive Officers and with Secretaries

NORMAN J. PADELFORD

SECRETARY, COMMITTEE 1 (INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE)

Assists officers in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with Executive Officer and with other Secretaries

JOHN HALDERMAN

SECRETARY, COMMITTEE 2 (LEGAL PROBLEMS)

Assists officers in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with Executive Officer and with other Secretaries

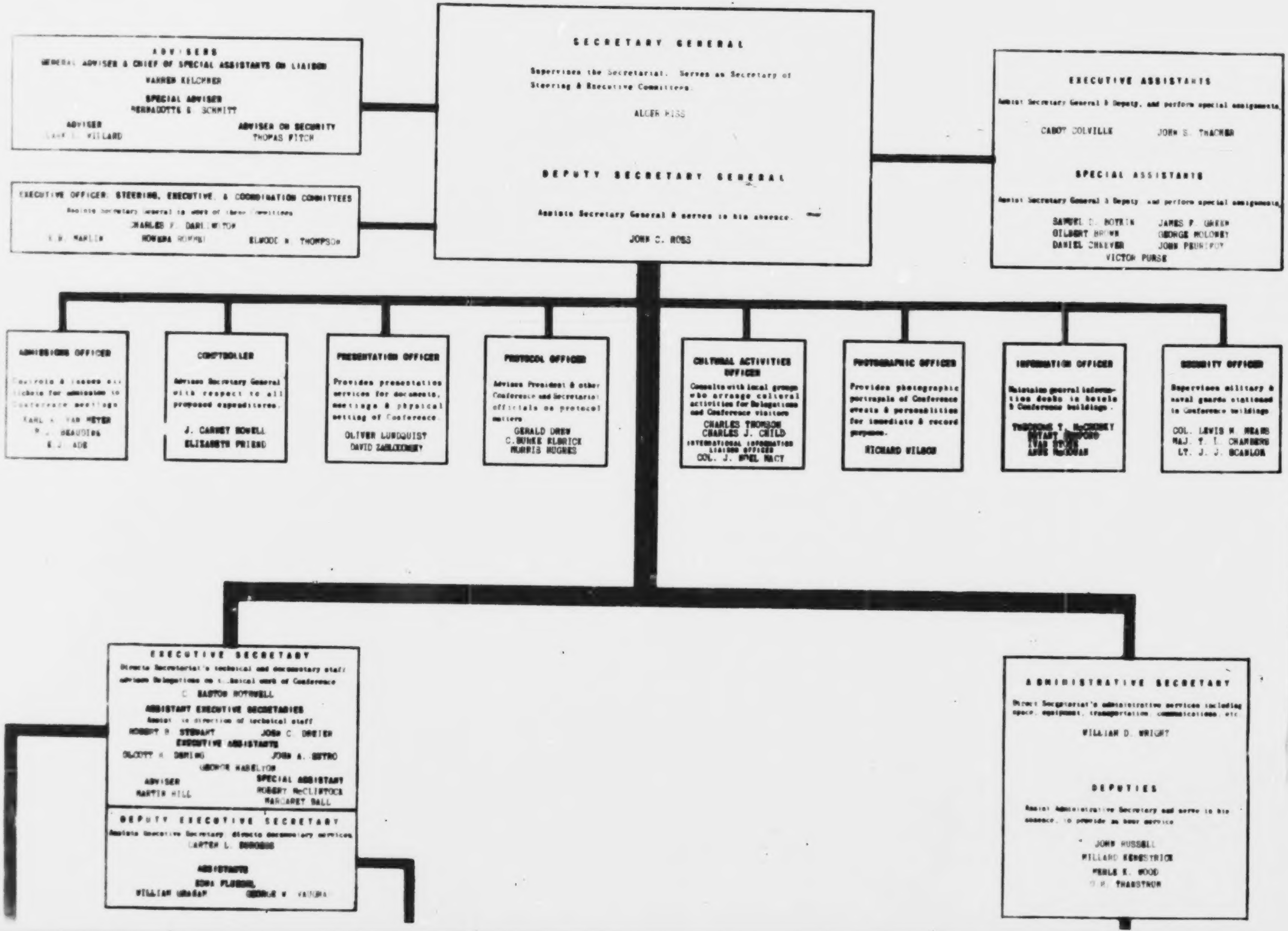
EDWIN C. DICKINSON

* Only the principal officials are shown for the Commissions and Committees and for the various services of the Secretariat

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 579 [illegible]
[illegible]
May 26, 1945

ORGANIZATION, FUNCTIONS, AND PERSONNEL OF SECRETARIAT



SECRETARY GENERAL

Supervises the Secretariat. Serves as Secretary of Steering & Executive Committees.

ALGER HISS

DEPUTY SECRETARY GENERAL

Assists Secretary General & serves in his absence.

JOHN C. ROSS

ADVISERS

GENERAL ADVISER & CHIEF OF SPECIAL ASSISTANTS ON LIAISON

WARREN KELCHNER

SPECIAL ADVISER

BERNADOTTE E. SCHMITT

ADVISER

[illegible] VILLARD

ADVISER ON SECURITY

THOMAS FITCH

EXECUTIVE OFFICER: STEERING, EXECUTIVE, & COORDINATION COMMITTEES

Assists Secretary General in work of these Committees

CHARLES F. DARLINGTON

E.B. MARLIN

HOWARD ROPPER

ELWOOD N. THOMPSON

EXECUTIVE ASSISTANTS

Assist Secretary General & Deputy, and perform special assignments.

CABOT COLVILLE

JOHN S. THACHER

SPECIAL ASSISTANTS

Assist Secretary General & Deputy, and perform special assignments.

SAMUEL D. BOYKIN

JAMES F. GREEN

GILBERT BROWN

GEORGE MOLONEY

DANIEL CHEEVER

JOHN PEURIFOY

VICTOR PURSE

ADMISSIONS OFFICER

Controls & issues all tickets for admission to Conference meetings.

KARL A. VAN METER

P. J. BEAUDING

E.J. ADE

COMPTROLLER

Advises Secretary General with respect to all proposed expenditures.

J. CARNEY HOWELL

ELIZABETH FRIEND

PRESENTATION OFFICER

Provides presentation services for documents, meetings & physical setting of Conference.

OLIVER LUNDQUIST

DAVID ZABLODOWSKY

PROTOCOL OFFICER

Advises President & other Conference and Secretariat officials on protocol matters

GERALD DREW

C. BURKE ELBRICK

MORRIS HUGHES

CULTURAL ACTIVITIES OFFICER

Consults with local groups who arrange cultural activities for Delegations and Conference visitors

CHARLES THOMSON

CHARLES J. CHILD

INTERNATIONAL INFORMATION LIAISON OFFICER

COL. J. NOEL MACY

PHOTOGRAPHIC OFFICER

Provides photographic portrayals of Conference events & personalities for immediate & record purposes.

RICHARD WILSON

INFORMATION OFFICER

Maintains general information desks in hotels & Conference buildings.

THEODORE T. McCHESNEY

BRYANT [illegible]

IVAN [illegible]

ANNE [illegible]

SECURITY OFFICER

Supervises military & naval guards stationed in Conference buildings

COL. LEWIS H. MEARS

MAJ. T. L. CHAMBERS

LT. J. J. SCANLON

EXECUTIVE SECRETARY

Directs Secretariat's technical and documentary staff; advises Delegations on technical work of Conference

C. EASTON ROTHWELL

ASSISTANT EXECUTIVE SECRETARIES

Assist in direction of technical staff

ROBERT B. STEWART

JOHN C. DREIER

EXECUTIVE ASSISTANTS

OLCOTT H. DEMING

JOHN A. [illegible]

GEORGE HASELTON

ADVISER

MARTIN HILL

SPECIAL ASSISTANT

ROBERT McCLINTOCK

MARGARET BALL

DEPUTY EXECUTIVE SECRETARY

Assists Executive Secretary; directs documentary services

CARTER L. BURGESS

ASSISTANTS

EDNA FLUEGEL

WILLIAM [illegible]

GEORGE V. [illegible]

ADMINISTRATIVE SECRETARY

Direct Secretariat's administrative services including space, equipment, transportation, communications, etc.

WILLIAM D. WRIGHT

DEPUTIES

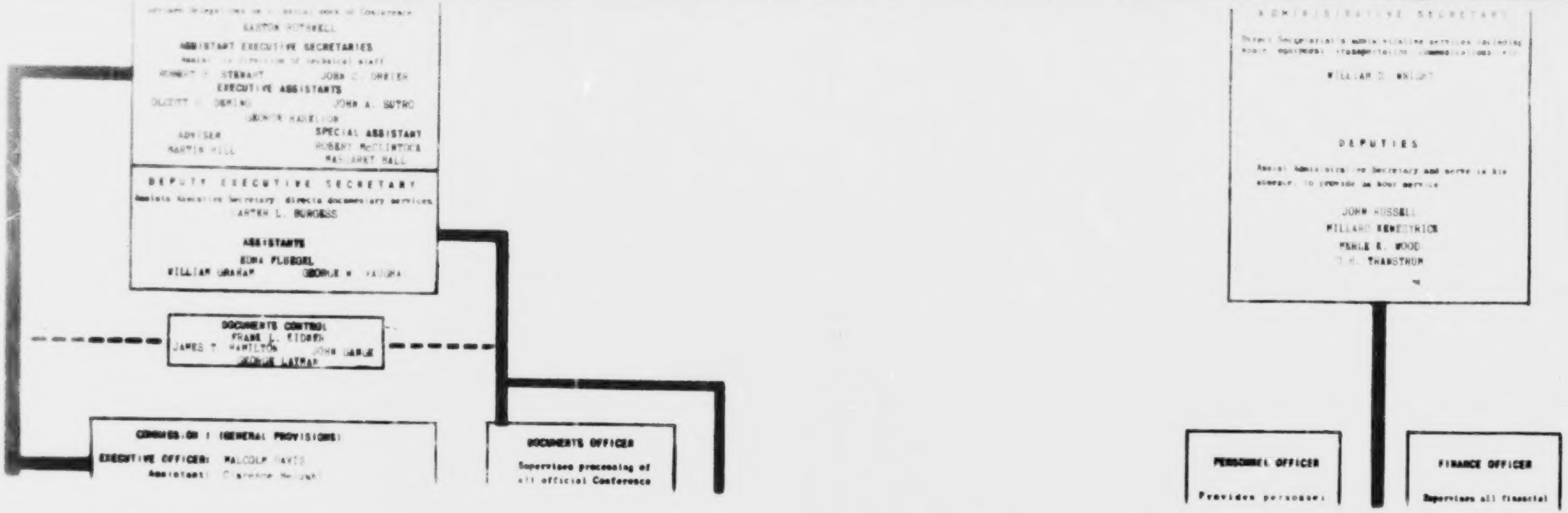
Assist Administrative Secretary and serve in his absence, to provide 24 hour service

JOHN RUSSELL

WILLARD [illegible]

MERLE K. WOOD

[illegible] THABSTRUM



[illegible] Delegations on [illegible] work of Conference
EASTON ROTHWELL

ASSISTANT EXECUTIVE SECRETARIES
Assist in direction of technical staff
ROBERT T. STEWART JOHN C. DREIER

EXECUTIVE ASSISTANTS
OLCOTT H. DEMING JOHN A. SUTRO
GEORGE HAKELION

ADVISER
MARTIN HILL

SPECIAL ASSISTANT
ROBERT McCLINTOCK
MARGARET BALL

DEPUTY EXECUTIVE SECRETARY
Assists Executive Secretary; directs documentary services.
CARTER L. BURGESS

ASSISTANTS
EDNA FLUEGEL
WILLIAM GRAHAM GEORGE W. VAUGHA

DOCUMENTS CONTROL
FRANK L. EIDNER
JAMES T. HAMILTON JOHN GANGE
GEORGE LATHAM

COMMISSION I (GENERAL PROVISIONS)
EXECUTIVE OFFICER: MALCOLM DAVIS
Assistant: Clarence Berdahl

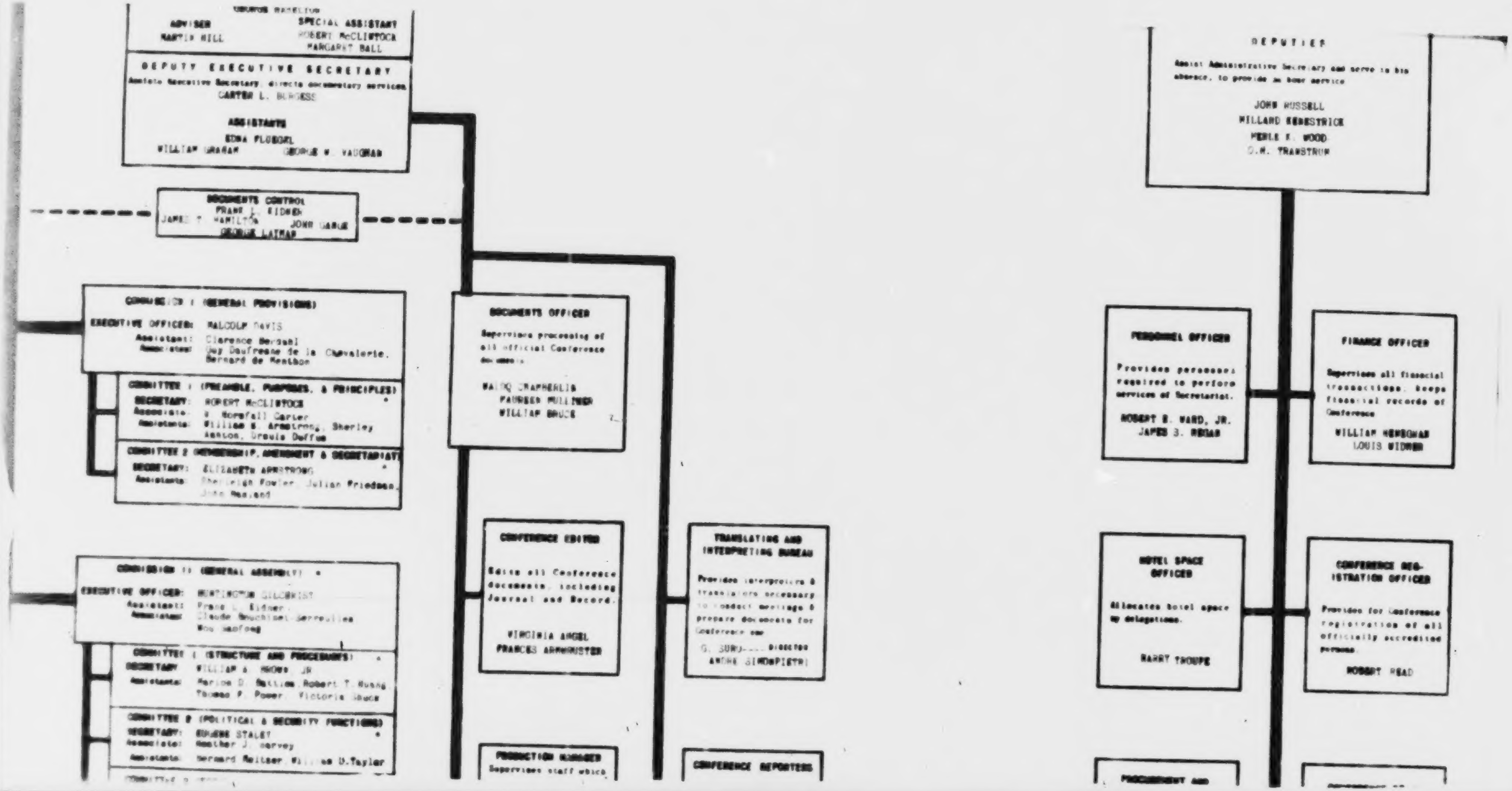
DOCUMENTS OFFICER
Supervises processing of all official Conference

ADMINISTRATIVE SECRETARY
Directs Secretariat's administrative services including space, equipment, transportation, communications, etc.
WILLIAM D. WRIGHT

DEPUTIES
Assist Administrative Secretary and serve in his absence, to provide 24 hour service
JOHN RUSSELL
WILLARD KENESTRICK
MERLE K. WOOD
O.H. THANSTRUP

PERSONNEL OFFICER
Provides personnel

FINANCE OFFICER
Supervises all financial



GEORGE HAKELION
ADVISER
MARTIN HILL
SPECIAL ASSISTANT
ROBERT McCLINTOCK
MARGARET BALL

DEPUTY EXECUTIVE SECRETARY
Assists Executive Secretary; directs documentary services.
CARTER L. BURGESS

ASSISTANTS
EDNA FLUEGEL
WILLIAM GRAHAM GEORGE W. VAUGHAN

DOCUMENTS CONTROL
FRANK L. EIDNER
JAMES T. HAMILTON JOHN GANGE
GEORGE LATHAM

COMMISSION I (GENERAL PROVISIONS)
EXECUTIVE OFFICER: MALCOLM DAVIS
Assistant: Clarence Berdahl
Associates: Guy Dufresne de la Chevalerie, Bernard de Menthon

COMMITTEE 1 (PREAMBLE, PURPOSES, & PRINCIPLES)
SECRETARY: ROBERT McCLINTOCK
Associate: W. Horsfall Carter
Assistants: William S. Armstrong, Sherley Ashton, Ursula Duffus

COMMITTEE 2 (MEMBERSHIP, AMENDMENT & SECRETARIAT)
SECRETARY: ELIZABETH ARMSTRONG
Assistants: Sherleigh Fowler, Julian Friedman, John Masland

COMMISSION II (GENERAL ASSEMBLY)
EXECUTIVE OFFICER: HUNTINGTON GILCHRIST
Assistant: Frank L. Eidner
Associates: Claude Bouchinet-Serreulles, Woo Saofong

COMMITTEE 1 (STRUCTURE AND PROCEDURES)
SECRETARY: WILLIAM A. BROWN, JR.
Assistants: Marion D. Bettis, Robert T. Huang, Thomas F. Power, Victoria Shuck

COMMITTEE 2 (POLITICAL & SECURITY FUNCTIONS)
SECRETARY: EUGENE STALEY
Associate: Heather J. Harvey
Assistants: Bernard Reitzer, William D. Taylor

COMMITTEE 3

DOCUMENTS OFFICER
Supervises processing of all official Conference documents.
WALDO CHAMBERLIN
MAUREEN MULLINGER
WILLIAM BRUCE

CONFERENCE EDITOR
Edits all Conference documents, including Journal and Record.
VIRGINIA ANGEL
FRANCES ARMBRUSTER

TRANSLATING AND INTERPRETING BUREAU
Provides interpreters & translators necessary to conduct meetings & prepare documents for Conference use.
G. SURO---- DIRECTOR
ANDRE SIMONPIETRI

PRODUCTION MANAGER
Supervises staff which

CONFERENCE REPORTERS

DEPUTIES
Assist Administrative Secretary and serve in his absence, to provide 24 hour service
JOHN RUSSELL
WILLARD KENESTRICK
MERLE K. WOOD
O.H. THANSTRUP

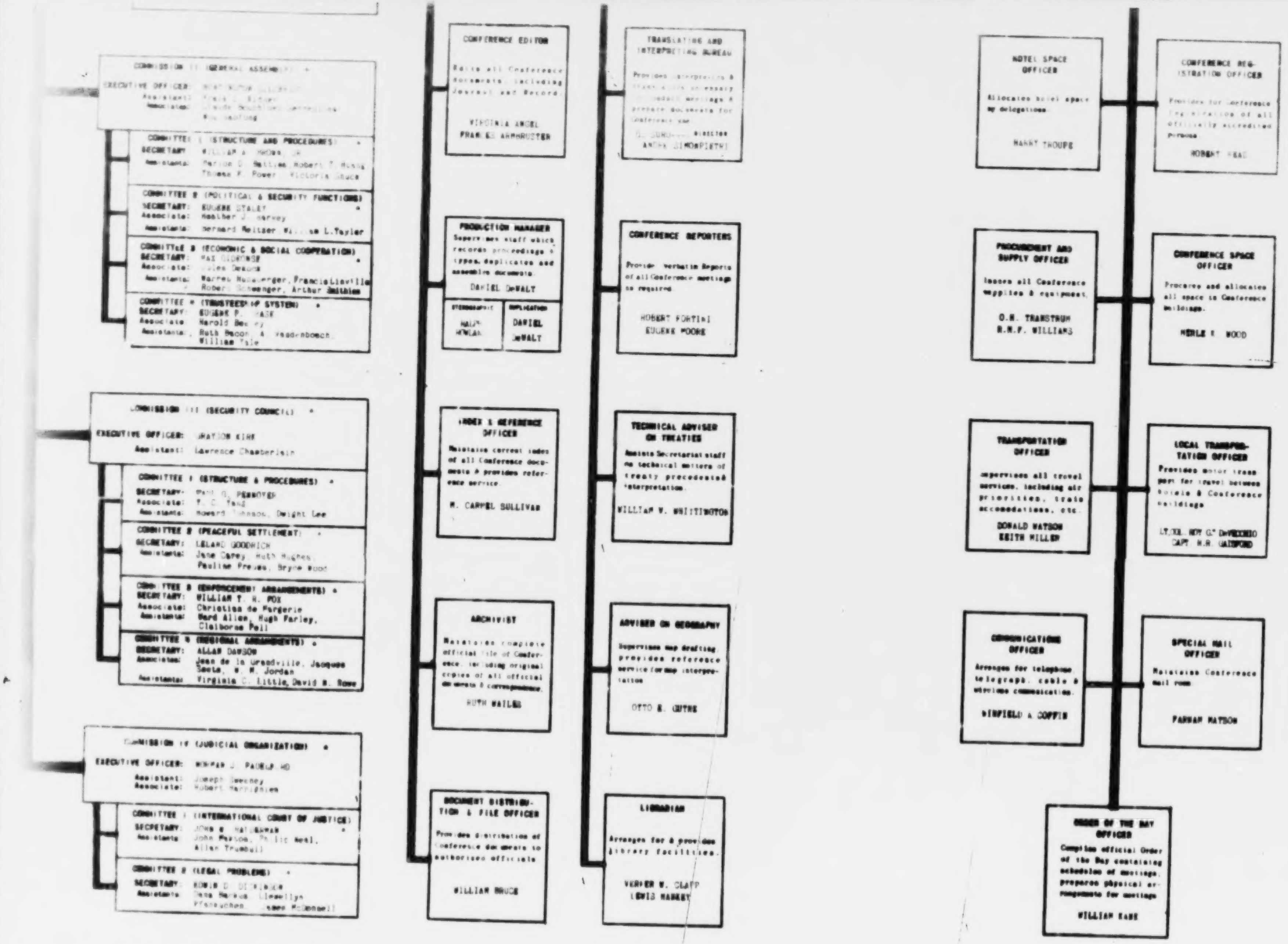
PERSONNEL OFFICER
Provides personnel required to perform services of Secretariat.
ROBERT B. WARD, JR.
JAMES S. REGAN

FINANCE OFFICER
Supervises all financial transactions, keeps financial records of Conference
WILLIAM HENDERMAN
LOUIS WIDMER

HOTEL SPACE OFFICER
Allocates hotel space to delegations.
HARRY TROUPE

CONFERENCE REGISTRATION OFFICER
Provides for Conference registration of all officially accredited persons.
ROBERT READ

PROCUREMENT AND


COMMISSION II (GENERAL ASSEMBLY) *
EXECUTIVE OFFICER: HUNTINGTON GILCHRIST
Assistant: Frank [illegible] Ritter
Associates: Claude Bouchinet-Serreulles, Roy Hanford
COMMITTEE 1 (STRUCTURE AND PROCEDURES) *
SECRETARY: WILLIAM A. [illegible], JR
Assistants: Marion D. Battles, Robert T. Hussey, Thomas F. Power, Victoria Shuck
COMMITTEE 2 (POLITICAL & SECURITY FUNCTIONS) *
SECRETARY: EUGENE STALEY
Associate: Heather J. Harvey
Assistants: Bernard Meltzer, William L. Taylor
COMMITTEE 3 (ECONOMIC & SOCIAL COOPERATION) *
SECRETARY: [illegible]
Associate: [illegible]
Assistants: Warren Hunsberger, Francis Linville, Robert Schwenger, Arthur Smithies
COMMITTEE 4 (TRUSTEESHIP SYSTEM) *
SECRETARY: EUGENE P. CHASE
Associate: Harold Beckey
Assistants: Ruth Bacon, A. Vandenbosch, William Yale
COMMISSION III (SECURITY COUNCIL) *
EXECUTIVE OFFICER: GRAYSON KIRK
Assistant: Lawrence Chamberlain
COMMITTEE 1 (STRUCTURE & PROCEDURES) *
SECRETARY: Paul G. PENNOYER
Associate: T. C. Yang
Assistants: Howard Johnson, Dwight Lee
COMMITTEE 2 (PEACEFUL SETTLEMENT) *
SECRETARY: LELAND GOODRICH
Assistants: Jane Carey, Ruth Hughes, Pauline Preuss, Bryce Wood
COMMITTEE 3 (ENFORCEMENT ARRANGEMENTS) *
SECRETARY: WILLIAM T. R. FOX
Associate: Christian de Margerie
Assistants: Ward Allen, Hugh Farley, Claiborne Pell
COMMITTEE 4 (REGIONAL ARRANGEMENTS) *
SECRETARY: ALLAN DAWSON
Associates: Jean de la Grandville, Jacques Secte, W. M. Jordan
Assistants: Virginia C. Little, David B. Rowe
COMMISSION IV (JUDICIAL ORGANIZATION) *
EXECUTIVE OFFICER: NORMAN J. PADELFORD
Assistant: Joseph Sweeney
Associate: Robert Marrighien
COMMITTEE 1 (INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE) *
SECRETARY: JOHN B. HALDEMAN
Assistants: John Maktos, Philip Neal, Allan Trumbull
COMMITTEE 2 (LEGAL PROBLEMS) *
SECRETARY: EDWIN D. DICKINSON
Assistants: Dana Markus, Llewellyn Pfankuchen, James McDonnell
CONFERENCE EDITOR
Edits all Conference documents, including Journal and Record.
VIRGINIA ANGEL
FRANCES ARMBRUSTER
PRODUCTION MANAGER
Supervises staff which records proceedings & types, duplicates and assembles documents.
DANIEL DeWALT
STENOGRAPHIC
RALPH HOWLAN
DUPLICATION
DANIEL DeWALT
INDEX & REFERENCE OFFICER
Maintains correct index of all Conference documents & provides reference service.
M. CARMEL SULLIVAN
ARCHIVIST
Maintains complete official file of Conference, including original copies of all official documents & correspondence.
RUTH WAILES
DOCUMENT DISTRIBUTION & FILE OFFICER
Provides distribution of Conference documents to authorized officials
WILLIAM BRUCE
TRANSLATING AND INTERPRETING BUREAU
Provides interpreters & translators as necessary for Conference meetings & prepares documents for Conference use.
[illegible] Director
ANDRE SIMONPIETRI
CONFERENCE REPORTERS
Provide verbatim Reports of all Conference meetings as required.
ROBERT FORTINI
EUGENE MOORE
TECHNICAL ADVISER ON TREATIES
Assists Secretariat staff on technical matters of treaty precedents & interpretation.
WILLIAM V. WHITTINGTON
ADVISER ON GEOGRAPHY
Supervises map drafting, provides reference service for map interpretation
OTTO E. GUTHE
LIBRARIAN
Arranges for & provides library facilities.
VERNER W. CLAPP
LEWIS HANKE
HOTEL SPACE OFFICER
Allocates hotel space to delegations.
HARRY THOUPE
CONFERENCE REGISTRATION OFFICER
Provides for Conference registration of all officially accredited persons.
ROBERT HEAD
PROCUREMENT AND SUPPLY OFFICER
Issues all Conference supplies & equipment.
O.H. TRANSTRUM
R.M.F. WILLIAMS
CONFERENCE SPACE OFFICER
Procures and allocates all space in Conference buildings.
MERLE E. WOOD
TRANSPORTATION OFFICER
Supervises all travel services, including air priorities, train accommodations, etc.
DONALD WATSON
KEITH MILLER
LOCAL TRANSPORTATION OFFICER
Provides motor transport for travel between hotels & Conference buildings
LT.COL. ROY G. DeVECCHIO
CAPT. H.R. GAIFORD
COMMUNICATIONS OFFICER
Arranges for telephone, telegraph, cable & wireless communication.
WINFIELD A. COFFIN
SPECIAL MAIL OFFICER
Maintains Conference mail room
FARNAM WATSON
ORDER OF THE DAY OFFICER
Compiles official Order of the Day containing schedules of meetings, prepares physical arrangements for meetings
WILLIAM KANE

Assists officers of Commissions in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaisons with other Executive Officers and with Secretaries

* Assists officers in preparing for meetings, drafts documents, records proceedings, maintains liaison with Executive Officer and with other Secretaries.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 107 (ENGLISH)
G/27
May 8, 1945

GENERAL

ANNOUNCEMENT TO THE CONFERENCE ON OBSERVANCE OF V-E DAY BY THE HONORABLE EDWARD R. STETTINIUS, JR.

The President of the United States has announced the end of hostilities in Europe. Nazi Germany has been defeated.

This hour of victory is not a moment for exultation. It is a time for renewed dedication to the cause of peace.

Assembled here are representatives of the United Nations, whose common effort and mutual sacrifice have made this victory possible. It is fitting that they should pay silent homage to the heroic men--living and dead--who have broken the evil power of the enemy on the field of battle and won the opportunity to create a lasting peace.

As President of this Conference, charged with the management of Conference arrangements, I therefore request that at 11 o'clock, on Tuesday morning, May 8, 1945, all activities and functions of the Conference cease for one minute, while all persons associated with the Conference join in silent meditation.

The United Nations Conference
on International Organization

DOC. 107 (FRENCH)
G/27
May 8, 1945

GENERAL

MESSAGE

DE L'HONORABLE EDWARD R. STETTINIUS, JR.,

A LA CONFERENCE, L'INVITANT A CELEBRER

LE "V-E", JOUR DE LA VICTOIRE EN EUROPE

Le Président des Etats-Unis a annoncé la fin des hostilités en Europe. L'Allemagne nazie est enfin écrasée.

Cette heure de victoire ne doit cependant pas être pour nous uniquement une heure de joie; nous devons la choisir pour renouveler l'engagement que nous avons pris de nous consacrer a la cause de la paix.

Représentant ici les Nations Unies, dont les efforts communs et les sacrifices mutuels ont permis cette victoire, il convient que nous rendions un silencieux hommage aux héros, vivants et morts, qui ont brisé la puissance diabolique de l'ennemi sur les champs de bataille et qui nous ont ainsi donné la possibilité d'édifier une paix durable.

En qualité de Président, chargé de l'organisation de la Conférence, je demande que mardi matin, le 8 Mai, à 11 heures, nous interrompions nos travaux pendant une minute, au cours de laquelle nous nous unirons tous en une silencieuse méditation.

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
Doc. 135 (ENGLISH)
G/31
May 8, 1945

GENERAL

SUMMARY REPORT OF MEETING OF PRESIDENTS OF COMMISSIONS AND CHAIRMEN OF COMMITTEES

Veterans Building, Room 219, May 7, 1945, 9:45 a.m.

The meeting was opened by the President of Commission II, Field Marshal Smuts (South Africa), at 9:55 a.m.

I. SCHEDULE OF COMMITTEE MEETINGS

The Chairman proposed a re-arrangement of the scheduled timetable of committee meetings in order to speed up the deliberations of the committees.

The previous schedule provided that each committee should meet only on alternate days; thus six committees would meet on each day, with meetings at 10:30 a.m. and 3 p.m. The proposed change would schedule three sittings for each day at 10:30 a.m., 3 p.m., and 5 p.m. At each of these hours four committees would meet.

It was suggested that meetings of four committees at the same time would inconvenience small delegations; and that, preferably, there might be four sittings each day--at 10:30 a.m., 3 p.m., 5 p.m. and 8:30 p.m. At each of these hours three committees would meet.

In objection to this plan it was suggested that such frequent meetings would leave very little time for delegations to confer and to establish their unified policies, or to confer when necessary with other delegations.

It was further proposed that if there were to be four sittings for committee meetings each day, there should be rotation in the schedule,* so that certain committees would not always have to meet in the evening.

The Chairman's suggestion that the Conference try out the schedule of committee sittings four times a day in groups of three was accepted.

*[Corrigendum see p. 93]

II. PRIORITY IN CONSIDERATION OF AMENDMENTS

The Chairman stated that in view of the enormous mass of amendments submitted, it would be of great assistance if, in considering amendments, priority were to be given to the 27 amendments proposed by the sponsoring countries on May 4, 1945. He felt that these 27 amendments would include many of the proposals made by other Governments.

It was suggested that with the authorization of the Steering Committee, upon the recommendation of the Executive Committee, the 27 amendments might be read into the Dumbarton Oaks Proposals. It was also stated that it would be legal to consider these amendments as part of the Proposals. It was agreed to recommend to the Executive Committee that the 27 amendments be incorporated into the Dumbarton Oaks Proposals.

A further suggestion was made that each committee should follow the example of Committee III/1 and appoint a subcommittee to arrange the amendments for its consideration. It was agreed, however, that while each committee should deal with this question as it sees fit, any action so to arrange the amendments should be deferred.

III. STATUS OF UNOFFICIAL REPRESENTATION OF INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

In response to the Secretary-General's request for uniform guidance regarding the relationship of committees with the unofficial representatives of international intergovernmental organizations, it was agreed that this matter should be placed on the agenda of the Executive and Steering Committees.

IV. DISTRIBUTION OF PROPOSALS AND AMENDMENTS

In reply to a question, the Executive Secretary stated that all the amendments were in and that it was hoped to distribute them by Wednesday, May 9. The Chairman stated that the question of whether committees should meet in the meantime should be left to the Secretariat.

The meeting adjourned at 10:40 a.m.

The United Nations Conference on International Organization

RESTRICTED
DOC. 135 (FRENCH)*
G/31
MAY 8, 1945

GENERAL

COMPTE-RENDU SOMMAIRE
DE LA REUNION DES PRESIDENTS DE COMMISSIONS
ET DES PRESIDENTS DE COMITES

Salle 219, Veterans Building, le 7 Mai 1945, à 9 h 45

La séance est ouverte à 9 h 55 par M. le Maréchal Smuts (Union Sud-Africaine), Président de la Commission II.

I. HORAIRE DES SEANCES DE COMITES

Le Président propose la révision de l'horaire des séances de comités afin d'activer les délibérations de ceux-ci.

L'ancien horaire prévoyait que chaque Comité ne se réunirait que tous les deux jours, six Comités se réunissant ainsi chaque jour, à 10 h 30 et 15 h . Le Changement proposé établirait trois séances quotidiennes, à 10 h 30, 15 h et 17 h . Quatre Comités siégeraient à chacune des heures indiquées.

On signale que le fait d'avoir quatre Comités simultanément en séance generait les Délégations peu nombreuses, et qu'il serait préférable de tenir quatre séances quotidiennes, à 10 h 30, 15 h 17 h et 20 h 30. Trois comités se réuniraient à chacune de ces heures.

Cependant, des séances aussi rapprochées ne laisseraient aux Délégations que tres peu de temps pour se consulter, établir une ligne de conduite uniforme, ou consulter, s'il y a lieu, les autres Délégations.

On propose d'autre part que, au cas où il y aurait quatre séances quotidiennes de Comités, un roulement soit établi de maniere que les mêmes Comités ne siegent pas tous les soirs.

La suggestion du Président demandant que la Conférence mette à l'essai l'horaire des quatre séances quotidiennes, les Comités siégeant par groupe de trois, est adoptée.

*[Corrigendum voir p. 93]

II. PRIORITE A OBSERVER DANS L'EXAMEN DES AMENDEMENTS

Le Président déclare qu'en raison du nombre considérable des amendements proposés, il y aurait grand intérêt, en examinant ces amendements, à accorder la priorité aux 27 amendements proposés par les nations invitantes le 4 Mai 1945. Il est d'avis que ces 27 amendements contiendraient un grand nombre des propositions soumises par les autres Gouvernements.

On suggère qu'avec l'autorisation du Comité de Direction et sur la recommandation du Comité Exécutif, lecture des 27 amendements pourrait être donnée en même temps que celle des Propositions de Dumbarton Oaks. On déclare également qu'il serait légal de considérer ces amendements comme faisant partie des Propositions. Il est convenu de recommander au Comité Exécutif d'insérer les 27 amendements dans les Propositions de Dumbarton Oaks.

Il est suggéré, en outre, que chaque Comité suive l'exemple du Comité III/1 et nomme un Sous-Comité chargé de classer méthodiquement les amendements. Il est convenu cependant que, bien que chaque Comité puisse traiter la question comme il l'entend, tout classement de ces amendements devrait être différé.

III. STATUT DES REPRESENTANTS OFFICIEUX DES ORGANES INTERGOUVERNEMENTAUX

Comme suite à la demande du Secrétaire Général relative à l'uniformité des instructions concernant les relations entre les Comités et les représentants officieux des organes intergouvernementaux, il est convenu de placer la question à l'ordre du jour du Comité Exécutif et du Comité de Direction.

IV DISTRIBUTION DES PROPOSITIONS ET AMENDEMENTS

En réponse à une question, le Secrétaire administratif déclare que tous les amendements ont été reçus et qu'il espère en faire la distribution d'ici au mercredi, 9 Mai. Le Président déclare qu'on laissera au Secrétariat le soin de décider si les Comités se réuniront dans l'intervalle.

La séance est levée à 10 h 45.

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
Doc. 135 (ENGLISH)
G/31(1)
May 12, 1945

GENERAL

CORRIGENDUM TO SUMMARY REPORT OF MEETING OF PRESIDENTS OF COMMISSIONS AND CHAIRMEN OF COMMITTEES, MAY 7, 1945

Doc. 135 (English), G/31

Page 2, paragraph 2, line 5:

The word "logical" should be substituted for the word "legal".

1200

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
Doc. 135 (FRENCH)
G/31 (1)
May 12,1945

GENERAL

CORRIGENDUM AU COMPTE-RENDU RESUME DE LA REUNION DES PRESIDENTS DE COMMISSIONS ET DE COMITES, TENUE LE 7 MAI 1945

Page 2, paragraphe 2, ligne 5:

Remplacer le mot "légal" par le mot "logique".

(1201) 2410

94

The United Nations Conference on International Organization

RESTRICTED
Doc. 370 (ENGLISH)
G/47
May 17, 1945

GENERAL

TO: The Secretaries of Delegations Participating in the United Nations Conference on International Organization

FROM: The Secretary General

SUBJECT: Messages to Delegates Attending Official Meetings in the Veterans Building or Opera House

Inasmuch as delegates, advisers, and technical experts of the participating delegations are often in commission or committee meetings in the Veterans Building or in the Opera House, the following arrangement has been established to facilitate getting messages to such individuals:

The Messenger Center, Room 205 in the Veterans Building, INternational 3300, extension 302, 303, and 304, is able to receive important messages by telephone or other means and transmit these messages by military personnel to the appropriate meeting room. It is suggested that as much information as possible be furnished the Messenger Center as to what committee the delegate is attending, etc.

It is to be noted that this information has not been promulgated through the regular Information Office as the procedure should be followed only when the staff or office of the delegate or adviser concerned deem the message to be of sufficient urgency.

All telephone calls and messages are normally transferred to the appropriate office as listed in the directory. It is felt that the switchboard operators should not be charged with the responsibility of deciding whether or not a message is of sufficient importance to warrant interrupting a commission or committee meeting.

The United Nations Conference on International Organization

RESTRICTED
DOC.370(FRENCH)
G/47
MAY 17,1945.

GENERAL

AUX: Secrétaires des délégations participant à la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale.

DE LA PART: Du Secrétaire Général.

OBJET: Message adressé aux délégués qui siègent aux séances officielles dans le Veterans' Building ou l'Opera House.

Etant donné que les délégués, les conseillers, et les experts techniques des délégations participant à la Conférence se réunissent souvent dans des séances de commissions et de Comité au Veterans' Building ou à l'Opéra House, les dispositions suivantes ont été prises pour faciliter la transmission des messages qui leur sont personnellement adressés.

Le Centre des messages, Salle 205 au Veterans' Building, International 3300, extension 302, 303 et 304, est habilité à recevoir les messages importants, téléphoniques ou autres, et à charger un personnel militaire de les transmettre dans la salle de séance appropriée. Nous suggérons aux personnes qui envoient ces messages de donner à ce Centre des renseignements aussi complets que possible sur le Comité auquel assiste le délégué, etc.

Nous faisons observer que ce renseignement n'a pas été promulgué par le Bureau d'Information Officiel, car cette procédure ne doit être suivie que quand le personnel ou le bureau du délégué ou du conseiller technique intéressé estiment que le message présente un caractère d'urgence suffisant.

Tous les appels et messages téléphoniques sont transmis normalement au bureau intéressé, d'après la liste qui figure sur l'annuaire spécial. Nous estimons que les opérateurs téléphoniques ne doivent pas être chargés de la responsabilité de décider si un message présente ou non une importance suffisante pour justifier une interruption d'une séance ou d'un Comité.

96

The United Nations Conference on International Organization

RESTRICTED
Doc. 500 (SPANISH)
G/60
May 22, 1945

GENERAL

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL PRESIDENTE INTERINO DE LA DELEGACIÓN DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, EMBAJADOR MIGUEL ANGEL CARCANO, ANTE EL COMITÉ DE INICIATIVAS, EL DÍA 21 DE MAYO DE 1945.

SEÑOR PRESIDENTE, SEÑORES DELEGADOS:

Al concurrir por primera vez a este comité, desearía expresar muy brevemente, algunos conceptos que fijan nuestra posición en esta Conferencia.

Circunstancias especiales, no nos han permitido presentar por escrito nuestras observaciones a los acuerdos de Dumbarton Oaks, base y tema principal de esta Conferencia. Nos hemos incorporado a las distintas comisiones y comités, cuando sus trabajos estaban ya muy adelantados. Todo ello no obsta para que nuestra colaboración sea la más empeñosa y busque los mejores resultados prácticos.

Hemos firmado el Acta de Chapultepec, porque creíamos que los principios que contiene, concuerdan con nuestra tradicional política internacional, y porque completa y mejora, de acuerdo con las exigencias del momento, el régimen jurídico que vincula las naciones de América, perfeccionando un organismo con el cual hemos trabajado hasta ahora con bastante buen resultado.

Concurrimos a esta Conferencia con un gran propósito y con una gran esperanza.

Con el propósito de trabajar con nuestras mayores energías, en armonía con las naciones unidas, por crear una organización de seguridad mundial.

Con la esperanza que el intercambio de ideas, el examen en común de los problemas que nos preocupan y el conocimiento personal de los hombres dirigentes, aventen las suspicacias y recelos, que aun influyen en las buenas soluciones internacionales, y se forme un ambiente de confianza, de tolerancia y de respeto de la palabra empeñada, sin el cual no puede existir una sana convivencia internacional, ni menos aun consolidarse la paz que todos anhelamos.

Aspiramos a crear una comunidad democrática de naciones en la cual la igualdad jurídica y el respeto a la soberanía de los Estados sean la base de su constitución.

Comprendemos que a pesar de nuestros deseos no podremos pretender fundar en San Francisco un orden internacional ideal que a todos satisfaga plenamente. ¿Cómo podremos pretenderlo, si sabemos cuan difícil es lograrlo aun en nuestras propias instituciones nacionales? Requiérese un esfuerzo constante y una gran comprensión, para no malograr lo realizable por alcanzar lo imposible. Esta es la tragedia de la inteligencia humana, que concibe construcciones perfectas para aplicarles en un mundo de fuerzas, de intereses y de pasiones, que la personalidad más sobresaliente no puede dominar.

Nos damos cabal cuenta que en nuestro propósito de buscar nuevas formas para el régimen de convivencia internacional, no podemos prescindir de los factores reales que en estos momentos gravitan en nuestras soluciones. El grupo de las grandes naciones vencedoras, forman por una parte, la gran fuerza de apoyo y tienen la máxima responsabilidad en el mantenimiento de la paz futura. La otra parte la forman el grupo de naciones menos fuerte que han sufrido la desvastación material y la prueba moral de la invasión.

A las grandes naciones les otorgamos nuestra confianza en la difícil misión que les corresponde. Ellas a su vez consienten en establecer normas que limiten su fuerza preponderante.

A las naciones menos fuertes les debemos nuestra mayor colaboración y apoyo para que recobren en breve tiempo los beneficios de un régimen que vigorice sus instituciones políticas y les asegure un estado social próspero y pacífico.

Se me ha de permitir señalar que el aporte de Argentina a esta Conferencia, no finca únicamente en su acción específica y en la intervención de nuestros delegados, que conjuntamente con nuestros ilustres colegas, se hallen en la tarea de mejorar el proyecto de organización mundial sometido a su estudio. La significación de su aporte está también en su incorporación efectiva a la obra constructiva y a la organización internacional en que están empeñadas las naciones unidas. Traemos sin reservas la adhesión del gobierno y del pueblo de mi país a la obra común.

Los principios de orden internacional que aquí se sostienen son semejantes a los que hemos venido propugnando en las reuniones y conferencias internacionales a las que hemos asistido en los últimos cincuenta años y forman el acervo de nuestra tradición política, que conservamos y aspiramos a conservar como uno de nuestros mejores títulos.

Además de la adhesión de carácter político y jurídico que trae Argentina a esta conferencia, deseo referirme también a su propósito de cooperar en el orden económico internacional. La libertad política y el bienestar social deben ser dos amigos inseparables.

Y no daríamos completo comienzo a nuestra tarea, en esta conferencia, si juntamente con la seguridad internacional no procuráremos crear al mismo tiempo los organismos necesarios para mejorar la distribución de la riqueza entre los individuos y los países, asegurando un mínimo de bienestar para aquéllos y un lógico desenvolvimiento para éstos.

Es posible que cuando se apaguen los fragores de la lucha y se juzgue con ecuanimidad la posición de Argentina en estos últimos años, se encuentre que nuestra colaboración por la causa común, ha sido mucho más sustancial y permanente que lo que hoy se piensa. Nuestros problemas interiores, que tanto han influído en la opinión exterior, a veces se aprecian sin tener en cuenta todos los factores, complejos y profundos que están en juego. En la buena solución de nuestros problemas, nosotros somos los primeros y mayores interesados; y solamente nosotros mismos podemos resolverlos satisfactoriamente. Marcan las etapas transitorias que aparecen a menudo en la evolución natural de las naciones y concurren a aumentar la experiencia de nuestra educación democrática. Pero nadie, ni nada, podrá torcer el curso lento e inevitable de la historia, y nuestra historia demuestra no solamente que se arraiga en nuestro suelo el principio republicano y democrático como sistema institucional y social, sino también que ese principio, aparece desde hace más de un siglo en nuestro país, incorporado a la conciencia nacional; y ha sido comprendido, expuesto y ordenado en doctrina política, que invariablemente han sostenido todos nuestros hombres de estado y tratadistas de derecho público desde los primeros años de la independencia.

Por eso puedo rendir sin reservas un homenaje en nombre de Argentina, al ilustre Presidente de vuestro país, que no ha dejado un instante de estar presente en nuestrasdeliberaciones. Fué él quien dió nuevas y efectivas formas a la política del buen vecino; fué él quien creó en una gran democracia la fuerza militar más formidable que ha conocido el mundo para vencer las ideas del mal y para ponerla al servicio de las cuatro libertades.

La libertad afianzada en la seguridad, he ahí uno de los objetivos que nos proponemos. Es así, como nosotros no podríamos olvidar el esfuerzo de las grandes naciones, que por aquellas libertades han sostenido el más duro combate en el frente de batalla. No podríamos olvidar a las naciones cuyo territorio fué ocupado por el enemigo y que a pesar de ello lucharon en las circunstancias más difíciles. No podríamos olvidar a nuestras hermanas de América que en diversas formas han concurrido a vencer al adversario común. El esfuerzo de todas ellas nos permite afirmar hoy que nuestras libertades están aseguradas.

Está próximo el final de la destrucción que nos ha traído la guerra. Empeñemos todas nuestras fuerzas y todos nuestros días en la tarea no menos difícil de la reconstrucción y recordemos siempre que nuestros hermanos, de todas las razas, credos y color, caídos, pensaron que morían por un mundo nuevo.

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
Doc. 500 (ENGLISH)
G/60
May 22, 1945

GENERAL

SPEECH DELIVERED BY THE ACTING CHAIRMAN OF THE ARGENTINE DELEGATION AMBASSADOR MIGUEL ANGEL CARCANO, BEFORE THE STEERING COMMITTEE, May 21, 1945

I want to thank you for the opportunity given me to address this Committee. On this occasion I would like to express a few concepts which define our position in this Conference.

Special circumstances have not enabled us to present in written form our comments on the Dumbarton Oaks Proposals, basis and main theme of this Conference. We began to participate in the various commissions and committees when their work was already under way. This does not however diminish our cooperation in the search for the best practical results.

We signed the Act of Chapultepec, because we believed that the principles which it contains concur with our traditional international policy, and because it completes and improves in accordance with the exigencies of the moment the juridical order which links the American nations, perfecting an organization with which we have worked up to now with quite good results.

We participate in this Conference with a great purpose and a great hope.

With the purpose of working with our utmost energy in consort with the United Nations in order to create an organization for world security.

With the hope that by exchanging ideas, by investigating together those problems which preoccupy us, and by the personal knowledge of the men who conduct and lead our Conference, we may cast off the suspicion and distrust which have so often influenced good international settlements, and may create an atmosphere of confidence, tolerance, and mutual respect, without which no healthy community of nations can exist and no peace such as we all desire can ever be achieved.

We hope to create a democratic community of nations where juridical equality and respect for the sovereignty of states shall be the basis of its constitution.

Let us understand that in spite of our wishes we cannot pretend to establish an ideal international system in San Francisco, an organization which will wholly satisfy everyone. How can we expect to achieve this when we consider what a difficult undertaking it is in our own national institutions. Constant effort and a great understanding are essential to avoid, while aiming at the impossible, missing that which is feasible. This is the tragedy of the human mind, which conceives perfect plans to apply them in a world of strife, interests, and passions which the most outstanding personalities cannot master.

We are aware of the fact that in our purpose to set up new standards for the international community we cannot overlook the real factors which at this moment weigh upon our resolutions.

The group of the victorious great powers constitutes on the one hand a strong supporting force, and theirs is the heaviest responsibility for the maintenance of future peace. On the other, we have a group of smaller nations which have suffered material destruction and undergone the spiritual trials of invasion.

To the great nations we grant our faith in that difficult mission which is theirs; while they, on their part, agree to establish standards which will limit the preponderance of their might.

We owe our greatest cooperation and support to the smaller powers so that they may recover in a short time the advantages of a government which will strengthen their political structure and which will guarantee them a prosperous and peaceful social structure.

I should like to point out that the contribution of Argentina to this Conference is not based solely on its specific action and on the intervention of our delegates who in cooperation with our honored colleagues are striving to improve the plan of international organization submitted to them for study and adoption. The significance of its contribution lies also in its joining effectively in the task of constructing an international organization in which the United Nations are engaged. We bring the unreserved support of the Government and the people of my country towards the common understanding.

The principles of international order which are upheld here are similar to those which we have advocated in the international gatherings and conferences in which we have participated in the past fifty years, and which form the basis of our traditional policy, principles which we preserve and hope to preserve as one of our major claims for respect.

Besides the support of a political and juridical character which Argentina brings to this Conference, I wish to refer also to its determination to cooperate in the international economic field. Political liberty and social welfare should be two inseparable friends.

We would not wholly be starting our task in the Conference if we did not create, together with international security, the organization necessary for the improvement of the distribution of wealth among individuals and countries, assuring a minimum of well-being for the former and a logical development for the latter.

It is possible that when the clamor of the struggle has died out and the position of the Argentine during these last years has been judged more objectively, it will be found that our collaboration to the common cause has been much more substantial and permanent than is thought today. Our internal problems are at times appraised without bearing in mind all the complex and profound factors which are at work.

We have the first and greatest interest in the solution of our problems; and only we ourselves can solve them satisfactorily. They are transitory stages occurring from time to time in the natural evolution of nations and contribute to increasing the experience of our democratic education. But no one nor anything can alter the slow and inevitable course of history, and our history demonstrates not only that the republican and democratic principle as an institutional and social system is deeply rooted in our soil, but also that this principle has been apparent for more than a century in our country, is incorporated into the national conscience, and has been understood, expounded, and ordained in political doctrine, which all our statesmen and authors of treatises of public law have invariably supported since the first years of our independence.

For this reason, I can offer unreservedly, in the name of Argentina, our homage to the illustrious President of your country who has constantly been present in all our discussions. It was he who gave new and effective forms to the good-neighbor policy; it was he who created, in a great democracy, the most formidable military force that the world has ever seen, in order to prevail over the ideas of evil and place it at the service of the Four Freedoms.

Freedom guaranteed by security, that is one of the objectives that we set ourselves. We could not forget the efforts of the great powers which have borne the brunt of the fighting for those freedoms on the battlefront. Nor could we forget the nations whose territory was occupied by the enemy and which, in spite of this, continued to struggle under the most difficult circumstances. Nor indeed could we forget our sister Republics of the Americas which, in various forms, have contributed to the defeat of the common foe. The efforts of all these allow us now to affirm that our freedoms are secured.

The end of the destruction that war has brought upon us is now very near. Let us henceforth devote all our strength and our days to the no less difficult task of reconstruction, and let us ever remember that our brothers of all races, creeds, and color believed, as they fell, that they died for a new world.

The United Nations Conference
on International Organization

RESTRICTED
Doc. 500 (FRENCH)
G/60
May 22, 1945

GENERAL

DISCOURS PRONONCE DEVANT LE COMITE DE DIRECTION PAR LE PRESIDENT INTERIMAIRE DE LA DELEGATION ARGENTINE

S. E. L'AMBASSADEUR MIGUEL ANGEL CARCANO

21 mai 1945

MONSIEUR LE PRESIDENT, MESSIEURS LES DELEGUES:

Parlant pour la première fois devant ce Comité je tiens à cette occasion à préciser quelques concepts qui définissent notre attitude au sein de cette Conférence.

Des circonstances spéciales ne nous ont pas permis de présenter par écrit nos commentaires sur les propositions de Dumbarton Oaks, base et thème principal de cette conférence. Nous avons commencé à participer à la tâche des diverses commissions et des divers comités alors quils étaient déjà en pleine activité. Ce fait n'atténue du reste en aucune façon la collaboration que nous apportons pour essayer de parvenir aux meilleurs résultats pratiques.

Nous avons signé l'acte de Chapultepec, parce que nous avions la conviction que les principes qu'il contient sont conformes à notre politique internationale traditionnelle et parce qu'il complète et améliore, conformément aux exigences actuelles, l'ordre juridique qui relie entre elles les Nations américaines, en perfectionnant une organisation dont le fonctionnement a donné jusqu'à maintenant des résultats tout à fait favorables.

Nous participons à cette conférence avec un grand objectif en vue et un grand espoir, avec la ferme résolution de travailler de toute notre énergie, en association avec les Nations Unies, afin de créer une organisation pour la sécurité mondiale; avec l'espoir qu'en échangeant des idées, en creusant ensemble les problèmes qui nous préoccupent, et en faisant connaissance personnelle des hommes qui conduisent et dirigent notre Conférence, nous pourrons repousser les soupçons et la méfiance qui ont si souvent influencé les bonnes relations internationales, et créé une atmosphère de confiance, de tolérance, et de respect mutuel, sans laquelle aucune saine communauté de nations ne peut exister et aucune paix telle que celle que nous désirons ne peut être réalisée.

Nous espérons créer une communauté démocratique de nations, dont la constitution aura pour base l'égalité juridique et le respect de la souveraineté des Etats.

Certes, il est bien entendu qu'en dépit de nos ardents espoirs nous ne pouvons avoir la prétention d'établir à San Francisco un système international idéal, une organisation qui puisse pleinement satisfaire tout le monde. Comment pouvons nous espérer y parvenir lorsque nous voyons à quel point il s'agit là d'une tentative difficile, à l'intérieur même de nos propres institutions nationales? Des efforts constants et une grande compréhension réciproque sont indispensables pour éviter que, lorsqu'on vise l'impossible, on ne puisse atteindre ce qui est possible. Telle est la tragédie de l'esprit humain qui conçoit des plans parfaits pour les appliquer dans un monde de violence, d'intérêts, de passion, que les personnalités les plus éminentes ne peuvent dominer.

Nous savons parfaitement que dans notre résolution d'établir des nouvelles bases pour la communauté internationale nous ne saurions passer sous silence les facteurs réels qui, en ce moment, pèsent sur nos résolutions. Le groupe des grandes nations victorieuses constitue, d'un côté, une force puissante qui leur apporte son appui; c'est à ces puissances qu'incombe la plus lourde responsabilité pour le maintien de la paix future. D'autre part, il existe un groupe de nations plus petites qui ont subi des destructions matérielles et supporté l'épreuve spirituelle de l'invasion.

Aux grandes nations nous donnons notre confiance dans cette mission difficile qui leur incombe; il leur appartient à leur tour de tomber d'accord sur des règles qui limiteront la prépondérance de leur puissance.

Nous devons notre collaboration et notre appui sans réserve aux petites puissances afin que, dans un temps aussi bref que possible, elles puissent bénéficier de nouveau d'un gouvernement qui fortifiera leur structure politique et leur garantira une structure sociale prospère et pacifique.

Je dois faire observer que la contribution de l'Argentine à cette conférence n'est pas fondée seulement sur les mesures dont elle prendra l'initiative et sur l'intervention de nos délégués, qui, en collaboration avec nos honorables collègues font tous leurs efforts pour améliorer le plan d'organisation internationale qui leur a été présenté pour étude et adoption. Le sens de sa contribution réside également dans sa participation effective à la construction de l'Organisation Internationale décidée par les nations unies. Nous apportons l'appui sans réserve du gouvernement et du peuple de mon pays à l'oeuvre commune.

Les principes de l'ordre international qui sont soutenus à cette Conférence sont semblables à ceux que nous avons préconisés dans les réunions et conférences internationales auxquelles nous avons participé ces cinquante dernières années, et qui forment la base de notre politique traditionnelle, principes que nous aspirons à conserver comme l'un de nos plus grands titres de noblesse.

Outre l'adhésion politique et juridique apportée par l'Argentine à cette conférence, je tiens à signifier également sa ferme détermination de collaborer dans le domaine économique international. La liberté politique et la prospérité sociale doivent être deux amies inséparables.

Mais nous ne commencerions pas réellement notre tâche à cette conférence si nous ne créons pas en même temps que la sécurité internationale l'organisation nécessaire pour assurer une répartition plus équitable de la richesse, entre les individus et les pays, en assurant un minimum de bien-être aux humains et un développement logique aux Etats.

Il se peut que lorsque les clameurs du combat seront éteintes, et qu'on pourra juger plus objectivement la situation de l'Argentine au cours de ces dernières années, on découvre que notre collaboration à notre cause commune a été beaucoup plus substantielle et permanente qu'on l'estime aujourd'hui. Nos problèmes intérieurs, qui ont exercé une telle influence sur l'opinion extérieure, sont évalués parfois sans qu'on tienne compte de tous les facteurs complexes et profonds qui sont en cause.

C'est nous qui avons l'intérêt primordial et le plus grand intérêt à la solution de ces problèmes; seuls, nous pouvons nous-mêmes les résoudre d'une façon satisfaisante. Il y a là des stades transitoires qui se produisent de temps à autre dans l'évolution naturelle des nations et contribuent à accroître l'expérience de notre éducation démocratique; mais rien ni personne ne peut modifier le lent et inévitable cours de l'histoire, et notre histoire démontre non seulement que le principe républicain et démocratique est profondément enraciné dans notre sol comme système constitutionnel et social, mais aussi que ce principe est apparu depuis plus d'un siècle, qu'il a été incorporé dans notre conscience nationale, qu'il a été compris, exposé, incorporé dans la doctrine politique que tous nos hommes d'Etat ou auteurs de traités de droit public ont invariablement soutenue depuis les premières années de notre indépendance.

Pour ces raisons, je peux rendre un hommage sans réserve, au nom de l'Argentine, à l'illustre Président de votre pays qui n'a jamais cessé un instant d'être présent à toutes nos discussions. C'est lui qui a donné des formes nouvelles et efficaces à la politique de bon voisinage, c'est lui qui a créé dans une grande démocratie le plus formidable appareil de force militaire que le monde ait jamais vu, et qui l'a mis à la disposition des Quatre Libertés afin qu'elles puissent l'emporter sur les idées du mal.

La liberté garantie dans la sécurité, voilà l'un des objectifs que nous nous sommes assignés.

Nous ne pouvons pas oublier les efforts des grandes puissances qui ont supporté le choc le plus dur dans le combat pour ces libertés. Nous ne pouvons pas oublier non plus les nations dont les territoires ont été occupés par l'ennemi, et qui malgré cela ont continué à lutter dans les conditions les plus difficiles. Nous ne pouvons pas non plus oublier nos Républiques soeurs des Amériques qui, sous des formes diverses ont contribué à la défaite de l'ennemi commun. Ce sont les efforts de toutes ces nations qui nous permettent maintenant d'affirmer que nos libertés sont sauvées.

La fin de la destruction amenée par la guerre est maintenant très proche; consacrons dorénavant toutes nos forces et tous nos jours à la tâche non moins difficile de la reconstruction, et rappelons nous toujours que nos frères de toutes races, croyances et couleurs ont eu la conviction, lorsqu'ils sont tombés, qu'ils mouraient pour un monde nouveau.

PLENARY
SÉANCES PLÉNIÈRES

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 8 [English]
G/5
April 25, 1945

GENERAL

VERBATIM MINUTES OF THE OPENING SESSION
Opera House, April 25, 1945. 4:33 p. m.

MR. STETTINIUS: The United Nations Conference on International Organization is now convened. We shall open the Conference with one minute of silent and solemn meditation.

Ladies and Gentlemen, the President of the United States.

PRESIDENT TRUMAN (speaking from Washington): Delegates to the United Nations Conference on International Organization, the world has experienced a revival of an old faith in the everlasting moral force of justice. At no time in history has there been a more important conference, or a more necessary meeting, than this one in San Francisco, which you are opening today.

On behalf of the American people, I extend to you a most hearty welcome.

President Roosevelt appointed an able delegation to represent the United States. I have complete confidence in its chairman, Secretary of State Stettinius, and in his distinguished colleagues, former Secretary Cordell Hull, Senator Connally, Senator Vandenberg, Representative Bloom and Representative Eaton, Governor Stassen, and Dean Gildersleeve.

They have my confidence. They have my support.

In the name of a great humanitarian--one who surely is with us today in spirit--I earnestly appeal to each and every one of you to rise above personal interests, and adhere to those lofty principles which benefit all mankind.

Franklin D. Roosevelt gave his life while trying to perpetuate these high ideals. This Conference owes its existence, in a large part, to the vision, foresight, and determination of Franklin Roosevelt.

Each of you can remember other courageous champions who also made the supreme sacrifice, serving under your flag. They gave their lives, so that others might live in security. They died to insure justice. We must work and live to guarantee justice--for all.

You members of this Conference are to be architects of a better world. In your hands rests our future. By your labors at this Conference, we shall know if suffering humanity is to achieve a just and lasting peace.

Let us labor to achieve a peace which is really worthy of their great sacrifice. We must make certain, by your work here, that another war will be impossible.

We, who have lived through the torture and the tragedy of two world conflicts, must realize the magnitude of the problem before us. We do not need far-sighted vision to understand the trend in recent history. Its significance is all too clear

With ever-increasing brutality and destruction, modern warfare, if unchecked, would ultimately crush all civilization. We still have a choice between the alternatives: the continuation of international chaos--or the establishment of a world organization for the enforcement of peace.

It is not the purpose of this Conference to draft a treaty of peace in the old sense of that term. It is not our assignment to settle specific questions of territories, boundaries, citizenship, and reparations.

This Conference will devote its energies and its labors exclusively to the single problem of setting up the essential organization to keep the peace. You are to write the fundamental charter.

Our sole objective, at this decisive gathering, is to create the structure. We must provide the machinery which will make future peace not only possible but certain.

The construction of this delicate machine is far more complicated than drawing boundary lines upon a map, or estimating fair reparations, or placing reasonable limits on armaments. Your task must be completed first.

We represent the overwhelming majority of all mankind. We speak for people who have endured the most savage and devastating war ever inflicted upon innocent men, women, and children.

We hold a powerful mandate from our people. They believe we will fulfill this obligation. We must prevent, if human mind, heart, and hope can prevent, the repetition of the disasters from which the entire world will suffer for years to come.

If we should pay merely lip service to the inspiring ideals and then later do violence to simple justice, we would draw down upon us the bitter wrath of generations yet unborn.

We must not continue to sacrifice the flower of our youth merely to check madmen, those who in every age plan world domination. The sacrifices of our youth today must lead, through your efforts, to the building for tomorrow of a mighty combination of nations, founded upon justice for peace.

Justice remains the greatest power on earth.

To that tremendous power alone will we submit.

Nine days ago I told the Congress of the United States, and I now repeat it to you:

"Nothing is more essential to the future peace of the world than the continued cooperation of the nations which had to muster the force necessary to defeat the conspiracy of the Axis powers to dominate the world.

"While these great states have a special responsibility to enforce the peace, their responsibility is based upon the obligations resting upon all states, large and small, not to use force in international relations, except in the defense of the law. The responsibility of great states is to serve, and not to dominate the peoples of the world."

None of us doubt that with Divine guidance, friendly cooperation, and hard work, we shall find an adequate answer to the problem history has put before us.

Realizing the scope of our task and the imperative need for success, we proceed with humility and determination.

By harmonious cooperation, the United Nations repelled the onslaught of the greatest aggregation of military force that was ever assembled in the long history of aggression. Every nation now fighting for freedom is giving according to its ability and opportunity.

We fully realize today that victory in war requires a mighty united effort. Certainly, victory in peace calls for and must receive an equal effort.

Man has learned long ago that it is impossible to live unto himself. This same basic principle applies today to nations. We were not isolated during the war; we dare not now become isolated in peace.

All will concede that in order to have good neighbors we must also be good neighbors. That applies to every field of human endeavor.

For lasting security, men of good-will must unite and organize. Moreover, if our friendly policies should ever be considered by belligerent leaders as merely evidence of weakness, the organization we establish must be adequately prepared to meet every challenge.

Differences between men, and between nations, will always remain. In fact, if held within reasonable limits, such disagreements are actually wholesome. All progress begins with differences of opinion and moves onward as the differences are adjusted through reason and mutual understanding.

In recent years our enemies have clearly demonstrated the disaster which follows when freedom of thought is no longer tolerated. Honest minds cannot long be regimented without protest.

The essence of our problem here is to provide sensible machinery for the settlement of disputes among nations. Without this, peace cannot exist. We can no longer permit any nation or group of nations to attempt to settle their arguments with bombs and bayonets.

If we continue to abide by such decisions, we will be forced to accept the fundamental philosophy of our enemies, namely, that "might makes right." To deny this premise, and we most certainly do deny it, we are obliged to provide the necessary means to refute it. Words are not enough.

We must once and for all reverse the order, and prove by our acts conclusively, that right has might.

If we do not want to die together in war, we must learn to live together in peace.

With firm faith in our hearts to sustain us along the hard road to victory, we will find our way to secure peace for the ultimate benefit for all humanity.

We must build a new world--a far better world--one in which the eternal dignity of man is respected.

As we are about to undertake our heavy duties, we beseech Almighty God to guide us in the building of a permanent monument to those who gave their lives that this moment might come.

May He lead our steps in His own righteous path of peace.

MR. STETTINIUS: It is fitting, I believe, that we should undertake a task of world significance, on the western shore of the United States where we can look eastward across the whole American continent toward Europe and westward across the vast Pacific toward Asia. We meet as guests of the great State of California, whose traditional hospitality has never been more warmly or earnestly demonstrated. It is now my pleasure to present to you the Honorable Earl Warren, Governor of California.

GOVERNOR WARREN: Mr. President, Ladies and Gentlemen, the people of California are highly honored by your presence. We are profoundly grateful to the United Nations for the unity which has pushed the war to a stage that makes timely such a conference as is now being opened. We share with you the full realization of the importance and the solemnity of the occasion.

You are meeting in a State where the people have unshakable faith in the great purposes which have inspired your gathering. We look upon your presence as a great and necessary step toward world peace. It is our daily prayer that the bonds of understanding forged here will serve to benefit all humanity for generations to come.

We here on the Pacific Coast of the United States of America are fully aware of the special recognition you have given us. Ours is a young civilization, a civilization that has made its greatest development during the lifetimes of men now living. Many of you represent nations which are not only ages old, but which have for centuries been making the struggle for a better world, the struggle in which we are now all joined. It is a double compliment to us, therefore, to have our young and hopeful segment of the world chosen as the drafting room for a new era in international goodwill.

We recognize that our future is linked with a world future in which the term "Good Neighbor" has become a global consideration. We have learned that understanding of one another's problems is the greatest assurance of peace and that true understanding comes only as a product of free consultation.

This Conference is proof in itself of the new conception of neighborliness and unity which must be recognized in world affairs. The plan to hold this Conference was announced at Yalta--half way around the world--only two and a half months ago. Yet, in spite of all the tragic events of the war, including the sad and untimely death of our own President, it opens today here in San Francisco on schedule and without the slightest interference with the greatest military undertaking in all history.

Unity has created the strength to win the war. It is bringing us ever closer to the end of world conflict. This same strength of unity, continued and cultivated here, can be made to develop a sound pattern of world affairs with a new measure of security for all nations.

It is in the spirit of neighborliness that we join you in advancing tolerance and understanding, the tools with which we are confident a better and happier world can be built. It is in expression of this spirit that I as Governor of California welcome you to our State.

MR. STETTINIUS: Thank you, Governor Warren.

The municipal authorities and the people of this historic city have spared no effort and no sacrifice to provide to this Conference every facility to accomplish its labors.

I present to you a man who eminently deserves the gratitude of all of us. My friend, the Honorable Roger D. Lapham, Mayor of San Francisco.

MR. LAPHAM: Mr. President, Ladies and Gentlemen, President Truman has spoken a welcome to you in behalf of the entire United States of America. Governor Warren has greeted you in behalf of the people of California. I greet you in the name of the people who dwell on the shores of the Bay of San Francisco. We welcome you to the gateway of the Pacific.

Cosmopolitan San Francisco is well fitted to act as host to our many guest nations. She has gone forward under the flags of six nations. She now stands on the threshold of her greatest role, welcoming the Conference whose objective is an international organization, an organization so implemented that it will take us far along the road of civilization and on toward the goal of world peace.

Almost one hundred years ago, our port was thronged with vessels and with men of all nations seeking gold. Today we are still seeking, but we seek a different treasure; for here in this War Memorial Opera House, raised to those who died in the first World War, and to all intents and purposes they died in vain, we look to you, thinking men and women, for the foundation of a just and lasting peace. This being so, it is altogether proper that San Francisco here and now begins its contribution to a peace-time world. If we can help, we stand ready to serve; but we have no intention of making demands upon your time and energy while you face this solemn and all-important task.

As the main gateway to the front lines of the Pacific war, San Francisco has borne and still bears a heavy wartime responsibility. You delegates bear the brunt of what lies before us in the post-war world. May we help you in creating the framework of a world security organization, an organization built not on the shifting sands of distrust but on the rock of mutual understanding.

Like good soldiers, soldiers of peace, we of San Francisco are yours to command. In the past few years, hundreds of thousands of men and women devoted to war have passed through our city. With hopeful hearts we welcome you men and women devoted to peace.

MR. STETTINIUS Thank you, Mayor Lapham.

Fellow delegates of the United Nations Conference, President Truman has spoken of the grievous loss which came to America and to the world two weeks ago. This Conference of the United Nations to prepare the charter of a world organization owes much to the vision and the courage of Franklin Delano Roosevelt. Many of his last hours were spent in preparation for this moment, for a moment which, in the wisdom of God, he could not live to see.

We are met here at a time and at a place which he proposed. We have met to carry forward the great purpose for which he spent his strength--to build the structure of lasting peace after victory in this war. We have lost a wise and a valiant leader, but the purpose lives on. In this purpose the United States is more resolute than ever.

All America spoke through Franklin D. Roosevelt when he said:

"The structure of world peace cannot be the work of one man, or one party, or one nation. It cannot be an American peace, or a British, or a French, or a Russian, or a Chinese peace. It cannot be a peace of large nations or of small nations. It must be a peace which rests on the cooperative efforts of the whole world. . . There can be no middle ground here. We shall have to take the responsibility for world collaboration, or we shall have to bear the responsibility for another world conflict."

All America also spoke through President Truman just now, when he said:

"With ever-increasing brutality and destruction, modern warfare, if unchecked, would ultimately crush all civilization. We still have a choice between the alternatives: the continuation of international chaos, or the establishment of a world organization for the enforcement of peace."

In their purpose to build an enduring world structure of world peace, the people of the United States believe that they are firmly united with all the other United Nations. They are united with the large countries which, of necessity, have had to bear the main burden of winning victory over our common enemy. They are united with the smaller countries, so many of which have suffered the agony and the destruction of conquest all because of the failure of the peace-loving peoples to unite in time against aggression before this war.

The vital national interests of each of the United Nations require that all the United Nations work together to make peace and freedom secure. No one of the large nations, no one of the small nations, can afford anything less than success in this endeavor. Each of them knows too well what the consequences of failure would be. It is, therefore, with this strong bond of compelling mutual interest that this Conference of the United Nations begins. It is with this clear understanding of what the realities demand of us that we fortify our high vision of a permanent structure of organized peace.

A great American, Cordell Hull, who has devoted many years of his life to the task before us, expressed to me only last Sunday his profound faith that, whatever the difficulties, the labors of this Conference would be crowned with success. We all hope that Cordell Hull's improving health will permit him to take part in this Conference later on.

To us who are Americans, it is a hopeful symbol that this Conference is met in San Francisco. In our history, the West has always meant the future. San Francisco is a place toward which many generations of Americans have turned their eyes. With faith, American pioneers opened a new path westward across a wilderness. With courage they met and conquered every danger along the way until they reached the promised land that they sought. Since then, Americans have always thought of California, and of San Francisco, as a place where hopes come true, where all purposes can be accomplished.

Now, the deepest hope, the highest purpose of all mankind--enduring peace--is here committed to our hands. We too are pioneers on a new road. There will be many obstacles and many dangers. We too must call upon the courage and the faith of those who came to California before us across a wilderness to the shores of this great ocean named for peace.

We approach our task humbly, but with united resolution. The prayers of the people of the world are with us. They are spoken in many tongues, and in the words of many creeds. But they are as one voice, rising from the tragedy and the suffering of war, in prayer for lasting peace.

Thus fortified, and with the guidance of Almighty God, we must, and we shall fulfill the purpose for which we have come together. Thank you.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, I wish to present to you Mr. Alger Hiss, the temporary Secretary General of the Conference, who has two announcements to make concerning our procedure for tomorrow. Mr. Alger Hiss.

MR. HISS: Mr. President, Ladies and Gentlemen, there will be a meeting of the chairmen of all delegations tomorrow morning at 10:30 in the Veterans Building, and tomorrow afternoon at 3:30 the first official plenary session of the Conference will be held here in this place.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, the opening session of the United Nations Conference on International Organization is now adjourned.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 10 **[English]**
P/1
April 26, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE FIRST PLENARY SESSION

April 26, 1945

(1) Report of the meeting of the chairmen of delegations.

(2) Statement by the chairmen of the delegations of the sponsoring countries and by the chairmen of other delegations desiring to make statements. If the presentation of these statements is not completed at this plenary session, it will be continued at the next plenary session.

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 15 (ENGLISH)
P/3
April 27, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE FIRST PLENARY SESSION

Opera House, April 26, 1945, 3:48 p.m.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, the first Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization is hereby convened. The Chairman of the Delegation of Chile has asked permission to speak for a moment on a very special purpose.

His Excellency, the Minister of Foreign Affairs of Chile:

SR. FERNANDEZ Y FERNÁNDEZ (through translator): The delegation of Chile has received the highest honor--that of representing the sister republics of Latin America--to request of this assembly an homage in memory of Franklin Delano Roosevelt.

The life of a great man is like the seed of an unknown tree. During his days on this earth we see its branches and flowers that may be splendid and modestly fragrant. The waters of death sometimes enhance this splendor into glory and season its fruits with intense flavor and beauty. Roosevelt has been a powerful tree of magnanimous and firm fruits and flowers, strong within the heart of this great people, and his foliage extends over the entire world. His death has been only a streak of lightning that has destroyed the mere form, the mortal form. Although sorrow weighs upon us for his apparent disappearance, we affirm that Roosevelt goes on in all parts of the earth. His death is as a strong light that sheds its light always with greater clarity--the light of a great statesman and a great leader of peoples.

His spiritual work begins to grow and to spread throughout the earth. It is we, the United Nations, who have the solemn duty to be faithful to this noble heritage.

Roosevelt, the humanitarian, asks us to give humanity peace. It is we, the countries of this continent, who are his spiritual sons directly, must carry this heritage, maintaining firmly his creed of good neighborliness in this continent, as well as through the concert of nations.

It is therefore fitting that the American republics present at this occasion to the Conference the following declaration:

"The Latin American republics invite all the other United Nations represented at this Conference, in homage to the memory of Franklin Delano Roosevelt, to express the aim of bringing to a fitting and perfect consummation his work as a leader of democracy, as the initiator of the Good Neighbor policy, and as the inspirer of a world organization for the maintenance of peace through the rule of justice."

I beg the assembly to express its approval by standing and remaining silent for one moment.

(Standing; silent meditation)

MR. STETTINIUS: May I, on behalf of the Government and the people of the United States, express to you our very deep appreciation and our profound gratitude for this tribute to President Roosevelt.

I know that the spirit of this great man will always be an inspiration to our united efforts now and in the days to come, to establish and maintain lasting peace.

The heads of the delegations met this morning for the purpose of recommending the organization of the Conference. The meeting has not yet completed its work and will convene again tomorrow morning at 10:30. Tomorrow's plenary session that was scheduled will therefore be postponed until the afternoon. At this afternoon's session the heads of delegations, beginning with the sponsoring countries, will address the Conference.

At this time I should like to make a brief statement in behalf of the United States Delegation.

Three years ago the forces of tyranny and aggression seemed on the very point of conquering the world. Today, on every front, they are face to face with defeat--utter and complete defeat. It has taken years of toil and sacrifice to bring us to this moment. But the doom of the aggressor nations was sealed long ago. It was sealed in Washington on January the first, 1942, when the United Nations Declaration was signed.

decisive point in these preparations. The purpose of this Conference is to prepare the charter of an international organization to maintain peace with justice in a free world of free men.

I believe that it was wise, and indeed a necessary decision, to limit the work of this Conference to that great task. It was a wise decision because writing the constitution of a world organization for the maintenance of peace in the future is a task wholly separate from the punishment of the international gangsters who started this war. It was a necessary decision because the establishment of the world organization must be kept above and apart from the peace settlements if the organization is to be able to deal freely and justly with future threats to the peace that may arise from any cause, including these settlements.

The preparation of the charter of the world organization should not, therefore, be entangled with the many and the complex political and economic issues involved in the defeat of Germany and Japan. And the imminent collapse of organized German resistance makes it all the more important that the world organization be established at the earliest possible moment.

To deal with these and other issues there will have to be many other conferences and many other decisions, both national and international. We have no time to lose.

Success at this Conference will not in itself assure enduring peace. The whole structure will take years to build. But without agreement on a charter of world organization, the structure of peace cannot be built at all. A house cannot be built without a plan or without a foundation; and here at San Francisco the United Nations must draw the plan and lay the foundation.

Upon this foundation and in accordance with this plan, the framework of the structure will be erected when the United Nations have ratified the charter by their respective constitutional processes and brought the world organization into being. It is only around this framework that we can complete the structure of peace with all the other agreements on political, economic, and social problems which we must reach together. At this Conference we have therefore undertaken a responsibility on which all else depends. We have undertaken to draw up a charter of an international organization strong enough to prevent war but flexible enough to allow for peaceful development and change.

The outlines of such a charter are contained in the proposals formulated at Dumbarton Oaks last fall by the representatives of the Republic of China, the Union of Soviet Socialist Republics and the United Kingdom and the United States of America.

These proposals were formulated after years of preliminary study. They represent in their essentials the highest common denominator of thought among the four sponsoring nations. Thoy are being presented to this Conference as affording the basis of the charter of an international organization.

The proposals were submitted months ago to the most searching examination by the Governments and the peoples of all the United Nations. Since then many constructive suggestions have been made toward their improvement. Some of these suggestions, and others which may emerge from our discussions here, will undoubtedly be reflected in the final draft of the charter, and the charter itself should be open to whatever later amendment experience may dictate as wise.

We must always bear in mind, however, that there are at least two conditions essential to the establishment of a world organization which can successfully maintain peace. One of these conditions is that those peace-loving nations which have the military and the industrial strength required to prevent or suppress aggression must agree and act together against aggression. If they do not agree and act together, aggression cannot be prevented or suppressed without a major war. This fact has certainly been spelled out by our experience in this war. That is why the first step toward the establishment of the world organization was to prepare proposals on which the nations sponsoring this Conference could agree, and this is why in the structure and the powers of the Security Council of the world organization proposed in the Dumbarton Oaks plan, provision was made for this essential agreement and unity of action by the major nations. Without this we cannot hope to build a world organization which will provide security to all nations, large and small. Without this we cannot hope to develop enduring institutions in which all free nations may participate on a basis of sovereign equality and in which justice and respect for law will apply to the powerful as well as to the weak.

The second essential condition of success in our endeavor is the voluntary cooperation of all peaceful nations, large and small, acting with full respect for the equal sovereignty of each to promote justice among nations, to foster respect for basic human rights, and to solve those common problems upon which the security and the economic and the social advancement of their peoples so largely depends. There can be no end to the tyranny of fear and want unless the proposed world organization commands the allegiance of both the mind and the conscience of mankind.

The International Court, the Assembly, and the Economic and Social Council and its related agencies are the institutions proposed at Dumbarton Oaks which would have the major responsibility in these fields. They are of the utmost importance. Wide-spread economic insecurity and poverty, ignorance and oppression breed conflict and give aggressors their chance.

Measures for security against aggression, no matter how effectively contrived, will not alone provide the assurance of lasting peace. We have also to work effectively in close cooperation together toward rising standards of living and greater freedom and greater opportunity for all peoples of every race and creed and color.

In the preparations for this Conference we have sought from the beginning to build with vision and with justice, but to build always upon the realities and upon hard won experience. To build upon a millenial idealism, however fine in theory, would be to build upon quicksand. To build only on the collaboration and interests of the major nations would be to deny the community of interest of all nations. We have sought instead to insure that the strength of the major nations will be used both justly and effectively for the common welfare--under the law of a world charter in which all peaceful nations are joined together.

We began by seeking a common understanding among the sponsoring nations on basic objectives and on the essential machinery for action. These are the nations which have united their strength against the aggressors so successfully in this war. We proceed now in seeking agreement among all the nations, large and small, which have been united against the common enemy.

This is a conference of the United Nations, the nations that love peace and freedom enough to fight for them. The international organization we seek to build is one that is based upon this inescapable fact of our time, that peace and security will be the right of those nations which are willing to share in the responsibility for keeping them. Tyranny and barbarism have never recognized neutrality and they never will.

We do not intend to build a world organization that will overlook this cardinal fact. We do propose that after it is established the organization be opened to membership of all other nations which have demonstrated their willingness and their ability to fulfil their obligations under the charter.

I have reviewed briefly the preparations for this Conference and our thinking on some of the major problems that we must here meet together. We cannot expect at this Conference to produce a charter which will answer all the questions and resolve all the problems. No charter and no constitution, no basic document was ever drafted that was not open to improvement.

We Americans have a convincing proof of that in our own history. Our Constitution, under which this Republic has grown and prospered for a hundred and fifty years, was by no means satisfactory to all the citizens when it was issued from the Constitutional Convention in Philadelphia in 1787, or even satisfactory to all the delegates to that Convention. It lacked many provisions which numerous Americans of that day believed to be essential; yet it was adopted by the requisite number of states in 1789. Only four years after the Constitution was written, the first ten amendments went into effect, and eleven other amendments have been made since then. What was true of the thirteen states which joined to form the United States of America is true also of the nations which have met at this Conference to consider the proposed organization of the world for peace and security.

Let us construct a charter of the world organization as soundly as we can, but let us not sacrifice approval to perfection. Let us act now in the sure knowledge that our work can be improved upon with time, but that if we fail to act, we are likely to lose altogether the opportunity which has been given to us to prevent another world war.

Fellow Delegates, as we enter upon our great task we cannot forget the millions of men of our armed forces who have given their lives in this cause, nor the other millions of men, women, and children who have suffered the cruel agonies of starvation, of torture, and of death. We cannot forget the untold destruction that has been wrought, nor can we forget how close our whole civilization has come to utter ruin. It is our supreme responsibility at this Conference, and afterwards, to see to it that this calamity never again falls upon the world.

Vision we must have to see clearly that without peace and security for all nations there will be no peace and security for any one of us. Courage we must have to carry us through trying delays and temporary misunderstandings and lesser differences to the fulfillment of our common purpose. Faith we must have in the ability of mankind to make peace with the same resolute devotion that the United Nations peoples have given to fighting this war.

That vision and that courage and that faith inspired the great American leader whose life was given for the cause for which we have met, Franklin Delano Roosevelt. It is only with such vision and courage and faith, expressed in a thousand different ways, that the United Nations have been able to travel so far along the hard road to final victory. It is only with this vision and this courage and this faith that we shall make peace secure for ourselves and for succeeding generations.

Ladies and Gentlemen, I now recognize His Excellency, the Minister for Foreign Affairs of the Republic of China and Chairman of the Delegation of the Republic of China, Dr. T. V. Soong.

MR. SOONG: Mr. Chairman, Fellow Delegates: I wish first of all to speak of China's regard for the memory of Franklin Delano Roosevelt and I do this with deep emotion. To us he was not only the first citizen of the United States but also an inspired leader of the world, passionately devoted to the cause of peace and justice among nations. His vision and faith, his statesmanship and courage have brought the victory of the United Nations within sight. He embodied the ideals and hopes of the people everywhere. He was rightly regarded as the leading proponent and architect of a durable system of peace which was to crown our joint efforts in the present struggle. Only a fortnight ago he was still actively guiding the work of preparation for this great Conference. Although he has left us, his work will continue to guide us. In tribute to his memory and in recognition of all that he has done for us, let us concert our efforts and complete that important task ahead in the fullest measure.

China, perhaps more than any other nation, understands the necessity for the success of this Conference; for it is now universally recognized that a second world war had started when the Japanese invaded Manchuria in 1931, thus depriving China of 30,000,000 of her people and of the rich natural resources so essential to her national existence.

Twice in our generation it has been necessary to mobilize the world's resources of men and material to arrest tyranny and preserve freedom. Twice in our generation we have had to learn by bitter experience that in an interdependent world, war cannot be localized or peace isolated. Twice in our generation we have lost lives in tragic numbers and treasure in prodigious volume that could have been saved if peace-loving nations had united when peace was first threatened, instead of waiting until aggression had engulfed half the world in flames.

In the fourteen years of savage warfare since 1931, China has endured every misery that the aggression of a major predatory power can impose. We sought by all means which were then available, in the existing state of international organization, to obtain redress. Inescapably we learned that there was no hope of ultimate safety for any nation without a really effective system of collective security. Therefore, at the very inception of the idea of the United Nations, President Chiang Kai-shek advocated the early setting up of an executive council of the United Nations, since without such an authority a world order cannot function.

Let us face hard facts. A long effort is required of all of us before an effective rule of law is established in world affairs. We in China know it by bitter experience.

by the precepts of their own philosophies, the depth of villainies perpetrated by the exponents of brute force, and they have appreciated fully the majestic surge of the power of freemen joined in comradeship; and they now strive ardently to attain the common goal of human liberty within a commonwealth of free people.

MR. STETTINIUS: The Chair now recognizes His Excellency, Mr. V. M. Molotov, People's Commissar for Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of the Union of Soviet Socialist Republics.

(Address by Mr. Molotov in the Russian language.)

MR. STETTINIUS: Mr. Molotov's address will now be translated in English by Mr. Pavlov.

MR' MOLOTOV (through interpreter): Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen:

On instructions of the Government of the Union of Soviet Socialist Republics, I should like at the very beginning of my speech that I am making on behalf of the Soviet Delegation at this historic Conference, to express my deep gratitude to the Government of the United States of America, and to Secretary of State Mr. Stettinius personally, for the immense amount of work of preparation carried out by them prior to this Conference, and also for the excellent organization of the Conference of the United Nations. At the same time, I should like to seize this opportunity to express on behalf of the Soviet Delegation my most sincere gratitude to Mr. Lapham, Mayor of San Francisco, for the cordial hospitality extended to my Delegation in San Francisco.

Ladies and Gentlemen, the Soviet Government attaches a great importance to the international conference in San Francisco.

The end of the war has drawn near, at least in Europe. The rout of Hitler-Germany, the principal aggressor in this war, has become a fact. The time has come to take care of the post-war period of the future. This Conference is called upon to consider the question of setting up an organization to protect the general peace and security of nations after the war. This clearly shows how great is the responsibility resting upon this Conference.

Today as well as on many other occasions, we must remember the great name of President Franklin Roosevelt. His services in this struggle for the achievement of a lasting peace, and in the preparation of this historic Conference, have met with a wide recognition among all the peace-loving nations. The Second World War by far exceeded the First World War in the magnitude of military operations and the size of the armies involved, and in lives lost, as well as in the unusually severe consequences for the life of many peoples.

Hitler-Germany which started this war did not shrink from any crimes in trying to impose her domination in Europe and to pave the way to the world domination of German imperialism. Mass murders of children, women, and old men, the extermination of nations in their entirety, the wholesale destruction of peaceful citizens who were not to the liking of Fascists, the barbaric destruction of culture and of unruly men, prominent in culture and the destruction of many thousands of towns and villages, the dislocation of economic life of nations, and incalculable losses, all this cannot be forgotten.

In the past German Fascism not only openly prepared its armies and armaments for a piratic attack on peaceful countries, but Hitlerism cynically adjusted the ideology of many millions of people in its country for the purposes of achieving domination of a foreign nation.

This purpose was also served by the illiterate misanthropic theories on the German master race, in whose services foreign nations were supposed to be. Long before the direct attack on its neighbors, Hitlerism openly prepared for a criminal war, which it started at the moment of its own choosing.

As it is well known, Hitlerism found unscrupulous henchmen and sanguinary accomplices. It is also well known that when German Fascism, which had made an easy tour of all Europe, invaded the Soviet Union, it faced an unflinching adversary.

The country of Soviets, which has saved the European civilization in bloody battles with German Fascism, with good reason reminds now the governments of their responsibility for the future of peace-loving nations after the termination of this war. This is all the more necessary to do, that before this war the warning voice of the Soviet Republic was not heard with due attention. This is no time to explain at length why this happened. It cannot be proved that there was no desire to prevent the war. It has been fully proved, however, that the governments which claimed once the leading part in Europe manifested their inability if not reluctance to prevent the war, with the consequences of which it will be not so easy to cope.

The Conference is called upon to lay the foundations for the future security of nations. It is a great problem which it has been, thus far, impossible to solve successfully. Anybody knows that the League of Nations in no way coped with these problems; it betrayed the hopes of those who believed in it.

It is obvious that no one wishes to restore the League of Nations with no rights and powers which did not interfere with any aggressor preparing for war against peace-loving nations, and which sometimes even lulled outright the nations' vigilance with regard to impending aggression. The prestige of the League of Nations was especially undermined whenever unceremonious attempts were made to turn it into a tool of various reactionary forces and privileged powers.

If the sad lessons of the League of Nations have to be mentioned now, it is only in order that past errors may be avoided which must not be committed under the sign of new and profuse promises. It is impossible, however, to count indefinitely on the patience of nations if the governments manifest their inability to set up an international organization protecting the peaceful lives of peoples, their families, their young generations, against the horrors and hardships of new, piratic, imperialist wars.

The Soviet Government are a sincere and a firm champion of the establishment of a strong international organization of security. Whatever may depend upon them and their efforts in their common cause of the creation of such a post-war organization of peace and security of nations will be readily done by the Soviet Government.

We will fully cooperate in the solution of this great problem with all the other governments genuinely devoted to this noble cause. We are confident that this historic aim will be achieved by joint efforts of peace-loving nations in spite of all the obstacles in the way of this achievement.

This work which was carried out at Dumbarton Oaks last year--and which is well known to all of us--is an important contribution to this cause. Representatives of the United States of America, Great Britain, China, and the Soviet Union, worked out there such principles of the international security organization as will constitute an important basis for the international organization of a new type.

Quite recently, at the suggestion of the late great President Franklin Roosevelt, the Crimean Conference made important supplements to this draft. As a result, this Conference has a sound basis for successful work, naturally, that the new organization of international security will be built upon the foundation laid by the United Nations in this war.

It is well known that in Europe in the straining struggle against the common enemy, a great coalition of democratic powers was formed. The formation of Anglo-Soviet-American coalition insured the rout of German Fascism and its henchmen. The other nations of Europe, led by this coalition, have been fighting for their liberation. The coalition of great powers, with their inflexible will to defend their national interests and to promote the liberation of all the other nations which fell victim to sanguinary aggression, is consummating the task of defeating the enemy of all the United Nations. This coalition would accomplish it because it was conscious of its historic mission and because it possessed immense manpower and material resources which were invariably used in the interests of the struggle against the enemy.

But we must always bear in mind that prestige acquired is easily wasted. If we forget certain elementary things, such as the lessons of the League of Nations, all the lessons of this war in which the democratic nations rallied against an imperialist power--which considered itself master of Europe and which intended to impose its will--will lie on the whole world. This coalition was forged in the fire of struggle and rendered a great service to the cause of the United Nations. It must be admitted that the presence in this coalition of such a country as the Soviet Union, where relations between great and small nations are based on equality and true democracy, is of extremely great importance.

On the other hand, it is impossible to overrate the active part played in this coalition by the United States of America, which formerly remained aloof from the problems of international organization and which is now devoting to this cause its initiative and enormous international prestige.

This coalition would have been enarly impossible without Great Britain, which holds an important place in the international association of democratic countries. China in Asia and France in Europe are the great nations which strengthened this coalition as a powerful world factor in the post-war period as well.

If the leading democratic countries show their ability to act in harmony in the post-war period as well that will mean that the interests of peace and security of nations have received at last a firm basis and protection. But that is not all. The point at issue is whether other peace-loving nations are willing to rally around these leading powers to create an effective international security organization, and this has to be settled at this Conference in the interests of the future peace and security of nations.

An international organization must be created having certain powers to safeguard the interests of the general peace. This organization must have the necessary means for military protection of the security of nations.

Only if conditions are created such as will guarantee that no violation of the peace or the threat of such a violation shall go unpunished, and the adoption of necessary punitive measures is not too late, will the organization of security be able to discharge its responsibility for the cause of peace. Thus, the point at issue is the creation of an effective organization to protect the general peace and security of nations for which all the sincere partisans of the peaceful development of nations have long been yearning but which has always had numerous irreconcilable enemies in the camp of the most aggressive imperialists. After innumerable sacrifices borne in this war and after suffering and hardships experienced in these past years, the urge of nations for the establishment of such an organization is especially strong.

The opponents of the creation of such an international organization have not laid down their arms. They are carrying on their subversive activities even now, though in most cases they are doing it in a latent and veiled form. For these purposes they frequently use ostensibly the most democratic watchwords and arguments, including the professed protection of the interests of small nations or of the principles of the equity and equality of nations. But in the end it is not important what reasons of protection have been used to disrupt the establishment of an effective organization of the security of nations.

If even now no such an effective organization is created to protect the post-war peace, this will be another indication of the inability to cope with these great problems by means of the forces available. But that will not prove that the necessity for such an organization has not yet arisen and that such an organization will not be set up ultimately.

We must not minimize the difficulties involved in the establishment of the international security organization. With our eyes closed we shall not be able to find the road. We must warn of these difficulties in order to overcome them and, avoiding illusions, to find at last a reliable road to march along toward the achievement of the noble objectives.

As far as the Soviet Union is concerned, I should like to assure the Conference at this time that in our country the whole people are brought up in the spirit of faith and devotion to the cause of setting up a solid organization of international security.

I should like also to assure the Conference that the Soviet people will readily heed the voice, wishes, and suggestions of all the sincere friends of this great cause among the nations of the world.

C'est pourquoi le premier pas vers l'établissement d'une Organisation Mondiale a été de préparer des bases sur lesquelles les Nations à l'invitation desquelles se réunit cette Conférence pourront s'entendre. C'est aussi pourquoi, dans la structure et dans les pouvoirs du Conseil de Sécurité de l'Organisation Mondiale proposés à Dumbarton Oaks, des mesures ont été prévues pour arriver à ces accords essentiels et à une unité d'action de la part des Grandes Nations. Faute d'entente, nous ne pouvons espérer établir une Organisation Mondiale qui assure la sécurité à toutes les Nations, petites et grandes. Faute d'entente, nous ne pouvons espérer établir des institutions durables auxquelles toutes les Nations pourront librement participer sur un pied d'égalité et dans lesquelles la justice et le respect de la Loi vaudront également pour les Puissants comme pour les Faibles.

L'autre condition essentielle dont dépend le succès dans notre entreprise est la coopération volontaire de toutes les nations, petites ou grandes, éprises d'un idéal de paix, agissant avec un respect total de la souveraineté de chacune d'entre elles, pour assurer la Justice parmi les Nations, le respect des Droits de l'Homme, et résoudre les problémes économiques et sociaux de leurs peuples. Nous ne verrons jamais la fin de la tyrannie qu'exercent la peur et le besoin si l'Organisation Mondiale que nous envisageons n'est pas étayée tant par l'esprit que par la conscience de toute l'Humanité.

La Cour Internationale de Justice, l'Assemblée, le Conseil Economique et Social et ses organismes connexes, sont les institutions proposées à Dumbarton Oaks auxquelles incomberait la principale responsabilité dans ces domaines. Ce sont des institutions de la plus haute importance. Insécurité économique et pauvreté générales, ignorance et oppression, sont la source de conflits et fournissent une excuse aux agresseurs. Toutes mesures de sécurité contre les agressions ne suffiront pas par elles-mêmes, si effectivement qu'elles aient été conçues, à assurer une paix durable. Nous devons également travailler de façon efficace, en collaboration étroite, afin d'atteindre un niveau d'existence plus élevé, une liberté plus grande et la possibilité pour tous les peuples de se développer, quelles que soient leur race, leurs croyances ou leur couleur.

Dès le début des travaux préparatoires pour cette Conférence, nous nous sommes efforcés, non seulement de faire preuve de clairvoyance et de justice, mais aussi de toujours tenir compte des réalités et d'une expérience péniblement acquises. Construire sur les bases d'un idéalisme millénaire, si beau soit-il en théorie, serait construire sur le

sable. Se baser sur la collaboration et sur les intérêts des nations principales seulement, serait nier l'interdépendance des intérêts de toutes les nations.

Nous avons donc fait tout notre possible pour que les forces des Grandes Nations soient mises au service du bien-être de tous, sous l'égide d'une Charte mondiale liant étroitement toutes les nations éprises d'un idéal de paix. Nous avons abordé la tâche en cherchant à établir sur des buts fondamentaux et sur des moyens d'action essentiels une communauté de vues entre les nations à l'invitation desquelles se tient cette Conférence. Ce sont ces nations qui ont, au cours de cette guerre, uni leurs forces avec tant de succès contre l'agresseur. Nous continuons maintenant, en cherchant à arriver à un accord entre toutes les nations, grandes et petites, qui sont toujours étroitement unies contre l'ennemi commun.

La présente Conférence est une Conférence de Nations Unies--de nations qui n'ont pas hésité à se battre pour une paix et une liberté auxquelles elles tenaient. L'Organisation Internationale que nous aspirons à former est une Organisation basée sur l'inévitable fait des temps qui courent, i.e. que les nations qui sont disposées à supporter leur part de responsabilité pour le maintien de la paix et de la sécurité, aient vraiment droit à cette paix et à cette sécurité. La tyrannie et le barbarisme n'ont jamais reconnu et ne reconnaîtront jamais la neutralité. Nous n'entendons pas former une Organisation mondiale qui négligera ce point cardinal. Nous suggérons, néanmoins, qu'une fois établie l'Organisation accueille en qualité de membre toute autre nation qui a prouvé sa bonne volonté et sa compétence à remplir ses obligations envers la Charte.

J'ai brièvement examiné les préliminaires de cette Conférence et résumé notre façon de penser en ce qui concerne quelques-uns des principaux problèmes que nous avons ici à résoudre. Nous ne pouvons pas espérer pouvoir produire, au cours de cette Conférence, une Charte qui réponde à toutes les questions ou solutionne tous les problèmes. Il n'y eut jamais aucune Charte, aucune Constitution, aucun document fondamental qui, après avoir été rédigés, ne soient pas demeurés sujets à des améliorations.

Nous en avons, nous autres, Américains, une preuve flagrante dans notre propre histoire. Notre Constitution, sous laquelle notre République a grandi et a prospéré pendant 150 ans, était loin d'être satisfaisante à tous les citoyens lorsqu'elle fut promulguée par l'Assemblée Constituante de Philadelphie en 1787-- elle n'était même pas

entraînera inévitablement la destruction totale de la civilisation.

On peut donc affirmer sans exagération que la tâche que nous abordons ici représente peut-être l'ultime espoir du monde.

C'est pourquoi les Gouvernements des quatre puissances à l'invitation desquelles se tient cette Conférence ont demandé à leurs représentants de se réunir afin d'élaborer les propositions qui pourraient plus tard servir de base à un accord international.

Et ceci, ils l'ont fait à Dumbarton Oaks.

Leurs travaux ont ensuite été revus et complétés à Yalta.

Vous en avez devant vous le résultat. Et à ce propos, il me semble que quelques remarques générales s'imposent. D'abord, ces propositions représentent évidemment un compromis.

Ensuite, elles ne constituent pas, de la part des quatre puissances en question, une tentative d'imposer aux autres états du monde, la forme sous laquelle devrait s'élaborer la future organisation mondiale.

Elles ne sont que des suggestions que nous vous soumettons en commun, pour que vous en preniez connaissance.

Et elles ne sont nullement destinées à rester immuables jusqu'à la fin des siècles.

Pour notre part, le Gouvernement de Sa Majesté Britannique dans le Royaume Uni est préparé à les accepter, à les sanctionner et à tout faire afin de les mettre en vigueur; car nous croyons qu'elles représentent la base d'une future organisation mondiale qui servira à fournir la sécurité qui est aujourd'hui ce dont l'humanité a le plus grand besoin.

Mais la sécurité n'est pas en elle-même le but final.

Elle est pourtant indispensable à la vraie liberté, si nous devons la rendre possible.

Il n'y a pas d'autre espoir pour nous d'établir un monde où la justice pourra régner pour les nations aussi bien que pour les individus.

Mais il n'est pas possible de créer cette sécurité en un jour, ni au moyen d'un seul document, quelqu'admirable qu'il fut.

Cette sécurité doit être le fruit du temps et d'un effort continu, de notre volonté d'apprendre à travailler ensemble, de mettre en pratique et de maintenir des standards acceptés de conduite internationale.

L'important, c'est de nous y mettre dès maintenant.

Et permettez-moi de prononcer ici un avertissement et, en même temps, de soumettre une suggestion.

N'essayons pas de trop accomplir. Nous ne pouvons guère espérer réaliser dès maintenant un schema, parfait dans tous ses détails les plus minutieux, pour la règlementation du monde à venir.

Je suis convaincu qu'il serait plus sage de choisir un but qui serait bien plus à la portée de nos capacités actuelles.

Et nous aurons accompli le premier pas indispensable si nous pouvons maintenant rédiger une charte qui cadre avec nos principes.

Les détails de cette charte, nous pouvons les laisser à plus tard, lorsque notre expérience nous permettra de les compléter.

Je sais que tout ceci représente une conception bien Anglo-saxonne que d'autres pourront peut-être questionner; mais je suis convaincu de sa justesse dans le cas qui se présente, et je prétendrais même qu'il est possible d'en démontrer les mérites en invoquant des faits historiques.

Permettez-moi maintenant de toucher brièvement sur les propositions que nous avons à discuter ici. Elles imposent d'égales obligations à toutes les puissances, qu'elles soient petites ou grandes. Mais je sais qu'elles font incomber une responsabilité toute spéciale aux grandes puissances en cet âge où le potentiel industriel d'un pays est un facteur si décisif dans sa puissance militaire.

Les Grandes Puissances peuvent donc contribuer de deux façons.

Elles peuvent d'abord accorder à cette Organisation tout leur appui.

order may become necessary, not so much for the preservation of peace as for the attainment of international justice.

The Charter could, therefore, properly declare that the organization should exert its powers for the promotion of justice and the rule of law. In the Charter should also be inserted a specific undertaking by all members to refrain in their international relations from force or the threat of force against the territorial integrity or political independence of another state.

The application of this principle should insure that no question relating to a change of frontiers or an abrogation of a state's independence could be decided other than by peaceful negotiation. It should be made clear that if any state were to follow up a claim to extended frontiers by using force or the threat of force, the claimant would be breaking a specific and solemn obligation under the Charter. In such a case it would surely be impossible for the Council to decide the dispute in favor of the nation that had violated its obligations.

The powers and functions of the General Assembly in regard to the settlement of disputes should be clarified. The General Assembly is to comprise all members. Ultimately it should become the central organ or the forum in which the conscience of the peoples of the world should have its most potent expression.

We admit one exception, and one exception only, to the right of the Assembly to consider and to make recommendations as it thinks fit with regard to any matter affecting international relations. While the Security Council is handling a dispute in accordance with chapter VIII of the Dumbarton Oaks Proposals, nothing should be done to diminish the authority of the Council or to hamper the prompt settlement of the dispute. We suggest that, on taking over a dispute, the Security Council should give some clear indication as to whether it is actively handling the matter. During the period when the matter is being so handled, the Assembly can fairly be precluded from dealing with the subject on its own initiative. But it is equally essential that the Assembly should be kept notified of the position so that it would be competent to make positive recommendations in relation to the matter, in case the dispute should become frozen in the Security Council. It was in this way that the Chinese-Japanese dispute became frozen during the period when Japan first taught other Fascist aggressors how to snap their fingers at solemn international obligations.

We must speak plainly about the composition of the Security Council. Its powers in relation to the employment of force by the world organization will be tremendous. As I have said, the great powers are entitled to special position in relation to the application of sanctions. United action is essential to stamp out an aggressor. But the application of the same principle in the case of the selection of the non-permanent members of the Council requires that special attention be paid to the proved willingness and capacity of members to make a substantial contribution to security.

It will have to be recognized that outside the great powers there are certain powers who, by reason of their resources and their geographical location, will have to be relied upon especially for the maintenance of peace and security in various quarters of the world. Like France, Canada, and other countries, Australia has consistently maintained this principle. But there is another principle of even greater importance.

Certain powers, not classified as great, have proved by their record in two world wars that they not only have the capacity but also the will to fight in resistance of aggressors threatening the world with tyranny. These powers are in a sense proved veterans in the struggle against Fascist dictatorship threatening the security of the world. They are in truth security powers. They have a claim to special recognition in any security organization.

There are various ways in which this special claim might be recognized. One suggestion is that categories of non-permanent members should be drawn up so as to insure that the non-permanent members of the Security Council do, in fact, represent powers whose material resources, geographical location, and willingness to resist aggression make their actual cooperation with the great powers absolutely essential to the effective working of a security system.

I have specially emphasized the subject of security because it is a matter on which we feel most strongly. For more than five years our soldiers, sailors, and airmen have been fighting against aggressors in almost every theater of the world war. During part of that time we had no one to depend on except our own kith and kin in other British countries, and the strength of our own arms. Part of our external territory was invaded and our whole national life disrupted.

There are other countries in the same case, countries which in two world wars have fought to the full extent of their resources and borne the brunt of the fighting for the

It has fallen upon the representative of a small nation possessing a deep historic tradition to reaffirm the criterion that the greatest power involves always the greatest responsibility. The exercise of such power constitutes for mankind and for conscientious peoples a series of difficult obligations and duties, rather than a privilege.

The sacrifices of this war which is now ending cannot be fruitless; if, in order to prosecute it and lead it to victory, it has been necessary to have the generous contribution of all the free countries, the maintenance of peace requires of the powerful and the weak nations their maximum effort and zeal in order to prevent history from continuing in the path that it has followed so far--a series of lost opportunities.

Peace has always been a weak and transitory attempt; it now devolves upon the great powers to attain this purpose in a lasting form. In order not to betray the confidence of the world, it is perhaps desirable to restate an American concept: "One cannot be powerful and immune from punishment."

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, I now have the pleasure of recognizing Señor Velloso, the Minister of State for Foreign Relations of Brazil. Señor Velloso.

MR. VELLOSO: Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: I speak in English so that my distinguished American friends here present and the people of the United States may understand me at first hand.

In the name of the Brazilian Delegation, I wish to say a few words on the death of President Roosevelt.

The Brazilian people has lost a devoted friend with the passing away of the "greatest champion of freedom", as he was fittingly called by Winston Churchill. On the news of that sad event, throughout the vast extent of Brazil, the people, profoundly moved, showed that they well realized the tremendous loss which they together with the entire world had suffered.

The years of President Roosevelt's life at the White House were years of closest cooperation between Brazil and of the United States. Fortunately, we were not deaf to the repeated warnings which, on the eve of war, he gave on the evils which confronted the world. When the hour struck, without counting sacrifices or seeking any reward but the friendship of the American people, Brazil responded to his call for the defense of the Americas and of the civilized world.

No one better than President Roosevelt knew the cost to Brazil of the wholehearted contribution to the security of the American continent, the liberation of Europe, and the final victory of democratic ideals. No one more than he, who knew Brazil, its people, and its leaders, could better value the sincerity and the extent of our share in the war effort. In turn, both on the part of the government and of the people it became a debt of honor to respond to his idealism, in which we have had always the most absolute faith.

On the death of such a great friend, my country feels a certain consolation in the thought that it understood his aims and that it not spare any effort within the scope of its possibilities to help bring about his high designs. We shall always remember President Roosevelt as the man who through his generous deeds so greatly contributed to make the world believe again that goodness and idealism

136

You know that there are millions of people in the Soviet Union who know how to defend to the last with arms in hand their Motherland. At the same time, it is especially in our country of the Soviet that the people are devoted with all their hearts to the cause of the establishment of a durable general peace and are willing to support with all their forces the efforts of other nations to create a reliable organization of peace and security.

I wish you to know that the Soviet Union can be relied upon in the matter of safeguarding the peace and security of nations. Our peaceful people, the Soviet Government, the Red Army, and our great Marshal Stalin are inflexibly supporting this great cause. It is the most important task of the Delegation of the Soviet Government to express the sentiments and thoughts of the Soviet people.

I conclude my speech by expressing the heartfelt wishes for our joint success in the work of the Conference.

(Translation of Mr. Molotov's speech into French.)

MR. STETTINIUS: My friend, may I interrupt just one moment to say that after Mr. Molotov's speech is translated into French, Mr. Anthony Eden will speak.

I beg your pardon.

(Translation of Mr. Molotov's speech into French.)

87

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, the Chair now recognizes the Secretary of State for Foreign Affairs, the Chairman of the Delegation of the United Kingdom, Mr. Anthony Eden.

MR. EDEN: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: No more suitable setting could have been found anywhere for this assembly than the splendid city of San Francisco, one of the main centers of the United Nations war effort--San Francisco, whose confidence in the future is only equalled by its sense of comradeship today. Our deep gratitude, Sir, is due to the city itself and to the whole State of California, which with traditional hospitality has opened its gates to us, and also to the Government and the people of the United States who in a wider sense are our hosts at this momentous function. We thank you, Sir, and through you all those who have helped to organize this Conference, for the labor which they have given so generously in the common cause.

Sir, we are met here in the shadow of a grievous loss. No one can speak in this assembly without recalling Franklin Roosevelt, the friend of free people, the good neighbor. He looked forward to continuing in peace that close association of the free nations which has brought us to the very edge of victory and from which the meeting today has sprung. It was he who named them the United Nations and we shall best honor his memory by proving ourselves worthy of that proud title.

Sir, let us be clear about the purposes of this Conference. We are not here to draft the terms of a treaty of peace. We are met to agree to set up a world organization which will help to keep the peace when the victory is finally won as it will be over both Germany and Japan.

There have been moments in history when mankind has tried by the creation of some international machinery to solve disputes between nations by agreements and not by force. Hitherto, Sir, all these endeavors have failed. Yet no one here doubts that despite these earlier failures a further attempt must be made and this time we must succeed.

All the causes, and there were many, which made some form of international machinery desirable after the last war make it indispensable today. In the last hundred years, and especially in the last twenty-five years, the discoveries of science have served to enrich and sometimes to endanger the world but above all to contract it. We have entered an age, and we would do well to remember it, when no national barrier, whether mountain or ocean, can guarantee security against the new weapons which science has placed at the disposal of mankind.

This hard fact is now biting deeply into the consciousness of all peoples, and they are, as I believe, ready to accept its

87

implications and to shoulder the responsibilities which it imposes. Therein, Ladies and Gentlemen, lies the main difference between today and the lost opportunities at the end of the last world war. Today this fact is patent to all. No one will dispute it.

Whether we will or not, we are all now one another's neighbors. San Francisco is as close to Berlin or to Tokyo now as New York was to Washington a hundred years ago. The world of today is one large city, and our countries are its several parishes. We are the citizens. Either together we must find some means of ordering our relations with justice and fair-dealing, while allowing nations great and small full opportunity to develop their free and independent life--either we must do that--or we shall soon head for another world conflict which this time must bring utter destruction of civilization in its trail.

Ladies and Gentlemen, it is no exaggeration to say that the work which we are starting on here in this meeting may be the world's last chance. That is why the Governments of the four countries who sponsored the invitation to this Conference asked their representatives to meet together and to work out proposals which might later form the basis of an international agreement. They did so at Dumbarton Oaks. Their work was examined and was completed in the Crimea. The final outcome is now before you, and now, Sir, there are one or two brief observations about these proposals which I would make.

In the first place, these proposals admittedly constitute a compromise. In the second place, they do not constitute an attempt by the four powers to dictate to the rest of the world what form the future world organization should take. They are suggestion which we present to you--which unitedly we present to you--for your consideration. Nor, Sir, are they intended to stand unchanged until the end of time. For our part, His Majesty's Government in the United Kingdom are prepared to accept and endorse them, to do their best to give them life because we believe that they can form a basis for a future world organization which will help to provide us with that security which is today mankind's greatest need. But, Ladies and Gentlemen, security is not itself a final end. It is indispensable if we are to make true freedom possible; not otherwise can we hope to realize a world in which justice for nations as well as for individuals can prevail.

But, Ladies and Gentlemen, this security cannot be created in a day nor by any documents, however admirable. It must be the product of time and of constant effort, of learning to work together of practicing and upholding accepted standards of international conduct.

The important thing is to begin now. Now here, Sir, let me sound a note of warning and make a suggestion. Let me say how economic problems which if untended can themselves sow the seeds of future war. This will be the task of the Economic and Social Council which finds its place in the Proposals now before you. It is our duty to insure that this Council shall be well adapted to play its full part in our new structure of peace.

Here then, Sir, are our two immediate tasks, political and economic. Let us press them vigorously to a conclusion. World events of unprecedented magnitude, both in the East and in the West, crowd upon us at every hour. If we order our labors efficiently, if we work to the utmost of our strength, it should surely be possible for us to agree on our charter within four weeks from now.

So I hope we shall set ourselves such a target and determine to reach it. We cannot afford to delay. This Conference bears heavy responsibilities; it has also splendid opportunities. Let it seize them now.

Ladies and Gentlemen, before I conclude, I would just like to give you one experience which was mine in the early days of this war, which I think has perhaps its lesson for us all in the work we have to do. In the early days of this war, I went to Egypt to greet soldiers from Australia and from New Zealand who had come to that country to protect the Suez Canal against the imminent threat of Mussolini's aggression. On the evening after they had arrived, I was speaking to a number of the men on the motives that had made them volunteer to come those many thousands of miles for this duty. And of the group as we talked, one men remained quite silent. At last, I turned to him and I said, "And what made you come here?" And he replied, "I guess there is a job of work to be done."

Sir, in the last six terrible years, unnumbered men have died to give humanity another chance; unnumbered men have died because they felt there was a job of work to be done. We too have a job of work to do if we are not to fail these men. Let us do it with courage, modesty, and dispatch. Let us do it now.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, that concludes the First Plenary Session of the Conference. The Steering Committee, may I remind you, will meet again tomorrow morning at 10:30 in the same room in which we met this morning. The Second Plenary Session will be held in this Opera House at 3:30 tomorrow afternoon when we will hear from certain of our other distinguished chairmen of delegations. We stand adjourned.

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 15 (FRENCH)
P/3
April 27, 1945

PLENARY

PROCES-VERBAL DE LA PREMIERE SEANCE PLENIERE
Théâtre de l'Opera, le 26 Avril 1945 à 15 h.48

M. Stettinius: Mesdames, Messieurs, je déclare ouverte la première séance plénière de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale. Le Président de la Délégation du Chili a demandé la parole pour quelques instants pour une raison toute particulière.

Son Excellence, le Ministre des Affaires Etrangères du Chili, (Applaudissements)

Señor Joaquin Fernández y Fernández (Par l'intermédiaire d'un interprête):

La délégation du Chili a reçu le plus grand honneur qui ait été conféré--celui de représenter toutes les Républiques de l'Amérique Latine--pour demander à cette assemblée de rendre hommage à la mémoire de Franklin Delano Roosevelt.

La vie d'un grand homme est comme la semence d'un arbre inconnu. Pendant son temps sur la terre nous voyons ses branches et ses fleurs parfois très belles et délicatement parfumées. La mort rehausse quelquefois cette splendeur et la glorifie tandis que ses fruits mûrissent avec une saveur et une beauté intenses. Roosevelt fut un arbre puissant dont les fruits furent magnanimes et fermes, dont les fleurs sont fortement ancrées dans le coeur de ce grand peuple, et dont le feuillage couvre le monde entier. Sa mort n'a été qu'un éclair qui détruisit seulement sa forme mortelle, car malgré la douleur qui pèse sur nous, nous affirmons que Roosevelt vit encore de par le monde.

Sa mort, au lieu d'être le coup de foudre qui détruit, est une forte lumière qui jette ses feux avec une clarté toujours plus grande--la lumière d'un grand homme d'état et d'un grand inspirateur des peuples.

Son oeuvre spirituelle commence à croître et à se propager à travers le monde entier. C'est à nous, les Nations Unies, qu'incombe le devoir solennel d'être fidèle à ce noble héritage.

Roosevelt, l'humanitaire, nous demande de donner la paix au genre humain. Nous devons donc, nous les pays de ce continent, qui sommes ses descendants spirituels, continuer son credo politique de bon voisinage sur ce continent aussi bien que par le monde entier.

Il est donc indiqué que les Républiques latines présentent à la Conférence la déclaration suivante:

"Les Républiques de l'Amérique Latine invitent toutes les Nations Unies ici présentes à rendre hommage à la mémoire de Franklin D. Roosevelt et à formuler le voeu solennel de mener à bonne fin l'oeuvre qu'il a commencée comme leader des démocraties, créateur du principe de bon voisinage, inspirateur d'une organisation mondiale pour le maintien de la paix par la justice.

Je prie l'assemblée de bien vouloir exprimer son approbation en se levant et gardant le silence pendant quelques instants.

(L'Assemblée se lève, silencieuse)

M. Stettinius: Permettez-moi de vous exprimer, au nom du Gouvernement et du peuple des Etats-Unis, notre profonde gratitude pour l'hommage que vous avez rendu au Président Roosevelt. Je sais que l'esprit de ce grand homme inspirera à jamais nos efforts communs, aujourd'hui comme dans l'avenir, pour établir et maintenir une paix durable. Les Chefs des Délégations se sont réunis ce matin en vue de préparer l'organisation de la présente Conférence. La réunion n'a pas encore complété sa tâche: elle se réunira de nouveau demain à 10 h.30. La session plénière qui devait se tenir demain matin sera de la sorte ajournée à l'après-midi. Au cours de cette session, les Chefs des Délégations, en commençant par celles des nations à l'invitation desquelles se réunit la présente Conférence, prendront la parole.

Permettez-moi maintenant de faire un bref exposé au nom de la Délégation des Etats-Unis.

Il y a trois ans, les forces de la tyrannie et de l'agression semblaient sur le point de conquérir le monde. Aujourd'hui, sur tous les fronts elles font face à la défaite, à une défaite totale et complète.

Il a fallu des années de labeur et de sacrifices pour arriver au moment présent. Mais il y a déjà longtemps que les agresseurs sont voués à la perdition. En fait, leur sort fut décidé à Washington le premier Janvier 1942, lorsque fut signée la Déclaration des Nations Unies.

Nos ennemis ne pouvaient conquérir qu'en nous divisant. Mais bien loin d'être divisés, nous les avons confrontés ensemble, librement associés en un bloc auquel adhèrent volontairement toutes les Nations Unies dans un même dessein, une union hors de pair en ressources matérielles et humaines. Cette unité, rien n'a pu la rompre, ni force, ni subterfuge. C'est en vain que nos ennemis nous ont inondés de leur propagande et ont lancé toute la force de leurs armes à l'assaut de la volonté commune et des forces étroitement alliées des Nations Unies.

Dans les siècles à venir, les hommes pourront montrer en exemple les Nations Unies comme preuve convaincante dans l'histoire que des miracles peuvent être accomplis par des nations groupées pied à pied dans la défense d'une cause légitime. Cette union a été réalisée malgré des différences de langues, de coutumes, de traditions et de structures économiques; cette union prouve qu'aucune différence de races, de couleurs, de croyances, d'histoire ou de géographie ne peut diviser les peuples qui sont unis par les liens les plus nobles en intérêts et en intentions.

Notre premier objectif a été la défaite de nos ennemis. Mais dès l'abord, les Nations Unies ont visé encore un autre but--un but qu'il nous est tous également nécessaire d'atteindre. Ce but est celui qui couronne les sacrifices et les souffrances de toutes ces années tragiques. Nous ne sommes pas seulement unis afin de pouvoir survivre ou afin de remporter une victoire militaire; nous sommes unis par-dessus tout par la nécessité dans laquelle nous nous trouvons d'établir une paix juste et durable, au sein de laquelle tous les peuples du monde puissent travailler, la main dans la main, et enfin s'affranchir de la peur et s'exempter du besoin.

Les premiers pas que nous avons déjà faits dans ce sens ont été couronnés de plus de succès qu'aucune autre entreprise internationale.

A ces fins, les Chefs responsables des diverses nations et leurs représentants se sont réunis à Moscou et à Téhéran, au Caire, à Québec, à Dumbarton Oaks et en Crimée.

Grâce à notre communauté de vues sur le fait que la sécurité économique va de pair avec la sécurité militaire, les Nations Unies se sont réunies en Conférence à Atlantic City, à Hot Springs et à Bretton Woods pour discuter les mesures coopératives de secours, pour résoudre leurs problèmes communs se rapportant à l'approvisionnement et à l'agriculture, et pour établir les bases financières pour la reconstruction économique ainsi que l'expansion de l'économie mondiale dans le monde d'après-guerre.

A Mexico City, la Conférence Interaméricaine sur les Problèmes de la Guerre et de la Paix a resserré les liens qui existaient entre les Républiques de l'Hémisphère Occidental et préparé l'intégration du Système Interaméricain dans l'Organisation Mondiale.

Les Nations Unies travaillent ensemble depuis longtemps déjà aux nombreux préliminaires nécessaires à l'établissement d'une paix durable.

Ici, à San Francisco, nous sommes arrivés,au point décisif dans ces préliminaires. Le but de cette Conférence est d'établir la Charte d'une Organisation Internationale destinée à maintenir une paix juste dans un monde libre, peuplé d'hommes libres.

La décision qui fut prise de limiter l'oeuvre de cette Conférence à cette tâche immense fut, je crois, une mesure sage et même nécessaire. Ce fut une mesure sage, car rédiger la Constitution d'une Organisation Mondiale destinée à maintenir la paix future est une tâche entièrement détachée de celle qui consiste à punir les gangsters internationaus responsables de la présente guerre.

Ce fut une mesure nécessaire, car une Organisation Mondiale doit être établie dans le cadre d'un plan plus élevé et nettement séparé des accords de la Paix, si elle doit pouvoir faire face, en toute liberté et en toute justice, aux menaces à l'état de paix qui pourraient résulter d'une cause quelconque, même du règlement de la paix.

La préparation de la Charte de l'Organisation Mondiale ne doit donc pas être affectée par les nombreux et complexes problèmes d'ordre politique et économique qui seront la conséquence de la défaite allemande et japonaise. De plus, l'imminence de l'écroulement de toute résistance allemande organisée rend d'autant plus important l'établissement de l'Organisation Mondiale dans le plus bref délai. La considération des autres problèmes fera l'objet de nombreuses autres Conférences, ainsi que de nombreuses décisions tant nationales qu'internationales. Il n'y a pas de temps à perdre.

Le succès de cette Conférence n'entraîne pas par lui-même une paix durable. Des années seront nécessaires pour construire un tout. Mais, sans un accord général sur la Charte d'une Organisation Mondiale, il est impossible d'établir la Paix. Une maison ne peut être construite sans plan ni fondations. Ici, à San Francisco, les Nations Unies doivent tirer les plans et poser les fondements. Sur ces fondements, et en accord avec le plan, la charpente de la structure sera érigée lorsque les Nations Unies auront ratifié la Charte selon leurs propres systèmes constitutionnels et donné vie, de ce fait, à l'Organisation Mondiale. Ce ne peut être qu'avec cette charpente que nous pourrons compléter l'oeuvre de paix et y adjoindre toutes les autres solutions aux divers problèmes politiques, économiques et sociaux que nous résoudrons ensemble.

Nous avons donc accepté avec cette Conférence une responsabilité dont dépendra tout l'avenir. Nous avons entrepris d'établir la Charte d'une Organisation Internationale suffisamment puissante pour prévenir la guerre, mais néanmoins d'une souplesse telle qu'elle se pliera aux exigences et aux évolutions de temps de paix.

L'esquisse d'une telle Charte se trouve dans les Propositions formulées à Dumbarton Oaks, l'automne dernier, par les représentants de la République de Chine, l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, le Royaume Uni, et les Etats-Unis d'Amérique.

Ces Propositions furent formulées après des années d'études préliminaires. Elles représentent, en ce qu'elles ont d'essentiel, le plus haut dénominateur commun de pensée qui lie les quatre nations; elles sont proposées à cette Conférence comme propres à constituer le point de départ de la Charte d'une Organisation Mondiale.

Ces Propositions ont été soumises il y a de longs mois à l'examen approfondi des Gouvernements et des peuples de toutes les Nations Unies. Depuis, de nombreuses suggestions constructives ont été émises en vue de leur amélioration. La Charte finale reflètera, sans aucun doute quelques-unes de ces suggestions, ainsi que d'autres qui pourraient naître des discussions actuelles. De plus, la Charte elle-même devrait être accessible à tout amendement ultérieur que l'expérience jugerait sage.

Nous devons toutefois ne jamais oublier qu'il existe au moins deux conditions essentielles à la création d'une Organisation Mondiale qui puisse assurer avec succès le maintien de la paix.

Une de ces conditions est que les Nations éprises d'un idéal de paix, qui possèdent des ressources militaires et industrielles nécessaires à la prévention ou à la suppression d'une agression, doivent arriver à un accord et agir ensemble contre cette agression. S'il n'y a pas accord ni action concertée, l'agression ne peut être ni prévenue, ni réprimée sans une guerre mondiale. Nous sommes certes pénétrés de cette vérité du fait de notre expérience dans la guerre actuelle.

satisfaisante à tous les délégués à cette Convention. Il lui manquait beaucoup de dispositions, que de nombreux Américains du temps croyaient essentielles. Elle fut pourtant adoptée en 1789 par le nombre voulu d'Etats. Ce ne fut que quatre ans après qu'elle eût vu le jour que les premiers dix amendements à notre Constitution entrèrent en vigueur; et nous y avons, depuis lors, encore apporté onze autres amendements.

Ce qui était vrai pour les treize Etats qui s'étaient groupés pour former les Etats-Unis est vrai maintenant pour les Nations qui sont réunies ici en Conférence pour considérer les propositions sur l'Organisation Mondiale de Sécurité et de Paix. Réalisons la Charte de cette Organisation aussi bien que nous le pouvons, mais ne subordonnons pas notre approbation à l'atteinte de la perfection.

Agissons maintenant avec la certitude que nos travaux seront sujets à des améliorations avec le temps, mais aussi avec la certitude que, si nous n'agissons pas, il est vraisemblable que nous perdions à jamais la possibilité qui nous est donnée d'empêcher une autre guerre mondiale.

Au moment où nous entreprenons notre grande tâche, nous ne devons pas oublier les millions d'hommes de nos forces armées qui ont donné leur vie pour cette cause, ni les autres millions d'hommes, de femmes et d'enfants qui ont souffert les cruelles agonies de la faim, de la torture et de la mort. Nous ne devons pas non plus oublier les destructions dont l'étendue est encore inconnue. De même nous ne devons pas oublier combien notre civilisation s'est trouvée proche de la ruine totale.

C'est notre suprême responsabilité, au cours de la présente Conférence comme dans l'avenir, de nous assurer que cette calamité ne frappe jamais plus l'Univers. Nous devons avoir assez de vision pour nous rendre compte que sans Paix et sans Sécurité pour toutes les nations il ne peut y avoir de paix et de sécurité pour aucune d'entre elles. Nous devons avoir assez de courage pour faire face aux difficultés, aux mésententes temporaires, et aux autres différends qui pourront s'élever au cours de l'accomplissement de notre tâche commune. Nous devons avoir foi dans l'Humanité pour la croire capable de se dévouer à la Paix avec la même résolution que les peuples des Nations Unies ont montrée dans la poursuite de la guerre.

Cette vision, cet idéal, cette foi inspirèrent le grand chef Américain qui donna sa vie pour la cause qui nous a fait assembler, Franklin Delano Roosevelt. C'est seulement avec une telle vision, un tel idéal, une telle foi, exprimés de mille manières, que les Nations Unies ont pu avancer si loin vers la victoire finale et que nous pourrons créer une paix à toute épreuve tant pour nous-mêmes que pour les générations à venir.

Mesdames et Messieurs, je donne maintenant la parole à Son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères de Chine et Président de la Délégation chinoise, le Docteur T.V. Soong (Applaudissements).

M. SOONG: M. le Président, mes chers collègues délégués,

Je désire tout d'abord exprimer l'estime que la Chine porte à la mémoire de Franklin Delano Roosevelt et c'est avec une émotion profonde que je m'en acquitte. Il était pour nous, non seulement le premier citoyen des Etats-Unis, mais aussi le guide inspiré du monde, passionnément dévoué à la cause de la paix et de la justice entre les Nations. Son idéal et sa confiance, sa science du gouvernement et son courage ont permis aux Nations Unies d'entrevoir la victoire prochaine. Il personnifiait les idéaux et les espoirs du monde entier. On le reconnaissait avec justice comme l'auteur et l'arthitecte principal d'un système de paix durable qui devait couronner nos communs efforts dans la lutte présente. Il y a quinze jours à peine il guidait encore activement le travail préliminaire de la présente Conférence. Bien qu'il nous ait quittés, son travail continuera à nous guider. En tribut à sa mémoire et en reconnaissance de tout ce qu'il a fait pour nous, concertons nos efforts et achevons cette tâche importante qui nous incombe.

La Chine, peut-être plus que toute autre Nation, comprend la nécessité du succès de cette Conférence. Il est, en effet, universellement reconnu aujourd'hui que l'invasion de la Mandchourie en 1931 par les Japonais dans le but d'enlever à la Chine trente millions de ses habitants et ressources naturelles si essentielles à son existence nationale, a marqué le commencement de la seconde guerre mondiale. Deux fois au cours de notre génération, il nous a fallu mobiliser les ressources mondiales tant en hommes qu'en matériaux pour tenir en échec la tyrannie et garantir la liberté. Deux fois au cours de notre génération nous avons dû apprendre au prix d'une expérience cruelle que, dans un monde solidaire, il ne peut y avoir de guerre localisée ni de paix isolée. Deux fois au cours de notre de principe toute particulière. On ne saurait également sous-estimer le fait d'une participation active dans cette coalition des Etats-Unis d'Amérique qui se trouvaient autrefois à l'écart des problèmes d'une organisation internationale et qui apportent maintenant à cette oeuvre leur initiative et leur immense autorité internationale. Cette coalition eut été simplement impossible sans la Grande-Bretagne à qui appartient un rôle proéminent dans l'association internationale des pays démocratiques. La Chine en Asie et la France en Europe sont les grands pays qui renforcent cette coalition comme une force mondiale puissante également pour la période d'après-guerre.

Si les principaux pays démocratiques prouvent qu'ils sont capables d'agir également en accord au cours de la période d'après-guerre cela signifie que les intérêts de la paix et de la sécurité des peuples ont enfin trouvé leur meilleur support et protection. Mais cela ne suffit pas encore. Il s'agit de savoir si les autres pays pacifiques sont prêts à se rallier autour de ces puissances principales pour créer une organisation internationale de sécurité effective,--c'est là la question qui doit être résolue à la présente Conférence dans l'intérêt de la paix future et de la sécurité des peuples.

Il s'agit de créer une organisation internationale qui doit être munie de certains droits pour laprotection de la paix générale. Une telle organisation doit aussi disposer des moyens nécessaires de défense militaire de la sécurité des peuples. Sous ces seules conditions quand la violation de la paix ou une menace d'une telle violation ne restent pas impunies et quand l'exécution des mesures respectives de répression n'est pas trop tardive, l'organisation de sécurité pourra porter la responsabilité pour la cause de la paix. Il s'agit ainsi de créer ime organisation effective pour protéger la paix générale et la sécurité des peuples qui depuis longtemps est le rêve de tous les partisans sincères du progrès pacifique des peuples mais qui avait toujours beaucoup d'ennemis acharnés dans le camp des impérialistes les plus agressifs.

Les aspirations des peuples à l'établissement d'une telle organisation sont particulièrement prononcées après les sacrifices innombrables de cette guerre, après les souffrances et les calamités survécues pendant des années. Mais les adversaires de la création d'une telle organisation internationale n'ont pas posé leurs armes. Ils ne cessent pas de poursuivre leur activité subversive, bien qu'ils le font pour la plupart sous une forme camouflée et voilée. Pour atteindre ce but on a fréquemment génération nous avons perdu un nombre tragique de vies et des fortunes prodigieuses qui auraient pu être épargnées si les Nations éprises de paix s'étaient unies lorsque cette paix fut menacée pour la première fois au lieu d'attendre que l'agression ait fait sombrer dans les flammes la moitié du monde.

Au cours des quatorze années de guerre sauvage qui ont suivi l'année 1931, la Chine a supporté toutes les misères que l'agression d'une grande puissance prédatrice peut imposer. Nous nous sommes efforcés par tous les moyens disponibles à cette époque d'obtenir justice, dans les conditions alors existantes d'organisation internationale. Inévitablement nous avons appris que sans un système efficace de sécurité collective il ne pouvait y avoir d'espoir de sécurité pour aucun pays. En conséquence, dès l'inception de l'idée des Nations Unies, le Président Chiang Kai-shek a préconisé l'établissement, dans un avenir peu éloigné, d'un Conseil exécutif des Nations Unies, puisque sans un tel pouvoir un nouvel ordre mondial ne peut fonctionner.

Regardons les faits bien en face: nous devons tous faire un grand effort avant de pouvoir faire régner le droit dans les affaires mondiales. Nous, les Chinois, nous l'avons appris par une expérience bien cruelle. La règle de droit aurait dû être défendue par l'ancienne Ligue des Nations, mais elle fut négligée comme nous l'avons appris à nos dépens en dépit des pactes les plus solennels portant les signatures de ceux-là mêmes qui devaient plus tard manquer à leur parole.

Pourquoi la sécurité collective préconisée par la Ligue nous fit-elle défaut au point qu'aucun des belligérants qui pourtant étaient tous membres du Conseil de la Ligue n'invoquât le Pacte dès le commencement de cette guerre terrible ? Parce qu'une grande partie du pouvoir réel du monde n'était pas présent à la Ligue des Nations. Les Etats-Unis n'en faisaient pas partie, la voix de l'Union soviétique n'était pas toujours écoutée, et la Chine n'était représentée que rarement au Conseil tandis que le Japon, l'Italie et l'Allemagne purent simplement donner leur démission après avoir commis des actes d'agression en toute impunité.

Aujourd'hui il n'en est pas de même. Aujourd'hui la victoire est le résultat des efforts cumulés de la sécurité collective en action. L'Allemagne et le Japon doivent être à jamais mis hors d'état de nuire. Les Etats-Unis et l'Union soviétique sont maintenant les ouvriers principaux du nouvel ordre international et leur force irrésistible se joindra à celle des autres puissances pour supporter cet ordre nouveau. En conséquence, son autorité sera défendue par toutes les nations puissantes d'aujourd'hui.

Pour assurer la réalisation de nos buts en vue d'une organisation internationale efficace, nous n'avons pas de temps à perdre. Nous ne devons pas quitter cette Conférence sans avoir pris les mesures nécessaires pour l'établissement d'une nouvelle Organisation Internationale.

Le Conseil connaîtra de mesures de sécurité aussi variées que les situations pourront le demander. Il y aura des problèmes comme celui de savoir quelles sont les forces de sécurité à maintenir, les problèmes de main-d'oeuvre, d'organisation industrielle, d'équipement militaire, de bases de sécurité sous l'égide des Nations Unies; ainsi que les problèmes essentiels de redressement et de développement économiques dont dépend la vie de toute nation.

S'il est un message que mon pays—qui a été l'une des principales victimes de l'agression, bien qu'étant la première—désire transmettre à la présente Conférence c'est que tous nous ne devons pas hésiter à déléguer une part de notre souveraineté à la nouvelle Organisation Internationale dans l'intérêt de la sécurité collective. Nous devons tous être prêts à faire des sacrifices afin de réaliser notre but commun. Parmi les nations non moins que parmi les particuliers, nous devons dès à présent accepter le concept de la liberté sous la loi.

Nous, la Délégation chinoise, venons d'une partie du monde dont la population innombrable a été troublée par le cataclysme de la guerre actuelle jusqu'au plus profond de son âme; elle a été témoin de la grandeur et de la décadence de puissants empires; elle a mesuré à l'étalon des préceptes de sa propre philosophie la profondeur des infamies commises par les représentants de la force brutale; et elle a apprécié à sa juste valeur la croissance majestueuse de la puissance d'hommes libres unis par les liens de camaraderie. Elle s'efforce maintenant ardemment à atteindre l'idéal commun de liberté humaine au sein de la communauté des peuples libres.

M. STETTINIUS: Je donne maintenant la parole à Son Excellence M. V.M. Molotov, Commissaire du Peuple aux Affaires Etrangères et Président de la Délégation de l'UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES (Applaudissements).

(Discours de M. Molotov en langue russe)

M. STETTINIUS: Le discours de M. Molotov sera traduit immédiatement en Anglais par M. Pavlov.

M. MOLOTOV (par l'intermédiaire de l'interprète):

(Traduction du discours de M. MOLOTOV en Anglais)

(Traduction du discours de M. MOLOTOV en Français)

M. STETTINIUS: Mon ami, permettez-moi de vous interrompre un instant pour mentionner qu'après la traduction en français du discours de M. MOLOTOV, M. ANTHONY EDEN prendra la parole.

Je vous prie de m'excuser.

(Traduction en Français du discours de M. MOLOTOV):

M. le Président, Mesdames, Messieurs, Chargé par le Gouvernement de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes je voudrais par les premières paroles de la Délégation Soviétique à cette Conférence historique exprimer au Gouvernement des Etats-Unis et au Secrétaire d'Etat M. Stettinius personnellement notre profonde gratitude pour l'immense travail accompli par eux pour préparer la présente Conférence et aussi pour l'organisation exemplaire de la Conférence des Nations Unies. En même temps je veux saisir cette occasion pour exprimer au nom de la Délégation soviétique nos sincères remerciements au maire de la Ville de San Francisco, M. Lapham, pour son hospitalité cordiale envers la Délégation à San Francisco.

Le Gouvernement Soviétique attache une grande importance à la Conférence Internationale de San Francisco. La fin de la guerre est proche, tout au moins en Europe. La défaite de l'Allemagne hitlérienne, agresseur principal au cours de cette guerre, est un fait acquis. Il est temps de prendre soin de la période d'après-guerre, de l'avenir.

La Conférence doit examiner la question de la création d'une organisation pour protéger la paix universelle et la sécurité des peuples après la guerre. Cela montre à quel point est grande la responsabilité qui incombe à cette Conférence.

Aujourd'hui,comme bien souvent dans l'avenir, nous devons nous rappeler le grand nom du Président Franklin Roosevelt. Ses mérites dans la lutte pour acquérir une paix solide et dans la préparation de cette Conférence historique ont reçu une large reconnaissance parmi tous les peuples, partisans de la paix.

La seconde guerre mondiale a de beaucoup surpassé la premiére au point de vue de l'ampleur des hostilités, de la grandeur des armées qui y participent, du nombre des victimes, des destructions incalculables et ses conséquences d'une cruauté inouie pour la vie d'un nombre de peuples. L'Allemagne hitlérienne qui a déclenché cette guerre n'a pas hésité à recourir à tous les crimes pour dominer l'Europe et frayer la voie à la domination mondiale de l'impérialisme germanique. On ne saurait oublier les enfants, les femmes et les vieillards massacrés, l'extermination complète de certaines nationalités, l'anéantissement total des civils qui ont déplu aux fascistes, la destruction barbare de la culture et de ceux qui dans leur activité culturelle n'ont pas voulu se soumettre, la destruction de plusieurs milliers de villes et de villages, l'écroulement total de la vie économique des peuples, ainsi que les pertes incalculables subies.

En son temps le fascisme germanique ne se contentait pas de préparer ouvertement ses armées et ses armements pour lancer une attaque de brigands contre les pays pacifiques, plus que ça, le hitlérisme ne se gênait pas d'adapter l'idéologie des nombreux millions d'habitants dans son pays aux buts de conquête et de domination des autres peuples.

Les théories haineuses et obscures sur la "race allemande des maîtres" au service de laquelle devaient être les autres peuples, poursuivaient le même but.

Au temps où une attaque directe contre ses voisins était encore une perspective lointaine, le hitlérisme préparait ouvertement une guerre criminelle qu'il déclencha quand il crut le moment venu. On sait qu'il a trouvé des acolytes malhonnêtes et des complices sanglants. On sait également qu'après avoir envahi l'Union Soviétique, le fascisme allemand, qui jusque là parcourait librement l'Europe entière, s'est heurté à un adversaire inflexible. Le pays soviétique, qui a sauvé la civilisation européenne au cours des combats sanglants contre le fascisme allemand, a toute raison de rappeler la responsabilité que les gouvernements assument vis-à-vis de l'avenir des peuples pacifiques après la fin de cette guerre. Cela est d'autant plus nécessaire vu le fait que la voix avertissante de l'Union Soviétique à la veille de la présente guerre n'a pas été écoutée avec toute l'attention qui lui était due.

Ce n'est pas le temps pour en examiner les causes. On ne saurait prouver que le désir d'éviter la guerre manquait. C'est toutefois un fait acquis, que les gouvernements qui prétendaient alors jouer un rôle dirigeant en Europe, ont fait preuve, si non d'un manque de désir de prévenir cette guerre, dont les conséquences ne seront pas faciles à écarter, du moins de leur incapacité.

La Conférence doit poser les bases de l'organisation future de sécurité des peuples. C'est là le grand problème qui n'avait pu jusqu'ici être résolu avec succès.

Tout le monde sait que la Société des Nations a été complètement incapable de surmonter les difficultés de cette tâche. Elle a trompé les espoirs de ceux qui lui faisaient confiance. Il est évident qu'à l'heure actuelle personne ne veut rétablir la Société des Nations qui était dépourvue de droits et de force et qui n'empêchait pas un agresseur quelconque de préparer la guerre contre les pays pacifiques, et qui parfois assoupissait tout bonnement en avance la vigilance des peuples vis-à-vis d'une agression.

L'autorité de la Société des Nations souffrait tout particulièrement quant on s'efforçait sans scrupules d'en faire un instrument des forces réactionnaires quelconques et des puissances privilégiées. S'il convient ici de rappeler les tristes leçons que la Société des Nations nous offre, c'est bien pour éviter à l'avenir les anciennes fautes encore qu'elles soient commises sous le couvert de nouvelles et belles promesses. On ne saurait toutefois compter sur la patience infinie des peuples, au cas où se manifesterait à nouveau l'incapacité des gouvernements de créer une organisation internationale pour protéger la vie paisible des gens, de leurs familles, de leurs jeunes générations contre les horreurs et les calamités des nouvelles guerres brigandières impérialistes.

Le Gouvernement Soviétique est un partisan sincère et ferme de la création d'une forte organisation internationale de Sécurité. Tout ce qui dépendra de lui et de ses efforts dans la cause commune en vue de créer pour la période d'après-guerre une telle organisation de paix et de sécurité des peuples sera faite avec une parfaite bonne volonté par le Gouvernement Soviétique. Nous collaborerons d'une manière complète avec tous les autres gouvernements réellement dévoués à cette noble cause.

Nous sommes certains que ce but historique sera atteint par les efforts communs des peuples pacifiques, en dépit de tous les obstacles qui se trouvent dans la voie de sa réalisation.

L'oeuvre remplie à Dumbarton Oaks l'année passée est une grande contribution à cette matière. Les représentants des Etats-Unis d'Amérique, de la Grande Bretagne, de la Chine et de l'Union Soviétique y ont élaboré tels fondements de l'Organisation Internationale de Sécurité qui posent une base importante d'une Organisation Internationale d'un type nouveau. Tout récemment sur la proposition du grand Prédident américain, Franklin Roosevelt un supplément important à ce projet a été adopté à la Conférence de Crimée. Grâce à tout cela la présente Conférence a un terrain ferme pour procéder avec succès à son activité.

Il est naturel que la nouvelle organisation de la sécurité internationale soit fondée sur la base qui a été mise par les Nations Unies en cette guerre.

On sait qu'en Europe au cours d'une lutte ardue contre l'ennemi commun une grande coalition des puissances démocratiques s'est formée. Grâce à la fondation de la coalition anglo-américano-soviétique la débacle du fascisme allemand et de ses suppôts a été assurée. Ayant en tête cette grande coalition les autres peuples de l'Europe, eux aussi, mènent une lutte pour leur libération. La coalition des grandes puissances, avec leur volonté inflexible de défendre leurs droits nationaux ainsi que les intérêts de la libération de tous les autres peuples victimes d'une agression sanglante, arrive à la fin de la tâche de la défaite de l'ennemi, de l'ennemi de toutes les Nations Unies. Elle en fut capable aussi bien par conscience de sa responsabilité historique que grâce aux ressources énormes tant en hommes qu'en matériel dont elle dispose, qu'elle n'a jamais manqué d'affecter, dans les buts exigés par les intérêts de la lutte contre l'ennemi commun. Mais nous ne devons jamais oublier que l'autorité acquise peut être facilement dissipée si l'on oublie certaines choses élémentaires comme les leçons que nous offre la Société des Nations ou les leçons de cette guerre au cours de laquelle les nations démocratiques se sont unies contre cette puissance impérialiste qui s'est considérée maître de l'Europe et qui a voulu imposer sa volonté presque à l'univers entier.

Cette coalition a été forgée dans le feu de la lutte et a déjà rendu de grands services à la cause des Nations Unies. On ne peut pas nier que la présence au sein de cette coalition d'un pays comme l'Union Soviétique où la question des relations mutuelles des grands et petits peuples fut résolue d'une façon suivie sur le pied d'égalité et d'un démocratisme réel, est d'une importance de recours aux mots d'ordre et aux arguments les plus démocratiques en apparence jusqu'à la défense hypocrite des intérêts des petites nations ou des principes de justice et de l'égalité des peuples. Mais en fin de compte, il n'importe pas de savoir par quels motifs ou sous quels prétextes on ferait sauter la création d'une organisation efficace de la sécurité des peuples. Si cette fois encore une telle organisation efficace pour la protection de la paix d'après-guerre n'est pas créée ce serait une nouvelle démonstration d'incapacité de venir à bout de ce grand problème par les forces dont nous disposons au moment actuel. Mais ceci ne constituerait pasla preuve que la nécessité d'une telle organisation n'est pas encore mûrie et que cette organisation ne serait pas créée dans l'avenir.

Nous ne devons pas sousestimer les difficultés de la formation d'une organisation internationale de sécurité. Là aussi nous ne pourrions trouver le chemin les yeux fermés. Nous devons être avertis de ces difficultés pour pouvoir les surmonter et, sans se livrer aux illusions , trouver enfin la voie sûre pour nous d'avancer vers ce noble but. Je voudrais en même temps assurer la Conférence en ce qui concerne l'Union Soviétique, que dans notre pays tout le peuple est élevé dans l'esprit de la fidélité à la cause de la formation d'une solide Organisation de Sécurité Internationale. Je voudrais aussi assurer la Conférence que les soviets écouteront avec attention la voix, les désirs et les propositions de tous les amis sincères de cette grande cause parmi les peuples du monde entier.

Vous n'ignorez pas que dans l'Union Soviétique il y a des millions de gens qui savent, les armes à la main, défendre leur Patire jusqu'au bout. En même temps ce n'est pas que dans notre pays soviétique que le peuple est dévoué de toute son âme à la cause de l'établissement de la paix générale solide et il est prêt à soutenir de toutes ses forces les efforts des autres nations dans la création d'une organisation sûre de la paix et de la sécurité des peuples. Vous devez bien savoir qu'en ce qui concerne la défense de la paix et de la sécurité des peuples on peut se fier à l'Union Soviétique. Cette [illegible] cause a le support infelxible de notre peuple pacifique, du Gouvernement Soviétique, de l'Armée Rouge, de notre grand Maréchal Staline. La tâche principale de la délégation du Gouvernement Soviétique est de donner expression à ces sentiments et à ces pensées des gens soviétiques.

Je finis mon discours par un souhait ardent de nos succès communs dans les travaux de cette Conférence.

MR. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, je donne maintenant la parole au Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères, Président de la Délégation du Royaume-Uni, M. Anthony EDEN (Applaudissements).

Nul n'aurait pu choisir un cadre plus seyant pour cette Assemblée que la splendide ville de San Francisco, un des centres principaux de l'effort de guerre des Nations Unies.

San Francisco, qui place autant de confiance dans l'avenir que d'esprit de camaraderie dans le présent.

Notre reconnaissance profonde est due à la ville ellemême ainsi qu'à l'Etat de Californie tout entier qui, avec son hospitalité tranditionnelle nous a ouvert ses portes, et aussi au Gouvernement et au peuple des Etats-Unis qui, dans un sens plus large, sont nos hôtes à cette Conférence mémorable.

La grande ombre d'une perte douloureuse plane sur nos réunions.

Personne ne peut parler dans cette Assemblée sans se rappeler le souvenir de Franklin Roosevelt, l'ami des peuples libres, le bon voisin.

Il envisageait de continuer dans la paix cette association étroite des nations libres qui nous a amenés tous au seuil de la victoire et dont, vraiment, la réunion d'aujourd'hui est le fruit.

C'était lui qui nous a appelés les Nations Unies, et nous honorons le mieux sa mémoire en nous montrant dignes de ce titre glorieux.

Entendons-nous sur le but de cette Conférence.

Nous ne sommes pas réunis ici pour rédiger les termes du Traité de paix.

Nous sommes réunis pour décider d'établir une Organisation mondiale qui aidera à maintenir la paix lorsque la victoire sera enfin remportée sur l'Allemagne et le Japon.

Au cours de l'histoire le monde a, parfois, tenté de règler,par le truchement d'un processus international, les différends entre nations par accord amical, plutôt que par la force. Toutefois, toutes ces tentatives se sont jusqu'ici heurtées à l'insuccès. Pourtant, personne ici ne doute que, en dépit de ces insuccès au passé, nous devons maintenant faire une nouvelle tentative et, cette fois, réussir à tout prix.

Tout ce qui avait rendu désirable un mécanisme international, sous une forme ou une autre, après la première guerre, rend aujourd'hui indispensable la création de ce mécanisme.

Au cours du siècle écoulé, et tout particulièrement au cours de ce dernier quart de siècle, les découvertes scientifiques ont servi à enrichir, voire même à exposer le monde au danger, mais elles ont servi surtout à le resserrer. Nous vivons dans un âge pour lequel nulle frontière naturelle, soit-elle formée de montagnes ou d'océans, ne peut garantir la sécurité contre les nouvelles armes mises par la science à la disposition des hommes. Tous les peuples ont maintenant conscience de cette réalité mordante qui les ronge douloureusement et ils sont désormais, je crois, prêts à accepter les implications qui s'en suivent et de supporter leur part des responsabilités qui s'imposent. C'est là qu'est la différence entre aujourd'hui et l'occasion manquée à la fin de la dernière guerre mondiale. Aujourd'hui, ce fait est évident aux yeux de tous. Que nous le désirions ou non, nous sommes tous voisins maintenant.

San Francisco est aussi proche de Berlin ou de Tokio que New York l'était de Washington il y a cent ans. Le monde d'aujourd'hui est une grande ville, et nos pays sont ses paroisses.

Nous en sommes les citoyens.

Il nous faut maintenant soit trouver le moyen de conduire les relations que nous entreprenons avec justice et avec honnêteté en laissant à toutes les nations, grandes et petites, toute latitude pour développer leur vie libre et indépendante--ou alors nous nous heurterons bientôt à nouveau à un autre conflit mondial qui, cette fois, Et elles peuvent aussi se soumettre à certaines règles de conduite internationale et les respecter scrupuleusement dans toutes leurs relations avec d'autres pays.

Plus la puissance d'un pays est grande, plus lourdes seront les responsabilités qui lui imposent d'utiliser cette puissance en respectant les droits des autres et en réprimant tous ses mouvements trop égoistes.

Quel fut le trait le plus sinistre des années qui ont précédé la lutte à laquelle nous participons aujourd'hui ?

Ce fut l'avilissement délibéré du code de relations internationales, la voie dans laquelle s'engagèrent l'Allemagne, l'Italie et le Japon afin d'atteindre leurs fins égoistes.

Ce fut l'habitude prise par ces puissances non seulement de violer constamment leurs engagements, mais encore d'utiliser les nouveaux engagements auxquels elles souscrivaient avec tant de facilité après chaque agression comme couverture à leur prochain crime.

Telle était leur technique.

Mais quel en fut le résultat ? Il vint un temps où les forces outragées de la civilisation durent se dresser contre ces pratiques; fatalement le monde sombra dans une guerre nouvelle.

Les Grandes Puissances ont une responsabilité toute particulière pour prévenir le retour de tels procédés.

J'ai souligné ici cette part de notre tâche qui doit déterminer les dispositions de la procédure internationale pour la solution des différends politiques.

Mais la solution des problèmes économiques est tout aussi importante, car si ceux-ci restaient en suspens, ils pourraient de leur propre chef donner naissance à une guerre future.

Cette tâche incombera au Conseil Economique et Social dont la création, comme il se doit, se place naturellement dans les Propositions que vous considérez actuellement.

C'est notre devoir d'assurer à ce Conseil les moyens de remplir son rôle dans le cadre de la paix future.

Voici donc nos deux tâches les plus immédiates, l'une politique, l'autre économique.

Poursuivons leur solution avec vigueur et sans délai.

Chaque heure apporte sans relâche, tant de l'Est que de l'Ouest, des événements d'une ampleur mondiale sans précédent.

Si nous ordonnons nos travaux avec efficacité et si nous travaillons jusqu'à la limite extrême de nos forces, il devrait sûrement nous être possible d'arriver à un accord sur notre Charte, avant quatre semaines.

Nous ne pouvons pas nous permettre de différer.

Messieurs, j'espère que nous nous fixerons une telle limite de temps et que nous nous efforcerons de ne pas la dépasser.

La présente Conférence comporte de lourdes responsabilités, mais elle présente aussi des opportunités magnifiques. Saisissons-les, dès maintenant. Dans les premiers jours de la guerre, je me rendis en Egypte pour y accueillir les soldats d'Australie et de Nouvelle-Zélande qui avaient quitté leurs pays pour venir protéger le Canal de Suez contre la menace imminente des troupes de Mussolini.

Le soir de leur arrivée, je parlais à un groupe de ces hommes des motifs qui les avaient décidés à s'engager comme volontaires dans cette entreprise. Comme l'un des hommes du groupe était resté silencieux, je me tournai enfin vers lui et lui demandai: "Qu'est-ce qui vous a décidé à venir ici ? " Il me répondit: "J'ai pensé qu'il y avait du travail à faire".

Au cours de ces six dernières années terribles, un nombre incalculable d'hommes ont donné leur vie pour le bien de l'humanité. A notre tour nous avons du travail à faire si nous ne voulons pas faillir à la mémoire de ces hommes.

Faisons-le avec courage, avec humilité, avec célérité.

Faisons-le sans plus attendre.

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, ceci termine la première séance plénière de laConférence. Puis-je vous rappeler que le Comité de Direction siègera demain matin à 10 h. 30 dans la salle où nous nous sommes réunis ce matin. La deuxième séance plénière se tiendra en ce Palais de l'Opéra, demain à 15 h. 30, et nous entendrons les distingués Présidents de plusieurs autres délégations.

Puis-je mentionner que lesvoitures des Présidents de délégations stationneront près de la porte située *a ma gauche-- à votre droite. La séance est levée.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc.13 (English)
P/2
April 27, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE SECOND PLENARY SESSION

April 27, 1945

(1) Report of the meetings of the chairmen of delegations

(2) Statement by the chairmen of the delegations desiring to make statements. If the presentation of those statements is not completed at this plenary session, it will be continued at the next plenary session

---

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 13 (FRENCH)
P/2
April 27, 1945

PLENARY

AGENDA DE LA DEUXIEME SEANCE PLENIERE

Le 27 avril 1945

(1) Compte-rendu des réunions des présidents des délégations

(2) Déclaration des présidents de délégations qui désirent être entendus. Au cas où leurs exposés ne seraient pas complétés au cours de cette séance plénière, ils seraient continués à la prochaine séance plénière.

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 20 (English)
P/6
April 28, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE SECOND PLENARY SESSION

OPERA HOUSE, APRIL 27, 1945, 3:58 p. m.

MR. STETTINIUS: Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen:

The Second Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization is hereby convened.

The first part of our session this afternoon will be devoted to the business of organizing the Conference. After this is completed, the chairmen of the delegations, other than the chairmen of the sponsoring delegations who spoke at the First Plenary Session yesterday, will address the Conference.

The chairmen of the delegations met yesterday morning and again this morning for the purpose of considering and recommending to the Plenary Session the organization of the Conference. The meeting of the chairmen of delegations appointed the Chairman of the Delegation of Cuba, Dr. Guillermo Belt, as Rapporteur, who will now present to you his report based upon the action of the Steering Committee. Each item as it is presented by Dr. Belt will be considered immediately after it is read.

And I now welcome Dr. Belt to the rostrum.

DR. BELT: Thank you, Mr. Stettinius. The chairmen of all delegations represented at the United Nations Conference on International Organization met on April 26 and 27, 1945, at 10:30 a.m. for the purpose of organizing the Conference. The Honorable Edward R. Stettinius, Jr., temporary President of the Conference, acted as Chairman.

Working languages of the Conference:

The meeting recommends that at plenary sessions of the Conference addresses in English or French would not be interpreted into the other language, but that a translation would appear subsequently in the "Record". Delegates would be free to use any other language besides English or French, but in this case they should provide interpretations thereof into either English or French, at their choice. Interpretations may be made into both English or French if the speaker desires.

As regards meetings of commissions, technical committees, and subcommittees, it is recommended that interpretations from English into French and vice versa would be provided if the meeting in question so desired. Delegates would be free in these bodies also to speak in any other language, but should provide their own interpretations into either English or French.

MR. STETTINIUS: Does any delegate wish to comment upon this recommendation? In the absence of objection, the recommendation will be approved.

Dr. Belt, will you continue with your report?

DR. BELT: Official languages of the Conference:

The meeting recommends that English, Russian, Chinese, French, and Spanish be the official languages of the Conference.

A more detailed report on the question of languages will be submitted tomorrow.

MR. STETTINIUS: Is there any comment on this recommendation by any delegate? If not, the recommendation is approved.

DR. BELT: The meeting unanimously elected the Chairman of the Delegation of Cuba as its Rapporteur.

Secretary General of the Conference:

The meeting recommends the confirmation of the temporary Secretary General, Mr. Alger Hiss, as the Secretary General of the Conference.

MR. STETTINIUS: Hearing no objection, Ladies and Gentlemen, Mr. Hiss is approved by acclamation.

DR. BELT: Organization of the Conference:

The meeting approved the memorandum prepared by the temporary Secretary General on the proposed organization of the Conference, and will submit to the Conference its report based thereon as soon as possible

Election of presiding officers:

The meeting recommends that there be four Presidents, who will preside in rotation at the plenary sessions. These four may meet from time to time, with Mr. Stettinius presiding over these meetings, and Mr. Stettinius to be Chairman of the Executive and Steering Committees, the three others delegating full powers to Mr. Stettinius for conducting the business of the Conference.

MR. STETTINIUS: Has any delegate any comment on this suggestion? Is there any objection?

The recommendation is approved. Dr. Belt, will you proceed?

DR. BELT: Membership of the Executive Committee:

Francis Michael Forde or Herbert Vere Evatt, K.D., Chairman of the Delegation of Australia ,

Pedro Leão Velloso, Chairman of the Delegation of Brazil

W. L. Mackenzie King, M.P., Chairman of the Delegation of Canada

Joaquín Fernández y Fernández, Chairman of the Delegation of Chile

T. V. Soong, Chairman of the Delegation of China

Jan Masaryk, Chairman of the Delegation of Czechoslovakia

Georges Bidault, Chairman of the Delegation of France

Mostafa Adl, Chairman of the Delegation of Iran

Ezequiel Padilla, Chairman of the Delegation of Mexico

Eelco N. van Kleffens, Chairman of the Delegation of the Netherlands

V. M. Molotov, Chairman of the Delegation of the Union of Soviet Socialist Republics

Anthony Eden, Chairman of the Delegation of the United Kingdom

Edward R. Stettinius, Jr., Chairman of the Delegation of the United States

Ivan Subasić, Chairman of the Delegation of Yugoslavia

MR. STETTINIUS: You have heard the recommendation for the membership of the Executive Committee. Are there any further nominations? If there are no further nominations, members of the Executive Committee will stand approved as recommended by the Steering Committee. Dr. Belt.

DR. BELT: Agenda of the Conference:

The meeting recommends that the Conference approve as its agenda the Dumbarton Oaks Proposals as supplemented at the Crimea Conference and by the Chinese proposals agreed to by all the sponsoring governments, and the comments thereon submitted by the participating countries.

MR. STETTINIUS: Has any delegate any comment on this recommendation? If there is no comment, the recommendation stands approved.

DR. BELT: Rules of procedure:

The meeting discussed the rules of procedure for the Conference on the basis of a memorandum prepared by the Secretariat. The report of the meeting will be submitted to the Conference in plenary session for its approval as soon as possible.

The initial membership of the Ukrainian Soviet Socialist Republic and the Byelo-Russian Soviet Socialist Republic in the proposed international organization:

The meeting recommends that the Ukrainian Soviet Socialist Republic and the Byelo-Russian Soviet Socialist Republic be invited to be initial members in the proposed international organization.

MR. STETTINIUS: Does any delegate wish to comment on this unanimous recommendation of the Steering Committee to the plenary session? Hearing no objection, the recommendation is approved.

DR. BELT: Credentials Committee:

The meeting appointed a Credentials Committee, composed of six members, appointed by the chairmen of the delegations of the following governments: Luxembourg (Chairman), Ecuador, Nicaragua, Syria, Saudi Arabia, Yugoslavia.

Participation of Poland in the Conference:

The meeting recommends to the Conference in plenary session the adoption of the following resolution:

> The governments of the United Nations express to the people of Poland their sympathy and their admiration. They hope that the constitution of a Polish Government, recognized as such by the sponsoring nations, will make it possible for Polish delegates to come and take part as soon as possible in the work of the Conference.

MR. STETTINIUS: Thank you, Dr. Belt, for your very fine and very brief and very efficient report. Gentlemen, the last resolution that Dr. Belt read was introduced this morning by the Foreign Minister of Belgium and has been recommended to the plenary session. Do I hear any objection to the adoption of this resolution? Hearing no objection, the resolution is approved. Thank you, Dr. Belt.

Ladies and Gentlemen, this completes the business to be taken up today. We now come to the second part of our program, and I recognize the Delegate from Australia who will speak in behalf of the Australian Delegation, the Right Honorable Francis M. Forde, Deputy Prime Minister of Australia.

MR. FORDE: Mr. President, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: Australia joins her voice with those of other nations in paying tribute to the memory of the late President Roosevelt. He fought the battle for world security for many testing years and I venture to suggest that he won it before he passed away.

We in Australia know in full the calamity of war; what it costs in sacrifice, human suffering, and wasted opportunities of peaceful development. We know that a nation with our population cannot hope to stand alone against the aggression of larger and stronger powers. That realization is the basis of our national policy.

The Australian Delegation is determined to do its utmost to make this Conference a success. We share the desire for despatch expressed yesterday by the Right Honorable Anthony Eden. We too are anxious to get down to business. We believe that yesterday's speeches indicated a real willingness to see the charter improved without impairing its fundamental principles. In our view the success of the Conference will be measured by one test: Will it bring into existence an organization which will give to the peoples of the world a reasonable assurance of security from war and reasonable prospect of international action to secure social justice and economic advancement?

The acceptance by the nations of the invitation to this Conference means that we are already agreed that world organization is necessary and that the Dumbarton Oaks draft is a suitable basis of discussion.

There is an even wider area of common agreement on relevant principles. For example, by the United Nations Declaration of January 1942, incorporating the text of the Atlantic Charter, and by subsequent adherence to that Declaration, all the United Nations have accepted three great postulates:

1. The establishment of a peace which will offer to all nations the means of dwelling in safety within their boundaries and which will afford an assurance that all the men in all the lands may live out their lives in freedom from fear and freedom from want.

2. The fullest collaboration in the economic field with the object of securing for all improved labor standards, economic advancement, and social security.

3. The eventual abandonment of the use of force, but in the meantime the immediate use of force to curb aggression.

Of course, no absolute guaranties can be given. But in the past the leaders of the United Nations have made solemn promises to our peoples and especially to our fighting men. History will pass a severe judgment upon us all if we fail in the endeavor to translate these promises into action.

The new association of nations must be endowed with sufficient military power to deal effectively and ruthlessly with any resurgence of Fascism and with any immediate threat to world peace. At the same time the constitution of the association must be made capable of development to meet new situations as they arise.

We are substantially agreed on basic objectives. We have to apply ourselves realistically and intensively to translating our fervent desires into firm commitments and into principles and methods of action.

Instruments like the Atlantic Charter did not sketch a charter for Europe alone. Over three years ago the Australian Government stressed the point that the principles of the Atlantic Charter were to be made effective as much in the Pacific and Asiatic countries as in those bordering the Atlantic. It is particularly fitting that this Conference is being held on the shores of the Pacific Ocean. The location will remind us, if reminder is needed, that even when European Fascism has been destroyed, another barbarous aggressor, Japan, must be compelled to surrender.

The cardinal points of Australia's policy in relation to security may be restated as follows:

(a) There must be speedy and orderly procedures for the peaceful handling of disputes between nations.

(b) There must be a system of sanctions which can be imposed very rapidly and which will be based on the united military strength of the great powers, but shared in by all powers.

(c) A permanent system of security can be made effective and acceptable only if it has a foundation in economic and social justice, and real international stability can be achieved only by promoting measures of economic advancement as well as by maintaining security.

with wide executive power and authorized to act immediately on behalf of members of the organization in meeting a threat of armed conflict. We also accept the principle that for the purposes of security the greater powers should act as a unit and therefore that these powers can be properly accorded special recognition. They will have the major responsibility for the joint exercise of military power. They are therefore entitled to all the rights and prerogatives which are incidental to or reasonably necessary for the application of sanctions against an aggressor.

One of those rights is the so-called "veto" power. The term "veto" is not altogether a happy one. In relation to sanctions, it means only this: that if the world organization is to exercise economic or military sanctions against an aggressor, which of course involves acts of war, its leading members must act unitedly or not at all. But the very considerations which are appropriate to enforcement action by the greater powers are out of place in relation to the settlement of disputes by means of conciliation, arbitration, or by other specific means. In such cases, which are covered by chapter VIII-A of the Proposals, the Security Council should be empowered to act by the proposed majority of seven without the requirement of the approval by each and every one of the five great powers. I think that this point of view is implicit in the Yalta formula, which in relation to chapter VIII-A prevents a power which is party to a dispute from voting at all. Why any of five powers which is not party to a dispute should be empowered to prevent attempts to settle it by means of conciliation and arbitration, we are quite unable to discover. We think a mistake has been made, and that all the powers concerned should be ready to correct it at this Conference.

Second, we consider that in the processes for the pacific settlement of disputes the maximum use should be made of the Permanent Court, both for fact-finding and for terminating disputes which are capable of settlement by reference to standards of international law. The Permanent Court has been a successful institution, and we hope a step forward will be taken in relation to its compulsory jurisdiction.

Third, we think express provision should be made in the Charter the better to secure the political independence and territorial integrity of individual nations. These rights are the very basis of a nation's existence. Unless they are fully respected, the principle of the sovereign equality of nations declared in the Moscow Declaration and the Dumbarton Oaks draft would become an empty phrase. At the same time we recognize that in the course of time adjustments in the existing

This, I may add, is the policy for which my colleague here, Dr. Evatt, has striven for years. I gladly acknowledge the ability and energy with which as Minister for External Affairs he has handled international problems of the war and post-war years.

Australia has welcomed the general acceptance of the Dumbarton Oaks principles. We do not speak as theorists, but because as a nation fighting in two wars, not for ourselves alone but for world security, we have learned by bitter experience that peace and security are indivisible and that nations in the Pacific cannot contract out of Europe any more than European nations can contract out of the Pacific.

There is one basic requirement fully and fairly recognized by the Dumbarton Oaks Proposals. For the organization to succeed, all members of the United Nations must pledge themselves to cooperate in carrying out, by force wherever needed, the decisions of the organization for the preservation of peace. We believe that the obligation to contribute to enforcement action should be accepted by all members and that decisions of the organization to apply enforcement measures should be equally binding on all members. The expectation that there will be complete and immediate application of measures for collective security is essential both to deter the would-be aggressor and to bring reassurance to the peoples of the world who look for security. In our view the acceptance of this obligation is fundamental.

It is now the duty and the opportunity of the Conference to pass from general principles to the practical working rules of the proposed organization. In this task we should attempt precision of thought and language and avoid the oratorical flourishes which only serve to conceal the real difficulties in hammering out a workable constitution. The best initial contribution any nation can make to this Conference is to say frankly where it stands, to indicate how much of the Dumbarton Oaks Proposals it is prepared to accept without reserve, and to set out the points on which it finds difficulty and seeks improvement. By this process we can ascertain the area of apparent difference. Then we should be able to reduce that area until it ceases to be of any significance.

While accepting the general principles of the Dumbarton Oaks Proposals, we are of opinion that in some respects they call for expansion and amendment. We propose, therefore, to make positive and constructive suggestions to the Conference on certain points. First, we accept the principle that there should be a Security Council of the world organization vested

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, I now have the pleasure of recognizing Señor Velloso, the Minister of State for Foreign Relations of Brazil. Señor Velloso.

MR. VELLOSO: Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: I speak in English so that my distinguished American friends here present and the people of the United States may understand me at first hand.

In the name of the Brazilian Delegation, I wish to say a few words on the death of President Roosevelt.

The Brazilian people has lost a devoted friend with the passing away of the "greatest champion of freedom", as he was fittingly called by Winston Churchill. On the news of that sad event, throughout the vast extent of Brazil, the people, profoundly moved, showed that they well realized the tremendous loss which they together with the entire world had suffered.

The years of President Roosevelt's life at the White House were years of closest cooperation between Brazil and of the United States. Fortunately, we were not deaf to the repeated warnings which, on the eve of war, he gave on the evils which confronted the world. When the hour struck, without counting sacrifices or seeking any reward but the friendship of the American people, Brazil responded to his call for the defense of the Americas and of the civilized world.

No one better than President Roosevelt knew the cost to Brazil of the wholehearted contribution to the security of the American continent, the liberation of Europe, and the final victory of democratic ideals. No one more than he, who knew Brazil, its people, and its leaders, could better value the sincerity and the extent of our share in the war effort. In turn, both on the part of the government and of the people it became a debt of honor to respond to his idealism, in which we have had always the most absolute faith.

On the death of such a great friend, my country feels a certain consolation in the thought that it understood his aims and that it not spare any effort within the scope of its possibilities to help bring about his high designs. We shall always remember President Roosevelt as the man who through his generous deeds so greatly contributed to make the world believe again that goodness and idealism security of all peoples while, for one reason or another, many other countries did little or nothing to resist the aggressors.

Now we are being asked to commit ourselves to fight again in case of future aggression anywhere in the world. We must be reasonably certain that on these future occasions other nations will stand with us. Our case is not different from that of others, but it is vital to us to have a security system that will really give us security.

I have already emphasized the principle that under the proposed security system the obligation to contribute will be binding on all members. Acceptance of that principle implies that we must be ready to give, but in return there must be an assurance of security; an assurance that, if we are attacked, the nations of the world will come to our assistance just as we have, in fact, gone promptly to their assistance in the past.

Australia has given clear proof of her willingness to make sacrifices for security. She was in the war in 1914, immediately after the invasion of Belgium by Germany; she was in the war in 1939, immediately after the invasion of Poland by Germany. Therefore, the people of Australia and, I suggest, the people of every other country similarly situated have a right to look for reasonable assurance of security. One form the assurance can take is the knowledge that the members of the Security Council who will have to make decisions regarding enforcement action, will be real and not nominal security powers.

Let me turn now to the proposal for economic and social cooperation. Australia's foreign policy has long been especially concerned with the arrangements for economic and social cooperation. We take the view that peace and security must rest on economic justice and social security.

Apart from the relationship of welfare to security, welfare is an end in itself. Greater welfare, employment for all, and rising standards of living for the masses have been promised in international declarations, such as the Atlantic Charter, and in the national declarations of policies of most of the socially advanced countries of the world. All this has been poledged. It is necessary to redeem the pledge. The pledge should be written into the charter of the world organization as an objective, but that is not enough. Suitable machinery must be provided for the progressive fulfillment of the pledge.

The statement of principles is clear enough. The United Nations declared themselves in the Atlantic Charter in favor of the fullest collaboration between all nations in the economic field, with the object of securing for all improved labor standards, economic advancement, and social security. There is everything to be said for a repetition of the words of this plain declaration in the Charter of the world organization. The declaration is clear in its meaning.

We will, therefore, suggest the inclusion in the Charter of an undertaking by which all members of the organization will pledge themselves to take appropriate action, both national and international, for the purpose of securing for all peoples, including their own improved labor standards, economic advancement, and social security, and as part of that pledge to take appropriate action through the instrumentality of the General Assembly, the Economic and Social Council, the I.L.O., and such other bodies as may be brought into relationship with the international organization. We believe that member countries should not only enter into this pledge but should also accept the obligation to render reports on the action they are taking to carry it out.

We also propose that the Economic and Social Council be made one of the principal organs of the world organization, and will make proposals vesting in the Council certain powers and functions in addition to and in expansion of those set out in the Dumbarton Oaks Proposals.

We also believe that, in order to carry out its functions and responsibilities, the Economic and Social Council, like the Security Council, should be in permanent session with continuous representation of those nations elected to it. It comes to this--real stability in the post-war world can be achieved only by carefully building an organization that will do its utmost to assure the peoples of the world a full opportunity of living in freedom from want as well as in freedom from fear of external aggression.

The Australian Government urges that the Charter of the world organization should recognize that the main purpose of the administration of dependent or undeveloped territories is the welfare and advancement of the peoples of those territories. This was recognized in article XXII of the Covenant of the League of Nations in respect of territories which were at the disposal of the Allied Powers as a result of the war of 1914-18. While no doubt certain modifications arising out of experience should be made in the terms of existing mandates, on the whole we believe the system worked reasonably well. Certainly most of its principles could safely be extended to dependent territories taken away from our enemies in the present war. Subject to the over-riding requirements of controlling bases and facilities for the purpose of security, these detached territories should properly be held in trust for the native inhabitants. They should be administered under terms which will impose upon the administering power a duty to the United Nations to promote the welfare of these dependent peoples.

We believe also that this principle of trusteeship, which in modern times powers have frequently recognized in relation to their colonial possessions by positive unilateral declarations, cannot in principle be confirmed to undeveloped territories formerly belonging to our enemies in World War I or World War II. Otherwise, native peoples would be in a better position merely because they had once been under enemy sovereignty.

We, therefore, wish to see provision in the Charter for the continuance of the mandate system, the establishment of new mandates, the recognition of the principle that the purpose of the administration of dependent territories is the welfare and advancement of the peoples of such territories.

We also wish to see the setting up of an expert organ of the United Nations, the function of which will be to inform the world organization of the welfare and progress of the peoples of mandated territories and such other dependent territories as may be determined upon by appropriate action.

It is quite wrong to call such a system "international direction" or "international supervision". There would be no interference with sovereignty. All that would be done would be to treat the welfare of dependent peoples as a matter not only of local but of international concern.

We were reminded yesterday of the futility of straining after a perfect Charter. This is true, but we must not let that idea block the possibilities of improving the Charter here and now. Nor must we allow the possibilities of improvement later to be obstructed by adopting too rigid a constitutional form. Mr. Stettinius reminded us that ten vital amendments in the United States Constitution were made within four years of its adoption. The parallel must not be pushed too far. No amendment of the Charter as it now stands will be possible without the unanimous consent of the five permanent members of the Security Council. Any one of the five will therefore be able to make the present constitution immutable. If the United States Constitution had given to the five major original states a similar entrenched position, I do not think that many constitutional amendments would have been carried.

The Dumbarton Oaks plan as it stands bears very many characteristics of a mere prolongation into the years of peace of the type of great-power leadership that has been found necessary in order to win the war. It would be wise, therefore, to regard the plan as having many transitional features. If that is conceded, the organization could start off in the expectation that the Charter would be progressively modified to fit the normal conditions of international relations after the period of post-war rehabilitation has been completed. To that end, however, the amending process needs greater flexibility. Australia will propose an amendment for this purpose.

In placing Australia's views before you, my colleague, Dr. Evatt, and I have endeavored to state our position frankly and realistically. There is no time to waste on mere generalities. There is, as we have been reminded, a job to be done. We desire to serve our people and the peoples of the world. We will be no party to building up hopes for a better world unless the machinery for building that world is likely to work.

We put these views before the great powers in the hope and belief that, except in principle and general application, the Dumbarton Oaks Proposals will not be treated as sacrosanct or beyond criticism. Our confidence in, like our gratitude toward, those powers is very great. They have led us out of the jaws of death.

Our relationship to the United Kingdom is one of the closest kinship, and to the war effort of Great Britain the whole world owes a great debt. We admire the epic deeds of the Red Army and the great sacrifices of the people of the Soviet Union. China's long-sustained resistance against Japan gave us enough time to hold back that powerful and unscrupulous foe.

And toward the people of the United States of America whose soldiers have done so much for Australia, we will always be deeply grateful. For over three years, our cooperation with the United States in the Pacific has been of great and decisive significance. The Coral Sea Battle, the Midway Battle, the Solomons Battle, all these battles decided the fate of Australia. And had America not been able to send tens of thousands of the flower of her manhood and hundreds of fighters and bombers to the southwestern Pacific at that period, Australia would have been overrun by the Japanese.

To France we pay special homage because of our association in New Caledonia and the sacred memories of the first great war. France's rapid restoration as a great power rejoices the heart of all lovers of what is best in western civilization. And I speak with some feeling on this subject because in recent weeks my colleague, Dr. Evatt, and I had an opportunity of visiting

Paris, of meeting the French people, and of learning of the great revival that has taken place, and the way they are standing wholeheartedly behind their Government.

We appeal to all countries, and especially to the great powers, not to shrink from making improvements in the Charter merely because a little more time and a little more trouble will be required. What we can do, and what we must do, is to accept the general principles of the Dumbarton Oaks plan and proceed as soon as possible to consider all proposals for its improvement. By doing so, we will be doing our duty to those whose sacrifices have made this Conference possible. That is the duty of each of us. No man can do more, but no man should do less.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, I now recognize His Excellency the Minister for Foreign Affairs of Belgium, and the Chairman of the Belgian Delegation, Dr. Spaak.

Dr. Spaak spoke in French. An English translation follows.

Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: I am here to represent a country, twice invaded, twice occupied, twice tortured by the Germans in a quarter of a century. A country essentially fond of peace, a happy country, satisfied with its fate, where on the whole life is easy and pleasant and where civilization is old and deep. A country which holds an honorable place in the world, a country which is passionately attached to peace. A country which has twice heroically resisted a catastrophe that befell it but one which measures fully what dangers a third possible trial would mean and wishes to accomplish everything in its power in order to avert it. This will explain to you why, as the bearer of the hopes of the Belgians, I have come here, together with the members of my Delegation, determined to work with all my heart in order to promote security and justice in international relations.

It may sound commonplace to repeat once again that we are living moments that will probably prove decisive in the world's history. But constant repetition may help to make us feel the full weight of our responsibilities. The eyes of millions of men and women are fixed upon us, expecting that from our endeavor will come the fulfilment of their hope and the assurance that their sorrows and their sufferings shall not have been borne in vain.

Yesterday, in his magnificent and encouraging speech, Mr. Eden told us that our task is a hard one, but that its possibilities are great. Nothing could be more true.

The peoples of the world have felt and understood the dangers that our civilization has just faced. They realize how nearly we escaped the tragedy of seeing disappear from the face of ~~the earth~~, for long, and perhaps forever, all that brings a price to life and dignity to mankind. With the sure instinct that so often guides them, they are prepared today to make the effort necessary to prevent the return of such a threat.

Let us not miss the chance that is offered us, for it might never return.

A complete and perfect international organization, including an effective subordination of all private concerns to the interest of the collectivity is certainly one of the wishes of humanity. Had we been asked to bind ourself to fatal end to the principles on which we wish to build peaceful human harmony. It must be a peace dynamic in the desire to find a solution to the social and economic problems of the world.

On these fundamental concepts we base our opinion that raising of the standard of living of the nations, cooperation in the campaign against disease and assistance in improving food, shelter, and living conditions should no longer in the modern world be attitudes emanating from the humanitarian and charitable instinct of the strongest but rather the elementary rights of man and of the need to live in peace.

The statute planned at Dumbarton Oaks and proposed for our consideration is a method for organizing the peace. Within its general framework the obligations established therein are related to the effort made by each of the great nations' under whose auspices this Conference is being held. Hence, peace and understanding among the great powers form, together with the faith of the small ones, the working parts of this complex machinery which we are constructing.

The sacrifice of the invaded nations, the suffering of those masses harassed by misfortune and the gigantic effort of the great nations which have unconditionally placed the blood of their sons at the service of humanity--all these things do not fail to be felt by us even though they are far removed from our land, for we consider that those men and those women are brothers and sisters in grief. For the glorious sacrifices, our eternal gratitude; for those who return victorious, our supreme admiration.

This is why the anxieties of the great assembly of the United Nations have not been strange to my country, which, through its highest representative body--the Parliament--gave the work of an Indo-American thinker who sketched the general lines of an honest and real law of nations, which seeks to attain peace on the foundations of justice and law. I cannot fail to quote two fundamental concepts which are now and always will be recognized as incontestable truths of universal value:

> "In the Community of Nations, the possession of power and strength imposes upon the powerful obligations and duties the neglect of which would bring immediate damage upon the smaller nations, and would in the end bring ruin or the threat of ruin upon the powerful nations.
>
> "Any political power that is not used principally, even though not exclusively, in the service of others will in the end consume the possessor of such power."

such an undertaking, I feel sure I would have been able to bring the full consent, both deeply pondered and enthusiastic, of all my compatriots.

It would be a mistake to pretend that the Dumbarton Oaks and Yalta proposals have brought us all that we wished, that they fulfilled all our hopes, that they claimed of us the maximum effort that we were ready to furnish. But my compatriots and myself are not of the kind that can be discouraged if the goal is not reached at the first try. We know that the road that leads to achievement is long and sometimes rugged, that progress is made in successive stages and of repeated efforts. The result of the combined work of the four great peace-loving powers has been accepted by us loyally as a basis for fruitful discussions.

It would be wrong, however, to allow oneself to criticize systematically the proposals that have been made to us, and not to notice what, in some fields, they have brought that is new and progressive. Indeed, how could we not greet joyfully the fact that the new international organization is this time offered to us by a group of nations among which are the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics?

The absence of these two great nations, at the time of the creation of the League of Nations, brought about consequences which weighed on international politics during the whole period between the two wars. The family of peace-loving countries, being incomplete, was necessarily weakened. The present participation of the United States and of the Union of Soviet Socialist Republics now constitutes a magnificent reinforcement, and this important fact in itself is cause for hope and faith.

But there is another cause for hope: the sketchy but promising tendency to forego, on some grounds, the traditional rule of unanimity that was necessary to the taking of effective decisions. Undoubtedly, we would have wished for more daring, but the sign is a hopeful one and it gives us reason to believe that, on the road newly opened today, the nations will march tomorrow with more determination.

There is also new ground for hope in the plan to create an international body of armed forces strong enough to assure the enforcement of the organization's decisions. This is the sort of realism that serves and serves powerfully the loftiest idealism.

And there is finally another reason for hope: the suggestion that economic and social cooperation will not be neglected.

Allow me to dwell for one minute on this point. Everybody now stresses the necessary solidarity that ought to manifest itself in times of war; and one is right in doing so. But this solidarity would probably become useless if the peoples of the world understood more clearly that they must help one another in times of peace. From a strategic point of view, there are no more frontiers. When war breaks out in one part of the world, it does not take long to overrun the whole world. And that is the terrible vision that is offered us, every once in a while, so as to remind us, as we have such a tendency to forget it, that we are all dependent upon one another.

But why do we have to wait for war to become conscious of this reality? It exists as well--it exists as much, it exists perhaps even more--in times of peace. It is fine to be united to achieve victory; but it would be so much finer and so much more effective and less costly to be united to build a better world.

One cannot limit oneself to laying down texts that can be applied only when the situation becomes serious. I wish that we could build something that would become part of our daily life, of our daily preoccupations, something that reminds us of its existence not only when the specter of war appears threateningly but also helps us to answer effectively the anguishing questions that will arise from the social and economical organization of the world of tomorrow.

I wish the international organization that will be the outcome of our work would offer us the solution not only of the problem of how to prevent war, not only the solution of what must be done to win it, should it after all break out, but also bring us the means to insure peace by giving men the chance to live happily by their labor.

It is fitting to remember now that President Roosevelt, the great leader whose will has brought us together here and whose loss we feel so cruelly, never separated in his mind the fight for peace from the struggle to insure economic cooperation and social security, and that the expression of his powerful and prophetic thought is to be found as much in the resolutions of Hot Springs, of Bretton Woods, and of Atlantic City as it is in the Washington Declarations of the United Nations.

We thus have reason to hope. But our faith, our optimism, and our good-will should not prevent us from seeing and stressing several difficulties.

The Dumbarton Oaks and Yalta proposals set us the whole problem of relationship between large, medium, and small powers.

It is impossible today to approach this question without saying immediately how comforting it has been for us to have President Truman repeat twice, in an interval of a few days, in the same words and with the same determination, that the big powers must serve and not dominate the world.

This generous statement is also a reasonable one. Between the big powers and the other nations, an atmosphere of confidence is indispensable to all International cooperation.

This faith is brought thereby to countries like mine, in particular, to which war means also occupation by the enemy--happy are those who have not experienced that trial, the most terrifying and painful of all--to countries whose ambition is to be, each in its own place and according to its means, the skilled craftsmen of a sound international policy. The great powers have no reason to distrust us. On the contrary, they should wish for and stimulate our cooperation.

We know how much we owe our great Allies. We know the sacrifices they have accepted in order to achieve victory, to reestablish peace, to give us back our independence, and to deliver us from German oppression. We hope and we want them to remain united. For we see in this unity the best pledge for world peace and, in consequence, for our security.

We know likewise that, in the organization to be set up, their heavy duties, their great responsibilities, assign to them a special part that we are willing to dedicate.

In all this, one can find but the just measure.

At a first glance, but only at the first, it seems easier to solve problems by an agreement limited to a few of the powers; but experience has proved that the cooperation of all states is a guaranty of justice, and it is only on justice that a lasting peace can be founded.

Our aims are the same, our ideal the same, our appreciation of realities the same. All we request is the right to express our opinions freely, to assume our share of the tasks that world security imposes, and to take part in the general responsibilities proportionately to our strength.

Let the great powers be freely accepted as leaders; we have faith in their strength and in their experience. But let them also never forget that, less prone to trust strength because we lack it, we see in the respect for justice and right the supreme guaranty of our existence.

This very preoccupation leads us to hope with other delegations, that the principles of law and morality on which the new organization is to be founded will be defined more thoroughly.

The will to maintain peace is indeed a most praiseworthy purpose, but recent history has demonstrated to us that it is necessary, in order to achieve this aim, to remain true to some rules of law.

We cannot disentangle, in our minds, the idea of justice from that of peace. And we must never be placed before the painful dilemma of having to choose between justice and peace. It is in such spirit of loyal and constructive cooperation that we wish to help solve the problems layed in the Dumbarton Oaks proposals, and thus answer the call that was sent out to us by the representatives of the sponsoring powers.

Yesterday, Mr. Eden urged us to work fast, to avoid getting lost in details, and not to forget that a task like the one we have undertaken today can always be completed, revised, and improved. He is right. Clear directives are what the world expects of us. The pact that we wish to build must undoubtedly be drawn up by specialists, but it is intended for the people of the world. Let it be simple, and let us never forget that the best texts are valueless if the spirit does not give them life.

What matters above all is our will to act and succeed and our passionate desire not to disappoint all those who hope. Now that victory is about to crown our efforts, we must have faith in those who have suffered, and we must persuade them that the sacrifices they have consented and the ordeals they have undergone were not in vain.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, I will now recognize the Vice-Chairman of the Bolivian Delegation, Señor Andrade, the Bolivian Ambassador to Washington.

MR. ANDRADE: Mr. President, Honorable Delegates of the United Nations: Basking in the hospitality of this city of San Francisco, California, we begin our work. I wish to express my appreciation in the name of the people and of my Government of Bolivia for the generous welcome which has been accorded to us.

Gentlemen: Like all the countries of the world, Bolivia is confident that this Conference will initiate an era of peace on the earth. The sentiments of my people are intense, because they grow out of a fund of hard historical experiences; this is why the sorrows of this war and the hope of this moment are those of my country, which needs and wants a just peace. Such a peace can be attained if we who have the mandate of the peoples to defend their dearest aspirations, affirm for the future an era of security, justice, and well-being.

Security as a result of collective and immediate action on the part of the states for the elimintion of causes of aggression; right and peace as the necessary means for attaining justice; and the different recourses of international law, with equal guaranties for all, will give a lofty significance to the ends and objectives which the world proposes to attain.

In order that such objectives may be more effective, there is also a need for the classification of an aggressor in the Charter of the world organization. Thus, all countries would know in advance what they must avoid in their international conduct, in order not to incur collective sanctions.

There will, therefore, be no lasting peace if justice in international relations is not established as an essential condition for its maintenance. To attain such peace, insuring harmony in the common life of states, we are assembled here, Honorable Delegates, with the certainty that we shall create an international order without precedent in history and capable of eliminating all unjust situations which may be maintained or which it may be attempted to maintain in the new juridical era which is contemplated.

Oppression and tyranny are peculiar not only to political power, but also to hunger and want. Well-being is liberation, and it is justice.

The men and nations who fall into a state of destitution and abandonment consititute fertile soil in which those who periodically seek domination of the world sow their hopes for power. The suffering masses sometimes destroy the foundation of their happiness in their frenzied desire to find the road to liberation.

The excessive difference in remuneration for the same quality and quantity of work is the essence of that inequality which nourishes hatred and which, in giving birth to privileged groups, likewise creates collective tyrannies.

The ideal thing is for all men to have equal opportunities for attaining happiness and enjoying the benefits of civilization. The peace for which we long must not have for its purpose the establishment of a social status quo, because in addition to being anti-human and consequently impossible, such a thing would mean a new form of oppression which would put a are strong enough to direct the destiny of mankind. We shall always be inspired by the undying memory of his noble heart and his brilliant intelligence.

It is still the light of his spirit which inspires us in this assembly. In the work being undertaken, as we follow the arduous path which he was the first to tread, we shall need to raise our thoughts to the heights where his were wont to dwell. He spoke for all of us when he said that in the future juridical world organization there should be no attempt, with the attributions conferred upon the great powers, to create a super state possessing its own policing authority. "We are seeking", he said, "agreements and arrangements through which the nations would maintain, according to their capacities, adequate forces to meet the needs of preventing war and making impossible deliberate preparations for war, and to have such forces available for joint action when necessary."

In this lucid conception of a new system of peace and security, distinctions between large and small nations disappear, so that the efforts of all be added together in the aim toward a single objective, even so because nations which are considered small today may be great, rich, and strong tomorrow.

It is, therefore, in the equality of political rights, beginning by those of sovereignty, that we must set the foundations of our system, as was recognized by all the speakers in yesterday's session. The People's Commissar for Foreign Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics, the Honorable Mr. Molotov, inquired in his address, however, up to what point would the peace-loving nations be disposed to waive prerogatives and rights in benefit of the efficiency of the future world organization. A nation which has always held in repugnance the resort to force for the solution of disagreements between peoples and which has always favored moral and juridical solutions, Brazil has never hesitated, when wounded in its sovereignty, or in virtue of international obligations, to assume the responsibilities and the burdens of war. While our participation in the struggle of 1914-18 was a limited one, we threw into the present conflict the resources at our disposal and gave an example of supreme loyalty and confidence when we placed at the disposal of our great ally, the United States, air and naval bases from which their forces and ours operated to expel enemy raiders from the South Atlantic and sweep away the submarine menace, insuring the safety of the stream of war matériel directed toward North Africa and Egypt.

There can be no doubt that this represented a considerable advance in the field of military cooperation between nations without detriment to the classical conception of the exercise of sovereignty, since those bases, placed at the service of the common cause, are and will continue to be Brazilian.

The contribution of Brazil to the victory of Allied arms did not stop here, however. Expeditionary forces of the Army and Air Force of Brazil have crossed the Atlantic to fight by the side of our Allies on the battlefields and in the skies of Italy, where we are still paying at the present time a heavy tribute to the ideals which we defend together.

In the event of a new conflict, in face of the progress in modern armament, and by force of our geographical situation, we are bound to become at once a battlefront. Exposed in this manner to the aggression of extra-continental powers, we shall constitute the advance defenses of the continent on the South Atlantic, within reach of naval and air operations.

The time is past when nations situated at a distance from the initial field of struggle could stay aloof, in selfish isolation, safe from destruction, from the crimes and monstrosities of war. No defense is afforded today by natural barriers, by mountains, rivers, or seas.

We all know, throughout all quarters of the world, the risks and dangers of the warlike fury of imperialistic nations. Brazil knows them; America and the world are awake to them.

Traditional principles, geographical imperatives, all impel us Brazilians, therefore, to prevent war and to desire the solid organization of a definitive system of security, for the efficiency of which we pledge all our resources in peace and in war, without demanding rewards and without measuring sacrifices.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, it gives me great pleasure to present to you as our closing speaker at this Second Plenary Session the Prime Minister of Canada, Mr. Mackenzie King.

We shall not be guided by considerations of national pride or prestige and shall not seek to have changes made for reasons such as these. We recognize the principle that power and responsibility must go hand in hand and that international security depends primarily upon the maintenance of an overwhelming preponderance of power on the side of peace. Power, however, is not exclusively concentrated in the hands of any four or five states, and the Conference should not act on the assumption that it is. Such a position would not only be contrary to the facts as they have been demonstrated in the past five years but it would also be dangerous to the cause of security itself, for it would foster in many smaller countries the development of a new type of isolationism, a feeling that the task of preserving the peace could be left exclusively to great powers. Such a habit of thought would make it difficult for the smaller powers to make their contribution. Experience has shown that the contribution of smaller powers is not a negligible one, either to the preserving of the peace or to its restoration when peace has been disturbed.

The people of Canada are firm in their resolve to do whatever lies in their power to insure that the world will not be engulfed for a third time by a tidal wave of savagery and despotism. That is why our Parliament overwhelmingly endorsed the acceptance of the invitation to Canada to participate in this Conference. That is why our Parliament accepted the proposals of the inviting powers as a satisfactory general basis for the discussion of the proposed Charter. That is why the Delegation from Canada received from Parliament a mandate to use its best endeavors at this Conference to further an agreement to establish a world security organization. The measure of the unanimity of our country is to be found in its delegation to this Conference. The delegates were selected while our Parliament was in session. They were chosen from both houses and from both sides of each house. They represent all important shades of opinion in Canada.

In conclusion, may I express my firm conviction that the spirit in which we approach the great task of this Conference will determine the measure of its success. It is for each nation to remember that over all nations is humanity. It is for all to remember that justice is the common concern of mankind. The years of war have surely taught the supreme lesson that men and nations should not be made to serve selfish national ends, whether those ends be isolated self-defense or world domination. Nations everywhere must unite to save and to serve humanity.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, that brings to a close our Second Plenary Session. I should like to

MR. MACKENZIE KING: Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: The Canadian Delegation comes to this Conference with one central purpose in view. That purpose is to cooperate as completely as we can with the delegations of other nations in bringing into being, as soon as possible, a Charter of world security.

This Conference is meeting at a time without parallel in the history of human affairs. The present is one of those moments of transition when an old order is passing away. As representatives of the United Nations, we are all here to help lay the foundations of a new world order. The ends that we seek to serve transcend the limits of race and the bounds of nationality.

We would do well to seek to match our deliberations to the rapid movement of events. While the fires of war are still burning fiercely, the opportunity is given to this Conference to forge and fashion from those fires an instrument for world security. In the execution of this great task, there should be no avoidable delay. It is ours to give to grief-stricken humanity a hope of which it is in greater need today than it has ever been before. It is ours to help to bring into being a world community in which social security and human welfare will become a part of the inheritance of mankind.

The support we owe to the fighting forces of the United Nations must extend beyond the theaters of war. It must look beyond the end of hostilities. We owe it to all who have borne the heat of the strife; we owe it to the memory of those who have given their lives, to do all in our power to insure that their services and their sacrifice shall not have been in vain.

In the past, the sacrifices of human life in war have been commemorated in monuments of stone or bronze. The only memorial worthy of the service and sacrifice of this war is one which will help to secure to peoples everywhere the opportunities of a more abundant life.

Perhaps this great gathering would permit me, as one who represents a country which has such close ties with the United States, to say how deeply Canada felt and will continue to feel the loss of so close a friend and so good a neighbor as President Roosevelt. To many here who enjoyed his friendship, his death was a deeply moving, personal bereavement. To the United States, in its national bereavement, I should like again to express our sympathy.

But the passing of Franklin Roosevelt was more than a loss to neighboring countries. It is a loss to the whole announce that the next plenary session will be held tomorrow morning at 10:30. I shall ask Dr. Soong to preside at that plenary session. The Fourth Plenary Session will be held tomorrow afternoon at 3:30. I shall ask Mr. Molotov to preside at that time. The following, the Fifth Plenary Session, will take place Monday afternoon at 3:30, and at that time I will ask the Right Honorable Anthony Eden to preside over that session.

Unless there is further business to come before the meeting, we will stand adjourned until 10:30 tomorrow morning in this same building.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc.20 (French)
P/6
April 28, 1945

PLENARY

PROCES-VERBAL DE LA DEUXIEME SEANCE PLENIERE
Théatre de l'Opéra, le 27 Avril 1945 à 15 h.30

M. STETTINIUS: Chers Délégués, Mesdames et Messieurs, la deuxième séance plénière de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale est ouverte.

La première partie de notre séance cet après-midi sera consacrée à l'organisation de laConférence. Après quoi, les Présidents des Délégations autres que les Présidents des Délégations des Nations à l'invitation desquelles se tient la Conférence, qui, eux, ont parlé à la première Séance Plénière, hier, adresseront la Conférence.

Les Présidents des Délégations se sont réunis hier matin et encore ce matin pour discuter et recommander à la Séance Plénière un projet d'organisation de la Conférence. Le Conseil des Présidents des Délégations a désigné le Dr. Guillermo Belt, Président de la Délégation de Cuba, comme rapporteur. Le Dr. Belt va maintenant vous présenter son rapport, basé sur les décisions du Comité de Direction. Chaque article, au fur et à mesure qu'il aura été présenté par le Dr. Belt, sera discuté immédiatement après avoir été lu.

Et maintenant je demande au Dr. Belt de vouloir bien venir à la tribune. M. le Dr. Belt (Applaudissements).

DR. BELT: Je vous remercie, Monsieur Stettinius. Les Présidents de toutes les Délégations représentées à la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale se sont réunis les 26 et 27 Avril, 1945, à 10 h. 30, dans le but d'organiser la Conférence.

L'Honorable Edward R. Stettinius, Jr., Président intérimaire de la Conférence, fait fonction de Président.

Langues en usage à la Conférence:

Le Conseil recommande que lors des Séances Plénières de la Conférence, les discours en Anglais ou en Français ne seront pas interprétés d'une langue à l'autre; mais leurs traductions seront ultérieurement enregistrées aux Archives.

Les Délégués ont toute liberté de choisir une langue autre que l'Anglais ou le Français, mais, dans ce cas, ils doivent en fournir une interprétation anglaise ou française, à leur choix.

L'interprétation peut être faite en Anglais et en Français si l'orateur le désire.

En ce qui concerne les réunions des commissions, des comités techniques, et des sous-comités, il est recommandé que l'interprétation d'Anglais en Français et vice-versa soit prévu si l'assemblée en question désire ce service. Les Délégués ont, là aussi, toute liberté de s'exprimer en une autre langue à condition de fournir leur propre interprétation en Anglais ou en Français.

M. STETTINIUS: Les délégués désirent-ils faire des commentaires au sujet de cette recommandation ?   S'il n'y a aucune objection, la recommandation sera acceptée.

DR. BELT, veuillez continuer votre rapport.

DR. BELT: Les langues officielles de la Conférence:

Le Conseil recommande que l'anglais, le russe, le chinois, le français et l'espagnol soient les langues de la Conférence.

Un rapport plus détaillé au sujet des langues sera fait demain.

M. STETTINIUS; Les Délégués désirent-ils faire des commentaires à ce sujet ?   Sinon, la recommandation est acceptée.

DR. BELT: Le Conseil a élu à l'unanimité comme Rapporteur le Président de la Délégation de Cuba

Le Secrétaire Général de la Conférence:

Le Conseil recommande la nomination de M. Alger Hiss, Secrétaire Général intérimaire comme Secrétaire Général de la Conférence

M. STETTINIUS: N'entendant pas d'objection M. Hiss est nommé par acclamations

DR. BELT: Organisation de la Conférence.

Le Conseil a approuvé le memorandum préparé par le Secrétaire Général Intérimaire sur l'organisation proposée de la Conférence et soumettra à la Conférence, aussitôt que possible, son rapport basé sur ces propositions.

Election des Présidents de la Conférence:

Le Comité Exécutif recommande l'élection de quatre présidents qui présideraient, à tour de rôle, aux sessions plénières. Ces quatre présidents pourront se réunir, de temps à autre, sous la présidence de M. Stettinius, qui sera Président du Comité Exécutif et du Comité des Directions, les trois autres Présidents déléguant à M. Stettinius pleins pouvoirs pour assurer la bonne marche des travaux de la Conférence.

M. STETTINIUS: Les Délégués ont-ils un commentaire quelconque à ajouter à cette recommandation ? Y a-t-il objection ?

La recommandation est adoptée. Veuillez continuer Dr.Belt.

Dr. Belt: Membres du Comité Exécutif:

M. Francis Michael Forde ou M. Herbert Vere Evatt, KD, Président de la Délégation d'Australie.

M. Pedro Leão Velloso, Président de la Délégation du Brésil.

M. W.L. Mackenzie King M.B Président de la Délégation du Canada.

M. Joaquin Fernández y Fernández, Président de la Délégation du Chili.

M. T.V. Soong, Président de la Délégation de la Chine.

M. Jan Masaryk, Président de la Délégation de la Tchécoslovaquie.

M. Georges Bidault, Président de la Délégation de la France.

M. Mustafa Adl, Président de la Délégation de l'Iran.

M. Ezequiel Padilla, Président de la Délégation du Mexique.

M. N. van Kleffens, Président de la Délégation des Pays-Bas.

M. V.M. Molotov, Président de la Délégation de L'Union des Républiques Soviétiques Socialistes.

M. Anthony Eden, Président de la Délégation du Royaume-Uni.

M. Edward R. Stettinius, Jr., Président de la Délégation des Etats-Unis.

M. Ivan Subasic, Président de la Délégation de la Yougoslavie.

M. STETTINIUS: Vous venez d'adopter les recommandations relativement à une liste de Membres du Comité Exécutif. Y a-t-il d'autres nominations ? S'il n'y a pas d'autres nominations, la liste recommandée par le Comité de Direction est approuvée,

Dr. BELT: Ordre du jour de la Conférence. Le Conseil recommande que la Conférence choisisse comme ordre du jour les propositions de Dumbarton Oaks complétées à la Conférence de Crimée et supplémentées par les propositions de la Chine. Telles qu'elles ont été acceptées par tous les Gouvernements convocateurs ainsi que les commentaires s'y rapportant soumis par les Gouvernements participants.

M. STETTINIUS: Les Délégués ont-ils des commentaires à présenter sur cette recommandation ? S'il n'y a aucune objection, la recommandation est acceptée.

Dr. BELT: Règles de procédure. Le Conseil a discuté les règles de procédure pour la conférence; d'après un memorandum préparé par le Secretariat. Le procès-verbal de cette réunion sera soumis pour approbation à la Conférence en session plénière dès que ce sera possible.

Au sujet du statut de membre fondateur de l'organisation internationale à décerner à la République de l'Ukraine Soviétique Socialiste, et à la République de la Russie Blanche Soviétique Socialiste, le Conseil recommande que ces deux Républiques soient invitées à être membres fondateurs de l'organisation internationale proposée.

M. STETTINIUS: Y a-t-il quelqu'un parmi les délégués qui désire présenter des commentaires sur cette recommandation unanime du Comité de Direction à la Séance Plénière ? Il n'est pas exprimé d'avis contraire; la recommandation est adoptée.

DR. BELT: Comité de Vérification des Pouvoirs. Le Conseil de Vérification des Pouvoirs constitue un Comité composé de six membres, désignés par les Présidents des Délégations des Gouvernements suivants: Luxembourg, Présidence, Equateur, en échec l'agresseur présumé et pour rassurer les peuples du monde qui recherchent la sécurité, que l'on soit assuré d'une mise en application, immédiate et totale, de mesures de sécurité collective. A notre avis, l'acceptation de cette obligation est une nécessité fondamentale.

Notre Conférence a aujourd'hui la possibilité de faire passer l'organisation prévue du plan des principes généraux à celui des modalités pratiques d'application; c'est là son devoir.

Essayons, dans l'accomplissement de cette tâche, d'arriver à la précision de la pensée et du style, et évitons les formules oratoires qui ne servent qu'à cacher les difficultés réelles que présente l'élaboration d'une constitution efficace.

Au début, la contribution la plus utile qu'un pays peut apporter à la Conférence, c'est d'exposer franchement sa position, d'indiquer les propositions de Dumbarton Oaks qu'il est prêt à accepter sans réserve et de signaler celles pour lesquelles il éprouve des difficultés et qu'il désirerait voir améliorer. De cette manière, nous pourrons délimiter les zones de divergences apparentes, puis les réduire jusqu'au point où elles perdront toute importance réelle.

PROPOSITIONS D'AMENDEMENTS

Tout en acceptant les principes généraux des Propositions de Dumbarton Oaks, nous sommes d'avis qu'à certains égards il est possible de les étendre et de les améliorer. Nous avons donc l'intention de présenter à la Conférence, sur certains points, des suggestions positives et constructives.

En premier lieu, nous acceptons le principe du Conseil de Sécurité de l'Organisation Mondiale, investi de larges pouvoirs exécutifs et du droit de prendre, au nom des membres de l'Organisation, des mesures immédiates en cas d'une menace de conflit armé.

Nous acceptons également le principe que, en vue d'assurer la sécurité, les grandes puissances agissent comme une seule entité et que, par conséquent, on peut, à juste titre, leur reconnaître un statut spécial.

C'est à elles qu'incomberont les responsabilités les plus importantes dans la mise en oeuvre commune des ressources militaires. Il est donc juste qu'elles jouissent de tous les droits et prérogatives que comporte ou que peut nécessiter l'application de sanctions contre un pays agresseur.

DROIT DE VETO DES GRANDES PUISSANCES

L'un de ces droits est celui qui est connu sous le nom de droit de veto; le choix du terme veto n'est d'ailleurs pas très heureux. S'appliquant aux sanctions, il veut seulement dire ceci: si l'organisation mondiale est appelée à exercer contre un agresseur des sanctions d'ordre économique ou militaire, entraînant des actes de guerre, ses membres dirigeants doivent soit agir en parfaite union, soit s'abstenir de toute action. Mais ces considérations mêmes, qui sont à leur place dans le cas d'action coercitive entreprise par les grandes nations, sont incompatibles avec le règlement de différends par la conciliation, l'arbitrage ou d'autres méthodes d'ordre pacifique. Dans des cas de ce genre--qui sont prévus au Chapître VIII A des propositions--le Conseil de Sécurité aura le droit d'agir sur décision prise à majorité proposée de sept voix, sans que le consentement de chacune des cinq grandes Puissances soit nécessaire. Je crois que ce point de vue résulte implicitement de la formule adoptée à Yalta, laquelle, en ce qui concerne le Chapître VIII A, enlève le droit de vote à toute nation se trouvant partie à un différend.

Nous ne comprenons pas du tout pourquoi l'une quelconque des cinq grandes puissances n'étant pas directement impliquée dans un différend, aurait le droit d'empêcher que l'on essaie de régler ce différend par la conciliation ou l'arbitrage. Nous pensons qu'une erreur a été commise sur ce point et que toutes les puissances intéressées seront d'accord pour la corriger au cours de la présente Conférence.

LA COUR PERMANENTE

Nous considérons en second lieu que, dans les méthodes de règlement pacifique des différends, il conviendrait d'utiliser, dans toute la mesure possible, la Cour permanente de Justice, à la fois pour l'enquête sur les faits et pour la solution des différends qui sont susceptibles d'être réglés suivant les principes du droit international.

La Cour permanente est une institution qui a très bien réussi et nous espérons que des progrès seront faits dans le sens du caractère obligatoire de cette juridiction.

INTEGRITE TERRITORIALE

Nous pensons enfin que des dispositions formelles doivent être introduites dans la Charte en vue de mieux assurer l'indépendance politique et l'intégrité territoriale des Etats.

Ces droits constituent la base même de l'existence des nations. S'ils ne sont pas pleinement respectés, le principe de l'égalité des nations dans la souveraineté proclamé dans la Déclaration de Moscou et dans les propositions de Dumbarton Oaks devient une formule vide de sens.

Nous reconnaissons en même temps que, dans l'avenir, il pourra devenir nécessaire d'apporter des modifications à l'ordre existant, moins pour le maintien de la paix que pour le progrès de la justice internationale.

La Charte serait donc bien inspirée en déclarant que l'Organisation doit exercer ses pouvoirs en vue du progrès de la justice et du règne du droit. Il conviendrait également d'introduire dans la Charte une disposition en vertu de laquelle tous les membres s'engageraient formellement à ne pas recourir, dans leurs relations internationales, à l'emploi de la force ou à des menaces contre l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique d'un autre État.

L'application de ce principe permettrait de donner l'assurance qu'aucune question concernant la modification de frontières ou la suppression de l'indépendance d'un État ne pourrait être réglée autrement que par des négociations pacifiques. Il devrait être entendu clairement que tout État qui tenterait d'étendre ses frontières en ayant recours à la force ou à des menaces violerait, de ce fait, un engagement formel et solennel contracté en vertu de la Charte. Dans un cas de ce genre, il serait certainement impossible au Conseil de régler le différend en faveur de la nation ayant violé ses engagements.

POUVOIRS DE L'ASSEMBLÉE

Les pouvoirs et fonctions de l'Assemblée en ce qui concerne le règlement de différends devraient être définis plus clairement. L'Assemblée Générale doit comprendre tous les membres. Elle devrait être appelée à devenir l'organisme central ou le forum à la tribune duquel la conscience des peuples du monde pourrait trouver sa plus puissante expression. Nous admettons une exception, et une seule, au droit de l'Assemblée d'examiner toute question affectant les relations internationales et de faire, comme elle l'entend, des recommandations à leur sujet. Pendant que le Conseil de Sécurité connaît d'un différend conformément aux dispositions du Chapitre VIII des Propositions de Dumbarton Oaks, il convient de ne rien faire qui puisse amoindrir l'autorité du Conseil ou mettre obstacle au prompt règlement du différend. Nous suggérons qu'au moment où il se saisit d'un litige, le Conseil de Sécurité indique clairement s'il se charge effectivement de l'affaire. Durant la période pendant laquelle la question est ainsi examinée, il est normal que l'on enlève à l'Assemblée le droit de traiter la question de sa propre initiative. Cependant, il est essentiel également que l'Assemblée soit tenue au courant de la situation, de façon à être en mesure de faire toutes recommandations utiles au sujet de cette question, au cas où le différend resterait sans solution au sein du Conseil de Sécurité. C'est de cette façon que le litige sino-japonais demeura en suspens pendant la période

Nicaragua, Syrie, Arabie Saoudite, Yougoslavie.

Participation de la Pologne à cette Conférence. Le Conseil recommande a la Conférence Plénière l'adoption de la résolution suivante:

> "Les Gouvernements des Nations Unies expriment au peuple polonais leur sympathie et leur admiration. Ils espèrent que, grâce à la constitution d'un Gouvernement Polonais, reconnu comme tel par les Nations invitantes, des délégués polonais pourront participer aussitôt que possible aux travaux de la Conférence."

M. STETTINIUS: Je vous remercie, Dr. Belt, pour votre excellent, très concis ettrès effectif rapport. Messieurs, la résolution dont le Dr. Belt vient de donner lecture et qui a été proposée ce matin par le Ministre des Affaires Etrangères de Belgique, est soumise à l'approbation de la Séance Plénière. Y a-t-il des avis contraires ? Il n'est pas exprimé d'avis contraire; la résolution est adoptée je vous remercie, Dr. Belt.

Mesdames et Messieurs, ceci termine la première partie de l'ordre du jour; nous arrivons maintenant à la deuxième partie, je donne la parole au Délégué de l'Australie, le très Honorable Francis M. Forde, Premier Ministre Adjoint d'Australie.

M. FORDE :

Monsieur le Président, Messieurs les Délégués, Mesdames, Messieurs.

L'Australie s'associe aux autres nations pour rendre hommage à la mémoire du Président Roosevelt. Pendant de longues et dures années, il a lutté avec acharnement pour la cause de la sécurité mondiale, et il est permis de dire qu'il a remporté la victoire avant de nous quitter.

Voilà six ans que les troupes australiennes combattent l'agression dans le monde entier et, sur une population totale d'un peu plus de sept millions, près d'un million d'hommes des forces armées australiennes ont livré combat en Europe, en Afrique, en Moyen-Orient, en Asie, dans la région du Pacifique et sur les mers. Une fois déjà, de 1914 à 1918, des Australiens, par centaines de milliers, avaient parcouru le monde pour accomplir la même mission--celle de repousser l'agression.

Nous n'ignorons rien des misères de la guerre, de ce que la guerre représente de sacrifices, de souffrances humaines, de possibilités de progrès perdues. Nous savons qu'un pays ayant notre population ne peut guère espérer s'opposer seul aux entreprises de puissances plus grandes et plus fortes. Cette considération est à la base de notre politique nationale.

Les Australiens, s'ils ont pris volontiers leur part lorsqu'il s'est agi de défendre leur pays en même temps que d'autres, savent qu'il ne saurait exister de paix sans une organisation efficace de la sécurité collective.

La Délégation australienne est décidée à faire tous ses efforts pour assurer le succès de la Conférence. Nous partageons le désir exprimé hier par M. Eden d'aboutir rapidement. Comme lui, nous tenons à nous mettre promptement au travail. A notre avis, les discours prononcés hier dénotaient une volonté sincère d'améliorer la charte actuelle, sans en affaiblir les principes fondamentaux.

Un seul résultat donnera la mesure du succès de la Conférence: sera-t-elle à même de créer une organisation qui apportera aux nations du monde une garantie raisonnable de sécurité contre la guerre et une perspective raisonnable d'arrangements internationaux propres à instaurer la justice sociale et favoriser le progrès économique ?

En acceptant de participer à cette Conférence, les nations ont montré qu'elles avaient reconnu qu'une organisation du monde est nécessaire et que le plan de Dumbarton Oaks constitue une base de discussion satisfaisante.

Les possibilités d'accord sont encore plus vastes en ce qui concerne les principes en cause. C'est ainsi que, par une déclaration faite en janvier 1942, reproduisant le texte de la Charte de l'Atlantique, et par des adhésions ultérieures à cette déclaration, toutes les Nations Unies ont accepté trois grands principes:

> 1) L'instauration d'une paix qui apportera à toutes les nations la possibilité de vivre en sécurité dans leurs frontières et à tous les hommes de tous les pays la certitude que leur existence s'écoulera à l'abri de la peur et du besoin.
>
> 2) La collaboration la plus totale dans le domaine économique en vue de réaliser pour tous une amélioration des conditions de travail et d'apporter à tous le progrès économique et la sécurité sociale.
>
> 3) Ultérieurement, la renonciation à l'emploi de la force, mais, dans l'intervalle, le recours à la force pour réduire l'agression.

Bien entendu, il ne saurait être question de fournir des garanties absolues, mais, dans le passé, les dirigeants des Nations Unies ont pris des engagements solennels envers nos peuples et particulièrement envers nos soldats. L'histoire nous jugerait tous sévèrement si nous ne parvenions pas à traduire ces promesses en actes.

Cette nouvelle société de nations devra disposer d'une puissance militaire capable de s'opposer efficacement et sans ménagement à un retour offensif du fascisme et d'éliminer toute menace immédiate à la paix du monde. Il sera nécessaire, d'autre part qu'une constitution puisse être développée de facon à répondre à des situations nouvelles au fur et à mesure qu'il s'en présentera.

L'accord a été largement réalisé sur les objectifs essentiels. Il nous appartient de nous employer, dans un esprit réaliste et vigoureux, à traduire nos désirs en engagements fermes, en principes et en méthodes d'action.

Des instruments tels que la Charte de l'Atlantique ne sont pas valables pour l'Europe seulement. Il y a plus de trois ans, le Gouvernement australien avait marqué que les principes de cette charte devaient être mis en vigueur aussi bien dans les pays du Pacifique et de l'Asie que dans ceux qui bordent l'Atlantique. Il était normal que la présente Conférence se tînt sur les rives de l'Océan Pacifique. Ce site nous rappellera--s'il en est besoin--que même lorsque le fascisme européen aura été abattu, un autre agresseur, un autre barbare, le Japon, devra être contraint à la capitulation.

Les points essentiels de la politique australienne touchant la sécurité peuvent être exprimés à nouveau sous la forme suivante:

a) Il y aura lieu d'instaurer des procédures rapides et méthodiques en vue du règlement pacifique des différends entre nations.

b) L'on devra disposer d'un système de sanctions applicables très rapidement et qui devront être fondées sur la force militaire coalisée des grandes Puissances, mais auxquelles tous les pays participeront.

c) Il est indispensable, pour qu'un système de sécurité soit efficace et acceptable, qu'il soit fondé sur la justice économique et sociale et l'on ne réalisera véritablement la stabilité internationale qu'en favorisant les mesures de progrès économique et en maintenant la sécurité.

Telles étant nos opinions, nous nous sommes réjouis de ce que les principes de Dumbarton Oaks aient rencontré l'agrément général. Les Australiens ne parlent point en théoriciens, au contraire, en tant que nation ayant pris part à deux guerres mondiales, non pas seulement pour eux, mais aussi pour la sécurité mondiale, la dure lecon des faits leur a appris que la paix et la sécurité sont indivisibles et que les nations du Pacifique ne peuvent pas plus se tenir à l'écart de l'Europe que les nations européennes du Pacifique

L'ACCEPTATION D'ENGAGEMENTS OBLIGATOIRES

Il existe une nécessité fondamentale que reconnaissent pleinement et de bonne foi les Propositions de Dumbarton Oaks. Pour que l'Organisation puisse remplir son rôle, il est indispensable que tous les membres des Nations Unies s'engagent à coopérer par la force, en quelque lieu que ce soit, à l'exécution des décisions prises par l'Organisation en vue de sauvegarder la paix. Nous sommes convaincus que tous les membres doivent accepter l'obligation de contribuer à une action coercitive et que les décisions de l'Organisation d'appliquer des mesures de ce genre doivent être obligatoires au même titre pour tous les membres. Il est essentiel, en effet, pour tenir durant laquelle le Japon se chargea le premier d'apprendre aux autres agresseurs fascistes la manière dont on se moque des obligations internationales.

COMPOSITION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Nous devons parler franchement de la composition du Conseil de Sécurité. Ce Conseil sera investi, en ce qui concerne l'emploi de la force par l'Organisation mondiale, de pouvoirs immenses. Comme je l'ai déjà dit, les grandes puissances ont droit à une position spéciale pour l'application de sanctions. Une action commune est essentielle pour tenir l'agresseur en respect. Mais l'application de ce même principe au choix des membres non-permanents du Conseil exige que l'on prenne tout spécialement en considération les preuves de la bonne volonté de ces membres et leur capacité d'apporter une contribution substantielle à la sécurité. Nous devrons reconnaître que, en dehors des grandes puissances, il en existe d'autres, sur lesquelles, en raison de leurs ressources et de leur situation géographique, il y aura lieu de compter tout particulièrement pour le maintien de la paix et de la sécurité dans diverses régions du globe. De même que la France, le Canada et certains autres pays, l'Australie a constamment suivi ce principe. Mais il existe un autre principe encore plus important. Certaines nations, qui ne sont pas classées parmi les grandes puissances, ont prouvé par leur attitude au cours de deux guerres mondiales, qu'elles ont non seulement la possibilité mais aussi la volonté de combattre pour résister à la menace de tyrannie mondiale des agresseurs. Ces puissances sont, dans un sens, des vétérans aguerris dans la lutte contre la dictature fasciste qui menace la sécurité du monde. Elles sont réellement des "puissances contribuant à la sécurité". Elles ont droit à une considération spéciale dans toute organisation tendant à la sécurité.

Ce droit spécial peut leur être reconnu de différentes façons. On peut suggérer d'établir des catégories de membres non-permanents de telle sorte que les membres non-permanents du Conseil de sécurité représentent en fait des puissances dont les ressources matérielles, la situation géographique et la détermination de résister à toute agression rendent la co-opération effective avec les grandes puissances absolument essentielle au fonctionnement efficace d'un système de sécurité.

"PUISSANCES CONTRIBUANT A LA SECURITE"

J'ai tout particulièrement insisté sur le sujet de la sécurité, parce que c'est une question qui nous touche de très près. Nos soldats, nos marins et nos aviateurs se battent

depuis plus de cinq ans contre les agresseurs sur presque tous les fronts de la guerre mondiale. Nous n'avons eu, pendant une partie de cette période d'autre appui que celui de nos propres parents et amis britanniques et que la force de nos propres armes. Une partie de nos possessions extérieures a été envahie et toute notre vie nationale a été bouleversée. D'autres pays ont également subi le même sort—des pays qui, au cours des deux guerres mondiales, se sont battus jusqu'à l'extrême limite de leurs ressources et qui ont subi le plus fort de la bataille afin d'assurer la sécurité de tous les peuples--alors que, pour une raison ou pour une autre, un grand nombre d'autres pays n'ont fait que peu ou pas d'efforts pour résister aux agresseurs.

On exige de nous maintenant que nous nous engagions à nous battre de nouveau et, ce, en n'importe quel point du globe--dans l'éventualité d'une agression future. Nous devons avoir la certitude raisonnable que, dans l'avenir, d'autres nations se joindront à nous contre l'agresseur. Notre cas ne diffère en rien de celui des autres nations. Mais il est vital pour nous d'avoir un système de sécurité qui nous donne réellement la sécurité nécessaire.

J'ai déjà insisté sur le principe en vertu duquel, d'après le système de sécurité proposé, tous les membres seraient tenus de prêter leur concours. L'acceptation de ce principe implique que nous devons être prêts à fournir un tel concours. Mais en échange nous devons pouvoir compter sur la sécurité; nous devons avoir l'assurance que, si on nous attaque, les nations du monde viendront à notre secours comme nous avons été au leur dans le passé.

L'Australie a donné une preuve évidente de son désir de faire des sacrifices pour la sécurité. Elle entra dans la guerre en 1914 aussitôt que la Belgique fût envahie par l'Allemagne. Elle entra dans la guerre en 1939 après l'invasion de la Pologne par l'Allemagne.

Par conséquent, le peuple de l'Australie et, je présume, le peuple de tout autre pays dans une situation analogue, ont le droit de rechercher les assurances raisonnables de sécurité. Une des formes que cette assurance peut prendre, c'est de savoir que les membres du Conseil de Sécurité qui auront à prendre des décisions concernant les mesures coercitives seront réellement et non pas seulement nominalement des puissances facteurs de sécurité.

Ceci n'est pas une question qui touche seulement les délégations réunies aujourd'hui ici. L'appel en faveur de la sécurité vient de tous les peuples du monde--des hommes et des femmes qui ont combattu et souffert. Ces peuples du monde ne se contenteront pas d'une constitution qui peut être menacée par un danger

venant de l'intérieur, comme l'était la Société des Nations. En raison du développement gigantesque des armes, la vie ou la mort du monde civilisé dépendant de la justesse des décisions qui seront prises ici--de l'assurance de la sécurité du monde, de l'institution d'une obligation militaire qui soit universelle et qui soit respectée, et de la certitude que l'agression sera supprimée par la force de tous, quel que soit l'endroit où elle lève sa hideuse tête. Nous devons veiller à ce que la sécurité soit servie par des méthodes régulières pour la solution de conflits conformément aux principes de justice ouvertement proclamés, et, avant tout à ce que l'Organisation soit dirigée d'une façon réaliste et vigoureuse par les puissances qui ont prouvé qu'elles voulaient résister à l'agression jusqu'à la mort.

COOPERATION ECONOMIQUE ET SOCIALE

Permettez-moi maintenant d'examiner les projets de coopération économique et sociale. La politique étrangère de l'Australie s'est depuis longtemps particulièrement intéressée aux mesures à prendre en vue d'une coopération économique et sociale.

Notre point de vue est que la paix et la sécurité doivent reposer sur la justice économique et la sécurité sociale. Indépendamment des rapports entre le bien-être et la sécurité, le bien-être demeure une fin en lui-même. Un plus grand bien-être du travail pour tous et des conditions de vie plus satisfaisantes ont été promis dans les déclarations internationales, telle que la Charte de l'Atlantique ainsi que dans les déclarations politiques nationales de la plupart des nations avancées au poi de vue social. Tout ceci a été promis. Il est nécessaire de renouveler cette promesse. Elle doit êtreinscrite dans la charte de l'organisation mondiale comme un objectif à atteindre. Mais ceci n'est pas suffisant. Un organisme approprié doit êtr prévu pour la réalisation progressive de cette promesse.

L'exposé de ces principes est suffisamment clair. Les Nations Unies, dans la Charte de l'Atlantique, se déclarèrent en faveur de la plus "complète collaboration dans le domaine économique entre toutes les nations, dans le but d'assurer à tous des conditions de travail meilleures, le progrès économique et la sécurité sociale". On ne saurait trop recommander de prendre dans la charte de l'Organisation Mondiale, les mots de cette déclaration si claire. Cette déclaration a un sens très net. C'est pourquoi nous proposons d'insérer dans la charte une clause par laquelle tous les membres de l'Organisation s'engageront à prendre les mesures nécessaires d'un caractère national ou international en vue d'assurer à tous les peuples, y compris le leur des conditions de travail meilleures, un progrè économique et la sécurité sociale; dans cet engagement sera compris l'obligation de prendre des mesures appropriées par l'intermédiaire de l'Assemblée générale, du Conseil économique et social, du Bureau International du Travail et de tous autres organismes qui pourront entrer en relations avec l'Organisation internationale.

Nous pensons que les pays membres devraient non seulement contracter cet engagement, mais aussi accepter de rendre compte des mesures prises pour son exécution.

Nous proposons également que le Conseil économique et social devienne un des principaux organes de l'Organisation mondiale et qu'il soit investi de certains pouvoirs et certaines fonctions complétant et développant ceux qui ont été prévus dans les propositions de Dumbarton Oaks.

Nous sommes également convaincus qu'en vue de remplir ses fonctions et ses obligations, le Conseil Economique et Social, de même que le Conseil de Sécurité, doit siéger en permanence, avec une représentation constante des nations qui y sont élues. Ceci revient à dire qu'une stabilité réelle dans le monde d'après-guerre ne sera obtenue que par la création d'une Organisation bien au point qui fera tout ce qu'elle peut pour assurer aux peuples du monde la possibilité de vivre, libérés du besoin et de la crainte d'une agression extérieure.

PEUPLES TRIBUTAIRES

Le Gouvernement Australien insiste pour que la Charte de l'Organisation mondiale reconnaisse que le but essentiel de l'administration des territoires tributaires ou qui ne sont pas encore développés, est le bien-être et le progrès des peuples de ces territoires. Ce principe a été reconnu par l'Article XXII du Pacte de la Société des Nations en ce qui concernait les territoires qui se sont trouvés à la disposition des Puissances Alliées à la suite de la guerre de 1914-1918. Il n'est pas douteux que, pour tenir compte de l'expérience, certaines modifications doivent être apportées aux dispositions des mandats existants; nous pensons cependant que dans son ensemble, le système a donné d'assez bons résultats.

Il est certain que la plupart des principes de ce système pourraient être appliqués aux territoires tributaires enlevés à nos ennemis au cours de cette guerre. Sous réserve des nécessités inéluctables du contrôle des bases et des installations, en vue de la sécurité, ces territoires détachés devraient être gérés au profit des indigènes. Ils devraient être administrés dans des conditions qui imposeraient à lapuissance chargée de cette tâche l'obligation de développer le bien-être de ces peuples tributaires.

Nous croyons également que ce principe de "trusteeship" reconnu à diverses reprises de nos jours par lesPuissances pour leurs possessions coloniales dans des déclarations unilatérales et formelles, ne peut pas être limité aux territoires peu développés ayant appartenu à nos ennemis des première et deuxième guerres mondiales. Sinon les peuples indigènes se trouveraient dans une meilleure situation pour la seule raison qu'ils ont été à un moment donné sous la domination de l'ennemi.

C'est pourquoi nous souhaitons voir insérer dans la Charte des dispositions qui prolongent le système des mandats, qui instituent de nouveaux mandats et qui reconnaissent le principe suivant lequel le but de l'administration des territoires tributaires est le bien-être et le progrès des peuples de ces territoires. C'est également notre voeu de voir s'établir un organisme des Nations Unies composé d'experts dont la fonction consisterait à tenir l'Organisation mondiale au courant du bien-être et des progrès des peuples des territoires sous mandat et des autres territoires tributaires qui pourraient être désignés par une action appropriée.

Il est erroné d'appeler un tel système "direction internationale" ou "surveillance internationale". Il n'y aurait pas d'intervention dans l'exercice de la souveraineté nationale. On se bornerait à considérer le bien-être des peuples tributaires comme une question d'intérêt non seulement régional, mais international.

On nous a rappelé hier qu'il serait vain de vouloir élaborer une Charte parfaite; cela est vrai mais cette idée ne doit pas nous empêcher de profiter de l'occasion qui s'offre de l'améliorer dès maintenant. Nous ne devons pas, non plus, adopter une constitution trop rigide qui mettrait obstacle aux améliorations futures. M. Stettinius nous a rappelé que dix amendements d'une importance capitale ont été apportés à la Constitution des Etats-Unis pendant les quatre années qui ont suivi son adoption. La comparaison ne doit pas être poussée trop loin. Aucun amendement à la Charte, telle qu'elle se présente actuellement, ne sera possible sans le consentement unanime des cinq Membres Permanents du Conseil de Sécurité. L'un quelconque de ces cinq Membres pourra donc rendre la présente Constitution immuable. Si la Constitution des Etats-Unis avait donné aux cinq Etats primitifs une position aussi solide je ne pense pas qu'un grand nombre d'amendements à la Constitution auraient pu être adoptés.

Le plan de Dumbarton Oaks, sous sa forme actuelle, présente de nombreuses particularités qui impliquent la prolongation pure et simple, pendant les années de paix, du système de direction par les Grandes Puissances qui a été reconnu nécessaire pour gagner la guerre. Il serait sage en conséquence de considérer ce plan comme comportant plusieurs dispositions transitoires.

Si ce fait est admis, l'Organisation peut démarrer avec la perspective que la Charte sera adaptée au fur et à mesure aux conditions normales des relations internationales qui prévaudront lorsque la période de restauration d'après-guerre sera terminée. À cette fin, cependant, la procédure d'amendement doit être conçue d'une façon plus souple. L'Australie proposera un amendement à cet effet.

En vous soumettant le point de vue de l'Australie, mon collègue, le Dr.Evatt et moi-même avons essayé d'indiquer notre situation d'une manière franche et nette. Nous ne devons pas perdre de temps pour de simples généralités. Il y a, comme on nous l'a rappelé, du travail à accomplir. Nous désirons servir notre peuple et les peuples de l'univers. Nous ne contribuerons à semer l'espoir d'un monde meilleur que si l'organisme destiné à construire ce monde est en état de fonctionner.

Nous soumettons ces opinions aux Grandes Puissances, avec l'espoir et la conviction que, sauf en ce qui concerne le principe et l'application générale,les propositions de Dumbarton Oaks ne seront pas considéré comme sacro-saintes ou au-dessus de toute critique. Notre confiance dans ces Puissances est très grande, comme notre gratitude envers elles. Elles nous ont arrachés aux griffes de la mort.

Nos relations avec le Royaume Uni sont des plus étroites et le monde entier a une grande dette envers l'Angleterre pour son effort de guerre. Nous admirons les combats épiques de l'Armée Rouge et les grands sacrifices accomplis par les peuples de l'Union Soviétique.

La résistance de si longue durée de la Chine contre le Japon nous a donné assez de temps pour tenir en échec cet ennemi puissant et sans scrupules. Pour le peuple des Etats-Unis dont les soldats ont tant fait pour l'Australie nous avons toujours une profonde reconnaissance. Pendant plus de trois ans notre coopération avec les Etats-Unis dans le Pacifique a été d'une importance décisive. A la France nous rendons un hommage spécial à cause de notre association en Nouvelle Calédonie et des souvenirs sacrés de la première Guerre mondiale. Le rèlevement rapide de la France comme grande puissance réjouit les coeurs de tous ceux qui aiment ce qu'il y a de meilleur dans la civilisation occidentale.

Nous faisons appel à tous les pays, et spécialement aux grandes puissances, en leur demandant de ne pas s'abstenir d'apporter des améliorations à la Charte pour la seule raison que cela exigerait un peu plus de temps et un peu plus de peine.

La vérité est que si, sans toucher en aucune façon aux principes fondamentaux de Dumbarton Oaks, nous pouvons améliorer quelques-unes de ses dispositions, il est de notre droit et de notre devoir de le faire. Surtout, il ne faut pas que nous mettions un veto sur les modifications futures. On aurait tort de bâcler le travail ou de permettre que la mollesse ou la temporisation pénètrent dans cette enceinte. La guerre mondiale ne sera pas finie lorsque l'Allemagne aura été battue. La sécurité du monde sera toujours en péril jusqu'à ce que le Japon soit vaincu.

Ce que nous pouvons faire, c'est d'accepter les principes généraux du plan de Dumbarton Oaks et de procéder aussitôt que possible à l'examen de toutes les propositions tendant à l'améliorer. En agissant ainsi, nous ferons notre devoir envers ceux dont les sacrifices ont rendu cette Conférence possible. C'est le devoir de chacun d'entre nous. Nul ne peut faire plus. Mais nul ne doit faire moins.

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, je donne la parole à son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères de Belgique, Président de la Délégation de la Belgique, le Dr. Spaak.

MONSIEUR PEDRO LEAO VELLOSO:

Messieurs les délégués à la Conférence des Nations Unies pour l'organisation internationale,

Je vous parle en anglais afin d'être compris directement par mes éminents collègues américains et par le peuple des Etats-Unis.

Au nom de la Délégation Brésilienne, je désire prononcer quelques paroles a la memoire du Président Roosevelt.

Le peuple brésilien a perdu un ami dévoué lorsque a disparu celui que Winston Churchill appelait avec tant de justesse "le plus grand champion de la liberté". A la nouvelle de ce tragique événement et sur toute l'étendue du vaste territoire brésilien, le peuple, profondément ému, a montré qu'il se rendait compte de l'immense perte qu'il avait subie et avec lui le monde civilisé tout entier.

Les années que le Président Roosevelt a passées à la Maison Blanche ont été des années de cooperation tres étroite entre le Brésil et les Etats-Unis. Fort heureusement, nous n'avons pas été sourds aux avertissements répétés que, a la veille de la guerre, il a donnés au sujet des fléaux qui menaçaient le monde. Lorsque l'heure a sonné, sans compter les sacrifices et sans attendre d'autres récompenses que l'amitié du peuple americain, le Brésil a répondu a son appel pour la défense des Ameriques et du monde civilisé.

Personne ne connaissait mieux que le Président Roosevelt le prix que coûterait au Brésil sa contribution sans réserve a la sécurité du continent américain, à la libération de l'Europe et au triomphe final des idéals démocratiques. Personne n'appréciait mieux que lui, qui connaissait le Brésil, son peuple et ses dirigeants, la sincérité et l'étendue de notre part de l'effort de guerre. Aussi, ce fut pour le gouvernement et pour le peuple un devoir d'honneur de faire écho à son idéalisme dans lequel nous avons toujours eu la foi la plus absolue.

A la mort d'un aussi grand ami, mon pays trouve une certaine consolation dans la pensée qu'il avait compris ses buts et qu'il n'avait épargné aucun effort, dans la limite de ses possibilités, pour aider a l'accomplissement de ses nobles desseins. Nous nous souviendrons toujours du Président Roosevelt comme d'un homme qui, par ses actes généreux, a grandement contribué à amener le monde à croire de nouveau que la bonté et l'idéalisme sont assez forts pour conduire les destins de l'humanité. Nous nous inspirerons toujours du souvenir impérissable de son noble coeur et de sa brillante intelligence.

C'est encore la lumière de son esprit qui nous guide au sein de cette assemblée. Dans les travaux que nous entreprenons, alors que nous suivons le sentier difficile qu'il a été le premier à parcourir, il nous faudra élever nos pensées vers les sommets où évoluaient les siennes. Il avait parlé pour nous tous en disant que dans la future organisation juridique du monde il ne devrait y avoir aucune tentative de créer, à la faveur des attributions conférées aux grandes puissances, un super état possédant sa propre police. "Nous recherchons, a-t-il dit, des accords et des arrangements en vertu desquels les nations maintiendraient, selon leurs possibilités, des forces suffisantes pour prévenir la guerre et pour rendre impossible toute préparation délibérée à la guerre, ces forces devant être disponibles pour une action concertée lorsque celle-ci serait nécessaire."

Dans cette conception lucide d'un nouveau système de paix et de sécurité, les distinctions entre grandes et petites nations s'évanouissent, en sorte que les efforts de toutes s'additionnent en vue du même objectif, d'autant plus justement que des nations tenues pour petites aujourd'hui peuvent devenir grandes, riches et fortes demain. C'est donc sur l'égalité des droits politiques, en commençant par les droits de la souveraineté, que nous devons fonder notre systeme, ainsi que l'ont reconnu tous les orateurs qui se sont exprimés hier. Le Commissaire aux Affaires Etrangères de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, M. Molotov, s'est demandé dans son discours jusqu'à quel point les nations éprises de paix seraient disposées à faire abandon de leurs droits et prérogatives pour assurer l'efficacité de la future organisation du monde. Une nation qui a toujours professé de la répugnance pour le recours à la force en tant que moyen de résoudre les désaccords entre peuples et qui a toujours préféré les solutions morales et juridiques, le Brésil n'a jamais hésité, lorsqu'il a été blessé dans sa souveraineté, ou lorsqu'il agissait en vertu d'obligations internationales, à assumer les responsabilités et le fardeau de la guerre. Alors que notre participation aux luttes de 1914-1918 a été limitée, nous avons jeté dans le conflit actuel les ressources dont nous disposions et nous avons donné un exemple de suprême loyauté et de suprême confiance en mettant à la disposition de notre grand allié, les Etats-Unis, des bases aériennes et navales d'où ses forces et les nôtres sont parties pour chasser les corsaires ennemis de l'Atlantique sud et balayer la menace sous-marine, assurant ainsi le passage, dans la sécurité, de matériel de guerre destiné à l'Afrique du Nord et à l'Egypte.

Il ne fait pas de doute qu'il y a eu là un progrès considérable dans le domaine de la coopération militaire entre les nations sans qu'il ait été porté préjudice à la conception

Dr. SPAAK: Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Je représente ici un pays deux fois envahi, deux fois occupé, deux fois martyrisé par les Allemands en un quart de siècle; un pays essentiellement pacifique, heureux, satisfait de son sort, où, d'une façon générale la vie est douce et facile, qui, dans un coin du monde où la civilisation est vieille et raffinée,tient honorablement sa place; un pays qui aime passionnément la paix, qui a résisté deux fois héroïquement au cataclysme qui s'est abattu sur lui, mais qui mesure exactement tous les dangers d'une troisième épreuve éventuelle et qui veut tout faire pour la prévenir et l'empêche

C'est vous dire que, porteur de l'espoir des Belges, je suis venu ici, avec les membres de ma délégation, décidé à travailler de tout mon coeur à promouvoir, dans les relations internationales, la sécurité et la justice.

Il est peut-être banal de dire encore une fois que nous vivons une heure sans doute décisive dans l'histoire du monde, mais en le répétant sans cesse, nous nous imprégnerons mieux de nos responsabilités.

Oui, des millions d'hommes et de femmes ont les yeux fixés sur nous, attendent de nos travaux la réalisation de leurs espoirs, la certitude que leurs souffrances et leurs épreuves n'auront pas été supportées en vain.

Hier, dans son discours magnifique et réconfortant, M. Eden disait que notre tâche était difficile mais que les possibilités étaient grandes.

Rien n'est plus juste.

Les peuples ont senti, ont compris, les dangers que notre civilisation vient de courir. Ils savent que c'est de peu que nous avons échappé au malheur de voir disparaître pour longtemps, peut-être pour toujours, de la surface de la terre ce qui fait le prix de la vie et de la dignité de l'homme. Avec ce sûr instinct qui les guide si souvent, ils sont aujourd'hui disposés à faire l'effort qu'il faut pour empêcher le retour du danger.

Ne laissons pas passer l'occasion qui s'offre à nous. Elle ne reviendra peut-être jamais.

Une organisation internationale complète et parfaite, comportant subordination effective des intérêts particuliers à l'intérêt collectif, est assurément dans les voeux de l'humanité. Si l'on était venu nous offrir de nous y associer, je suis sûr que j'aurais pu apporter le consentement à la fois réfléchi et enthousiaste de mes compatriotes.

Il serait inexact de prétendre que les propositions de Dumbarton Oaks et de Yalta nous ont apporté tout ce que nous souhaitions, qu'elles ont comblé tous nos espoirs, qu'elles réclament de nous l'effort maximum que nous étions prêts à accomplir. Mais mes compatriotes et moi-même ne sommes pas de ceux qui se découragent si l'idéal n'est pas atteint du premier coup. Nous savons que la route qui y mène est longue et quelquefois tortueuse, que le progrès est fait d'étapes successives et d'efforts répétés, et ce qui est sorti du travail combiné de quatre grandes puissances amies de la paix, nous l'avons accepté loyalement comme une base de discussion fructueuse.

On aurait tort, d'ailleurs, de se laisser aller à une critique systématique des propositions qui nous sont faites et de ne pas voir, de ne pas souligner, ce qu'en certains domaines elles apportent de neuf et de progressif.

Comment, d'abord, ne pas saluer avec joie le fait que la nouvelle organisation internationale nous est, cette fois, proposée par un groupe de nations où figurent les Etats-Unis d'Amérique et l'U.R.R.S. ? L'absence de ces deux grands pays lors de la naissance de la Société des Nations a eu des conséquences qui ont pesé sur toute la politique internationale pendant l'entre-deux guerres. La famille des pays amis de la paix étant incomplète a été nécessairement affaiblie. La présence des Etats-Unis et de l'U.R.S.S. aujourd'hui constitue un magnifique renfort et ce seul fait, ce seul grand fait, est une raison d'espérance et de confiance.

Autre raison d'espérer: la tendance, encore incomplète, certes, mais prometteuse, de voir abandonner dans certains domaines la règle traditionnelle de l'unanimité nécessaire pour que des décisions efficaces soient prises. Certes, nous eussions souhaité ici plus d'audace, mais l'indication donnée est heureuse et laisse espérer que, dans la voie ouverte aujourd'hui, les nations s'engageront demain avec plus de résolution.

Même raison d'espérer, quand on voit accepter l'idée qu'il faut organiser une force armée internationale capable de faire respecter les décisions de l'organisation. Ce réalisme là est de ceux qui servent, et qui servent puissamment. l'idéalisme le plus élevé.

Et enfin, raison d'espérer encore, raison d'espérer surtout: l'indication que la collaboration économique et sociale ne sera pas négligée.

Permettez-moi d'insister un instant sur ce point. Tout le monde, aujourd'hui, souligne la solidarité nécessaire qui doit se manifester en temps de guerre, et l'on a raison de le faire. Mais cette solidarité deviendrait probablement inutile si les peuples comprenaient mieux qu'ils doivent s'entr'aider en temps de paix.

Du point de vue stratégique, il n'y a plus de frontières. La guerre éclatant dans un coin du monde ne tarde pas à dévaster le monde tout entier. C'est le terrible spectacle qui nous est donné pour nous rappeler de temps en temps, puisque nous avons tendance à l'oublier, que nous dépendons les uns des autres.

Mais pourquoi attendons-nous la guerre pour prendre conscience de cette réalité ? Elle existe aussi - elle existe autant, elle existe peut-être plus encore - en temps de paix. C'est beau de s'unir pour remporter la victoire; ce serait encore tellement plus beau et tellement plus efficace, et moins coûteux, de s'unir pour construire un monde meilleur.

On ne peut pas se borner à établir des textes qui ne sont d'application que quand la situation devient grave. Je voudrais que nous construisions quelque chose qui fasse partie de notre vie quotidienne, de nos préoccupations de tous les jours; quelque chose qui se rappelle à nous pas seulement quand le spectre de la guerre se présente menaçant mais quelque chose qui nous aide à répondre efficacement aux questions angoissantes que pose l'organisation économique et sociale du monde de demain.

Je voudrais que l'organisation internationale qui naîtra de nos travaux nous dise non seulement comment nous ferons pour éviter la guerre, non seulement comment nous ferons pour la gagner si elle éclate malgré tout, mais qu'elle nous apporte aussi les moyens d'assurer la paix en faisant vivre les hommes dans le travail et dans la joie.

C'est le moment de nous souvenir que le Président Roosevelt, le grand homme dont la volonté nous a réunis ici et dont nous ressentons si douloureusement la perte, n'a jamais, dans son esprit, séparé sa lutte pour la paix de sa lutte pour la collaboration économique et la sécurité sociale, et que les manifestations de sa pensée, puissante et prophétique, se marquent autant dans les décisions de Hot Springs, de Bretton Woods et d'Atlantic City que dans la Déclaration des Nations Unies de Washington.

Il y a donc des raisons d'espérer. Mais notre confiance, notre optimisme, notre bonne volonté, ne doivent pas nous empêcher de voir et de dire certaines difficultés.

Les propositions de Dumbarton Oaks et de Yalta posent le problème des relations entre les grandes, les moyennes et les petites puissances. Il est impossible aujourd'hui d'aborder cette question sans dire tout de suite avec quel réconfort nous avons entendu le Président Truman déclarer deux fois à quelques jours d'intervalle, dans les mêmes termes et avec la même force: que les grandes puissances doivent servir et non dominer le monde.

Ces déclarations généreuses sont aussi des déclarations raisonnables. Entre les grandes puissances et les autres pays, ce climat de confiance est indispensable à la collaboration internationale. Cette confiance, elle l'apporte surtout à ces pays, comme le mien, pour qui la guerre veut dire aussi l'occupation par l'ennemi - heureux ceux qui ne connaissent pas cette épreuve, la plus redoutable et la plus pénible de toutes - aux pays dont l'ambition est d'être à leur place, et, selon leurs moyens, les bons ouvriers d'une bonne politique internationale. Que les grandes puissances ne se méfient pas de nous. Au contraire, elles doivent souhaiter et stimuler notre coopération.

Nous savons ce que nous devons à nos grands alliés. Nous savons les sacrifices qu'ils ont consentis pour remporter la victoire, restaurer la paix, nous rendre notre indépendance, nous délivrer de l' oppression allemande. Nous souhaitons, nous voulons qu'ils restent unis. Nous voyons dans cette union le meilleur gage de la paix du monde, et, par conséquent, de notre sécurité.

Nous savons que, dans l'organisation à créer, leurs grandes responsabilités, leurs grands devoirs, leur assignent un rôle spécial que nous sommes prêts à consacrer.

Dans tout ceci, il n'y a que la juste mesure à trouver.

A première vue, mais à première vue seulement, il semble plus facile de résoudre les problèmes par un accord limité à quelques puissances; mais l'expérience a démontré que la collaboration de tous les états est une garantie de justice, et seule la justice est le fondement d'une paix durable.

Nos buts sont les mêmes, notre idéal est le même, notre sens des réalités est le même. Ce que nous demandons, c'est de pouvoir librement faire entendre notre voix, prendre notre part des charges qu'impose la sécurité du monde et partager les responsabilités générales proportionnellement à nos forces.

Que les grandes puissances soient des "leaders" librement acceptés; nous avons confiance dans leur force et dans leur expérience. Que, de leur côté, elles n'oublient pas que, moins portés à nous confier à la force qui nous manque, nous voyons dans le respect de la justice et du droit, la suprême sauvegarde de notre existence.

C'est cette préoccupation qui nous amène à souhaiter, avec d'autres délégations, que les principes juridiques et moraux sur lesquels la nouvelle organisation doit être basée, soient précisés davantage.

La volonté de maintenir la paix est un but certes hautement louable, mais l'histoire récente nous a montré qu'il était nécessaire, pour l'atteindre, de rester fidèles à certaines règles de droit.

Nous ne pouvons pas dissocier dans nos esprits l'idée de justice et l'idée de paix. Il ne faut pas que nous soyons acculés à ce douloureux dilemme de devoir choisir entre la justice et la paix.

C'est dans cet esprit de loyale et constructive coopération que nous voulons aider à résoudre les problèmes que posent les propositions de Dumbarton Oaks et répondre ainsi à l"appel qui nous a été adressé par les représentants des puissances invitantes.

Hier, M. Eden nous conviait à travailler vite, à ne pas nous perdre dans les détails et à ne pas oublier qu'un travail comme celui que nous avons entrepris aujourd'hui peut toujours être complété, revisé, amélioré. Il a raison. Ce sont des directives claires que l'on attend de nous. Le pacte que nous devons élaborer doit être rédigé sans doute par des spécialistes, mais il est fait pour les peuples. Qu'il soit simple, et n'oublions jamais que les textes les meilleurs ne valent rien si l'esprit ne les anime pas.

Ce qui importe avant tout, c'est notre volonté d'agir, de réussir, notre désir passionné de ne pas décevoir tous ceux qui espèrent. Au moment où la victoire va couronner nos efforts, il nous faut donner confiance à ceux qui ont souffert et les persuader que les sacrifices consentis et les épreuves subies n'auront pas été inutiles.

M..STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, je donne maintenant la parole au Président de la Délégation de la Bolivie, Señor Andrade, l'Ambassadeur de Bolivie à Washington.

M.ANDRADE: Monsieur le Président, Messieurs les Délégués des Nations Unies:

Charmés de l'hospitalité que nous donne la ville de San Francisco, Californie, nous avons entrepris notre tâche. Au nom du peuple et du gouvernement de Bolivie je tiens à exprimer ma gratitude pour l'accueil généreux qui nous a été réservé.

Messieurs:

Comme tous les pays du monde, la Bolivie est convaincue que cette Conférence ouvrira une ère de paix sur la terre. Mes compatriotes le ressentent avec une intensité issue des dures expériences faites au long de son histoire; c'est pourquoi mon pays partage les douleurs de cette guerre et les espoirs que fait naître ce moment, et désire, demande et a besoin d'une paix juste. Une telle paix ne règnera que si nous accomplissons la mission qui nous a été confiée par les peuples de défendre leurs aspirations les plus chères, d'assurer une ère future de sécurité, justice et bien-être.

La sécurité détenue au moyen d'une action collective et rapide de la part des états pour supprimer les causes d'agression; le droit et la paix comme seuls moyens d'obtenir la justice; les différentes possibilités d'en appeler au Droit International, avec des garanties égales pour tous, élèveront la portée des buts auxquels le monde aspire.

Pour que de tels buts soient plus tangibles, il est nécessaire de définir ce qui constitue une agression aux termes de la Charte d'Organisation Mondiale. Tous les pays seraient informés des actes auxquels ils ne pourraient se livrer dans la conduite de leurs affaires internationales, sans s'exposer à des sanctions collectives..

Il n'y aura donc pas de paix durable si la justice dans les relations internationales n'est pas érigée en condition essentielle de son maintien. Pour atteindre une telle paix, assurant l'harmonie dans la communauté des états, nous sommes réunis ici, Messieurs les Délégués, avec la certitude que nous créerons un ordre international sans précédent dans l'histoire, et capable de supprimer toutes situations injustes que l'on pourra maintenir ou tenter de maintenir dans la nouvelle ère juridique qui s'ouvrira.

L'oppression et la tyrannie sont caractéristiques non seulement du pouvoir mais aussi de la faim et de la misère; le bien-être, de la libération et justice.

Les hommes et les nations qui tombent dans un état de misère et d'abandon offrent un sol fertile dans lequel ceux qui tentent périodiquement de dominer le monde déposent la semence de leurs espoirs de domination. Les multitudes en proie à la souffrance détruisent parfois, par un désir passionné de trouver le chemin de la libération, les fondations de leur bonheur.

Les différences extrêmes dans la rémunération de la même qualité et quantité de travail sont l'essence de cette inégalité qui alimente la haine et qui, en donnant naissance à des groupes privilégiés, crée aussi des tyrannies collectives.

L'Ideal serait que tous les hommes aient égal accès au bonheur et aux bénéfices de la civilisation. La paix à laquelle nous aspirons ne doit pas viser à l'établissement d'un *status quo* social, chose non seulement inhumaine, et par conséquent impossible, mais qui représente une nouvelle forme d'oppression qui minerait les bases sur lesquelles nous voulons ériger une pacifique harmonie humaine. Cette paix doit être animée d'un désir énergique de trouver une solution aux problèmes sociaux et économiques du monde.

Notre opinion est basée sur les principes fondamentaux que tout ce qui tend à élever le niveau d'existence des nations, la coopération dans la lutte contre la maladie, l'aide à l'amélioration de l'alimentation, des habitations et des conditions d'existence, ne devrait plus être considéré, dans le monde moderne, comme l'émanation d'instincts humanitaires et charitables des forts, mais plutôt comme des droits élémentaires de l'homme et du besoin de vivre en paix.

Le plan établi à Dumbarton Oaks et soumis à notre examen est un moyen d'organiser la paix. Les obligations contenues dans son cadre général s'apparentent à l'effort fait par chacune des grandes nations sous les auspices desquelles se tient cette conférence. De ce fait, la Paix et l'accord parmi les grandes puissances constituent, avec la foi des petits pays, les rouages du mécanisme compliqué que nous construisons.

Les sacrifices subis par les nations envahies, les souffrances des masses traquées par l'infortune, et l'effort gigantesque des grandes nations qui ont mis sans réserve le sang de leurs fils au service de l'humanité, sont des choses que nous ne pouvons manquer de ressentir malgré que notre pays soit fort éloigné, car nous considérons que ces hommes et ces femmes sont nos frères et nos soeurs en proie à la souffrance.

A ceux qui ont fait glorieusement le sacrifice suprême, va notre gratitude éternelle; à ceux qui reviendront en vainqueurs, notre fervente admiration. C'est pourquoi les préoccupations de la grande Assemblée des Nations Unies ne sont pas étrangères à mon pays, qui, par l'intermédiaire de sa plus haute assemblée législative, le Parlement, a fait siennes les paroles du penseur Indo-Américain qui trace les grandes lignes d'une Loi des Nations, honnête et réelle, dont le but est la paix reposant sur la Justice et le Droit :

"Dans la communauté des nations, le fait d'être puissant entraîne, pour ceux qui détiennent la puissance, des obligations et des devoirs qui ne peuvent être négligés sans porter un préjudice immédiat aux plus petites nations.

"Tout pouvoir politique qui ne serait pas mis principalement, sinon exclusivement, au service des autres, consumera finalement celui qui le détient."

Il est incombé au représentant d'une petite nation, pénétrée de traditions historiques profondes, de réaffirmer cette vérité: la détention du plus grand pouvoir entraîne toujours les plus grandes responsabilités. Pour l'homme et pour les peuples consciencieux, l'exercice de ce pouvoir est une suite de sérieuses obligations et devoirs plutôt qu'un privilège. Ce n'est pas en vain que les sacrifices nécessités par la guerre dont la fin approche auront été accomplis; si, pour conduire cette guerre vers une conclusion victorieuse il a été nécessaire de disposer de l'aide généreuse de tous les pays libres, le maintien de la paix exigera des nations, puissantes et faibles, leurs efforts et leur zèle les plus grands pour éviter que l'histoire ne continue dans le chemin suivi jusqu'ici: une succession d'occasions que l'on n'a pas su saisir.

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, c'est avec plaisir que je donne maintenant la parole à Senor Velloso, Ministre des Affaires Etrangères du Brésil. Senor Velloso (Applaudissements)

Certainly, we must grant to the authors of these Dumbarton Oaks Proposals the glory that is theirs; the lessons of the war have not been lost upon them. The world has learned by painful experience that economic unrest and social troubles always are at the bottom of international disorders and that the best way to prevent war and maintain peace is to provide the world with a working system of co-operation.

It would be unjust not to recognize the achievement of the League of Nations in that field, but it would be equally unfair not to realize the broader vision which the Dumbarton Oaks Proposals show by comparison to the work of the League. The economic and social functions of the Assembly, and the institution of the Economic and Social Council are proof of a new conception of international affairs.

It is much less by settling conflicts and adjudicating disputes that peace and order can be maintained and human happiness secured. These ends can be more easily attained by promoting cooperation in cultural understanding, by setting a better pattern for international trade and monetary problems and other economic questions, by assigning to mankind a higher standard of living, based on the fact that the best condition for maintaining a high standard in a country is to secure the highest standard possible in the other countries.

We of Egypt hope that that part of the Dumbarton Oaks Proposals may receive the greatest care and attention and that the future Organization will be planned so as to make it most effective.

We plead for the continued earnest thought of all people for the development and clarification of international law. Several other governments have spoken out on this point, and we agree that if a new channel or agency is needed to accomplish it, either through the General Assembly or through the Economic and Social Council, it should be here provided.

The obvious weakness of international law was that, contrary to all other branches of law, its rules could not be enforced. Now, with military power being placed at the disposal of a world organization, it is logical that the rules of international law need to be determined, defined, and codified.

The rules now generally accepted as the law of nations, which are the outcome of the evolution of centuries of international practice, have often helped to avoid armed conflicts and to develop peaceful relations between different states. Better defined, it would help more.

In this connection and with a view of harmonizing international relationships, we suggest it as a duty of the Conference to prescribe principles for the revision of treaties which have become inconsistent with the new concept of world conditions and collective security and might therefore become irritants and a possible source of conflict.

In the tentative proposals of Dumbarton Oaks, a distinction is noted between the great powers or permanent members of the Council and the other powers, the latter being composed of the so-called medium and small powers. If we assume for all practical reasons that a privileged position for the great powers is justified by the larger responsibilities they undertake in the maintenance of peace, we nevertheless believe that a better balance between the great powers and the medium and small states should be achieved and to accomplish this we submit certain revisions.

In fact, the experience of the League of Nations should enable us to avoid many mistakes of the past. These mistakes may have been due to an excessive division of responsibilities, but would it not be equally a mistake to go to the opposite extreme, by adopting a scheme of concentrating the whole power in the hands of a very few? Taken as a whole, the group of medium and small powers constitutes an important element in the organization of world peace, numbering as they do no less than 40 states scattered all over the globe, which have their own national life and independence acquired by years and sometimes centuries of toil and struggle.

Their adhesion to the new Organization implies that in the general interests they should abandon to the Security Council some of their fundamental prerogatives. They may also be called upon to give effect to its decisions by armed force, or by according facilities within their territories, or by adopting economic measures entailing heavy sacrifices. It would therefore be difficult to justify a scheme under which these states should not be able to voice their views inside the Council, nor participate in framing the policy they will have to follow, though it may sometimes be detrimental to their own interests.

The support given to the world organization by any group of smaller powers should entitle them to a large representation in the Council. The number of members should be raised to 14. This would not affect the privileges of the permanent members of the Council. In spite of the increased number of members, the decisions would be carried by a majority of

8 votes, which might be qualified or not according to the case under examination. In this manner, the increase in the number of members of the Council would not hinder prompt action by the Security Council, nor would the permanent members lose their influence.

On the other hand, if the designation of the non-permanent members of the Council is provided for without some positive criterion being the basis of their election, and if it is left to the hazard of the ballot, to temporary combinations or struggle for influence, then, in spite of the broadening of the Council, the representation of the whole group of smaller states may still prove entirely inadequate.

The surest and most objective basis would be to secure the permanent representation in the Council of all the principal regions of the world. In an organization which exerts its functions and powers over the whole surface of the globe the choice of elected members should be based on territorial representation, so that no great region of the world--aside from the territories of the five great powers--should be left without an effective share in the work of the Council. The representation of states should be based on regional zones corresponding to electoral constituencies, the General Assembly choosing a representative for each region.

The Security Council, reflecting in its major strength the thought of the great powers, should have an opportunity to act on its own initiative, without having to consult the Assembly. This function would be comparable to that of an executive to whom full powers have been given by the legislative branch of the government. To override the Council's decision in the proposed world organization, it might be provided that the Assembly could interfere with the Council's action only by a majority as impressive as three-quarters. A general system of checks and balances, where incorporated into constitutional governments everywhere, have strengthened the framework of those governments.

It is axiomatic in government that the strongest reflection of popular will comes from the branch which is most widely representative of the mass of the people. To that end, it is our belief that the Assembly, including every nation embraced in the membership of the Organization, will more widely and truly mirror the public opinion of the world. Therefore, acts of the Council submitted to it for review will gain rather than lose strength in the process.

MR. SOONG: I now recognize His Excellency, the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of the Netherlands.

MR. VAN KLEFFENS: Mr. Chairman and Fellow Delegates: On behalf of the Netherlands Delegation, I should like to contribute only a few brief remarks to this general debate. First of all, I wish to confirm that the Government we have the honor to represent is wholeheartedly in favor of a plan generally acceptable to the United Nations for the maintenance of international security.

In endeavoring to help reach that goal, we simply continue a tradition. The Netherlands have always stood for a better-organized international community. We should like to see international anarchy reduced to the utmost possible extent. We are ready to accept certain limitations of that more or less complete freedom of action which hitherto has characterized a sovereign state. We should like to see those limitations accepted in the same measure by all states, great and small, but if this cannot be attained at once, and if, together with the other medium and smaller states, we are to set an example in this respect, we shall be proud to do it.

We fully recognize that apart from the sovereign equality of peace-loving states, which is a legal concept, there are between them inequalities in the realm of fact which must be duly taken into account. But, let me point out, that in the realm of fact there is, in another sense, complete equality between larger and smaller states, inasmuch as good and just ideas may and do occur to either category without regard to size or power. And I need not remind anyone that the intrinsic force of good and just ideas is very great.

We of the Netherlands have learned through bitter experience how necessary it is that every possible effort be made to make war as unlikely a contingency as is possible. We have fought and suffered in the course of the present conflict, and we are still suffering as few others. Almost everything has been taken away from us by our enemies except our honor and our abiding faith. But the price we are paying is enormous, not only in wealth but also, and most especially, in terms of human life and happiness. Even our very soil has been partly destroyed.

We should, therefore, like to see conditions created which will make it impossible, or at any rate unlikely, that ever again an innocent country should be thrown into such a depth of what we, applying human standards, consider undeserved sorrow. The world must be enabled to restore civilization to its

proper place, seeking that harmony between the rights of the individual and those of the community, national or international, which is the essential goal in our pursuit of happiness. We recognize that, to attain that end, a good plan is an essential element, but even the best plan could be of no avail without an earnest resolve to observe in international relations those simple moral standards which our enemies have debased to their everlasting infamy.

I do not think that we can add anything to the exposition we have heard from those who spoke before me of the noble ideals we should strive to attain. Let us, rather, insist on the need to carry our good intentions into practical effect.

We have endeavored to make our point of view clear before the Conference opened. We have also laid on the table of the Conference certain amendments which we hope and trust will prove to find favor with all, and whose adoption, together with suggestions presented by others, would make the results of the conversations of Dumbarton Oaks more acceptable to all the United Nations. We approach this great work with an open mind, and we are ready to take the views of others into the most serious and sympathetic consideration.

Let us then approach this business in a practical fashion. We should like the working committees to start their labors as soon as possible, moved by a spirit of sober optimism, and that humility which is fitting in view of the magnitude of our task. We hope to contribute all we can to the success of the Conference, for we cannot and should not forget that it has been said, "Blessed are the peace makers."

"Blessed are the peace makers", and so the memory is blessed of that great American, Franklin Delano Roosevelt, whom to our deep sorrow we have lost. It was one of the ironics of fate that this friend and champion of peace had to engage in war in order to obtain it. We of the Netherlands are proud to think that through his ancestry he belonged to our nation. To us, in our tribulations, he has been a staunch friend, a wise counselor, a veritable pillar of strength. His departure leaves this world a poorer place. Let his memory inspire us.

MR. SOONG: His Excellency, the Chairman of the Delegation of Lebanon, has designated the Minister Plenipotentiary of Lebanon to the United States as speaker for the Delegation of Lebanon. The Chair recognizes His Excellency, the Delegate of Lebanon, who will be the last speaker of this session.

MR. MALIK: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: Lebanon wishes to express its gratitude to the great powers sponsoring the United Nations Conference on International Organization for their just invitation of Lebanon to the Conference. Lebanon, as one of the United Nations, appreciates fully and shares the high motives which prompted them to hold this Conference. There is presented today to the peace-loving nations of the world a unique, historic opportunity for organizing the peace, which, considering the infinite issues at stake, certainly no one can afford to miss or slight.

Lebanon is completely ready to do its modest part in the maintenance of international peace and security on the basis of the Dumbarton Oaks Proposals, which, we believe, are inspired by the principles of justice and the sovereign equality of all peace-loving states, big or small.

It is impossible, Mr. Chairman, to be present here in this gathering without thinking of President Roosevelt. This Conference would have been impossible without his continued devotion to the cause of justice and his vision for a true unity among the nations. We in Lebanon have deeply grieved his loss. We have come to know that, when freedom and justice were in question, he was sure to be their champion. No greater and more fitting homage can be done President Roosevelt than for all of us, great or small, to bend every effort to produce a world Charter embodying the supreme principles he so dearly loved.

As regards the fundamental purposes of the proposed Organization of the United Nations, Lebanon wishes to suggest that there be added the following purpose: "To create a permanent Committee of Jurists, whose function shall be the periodic codification or consolidation of existing principles of international law, together with the modifications thereof which shall be deemed necessary from time to time." It is obvious that the precise formulation of the law of nations, brought always up to date in accordance with the development of the theory and practice of that law, will be a potent instrument for the maintenance of international peace and security. In this way, the more political and military aspects of the Organization, on which the Dumbarton Oaks Proposals seem to lay such justifiable stress, will be balanced and tempered by those equally important requirements of international justice.

The maintenance of international peace and security is certainly a worthy purpose of the United Nations. No price is too high for that end, but it will be noticed that in themselves peace and security are merely formal, derivative and static. It is patent that certain outwardly peaceful and

mentale, verront la possibilité de revenir sur le système de veto actuellement proposé. A nos yeux, permettre à une puissance, grande ou petite, d'être à la fois juge et juré dans sa propre cause, ce n'est pas contribuer à engendrer la confiance universelle qui est si nécessaire au succès d'un plan d'organisation mondiale. Comme je l'ai indiqué, ces propositions, qui tendent à modifier le système de vote, ont pour but de consolider les fondations essentielles de l'Organisation, et de lui assurer dans le monde le maximum de respect et de confiance.

Sans épuiser pour cela la série de nos observations sur les propositions de Dumbarton Oaks, nous avons cru devoir nous étendre davantage sur ces quelques idées, sachant que, de cette communauté d'intérêts de tous les Etats, grands et petits, puissants et faibles, anciens et nouveaux, sortira un instrument éprouvé, renforcé et revivifié, pour le maintien de la paix internationale et de la sécurité.

Messieurs, pour terminer, puis-je vous rappeler qu'il y a juste deux ans, plusieurs hommes d'Etat se réunirent dans mon pays pour discuter les questions délicates soulevées par la guerre et les problèmes plus difficiles encore à résoudre de la paix à venir. Parmi ces hommes d'Etat figuraient le synamique Churchill, le vaillant Chiang Kai Chek et le courageux conducteur d'hommes qu'était Franklin D. Roosevelt. Aussitôt après une Conférence avec l'indomptable Staline, ils se rencontrèrent, un jour d'automne, dans un immense et magnifique jardin, non loin de la Grande Pyramide d'Egypte, construite il y a 5.000 ans par les ancêtres du peuple égyptien actuel. Vous pouvez vous représenter la scène et le soleil, dans sa course circulaire, projetait sur la toile de fond du jardin l'ombre de la Grande Pyramide, cette ombre qui, mois après mois, année après année, siècle après siècle, apparaît chaque jour depuis cinq mille ans. Les constructions des anciens Egyptiens étaient destinées à durer.

En cette heure solennelle, puis-je exprimer l'espoir que nous entreprenions ici une oeuvre de paix qui réponde aux aspirations de la population du monde entier? Souhaitons que l'édifice que nous allons construire aujourd'hui soit si bien équilibré, si noble et si solide, qu'au cours des mois, des années et des siècles à venir, de même que le soleil projette chaque jour l'ombre de nos grandes pyramides, son influence bienfaisante rayonne définitivement sur les peuples de la terre (Applaudissements).

Dr. SOONG : La parole est à Son Excellence le Président de la Délégation du Honduras, Ambassadeur du Honduras aux Etats-Unis. (Applaudissements).

M. CACERES: Monsieur le Président, chers collègues, Mesdames, Messieurs.

En avril 1917, les Etats Unis d'Amérique déclarèrent la guerre à l'Allemagne impérialiste. Cette guerre avait été provoquée par l'Allemagne, qui avait violé la liberté des mers et répudié brutalement les traités internationaux. A cette époque, La République du Honduras, fidèle aux principes de liberté, adhéra sans réserves à la cause que l'Amérique défendait si courageusement sur les champs de bataille de l'Europe.

C'est ainsi que la République du Honduras participa à la Conférence de Versailles, qui aboutit notamment à la création de la Société des Nations, première organisation internationale ayant pour but de garantir la paix mondiale. Avec l'inauguration de la Société des Nations, le 16 janvier 1920, s'ouvrit une ère nouvelle pour l'humanité.

Le 7 décembre 1941, le Japon, qui avait été membre de la Société, mais qui avait préféré s'en retirer pour pouvoir suivre la voie de l'agression et de la conquête, attaqua les Etats-Unis à Pearl Harbour. Spontanément indignée par les crimes totalitaires, la République du Honduras se hâta de déclarer la guerre à l'Empire du Japon, et peu après, à son complice dans le crime, l'Allemagne hitlérienne.

Le Gouvernement du Honduras fut le premier Gouvernement américain, même avant l'ouverture des hostilités, à expulser de son territoire les agents qui se livraient à des activités subversives. (Applaudissements)

La superficie du Honduras est faible, de sorte que son économie est également restreinte. Cependant, le Honduras possède l'intégrité morale des nations amies du Droit et de la Paix. Bien longtemps avant que l'aube de la victoire ne se fût levée à l'horizon, mon pays avait pris position de belligérant contre les Puissances de l'Axe. Nous savions que les valeurs impondérables de l'esprit, même si elles subissaient une éclipse temporaire , continueraient à vivre et à être chéries par tous les hommes libres.

Mon pays, le Honduras, unissait donc ses destinées à celles des nations rangées contre les agresseurs totalitaires qui, dans leurs projets insensés, se voyaient déjà les maîtres du monde entier. C'est ainsi que le Honduras signa la Déclaration commune des Nations Unies, et offrit sans restriction des ressources matérielles et humaines pour la défense de la liberté.

Le Honduras n'a pas failli à la tâche que lui confiait l'histoire, et en récompense de son apport dans la guerre contre les Puissances de l'Axe, il est venu à la Conférence pour l'organisation internationale. Le Honduras n'a pas la puissance impressionnante des grands Etats victorieux. Il n'en possède pas moins l'attribut indéniable de l'égalité souveraine, dont jouissent pareillement toutes les nations pacifiques.

En donnant son plein appui au principe de la liberté le Gouvernement du Honduras n'a pas hésité à accepter l'invitation des Etats-Unis d'Amérique, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques et de la République de Chine à participer à cette Conférence historique, qui ne manquera pas de formuler une politique internationale conforme aux principes fondamentaux du droit et de la justice, et aux doctrines du bien-être universel.

En dépit du sang, de la destruction et de la mort, conséquences de l'agression totalitaire contre les peuples libres, la dignité de l'homme doit l'élever au-dessus des horreurs de la haine. Dans cette ville cosmopolite et hospitalière qu'est San Francisco, sont réunis des représentants des peuples et des gouvernements de toutes les parties du monde. Les mêmes idéaux les éclairent et les guident tous. Ils ne sont réunis pour façonner, au moyen d'éléments durables tels que la liberté, la justice et l'amour, le monde de demain, qui doit reposer sur la paix et la sécurité des nations.

Le Honduras rend hommage à l'oeuvre historique qu'ont accomplie les Etats-Unis d'Amérique, la Russie, l'Angleterre et la Chine en élaborant le plan de Dumbarton Oaks, qui doit servir de base à l'étude du problème de la paix et de la sécurité internationale.

Les buts politiques, économiques et sociaux visés par l'organisation internationale constituent un grand progrès sur la voie d'une paix stable et de la suppression de la guerre. Reste cependant la nécessité urgente de créer un organe dont le fonction serait d'assurer cette paix.

classique de l'exercice de la souveraineté, puisque ces bases, mises au service de la cause commune, sont et continueront d'être brésiliennes.

La contribution du Brésil à la victoire des armes alliées ne s'est toutefois pas arrêtée là. Un corps expéditionnaire de l'armée et de l'aviation du Brésil a franchi l'Atlantique afin de combattre aux côtés de nos alliés sur les champs de bataille et dans les cieux de l'Italie où nous payons encore en ce moment un lourd tribut aux idéals que nous défendons ensemble.

Dans l'hypothèse d'un nouveau conflit et étant donné les progrès accomplis par l'armement moderne, étant donné aussi notre situation géographique, nous sommes voués à devenir immédiatement un champ de bataille. Exposés de cette façon à l'agression de puissances extracontinentales, nous constituerons les bastions avancés du continent dans le sud Atlantique, à portée des opérations navales et aériennes.

Le temps n'est plus où des nations situées à une certaine distance du champ de bataille initial pouvaient se tenir a l'écart, dans un isolement égoïste et en échappant aux destructions, des crimes et des monstruosités de la guerre. Les barrières naturelles, les montagnes, les fleuves et les mers ne sont plus maintenant des moyens de protection.

Nous savons tous, d'un bout à l'autre du monde, quels risques et quels dangers représente la fureur guerrière des nations impérialistes. Le Brésil les connaît, l'Amérique et le monde ne les ignorent point.

Les principes traditionnels, les impératifs de la géographie, tout nous engage donc à prévenir la guerre et à désirer que soit organisé solidement un système définitif de sécurité pour l'efficacité duquel nous engageons toutes nos ressources dans la paix et dans la guerre sans demander de récompense et sans mesurer nos sacrifices. (Applaudissements)

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, c'est avec grand plaisir que je donne maintenant la parole au dernier orateur de cette Deuxième Séance, Mr. Mackensie King, Premier Ministre du Canada. (Applaudissements)

M. Mackenzie King:

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs,

La Délégation Canadienne vient à cette Conférence animée avant tout du désir de collaborer aussi complètement qu'elle le pourra avec les Délégations des autres pays à l'établissement, aussitôt qu'il sera réalisable, d'une charte de la sécurité mondiale.

Cette conférence se réunit à une époque sans précédent dans l'histoire des affaires humaines. Nous traversons en ce moment une de ces périodes de transition qui suivent l'écroulement d'un ordre ancien. Comme représentant des Nations Unies, il nous appartient d'aider à poser les fondations d'un ordre mondial nouveau. Les buts vers lesquels nous tendons dépassent les limites des races et les frontières des nationalités.

Nous ferons bien d'adapter nos délibérations au rythme rapide des évènements. Tandis que le feu de la guerre brûle encore, la possibilité est donnée à cette Conférence de forger et de façonner, sur ce feu même, l'instrument de la sécurité mondiale. L'accomplissement de cette grande tâche ne saurait souffrir aucun retard que l'on puisse éviter. Il nous incombe de donner à une humanité douloureusement éprouvée un espoir dont elle a un plus grand besoin aujourd'hui que jamais auparavant. Il nous incombe de contribuer à mettre sur pied une communauté mondiale au sein de laquelle la sécurité sociale et le bien-être des hommes feront partie de l'héritage de l'humanité.

L'appui que nous devons donner aux forces combattantes des Nations Unies doit s'étendre au-delà des théâtres de guerre. Il doit dépasser le terme des hostilités. A tous ceux qui ont supporté le poids de la lutte, à la mémoire de ceux qui ont donné leur vie, nous devons d'accomplir tout ce qui est en notre pouvoir pour que leurs services et leurs sacrifices ne restent pas vains.

Dans le passé, l'on commémorait dans la pierre ou le bronze le sacrifice de ceux qui avaient donné leur vie dans la guerre. Le seul monument digne des services qui ont été rendus et des sacrifices qui ont été consentis au cours de cette guerre est celui qui aidera à assurer à toutes les Nations des conditions de vie plus larges.

pour laquelle notre Parlement a accepté que les propositions des Puissances invitantes fussent considérées comme une base générale satisfaisante pour la discussion de la Charte envisagée. C'est la raison pour laquelle la Délégation canadienne a reçu du Parlement le mandat de s'employer de son mieux, au sein de cette conférence, pour aboutir à un accord visant l'établissement d'une organisation de sécurité mondiale. L'unanimite de notre pays sur ce point a pour critère la composition de notre Délégation dont les membres ont été choisis alors que notre Parlement était en session. Ils ont été pris dans les deux Chambres et dans les deux ailes de chaque Chambre. Ils représentent toutes les nuances importantes de l'opinion canadienne.

En condusion, il me sera permis d'exprimer ma ferme conviction que l'esprit dans lequel nous abordons la grande tâche confiée à cette conférence conditionnera son succès. Chaque nation devra se rappeler que "Pardessus toutes les Nations il y a l'humanité". Chacun de nous devra se rappeler que "La justice est la préoccupation commune de l'humanité". Ces années de guerre nous ont sûrement enseigné cette leçon suprême que les hommes et les nations ne sont pas faits pour poursuivre des fins nationales égoistes, qu'il s'agisse de se défendre individuellement ou de dominer individuellement le monde. Partout les nations doivent s'unir pour sauver et servir l'Humanité. (Applaudissements).

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, ceci termine notre Deuxième Séance Plénière. J'ai le plaisir de vous annoncer que la prochaine Séance Plénière aura lieu demain à 10h.30. Je vais demander au Dr. Soong de présider à cette séance. La quatrième Séance Plénière aura lieu demain après midi à 15 h.30. Je vais demander à Mr. Molotov d'y présider. (Applaudissements).

La séance suivante, la cinquième Séance Plénière aura lieu Lundi après midi à 15 h.30 et je demanderais cette fois à M. le Très Honorable Anthony Eden de présider à cette séance. (Applaudissements).

A moins qu'il n'y ait d'autres affaires à discuter, nous nous réunirons ici demain matin à 10 h.30. La Séance est levée.

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 18 (English)
P/4
April 28, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE THIRD PLENARY SESSION

April 28, 1945, 10:30 a.m.

Further statements by the chairmen of delegations who desire to speak.

The United Nations Conference on International Organization

Doc.18 (French)
P/4
April 28,1945

PLENARY

ORDRE DU JOUR DE LA TROISIEME SEANCE PELNIERE

qui se tiendra le 28 avril 1945,à 10h30

Suite de la discussion générale.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 22 (ENGLISH)*
P/7
April 29, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE THIRD PLENARY SESSION
Opera House, April 28, 1945, 11:05 a. m.
Mr. Soong Presiding

MR. SOONG: Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: The Conference on International Organization is called to order. At this session of the Conference we shall have the honor of hearing further statements from the chairmen of the delegations.

I shall recognize in alphabetical order those who have indicated a desire to speak to the Conference at this time.

First I recognize His Excellency, the Minister for Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Czechoslovakia.

MR. MASARYK: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: The preceding distinguished speakers paid eloquent tributes to Franklin Delano Roosevelt. May I join them in saying that the suffering people all over the world, people in distress, people bewildered by the succession of horrors of this cataclysm, have lost a tower of strength to draw courage from a dear, understanding, helping friend.

I have come to beautiful San Francisco on my way to Prague, the lovely capital of Czechoslovakia. I came from London by way of Moscow, where I had the privilege of seeing the unique effort of the magnificent people of the Soviet Union, led by that great Marshal Stalin. Yesterday the papers brought news to the Czechoslovak Delegation which some of you may have overlooked. Brno, the capital of our Province of Moravia, has been liberated by the Red Army. Our joy is more than equalled by our everlasting gratitude to our Slav brothers.

Yesterday we also heard that the American and British Forces have met their Soviet Allies on German territory, in order to squeeze the remaining life out of Hitler's vulgar Valhalla once and for all--very good news welcomed by all who

* [Corrigendum see p. 253]

warriors; they are the Russian, Polish, Yugoslav, French, and Czechoslovak guerrillas, and, last but not least, the suffering inhabitants of the terrible concentration camps and ghettos. My country, Fellow Delegates, has been one concentration camp since 1939.

To make the world worthy of all their sacrifices and sufferings, to keep faith with our dead, this Conference has been convened. We who have survived in comparative safety have an almost crushing responsibility. Ours is a collective job of the first magnitude. We shall either create an effective organization to guarantee a permanent peace, even by force, if necessary, or we shall descend to the depth of iniquity which I once called a mechanized Stone Age.

In San Francisco there are, at this moment, assembled delegates of 46 nations, who for the last 25 years have been affected profoundly by the lack of an international instrument with a punch behind it. The idea of the League of Nations was a very lofty one, but the punch was conspicuous by its absence. That cannot be repeated. By now all of us have had the opportunity to study the Dumbarton Oaks draft from all the various aspects. Undoubtedly there are points which it may be worthwhile to reexamine jointly when the time comes. For my own part, questions such as the revitalization of international law, and of the observance of treaty obligations respectful of territorial integrity, the definition of aggression and eventually the implementation of the Economic and Social Council will prove worthy of our friendly consideration.

The Dumbarton Oaks draft is a vast improvement upon the past. We have been invited to San Francisco by the four powers in whose keeping the responsibility for future peace is concentrated.

I put the cause of Czechoslovakia and the promise of her full cooperation into their hands. Flanked as they are by the unanimous will for peace of all the United Nations who have the privilege of sharing this responsibility in a major or minor way, they can and must lead us toward a better tomorrow after an unspeakable, frightful yesterday.

I pray, I trust, I know, we shall succeed. We must succeed.

MR. SOONG: I shall now recognize His Excellency, the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Egypt.

MR. BADAWI PASHA: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen. On behalf of the Egyptian Delegation, may I on this memorable occasion pay a deep-felt tribute to the memory of Franklin Delano Roosevelt, the great leader, who after having brought the world to the threshhold of a new era of peace and world security, paved the way for this Conference. His disappearance from the international scene is most certainly a great loss, and our highest homage to his memory will be to make this Conference a success, to build a foundation for lasting world peace. This success can only be brought about by mutual confidence, tolerance, and negotiation.

Egypt is proud of the valuable contribution it has been able to give to the victory of the United Nations in the highly strategic Mediterranean area. In addition to the protection of the Suez Canal and other parts of the country so vital to the movement of Allied troops and supplies, she has given continuously since the outbreak of the present conflict her full support by all means within her power, all of which has been widely commended by the Allied High Command both on land and sea.

Egypt comes here with a background of law-abiding, democratic traditions, intent on cooperation to the fullest degree and hopeful that through the framework of the Charter to be set up may be brought together all the discordant interests and divergent tendencies of all nations, so that through lawful means and orderly procedure will come ultimate relief from the devastating scourge of war.

None of us surely need to be reminded that after the pains and sufferings of the last war great hopes were raised and high promises freely dispensed to the people of a bleeding world. Lofty phrases promised a new order and a better humanity but soon the hardships and sufferings were forgotten. Forgotten also were the promises, and shattered were the hopes. This time we owe it to our men, to our women, to our children, following that drastic lesson in which none was spared the horror and the atrocity of war, that what we build here and now should be so well conceived and so thoroughly planned that the promises and pledges that bring us here may find their full realization.

We of Egypt, conscious of our obligations and sincerely eager to place our shoulders to the wheel, feel it is our duty to state our point of view to the other members of the family of nations, in the belief that by such a frank exchange of views we may help to attain the precious objectives to which we dedicate ourselves.

First and foremost, it is our belief that the keystone of this arch of peace which we seek here to build should be the deep-rooted principles enunciated in the Atlantic Charter. That day in the Atlantic, in mid-August of 1941, when the Prime Minister of Great Britain and the President of the United States met and wrote down certain fundamental thoughts, they wrote a charter for all humanity. These fundamentals stirred every human heart. These fundamentals reached across the seven seas and brought hope to millions that the savage struggles of war were not to be in vain.

In these fundamental principles are compressed the hopes and aspirations of a troubled world. It is upon their fulfillment that the United Nations pledged themselves in their joint declaration of January 1st, 1942, and it is on the basis of that declaration that the present gathering takes place. How can we meet in this solemn conclave and overlook the message that these principles imply?

In fact, the Atlantic Charter was not only a blessing for humanity in its direct promises and prospects; it was equally so in its implications and its indirect commitments. In the message in which the late President Roosevelt made it known to the Congress, he heralded to the world the four freedoms: Freedom of speech, freedom of worship, freedom from fear, and freedom from want.

Beside the first two, for which the world has fought in past ages, and which may be considered as the richest world-wide achievements of constitutional progress, he gave to humanity the other two as most vital to the new conditions and trends of modern life.

The Dumbarton Oaks Proposals are mainly concerned with organizing the conditions of freedom from fear and the necessary establishment of agencies whose principal aim is to maintain peace and security by settling conflicts and enforcing justice in the international field, in other words, what I would term the negative side of the international problem. The positive side in my judgment consists in the development of international solidarity and cooperation, which, however, I feel has not been neglected.

Certainly, we must grant to the authors of these Dumbarton Oaks Proposals the glory that is theirs; the lessons of the war have not been lost upon them. The world has learned by painful experience that economic unrest and social troubles always are at the bottom of international disorders and that the best way to prevent war and maintain peace is to provide the world with a working system of co-operation.

It would be unjust not to recognize the achievement of the League of Nations in that field, but it would be equally unfair not to realize the broader vision which the Dumbarton Oaks Proposals show by comparison to the work of the League. The economic and social functions of the Assembly, and the institution of the Economic and Social Council are proof of a new conception of international affairs.

It is much less by settling conflicts and adjudicating disputes that peace and order can be maintained and human happiness secured. These ends can be more easily attained by promoting cooperation in cultural understanding, by setting a better pattern for international trade and monetary problems and other economic questions, by assigning to mankind a higher standard of living, based on the fact that the best condition for maintaining a high standard in a country is to secure the highest standard possible in the other countries.

We of Egypt hope that that part of the Dumbarton Oaks Proposals may receive the greatest care and attention and that the future Organization will be planned so as to make it most effective.

We plead for the continued earnest thought of all people for the development and clarification of international law. Several other governments have spoken out on this point, and we agree that if a new channel or agency is needed to accomplish it, either through the General Assembly or through the Economic and Social Council, it should be here provided.

The obvious weakness of international law was that, contrary to all other branches of law, its rules could not be enforced. Now, with military power being placed at the disposal of a world organization, it is logical that the rules of international law need to be determined, defined, and codified.

The rules now generally accepted as the law of nations, which are the outcome of the evolution of centuries of international practice, have often helped to avoid armed conflicts and to develop peaceful relations between different states. Better defined, it would help more.

Peut-etre cette grande assemblée me permettra-t-elle, comme représentant d'un pays dont les liens avec les Etats-Unis sont si étroits, de dire combien le Canada a ressenti et continuera de ressentir la perte d'un ami aussi cher et d'un voisin aussi excellent que le Président Roosevelt. A ceux, nombreux ici, qui ont joui de son amitié, sa mort a été un deuil profondément émouvant. Aux Etats-Unis et à l'occasion de ce deuil national, j'exprime une fois de plus la sympathie de toutes les Nations représentées ici.

Mais la mort de Franklin Roosevelt a été plus qu'une perte pour les pays voisins, elle a été une perte pour tous les hommes épris de liberté. Cette perte confère à chacun d'entre nous une responsabilité accrue. Si l'esprit de Franklin Roosevelt anime les délibérations de cette conférence, son succès est assuré. Le plus bel hommage que les représentants des Nations Unies peuvent rendre à sa mémoire consistera à édifier, en unissant leurs efforts, une organisation du monde qui traduira les buts et les idéals de sa vie, un système de coopération internationale qui bannira du globe la menace de guerre et la peur de la guerre.

Je ne saurais exprimer à ceux qui, partis d'autres pays, sont venus dans ce continent d'espoir plus fervent pour l'avenir de l'humanité qu'en disant que de l'instrument que nous façonnons aujourd'hui il sortira peut-être des relations entre toutes les nations semblables à celles qui depuis des générations, ont été le patrimoine commun du Canada et des Etats-Unis.

Je me permettrai encore une autre allusion d'ordre personnel. Tous les délégués ici présents s'associeront à l'espoir exprimé par M. Stettinius que M. Cordell Hull voie sa santé suffisamment rétablie pour prendre part à nos délibérations avant la clôture de la Conférence. Le nom de M. Hull sera toujours évoqué lorsqu'il sera question des origines de l'organisation de la sécurité mondiale. Les années qu'il a consacrées à la cause de la liberté mondiale, sa grande sagesse politique, le courage dont il a fait preuve lorsqu'il a entrepris, à son âge, le pénible voyage de Moscou en 1943, et la large part qu'il a prise dans l'élaboration des propositions soumises à notre examen lui ont acquis une place durable parmi les fondateurs des Nations Unies.

Les travaux de cette conférence ont été grandement facilités par les études préparatoires effectuées à Dumbarton Oaks et à Yalta par les Puissances invitantes. Nous pouvons tous nous réjouir de ce que les grandes puissances aient abouti à des propositions coordonées en vue d'une organisation mondiale de la sécurité. C'est là un grand pas en avant, une contribution considérable apportée d'ores et déjà à l'instauration et au maintien de la paix mondiale.

Le développement rapide de la situation sur les fronts de guerre ainsi que les lourdes exigences auxquelles doivent satisfaire tous ceux qui sont représentés à San Francisco, font qu'il est estrêmement souhaitable de s'atteler sans délai à l'examen détaillé des propositions soumises à la conférence.

Il n'entre pas dans les intentions de la Délégation canadienne de présenter, en session plénière, des amendements précis à ces propositions. Notre Délégation fera connaître son point de vue en temps et en lieu utiles lorsque seront abordés les divers points à l'ordre du jour. La seule préocccupation qui inspirera les amendements que nous pourrions proposer ou appuyer à un stade ultérieur sera d'aider à la création d'un organisation qui, au cours des années et des décennaires à venir, sera assez forte et assez souple pour résister à tous les efforts auxquelles elle pourra être soumise.

Nous ne serons pas guidés par des considérations d'orgueil ou de prestige national et ne rechercherons pas ces changements inspirés par de tels motifs. Nous reconnaissons que le principe et la responsabilité doivent aller de pair et que la sécurité internationale dépend en premier lieu du maintien, du côté de la paix, d'une prépondérance écrasante. Toutefois, la puissance n'est pas concentrée exclusivement dans les mains de quatre ou cinq Etats quels qu'ils soient, et la conférence ne doit pas agir comme si telle était sa pensée. Pareille position serait non seulement en contradiction avec les faits, tels qu'ils sont apparus au cours des cinq dernières années, elle serait encore néfaste à la cause de la sécurité elle-même. Elle stimulerait, en effet, dans nombre de petits pays, la formation d'un nouveau type d'isolationnisme - procédant du sentiment que la tâche de maintenir la paix peut être laissée aux seules grandes puissances. S'ils cédaient à cette idée, les petits pays auraient plus de peine à apporter leur contribution. Or, l'expérience a montré que la part des petits pays n'est pas négligeable, soit qu'il s'agisse de préserver la paix, soit qu'il s'agisse de la rétablir lorsqu'elle a été troublée.

Le peuple du Canada est fermement résolu à accomplir tout ce qui est en son pouvoir pour que le monde ne soit pas submergé une troisième fois par une marée de sauvagerie et de despotisme.

C'est la raison pour laquelle notre Parlement a approuvé à une majorité écrasante l'acceptation de l'invitation faite au Canada de participer à cette conférence. C'est la raison

have suffered at the hands of the Huns.

One of the good qualities of Czechoslovaks is that they know how to be grateful. We are deeply grateful indeed to the liberating Red Army, to Great Britain for giving us asylum and hospitality during the blackest days of our history, and to the United States for their generous help and understanding. One of the last telegrams President Roosevelt sent before he left us was to my chief, President Beneš, congratulating him on my Government's return to our liberated territory. He was like that.

After Dunkirk, Great Britain--and I was there at the time--stood alone and at that moment the voice of Winston Churchill was the voice of all decent people on earth. Some people say it was a miracle. I am not too good at believing in miracles, but I did not believe that Great Britain would be overwhelmed, and I said so at the time.

Then came the epic of Stalingrad. From Stalingrad the Red Army has marched to Berlin because, as Mr. Eden said, there was a job to be done, and what a job they did.

And then the invasions of Africa and the continent of Europe. Miracles? Perhaps, but very well prepared miracles.

I represent a small country in size, placed in the heart of Europe. My country signed a treaty with the Soviet Union a year and a half ago. We intend to cooperate with our great eastern ally loyally and whole-heartedly, at the same time keeping up our long and fruitful relations with the western democracies.

I was in London while the courageous inhabitants of that great metropolis, women and children, faced a continuous attack, almost as deadly as that on the battlefronts. Indeed, London was a battlefront. To have lived with the London folk during these continuous trials and dangers is a privilege I honor and cherish more than I can say. They were magnificent.

I have seen heroes from the underground of Warsaw, Belgrade, Brussels, Athens, Paris, and Prague, and in their presence I felt very humble indeed.

If I judge the spirit of this Conference correctly, I am addressing the representatives of the people who have fought a good fight to win this war. Who are they? They are the countless heroes of the United Nations, the Red Army, the G.I.'s, the British Tommies; they are the Chinese

We believe that a change in the presently contemplated veto provisions of the Dumbarton Oaks draft will serve to inspire greater confidence in the democratic aims of the new world order. Certainly we trust that the great powers, eager to follow the traditionally democratic procedures of law and government, will see their way clear to a revision of the veto plan as now proposed. Permitting any power great or small to sit both as judge and jury in its own case does not, in our opinion, contribute to build world-wide confidence so necessary to the success of a plan for world order. The purpose, as I have said, of these proposals to change the voting methods is to strengthen the primary foundations of the organization and bring to it the greatest possible measure of public esteem and confidence.

Without exhausting our observations on the proposals of Dumbarton Oaks we saw fit to dwell on these few thoughts with the knowledge that from this community of interests of all states--the large and the small, the powerful and the weak, the old and the young--will come a tested, strengthened, and revitalized vehicle for the maintenance of the international peace and security that we all cherish.

And Gentlemen, in closing, may I remind you that just two years ago, several statesmen gathered in my country to discuss the vexatious problems of war and the even more trying problems of the peace to come. These statesmen included the dynamic Churchill, the valiant Chiang Kai-shek, and the gallant leader, the late Franklin D. Roosevelt. Having just completed a conference with the indominatable Stalin, they met one autumn day in a spacious and beautiful garden not far from the great Pyramid of Egypt, built 5,000 years ago by the predecessors of our present Egyptian people. You can well picture the scene, as the circling sun threw the shadow of the giant pyramid across the garden setting, a shadow that has made its daily appearance, month by month, year by year, century by century, for the last 5,000 years. These early Egyptians built for permanence.

And in this solemn hour, may I express the hope that we may start here an enterprise for peace to satisfy the yearnings of the people of the world? May we hope that the edifice we build today will be so true, so fine, and so strong that in the months and years and centuries to come, the sun of another day may permanently, like the shadows of our great pyramids, cast its influence for good permanently upon the people of the earth.

MR. SOONG: I now recognize His Excellency, the Chairman of the Delegation of Honduras and Ambassador of Honduras to the United States.

MR. CÁCERES: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: In April 1917 the United States of America declared war on imperialistic Germany. This war had been provoked by Germany in her violation of the freedom of the seas and her ruthless disregard of international treaties. At that time, the Republic of Honduras, loyal to the principles of freedom, adhered undeviatingly to the cause defended so earnestly by America in the battlefields of Europe.

Thus it was that the Republic of Honduras participated in the Versailles Conferences, which resulted, in part, in the creation of the League of Nations, the first international organization which had as its aim the guaranty of peace to the world. At the inauguration of the League on the 16th of January 1920, a new era for humanity began.

On the 7th of December 1941, Japan, which had belonged to the League but which preferred to abandon it so that she might set out on the road of aggression and conquest, attacked the United States of America at Pearl Harbor. The Republic of Honduras, in spontaneous action against the outrages of totalitarianism, hastened to declare war on the Japanese Empire and, soon after, on its companion in crime, Hitler's Germany.

The Government of Honduras was the first government in America to expel subversive agents of the Reich from its jurisdiction, even before the outbreak of war.

Honduras is a country of a small area, and, perforce, limited economy. However, Honduras has the moral integrity of nations which love law and peace. My country took its stand as a belligerent against the Axis powers long before the glow of victory was visible on the horizon. We were sure that the imponderable values of the spirit, even though they might suffer a temporary eclipse, would endure and be cherished in the hearts of all free men.

My country, Honduras, thus united its destiny with that of the nations facing the totalitarian aggressors, who in their wild schemes believed themselves to be masters of the entire world. So it was that Honduras signed the Joint Declaration by United Nations, freely offering her resources and her manpower in defense of freedom.

Honduras has not failed in the role allotted her by history, and, in recognition of her support in the war against the Axis powers, has come to the Conference on International Organization. Honduras does not have the mighty strength of the victorious great powers. But she does have the undeniable attribute of sovereign equality, enjoyed equally by all peace-loving nations.

The Government of Honduras in its full support of the principle of freedom did not hesitate to accept the invitation extended by the United States of America, by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, by the Union of Soviet Socialist Republics, and by the Republic of China, to be represented in this historical conference where the fundamental principles of law and justice and the broad doctrines of universal welfare must find expression in international policy.

Out of the blood, destruction, and death wrought by totalitarian aggression against free peoples, man's inherent dignity must lift him beyond the horrors of hatred. In this cosmopolitan and hospitable city of San Francisco are assembled together representatives of peoples and governments from all parts of the earth. All are guided by the light of the same ideals. They have gathered to create out of the enduring qualities of freedom, justice, and love, the world of tomorrow, which must be based on the peace and security of nations.

Honduras pays tribute to the historic achievement of the United States of America, of Russia, of England, and of China in establishing the Dumbarton Oaks plan as a basis for the study of the problem of peace and international security.

The political, economic, and social aims which form part of the International Organization constitute a great advance toward stable peace and prevention of war. Yet there remains the urgent necessity of creating a functional organism which will assure that peace.

Whether it be the United States of America, Russia, England, China, or France, whatever the powers which assume the responsibility for guaranteeing the peace, whatever the political realities so-called, we may well remember that in the last analysis human values must be the basis for united and enduring action against the depredations of brute force.

Above all, let us remember that 46 sovereign states which here will deliberate upon the stability of peace and the suppression of war, will make law the invariable guide of their decisions, with justice their driving force toward the realization of the common good.

Precisely by reason of their sovereignty the participating nations will, in their common cause and unity of effort, exalt their individual status by molding it to serve the good of all.

Whether nations be great or small, able to defend unaided or whether they be protected by only an inner moral strength, each is necessary to the other in the world of civilization and culture, in the fight for progress which, in the first place, is the realization of justice, and justice is what we have come here to look for. In this particular conception all the United Nations are entitled to participate in any branch of the international organization, no matter how poor or how rich they might be, no matter if they are weak or powerful, with or without human or economic resources. The armed forces of the United Nations, the armed forces which yesterday jointly embraced close to the hideous redoubt of Berlin, are not only fighting for their own defence or interest, they are indeed fighting for the dignity and welfare of mankind.

The men, peoples, and governments which have congregated here to deliberate and resolve in world peace and security, despite their divergency of geography, history, power, or political systems, have only one moral purpose, that of working together for the good of the international community. The Republic of Honduras is small in size. It has, nevertheless, sufficient moral space to make room for its responsibility, that responsibility which will bind her with regard to the obligations and rights derived from participation in this Conference because of its spontaneous contribution in the war effort. When Honduras threw its lot on the side of the United States of America, it did not do so to become a theoretical belligerent.

Honduras salutes the United Nations and expresses its hope and faith in the ideals of this "survival war" and in a better world to come.

MR. SOONG: The Chair now recognizes His Excellency, the Chairman of the Delegation of India.

SIR RAMASWAMI: Mr. President, Fellow Delegates, Sisters and Brothers of the United Nations: I stand here to represent the views of a people who have throughout their historic past been known as a peace-loving people. In all the long history of India, whatever internal commotions may have taken place, the historian does not record a single instance of the people of India being aggressive or wanting to dominate over any people beyond their borders. On the other hand, India has been the refuge of all the persecuted of other lands from the days when the White Jews left their territory and came to the western coast of India down to recent times when, only the other day, the refugees of that first invaded country, Poland, found sanctuary in my country.

I remember with pleasure an incident only about three years back, in the last month of 1942, when I and a colleague of mine were in England--the incident when General Sikorsky, on behalf of his people, came and thanked us for what we had done for the Polish refugees in our country. And, Sir, this habit of peace-loving is not due to any fact that we are not able to stand up against the invader, or that we have not played our part worthily in the military conquests that have been waged from time to time for the preservation of human liberties and the extension of human liberties.

I need hardly refer to the part that India played in the last great war when her military strength was utilized toward defeating the same aggressor 25 years ago. In the plains of Flanders, in the nooks and corners of Gallipoli, in the arid deserts of Mesopotamia, Indian blood has been shed for what is considered the liberty of the world. And it is a tragedy of the first magnitude, a tragedy to which the Mayor of this great city referred in his remarks the other day, that all that sacrifice has been in vain.

Twenty-five years later, when the call came that aggression should be put down, that the monster which had raised its head in Europe was likely, if unchecked, to dominate all the freedom-loving people of the world, the Indian people were ready to take their place among those who would fight for the preservation of the liberty of the human people.

And more, Mr. President, if I could vouch for the feelings of my people, it was not in 1939 alone but throughout that period that you referred to, when this war first began in 1931, when democratic countries were still hesitating about the attitude that they should take, when in conferences at Geneva and elsewhere the people of other countries were wondering whether they should take their part in putting down the aggression that then began, the Indian people at any rate had no hesitation in showing where their feelings and where their sympathy lay--with your great country, China. And they waited and watched, and they watched and waited, until at long last the opportunity came in 1939, when even the tired countries of the West could no longer suffer the onward march of the dictators and they decided to take their firm and their last stand against Germany, the greatest aggressor in Europe.

Sir, I have said that ours is not merely a peace-loving country in the sense that it could merely pray for peace and keep quiet with folded hands. In this war, in the north of Africa, at Dunkirk, in Italy and in Greece, in the Middle East countries, the armies of India have played their worthy part.

And it has been a matter of supreme satisfaction to us that our armies played the main part, if I may say so, at the Battle of Tehran and in liberating the country which was swallowed up by an aggressor country only recently, unaided, unsupported, almost uncared for--the great and ancient Kingdom of Ethiopia. I know that my people were pleased--more than pleased; grateful--more than grateful--that it had been given to them to free this ancient country, to their armies to be instrumental, in the main, in freeing this great and ancient country and relieving it from the thralldom of an aggressive power.

Mr. President, we are met here at the invitation of the four great powers. They have done their utmost; they are doing their utmost to contribute to the success of this war. In fact, one may say they have almost won the war--certainly in the West--and the decision is no longer in the balance; the decision is no longer in doubt as to their winning the war in the East also.

We talk of the great powers and of small powers; we talk of the special responsibility of great powers, and the special privilege of great powers also. I should like to put in its proper perspective what India has done in this war. Two and a half million of the sons of India, soldiers drawn from every part of the country, drawn on a voluntary basis, are today fighting in the different parts of the world against the common aggressor.

May I point out, Mr. President, that, next after the great countries--the four inviting powers--next in strength to the armies of these four great inviting powers, is the strength of the Army of India which is fighting the aggressor nations today. I speak not in boastfulness but in utter modesty, and I should like to remind myself and others at this Conference of one fact. I should like to be like the Laputan flapper speaking with bated breath and with whispering humbleness, to draw the attention of the great powers to the fact that, by themselves, none of them individually could have stood against the great tyrant and aggressor; that in unity with others they have been able to achieve the success that they have done, and that, moreover, smaller countries by their contribution also have helped to achieve the present result.

We talk of independence, we talk of sovereign rights--I am one of those that believe in sovereign rights--but I believe the world has come to a stage when the emphasis is not to be so much on independence as on interdependence.

None of us, not even the great powers, as I said, individually could foresee all the combinations or all the developments of even any single power, and be assured that by its own remorseless strength, its own vital powers, it could always be secure and maintain its sovereign status. At this United Nations Conference, while I recognize, and all of us who are called the smaller nations recognize, the essential features and basis of this Conference, while we realize that the main responsibility is on the great powers, I should like humbly to suggest to the great powers themselves that they also serve who only stand and wait; that the smaller nations who have contributed a little one way or the other may also at times of stress be not altogether a negligible factor in maintaining security.

Mr. President, there is one other aspect of the question that I should like to refer to. I was following the speeches of the four sponsoring governments, the speeches of the representatives of the four sponsoring governments, and I found that an aspect to which my country attaches the very greatest importance was touched upon by the Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom when he spoke of the constitution of the Economic and Social Council under the Dumbarton Oaks Proposals. It seems to me that enough attention has so far not been averted to this aspect of the question, that when we are all thinking of security, of armed forces which will prevent aggression, we are likely to forget the basic factor in all these considerations, the cause which leads to aggression.

It is economic injustice, and even more, social injustice, that has bred for all time in the past the great causes of war, and has led to these great Armageddons. Therefore in this hour, when nations are going through the rack of conquest and therefore have much more emphasis laid on security and armed strength to prevent aggression, let us not forget for a moment the vast emphasis that has to be laid on the causes that lead to war, economic and social injustice.

And beyond that, and more than that, there is one other factor which has to be realized. We are all asked to be realists, we are asked to recognize various factors in the world set up as it exists today. There is one great reality, one fundamental factor, one eternal verity which all religions teach, which must be remembered by all of us, the dignity of the common man, the fundamental human rights of all beings all over the world.

Those rights are incapable of segregation or of isolation. There is neither border nor breed nor color nor creed on which those rights can be separated as between beings and beings. And, speaking as an Asiatic, may I say that this is an aspect of the question which can never be forgotton, and if we are laying the foundations for peace we can only lay them truly and justly, to last for some time--for a couple of generations at least. Those fundamental human rights of all beings all over the world should be recognized, and men and women treated as equals in every sphere, so far as opportunities are concerned.

Mr. President, I do not want to detain this assembly very long. More speeches, and speeches of much greater value, are going to be delivered and I should like to listen to them. I do not therefore propose to go into the question of what amendments my Delegation are likely to submit. I have given a free indication, in the general observations that I have made, of the kind of amendments that India is likely to suggest for the consideration of this Conference.

There is one aspect of the question again with which we fully agree. The Secretary of State of this great country stated in his speech that we must lay the foundations and prepare the plan, but that it would be a mistake to expect that the full details would be worked out here, and that it is not right, not advisable, not safe, to put too many details in any plan that this Conference may devise. I entirely agree with him. I myself believe that if we can lay the foundation firmly, on the basis of justice, of equality, and of undamental human rights, having an eye to the causes that create war, having an eye to the measures and the mechanisms by which wars can be prevented, we should have done the right thing at this great Conference, and we should have done the right thing by those people who have sacrificed, and by those people who are today sacrificing their all in the cause of liberty.

Mr. President, among all the features that attracted my attention at the opening of this Conference the other day, was the line of young men and women who stood behind the President at that time--the young men and women whose future we are planning, the young men and women who will have to play their part, who have played their part at present, and who are asking what the aged people, who happen to be statesmen and administrators of various countries, are thinking about the future. They are not going to come back into that old rut of life, contented to pass smoothly under the dictation of what may be called the elderly advice, without questioning from the very beginning the wisdom of all the actions that we are likely to take at this Conference, and they will have a right to do so. The future world is theirs, the peace plan that we are planning is for them, not for us, and, in the days to come, it is to them that we shall be responsible if we do not achieve our purpose here and do not plan wisely.

I said that we agree entirely that it was not advisable to load too much work on this assembly, but that the main outlines, the fundamentals, should be agreed to in keeping with the ideals I have been developing during the last few minutes, and, if I might venture to quote a few lines, I agree with the spirit of the great Cardinal who said, "Lead, kindly Light, amid the encircling gloom; lead thou me on! The night is dark, and I am far from home; lead thou me on! . . . I do not ask to see the distant scene; one step enough for me." Thank you.

MR. SOONG: I next recognize His Excellency, the Chairman of the Delegation of Iran.

MR. MOSTAFA ADL (speaking in French; translation follows): Mr. Chairman, Delegates, Ladies and Gentlemen: The very noble intent that has presided at the organization of this Conference has been greatly appreciated by my country, and I welcome this opportunity, for which I thank you, Mr. Chairman, to express the gratitude of Iran for the great leader who took this initiative.

But let us now recall the memory of President Franklin Delano Roosevelt. All nations seeking peace, justice, and equity honor his memory, but Iran has an extra claim to this mission, for had it not the privilege, if only for a short while, to entertain the late President during the Conference at Tehran and this at a time when President Roosevelt was displaying his greatest activity in collaboration with Marshal Stalin and Mr. Churchill in order to elaborate plans for victory, which ever since has never failed to confound and seek out the common enemy.

It will never be superfluous to repeat that the present war, imposed on the United Nations by aggressors, has as a final aim the establishment of justice and the assurance of a permanent peace so that the sufferings borne by humanity today may not be repeated in the future.

This war has spared no country. In turn, mine experienced all it can bring in the way of grief and suffering. It has, however, the satisfaction to note that its great Allies have duly recognized its share of help to the common cause in the Declarations of Tehran.

The honorable delegates who have preceded me here explained with eloquence how necessary it is to put forth solid bases for an honorable peace and to establish among the nations a political understanding and an economic solidarity based on the principles of equality and justice. We are happy to note that the draft of Dumbarton Oaks has already laid the basis of this peace to which world democracy is so strongly attached. We feel, nevertheless, that certain points must be stressed more precisely so as to insure fully territorial integrity and political and economic independence to states, members of the future organization. The Iranian Delegation will not fail to present, at the proper time, its recommendations.

I would like to stress equally the importance of an intellectual and moral collaboration. If individuals are to live in peace, it is necessary that they should live in harmony, that they should understand one another. The same can be said of nations. The non-observance of this principle is, to my mind, the root of the misunderstandings which wreck the peace. The importance of intellectual cooperation in the new organization must be stressed. I believe that I am not only the mouthpiece of my country's feelings, but also that of the countries represented here, when I speak of the steady faith in the fulfillment of our duty and our unwavering aim. By this I mean that this Conference will not close before we have laid the foundation of an international structure, which must guard and insure the peace and security of the world.

We all of us have covered thousands of miles; from the far corners of the world we have come, bringing with us the wishes of millions of souls, different in race and creed, but together in their deep desire for peace, justice and freedom. They have placed their faith in us. We must not go back with empty hands; our peoples expect their delegates will bring back from San Francisco the signed Charter which will safeguard the welfare of humanity. Let us do our utmost not to deceive them.

secure situations do not spring from genuine justice and therefore are not worth maintaining.

Unless, then, the positive content of peace is determined on a foundation of real justice, there will be no real peace. Accordingly, the United Nations in this Conference must devote some time to the determination of a dynamic and positive conception of civilized existence which will justify the organization they mean to set up. The peace which man believes in and will spontaneously rise up to defend is only that which is grounded in his ultimate rights and freedoms and in the reality of justice There is a peace which only cloaks terrible inner conflict and there is a security which is utterly insecure.

The Proposals of Dumbarton Oaks envisaged political, military, judicial, economic, and social measures for the maintenance of international peace and security. There is, however, hardly any mention of matters of an intellectual, moral, and educational order except for the rather vague phrase "humanitarian problems" in Chapter I, article 3, and Chapter VIII sections A and C, which may imply such matters. But the promotion of understanding in respect to ideas and beliefs among the nations is no small matter in the securing of enduring peace.

Therefore, educational and intellectual cooperation among the nations is of the utmost importance. A free exchange of ideas will train the mind in the ways of peace and will bring the nations together. The United Nations can save themselves many wars if they attend properly to the liberal arts of peace.

To this end certain small nations, while they may not be in themselves of much consequence militarily and politically, may be of the greatest importance intellectually and educationally. The unobtrusive moral contribution to international peace and security is altogether out of proportion to the size or material importance. Nations such as Lebanon, by reason of their traditions, educational institutions, potentialities, and geographical position must be looked upon as peculiarly entitled to a dominant representation in the Economic and Social Council or in an educational commission under that Council.

The present war, Mr. Chairman, is drawing to a close. We here are interested in the organization of peace, but the important thing is not the war of arms nor therefore the peace, which merely means the absence of such war. The important thing is the war of ideas. The war of arms itself derives whatever importance it has from whether it decides rightly in the war of ideas. There is no doubt in our mind that the decision which is being enacted today in the various theaters of war is a right decision. But when we look ahead to the years of peace, we find that distressingly little is being contemplated to be done in this Conference in the realm of the mind and spirit. For the most part, we are dealing with means and instruments and machinery and mere framework and form, but certainly the fundamental thing is the spirit which fills and justifies that form.

It is to the spirit and mind of man, to his ideas and his attitudes that we must devote considerable attention if the peace is going to be truly won. Unless we secure the right conditions for spiritual and intellectual health and unless we determine the right positive ideas for which man should live, I am afraid all our work in this Conference may prove to have been in vain.

MR. SOONG: Ladies and Gentlemen, this session is now adjourned. The next session will be held in this same auditorium at 3:30 this afternoon.

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 130 (ENGLISH)
P/7 (1)
May 8, 1945

PLENARY

CORRIGENDUM TO THE VERBATIM MINUTES OF THE THIRD PLENARY SESSION

Doc. 22 (ENGLISH), P/7, page 14, paragraph 3, line 3:

Substitute the words "Battle of Keren" for the words "Battle of Tehran".

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. No. 22(FRENCH)
P/7
28 April 1945

PLENARY

COMPTE RENDU DE LA TROISIEME SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE TENUE LE 28 AVRIL 1945, A 11 HEURES DU MATIN

M. SOONG: Mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs, je déclare ouverte la séance plénière de la Conférence pour l'Organisation Internationale. Au cours de cette séance, nous aurons l'honneur d'entendre la suite des déclarations des Chefs des Délégations.

Les Délégués qui ont exprimé le désir de se faire entendre au cours de la présente séance monteront à la tribune par ordre alphabétique.

Je donne la parole en premier lieu à Son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères, Président de la Délégation de Tchécoslovaquie. (Applaudissements).

M. MASARYK : Monsieur le Président, mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs,

Les distingués orateurs qui m'ont précédé ont rendu d'éloquents hommages à Franklin Delano Roosevelt. Permettez-moi de m'associer à eux et de dire que dans le monde entier ceux qui souffrent, ceux qui sont dans la détresse, ceux qu'a frappés d'épouvante la succession d'horreurs que ce cataclysme nous a apportée, ont perdu avec lui un appui précieux, une source de courage, un ami cher, compréhensif et dévoué.

La très jolie ville de San Francisco est pour moi une

* [Corrigendum voir p. 279]

étape sur la route de Prague, belle capitale de la Tchécoslovaquie. Je suis venu de Londres en passant par Moscou où j'ai pu apprécier l'effort inoui du magnifique peuple de l'Union Soviétique conduit par le grand Maréchal Staline. Les journaux ont apporté à la Délégation tchécoslovaque une nouvelle qui a pu échapper à certains d'entre vous. Brno, capitale de notre province de Moravie, a été libérée par l'Armée Rouge (Applaudissements).

Notre joie n'est dépassée que par notre reconnaissance infinie à l'égard de nos frères slaves.

Hier, nous avons appris également que les forces américaines et britanniques ont pris contact sur le territoire allemand avec leurs alliés soviétiques afin d'étouffer à jamais ce qui reste de vie dans le Valhalla sans grandeur de Hitler (Applaudissements). Ce sont là de très bonnes nouvelles qu'accueillent avec joie tous ceux qui ont souffert sous la domination des Allemands. Une des qualités des Tchécoslovaques est qu'ils savent témoigner leur reconnaissance. Nous sommes profondément reconnaissants à l'Armée Rouge qui nous a libérés, à la Grande-Bretagne qui nous a assuré asile et hospitalité pendant les jours les plus sombres de notre histoire, et aux Etats-Unis qui nous ont donné leur aide généreuse et témoigné leur compréhension. Un des derniers télégrammes que le Président Roosevelt ait envoyé avant sa mort était adressé à mon Chef, le Président Benes pour le féliciter du retour de son gouvernement sur notre territoire libéré. Tel était l'homme.

Après Dunkerque, la Grande Bretagne--j'étais à ce moment sur son territoire--demeura seule; à ce moment, la voix de Winston Churchill était la voix de tous les honnêtes gens du monde. Certains parlent d'un miracle; je ne crois pas beaucoup aux miracles mais je n'ai jamais pensé que la Grande Bretagne serait écrasée et je l'ai dit à cette époque.

Puis vint l'épopée de Stalingrad. De Stalingrad, l'Armée Rouge est allée à Berlin parce que, comme l'a dit M. Eden, il y avait une besogne à accomplir et quelle besogne elle a accomplie. (Applaudissements).

Les invasions de l'Afrique et du Continent européen sont-elles des miracles ? Peut-être, mais alors ce sont des miracles bien soigneusement préparés.

Je représente un pays petit par l'étendue de son territoire, et situé au coeur de l'Europe. Ce pays a signé, il y a un an et demi, avec l'Union Soviétique, un traité. Nous avons l'intention de collaborer avec notre grande alliée de l'Est loyalement et avec toute notre bonne volonté, tout en conservant les relations anciennes et fécondes que nous entretenons avec les démocraties occidentales.

Je me trouvais à Londres au cours de cette période pendant laquelle les courageux habitants de la grande capitale, y compris les femmes et les enfants, ont subi sans répit une attaque presque aussi meutrière que celles des champs de bataille. En fait, Londres était bien en première ligne. Avoir partagé la vie des Londoniens au cours de ces épreuves et de ces dangers incessants est un privilège dont je m'honore et auquel je tiens plus que je ne saurais le dire. Ils ont été magnifiques (Applaudissements).

J'ai vu des héros de la résistance clandestine de Varsovie, Belgrade, Bruxelles, Athènes, Paris, et Prague, et en face d'eux je me suis senti bien humble.

Si je ne me méprends pas sur l'esprit de la Conférence, je parle aux représentants de ceux qui ont lutté pour gagner la guerre. Quels sont-ils ? Ce sont les innombrables héros des Nations Unies, l'Armée Rouge, les Sammies américains, les Tommies britanniques, les combattants chinois, les guerillas russes, polonais, yougoslaves, francais et tchèques, enfin, les malheureux habitants des camps de concentration et des ghettos. Mes chers collègues, mon pays tout entier a été un camp de concentration depuis 1939.

La présente Conférence a été convoquée pour que le monde devienne digne de tous leurs sacrifices et de toutes leurs souffrances, pour que nous restions fidèles à nos morts. Nous qui avons survécu dans une sécurité relative, nous portons une responsabilité qui est presque écrasante. Nous avons à accomplir une tâche collective d'ampleur considérable. Ou bien nous créerons une organisation efficace qui garantira, fut-ce par le recours à la force, une paix durable, ou bien nous descendrons vers cet abîme d'iniquité que j'ai appelé un Age de Pierre mécanisé.

Actuellement, les délégués de 46 nations qui, depuis 25 ans, souffrent profondément de l'absence d'un organisme international disposant de la force nécessaire sont réunies à San Francisco. Le principe de la Société des Nations était excellent, mais cette force brillait par son absence. Il ne peut s'agir de retomber dans les erreurs passées. Nous avons tous eu actuellement la possibilité d'étudier le plan de Dumbarton Oaks sous tous ses aspects. Il y a certains points qu'il y aura lieu probablement d'étudier en commun au moment voulu. Pour ma part, des questions comme celles de la mise en vigueur d'un droit international plus vivant, de l'observance des obligations contractuelles relatives à l'intégrité territoriale, de la définition de l'agression et, peut-être de l'organisation du conseil économique et social, me paraissent dignes d'un examen sympathique.

Le plan de Dumbarton Oaks constitue une amélioration considérable par rapport au passé. Nous avons été invités à San Francisco par les quatre Puissances qui portent la responsabilité du maintien de la paix dans l'avenir.

Je remets entre leurs mains la cause de la Tchécoclovaquie, et je leur promets sa collaboration la plus complète. Entourées ainsi qu'elles le sont de la volonté de paix unanime de toutes les Nations Unies qui ont le privilège de partager dans une mesure plus ou moins forte cette responsabilité, ces nations peuvent et doivent nous mener vers un avenir meilleur, succédant à un passé d'une horreur inexorimable.

Je souhaite, j'espère, je sais que nous réussirons. Il le faut (Applaudissements).

Dr. SOONG: Je donne la parole à Son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères, Président de la Délégation égyptienne (Applaudissements).

Dr. BADAWI PASHA: Monsieur le Président, mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs, Au nom de la Délégation égyptienne, j'ai l'honneur, en cette circonstance mémorable, de rendre un hommage profondément sincère à la mémoire du grand Président Franklin, Delano Roosevelt, qui, ayant amené le monde jusqu'au seuil d'une nouvelle ère de paix et de sécurité internationale, a ouvert la voie à la présente Conférence. Sa disparition de la scène internationale représente certes une grande perte, et c'est en assurant la réussite de cette Conférence, en édifiant une paix durable, que nous rendrons à sa mémoire le plus digne hommage. Nous n'arriveons à ce résultat que par la confiance mutuelle, la tolérance, l'esprit de compromis.

L'Egypte est fière de la contribution importante qu'elle a pu apporter à la victoire des Nations Unies dans la zone de haut intérêt stratégique qu'est la Méditerranée. Elle a assuré la protection du Canal de Suez et d'autres régions essentielles aux transferts de troupes et d'approvisionnements alliés, et elle n'a cessé de donner, depuis les débuts du conflit actuel, son entier concours, par tous les moyens en son pouvoir et sa coopération a fait l'objet de chaleureux éloges de la part du haut commandement allié sur terre comme sur mer.

L'Egypte vient à cette Conférence imbue de traditions pacifiques et démocratiques et de l'esprit de coopération le plus large, animée de l'espoir que, grâce à la Charte que nous allons établir, tous les intérêts discordants et les tendances divergentes des nations seront aplanis et qu'ainsi, par des moyens légaux et grâce à une procédure méthodique, l'humanité se trouvera libérée du fléau dévastateur de la guerre.

Il n'est certainement aucun d'entre nous à qui il faille rappeler qu'après toutes les douleurs et les souffrances de la dernière guerre, on avait suscité de grands espoirs et fait briller de merveilleuses promesses aux yeux d'une humanité épuisée. En de nobles phrases, on lui avait promis l'établissement d'un order nouveau et la création d'une humanité meilleure; bientôt cependant, souffrances et douleurs furent oubliées; oubliées également, les promesses et détruits, les espoirs. Cette fois, nous devons à nos soldats, à nos femmes, à nos enfants, après cette tragique lecon au cours de laquelle aucun peuple n'a échappé aux horreurs et aux atrocités de la guerre, d'étudier et de mettre sur pied une organisation telle qu'elle permette de réaliser pleinement les promesses et les engagements qui nous ont amenés ici.

La Délégation egyptienne, pleinement consciente de ses obligations et sincèrement désireuse de collaborer à l'effort commun, croit devoir exposer son point de vue aux autres membres de la famille des nations, car elle est convaincue qu'un échange de vues loyal contribuera à atteindre les objectifs élevés que nous avons tous en vue.

En tout premier lieu, nous sommes convaincus que les principes fondamentaux énoncés dans la Charte de l'Atlantique doivent constituer la clé de voûte de cette Arche de Paix que nous cherchons à bâtir.

Le jour où, dans l'Atlantique, vers le milieu d'août 1941, le Premier Ministre de Grande-Bretagne et le Président des États-Unis se sont rencontrés pour fixer certains principes essentiels, ils ont rédigé une Charte pour toute l'humanité. Ces principes ont fait vibrer tous les coeurs; ils ont traversé les sept mers; ils ont fait espérer à des millions d'êtres que cette guerre cruelle n'aura pas été menée en vain.

Ces principes fondamentaux résument les espoirs et les aspirations d'un monde troublé. Les Nations Unies, dans leur déclaration commune du premier janvier 1942, se sont engagées à les appliquer; la présente Conférence est la suite de cette Déclaration. Ce conclave solennel peut-il ne pas tenir compte des principes qu'elle énonce ?

En fait, la Charte de l'Atlantique était un bienfait pour l'humanité non seulement par les promesses et les perspectives directes qu'elle laissait entrevoir, mais aussi par toutes les conséquences et les engagements qui en résultaient indirectement. Dans le message par lequel le Président

Roosevelt communiquait cette Déclaration au Congrès, il annonçait au monde l'avènement des quatre libertés essentielles: Liberté de parler, Liberté de croire, Liberté de vivre en paix, Liberté de vivre en sécurité.

Après les deux premières libertés, pour lesquelles le monde a combattu dans le passé et que l'on peut considérer comme la réalisation la plus féconde de l'évolution politique dans tous les Etats, il a été spécifié les deux autres comme étant les plus indispensables aux conditions et aux tendances de la vie moderne.

Les propositions de Dumbarton Oaks traitent essentiellement de l'établissement de conditions propres à assurer la liberté de vivre en paix; elles prévoient la création d'organismes dont le but principal sera d'assurer la paix et la sécurité en réglant les conflits et en faisant régner la justice dans les relations internationales; en d'autres termes, il s'agit ici de ce que j'appellerais le côté négatif du problème international; le côté positif, à mon avis, c'est le développement de la solidarité et de la coopération entre Etats et c'est un aspect qui n'a pas été négligé.

Nous devons certainement reconnaître aux auteurs des propositions de Dumbarton Oaks le mérite qui leur revient: les leçons de la guerre n'ont pas été perdues pour eux. Le monde a appris, à la suite d'une expérience douloureuse que, à la base des désordres internationaux, on trouve toujours des malaises et des troubles sociaux et que le meilleur moyen d'empêcher la guerre et de maintenir la paix est d'établir dans le monde un système effectif de coopération.

Il serait injuste de ne pas reconnaître ce qu'a accompli dans ce domaine la Société des Nations, mais il serait tout aussi injuste de ne pas admettre que les propositions de Dumbarton Oaks, par comparaison avec l'oeuvre de la Société des Nations, expriment une beaucoup plus grande largeur de vues.

Les attributions reconnues à l'Assemblée dans le domaine économique et social ainsi que la création d'un Conseil Economique et Social sont l'expression d'une conception nouvelle des affaires internationales.

Ce n'est pas seulement en réglant les conflits et les différends que l'on pourra maintenir la paix et assurer le bonheur de l'humanité; mais aussi et plus aisément par le développement de la coopération dans les relations culturelles, par l'amélioration des échanges internationaux et le règlement des problèmes monétaires et économiques, ainsi que par le relèvement du niveau de vie de l'humanité, étant entendu que le moyen le meilleur de maintenir un niveau élevé dans un pays est de relever le plus possible le niveau dans les autres pays.

La Délégation égyptienne espère que cette partie des propositions de Dumbarton Oaks fera l'objet de l'attention la plus vive et que les plans de l'organisation future seront prévus de manière à les mettre en oeuvre le plus efficacement possible.

Nous demandons instamment que l'on se préoccupe d'une manière continue et persévérante de développer et de préciser le Droit International. Un certain nombre de gouvernements ont déjà exprimé leur avis à cet égard; nous déclarons, pour notre part, que, s'il est nécessaire d'établir une procédure nouvelle ou un organisme nouveau pour atteindre ce but en en confiant la responsabilité soit à l'Assemblée Générale, soit au Conseil Economique et Social, il convient de prendre dès maintenant les dispositions nécessaires.

La loi internationale présentait une faiblesse évidente: elle était la seule, dans tous les domaines du Droit, à ne disposer d'aucun moyen de coercition. Aujourd'hui, étant donné que l'Organisation mondiale disposera d'une force militaire, il est nécessaire, en toute logique, que les régles du Droit International soient fixées et codifiées.

Les principes que l'on reconnaît généralement aujourd'hui comme constituant le Droit International et qui résultent de l'expérience de longs siècles de relations internationales, ont souvent contribué à éviter des conflits armés et à établir des relations pacifiques entre les différents peuples. Ces régles, mieux précisées, n'en seraient que plus efficaces.

A ce propos et en vue d'introduire plus d'harmonie dans les relations internationales, nous estimons que la Conférence devrait poser certains principes en vue de la révision des Traités devenus incompatibles avec les conceptions nouvelles de l'Organisation mondiale et de la Sécurité collective, et qui seraient, par conséquent, de nature à devenir des causes d'irritation et des sources éventuelles de conflit.

Les propositions de Dumbarton Oaks établissent une distinction entre les grandes Puissances, membres permanents du Conseil, et les autres Puissances appelées moyennes et petites. Nous estimons, pour des raisons pratiques, que les responsabilités plus grandes assumées par les grandes Puissances dans le maintien de la paix, justifient la situation privilégiée qui leur est reconnue; nous pensons toutefois qu'il est nécessaire d'établir un équilibre entre les grandes Puissances et les Puissances moyennes et petites et nous soumettrons à cet effet certains amendements.

L'expérience de la Société des Nations doit nous permettre d'éviter certaines erreurs commises dans le passé. Ces erreurs étaient dues peut-être à une fragmentation excessive des responsabilités; mais ne serait-ce pas également une erreur que d'aller à l'autre extrême et d'adopter un plan dans lequel l'ensemble des pouvoirs se trouverait concentré entre les mains d'un très petit nombre d'Etats.

Dans leur ensemble, le groupe des Puissances moyennes et petites représente un élément important dans l'Organisation de la paix mondiale étant donné qu'il comporte au moins 40 Etats dispersés sur tout le globe, dotés d'une vie nationale propre et jouissant d'une indépendance conquise à la suite d'années et parfois de siècles de peines et de luttes.

Leur adhésion à la nouvelle Organisation implique qu'elles vont abandonner, dans l'intérêt général, au Conseil de Sécurité, un certain nombre de leurs prérogatives essentielles. Elles pourront également être appelées à donner suite à des décisions du Conseil, soit en mettant des forces armées à sa disposition, soit en lui accordant certaines facilités sur leur territoire, soit encore en adoptant des mesures économiques qui entraîneront pour elles de lourds sacrifices.

Il est donc difficile de justifier un plan d'organisation dans lequel ces Puissances se trouveraient dans l'impossibilité d'exposer leur point de vue au sein du Conseil ou de participer à l'élaboration de décisions qu'elles auraient à appliquer, parfois au détriment même de leurs intérêts. L'appui donné à l'Organisation mondiale par un groupe quelconque de petites Puissances devrait donner à ce groupe le droit d'être largement représenté au Conseil. Il conviendrait de porter à 14 le nombre des membres du Conseil. Cette modification n'affecterait en rien les privilèges des membres permanents. En dépit de cette augmentation du nombre des membres, les décisions seraient prises à la majorité de huit voix d'États qualifiés ou non, selon l'affaire évoquée devant le Conseil.

De cette facon, l'augmentation du nombre des membres n'empêcherait pas le Conseil de Sécurité d'intervenir rapidement et les membres permanents ne perdraient rien de leur influence.

D'autre part, si la désignation des membres non permanents du Conseil n'a point pour base un critère positif, si l'on s'en remet au hasard ou à un vote, à des combinaisons temporaires, à certaines luttes d'influence, il peut se faire que, malgré l'augmentation du nombre des membres, la représentation de l'ensemble des petites Puissances reste tout à fait insuffisante.

Le principe le plus sûr et le plus objectif serait l'attribution aux principales régions du monde d'une représentation permanente au sein du Conseil.

Dans une Organisation dont les fonctions et les pouvoirs s'appliquent à toute la surface du globe, le choix des membres élus doit être fondé sur la représentation territoriale, afin qu'aucune grande région--en dehors des territoires des cinq grandes Puissances--ne se trouve empêchée de participer d'une manière effective à l'activité du Conseil.

La représentation des Etats devrait se faire sur la base de régions correspondant à des circonscriptions électorales, l'Assemblée Générale choisissant un représentant pour chaque région.

Le Conseil de sécurité dont les éléments déterminants reflètent l'opinion des Grandes Puissances doit avoir la possibilité d'agir de sa propre initiative, sans être obligé de consulter l'Assemblée. Il fonctionnerait ainsi comme un organe exécutif auquel un Parlement aurait accordé les pleins pouvoirs.

On pourrait prévoir que l'Assemblée ne pourrait modifier une décision du Conseil qu'à la suite d'un vote recueillant une majorité des trois quarts.

Partout où, dans des Gouvernements constitutionnels, fonctionne un système d'équilibre et de contrôle, la structure même de ces Gouvernements s'en est trouvée renforcée.

C'est un principe reconnu que l'organisme au sein duquel la masse est le plus largement représentée donne l'impression la plus exacte de la volonté populaire. Nous sommes donc convaincus que c'est l'Assemblée, du fait même qu'elle comprendra tous les pays membres de l'Organisation qui exprimera de la manière la plus large et la plus réelle l'opinion publique mondiale. Par conséquent, les décisions du Conseil qui seront soumises à son examen gagneront à cette épreuve de la force plutôt qu'elles n'en perdront.

Nous croyons qu'une modification des dispositions relatives au veto, telles qu'elles sont actuellement envisagées dans le projet de Dumbarton Oaks, contribuerait à inspirer une plus grande confiance dans des buts démocratiques de l'ordre mondial nouveau. Nous avons l'espoir que les grandes Puissances, dans leur désir d'appliquer les procédures démocratiques traditionnelles en matière juridique et gouverne-

---

la parole à Son Excellence le délégué du Liban, qui sera ler dernier orateur pour cette séance.

M. MALIK: Monsieur le Président, Messieurs les délégués, Mesdames et Messieurs,

Le Liban désire exprimer sa reconnaissance aux Grandes Puissances qui, dans un esprit de justice, ont bien voulu l'inviter à la Conférence pour l'organisation internationale. Le Liban, l'une des Nations Unies, apprécie pleinement et approuve les motifs élevés qui ont déterminé ces Puissances à réunir la présente Conférence. Les nations pacifiques du monde entier se trouvent aujourd'hui devant une occasion historique et unique d'organiser la paix, une occasion que certainement personne ne peut se permettre de manquer ou de négliger si l'on pense à l'infinie variété des questions qui se posent.

Le Liban est entièrement prêt à jouer son modeste rôle dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales sur la base des propositions de Dumbarton Oaks qui, selon nous, sont inspirées des principes de justice et d'égalité dans la souveraineté chers à tous les Etats pacifiques, grands ou petits.

Il est impossible, Monsieur le Président, d'être ici au sein de cette Assemblée et de ne point songer au Président Roosevelt. La présente Conférence n'aurait pas pu avoir lieu sans le dévouement qu'il n'a cessé de manifester à la cause de la justice et sans cette conception qu'il s'était faite d'une véritable unité parmi les nations. La nation libanaise a profondément ressenti sa perte. Nous avons appris à comprendre que lorsque la liberté et la justice étaient en cause, on pouvait être sûr qu'il se lèverait pour leur défense. On ne saurait rendre au Président Roosevelt un hommage plus beau et plus appropriée qu'en bandant toutes les énergies dans l'élaboration d'une charte mondiale où seraient sanctionnés les grands principes auxquels il était si attachés En ce qui concerne les buts fondamentaux de l'Organisation envisagée qui grouperait les Nations Unies, le Liban désirerait que leur fût ajouté celui-ci: Créer un Comité de juristes permanent chargé de codifier ou de fixer périodiquement les principes du droit international de même que les modifications qu'il appelle de temps à autre. Il est évident qu'une formulation précise de la loi des nations constamment tenue à jour, au fur et à mesure que se développment la théorie et la pratique de cette loi, constituerait un instrument puissant du maintien de la paix et de la sécurité internationales.

De cette façon, les aspects plus particulièrement politiques et militaires de l'organisation, sur lesquels les propositions de Dumbarton Oaks semblent mettre si judicieusement l'accent, seront contre-balancés et temporés par les exigences non moins importantes de la justice internationales.

mentale, verront la possibilité de revenir sur le système de veto actuellement proposé. A nos yeux, permettre à une puissance, grande ou petite, d'être à la fois juge et juré dans sa propre cause, ce n'est pas contribuer à engendrer la confiance universelle qui est si nécessaire au succès d'un plan d'organisation mondiale. Comme je l'ai indiqué, ces propositions, qui tendent à modifier le système de vote, ont pour but de consolider les fondations essentielles de l'Organisation, et de lui assurer dans le monde le maximum de respect et de confiance.

Sans épuiser pour cela la série de nos observations sur les propositions de Dumbarton Oaks, nous avons cru devoir nous étendre davantage sur ces quelques idées, sachant que, de cette communauté d'intérêts de tous les Etats, grands et petits, puissants et faibles, anciens et nouveaux, sortira un instrument éprouvé, renforcé et revivifié, pour le maintien de la paix internationale et de la sécurité.

Messieurs, pour terminer, puis-je vous rappeler qu'il y a juste deux ans, plusieurs hommes d'Etat se réunirent dans mon pays pour discuter les questions délicates soulevées par la guerre et les problèmes plus difficiles encore à résoudre de la paix à venir. Parmi ces hommes d'Etat figuraient le dynamique Churchill, le vaillant Chiang Kai Chek et le courageux conducteur d'hommes qu'était Franklin D. Roosevelt. Aussitôt après une Conférence avec l'indomptable Staline, ils se rencontrèrent, un jour d'automne, dans un immense et magnifique jardin, non loin de la Grande Pyramide d'Egypte, construite il y a 5.000 ans par les ancêtres du peuple égyptien actuel. Vous pouvez vous représenter la scène et le soleil, dans sa course circulaire, projetait sur la toile de fond du jardin l'ombre de la Grande Pyramide, cette ombre qui, mois après mois, année après année, siècle après siècle, apparaît chaque jour depuis cinq mille ans. Les constructions des anciens Egyptiens étaient destinées à durer.

En cette heure solennelle, puis-je exprimer l'espoir que nous entreprenions ici une oeuvre de paix qui réponde aux aspirations de la population du monde entier? Souhaitons que l'édifice que nous allons construire aujourd'hui soit si bien équilibré, si noble et si solide, qu'au cours des mois, des années et des siècles à venir, de même que le soleil projette chaque jour l'ombre de nos grandes pyramides, son influence bienfaisante rayonne définitivement sur les peuples de la terre (Applaudissements).

Dr. SOONG : La parole est à Son Excellence le Président de la Délégation du Honduras, Ambassadeur du Honduras aux Etats-Unis. (Applaudissements).

Le maintien de la paix et de la sécurité internationales constitue à coup sûr un but digne des Nations Unies. Aucun prix ne serait trop élevé pour y parvenir mais on notera que, par elles-mêmes, la paix et la sécurité sont des concepts de pure forme, négatifs et statiques. Il est manifeste que certaines situations apparemment pacifiques et sûres ne procèdent pas d'une justice véritable et ne méritent pas, par conséquent, d'être conservées car le contenu positif de la paix ne peut reposer que sur un fondement de justice réel: sans ce fondement il ne saurait y avoir de vraie paix. En conséquence, les Nations Unies participant à la présente Conférence doivent consacrer une partie de leur temps à l'élaboration d'une conception dynamique et positive de la vie civilisée où l'Organisation qu'elles entendent mettre sur pied trouverait sa justification. La paix dans laquelle l'homme a mis sa foi et qu'il se lèvera spontanément pour défendre ne saurait être que celle qui repose sur ses droits et ses libertés ultimes et sur la réalité de la justice.

Il existe une paix qui n'est que le voile recouvrant un terrible conflit intérieur et il existe une sécurité qui n'est sûre que de nom.

Les propositions de Dumbarton Oaks envisagent des mesures politiques, militaires, judiciares, économiques et sociales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales. En revanche il y est à peine fait mention des questions d'ordre intellectuel, moral et éducatif, si l'on excepte cette expression plutôt vague de "problèmes humanitaires" (Chapitre 1, Article III et Chapitre 9, Section A et C) qui peut englober ce genre de questions. Cependant développer la compréhension des idées et des croyances entre les nations n'est pas une préoccupation de peu d'importance si l'on veut instaurer une paix durable. Il s'en suit que la coopération entre les nations dans le domaine éducatif et intellectuel présente un intérêt essentiel. Le libre échange des idées accoutumera l'esprit aux oeuvres de paix et rapprochera les nations. Les Nations Unies peuvent gagner de nombreuses années si elles s'adonnent convenablement aux arts libéraux de la paix. A cet effet certaines petites nations tout en ne représentant pas un gros potentiel militaire et politique peuvent avoir la plus grande importance au point de vue intellectuel et éducatif. La contribution morale et peu ostensible apportée à l'oeuvre de la paix et de la sécurité internationales n'a rien a voir avec les questions de volume et d'importance. Des nations telles que le Liban doivent, à raison de leurs traditions, de leurs institutions éducatives, de leurs possibilités et de leur position géographique, être considérées comme ayant un titre spécial à une représentation

Que ce soient les Etats-Unis d'Amérique, la Russie, l'Angleterre, la Chine ou la France, quelles que soient les Puissances qui assumeront la responsabilité de garantir la paix, quelles que soient ce qu'on est convenu d'appeler les réalités politiques, nous ne devons pas oublier qu'en dernière analyse, ce sont les valeurs humaines qui doivent former la base d'une action commune et durable contre les méfaits de la force brutale.

Surtout, n'oublions pas que les 46 Etats qui vont délibérer ici de la stabilité de la paix et de la suppression de la guerre formuleront invariablement leurs décisions d'après le droit, et chercheront à servir les intérêts communs en utilisant l'impulsion de la justice.

C'est précisément en raison de leur souveraineté que les Puissances participantes, dans leur action commune et dans l'unité de leurs efforts, ennobliront leur statut individuel en l'ajustant aux nécessités du bien général.

Que les nations soient grandes ou petites, qu'elles puissent se défendre par leurs propres moyens ou qu'elles ne soient protégées que par leur force morale intérieure, chacune d'elles est nécessaire à l'autre dans le monde de la civilisation et de la culture, dans la lutte pour le progrès qui est d'abord une réalisation de la justice - de la justice que nous venons chercher ici. Dans cette conception, toutes les Nations Unies ont le droit de participer à n'importe quelle section de l'organisation internationale, qu'elles soient riches ou pauvres, faibles ou puissantes, pourvues ou dépourvues de ressources humaines ou économiques. Les forces armées des Nations Unies, les forces armées qui, hier, se sont réunies non loin de l'horrible redoute de Berlin, ne luttent pas seulement pour leur propre défense et leurs propres intérêts: elles luttent, en vérité, pour la dignité et le salut de l'humanité.

Les hommes, les peuples et les gouvernements qui se sont réunis ici pour délibérer et prendre des décisions relativement à la paix et à la sécurité dans le monde, malgré leurs divergences résultant de la géographie, de l'histoire, de la puissance ou du régime politique, n'ont qu'un seul et unique but moral: travailler ensemble au bien de la communauté internationale. La République du Honduras est de faible étendue. Elle dispose cependant d'assez d'espace moral pour y loger sa responsabilité. C'est cette responsabilité qui la liera quant aux droits et obligations résultant de sa participation à cette Conférence, acquise par sa contribution spontanée à l'effort de guerre.

Lorsque le Honduras s'est rangé aux côtés des Etats-Unis d'Amérique, il ne l'a pas fait pour devenir un belligérant théorique.

Le Honduras salue les Nations Unies et exprime son espoir et sa foi envers les idéaux de cette "guerre pour l'existence" et en un meilleur monde à venir.

LE PRESIDENT: La parole est à Son Excellence le Président de la Délégation de l'Inde.

SIR A. RAMASWAMI MUDALIAR: Monsieur le Président, mes chers collègues, frères et soeurs des Nations Unies.

Je suis ici pour représenter les vues d'un peuple qui, à travers tout son passé historique, a été connu comme peuple pacifique. Au cours de la longue histoire de l'Inde, quelles que soient les convulsions intérieures qui ont pu se produire, en aucun cas l'histoire n'a enregistré une attitude agressive du peuple de l'Inde, ou, de sa part, un désir de dominer un peuple quelconque au-delà de ses frontières. Loin de là, l'Inde a été le refuge des persécutés de tous les pays, depuis l'époque où les juifs blancs quittèrent leur territoire pour venir s'installer sur la côte occidentale de l'Inde, jusqu'aux temps modernes où l'autre jour encore, les réfugiés du premier pays envahi, la Pologne, trouvèrent asile dans mon pays. Je me rappelle avec plaisir qu'il y a seulement trois ans, en décembre 1942, alors que j'étais en Angleterre avec un collègue, le Général Sikorsky vint nous remercier au nom de son peuple pour ce que nous avions fait dans notre pays en faveur des réfugiés polonais. Si nous sommes accoutumés d'aimer la paix, ce n'est pas que nous ne soyons pas capables de résister à l'envahisseur, ou que nous n'ayons pas dignement joué notre rôle dans les guerres qui, de temps à autre, ont eu lieu pour le maintien et le développement des libertés humaines.

J'ai à peine besoin de faire allusion au rôle joué par l'Inde dans la dernière grande guerre, au cours de laquelle, il y a 25 ans, on fit appel à sa force militaire pour vaincre le même agresseur qu'aujourd'hui.

Il est infiniment tragique - comme le signalait l'autre jour le Maire de cette vaste cité- d'avoir à constater que tous ces sacrifices ont été vains.

Vingt-cinq ans après, lorsque l'appel retentit à nouveau pour réprimer l'agression, pour lutter contre le monstre qui levait à nouveau la tête en Europe et qui, si on l'avait laissé faire, allait dominer tous les peuples
158

pacifiques du monde, le peuple indien a été prêt à reprendre sa place parmi ceux qui allaient combattre pour sauver la liberté de l'humanité.

Il y a plus, M. le Président; si je pouvais me porter garant des sentiments de mes compatriotes, ce n'est pas seulement en 1939, mais pendant toute la période à laquelle vous avez fait allusion, au moment où la guerre a commencé, en 1931, à une époque où les Démocraties hésitaient encore sur l'attitude à adopter, à Genève ou ailleurs, et où les peuples des autres pays se demandaient s'ils devraient prendre parti contre l'agression naissante, c'est pendant toute cette période, dis-je, que le peuple de l'Inde, pour sa part, n'a pas hésité à découvrir ses sentiments et à exprimer sa sympathie pour votre grand pays, la Chine.

Cette politique d'expectative se prolongea jusqu'en 1939; alors, même les nations occidentales lassées ne purent tolérer plus longtemps la marche envahissante des dictateurs et décidèrent de s'unir afin de s'opposer énergiquement aux visées de l'Allemagne, le plus grand agresseur d'Europe.

J'ai dit, Monsieur le Président, que notre pays n'est pas simplement épris de paix, en ce sens qu'il ne se contente pas de prier pour la paix, les bras croisés. Durant cette guerre, que ce soit en Afrique du Nord, à Dunkerque, en Italie, en Grèce ou dans les pays du Moyen-Orient, les armées de l'Inde ont fait valeureusement leur devoir.

Et ce fut notre suprême satisfaction de voir nos armées jouer un rôle primordial, si j'ose dire, dans la bataille de Téhéran comme dans la libération d'un pays tombé au pouvoir d'un agresseur et qui, récemment encore, était sans aide, sans appui et sans secours: le grand et ancien royaume d'Ethiopie.

Je sais que mes compatriotes ont été heureux, plus qu'heureux, reconnaissants et plus que reconnaissants, qu'il leur ait été donné d'affranchir ce pays, de voir leurs armées contribuer dans une mesure aussi importante à la libération de cette grande et vieille nation qu'un puissant agresseur faisait gémir sous son joug.

Nous sommes réunis ici, Monsieur le Président, à l'invitation des quatre grandes puissances. Elles ont fourni l'effort maximum, et le fournissent encore, pour remporter la victoire dans cette guerre. En fait, on peut dire qu'elles ont presque gagné la guerre, du moins en Occident, où les événements ne laissent plus de doute quant à la victoire, pas plus d'ailleurs qu'en Orient.

Il y a encore, Monsieur le Président, un autre aspect de la question auquel je désire faire allusion. J'ai suivi les discours des représentants des quatre gouvernements invitants, et particulierement l'intervention du Secrétaire aux Affaires Etrangères du Royaume Uni, au cours de laquelle il a abordé un sujet auquel mon pays attache une tres grande importance: la constitution d'un Conseil social et economique selon les propositions de Dumbarton Oaks. Il me semble que l'on n'a pas accordé jusqu'ici assez d'attention au fait que, lorsque nous parlons de sécurité, de forces armées qui repousseront les agresseurs, nous risquons de négliger le facteur essentiel de ces considérations, à savoir la cause efficiente des agressions.

Il s'agit de l'injustice en matière économique et, plus encore, en matière sociale. C'est elle qui a toujours engendré la guerre et qui a conduit ces grands Armageddons. Gardons-nous, à l'heure où les nations passent par les affres de l'envahissement et où, par conséquent, l'on se préoccupe de sécurité et forces armées propres a empecher l'agression, gardons-nous d'oublier que c'est sur ces causes de guerre, l'injustice sociale et l'injustice économique, qu'il faut mettre l'accent.

Un autre facteur existe encore, en plus et au-delà du précédent. On nous demande de faire preuve de réalisme, de tenir compte de certaines données du monde actuel. Il existe une réalité tangible, un facteur fondamental, une vérité éternelle enseignée par toutes les religions et dont nous devons tous nous souvenir: la dignité et les droits fondamentaux de tout être humain, sur tout le globe.

Ces droits ne peuvent être divisées ni isolés. Il ne saurait être question de troc ni d'éducation, de couleur ni de foi, aucun critère ne permet de discriminer entre les etres qui les possedent. Et, parlant comme Asiatique, j'estime qu'il est un aspect de la question qu'on ne saurait oublier, et, si nous entendons poser les fondations de la paix, nous ne pouvons le faire que dans la vérité et la justice. Bien que deux générations les aient perdus de vue au moins pour un temps, ces droits de tous les êtres humains sur tout le globe sont reconnus, et les hommes et les femmes sont égaux dans tous les domaines, devant les possibilités qui s'offrent.

Monsieur le Président, je ne veux pas retenir davantage l'attention de l'assemblée. D'autres discours, d'une valeur beaucoup plus grande, seront prononcés et je désire les entendre. Je ne m'étendrai donc pas sur la question des amendements que ma délégation pourrait soumettre. J'ai donné dans mon exposé général une indication de la nature des amendements que l'Inde proposera probablement a la conférence. Il y a un point sur lequel nous sommes entièrement d'accord. Le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis a déclaré dans son discours que nous devons poser les fondations et préparer le plan, mais que ce serait une erreur de compter régler tous les détails ici, et qu'il ne serait ni bon, ni recommandable, ni même exempt de danger, d'incorporer trop de détails dans le plan que la Conférence établira. Je partage son avis. Je suis moi-même persuadé que si nous posons de solides fondations, s'inspirant de sentiments de justice, d'égalité et des droits fondamentaux de l'homme, sans perdre de vue ni les causes des guerres, ni les mesures susceptibles de les éviter, nous aurons accompli notre devoir au sein de cette grande conférence tant envers les peuples qui se sont sacrifiés que ceux qui, aujourd'hui encore, sacrifient tout au nom de la liberté.

M. le Président, ce qui a surtout attiré mon attention lors de l'ouverture de la conférence, ce fut le grand nombre de jeunes gens et de jeunes filles qui se tenaient derrière le Président, ces jeunes dont nous [illegible] l'avenir, qui ont un rôle à jouer, qui le jouent déjà et se demandent ce que des personnes âgées, qui se croient être des hommes d'état et président aux destinées des diverses nations pensent de l'avenir. Ils ne retourneront pas dans l'ornière en se contentant d'écouter les avis des anciens, sans mettre en question d'emblée, et ce sera leur droit, la sagesse des décisions que nous aurons prises à cette conférence. Le monde futur leur appartient; la paix que nous recherchons est leur paix, non pas la nôtre, et dans les jours à venir c'est à eux que nous devrons rendre des comptes si nous faisons faillite dans notre tache. J'ai dit que je considérais qu'il ne faudrait pas surcharger dette assemblée de travail, mais que les grandes lignes, les lignes essentielles, devraient etre en harmonie avec les ideaux que je viens d'exposer, et je m'associe aux paroles d'un grand Cardinal: "Conduis-moi, douce lumière, parmi l'ombre qui m'environne, conduis-moi en avant. Un pas me suffirait. Je n'aspire pas a voir les régions éloignés. Conduis-moi en avant." Merci.

DR. SOONG: Je donne maintenant la parole à Son Exeellence le Président de la Délégation de L'Iran.

société soient pleinement assurées. La Délégation Iranienne ne manquera pas de présenter, en temps opportun, ses propositions.

Je me permets d'insister également sur l'importance d'une collaboration intellectuelle et morale. Pour que les individus vivent en paix, il importe qu'ils s'entendent, qu'ils se comprennent. Il en est de même des nations. L'inobservance de ce principe est, à mon avis, l'une des causes profondes des malentendus qui troublent la paix. Dans la nouvelle organisation, la coopération intellectuelle devra donc occuper una place de choix.

Je crois être non seulement l'interprète des sentiments de mon pays mais aussi celui des sentiments des pays ici représentés en exprimant le ferme espoir que nous ne faillirons pas à notre devoir et que nous irons droit au but. J'entends par là que cette Conférence ne se clôturera pas avant d'avoir posé le fondement d'un organisme international, qui doit sauvegarder et assurer la paix et la sécurité du monde.

Nous avons tous parcouru des milliers de kilomètres; nous sommes venus des coins les plus éloignés du globe, escortés par les voeux des millions d'âmes de différentes races et de différentes religions, éprises de paix, de justice et de liberté. Elles ont placé leur foi en nous. Nous ne devons pas retourner les mains vides; nos peuples s'attendent à ce que leurs Délégués rapportent la charte signée à San Francisco, qui assurera le bien-être de l'humanité.

Faisons notre possible pour ne pas les décevoir.

Dr. SOONG: Je donne maintenant la parole à Son Excellénce Le Ministre des Affaires Etrangères des Pays-Bas, Président de la Délégation Néerlandaise.

Dr. van KLEFFENS: M. le Président, Messieurs les délégués: Au nom de la délégation des Pays-Bas, je désire présenter quelques brèves observations dans cette discussion générale. Avant tout, je tiens à confirmer que le gouvernement que nous avons l'honneur de représenter est très sincèrement en faveur du plan qui, dans ses grandes lignes, est considéré comme acceptable par les Nations Unies en vue du maintien de la sécurité internationale.

En nous efforçant d'aider les autres à atteindre ce but, nous ne faisons que continuer une tradition.

Les Pays-Bas se sont toujours prononcés pour une meilleure organisation de la communauté internationale. Nous souhaitons voir l'anarchie internationale réduite dans toute la mesure du possible. Nous sommes prêts à accepter certaines restrictions de cette liberté d'action plus ou moins complète qui a caractérisée jusqu'ici les Etats souverains. Nous désirons que ces restrictions soient acceptées dans la même mesure par tous les Etats grands ou peitits; mais si l'on peut aboutir tout de suite à une telle solution et si, en compagnie des autres Etats petits ou moyens, nous devons donner l'exemple à cet égard, nous serons fiers de le faire.

Nous reconnaissons très volontiers qu'en dehors du principe juridique de l'égalité dans la souveraineté des Etats aimant la paix, il existe entre ces Etats dans le domaine des faits des inégalités dont il convient de tenir dûment compte.

Qu'il me soit permis cependant de faire remarquer que, dans le domaine des faits il existe, à d'autres égards, une égalité parfaite entre les grands et les petits Etats, dans la mesure où les idées justes et bonnes peuvent germer et germent en réalité dans l'une ou l'autre de ces catégories d'Etats, quelle que soit leur étendue ou leur puissance. Et je n'ai pas besoin de rappeler à personne que les idées justes et bonnes ont une très grande force intrinsèque.

Nous autres Hollandais avons appris par une bien amère expérience combien il est nécessaire de tendre tous les efforts pour faire de la guerre une éventualité improbable dans la mesure du possible. Nous avons combattu et souffert au cours du présent conflit et nous souffrons encore comme peu d'autres nations. Nos ennemis nous ont enlevé presque tout, sauf notre honneur et notre foi indéfectible. Mais le prix que nous payons est très élevé, non seulement en richesses proprement dites, mais surtout en vies humaines et en bonheur. Notre sol même a été en partie détruit. C'est pourquoi nous voudrions voir créer des conditions permettant d'écarter à tout jamais la possibilité ou, au moins, la probabilité pour un pays innocent d'être jeté dans un tel abîme de douleur, douleur qu'en vues humaines nous estimons imméritée. Le monde doit être mis en mesure de rétablir la civilisation à la place qu'elle mérite, en recherchant entre les droits de l'individu et ceux de la communauté, nationale ou internationale, cet équilibre qui est le but essentiel dans notre course au bonheur. Nous admettons que, pour atteindre ce but, avoir un bon plan est une condition indispensable; mais le meilleur plan n'est d'aucune utilité s'il n'est accompagné d'une résolution bien arrêtée d'observer dans les relations internationales ces règles morales simples que nos ennemis ont bafouées, pour leur éternelle honte. Je ne pense pas que nous puissions ajouter quelquechose à l'exposé que nous avons entendu de la part des orateurs précédents sur le noble idéal que nous devons nous efforcer d'atteindre. Permettez-nous d'insister plutôt sur la nécessité de transformer ces bonnes intentions en réalités pratiques. Nous avons tâché de préciser clairement notre point de vue avant l'ouverture de la Conférence. Nous avons également déposé au Bureau de la Conférence certains amendements qui, nous l'espérons, rencontreront l'approbation de tous; l'adoption de ces amendements ainsi que les suggestions présentées par d'autres, aurait pour effet de faciliter l'acceptation par toutes les Nations Unies des résultats des conversations de Dumbarton Oaks.

C'est avec l'esprit libre que nous nous préparons à cette grande tâche et nous sommes prêts à considérer avec attention et sympathie les opinions des autres. Abordons donc cette tâche d'une manière pratique. Nous désirons que les comités se mettent au travail le plus tôt possible, dans un esprit d'optimisme raisonné et avec l'humilité qui convient en face de la grandeur de notre tâche. Nous souhaitons contribuer de toutes nos forces au succès de la Conférence, car nous ne pouvons et ne voulons oublier la grande parole "Bénis soient les ouvriers de la Paix" et bénie soit la mémoire de ce grand Américain, Franklin Delano Roosevelt que nous avons perdu, à notre profonde consternation. C'est l'une des ironies du sort que cet ami et apôtre de la paix ait dû entreprendre une guerre pour obtenir cette paix. Nous autres hollandais, sommes fiers de penser que, par ses ancêtres il a appartenu à notre pays. Dans nos épreuves, il a été pour nous un ami solide, un sage conseiller, une véritable source d'énergie. Son départ laisse le monde appauvri. Inspirons-nous de sa mémoire.

DR. SOONG: Son Excellence le Président de la Délégation du Liban a désigné le Ministre plénipotentiaire du Liban aux Etats-Unis pour parler au nom de cette délégation. Je donne la parole à Son Excellence le délégué du Liban, qui sera ler dernier orateur pour cette séance.

M. MALIK: Monsieur le Président, Messieurs les délégués, Mesdames et Messieurs,

Le Liban désire exprimer sa reconnaissance aux Grandes Puissances qui, dans un esprit de justice, ont bien voulu l'inviter à la Conférence pour l'organisation internationale. Le Liban, l'une des Nations Unies, apprécie pleinement et approuve les motifs élevés qui ont déterminé ces Puissances à réunir la présente Conférence. Les nations pacifiques du monde entier se trouvent aujourd'hui devant une occasion historique et unique d'organiser la paix, une occasion que certainement personne ne peut se permettre de manquer ou de négliger si l'on pense à l'infinie variété des questions qui se posent.

Le Liban est entièrement prêt à jouer son modeste rôle dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales sur la base des propositions de Dumbarton Oaks qui, selon nous, sont inspirées des principes de justice et d'égalité dans la souveraineté chers à tous les Etats pacifiques, grands ou petits.

Il est impossible, Monsieur le Président, d'être ici au sein de cette Assemblée et de ne point songer au Président Roosevelt. La présente Conférence n'aurait pas pu avoir lieu sans le dévouement qu'il n'a cessé de manifester à la cause de la justice et sans cette conception qu'il s'était faite d'une véritable unité parmi les nations. La nation libanaise a profondément ressenti sa perte. Nous avons appris à comprendre que lorsque la liberté et la justice étaient en cause, on pouvait être sûr qu'il se lèverait pour leur défense. On ne saurait rendre au Président Roosevelt un hommage plus beau et plus appropriée qu'en bandant toutes les énergies dans l'élaboration d'une charte mondiale où seraient sanctionnés les grands principes auxquels il était si attachés En ce qui concerne les buts fondamentaux de l'Organisation envisagée qui grouperait les Nations Unies, le Liban désirerait que leur fût ajouté celui-ci: Créer un Comité de Juristes permanent chargé de codifier ou de fixer périodiquement les principes du droit international de même que les modifications qu'il appelle de temps à autre. Il est évident qu'une formulation précise de la loi des nations constamment tenue à jour, au fur et à mesure que se développment la théorie et la pratique de cette loi, constituerait un instrument puissant du maintien de la paix et de la sécurité internationales.

De cette façon, les aspects plus particulièrement politiques et militaires de l'organisation, sur lesquels les propositions de Dumbarton Oaks semblent mettre si judicieusement l'accent, seront contre-balancés et tempérés par les exigences non moins importantes de la justice internationales.

dominante au sein du Conseil Economique et Social ou dans une Commission éducative dépendant de ce Conseil.

La guerre actuelle, M. le Président, touche à sa fin. Nous nous intéressons ici à l'organisation de la paix, mais la chose importante n'est pas la guerre des armes ni, par voie de conséquence, la paix, qui signifie seulement l'absence de ladite guerre. La chose importante est la guerre des idées. La guerre des armes tire toute l'importance qu'elle peut avoir de la solution just qu'elle peut donner à la guerre des idées. Il ne saurait y avoir de doute que la solution en cours d'élaboration dans les divers théâtres de guerre est une solution juste. Mais lorsque nous envisageons les futures années de paix nous constatons que la présente Conférence ne songe qu'à faire bien peu de chose dans le domaine de l'âme et de l'esprit. Nous nous attachons surtout à des moyens, à des instruments, à des constructions, à ce qui n'est que cadre et à ce qui n'est que forme alors que la chose fondamentale est l'esprit qui remplit et justifie cette forme. C'est à l'âme et à l'esprit de l'homme, à ses idées et à son comportement que nous devons consacrer beaucoup d'attention si nous voulons vraiment gagner la paix. A moins que nous ne réalisions les conditions véritables d'une hygiène spirituelle, et à moins que nous ne déterminions les véritables idées positives pour lesquelles l'homme devrait vivre, je crains que tout notre travail au sein de cette Conférence ne reste vain.

Mr. SOONG:

Mesdames et Messieurs.

La séance est levée. La prochaine séance aura lieu dans ce même auditorium à 15 h.30.

Nous parlons des grandes et de petites puissances, des responsabilités et des privilèges spéciaux des grandes puissances. Je voudrais placer dans sa perspective exacte l'effort accompli par l'Inde au cours de cette guerre. Deux millions et demi de fils de l'Inde, soldats venus de chaque partie de notre pays, tous volontaires, combattent aujourd'hui l'ennemi commun sur tous les fronts du monde.

Permettez-moi, Monsieur le Président, d'observer que, immédiatement apres les quatre grandes puissances invitantes, immédiatement apres leurs armées, ce sont les armées de l'Inde qui opposent aujourd'hui les effectifs les plus nombreux aux forces des pays agresseurs.

Je ne parlerai pas avec vatardise, mais bien avec la plus grande modestie et je voudrais rappeler un fait, aussi bien a moi-même qu'a la présente Conférence.

Je voudrais être comme la jeune fille qu'on présente a la Cour, qui parle en retenant son souffle,et chuchoter humblement à l'oreille des grandes nations qu'aucune d'entre elles n'aurait pu faire face toute seule au grand tyran et agresseur, et que c'est en s'unissant aux autres qu'elles ont remporté la victoire, que, de plus, les petites nations les ont aidées par la contribution qu'elles ont approtée a atteindre ce résultat. Nous parlons d'indépendance, de droits souverains--et je suis de ceux qui croient aux droits souverains--mais je crois que le monde en est arrivé à un point où l'on doit insister sur l'interdépendance plus que sur l'indépendance.

Nulle nation, pas même une grande puissance, ne saurait prévoir toutes les combinaisons ni toutes les vicissitudes dans lesquelles une puissance, fût-elle toute seule, peut être entraînée et rester assurée que sa propre puissance, si implacable soit-elle, sa propre vitalité, pourra garantir sa sécurité et protéger sa souveraineté. À cette conférence de Dumbarton Oaks, bien que,comme tous ceux qui appartiennent à ce qu'on appelle "les petites nations", j'admette les principes essentiels et la base de la présente conférence, et bien que nous sachions que le poids des plus lourdes responsabilités repose sur les grandes nations, je me permets de demander humblement aux grandes puissances elles-mêmes d'aider aussi ceux qui simplement regardent et attendent. Car les petits pays qui ont fourni leur modeste appui, d'une façon ou d'une autre, aux moments critiques, ne sont pas un facteur négligeable du maintien de la sécurité.

Monsieur MOSTAFA ADL. - (Iran)

Monsieur le Président, Messieurs,

Mesdames et Messieurs,

La très noble intention qui a présidé à l'organisation de cette Conférence a été grandement appréciée par mon pays et je suis heureux de l'occasion qui m'est offerte -- et j'en remercie M. le Président -- pour exprimer l'admiration et la gratitude de l'Iran a l'égard des grands hommes qui ont pris cette initiative.

Comment donc ne pas évoquer, tout de suite, le souvenir du Président Franklin Delano Roosevelt? Tous les pays épris de paix, de justice et d'équité rendent hommage à sa mémoire. L'Iran a une raison de plus pour accomplir cette mission puisqu'il a eu le privilège de le recevoir, ne fût-ce que pour quelques jours, dans sa capitale, lors de la Conférence de Téhéran; et ce lorsque le Président Roosevelt déployait toute son activité en collaboration avec le Maréchal Staline et M. Churchill pour élaborer les plans de la victoire qui, depuis cette époque, n'a pas cessé de confondre et de traquer l'ennemi commun.

Il ne sera jamais superflu de répéter que la guerre actuelle, imposée par les agresseurs aux Nations Unies, a pour but final d'établir le règne de la justice et d'assurer une paix durable afin que les malheurs dont souffre, à l'heure actuelle, l'humanité ne se répètent plus à l'avenir.

Cette guerre n'a épargné aucun pays. Le mien a ressenti à son tour ce qu'elle peut apporter de malheurs et de souffrances. Il a cependant la consolation de constater que ses grands Alliés ont reconnu solennellement dans la déclaration de Téhéran l'aide apportée par lui a la cause commune.

Les honorables Délégués qui m'ont précédé ici ont expliqué avec éloquence combien il est nécessaire de jeter les bases solides d'une paix durable et d'établir entre les pays une entente politique et une solidarité économique basées sur les principes d'égalité et de justice. Nous sommes heureux de constater que le projet de Dumbarton Oaks a déjà posé les bases de cette paix à laquelle la démocratie du monde est si fermement attachée. Nous estimons cependant qu'il faut préciser davantage certains points afin que l'intégrité territoriale et l'indépendance politique et économique des Etats membres de la future

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 130 (FRENCH)
P/7 (1)
May 8, 1945

PLENARY

CORRIGENDUM AU PROCES-VERBAL DE LA TROISIEME SEANCE PLENIERE

Doc. 22 (FRENCH), P/7, Page 15, Paragraphe 5, Ligne 3:

Remplacer l'expression "Bataille de Téhéran" par les mots "Bataille de Kéren", en ajoutant la phrase "si je puis dire".

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 19 (English)
P/5
April 28, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE FOURTH PLENARY SESSION

April 28, 1945, 3:30 p.m.

(1) Report of the Credentials Committee

(2) Further statements by the chairmen of delegations who desire to speak. 126

THE UNITED NATIONS CONFERENCE
ON INTERNATIONAL ORGANIZATION

Doc. 19 (French)
P/5
April 28, 1945

PLENARY

ORDRE DU JOUR DE LA QUATRIEME SEANCE PLENIERE

qui se tiendra le 28 avril 1945 à 15h30

1. Rapport du Comité de Vérification des Pouvoirs.

a. Suite de la discussion générale.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 24 (ENGLISH)
P/8
April 29, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE FOURTH PLENARY SESSION

Opera House, April 28, 1945, 3:50 p. m.

Mr. Molotov presiding

MR. MOLOTOV (translation): Fellow Delegates: First let me express my thanks to you for electing me, the Soviet representative, as one of the four Presidents of the Conference. Assuming the discharge of my duties, I express great satisfaction that Russian speech will be heard from this high international rostrum.

Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: The Fourth Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization is hereby convened. We now have the pleasure of hearing from other chairmen of delegations who have indicated their desire to address the Conference. I now recognize the Chairman of the Delegation of El Salvador.

MR. CASTRO: Mr. Chairman, Delegates, Ladies and Gentlemen: I express on this occasion the deep gratitude of my Government for the cordial welcome that the Delegation of El Salvador to this important Conference of the United Nations has received in San Francisco.

The members of the Salvadoran Delegation are constantly receiving the earnest cooperation of the Secretariat, for which my Government, and the Delegation, are also very grateful.

We are very happy to be here and we feel optimistic in regard to the results of our labors.

Almost at the very time when we were able to assemble here, the sad news of the death of His Excellency Franklin Delano Roosevelt, President of the United States of America, became known to the whole world. My Government and my people

associated themselves most sincerely with the Government and the people of the United States of America, and with the governments and the peoples of all the United Nations in their sentiments of great grief and sorrow. President Roosevelt played a very important part in making this Conference possible, and he was very hopeful of its results. His memory will be a great inspiration to all of us.

All members of the Salvadoran Delegation are fully aware of the heavy responsibilities which are placed upon the shoulders of all delegates to this Conference, in our common task of organizing the future peace. The Conference itself is the focus where the eyes of the whole world are centered in these eventful days. The hopes of humanity are also centered here. We must be successful. We cannot afford to disappoint our peoples. We must relieve their anxieties and fear.

I cannot but recall vividly some of the words of His Excellency Harry S. Truman, President of the United States of America, which were transmitted to us by radio at the Opening Session of this Conference. I quote:

> "You members of this Conference are to be architects of a better world. In your hands rests our future. By your labors at this Conference, we shall know if suffering humanity is to achieve a just and lasting peace."

We certainly have a tremendous task to perform; and we must be successful. Our agenda includes the Dumbarton Oaks Proposals which contemplate as the principal organs of the United Nations for the maintenance of peace, the following: A General Assembly; a Security Council; an International Court of Justice; and a Secretariat.

I naturally regard the General Assembly as the most representative body of the United Nations because of its two following characteristics: First, every one of the United Nations is to be represented there; and, second, all such nations will have an equal vote.

The Security Council, as contemplated in the Dumbarton Oaks Proposals, should consist of five permanent members, namely, the United States of America, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Union of Soviet Socialist Republics, the Republic of China, and France, and also of six non-permanent members which should be elected for a term of two years, three retiring each year.

"Section C" was incorporated in the Dumbarton Oaks Proposals as the result of the Crimea Conference. It comprises, among others, the following provisions:

> "Section C. Voting. 1- Each member of the Security Council should have one vote.
>
> "2- Decisions of the Security Council on procedural matters should be made by an affirmative vote of seven members.
>
> "3- Decisions of the Security Council on all other matters should be made by an affirmative vote of seven members including the concurring votes of the permanent members; provided that, in decisions under Chapter VIII, Section A, and under the second sentence of Paragraph 1 of Chapter VIII, Section C, a party to a dispute should abstain from voting."

It is only natural for us to expect that the proper amplification of the Dumbarton Oaks Proposals by this Conference will answer many important questions relative to the Security Council.

The fact that the great majority of the United Nations will not be represented in the Council by their own representatives at any given time, makes the proper functioning of the Council their special concern.

I am sure that we all agree in regard to the desirability of having the Security Council fully united in its vital mission of adopting measures to preserve the peace of the world. We cannot but be deeply concerned by the possibility of any deadlock that may impair the work of the Council. I have at least one instance in mind, which is suggested by the very text of section C, as already quoted.

If any nation which has a permanent seat in the Security Council is a party to an international dispute submitted to the decision of the Council, the representative of such a nation will have to refrain from voting, and a deadlock will ensue because the issue cannot be decided unless the necessary majority vote includes the concurring votes of all permanent members. I feel sure that this matter has been subject to discussion at the Crimea Conference; but it is very likely that a solution has not yet been found. To end a deadlock of this nature, and to do so in a way that may fully agree with the democratic ideals of all of our nations, would certainly require reference of the dispute to the General Assembly, which is, as I repeat, the most representative body in the proposed machinery of peace of the United Nations.

I do not know if such an important step is likely to be taken at this time by the Conference. My real purpose is only to point out the need of dealing properly with possible deadlocks in the Council, because if they really happen, and if they, as a result, paralyze the activities of the Council, the whole world will be utterly discouraged.

In regard to the Permanent Court of International Justice, the Delegation of El Salvador hopes that the jurisdiction of the Court may be made compulsory for all the United Nations. It is clear to the Delegation that most of the nations of the world are willing to accept the compulsory jurisdiction of the Court. The smaller nations, in particular, cannot but feel that the future Permanent Court of International Justice is their greatest asset in the whole machinery of peace. But this agency will certainly be deprived of a great part of its importance if the larger nations do not all accept the compulsory jurisdiction of the Court, at least for those disputes which are regarded as justiciable.

The Salvadoran Delegation remembers with pride the fact that the first permanent court of international justice which has ever existed in the world was the Central American Court of Justice, which was organized by El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, and Costa Rica.

The Court existed from 1907 to 1917 and it had compulsory jurisdiction over all international controversies between the republics of Central America.

The members of the Delegation of El Salvador place their full confidence in the divine guidance of God in our deliberations. We, therefore, rely fully on the satisfactory results of this Conference. We do not aim at complete perfection of our common work, but we have a definite share in the hopes of all mankind that the machinery of peace which we have the responsibility to produce here may answer effectively the expectations of the whole world.

I thank you, Ladies and Gentlemen.

MR. MOLOTOV (translation): I now recognize the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Greece.

MR. SOFIANOPOULOS: Mr. Chairman, Fellow Delegates: The Greek Delegation desire in the first instance to place on record their sense of deep sorrow at the tragic loss of President Roosevelt, the great man whose constant efforts were directed toward fulfillment of the ideal of general security. Assuredly, his absence is for us all a most grievous blow.

We were privileged to listen at the opening session to the encouraging words of President Truman as he assured the Conference of his support, and to receive a no less heartening assurance from Mr. Stettinius.

It was with satisfaction that the Greek Government took cognizance of the Dumbarton Oaks Proposals, as completed at Yalta.

They welcomed with deep gratification the gesture of the sponsoring powers in convoking a conference of the United Nations in this city, and they accepted the invitation to the Conference in a spirit of confidence and of high hope.

No one, I venture to think, will be surprised at their readiness to participate in these deliberations and to contribute their every thought to the creation of a better world order, in which aggression, and the ways leading to aggression, shall be given no encouragement and shall have no possibility of success.

The attitude of the Greek Government is not due solely to the unprecedented trials--moral and physical--endured by the Greek people during the long dark years of enemy occupation; nor again is it dictated solely by the strong impulse which an age-long tradition, originating in the amphictyonic councils of classical Greece, has implanted in the consciousness of the Greek people.

There is a more immediate and less emotional motive: the unequivocal devotion of the Greek Government and Greek people to the ideal of international collaboration and their belief in the possibility and the necessity of creating a genuine international community governed by a set of rules of international conduct.

That we do not intend merely to pay lip-service to this ideal is amply proved by Greece's long record of faithful observance of, and respect for, the criteria of contemporary international law. We venture indeed to assert that during the past quarter of a century Greece more than any other nation abode by the principle of resorting to the political, economic~~, and~~ judicial machinery created after the last war for the settlement of international disputes. Every dispute, of whatever nature, was submitted by the Government of our country to the arbitrament of law and justice.

In spite of our law-abiding attitude, we were invaded by the Axis and their satellites, we suffered unjustly, and we lost everything except our honor and our faith in the possibility of setting up a world order immune from violence, from fear, and from want.

In this hope we have come to the beautiful city of San Francisco--fulfilling an act of faith in the wisdom and earnestness of the inviting powers, and of all the United Nations here assembled--for the purpose of recreating the criteria of ethics, justice, and law that have been shattered by the aggressors.

It is incumbent upon us in the first place to express our gratitude to the United States Government and to the State of California for their generous hospitality and for all the facilities so kindly afforded for the success of our mission. I should also take this opportunity of extending our thanks to Mr. Lapham, Mayor of San Francisco, for the many tokens of hospitality showered on the delegations to the Conference. Peoples of diverse origin, race, language, and religion have come to this land and not only created a great nation but also discovered the secret of working together for a great cause, the cause of democracy. They have done so with outstanding success because they have had the wisdom to sink their differences and discard their prejudices, and because they have accepted as their sole guide the higher interests of the community. We are proud to find among them hundreds of thousands of Americans of Greek descent who are repaying in grateful loyalty the opportunities granted to them by their country of adoption.

Inspired by the example of the American people, we will soon begin to build up our new Charter of international security on the basis of the drafts worked out at Dumbarton Oaks and Yalta by the great powers, to whom the gratitude of this Conference is most surely due.

The Greek Government commit themselves to the adoption of these drafts as a basis of discussion, and venture to make some observations in regard to their provisions.

During the initial phase, post-war security should be pursued as a projection of the solidarity maintained by the United Nations in the prosecution of the war. The United Nations owe it to their peoples and to their dead to safeguard a peace that has been won at so great a price. It is understandable that the great Allies on whom fell the main burden of responsibility for smashing the Axis aggressors should also assume the main responsibility for directing the first steps of the new Organization. Their continued unity of purpose and collaboration are the principal prerequisites of peace.

Does this mean that the small powers should resign themselves to complete self-effacement? We do not think so. On the contrary there is ample scope for their activities. The gods will help only those who help themselves, and during this war we have seen a few so-called small countries who made no mean contribution to our common victory. At a time when Britain was resisting alone the fury of the German assaults, the Greek people did not flinch from facing the treacherous Fascist attack, and for six long months victoriously withstood and overcame their onslaught, thereby provoking Hitler's wrath and calling down upon the Greek people the fury of his vengeance.

Along with the other United Nations, Greece has undertaken a historic responsibility, and one that she is determined to discharge resolutely and sincerely. Her past record is an earnest of what she may justifiably be expected to do in defense of general security and, in fairness, entitles her to an active and responsible part in our new Organization.

The Charter that we are about to draft should not create a false sense of security and complacency. We should take care that it does not lead to an individual sense of irresponsibility by promoting a confused feeling that the maintenance of peace is the anonymous concern of everybody in general, and of nobody in particular, for thus a convenient alibi would be provided for governments reluctant to shoulder courageously their share of responsibility. The undoing of the League of Nations was due also to this cause and not to constitutional shortcomings.

While reserving to itself the right of making specific amendments with the competent organs of the Conference, the Greek Delegation takes this opportunity of submitting, for the consideration of the other United Nations of the Conference, the following general observations on the principles and procedures embodied in the Dumbarton Oaks and the Yalta

Proposals. The maintenance of peace and security, the development of friendly relations, and international cooperation for the solution of international problems, should be linked with the generally accepted precepts of justice, morality, and international law. The decisions of the Security Council should be governed by the criteria of law and justice.

In the opinion of the Greek Delegation the role assigned to the General Assembly should be a more active one. In particular it should be stipulated that it shall be open to the Assembly to make recommendations on any question that is under consideration or has already been treated by the Security Council.

In view of the compromise adopted in Yalta on the question of voting, it is now open to any country to bring to the attention of the Security Council any dispute or situation likely to endanger peace by requesting that it should be placed on the agenda of the Security Council. It is not open to any one of the permanent members of the Council to veto such a step so long as seven of the eleven members of the Council vote in favor of such a procedure.

Moreover, in cases concerning the pacific settlement of disputes and situations likely to lead to international friction, the Yalta Proposals mitigate the rigidity of the power of veto of the permanent members since, when any of them is a party to a dispute, it is debarred from voting.

If, however, no settlement is reached through the procedures referred to in section A, i.e., by negotiation, mediation, conciliation, arbitration, judicial settlement, or any other peaceful means which may be open to the parties, or through the recommendation of appropriate measures of adjustment made to the parties by the Security Council itself, and if such failure is considered by the Council as constituting a threat to peace and security, section B, chapter VIII comes into play, and the following important steps are then contemplated:

First, the Council should determine the existence of any threat to the peace, or any breach of the peace, or of any act of aggression and should make recommendations or decide on the measures to be taken for the maintenance or the restoration of peace and security.

Second, the Council should be empowered to determine what measures could be employed to give effect to its decisions. Those measures could range from the interruption of means of communication or the mere severance of diplomatic relations to the application of sanctions by armed force.

There would be nothing to object to in the above two steps if they were not marred by the possibility of the use of the right of veto by any one of the permanent members. This right of veto appears to create a feeling of uneasiness in certain quarters. The small countries are not unaware of the necessity or unmindful of the importance of maintaining the solidarity of the "Big Three" powers, which is in the last resort the greatest guaranty of peace.

It is in that spirit that they will no doubt sacrifice their legal scruples in respect of the application of sanctions to the superior interests of peace, and will be prepared in that connection to be resigned to--if not applaud--the exercise of the right of veto by the permanent members.

It will be more difficult for the small countries to acquiesce in the use of the veto by any one of the permanent members in respect of the determination of the existence of a threat to the peace, or of any act of aggression.

This is a point on which the small countries will feel very strongly for reasons connected with the principles of international justice and morality.

They would bear with greater fortitude their disappointments and tribulations resulting from the non-application of sanctions in consequence of the use of the right of veto, if at least the Security Council could determine the existence of aggression and, implicitly, of the aggressor.

Is it not too much to ask a small country, victim of aggression, to forego the moral and legal satisfaction of knowing what is right and what is wrong, and who is the wrong-doer and who is the victim?

Let no one think the small countries' earnest desire in this connection is an unprofitable and purposeless claim. There is a very great deal in it which is of interest also to the great powers and would ultimately serve the best interests of peace. In this connection, less confusion and greater clarity are necessary, and they would have a restraining effect on the potential aggressor.

We venture to suggest a few alternative remedies to these drawbacks. The best course to take would be that the permanent members should, of their own accord, relinquish their right of veto in the determination of the existence of a breach of peace or of an act of aggression. This would make it possible for the Council "de dire le droit", a fundamental element of any charter of security worthy of that name.

Failing this, it is suggested that the permanent members should relinquish their right of veto in the determination of the existence of a breach of peace or of an act of aggression, when two or more countries, other than permanent members of the Security Council, are concerned. It is further suggested that at least a recommendation should be obtainable from the Security Council without the use by the permanent members of the right of veto.

The Greek Delegation welcomes the provisions concerning an International Court of Justice as the judiciary of the new Organization. It would also welcome the extension of the compulsory jurisdiction of the Court in the settlement of legal points.

In connection with the section concerning the pacific settlement of disputes it is suggested that it should be left to the Court to decide whether or not a given situation or dispute arises out of matters that under international law fall within the domestic jurisdiction of the state concerned.

The Greek Government welcome whole-heartedly the provisions contained in chapter IX of the Proposals, which provide for the creation of a special council to deal with economic, social, and other humanitarian problems.

The great sufferings and sacrifices sustained by millions of people will have been made in vain unless the nations that have fought side by side in this terrible war shall have learned at last the supreme lesson that there cannot and will not be peace and political security in the world if we are unable to bring about a satisfactory degree of international economic stability and prosperity, and to assure to the peoples of all nations the conditions of health, social security, well-being, and education to which they have an imperative claim.

In particular, those people who have sacrificed all their material wealth in fighting and resisting the enemy have the right to expect that the economic solidarity and interdependence of all nations will be recognized as a fundamental principle which not only emanates from the conception of international justice and morality but is dictated by the common interest of all nations that are members of the same international society.

These are in brief the general observations of the Greek Government on the essential features of the Dumbarton Oaks Proposals as completed by the texts adopted at Yalta, and it is the earnest desire and wish of the Greek people, as indeed

of the peoples of the United Nations, tha
may respond to their expectations and to
is made to the statesmanship of the emine
assembled here. May we not fail them!

Before closing I desire, in the name
to express our fervent wishes for the suc
ence!

MR. MOLOTOV (translation): I now re
Commissioner of the Philippines to the Uni
man of the Delegation of the Philippine Co

t this Conference
the challenge which
nt representatives

of my Government,
cess of this Confer-

cognize the Resident
ited States and Chair-
mmonwealth.

GENERAL ROMULO: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: Let us make this floor the last battlefield.

We are here to determine whether the human race is going to exist or whether it is to be wiped out in another world holocaust. Those among us who have watched the death agony of great cities, those among us who come from the foxholes of battlefronts, have no illusions as to what another war will do to all men. This may be our last opportunity to achieve peace. We are here to fight for our lives.

As one from the troubled Pacific, let me impress upon you that unless all men of good-will act now and together--unless we are determined in this Conference to achieve our goal--we are but preparing the setting for another world cataclysm. If we fail, we may find ourselves in another global war, with the Pacific as its maelstrom. Peace to be an actuality must be based on the recognition of the problems that affect human dignity. We have seen the ultimate achievement of aggression in the human bonfires of Manila and Essen. These living torches lighted the road back to savagery--no, beyond a savagery we never dreamed human beings could be capable of reaching. It is impossible for minds to grasp the monstrous agony of these things. The charred bones of men, women, and children that are now being shoveled under German and Philippine earth--they are war. They are what would be in these very streets if the advantage of Pearl Harbor had been pressed, and the Rising Sun flew today over this building and this city.

We know how much is being unleashed against us who are seeking to achieve a decent medium of world existence without war. We are all aware that Japan and Germany are joined in their fears and their hopes for our failure, and that their skulking protagonists elsewhere are aiding their fears and their hopes that we may not succeed. They are the haters and the degraders, and they are willing us to fail. But why should we fail?. Why should peace be impractical? Why should humanity again betray itself?

Words and ideas are more powerful than guns in the defense of human dignity. Treaties are stronger than armamented boundaries. The only impregnable line is that of human understanding.

We are well aware that international understanding must rest on practical security, and that the economic structure of the world must determine the balance between nations. But of more lasting importance is the spiritual structure.

Technicalities can be ironed out. The wise and the shrewd of all lands can come to an understanding. Business and commerce can agree, or let us say that they can be made to agree, but the human pattern cannot be forced, and its settlement cannot be delayed. For it must be determined or another war will wipe us and our bickerings and our misunderstandings from the face of the earth. Unless we can agree, we will return to the dust, for we have failed as men.

In every human being is the craving and the right for recognition. In every normal human is the longing for peace. One of the oldest prayers in the human heart is this: "Let us have peace." The mountain of man's progress is great and terrible, and they who climb must adjust their pace to the weakest or the entire chain of climbers will go down. Until the weakest link in our human chain is made safe, not one of us is safe. We must determine here and now this basic pattern of understanding that will insure world security.

We have seen in this war how effectively boundaries and nationalities and racial division have been forgotten while achieving a common stand against a common enemy. In the ultimate effort to save our lives, it is the shared understanding that matters, and not the heritage of blood or country.

Today, one billion Oriental faces are turned pleadingly toward us for recognition of their human rights. It is their hope and their prayer that the peace which this Conference is seeking to secure is one that will not neglect the uplift and development of all socially and economically depressed areas and peoples, but one that will help raise them to a plane of living where they can become not merely bystanders but effective collaborators in the promotion of human welfare and advancement. Theirs is the plea, my Fellow Delegates, that such a peace may not be appropriated for the purpose of freezing the political, economic, and social order of that part of the world.

May I pause here to pay tribute to the memory of Franklin Delano Roosevelt, the staunch defender of the human rights of these millions--a man who died an American, but whose grave is the world--the peerless leader who gave new meaning to our lives in the Far East because he was the champion not only of the forgotten man of his own nation, but of the forgotten man everywhere in the world. We turn our reverential thoughts to him today with a very deep sense of loss, because to us of the United Nations he is the symbol of all the ideals for which we are fighting in this war; and his passing away at this time deprives us of his guidance and inspiration. We find consolation and strength in the assurance that in Harry S. Truman, his worthy successor, his spirit marches on.

Paramount in Asia today is the remembrance of past hopelessness. Sections of our world are festering with resentments that will obstruct the way to peace unless they are brought out into the open and cleared away. We must give ourselves tolerance. We must ask what gave birth to these resentments and hatreds. We must ask why they are there. And we must answer these questions frankly before we can wipe away these erosions of distrust.

This can be and must be done. True, this is not a conference to frame a peace treaty. But our words and actions here can outline a future pattern that can serve for all the small nations of the world--a pattern that can be the working basis for world communal living--a pattern that will set the peace. In this plan, the terms under which the individual nations have set their manner of living must adjust themselves to the needs of the peace; power must become pliable. Each nation must be prepared to contribute its share of effort and its share of yielding. In this civilized family first one member and then another gives in or yields a little and by these small submissions they gain everything in pride and protection.

In this past war, heroic efforts have been spent in a nobility and sacrifice we pray may never be required again. Men of all nations have shown their ability to sacrifice and to die. Now--now--is the time to show our ability to sacrifice and to live. For without mutual sacrifice now, we will only live to die.

There is a pattern to study and dissect. It is one of the spirit, of what we must call the human soul. In our hands is the tremendous responsibility to preserve the human race, or to condemn it to certain doom. Here--here--on this testing ground, cannot the victorious say: "Let us come out of our strength and our power. Let us yield to these others; let us be prepared to share our power and our opinion that victory may be sure. Our aim must be tolerance, for victory can be preserved only with tolerance. We will sign here our death warrant for the future unless we show our willingness for giving and not for grasping, a capacity for understanding and not of clinging to the set determination that has undone the past, and the ability for meeting on the common earth of understanding, the littlest nation and the littlest man."

This war has given us a new yardstick by which to judge the stature of nations. Nations are no longer judged by their size or by their wealth or by their population. In the darkest hour for civilization in Europe--in the darkest hour for civilization in Europe--8,000,000 Greeks, in number insifnificant, their country in size inconsequential; and yet because they refused to give in, because as worthy descendants of the heroes of Thermopolae they stood their ground and refused to surrender their principles and ideals, the Mediterranean Sea was not made into a German sea.

We were able through our forces to invade North Africa from where German bombers could have been based to attack the Atlantic seaboard; but the Greeks resisted and because they resisted they saved civilization in its darkest hour in Europe, for you as well as for me. But that was in Europe.

In the Pacific, let us review the events of the recent past. Let us recall how nations in that section of the globe collapsed one after another before the Japanese onslaught. And it was dark indeed for civilization in the Pacific. But 9,000 American soldiers--9,000 American soldiers--and 75,000 loyal Filipino troops stood their ground in Bataan. They held at bay 300,000 Japanese troops and 500 Japanese planes that at that time could have been used for an outright invasion of Australia. They resisted. They held. They fought, and behind them 18,000,000 loyal Filipinos. And in the words of Chief of Staff George C. Marshall, of the United States Army, later confirmed and substantiated by that great Australian leader, Prime Minister Curtin, those four months that we resisted the Japanese in Bataan and Corregidor gave the United Nations time to prepare in Australia. So that in the darkest hour for civilization in the Pacific, 18,000,000 Filipinos, insignificant in number, their country a mere dot on the map, helped to save civilization, for you as well as for me.

In Athens, the ancient Greeks sculptured the goddess who brought them victory as an angel with clipped wings (Nike Apteros) because they did not want her to fly away. They wanted to keep her safe with them with her feet on the ground. To them as to us, victory represented power, but they were willing to curtail that strength for they did not want to lose all that they had won. We can find no wiser formula for the lasting victory which will be the lasting peace. By yielding to the common good, by a civilized recognition of the mutual advantages that will be given to us all, by trimming the wings of power, we can hold to our victory, with her head so proudly among the stars, and her feet set firmly on our earth!

MR. MOLOTOV (translation): I now recognize the Minister of Foreign Affairs and the Chairman of the Delegation of Uruguay.

MR. SERRATO (translation): Mr. President, Delegates: I have the honor to address my first words at this meeting place in a tribute to the memory of Franklin Delano Roosevelt, the great democrat and citizen of the world, whose death is lamented by all men and all peoples of the earth, both free and oppressed. His name will have a prominent place in the history of humanity because of his self-immolation in the service of mankind without limitations, without rest, fear, or suspicion, and with noble and lofty inspiration in their legitimate and mutual aspirations for freedom and welfare.

I also wish to render homage to the heroism and the glory of the great fighting peoples--the United States of America, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Union of Soviet Socialist Republics, and China--to whose victorious efforts we owe the defeat of the forces of the Axis powers and the calling together of all peace-loving nations in order to organize international society and create the system of world security to protect and guarantee the legitimate rights of all peoples.

The courage, daring, and spiritual greatness of these peoples merit the gratitude of civilized humanity and they shall always be remembered by history. Their blood, sweat, tears--to recall the memorable words of Winston Churchill--have brought to the world, after noble sacrifices, this birth of justice.

But I also wish, in the name of the Government and of the people of Uruguay, to pay tribute to all countries--of any status or power--which have accompanied in their heroic crusade the United States, Great Britain, the Union of Soviet Socialist Republics, China, and Brazil; have taken risks through the conflict; and have sacrificed the lives of their sons, whose fighting and suffering have known no limit and no truce, in order to assure and establish the triumph of civilization. This tribute is also extended to the French people, which arose in the fight against Nazi-Fascism despite the faint-hearted surrender of their leaders in 1940, and whose Committee of Liberation the Uruguayan Government was the first to recognize.

Uruguay, in the most bitter hours of the conflict, had the honor to be faithful to the call of a civilization in danger. Without hesitation or fear of the power of the Axis, disregarding risks and reprisals, its people enlisted in the fight against agression from its very beginning. It prevented within its territory treason against the fighting nations; it vigorously suppressed the Fifth Column; it granted the status of non-belligerency to the countries fighting for liberty; it opened its ports and bases to the ships and airplanes of the Allies; it placed its raw materials at the disposal of the peoples at war against the Axis; it broke diplomatic and commercial relations with the members of the Tripartite Pact; it promptly declared a state of belligerency with Germany and Japan; and it did not officially send its troops to the theaters of war because they were not requested, but its volunteers--an unforgettable group of earnest young men--left their sacred remains in the battlefields of Africa and Europe.

America feels honored by the fact that the peoples of the Western Hemisphere did not hold back, nor did they hesitate. They contributed with measures of political defense, non-belligerency procedures, democratic loyalty, raw materials, broken relations, and declarations of war, to the struggle and triumph against the Axis powers. And at the bitter moment of the treacherous attack on Pearl Harbor on December 7, 1941, they tightened their bonds and intensified their efforts to express, materialize, and maintain, without defection or hesitation or fear, their fullest active solidarity toward the United States, the great and heroic nation of the continent, which was attacked in an unpardonable act of treachery. Another sister republic, Brazil, has sent forward its courageous expeditionary Army to the Italian front, where it is cooperating honorably in the Allied triumph.

Thus, the American peoples have been loyal collaborators in the struggle against aggression and conquest; and just as they have rendered an efficient and undeniable support throughout the struggle, within their means and resources, they also wish to cooperate, living up to the high ideals of their history and international conduct, in the tasks of organizing the world and consolidating the peace and welfare of mankind.

The so-called Latin American countries cannot rival the Great Powers in population or military and economic might; but, on the other hand, they possess an unfailing and precious moral strength derived from adherence to law, love of freedom, and respect for democratic ideals, a strength which cannot be ignored or set aside without injury to the human destiny.

The small countries lacking in military power constitute at all times a power for the good of peace and international justice, because they depend entirely on law and must inevitably abolish aggression, threats of aggression, and violence. The sword of the conqueror and the ax of the executioner are banished by them. Consequently, in the future organization of the world these peoples without vanity and without aims of conquest can and must be considered as a great new power at the service of peaceful living among the nations, the rule of international law, and the ethical and juridical principles of civilization. Between the just and the unjust, they have always declared themselves for justice; between the lawful and the illegal, they have always decided in favor of law; between violence and security, they have always struggled for the maintenance and strengthening of the realm of peace. To assure the participation in international society of countries small in size and military strength, the enforcement of their rights, and the natural sway because of their large proportion in the earth's population, their spirit, their moral orientation, their wealth, and possibilities in international trade, would be equivalent to establish and consolidate an effective and unshakeable guarantee for the fulfillment of the essential and supreme purposes of the organization for solidarity and peace which is to arise out of the historic deliberations in San Francisco.

The Latin American countries constitute an eloquent proof of all that I have said. They had not been attacked directly in the First World War, nor in the present war; they had no territorial problems or boundary disputes with the aggressor countries; they did not entertain plans for expansion nor did they covet territories; but in both cases they did not hesitate in deciding in favor of liberty against oppression, of justice against iniquity, siding strongly with the nations which defended in the world what Woodrow Wilson aptly called "the treasures of law"

Uruguay, in whose name I speak, has kept and still keeps unswerving fidelity to that spirit. It has not come to San Francisco to defend private or selfish interests, nor to discuss preeminences or win honors, nor to hinder with trivial obstacles the fundamental agreements on which will rest the solemn and greater function of the maintenance of peace after the approaching final victory. Uruguay has come to San Francisco to collaborate loyally in the organization of the world and of international security with constructive aims, without prejudices or illusions contrary to reality, but with the desire and hope that the world of the future will respond to and satisfy the ideal of justice which inspires the nations and men of all continents.

Victory is not a desideratum if it is not used for the benefit of humanity; and the cruel effort of years of struggle would be of little avail if the United Nations did not demonstrate that they are capable of winning the peace as well as the war, by their acts, by incarnating into living reality, and perfecting whenever possible, every day and every hour, the spirit of universal cooperation and concord which inspired the Dumbarton Oaks agreements and proposals.

Uruguay accepts those proposals and agreements, convinced that the essential and first thing to do is to create in the world an organization and a system of security which will suppress international banditry and prevent a return to the law of the jungle; but, together with its brothers of America--in accordance with what was agreed upon at the Inter-American Conference on Problems of War and Peace, recently held in Mexico City--it wishes the future world organization to gain the maximum efficiency and not to suffer from omissions or cleavages, but to prefect its structure to the greatest possible extent.

Uruguay is pleased by the creation of a world Organization in which the participating nations are recognized as being juridically the equal of one another, and the purpose of which is to guarantee international security; but it also desires that, among their more definite and precise aims, they may have those of permanently realizing the ideals for which free nations have fought and suffered in this war: the supremacy of law, the triumph of liberty, respect for the dignity of the human being, the outlawing of violence in any of its forms as an instrument for the settlement of disputes, and repudiation of doctrines of racial division and discrimination.

To this aspiration it adds the hope that the world Organization will expressly and categorically adopt the principle of the inviolability of the independence, territorial integrity, frontiers, and rights of nations, and that it will create adequate machinery for preventing or repressing acts of aggression.

For Uruguay, the country which attacks any member of the peaceful community of nations must be considered an aggressor by all of them collectively, and all of them,

300

in turn, must act to find a juridical settlement of the dispute and, in lieu thereof, to defend the State attacked, with arms if necessary.

The Act of Chapultepec, approved by the American nations at the Mexico City Conference, has adopted this principle and organized procedures for the prevention and sanction of threats of aggression, at the suggestion of Uruguay, Brazil, and Colombia. My country fervently hopes that that memorable international instrument will be integrated with the world Organization and will lay the necessary foundation for studying a way to see that defense, both material and in respect to acts involving the independent personality of the countries and the quarantine and punishment of acts of aggression, will be effected by regional organizations, with the support of all the members of the International Organization.

Continental regionalism must be connected with the world Organization and should mobilize forces only upon the acquiescence of the latter. We shall thus avoid creating new forms of conflict later.

Security must be collective, universal, and coercive. (The proceedings of the Conference were interrupted when a paper bearing the headlines "Nazis Quit" was brought into the room and shown to the Conference. Mr. Molotov, being informed that the report of Nazi surrender was without official confirmation, shortly directed the translator to proceed.)

With respect to the framework itself of the Organization to be established, Uruguay accepts the Dumbarton Oaks agreements as a system imposed by the needs and contingencies of the state of war and of what will follow in the immediate future, in the character of a first imperfect stage, but one that can be perfected in the future, transitory and provisional in nature, and lasting only until the final consequences of the conflict are liquidated and it is possible therefore to restore a statute of international society without the deficiencies which appear in those agreements.

It is not the peace of force that we desire, but that of harmony, justice, and the general welfare.

The contention for organized coercive action--the only effective form in its case--against the aggressor

164

who resorts to force in seeking aims which justice denied him and which he could not attain by regular peaceful juridical means, is a reality which we must also contemplate.

The order that is to be established for regulating institutional life will not be perfect, but it must indeed be effective.

Only through collaboration of all large and small nations, weak or strong in military might, whatever their creed, race, or political organization, will it be possible to build a secure system of peace in the world. For this, it is indispensable, before all and above all--and I expressly emphasize it--to fulfil loyally and correctly what is agreed upon.

Uruguay accepts the organization of an Assembly as a body that is fully representative of the nations, in the understanding that all of them will act therein under the same juridical category and on a level of perfect equality--that is to say, that there will be no superior states and inferior states, nor states with privileges and states without them, nor states which have a form of hierarchy and quality and states which appear in a rank and file line of countries with lesser rights. In this same concept, it deems it advisable that the powers of the Assembly be strengthened in order to promote and facilitate solutions tending to consolidate the peace and stimulate international cooperation.

With respect to the projected Security Council, my country affirms that, in keeping with its old traditions, it sustains the hope that the Council will be formed by procedures of democratic origin, it being necessary that it be directed by members chosen by the Assembly without distinction as to prerogatives or rights.

In the present circumstance, however, Uruguay accepts, as a transitory situation, that the four Great Powers--the United States of America, the United Kingdom, the Union of Socialist Soviet Republics, and China--which have borne the heaviest load of the war, have contributed most decisively to victory and will have the most serious duties and responsibilities for the maintenance of the future peace, should be assured seats on the Council, but not indefinitely and only for a period which may be judged advisable, say eight or ten years, for example.

But, as it already maintained in a statement of September 28, 1944, it desires that France be included in the category of big members of the Council not subject to election by the Assembly, as a tribute to her role as champion of liberty, to her moral significance, to her sorrow and sacrifices in the trials of war and to her permanent collaboration in the processes and destinies of universal culture.

It is also of the opinion that the Latin American nations should be considered for membership in the Council in view of their proven ideals of international peace and harmony.

With respect to the constitution of the International Court of Justice, Uruguay believes that all differences and controversies between countries which cannot be settled by friendly means or arbitral procedures; should without any exception be submitted to its jurisdiction and decision. It maintains this, because it has the conviction that all international conflicts are susceptible of solution by law; and because it entertains the fear that, if distinctions are made between political and juridical disputes, and if the former should be eliminated from the scope of the International Court of Justice, the situation might tend to strengthen the intervention of force in disputes or controversies between states.

In its opinion, the Court should be universal and the only one, as is due the very attributes of justice, precluding, consequently, courts of special jurisdiction or for specific zones of the world.

Uruguay also favors the establishment of the Economic and Social Council directly elected by the Assembly, which would be free, in social and economic matters, to make recommendations to its member states.

In this Organization and in its wise future action, my country has great interests and hopes, since it previously had the honor of declaring that "peace should not be considered an end in itself but rather a starting point, a means and an instrument to effect the improvement of economic and spiritual living conditions of peoples."

It would not be possible to attain the international peace longed for by all, if social peace is not attained. For this purpose, it is indispensable that the economic life of the world be laid on more equitable foundations, that cooperation between countries respond to active principles and be affected with equity and amplitude; and that the popular masses do not have the dangerous dissatisfaction in their living standard which produces social conflicts, rebellions, and wars. The greatest wealth is man himself, and, consequently, the people without dividing lines--in one word, humanity--composed of persons under all flags. Hence, to promote the economic welfare and development of the human species is to combat war and to base lasting peace on harmony of interests and the extension of justice.

Uruguay has endeavored to preserve, defend, and guard this fundamental and precious wealth by providing under a decree of July 26, 1944, that its delegates to conferences and congresses of the post-war express the need of combating the disturbing practice of "dumping" in international trade. To this end it has proposed: that governments and peoples give preference in commercial interchange to the merchandise and products of countries in which there prevail effectively the juridical and ethical principles of protection of workers against exploitation by the state or by individuals; to reject the merchandise and products of countries which obtain a lower cost for them at the expense of the rights, health, and freedom of the working masses; and to refrain from entering into commercial agreements with nations which maintain labor organizations oppressive to human beings.

This principle, in the opinion of Uruguay, should guide the activities and work of the Economic and Social Council.

If there is to be an organization entrusted with security, another with justice, and another for the economic and social planning of the world, there should also be an organization entrusted with culture.

My country feels that it is desirable to organize a council charged with promoting, encouraging, and initiating the relations of cultural interchange between the nations, for the same reason that it believes in the spirit, in the moral forces, and in the factors of intelligence which have definitely served as decisive motives for taking up arms and stimulating the conscience in the struggle against the Axis powers.

There will not be peace in the world if there is no peace in the spirit.

It is necessary to reach it for the rebirth of the ideals at the end of the painful crisis of the world, the knowledge and the interchange of the values of culture, the dissemination of noble ideas which will pacify the soul and will unite mankind, the propagation of the pacific spirit and the development of the movement called "moral disarmament", which fosters respect and love for law, and ethics, which recommends the correction of history and geography text books which prevent understanding and agreement, and unites nations, classes, and individuals in the collective duties and sentiments of civilization.

If poisoned words and dishonest teachers have been able to prepare the war, generous words and truthful teachers must maintain peace.

But a stable and sane peace cannot be attained if nothing is done for the democratization of the world and the rule of freedom. For Uruguay, peace and democracy constitute complimentary objectives, each of which is a guarantee and a motive for the other. This is its thesis of law.

In this regard it feels that in the proposed International Organization there should not be admitted nations professing doctrines of aggression and war, which are inclined to undermine or destroy the order of juridical peace in the world.

However, in order to be a member of international society, it is not enough in its opinion to present the titles of "peace-loving nations", but it is also necessary to be a freedom-loving nation.

For this reason, restating a thought in which it believes, Uruguay puts forward a formula according to which it would be required that the states aspiring to admission to the community of nations effectively respect the essential liberties inherent in the human being. Without this condition, admission should be refused.

The concept of equality imposes necessarily the non-intervention principle, which must be firmly and fully established by the international association under the following conditions alone:

(a) The freedom of a state may not reach at any time a point which is incompatible with the rights and the pacific relations of the others; and the knowledge and the interchange of the values of culture, the dissemination of noble ideas which will pacify the soul and will unite mankind, the propagation of the pacific spirit and the development of the movement called "moral disarmament", which fosters respect and love for law, and ethics, which recommends the correction of history and geography text books which prevent understanding and agreement, and unites nations, classes, and individuals in the collective duties and sentiments of civilization.

If poisoned words and dishonest teachers have been able to prepare the war, generous words and truthful teachers must maintain peace.

But a stable and sane peace cannot be attained if nothing is done for the democratization of the world and the rule of freedom. For Uruguay, peace and democracy constitute complimentary objectives, each of which is a guarantee and a motive for the other. This is its thesis of law.

In this regard it feels that in the proposed International Organization there should not be admitted nations professing doctrines of aggression and war, which are inclined to undermine or destroy the order of juridical peace in the world.

However, in order to be a member of international society, it is not enough in its opinion to present the titles of "peace-loving nations", but it is also necessary to be a freedom-loving nation.

For this reason, restating a thought in which it believes, Uruguay puts forward a formula according to which it would be required that the states aspiring to admission to the community of nations effectively respect the essential liberties inherent in the human being. Without this condition, admission should be refused.

The concept of equality imposes necessarily the non-intervention principle, which must be firmly and fully established by the international association under the following conditions alone:

(a) The freedom of a state may not reach at any time a point which is incompatible with the rights and the pacific relations of the others; and

---

(b) In the event that any state should make an attempt, or prepare for an attempt against such rights and such peaceful relations, collective intervention by all nations in order to reestablish peace would be proper and justified.

Within the international community there is reason for regional organizations, which may even be indispensable, such as the inter-American system, under the condition that their action should fall within the scope of the international community, and that in no case would the regional organizations be able to set one continent or region against another continent or region, and that they do not represent an isolation of the nations composing them in opposition to the other nations of the world.

Uruguay believes that the co-existence of regional systems with the world community could be implemented on the following bases:

(a) The juridical systems of the world organization an the regional organizations must not exclude or replace each other, but must be implemented and coordinated so as to strengthen the rule of law; and

(b) The states composing a regional organization should have the right to address themselves to all the jurisdictions of the world Organization and shall participate in the juridical guarantees, the security plans, and the systems of cooperation existing therein.

Uruguay, therefore, Mr. President and Delegates, adheres to the establishment of an international juridical order that would not jeopardize but instead consolidate the fruits and results of the victorious thrust of the free peoples against the Axis powers. As the work of peoples which are still engaged in the struggle among ruins, battles, and hopes, it will not yet be a perfect and finished accomplishment. But this will no doubt be attained in the course of time, as a consequence of the aspiration and constructive decision of all peoples of good will. The stage of development will begin immediately upon its foundation.

The first day of its existence will also be the first day of work, of renovation, and of progress. Then, as now, as yesterday and as ever, the Republic of Uruguay will act in the service of the law.

MR. MOLOTOV (translation): This session is now adjourned. The next plenary session will be held in this same place at 3:30 p.m., Monday, April 30.

LE GENERAL CARLOS P. ROMULO: Monsieur le Président, Mes Chers Collègues, Mesdames et Messieurs.

Que cette salle soit le dernier champ de bataille.

Nous sommes ici pour décider si la race humaine va continuer à exister ou si elle est destinée à disparaître dans un autre holocauste mondial. Ceux d'entre nous qui ont été les témoins de l'agonie de grandes villes, ceux d'entre nous qui reviennent des zones de combat ne se font aucune illusion sur les conséquences qu'une autre guerre aurait pour tous les hommes. C'est la dernière chance peut-être qui nous est offerte d'établir une paix durable. Ce sont nos existences mêmes que nous défendons ici.

Je viens moi-même de la zone troublée du Pacifique: c'est pourquoi je me permets de déclarer que, si tous les hommes de bonne volonté n'unissent pas, dès à présent leurs efforts, si nous ne sommes pas déterminés à aboutir au succès de cette Conférence, nous ne ferons que préparer la scène pour un autre conflit mondial. Si nous échouons nous nous trouverons peut-être entraînés dans une autre guerre mondiale dont le Pacifique sera le centre. Pour que la paix devienne une réalité, il faut qu'elle soit fondée sur la reconnaissance de tous les principes qui touchent à la dignité humaine. Les brasiers humains de Manille et d'Essen nous ont montré jusqu'à quelles extrémités peut arriver l'agression: ces torches vivantes éclairaient la route qui nous ramenait à la sauvagerie, au-delà même des limites que pouvait concevoir l'imagination humaine. L'intelligence se trouve incapable de concevoir l'horreur atroce de tels spectacles: les ossements carbonisés des hommes, des femmes et des enfants dont on remplit les fosses d'Allemagne et des Philippines, voilà ce qu'est la guerre. Voilà le spectacle que nous contemplerions dans les rues mêmes de cette ville si nos ennemis avaient pu poursuivre l'avantage qu'ils avaient acquis à Pearl Harbour et si l'étendard de l'Empire du Soleil Levant flottait aujourd'hui sur ce monument et sur la ville.

Nous connaissons les forces qui sont déchainées contre nous, alors que nous cherchons à réaliser, pour tous les peuples, des conditions d'existence raisonnables, sans la guerre. Nous savons tous que l'Allemagne et le Japon éprouvent les mêmes craintes et mettent tous leurs espoirs dans notre échec; leurs propagandistes, qui se cachent un peu partout, partagent ces mêmes craintes et ces mêmes espoirs; remplis de haine et du désir de destruction, ils voudraient nous voir échouer. Mais pourquoi échouerions-nous ? Pourquoi la paix ne pourrait-elle être réalisée ? Pourquoi l'humanité se trahirait-elle encore elle-même ?

Quand il s'agit de défendre la dignité humaine, les mots et les idées sont plus puissants que les canons. Les traités sont plus forts que les frontières les plus hérissées de défenses . La seule défense imprenable, c' est la compréhension entre les hommes.

Nous savons fort bien que cette entente internationale doit être fondée sur la sécurité effective et que c'est l'organisation économique du monde qui devra établir l'équilibre entre les nations. Toutefois,c'est dans le domaine spirituel qu'il faut chercher les éléments les plus importants et les plus durables de cette entente.

Les difficultés pratiques pourront être résolues; les hommes sages et intelligents de tous les pays pourront arriver à une entente; les hommes d'affaires pourront se mettre d'accord ou, disons qu'on pourra les mettre d'accord mais la nature humaine, elle, n'obéit pas à la contrainte et c'est dans ce domaine qu'il importe d'agir sans retard, si nous ne voulons pas qu'une autre guerre nous fasse disparaâitre, nous, avec nos petites querelles et nos malentendus, de la surface de la terre. Si nous ne réussissons pas à nous mettre d'accord nous retournerons en poussière, car nous aurons failli à notre tâche en tant qu'hommes.

Chaque être humain porte en lui le désir et le droit d'être reconnu comme tel; tout homme normal a en lui le désir de la paix. N'est-ce pas une des plus vieilles prières des hommes qui dit: "Que la paix nous soit donnée". Mais le progrès humain est comme une montagne escarpée et élevée; ceux qui veulent la gravir doivent régler leur allure sur celle des plus faibles s'ils ne veulent pas que toute la caravane tombe. Tant que nous n'aurons pas renforcé les anneaux les plus faibles de notre chaine humaine, aucun d'entre nous ne sera en sécurité. Notre tâche est de déterminer, dès à présent, les bases d'un accord qui garantira la sécurité mondiale.

Dans notre lutte commune contre les mêmes ennemis, nous avons vu comment l'on peut oublier toutes les questions de frontières, de nationalités, de races et dans cet ultime effort en vue de sauver nos existences, ce qui a compté ce fut la mutuelle compréhension et non pas la communauté de sang ou de frontières.

Des millions d'orientaux tournent aujourd'hui vers nous leurs regards implorant et nous demandent de reconnaître leurs droits d'hommes. Ils demandent, ils espèrent que la paix, but recherché par notre Conférence, n'ignorera pas les régions et les peuples socialement et économiquement déshérités, mais qu'elle les aidera à s'élever sur un plan

---

où ils ne seront plus seulement des spectateurs mais des collaborateurs effectifs pour le progrès du bien-être humain. Ils demandent instamment que la paix future ne soit pas utilisée pour maintenir dans un état de stagnation les conditions politiques, économiques et sociales de cette partie du monde.

Je voudrais m'arrêter ici un instant pour rendre hommage à la mémoire de Franklin Delano Roosevelt, ferme défenseur des droits de ces millions d'hommes : c'est en Américain qu'il mourut mais c'est le monde entier qui le pleure. Il fut le guide incomparable qui a su donner à nos vies, en Extrême Orient, un sens nouveau parce qu'il fut le défenseur des humbles non seulement dans son propre pays, mais dans toutes les parties du monde. Nos pensées se tournent aujourd'hui respectueusement vers lui, avec un profond sentiment de deuil car pour nous tous, membres des NationsUnies, il représente tous les idéals pour lesquels nous combattons: sa disparition nous prive à la fois d'un guide et d'une inspiration. Nous puisons toutefois notre consolation et notre réconfort dans la conviction que son esprit survit dans la personne de son éminent successeur, Harry S. Truman.

En Asie également on se souvient de l'impuissance dont a témoigné le passé. Des rancoeurs fermentent dans maintes régions de notre monde; elles constituent des obstacles sur la route de la paix à moins que toutes ces plaies ne soient débridées et pansées. Cultivons la tolérance. Demandons-nous quelles furent les causes de ces ressentiments et de ces haines. Il nous faut trouver une réponse franche à toutes ces questions avant de pouvoir dissiper les méfiances.

Telle est la tâche que nous pouvons et que nous devons accomplir. Sans doute nous ne sommes pas ici pour rédiger un traité de paix mais nous pouvons, par nos paroles et par nos actes poser des principes qui pourront servir à toutes les petites nations du monde, qui constitueront la base d'une future communauté des nations et qui assureront définitivement la paix. Les nations devront adapter leur mode de vie et de pensée aux besoins de la paix; le pouvoir devra devenir plus souple. Chaque Etat devra être prêt à prendre sa part des efforts et à accepter sa part de concessions. Car dans cette famille civilisée, chaque membre, à son tour, saura céder un peu et par ces concessions, il aura tout à gagner en dignité et en sécurité.

Les peuples ont, dans cette guerre, consenti des efforts héroiques, dans un esprit de noblesse et de sacrifice, qui, espérons-le, ne sera plus jamais nécessaire. Dans tous les pays les hommes ont montré qu'ils savaient se sacrifier et mourir; le moment est venu de montrer que nous savons nous sacrifier et vivre, car sans sacrifices mutuels, nous ne vivrons que pour mourir.

---

ont pu préparer la guerre, les paroles généreuses et les bons maîtres doivent maintenir la paix . Mais une paix stable et saine ne saurait être réalisée sans que rien soit fait pour la démocratisation du monde ni pour le règne de la liberté.

En ce qui concerne l'Uruguay la paix et la démocratie constituent des objectifs complémentaires, l'un servant de garantie et de raison d'être à l'autre. Telle est la thèse de l'Uruguay. A cet égard il estime que dans l'Organisation internationale envisagée l'on ne devrait pas admettre des nations défendant des doctrines d'oppression et de guerre qui tendent à miner ou à détruire l'ordre fondé sur la paix juridique dans le monde. Toutefois il ne suffit pas pour être un membre de la société internationale d'avoir la réputation d'une nation pacifique, il faut encore être une nation éprise de liberté. C'est pour cette raison que, exprimant à nouveau une pensée dans laquelle il a foi, l'Uruguay soumet une formule demandant que les états désireux d'être admis dans la communauté des nations devront respecter effectivement les libertés essentielles de l'être humain. Si cette condition n'était pas remplie l'admission devrait être refusée.

Le concept de l'égalité comporte nécessairement le principe de la non-intervention qui devrait être fermement et complètement sanctionné par l'association internationale dans les conditions ci-après: a) la liberté d'un état ne devrait à aucun moment atteindre un niveau où elle deviendrait incompatible avec les droits aux relations pacifiques des autres états et b) au cas où un état quelconque attenterait ou se préparerait à attenter à ces droits et à ces relations pacifiques, une intervention collective de la part de toutes les nations en vue de rétablir la paix serait convenable et justifiée.

Au sein de la communauté internationale il y a place pour des organisations régionales qui pourraient même être indispensables, comme dans le système interaméricain à condition seulement que leur action n'aille pas à l'encontre de la communauté internationale et que ces organisations régionales ne poussent jamais un continent ou une région contre un autre continent ou une autre région et qu'il ne s'agisse pas d'isoler les nations composant ce continent ou cette région aux autres nations du globe.

L'Uruguay est d'avis que la coexistence de systèmes régionaux à côté de la communauté mondiale pourrait être réalisée sur les bases suivantes:

a) Les systèmes juridiques d'organisation mondiale et les organisations régionales ne devraient pas s'exclure ni se remplacer les unes les autres mais ils devraient être

---

conçus et coordonnés de façon à renforcer l'empire de la loi,

b) Les états composant une organisation régionale devraient avoir le droit de s'adresser à toutes les juridictions de l'Organisation mondiale et bénéficier des garanties juridiques, des plans de sécurité et des systèmes de coopération existant dans leur sein.

L'Uruguay adhère par conséquent à la création d'un ordre juridique international qui ne détruirait pas mais bien au contraire consoliderait les résultats de l'avance victorieuse des peuples libres dans leur guerre contre les puissances de l'Axe. En tant qu'oeuvre de peuples qui sont encore engagés dans la bataille parmi les ruines, les combats et les espoirs elle ne saurait être une oeuvre parfaite et accomplie. Ce résultat ne sera acquis qu'avec le temps et comme conséquence des aspirations et de la volonté constructive de tous les peuples de bonne volonté. Le stade du développement commencera immédiatement après sa fondation.

Le premier jour de son existence sera aussi son premier jour de travail, de rénovation et de progrès. Alors maintenant comme hier et comme toujours la République de l'Uruguay agira au service du droit.

M. MOLOTOV (Traduction) La séance est levée. La prochaine séance aura lieu au même endroit à 15 h. 30 le lundi 30 Avril.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. No. 52 (FRENCH)
P/8 (1)
April 28, 1945.

PLENARY

CORRIGENDUM
AU
COMPTE RENDU DE LA QUATRIEME
SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE
Tenue le 28 avril 1945

La page 10 devrait être la page 6
La page 6 devrait être la page 7
La page 7 devrait être la page 10

Page 16.- Ajouter le paragraphe suivant :
M. MOLOTOV : Je donne maintenant la parole au Ministre des Affaires Etrangères, Président de la Délégation de l'Uruguay.

Page 23.- Eliminer les paragraphes 1, 2 et 3.

---

forces of oppression and aggression are drawing ever closer to the hour of final defeat in Europe and elsewhere in the world."

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): I consider both statements authoritative and reliable. But they were made several months ago. The situation in Argentina may have changed since then. I understand that certain representatives of American countries hold the view that the situation has changed for the better there. All I should like to ask of you is that the Soviet as well as other delegations be given a chance to acquaint themselves at length with the facts and to satisfy themselves that the situation in Argentina has really improved and that statements like the above correspond to the facts. But this takes time, or, at least, a few days.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): Imagine what would happen if we acted rashly and invite Argentina to this Conference, although in the present war she has been assisting the Fascists who are our enemies, and failed to invite Poland which is an Ally. Poland is known to hold in this war an honorable place among Allied nations which have devoted all their efforts to the struggle against our common foe. The heroic Polish people have been fighting in our ranks and making innumerable sacrifices. We cannot afford to forget about all this. To invite Argentina, which has been helping our common enemy throughout this war, and not to invite the Provisional Polish Government, which is now functioning in liberated Poland and enjoys an enormous prestige among the Polish people, would be taking a course that might affect adversely the prestige of this Conference.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): No one can deny the fact that the Polish Government now functioning in Warsaw and all over Poland is a democratic government. This Provisional Polish Government is strongly supported by the people and is carrying on a struggle against our common enemy side by side with our Allies.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): We also remember that the Governments of the United States, Great Britain, and the Soviet Union had undertaken to promote the reorganization of this Government on a broader democratic basis. I have no doubt that this excellent decision responds to the wishes of the Polish people, too, and so we must do our best to implement it as soon as possible.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): It is also obvious that the question of reorganizing the Polish Government is not a matter for this Conference. It has to be dealt with by the three Allied Governments and especially by the Poles themselves. We all want in Poland a government having a broader democratic basis, a government with which diplomatic relations will be established by all Allied governments. This is understood. But if we are not supposed to undertake at this Conference the settlement of the Polish issue as a whole, neither must we ignore the fact that an international conference is being held at this very moment which is not attended by representatives of the Polish people. In any case we cannot refuse a seat at this Conference to representatives of the Polish people, our heroic Ally, while granting one to representatives of Argentina, which in this war has not been helping us, but our enemies.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): It may be argued that Argentina has sinned, but that her sins may be forgotten. This may be true, perhaps we should really forget Argentina's sins. But let me ask you: If certain sins committed by Argentina may be forgotten, why should we forget Poland's services, why should we forget the great services of the Polish Nation in the struggle against our common foe?

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): We have at this Conference an Indian Delegation. But India is not an independent state. We all know that the time will come when the voice of an independent India will be heard, too. Nevertheless we share the view held by the British Government which suggested that representatives of India should be granted a seat at this Conference, imperfect though her status is.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): We have at this Conference a Philippine Delegation. But the Philippines are not an independent country. We know full well that the time will come when we shall be able to hear the voice of independent Filipinos, too. But we have agreed with the United States Government, which suggested that the Philippines have a voice even with their present status.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): The Soviet Union still has no diplomatic relations with certain governments represented at this Conference. In spite of this fact the Soviet Government, meeting half way the suggestions of Great Britain and the United States of America, raised no objections to the invitation of all the delegations present here, no matter whether the countries in question maintain diplomatic relations with all of the sponsoring states. We felt that in this case we were bound to meet the wishes of Great Britain and the United States. All this was prompted by a desire on the part of the Soviet Union to come to terms with the other sponsoring governments on Conference matters.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): Up to now all invitations to this Conference have been approved unanimously by the four sponsoring governments which hold an equal position here. We consider this a very good rule and are opposed to any disruption of our unity.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): I think that we should all value our unanimity and try to insure that any new suggestion that has not been sufficiently studied by anyone, be given serious thought. That is why we think it proper that the question of Argentina should be settled in exactly the same manner as others have been, but not in all haste.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): The Soviet Delegation suggest that the question of inviting Argentina to this Conference be postponed for a few days for further study.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): This is the only request made by the Soviet Delegation.

United Nations, of our peoples, of the humble folk of the world, watching over each and every one of our acts and words. Fresh in our minds is the memory of--one might better say remorse for--the dismal failures of the prior world organization in the preservation of peace. For that very reason we are more realistic and far-seeing and, at the same time, we feel obliged to be more audacious in our experiments. We do not believe today, as in 1919, that this has been the last war; rather, we share the prudent fear that others may occur if we do not act here with care and energy. For the purpose of preventing another war we are prepared to subordinate sentiments, and even principles, which we deemed, and still deem, to be fundamental. We are ready to deposit part of our individual sovereignty as nations in the common treasury in order to build up capital against possible future aggressors.

Furthermore, with the aim of adjusting our conduct to reality, we have talked of international hierarchy more than at any previous conference. It almost seems as though none of us has used the word "nations" without explaining that there are large, middle-sized, and small nations. We have said that some have more responsibility and greater duties than the rest for the security of the world, and must consequently, be in possession of better means to comply with their responsibilities adequately. Juridical equality seems thus to be subordinated to political responsibility. We small nations well understand that otherwise the world organization would be feeble and we are ready to accept the fact that security, which is based on the force to be employed against the violators of international law, should be likewise a question of hierarchy in responsibility.

Nevertheless, I have thought that it would not be completely lacking in interest to present the point of view of an American nation, a small nation, of course, as to the possible agreements which may emerge from our deliberations. Colombia early entered into the fraternity of the United Nations. It has not been neutral in the war since December 1941. Like the other republics of the hemisphere, it declared its solidarity with the United States, attacked at Pearl Harbor. Its little Army, recruited from a people dedicated to the arts of peace, has not had the painful privilege of fighting at the side of the large armies. Its cities have not been bombarded, its women have not suffered the sad absence of their men under arms, its territory has not been invaded nor its people enslaved. It has offered but modest

---

cooperation to the war effort of the United Nations, compared with the sacrifice of other countries, but it has given everything that has been asked of it. On the other hand, as is the case with any other republic of our continent, we can affirm without fear of contradiction that the peace and security of the world would have never been endangered by any conflict which originated in intrigues or machinations on the part of the American nations or through their foreign policy, nor has any person beyond the seas found any reason for anxiety in our political structure. It is true that there is no way of giving sufficient recognition to the spirit and sacrifice of the peoples who have fought the war to reestablish justice. But, in considering a world peace organization, it is well also to remember the importance in preserving peace, of the fact that there is a whole continent which has known how to maintain it and is, day by day, perfecting the rules of international law in order to apply them rigorously in the relations of its states among themselves, as well as with the other states of the globe.

Our contribution to the war has been of two sorts: one moral and inestimable, when we declared our solidarity with the United States at a moment when the outcome of the war was not only uncertain but seemed to indicate clearly the triumph of the powers of despotism. The other, strategic: when all of the American states formed a united front and established strict vigilance over the activities of the Axis in America, we discouraged any effort to breach the defenses--then still weak--which the United States was endeavoring to erect throughout the world to check the attacks of Germany and Japan. If there had been an opening in America for the pacific or military penetration of an enemy who at that time had the most ambitious of plans for world dominion, who can say that the course of the war would not have been longer or perhaps more doubtful?

But we do not wish to overestimate our role nor even that of the Latin American troops and the Latin American aviators who are fighting overseas. As a whole, we are a group of small nations from the military point of view. But peoples who are growing, like ours, do not have a static place in the international community and they should be thought of as a potential force, still undefined but capable of transforming themselves, as the United States did in a century, to a higher scale of development.

From another point of view, war comes closer to our shores as the world gets smaller through the expansion

---

and growing rapidity of communications. It is not easy to understand why, as we become more actively and intensively linked to the western civilization from which we drew our language, our tradition, our religions, our culture, we should pay greater tribute to force and uncertainty, but we accept it as an inescapable fact. In the Napoleonic wars in the last century, which were also world wars, we took advantage of the European bedlam to obtain our independence. But in the first World War of this century some of us American states were belligerents and other neutrals. In the present war there was no neutrality nor could there be any. In the next one, if unfortunately there should be one, we would be unconditional belligerents and we are fully aware of the fact that the devastation and suffering which have been inflicted on most of the countries here represented would fall on all of the Americas, without exception, from pole to pole. Our concern with universal peace and security is, therefore, no less than that of those countries which have known insecurity and war in its most cruel manifestations. The countries of Latin America experienced violence and instability in a century and a half of domestic strife over the political principles to dominate in each state; if they hate war it is because they have undergone it; there is little difference between dying from a bayonet wound on an Andean plateau and being smashed by an ingenious robot bomb. But we have been able in general to banish war from our international relations. And we know full well that another world war, breaking out in another continent for whatever reason foreign to our direct interests, would still be our war. It is our unequivocal duty to sit with you to discuss the best means of making such a war impossible precisely because we are small, almost defenseless, countries as compared with the great powers but with an undeniable place in the front ranks of peace-loving nations, that is, of those nations who neither seek nor welcome wars and renounce them as an instrument of national policy.

The Dumbarton Oaks Proposals are based on an exact and practical evaluation of this truth; the small nations cannot guarantee the peace and security of the world; only the large ones can. We are all in agreement. But the basis for this truth lies in the fact that it is only the great powers which can menace the peace and security of the world. When, in the fall of 1944, the Dumbarton Oaks Proposals were discussed and approved it did not seem as clear as it does today that the three aggressor nations of the Axis would not again be in a position to

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. No. 24 (FRENCH)*
P/8
28 avril, 1945

PLENARY

COMPTE-RENDU DE LA QUATRIEME SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE TENUE LE 28 AVRIL 1945 A 15 h. 30.

M. MOLOTOV (TRADUCTION): Mes chers collègues, permettez-moi tout d'abord de vous remercier de m'avoir désigné, moi, le représentant soviétique, comme l'un des quatre Présidents de la Conférence. En entrant en fonctions, je tiens à vous dire combien je suis heureux que la langue russe se fasse entendre de cette éminente tribune internationale.

Mes chers collègues, Mesdames et Messieurs, la quatrième Séance Plénière de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale est ouverte. Nous avons maintenant le plaisir d'écouter les opinions d'autres présidents de délégations qui ont manifesté leur désir de s'adresser à la Conférence. Je donne maintenant la parole au Président de la Délégation du Salvador.

M. CASTRO: M. le Président, Délégué, Mesdames et Messieurs, je tiens à exprimer la profonde reconnaissance de mon Gouvernement pour l'accueil cordial offert par la ville de San Francisco à la Délégation du Salvador à l'importante Conférence des Nations Unies. Les membres de cette Délégation et le Gouvernement du Salvador sont aussi reconnaissants au Secrétariat du concours toujours empressé qu'il leur a prêté.

Nous sommes très heureux de nous trouver ici et nous sommes portés à l'optimisme au sujet du résultat de nos travaux.

La triste nouvelle du décès de Son Excellence Franklin Delano Roosevelt, Président des Etats-Unis, a été connue du monde entier presque au moment même où nous nous préparions à nous assembler ici. Mon Gouvernement et mes compatriotes

*[Corrigendum voir p. 334. Erratum voir p. 335]

se sont joints au Gouvernement et au peuple des Etats-Unis ainsi qu'à ceux de toutes les Nations Unies pour partager leur grande douleur. Le Président Roosevelt avait joué un très grand rôle dans la préparation de cette Conférence et il espérait qu'elle réussirait. Sa mémoire sera pour nous tous une grande inspiration.

Tous les membres de la Délégation du Salvador se rendent compte des lourdes responsabilités placées sur les épaules de tous les délégués à cette Conférence lorsqu'il s'agira d'organiser la paix future. La Conférence est le point de mire des yeux du monde entier pendant ces jours mémorables. Tous les espoirs du genre humain se sont réunis ici. Il faut que nos efforts soient couronnés de succès. Nous ne pouvons pas décevoir les peuples. Nous devons soulager leurs inquiétudes et leurs craintes.

Je ne peux m'empêcher de me rappeler avec précision ces quelques paroles de Son Excellence Harry S. Truman, Président des Etats-Unis d'Amérique, qui nous furent transmises par radio à la première séance de cette Conférence. Je cite:

> "Vous, les membres de cette Conférence, serez les architectes d'un monde meilleur. L'avenir repose entre vos mains. Par vos travaux à cette Conférence nous saurons si l'humanité souffrante aboutira à une paix juste et durable".

Nous avons certes un travail herculéen à accomplir et nous devrons réussir. Notre Ordre du Jour comprend les Propositions de Dumbarton Oaks qui prévoient comme organes principaux des Nations Unies pour le maintien de la paix: une Assemblée Générale, un Conseil de Sécurité, une Cour Internationale de Justice et un Secrétariat.

L'Assemblée Générale est, à mon avis, l'organe le plus représentatif des Nations Unies pour les deux raisons suivantes: en premier lieu, chacune des Nations Unies y sera représentée; deuxièmement, toutes ces nations auront un droit de vote égal.

Le Conseil de Sécurité, envisagé dans les Propositions de Dumbarton Oaks, devrait se composer de cinq membres permanents: les Etats-Unis d'Amérique, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande, l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, la République de Chine et la France, ainsi que de six membres non permanents qui seraient élus pour une durée de deux ans, trois d'entre eux se retirant à la fin de chaque année.

"La Section C" fut incorporée aux Propositions de Dumbarton Oaks après la Conférence de Crimée. Elle comprend, parmi d'autres, les clauses suivantes:

J'ignore si des mesures d'une telle importance ont des chances d'être adoptées à ce stade de la Conférence. Je désire seulement mettre en évidence la nécessité de prévoir le mode de solution des impasses qui pourraient se produire au sein du Conseil; si, en effet, ces impasses avaient pour résultat de paralyser les travaux du Conseil, le monde entier serait plongé dans le découragement.

En ce quiconcerne la Cour Permanente de Justice Internationale, la Délégation du Salvador espère que la juridiction de la Cour sera rendue obligatoire pour toutes les Nations Unies. Il semble évident à cette Délégation que la plupart des nations du monde sont prêtes à accepter la compétence obligatoire de la Cour. Les petites nations, en particulier, ne peuvent s'empêcher de penser que la future Cour Permanente de Justice Internationale est leur bien le plus important dans le système prévu pour le maintien de la paix. Mais cet organisme perdra certainement beaucoup de son importance si les grandes nations ne sont pas unanimes à accepter la compétence obligatoire de la Cour, du moins en ce quiconcerne les différends qui sont considérés comme relevant de sa compétence.

La Délégation de la République du Salvador se rappelle avec fierté que la première Cour permanente de Justice Internationale qui ait jamais existé fut la Cour de Justice Centrale Américaine, qui avait été instituée par le Salvador, le Guatémala, le Honduras, le Nicaragua et le Costa-Rica.

Cette Cour exista de 1907 à 1917 et sa compétence était obligatoire dans tous les différends internationaux touchant les Républiques de l'Amérique Centrale.

Les membres de la Délégation du Salvador placent toute leur confiance dans la Providence divine, qui guidera nos délibérations. En conséquence, nous comptons fermement sur le plein succès de la Conférence. Nous ne cherchons pas la perfection absolue dans nos travaux communs, mais nous nous joignons aux espoirs de l'humanité entière que le mécanisme de paix, dont la responsabilité nous incombe ici, aura toute l'efficacité qu'en attend le monde entier.

Mesdames et Messieurs, je vous remercie.

M. MOLOTOV: Je passe la parole au Ministre des Affaires Etrangères, Président de la Délégation de Grèce.

M. SOFIANOPOULOS: Monsieur le Président, Messieurs les Délégués, La Délégation grecque désire tout d'abord exprimer le profond regret qu'elle ressent de la perte tragique du Président Roosevelt, ce grand homme dont les efforts ont été constamment tendus vers la réalisation de l'idéal de la sécurité collective. Sans aucun doute, son absence ici est pour nous tous un coup très dur.

Nous avons eu la satisfaction d'entendre à la séance d'ouverture les paroles encourageantes du Président Truman assurant la Conférence de son appui et de recevoir de M. Stettinius des assurances non moins chaleureuses.

C'est avec plaisir que le Gouvernement grec a pris connaissance des propositions de Dumbarton Oaks mises au point à Yalta.

Nous accueillons avec une profonde reconnaissance le geste des Puissances invitantes convoquant dans cette ville une Conférence des Nations Unies et nous acceptons cette invitation avec une grande confiance et un grand espoir.

Je me permets de penser que personne ne sera surpris de notre volonté de participer à ces débats et de contribuer de tout notre coeur à la création d'un meilleur ordre mondial dans lequel l'agression et les procédés qui y conduisent ne recevront aucun encouragement et n'aurons aucune chance de succès.

L'attitude du Gouvernement grec n'est pas due seulement aux épreuves morales et physiques sans précédent subies par le peuple grec pendant les longues et sombres années de l'occupation ennemie; elle n'est pas non plus dictée seulement par l'élan généreux et fort qu'une tradition séculaire, née dans les conseils amphictyoniques de la Gre~~c~~classique, a implanté dans la conscience du peuple grec.

Il existe un motif plus immédiat et moins sentimental: la dévotion incontestable du Gouvernement grec et du peuple grec envert l'idéal de la collaboration internationale et leur foi dans la possibilité et la nécessité de créer une véritable communauté internationale régie par un ensemble de règles de politique internationale. (Applaudissements).

Le fait que nous n'avons pas l'intention de nous contenter de faire l'éloge de cet idéal par de belles paroles est amplement prouvé par le long passé de la Grèce et son respect fidèle des rèlges du droit international contemporain.

certainement aller la gratitude de cette Conférence.

Le Gouvernement grec s'engage à accepter ces projets comme base de discussion et il se permet de présenter quelques observations au sujet de leurs diverses dispositions.

Au cours de la phase initiale qui suivra la guerre, il conviendrait de rechercher la sécurité comme une continuation de la solidarité qui a été maintenue entre les Nations Unies pour la poursuite de la guerre, Les Nations Unies doivent à leurs peuples et à leurs morts de sauvegarder l'unité qui a été gagnée à un prix si élevé. Il est compréhensible que les grands Alliés qui ont eu la charge écrasante de vaincre les agresseurs de l'Axe assument également la principale responsabilité quand il s'agit de guider les premiers pas de la nouvelle organisation. La continuité de leur unité de vues et de leur collaboration est la condition préliminaire essentielle de la paix.

Cela signifie-t-il que les petites nations doivent se résigner à un complet effacement ? Nous ne le pensons pas. Au contraireleur activité peut s'exercer dans un grand nombre de domaines. Les dieux n'aident que ceux qui s'aident eux-mêmes et au cours de cette guerre nous avons vu bien de ces "petites" nations qui ont apporté une contribution non négligeable à la victoire commune. A une certaine époque, alors que la Grande Bretagne supportait seule la fureur des assauts germaniques, le peuple grec n'a pas hésité à faire face à la traîtresse attaque des Fascistes; pendant six longs mois il a tenu victorieusement et repoussé leurs attaques, provoquant ainsi la colère d'Hitler et faisant retomber sur le peuple grec la fureur de sa vengeance.

Aux côtés des autres Nations Unies la Grèce a engagé sa responsabilité envers l'Histoire et elle est décidée à exécuter ses obligations résolument, sincèrement. Son passé est une garantie de ce qu'on peut légitimement attendre d'elle pour la défense de la sécurité collective et en toute justice lui donne le droit de prendre une part active, comportant des responsabilités, dans la nouvelle organisation projetée.

La Charte que nous sommes sur le point d'élaborer ne doit pascréer un sentiment trompeur de sécurité et de laisser-aller. Nous devons veiller à ce qu'elle n'aboutisse pas à un sentiment d'irresponsabilité individuelle qui pourrait provenir de l'idée erronée que le maintien de la paix incombe d'une façon anonyme à chacun en général et n'incombe à personne en particulier. Une telle idée pourrait en effet servir d'alibi opportun aux gouvernements de préserver la solidarité des trois grandes puissances, laquelle est en dernière analyse la plus sûre garantie de paix.

C'est dans cet esprit qu'ils feront taire sans aucun doute leurs scrupules d'ordre juridique concernant l'applications des sanctions, dans l'intérêt supérieur de la paix, et qu'ils seront prêts, à cet égard, à accepter avec resignation sinon avec joie l'exercice d'un droit de vote attribué aux membres permanents.

Il sera plus difficile pour les petits pays d'admettre l'usage de ce droit par l'un quelconque des membres permanents lorsqu'il s'agit de déterminer l'existence d'une menace à la paix ou d'un acte quelconque d'agression.

C'est là un point sur lequel le sentiment des petits pys sera très fort, cela pour des raisons qui concernent les principes de la justice et de la moralité internationales.

Ils supporteraient plus facilement les déceptions et les tribulations résultant d'un blocage des sanctions par l'emploi du droit de veto si le conseil de sécurité pouvait au moins déterminer l'existence d'une agression et, implicitement, l'agresseur.

N'est-ce pas trop attendre d'un petit pays, victime d'une agression, que de lui demander de renoncer à la satisfaction morale et juridique de connaître ce qui est juste et ce qui est injuste, et qui est le malfaiteur et qui est la victime ? Qu'on n'aille pas panser que le plus cher désir des petits pays se réduise dans cette affaire, à une prétention vaine et sans intérêt. Il y a là dedans, au contraire, beaucoup de choses qui devraient intéresser également les grandes puissances et serviraient, pour finir, la cause de la paix. A cet égard, il faut aboutir à moins de confusion et à plus de clarté, et par là à réfréner l'impétuosité d'un agresseur éventuel.

Nous nous permettons de proposer un choix de remèdes à ces défauts. La meilleure solution consisterait, pour les membres permanents, à renoncer d'eux-mêmes à leur droit de vote lors de la détermination de l'existence d'un violation de la paix ou d'un acte d'agression. De cette façon, le conseil serait en mesure de "dire le droit", ce qui est un élément fondamental de toute charte de sécurité digne de ce nom.

A défaut, nous proposerions que les membres permanents renoncent à leur droit de vote lors de la détermination de l'existence d'une violation de la paix ou d'un acte d'agression, lorsque deux pays ou davantage, non permanents du conseil de sécurité, seraient en cause. Nous suggérerions encore que l'on puisse obtenir du conseil de sécurité au moins une recommendation sans entrainer la faculté pour les membres permanents d'utiliser leur droit de veto.

qui répugenraient à assumer courageusement leur part de responsabilités. L'échec de la Société des Nations a été dû également à cette raison et non aux défauts de sa constitution.

Tout en se réservant le droit d'apporter des amendements formels devant les organismes compétents de la Conférence, la Délégation grecque saisit cette occasion pour soumettre à l'examen des autres Nations Unies de la Conférence les observations générales suivantes sur les principes et la procédure prévus dans les propositions de Dumbarton Oaks et de Yalta. Le maintien de la paix et de la sécurité ainsi que le développement des relations amicales et de la coopération internationale pour le règlement des problèmes internationaux devraient être liés aux principes généralement acceptés de justice, de moralite et de droit international. Les décisions du Conseil de Sécurité devraient s'inspirer des critères du droit et de la justice.

La Délégation grecque est d'avis que le rôle attribué à l'Assemblée générale devrait être plus important.

Il y aurait lieu notamment de stipuler que l'assemblée aura la faculté de formuler des recommandations sur toute question qui se trouve en cours d'étude ou qui a déjà été traitée par le comité de sécurité.

Etant donné le compromis adopté à Yalta sur la question de la procédure de vote, il est maintenant loisible à tout pays d'attirer l'attention du conseil de sécurité sur tout différend ou sur toute situation de nature à mettre la paix en danger en demandant que cette question soit mise à l'ordre du jour au conseil de sécurité. Et il n'est pas loisible à l'un quelconque des membres permanents du Conseil d'opposer son veto à une telle mesure aussi longtemps que sept des onze membres du conseil votent de façon affirmative.

Au surplus, dans les affaires qui concernent le règlement pacifique de différends ou de situations pouvant conduire à un conflit international, les propositions de Yalta tempèrent la rigidité du droit de veto des membres permanents puisqu'elles retirent la faculté de voter à celui de ses membres qui est partie à un différend.

Si toutefois les procédures visées à la section A, c'est-à-dire la négociation, la médiation, la conciliation, l'arbitrage, le règlement judiciaire ou tout autre moyen pacifique ouvert aux parties, n'aboutissent à aucune solution, non plus que la recommandation adressée par le conseil de sécurité lui-même aux parties et concernant des aménagements, et si cet échec de l'avis du conseil constitue une menace à la paix et à la sécurité, les dispositions de la Section B, chapitre VIII, entrent en jeu et les mesures importantes ci-dessous sont alors envisagées:

1. Le Conseil doit dire s'il existe une menace à la paix ou si la paix a été violée, ou s'il a été commis un acte d'agression quelconque, et il doit formuler des recommandations ou décider des mesures à prendre en vue du maintien ou du rétablissement de la paix et de la sécurité.

2. Le Conseil doit être habilité à dire quelles mesures devraient être prises pour donner effet à ses décisions. Ces mesures iraient de l'interruption des moyens de communications ou de la simple rupture des relations diplomatiques à l'application de sanctions par la force armée.

Il n'y aurait rien à objecter à ces deux dispositions si elles n'étaient affaiblies par la possibilité ouverte à l'un quelconque des membres permanents de faire usage de son droit de veto. Ce droit de veto semble engendrer un sentiment de malaise dans certains milieux. Les petits pays n'ignorent ni ne négligent le fait qu'il est important

Nous nous permettons d'affirmer qu'au cours du dernier quart de siècle, la Grèce, plus qu'aucune autre nation, a respecté le principe en vertu duquel il convenait d'avoir recours aux organismes politiques, économiques et judiciaires crées après la dernière guerre en vue du réglement des conflits internationaux. Le Gouvernement de note pays a soumis tout confilit, quel qu'il soit, a l'arbitrage du droit et de la justice.

En dépit de cette attitude de respect du droit, nous avons été envahis par les pays de l'Axe et lerus satellites, nous avons souffert injustement et nous avons tout perdu sauf l'honneur et la foi dans la possibilité d'établir un ordre mondial délivré de la violence, de la crainte et du besoin.

C'est dans cet espoir que nous sommes venus dans cette belle ville de San Francisco, accomplissant ainsi un acte de foi dans la sagesse et la diligence des Puissances invitantes ains que de toutes les Nations Unies assemblées ici en vue de rétablir les principes d'éthique de justice et de droit foulés au pied par les agresseurs.

Il est tout d'abord de notre devoir d'exprimer notre gratitude au Gouvernement des Etats-Unis et à l'Etat de Californie pour leur généreuse hospitalité et pour la manière aimable avec laquelle ils s'efforcent de faciliter le succès de notre mission. Je saisis également l'occasion qui m'est ainsi donnée d'offrir nos remerciements à M. Lapham, Maire de San Francisco pour les nombreuses marques d'hospitalité qu'ont recues de lui les Délégations à la Conférence. Des peuples d'origine, de races, de langues et de religions différentes sont venus dans ce pays où, non seulement ils ont créé une grande nation mais où ils ont également découvert le secret de travailler d'un commun accord pour une grande cause, la cause de la démocratie. Ils ont remporté un succès remarquable dans ce domaine parce qu'ils ont eu la sagesse d'éliminer leurs divergences et d'écarter leurs préjugés et parce qu'ils ont en la sagesse d'éliminer leurs divergences et d'écarter leurs préjugés et parce qu'ils se sont laissés guider uniquement par les intérets supérieurs de la communauté. Nous sommes fier de rencontrer parmi eux des centaines de milliers d'Américains qui sont d'origine grecque et qui paient par une loyauté reconnaissante les avantages qui leur ont été accordes par leur pays d'adoption.

Inspirés par l'exemple du peuple américain nous allons bientôt commencer à établir notre nouvelle charte de sécurité internationale sur la base des projets élaborés à Dumbarton Oaks et à Yalta par les Grandes Puissances auxquelles doit

La Délégation grecque accueille avec faveur les dispositions relatives a une cour internationale de justice qui sera l'organe judiciaire de la nouvelle organisation. Elle accueillerait également avec plaisir une extension de la juridiction obligatoire de la cour en matière de règlement de questions juridiques.

En ce qui concerne la section relative au reglement pacifique des différends, on pourrait laisser a la cour le soin de juger si une situation ou un différend procède ou ne pocede pas d'éléments qui, selon le droit international, sont de la compétence des tribunaux de l'état interessé.

Le gouvernement grec salue de tout coeur les dispositions faisant l'objet du chapitre IX des propositions, lequel prévoit la création d'un conseil spécial chargé de traiter les problèmes économiques sociaux et autres problèmes humanitaires.

Les souffrances et les sacrifices de millions de gens auront été vains si les nations qui ont combattu côte a côte dans cette guerre terrible n'ont pas appris enfin cette suprême leçon qu'il ne peut pas y avoir et qu'il n'y aura pas de paix ni de sécurité politique dans le monde si nous ne sommes pas capables de réaliser une stabilité économique et une prospérité suffisantes sur le plan international, ni d'assurer aux peuples de toutes les nations les conditions d'hygiene, de sécurité sociale, de bien-être et d'éducation auxquelles ils ont absolument droit.

En particulier, les gens qui ont englouti toute leur richesse materielle dans la lutte et dans la résistance qu'ils ont opposées a l'ennemi ont le droit de s'attendre a ce que la solidarité et l'interdépendance économiques de toutes les nations soient reconnues comme un principe fondamental qui, non seulement émane de la conception de la justice et de la moralité internationales, mais encore est dicté par l'intérêt commun de toutes les nations membres de la même société internationale.

Telles sont, en résumé, les observations générales que le gouvernement grec désire présenter sur les grandes lignes des propositions de Dumbarton Oaks, complétées par les textes adoptés a Yalta, et c'est le désir sincere et le voeu du peuple grec, comme, au reste, de tous les peuples des nations unies, que cette conférence réponde a leurs espoirs et triomphe des difficultés qui sont proposées à la sagacité des éminents représentants assemblés ici. Puissions-nous ne pas les décevoir! Avant de conclure, je désire, au nom de mon gouvernement, exprimer les voeux fervents que nous formons pour le succes de cette conférence.

M. MOLOTOV: Je donne maintenant la parole au Commissaire Résident dés Philippines aux Etats-Unis, Président de la Délégation du Commonwealth des Philippines.

318 **LE GENERAL CARLOS P. ROMULO:** Monsieur le Président, Mes Chers Collègues, Mesdames et Messieurs.

Que cette salle soit le dernier champ de bataille.

Nous sommes ici pour décider si la race humaine va continuer à exister ou si elle est destinée à disparaître dans un autre holocauste mondial. Ceux d'entre nous qui ont été les témoins de l'agonie de grandes villes, ceux d'entre nous qui reviennent des zones de combat ne se font aucune illusion sur les conséquences qu'une autre guerre aurait pour tous les hommes. C'est la dernière chance peut-être qui nous est offerte d'établir une paix durable. Ce sont nos existences mêmes que nous défendons ici.

Je viens moi-même de la zone troublée du Pacifique: c'est pourquoi je me permets de déclarer que, si tous les hommes de bonne volonté n'unissent pas, dès à présent leurs efforts, si nous ne sommes pas déterminés à aboutir au succès de cette Conférence, nous ne ferons que préparer la scène pour un autre conflit mondial. Si nous échouons nous nous trouverons peut-être entraînés dans une autre guerre mondiale dont le Pacifique sera le centre. Pour que la paix devienne une réalité, il faut qu'elle soit fondée sur la reconnaissance de tous les principes qui touchent à la dignité humaine. Les brasiers humains de Manille et d'Essen nous ont montré jusqu'à quelles extrèmités peut arriver l'agression; ces torches vivantes èclairaient la route qui nous ramenait à la sauvagerie, au-delà même des limites que pouvait concevoir l'imagination humaine. L'intelligence se trouve incapable de concevoir l'horreur atroce de tels spectacles: les ossements carbonisés des hommes, des femmes et des enfants dont on remplit les fosses d'Allemagne et des Philippines, voilà ce qu'est la guerre. Voilà le spectacle que nous contemplerions dans les rues mêmes de cette ville si nos ennemis avaient pu poursuivre l'avantage qu'ils avaient acquis à Pearl Harbour et si l'étendard de l'Empire du Soleil Levant flottait aujourd'hui sur ce monument et sur la ville.

Nous connaissons les forces qui sont déchainées contre nous, alors que nous cherchons à réaliser, pour tous les peuples, des conditions d'existence raisonnables, sans la guerre. Nous savons tous que l'Allemagne et le Japon éprouvent les mêmes craintes et mettent tous leurs espoirs dans notre échec; leurs propagandistes, qui se cachent un peu partout, partagent ces mêmes craintes et ces mêmes espoirs; remplis de haine et du désir de destruction, ils voudraient nous voir échouer. Mais pourquoi échouerions-nous ? Pourquoi la paix ne pourrait-elle être réalisée ? Pourquoi l'humanité se trahirait-elle encore elle-même ?

Il est certains principes que nous devrons analyser et étudier: ce sont des principes spirituels, ce sont ceux qui relèvent de l'âme humaine. Nous avons entre nos mains une terrible responsabilité: il nous appartient soit de préserver l'humanité soit de la condamner à une disparition certaine. Dans cette épreuve, que les puissances victorieuses sachent dire: "Sachons renoncer à notre force et à notre pouvoir; cédons devant d'autres; acceptons de partager notre force afin d'assurer la victoire. Efforçons-nous d'être tolérants car c'est la tolérance seule qui pourra assurer la permanence de notre victoire. Si nous ne nous montrons pas disposés à donner plutôt qu'à prendre, à comprendre plutôt qu'à nous obstiner, à nous rencontrer dans un esprit de compréhension mutuelle, même s'il s'agit de la plus petite nation et de l'homme le plus humble, nous signerons ici notre arrêt de mort pour l'avenir".

Cette guerre nous a donné un nouvel étalon de mesures, pour apprécier la grandeur des nations. Ce n'est plus en effet d'après l'importance de leur territoire, de leurs richesses ou de leur population qu'on les classe. Au moment des heures les plus critiques pour la civilisation européenne, huit millions de Grecs, c'est-à-dire un petit peuple, habitant un petit pays, ont refusé de se rendre parce qu'ils étaient les dignes descendants des héros des Thermophyles, ils n'ont pas voulu renoncer à leurs principes et à leurs idéals et c'est ainsi que la Méditerranée n'est pas devenue une mer allemande.

Nous avons pu débarquer en Afrique du Nord d'où les bombardiers allemands auraient pu partir pour attaquer la côte de l'Atlantique; mais les Grecs ont résisté seuls et c'est grâce à leur résistance que, aux heures les plus sombres, la civilisation européenne a été sauvée.

Dans le Pacifique nous nous souvenons comment les différents pays s'écroulèrent les uns aprés les autres sous les coups des Japonais. Ce fut vraiment un moment critique pour la civilisation dans le Pacifique. Mais neuf mille soldats américains et soixante-quinze mille hommes des Philippines résistèrent à Bataan; ils retinrent trois cents mille Japonais et cinq cents avions japonais qui auraient pu à ce moment être utilisés pour envahir directement l'Australie . Ils ont résisté, ils ont lutté et derrière eux se trouvaient dix-huit millions de Philippins loyaux. Selon les paroles mêmes du Chef d'Etat-major de l'Armée Américaine,le Général George C. Marshall,--paroles qui furent plus tard confirmées par M. Curtin, Premier Ministre de l'Australie, les quatre mois pendant lesquels nous avons résisté aux Japonais à Bataan et Corrégidor, ont donné aux Nations Unies le temps de se préparer en Australie: et c'est ainsi que, à l'heure la plus critique pour la civilisation dans le Pacifique, dix-huit millions de Philippins, c'est-à-dire un tout petit peuple dont le pays ne représente qu'un point insignifiant sur la carte, a contribué à sauver la civilisation.

A Athènes, les Grecs anciens ont représenté la déesse de la victoire sous les traits d'un ange aux ailes coupées, car ils ne voulaient pas qu'elle s'envole. Ils voulaient la garder auprès d'eux, les pieds bien fixés au sol. Pour eux comme pour nous, la victoire représentait le pouvoir; cependant ils acceptèrent de limiter la force dont ils disposaient, car ils ne voulaient pas risquer de perdre tous les fruits de leurs victoires. Nous ne saurions trouver de meilleure formule pour la victoire durable qui apportera la paix durable. En consentant des concessions dans l'intérêt général, en reconnaissant les avantages que nous retirerons tous d'une limitation de nos pouvoirs nous pourrons maintenir notre victoire, la tête fièrement levée vers le ciel mais les pieds fermement plantés sur le sol.

M. SERRATO: (Traduction) Monsieur le Président, Messieurs les Délégués, J'ai l'honneur pour la première fois de prendre la parole à cette Conférence et mes premiers mots seront un hommage à la mémoire de Franklin Delano Roosevelt, ce grand démocrate et citoyen du monde dont la mort est déplorée par tous les hommes et tous les peuples de la terre, qu'ils soient libres ou opprimés. Son nom occupera une place de premier plan dans l'histoire de l'humanité parce qu'il s'est sacrifié sans réserve, sans repos, sans crainte ou hésitation, au service de l'humanité et [illegible] aspirations communes et légitimes de liberté et de bien-être.

Je désire également rendre hommage à l'héroisme et à la gloire des grands peuples qui combattent--les Etats-Unis d'Amérique, le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques et la Chine--aux efforts victorieux desquels nous devons la déroute des pays de l'Axe et la réunion de toutes les nations éprises de paix en vue d'organiser la Société internationale et de créer un système de sécurité mondiale qui protège et garantisse les droits légitimes de tous les peuples.

Le courage, l'audace et la grandeur spirituelle de ces peuples méritent la gratitude de l'humanité civilisée et resteront inscrits dans l'histoire. Leur sang, leurs sueurs, leurs larmes, pour rappeler les paroles mémorables de Winston Churchill, ont apporté au monde après ces nobles sacrifices une nouvelle espérance de justice.

Mais je désire également au nom du gouvernement du peuple de l'Uruguay rendre hommage à tous les pays, quels que soient leurs régimes ou leur puissance, qui ont été les compagnons des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques, de la Chine et du Brésil dans leur croisade héroique; qui ont accepté des risques dans le conflit, qui ont sacrifié la vie de leurs enfants et ont combattu et souffert sans réserve et sans trève en vue d'assurer et d'affirmer le triomphe de la civilisation. Cet hommage s'étend également au peuple français qui s'est dressé dans la bataille contre le nazisme et le fascisme malgré la défaillance de ses chefs en 1940 et dont le Comité de Libération a été reconnu par le gouvernement de l'Uruguay en premier lieu.

L'Uruguay, aux heures les plus dures du conflit, a eu l'honneur d'être fidèle à l'appel d'une civilisation en danger. Sans hésitation, sans crainte des puissances de l'Axe sans tenir compte des risques et des représailles, son peuple s'est engagé dans la bataille contre l'agression dès le début. Il a empêché que s'établisse sur son territoire la trahison contre les Nations alliées; il a agi énergiquement contre la cinquième colonne; il a accordé le statut de non-belligérance aux pays combattant pour la liberté; il a ouvert ses ports et ses bases aux navires et avions des Alliés; il a mis ses matières premières à la disposition des peuples en guerre contre l'Axe; il a rompu les relations diplomatiques ou commerciales avec les membres du Pacte tripartite; il a rapidement déclaré l'état de belligérence avec l'Allemagne et le Japon; il n'a pas envoyé officiellement de troupes sur les théatres d'opérations parce qu'on ne lui a pas demandé mais ses volontaires--un groupe inoubliable de jeunes gens ayant le feu sacré--ont laissé leurs dépouilles sacrées sur les champs de bataille d'Afrique et d'Europe.

Pour l'honneur de l'Amérique les peuples de l'hémisphère occidental n'ont pas reculé et n'ont pas hésité, Ils ont contribué à la lutte et au triomphe contre les puissances de l'Axe en adoptant des mesures de défense dans l'ordre politique , des procédures de non-belligérance, en rompant les relations et en déclarant la guerre ou plus simplement par leur loyauté démocratique ou la fourniture de matières premières. Au moment de l'attaque inqualifiable sur Pearl Harbor, le 7 décembre 1941, ils ont reserré leursliens et intensifié leurs efforts pour exprimer,matérialiser et maintenir, sans défaillance, hésitation, ou crainte leur pleine solidarité avec les Etats-Unis, la grande et héroique nation du continent qui fut attaquée traitreusement. Une autre république soeur, le Brésil, a envoyé courageusement un corps expéditionnaire sur le front italien, où il prend une part honorable au triomphe des Alliés.

Ainsi donc les peuples de l'Amérique ont été de loyaux collaborateurs dans la lutte contre l'agression et la conquête; de même qu'ils ont prêté leur concours efficace pendant la lutte dans la mesure de leurs moyens et de leurs ressources, de même ils désirent coopérer, conformément à l'idéal élevé de leur histoire et de leur conduite aux travaux de l'organisation du monde et du maintien de la paix et du bien-être de l'humanité.

Les pays dits de l'Amérique latine ne peuvent pas rivaliser avec les grandes nations au point de vue de la population ou de la puissance militaire et économique; néanmoins ils possèdent une force morale précieuse et intangible qui provient de leur respect du droit, de leur amour pour la liberté et l'idéal démocratique; une telle force ne peut être ignorée ou écartée sans qu'il en résulte un préjudice pour le destin de l'humanité.

Les petites nations à qui la puissance militaire fait défaut représentent en tout temps une force en faveur de la paix et de la justice internationale parce qu'elles attendent tout du règne du droit et ne peuvent que détester les agressions, les menaces et la violence. L'épée du conquérant et la hache du bourreau sont pour elles maudites. C'est pourquoi dans l'organisation future du monde ces peuples sans désirs ni projets de conquêtes peuvent et doivent être considérés comme une nouvelle grande puissance au service de la communauté pacifique des nations, des règles du droit international et des principes éthiques juridiques de la civilisation. Entre le juste et l'injuste ils se sont toujours prononocés pour la justice; entre le légitime et l'illégitime pour le droit, entre la violence et la sécurité ils ont toujours combattu pour maintenir et renforcer le règne de la paix. Assurer la participation dans une société internationale des pays de faible étendue ou de faible puissance militaire, le respect de leurs droits et de leur importance naturelle due à la large place qu'ils occupent dans la population du globe, à leur esprit, à leur orientation spirituelle, à leurs richesses et à leurs possibilités de commerce international , équiveudrait à établir des garanties efficaces et solides en vue du but essentiel et suprême de l'organisation de la solidarité et de la paix qui doit être recherché dans nos délibérations historiques de San Francisco.

Les pays de l'Amérique latine constituent une preuve éloquente de tout ce que je viens de dire. Ils n'ont pas été attaqués directement dans la première guerre mondiale ni dans la présente guerre; ils n'ont pas de problèmes territoriaux ni de conflits de frontières à régler avec les pays agresseurs; ils n'ont pas préparé de plans d'expansion et n'ont pas convoité de territoires; cependant dans les deux cas ils n'ont pas hésité à se prononocer en faveur de la liberté contre l'oppression, de la justice contre l'iniquité et se sont rangés énergiquement aux côtés des nations qui défendaient dans le monde ce que Woodrow Wilson appelait dans une inspiration "les trésors du droit".

L'Uruguay au nom duquel je parle est toujours resté et reste encore fidèle à cet esprit. Il n'est pas venu à la Conférence de San Francisco pour défendre les intérêts particuliers ou égoïstes, pour discuter des questions de préséance ou gagner des honneurs ni pour retarder par des objections de détails les décisions fondamentales dont dépendra, après la victoire prochaine et définitive , le maintien de la paix. l'Uruguay est venu à San Francisco pour collaborer loyalement à l'organisation du monde et de la sécurité internationale, avec des vues constructives, sans préjugés et sans illusions, mais avec le désir et l'espoir que le monde de demain répondra à l'idéal de justice qui inspire les nations de tous les continents.

La victoire n'est pas à désirer si elle n'est pas utilisée pour le profit de l'humanité; le cruel effort des années de lutte n'aurait pas servi à grand'chose si les Nations Unies ne démontrent pas qu'elles sont capables de gagner la paix aussi bien que la guerre par leurs actes en faisant passer dans la réalité et en perfectionnant chaque fois que cela est possible, à chaque jour et à chaque heure, l'esprit de coopération et de confort universels qui inspire les accords et les plans de Dumbarton Oaks.

L'Uruguay accepte ces propositions et ces décisions car il est convaincu que la chose essentielle est de créer dans le monde une organisation et un système de sécurité qui suppriment le banditisme international et préviennent le retour à la loi de la jungle; toutefois en plein accord avec ses frères d'Amérique--conformément à ce qui a été décidé à la Conférence interaméricaine sur les problèmes de la guerre et de la paix récemment tenue à Mexico--l'Uruguay désire que la future organisation mondiale atteigne le maximum d'efficacité, ne souffre pas d'omissions et se perfectionne dans la plus grande mesure possible.

L'Uruguay est satisfait de la création d'une organisation mondiale dans laquelle les nations participantes sont reconnues comme étant sur un pied d'égaliété juridique et dont le but est de garantir la sécurité internationale; mais il désire également que parmi les buts les plus précis et déterminés figure la réalisation permanente de l'idéal pour lequel les nations libres ont combattu et souffert dans cette guerre: la suprématie du droit, le triomphe de la liberté, le respect de la dignité de la personne humaine, la mise hors la loi de la violence sous toutes ses formes comme moyen de règlement des conflits et la répudiation des doctrines de division et de discrimination raciales.

A cette aspiration nous ajoutons l'espoir que l'organisation mondiale adopte expressément et catégoriquement le principe de l'inviolabilité de l'indépendance, de l'intégrité territoriale des frontières et des droits des nations et qu'elle crée un systéme adéquat permettant de prévenir où de réprimer les actes d'agression.

L'Uruguay estime que le pays qui attaque un membre d'une communauté pacifique des nations doit être considéré comme un agresseur par toutes celles-ci solidairement; et ces nations à leur tour doivent agir pour imposer une solution juridique du conflit ou à défaut pour défendre l'état attaqué, au besoin par les armes.

L'accord de Chapultepec approuvé par les nations américaines à la Conférence de Mexico, a adopté ces principes et organisé une procédure en vue de prévenir et de punir les tentatives d'agression, sur la proposition de l'Uruguay, du Brésil et de la Colombie. Mon pays espère ardemment que cet acte international mémorable sera intégré dans l'Organisation mondiale; et fournira la base nécessaire pour trouver un moyen de veiller à ce que les organisations régionales avec le concours de tous les membres de l'Organisation internationale soient chargées de la défense matérielle de l'indépendance des pays ainsi que de la prévention et du châtiment des agressions.

Le régionalisme continental doit être liée à l'Organisation mondiale et ne devrait mobiliser des forces qu'avec le consentement de cette dernière. Nous éviterons ainsi de créer de nouvelles formes de conflits pour l'avenir.

La sécurité doit être collective, universelle et obligatoire.

(Les travaux de laConférence furent interrompus lorsqu'un journal ayant comme en-tête "Les Nazis se rendent" fut amené dans la salle de séance et montré aux délégués. M. Molotov, avisé que la nouvelle de la capitulation des Nazis n'était pas confirmée officiellement, indiqua à l'interprète qu'il pouvait continuer).

En ce qui concerne le cadre même de l'Organisation à créer l'Uruguay accepte les accords de Dumbarton Oaks en tant que système imposé par les exigences et les contingences de l'état de guerre, préfigurant ce qui va suivre dans un avenir immédiat, présentant le caractère d'une première ébauche imparfaite, mais qui pourrait être améliorée plus tard, un système de nature transitoire et provisoire destiné à durer seulement jusqu'au moment où les dernières conséquences du conflit auront disparu et où il sera possible par voie de conséquence de rétablir le statut de la Société internationale en évitant les défauts qui se manifestent dans ces accords.

Ce n'est point une paix de force que nous désirons mais une paix d'harmonie, de justice et de bien-être général.

Le plaidoyer en faveur de mesures coercitives organisées la seule forme efficerce d'action en l'espèce-- contre l'agresseur qui recourt à la force dans la recherche d'avantages que la justice lui refuse et qu'il ne peut pas atteindre par des moyens juridiques réguliers et pacifiques procède d'une réalité en face de laquelle nous devons aussi nous mettre.

L'ordre qu'il s'agit d'établir pour régler la vie de ces institutions ne sera pas parfait mais il importe qu'il soit efficace.

Ce n'est que par la collaboration de toutes les nations grandes et petites, faibles ou fortes d'un point de vue militaire, à quelque croyance, race ou organisation politique qu'elles appartiennent, qu'il sera possible de construire une paix solide dans le monde. A cette fin il est indispensable, avant tout et par-dessus tout-- j'y insiste--de remplir loyalement et correctement les engagements qui ont été souscrits.

L'Uruguay accepte la création d'une assemblée qui serait un organisme parfaitement représentatif des nations, étant entendu qu'elles y trouveraient toutes dans la même catégorie juridique et sur un pied de complète égalité, ce qui revient à dire qu'il n'y aurait parmi elles ni supérieur ni inférieur, ni état doté de privilèges ni états qui en seraient dépourvus, ni états hauts placés dans la hiérarchie ni états marchant dans les rangs de ceux qui jouissent de droits restreints.

Dans le même ordre d'idées il semblerait sage de renforcer les pouvoirs de l'assemblée afin de favoriser les solutions tendant à consolider la paix et à stimuler la coopération internationale.

En ce qui concerne le Conseil de Sécurité envisagé, mon pays déclare que fidèle à ses anciennes traditions il espère que ce Conseil sera constitué selon des procédures d'origine démocratique et qu'il est nécessaire qu'il soit dirigé par des membres que l'Assemblée choisira sans faire de distinction fondée sur des prérogatives ou des droits.

Dans les circonstances actuelles toutefois l'Uruguay accepte, à titre transitoire, que les quatre Grandes Puissances, Etats-Unis d'Amérique, Royaume-Uni, Union des Républiques Socialistes Soviétiques et Chine--qui ont porté le plus lourd fardeau de guerre et ont contribué de la façon la plus décisive à la victoire, qui d'autre part assumeront les devoirs et les responsabilités les plus graves pour le maintien de la paix future, devraient être assurées d'avoir des sièges au Conseil, mais non pas indéfiniment et seulement pour la durée qu'on jugerait convenable, par exemple huit ou dix ans.

Mais comme il l'a déjà fait connaître dans une déclaration en date du 28 septembre 1944, il désire que la France figure au nombre des membres importants du Conseil non soumis à l'élection par l'Assemblée, en hommage à son rôle de champion de la liberté, à son influence morale, à ses malheurs, à ses sacrifices et à la contribution permanente qu'elle apporte à la culture universelle.

En ce qui concerne le Conseil de Sécurité dont la création est envisagée, mon pays déclare que, conformément à ses anciennes traditions, il espère ardemment que le Conseil sera formé en respectant les formes de procédure démocratique car il est nécessaire qu'il soit dirigé par des membres choisis par l'Assemblée sans distinction basées sur les prérogatives ou les droits.

Dans les circonstances présentes l'Uruguay accepte, purement à titre temporaire, que les quatre grandes puissances, Les Etats-Unis d'Amérique, le Royaume-Uni, l'Union des Républiques soviétiques socialistes et la Chine, qui ont eu à supporter la plus lourde part du fardeau de la guerre, qui ont contribué le plus à la victoire et qui auront les obligations et les responsabilités les plus graves pour le maintien de la paix future, aient des places assurées au Conseil, pas indéfiniment mais seulement pour une période raisonnable, huit ou dix ans par exemple.

Toutefois, comme mon gouvernement l'a déjà déclaré le vingt-huit septembre 1944, il désire que la France soit comprise dans la catégorie des membres importante du Conseil, non sujets à réelection par l'Assemblée, ceci pour rendre hommage à son rôle de champion de la liberté, à son influence morale, à son deuil et à ses sacrifices pendant la guerre et à sa collaboration ininterrompue à l'avancement de la culture universelle.

Il est également d'avis que les nations de l'Amérique latine devraient voir leur candidature prise en considération pour la constitution du Conseil en raison des témoignages qu'elles ont fournis de leurs idéals de paix et d'harmonie internationale.

En ce qui concerne la constitution de la Cour internationale de Justice, l'Uruguay estime que toutes les divergences et controverses qui ne peuvent être réglées à l'amiable ou par l'arbitrage devraient sans exception être soumises à la juridiction et au jugement de ce tribunal. Telle est sa thèse car il est convaincu que tous les conflits internationaux peuvent être résolus de façon légale et parce qu'il redoute que si des distinctions sont introduites entre les différends d'ordre politique et d'ordre juridique de telle sorte que les premiers seraient soustraits à la juridiction de la Cour internationale de Justice, cette situation pourrait tendre à stimuler le désir d'intervenir par la force dans les différends ou les controverses entre états.

A son avis, la Cour devrait être universelle et, d'ailleurs, unique ainsi que l'exige la notion même de justice. Il ne devrait donc pas y avoir de tribunaux ayant une compétence spéciale ou une juridiction s'étendant à certaines zones du monde.

L'Uruguay est également en faveur de la création d'un Conseil économique et social directement élu par l'Assemblée et qui serait libre deprésenter des recommandations à ses états membres au sujet des questions économiques et sociales. Mon pays s'intéresse vivement à cette organisation ainsi qu'à la sagesse de son action future et il espère, rappelant une précédente déclaration selon laquelle "la paix ne devait pas être considérée comme unefin en elle-meme mais plutôt comme un point de départ, que ce Conseil constituera un instrument pour l'amélioration des conditions d'existence économique et spirituelle des peuples." Il ne serait pas possible d'obtenir la paix internationale désirée par tous si la paix sociale n'était pas réalisée.

A cette fin, il est indispensable que la vie économique du monde repose sur des fondations plus équitables, que la coopération entre pays s'inspire de principes actifs et s'effectue avec équité et amplitude et que les masses populaires ne ressentent pas à propos de leur niveau de vie ce mécontentement dangereux quiengendre les conflits sociaux, les rébellions et les guerres. La plus grande fortune réside dans l'homme lui-même et par conséquent dans le peuple sans distinction d'aucune sorte, en un mot l'humanité composée de personnes rangées sous tous les drapeaux tend à améliorer le bien-être économique. Le développement de l'espèce humaine exige que lôn combatte la guerre et que l'on fonde une paix durable sur l'harmonie des intérêts et sur les progrès de la justice. L'Uruguay a cherché à préserver et à défendre cette richesse fondamentale et précieuse en stipulant en vertu d'un decret du 26 Juillet 1944 que ses délégués aux Conférences et aux Congrès de l'après-guerre exprimeront le besoin de combattre la regrettable pratique du dumping dans le commerce international. A cette fin il a proposé que les gouvernements et les peuples donnent, dans leurs relationscommerciales la préférence aux marchandises et aux produits des pays où règnent des principes juridiques et éthiques protégeant efficacement les travailleurs contre leur exploitation par l'état ou par les particuliers; qu'ils refusent lesmarchandises et les produits des pays qui abaissent leur prix de revient aux dépens des droits de la santé et de la liberté des masses laborieuses et qu'ils s'abstiennent de contracter des accords commerciaux avec les nations au sein desquelles les organisations qui s'occupent de la main-d'oeuvre oppriment la personnalité humaine. Ce principe, de l'avis de l'Uruguay, devrait guider les activités et l'oeuvre du Conseil économique et social.

S'il doit y avoir une organisation chargée de la sécurité, une autre de la justice et une autre de la direction économique et sociale du monde, il en faudra une aussi pour s'occuper de la culture. Mon pays estime qu'il convient d'organiser un conseil chargé de stimuler, d'encourager et de provoquer des échanges culturels entre les nations pour la même raison qu'il croît à l'esprit, aux forces morales et au facteur intellectuel qui ont finalement déterminé les peuples à prendre les armes et qui ont fouetté les consciences dans la lutte menée contre les puissances de l'Axe. Il n'y aura pas de paix dans le monde tant qu'il n'y aura pas de paix dans les esprits. Il est nécessaire de rechercher cette paix pour que renaissent les idéals au terme de la crise pénible par laquelle le monde est passé. Il faudra développer la connaissance et les échanges des valeurs de culture, la dissémination des nobles idées qui pacifieront l'âme et uniront les hommes. Il faudra propager l'esprit pacifique et développer le mouvement de désarmement moral qui prêche le respect et l'amour de la loi et de la morale, qui recommande la correction des manuels d'histoire et de géographie pouvant nuire à la bonne entente entre nations et qui tend à unir les nations, les classes et les individus dans les devoirs et les sentiments collectifs de civilisation.

Si les paroles empoisonnées et les maîtresmalhonnêtes ont pu préparer la guerre, les paroles généreuses et les bons maîtres doivent maintenir la paix . Mais une paix stable et saine ne saurait être réalisée sans que rien soit fait pour la démocratisation du monde ni pour le règne de la liberté.

En ce qui concerne l'Uruguay la paix et la démocratie constituent des objectifs complémentaires, l'un servant de garantie et de raison d'être à l'autre. Telle est la thèse de l'Uruguay. A cet égard il estime que dans l'Organisation internationale envisagée l'on ne devrait pas admettre des nations défendant des doctrines d'oppression et de guerre qui tendent à miner ou à détruire l'ordre fondé sur la paix juridique dans le monde. Toutefois il ne suffit pas pour être un membre de la société internationale d'avoir la réputation d'une nation pacifique, il faut encore être une nation éprise de liberté. C'est pour cette raison que, exprimant à nouveau une pensée dans laquelle il a foi, l'Uruguay soumet une formule demandant que les états désireux d'être admis dans la communauté des nations devront respecter effectivement les libertés essentielles de l'être humain. Si cette condition n'était pas remplie l'admission devrait être refusée.

Le concept de l'égalité comporte nécessairement le principe de la non-intervention qui devrait être fermement et complètement sanctionné par l'association internationale dans les conditions ci-après: a) la liberté d'un état ne devrait à aucun moment atteindre un niveau où elle deviendrait incompatible avec les droits aux relations pacifiques des autres états et b) au cas où un état quelconque attenterait ou se préparerait à attenter à ces droits et à ces relations pacifiques, une intervention collective de la part de toutes les nations en vue de rétablir la paix serait convenable et justifiée.

Au sein de la communauté internationale il y a place pour des organisations régionales qui pourraient même être indispensables, comme dans le système interaméricain à condition seulement que leur action n'aille pas à l'encontre de la communauté internationale et que ces organisations régionales ne poussent jamais un continent ou une région contre un autre continent ou une autre région et qu'il ne s'agisse pas d'isoler les nations composant ce continent ou cette région aux autres nations du globe.

L'Uruguay est d'avis que la coexistence de systèmes régionaux à côté de la communauté mondiale pourrait être réalisée sur les bases suivantes:

a) Les systèmes juridiques d'organisation mondiale et les organisations régionales ne devraient pas s'exclure ni se remplacer les unes les autres mais ils devraient être

Doc. 24 (FRENCH)
P/8 (2)
May 24, 1945

The United Nations Conference
on International Organization

PLENARY

ERRATUM AU PROCES-VERBAL DE LA QUATRIEME SEANCE PLENIERE DU 28 AVRIL 1945, DOC.24 (FRENCH), P/8.

Page 5, ligne 1.

Le texte corrigé qui suit du discours de Mr.Sofianopoulos, Président de la Délégation de Grèce, est substitué à celui qui a paru aux pages 5 à 11 du Doc. 24 (French), P/8, en date du 28 avril 1945.

Monsieur le Président,

Mesdames et Messieurs,

La Délégation Hellénique désire tout d'abord exprimer sa profonde douleur pour la perte tragique qu'a subie la nation américaine et, avec elle, l'humanité entière en la personne du grand homme que fut le Président Roosevelt, dont les constants efforts étaient dirigés inlassablement vers l'accomplissement de l'idéal de la sécurité des peuples et de la solidarité internationale. Assurément son absence constitue, pour nous tous, un coup tragique du destin.

Nous avons eu le privilège d'entendre, à l'ouverture de la session, les mots heureux et si encourageants par lesquels le Président Truman a deigné assurer la Conférence de son appui.

Monsieur Stettinius a bien voulu y ajouter le non moins rassurant témoignage de ses déclarations.

C'est avec une satisfaction particulière que le Gouvernement Hellénique a pris connaissance des propositions de Dumbarton Oaks, ainsi qu'elles furent completées à Yalta, Il accueillit avec satisfaction le geste des Puissances invitantes, convoquant dans cette ville la Conférence des Nations Unies et il accepta l'invitation qui lui fut adressée dans un esprit de confiance et de haut espoir. Sans doute nul n'aura été surpris de son empressement à participer aux délibérations de la Conférence et de contribuer de tous ses efforts au succès du but que celle-ci se propose: à savoir, la création d'un ordre mondial meilleur au sein duquel l'agression, ne trouvant point d'encouragement, se verra privée de toute chance de succès, et les voies qui mènent à celle-ci seront condamnées sans recours.

L'attitude du Gouvernement Hellénique n'est pas dictée uniquement par les épreuves - physiques et morales - sans précédent endurées par le peuple hellénique durant ces sombres années d'occupation ennemie; non plus que par l'impulsion qu'une tradition millénaire, née des conseils Amphictyoniques de la Grèce classique, a imprimée dans la conscience du peuple grec. Il y a certes dans cette attitude un motif plus immédiat et d'un ordre moins émotif; celui d'une dévotion non équivoque à l'idéal de la collaboration internationale et de la foi inébranlable en la possibilité et la nécessité de créer une communauté mondiale gouvernée par un ensemble de règles de conduite internationale.

Que cet idéal n'est pas simplement énoncé en paroles est amplement prouvé par une longue pratique de la part de la Grèce des principes de la loi internationale et du respect des obligations qui en découlent. Nous nous flattons en effet de prétendre qu'au cours du quart de siècle écoulé la Grèce plus que tout autre pays a observé le principe du recours au mécanisme politique, économique et judiciaire créé au terme de la dernière guerre pour le règlement des conflits internationaux. Tout différend, de quelque nature qu'il fût, était soumis par le Gouvernement de notre pays à l'arbitrage et, en général, aux procédures de conciliation.

Cette attitude constante du respect de la légalité n'a pas empêché cependant que nous ne fussions envahis par les Puissances de l'Axe et leurs satellites; elle n'a pas empêché non plus que le peuple hellène n'eût souffert injustement et perdu tout sauf son honneur et sa foi en la possibilité d'établir un ordre mondial libéré de la violence, de la crainte et du besoin.

C'est dans cet espoir que nous sommes venus dans la belle cité de San Francisco, accomplissant par cela-même un acte de foi dans la sagesse et bonne volonté des Puissances invitantes et de toutes les Nations Unies ici même assemblées, dans le but de recreer les critères de la morale internationale, de la justice et de la loi que les agresseurs n'avaient pas craint de fouler aux pieds.

Il nous incombe en premier lieu de manifester notre gratitude au Gouvernement des Etats-Unis et à l'Etat de Californie, non moins qu'à la ville de San Francisco, de la généreuse hospitalité et de toutes les facilités qu'ils se sont plu à nous accorder pour le succès de notre mission. Je veux saisir cette occasion d'exprimer à Monsieur Lapham, Maire de San Francisco, nos remerciements pour les nombreuses preuves d'hospitalité qu'il a prodiguées aux délégations à la Conférence.

Des peuples d'origine diverse, de race, de religion et de langage différents, venus dans ce pays, ont créé une grande nation et ont découvert le secret de travailler en commun pour une grande cause, la cause de la démocratie. Ils l'ont fait avec un succès complet, dû à la sagesse dont ils ont fait preuve de laisser tomber leurs différends et d'écarter leurs préjugés; d'avoir adopté, en un mot, comme seule règle de conduite les intérêts supérieurs de la communauté. Nous sommes fiers de trouver parmi eux des centaines de milliers d'Américains d'origine grecque, lesquels acquittent aujourd'hui, par leur loyauté reconnaissante, la dette contractée vis-à-vis de leur pays d'adoption pour les possibilités illimitées accordées à eux par celui-ci.

Inspirés de l'exemple qui nous est donné par le peuple américain nous commencerons bientôt à édifier notre nouvelle charte de sécurité internationale sur la base des projets élaborés à Dumbarton Oaks et à Yalta par les Grandes Puissances, qui méritent la reconnaissance de cette Conférence.

Le Gouvernement Hellénique, s'engageant à adopter ces projets comme base de discussion, se permet neanmoins d'avancer quelques observations concernant leurs dispositions:

Durant la phase initiale la sécurité d'après-guerre devrait être recherchée dans le prolongement de la solidarité maintenue par les Nations Unies dans la poursuite de la guerre. Les Nations Unies le doivent à leurs peuples et à leurs morts de sauvegarder la paix obtenue au prix de si grands sacrifices. Il est compréhensible que les Grands Alliés, sur lesquels repose le fardeau principal de la responsabilité de briser les agresseurs de l'Axe, devraient aussi assumer la responsabilité principale de diriger les premiers pas de la nouvelle organisation dans l'accomplissement de sa tâche. L'unité du but qu'elles se proposent et la confiante collaboration entre elles constituent les prémisses principales de la paix.

Cela veut-il dire que les petites puissances devraient se résigner à un complet effacement? Nous ne le pensons pas assurément. Bien au contraire, un large domaine s'ouvre à leur activité. Les dieux n'assistent que ceux qui savent s'aider eux-mêmes, et durant cette guerre nous avons vu

MR. EDEN: Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: The Fifth Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization is hereby convened. For the convenience of my fellow delegates, I now announce that the Sixth Plenary Session will be held in this hall tomorrow, Tuesday afternoon, at 3:30 o'clock.

The first item on our agenda today is the Report of the Rapporteur of a meeting of the heads of delegations on the organization of the Conference.

I call upon the Chairman of the Delegation of Cuba, Rapporteur of the meeting of the heads of delegations.

MR. BELT: Mr. Chairman, Fellow Delegates: The chairmen of all delegations represented at the United Nations Conference on International Organization held their third meeting on April 30, 1945, at 11 a.m.; the Honorable Edward R. Stettinius, Jr., President of the Conference, acted as chairman.

Seating of the Ukrainian Soviet Socialist Republic and the Byelo-Russian Soviet Socialist Republic at the Conference:

The meeting recommends to the Conference in plenary session that the Conference, having decided that the Ukrainian Soviet Socialist Republic and the Byelo-Russian Soviet Socialist Republic be invited to be initial members of the proposed International Organization, their representatives be permitted to take their seats at the Conference immediately, as they have requested through the representative of the Soviet Union.

MR. EDEN: Any observations on that resolution? (pause) No observations? The resolution is approved.

MR. BELT: Seating of the Argentine Republic at the Conference:

The meeting recommends to the Conference in plenary session that the representatives of the Argentine Republic should be permitted to take their seats at the Conference immediately.

MR. EDEN: Any observations on that resolution?

MR. EDEN: I call on the chief delegate of the Union of the Soviet Socialist Republics.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: The Soviet Delegation consider the question of inviting Argentina to this Conference an important one.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): I will discuss this question in Russian, which most of you are not familiar with. I know, however, that Russian is quite suitable for a just cause.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): The question of inviting Argentina to this Conference was only brought up before the delegates today, and it had never been discussed previously by representatives of the four sponsoring powers. It is quite natural, therefore, that the Soviet Delegation, desiring to acquaint themselves with this question, and to let all the other members of this Conference do likewise, suggest that its discussion be postponed for a few days.

MR. MOLOTOV (in Russian):

INTERPRETER (in English): Anybody knows that in this war against our common enemy Argentina has held a special place; it is equally well-known that for these past years of war, neither the foreign nor the domestic policies of the Argentine regime has met with the other United Nations' approval. You will know what I mean when I quote a statement made by the former Secretary of State, Mr. Hull and published on September 8, 1944:

"Secretary of State Hull yesterday branded Argentina as headquarters for a Fascist movement in this hemisphere and a potential source of infection for the rest of the Americas."

Allow me to quote another authoritative statement made by President Roosevelt on October 1, 1944:

"I have been following closely and with increasing concern the development of the Argentine situation in recent months. This situation presents the extraordinary paradox of the growth of Nazi-Fascist influence and the increasing application of Nazi-Fascist methods in a country of this hemisphere at the very time that those

des pays réputés petits apporter leur appréciable contribution à notre victoire commune. Du temps où la Grande Bretagne faisait face toute seule à la furie des assauts allemands, six mois durant le peuple grec s'opposa victorieusement à l'agression fasciste, provoquant par là le courroux de Hitler et s'attirant les fureurs de sa vengeance.

De concert avec les autres nations unies, la Grèce endossa une responsabilité historique, dont elle est bien résolue à s'acquitter avec sincérité et fermeté. Son action passée donne la mesure de ce qu'on est en droit d'en attendre à l'avenir pour la défense de la sécurité générale et lui assigne en toute justice un rôle actif et responsable dans notre nouvelle organisation.

La Charte que nous sommes en train de tracer ne devrait pas créer une fausse impression de sécurité et de relâchement. Nous devons prendre garde à ce qu'elle ne fasse pas naître en nous une impression individuelle d'irresponsabilité en suscitant le sentiment confus que le maintien de la paix est la préoccupation anonyme de tous en général et de personne en particulier; car cela procurerait un alibi commode aux Gouvernements répugnant à endosser courageusement leur part de responsabilité commune. L'échec de la Société des Nations est dû entre autres à cette cause, bien plus qu'à des insuffisances constitutionnelles.

Tout en se réservant le droit de soumettre aux organes compétents de la Conférence des amendements spécifiques, la Délégation Hellénique saisit cette occasion de proposer à l'examen des autres Nations Unies et de la Conférence les observations générales suivantes sur les principes et les procédures contenus dans les propositions de Dumbarton Oaks et de Yalta.

Le maintien de la paix et de la sécurité et le développement de relations d'amitié et de coopération entre les peuples pour la solution des problèmes internationaux devraient être étroitement liés aux principes de justice et de morale internationales. Les décisions du Conseil de Sécurité devraient être régies par des critères de droit et de justice.

De l'avis de la Délégation Hellénique, le rôle assigné à l'Assemblée Générale devrait être un rôle plus actif. En particulier, il devrait être stipulé que l'Assemblée sera admise à faire des recommandations sur toute question traitée par le Conseil de Sécurité.

Par suite du compromis adopté à Yalta sur la question du vote il est maintenant reconnu à tout pays le droit de soumettre au Conseil de Sécurité n'importe quel conflit ou situation pouvant mettre la paix en danger, en requérant qu'elle inscrite à l'ordre du jour du Conseil de Sécurité. Aucun des membres permanents du Conseil ne pourra s'opposer à cette inscription dès que sept des onze membres du Conseil voteraient en faveur de cette procédure.

De plus dans des cas ayant trait au règlement pacifique de conflits ou à des situations pouvant conduire à une tension internationale, la rigidité découlant du droit de veto des membres permanents est mitigée par les propositions de Yalta, propositions tendant à ce que tout État, partie au différend, ne soit pas admis à prendre part au vote.

Si toutefois aucun règlement n'est assuré par la procédure mentionnée à la Section A, à savoir par négociation, médiation, conciliation, arbitrage, règlement judiciaire ou un autre quelconque des moyens pacifiques ouverts aux partis, ou bien encore par la recommandation faite par le Conseil de Sécurité lui-même d'avoir à recourir à des mesures de règlements appropriées, et au cas où l'échec de cette procédure était considéré par le Conseil comme constituant une menace à la paix et à la sécurité, la Section B du Chapitre VIII entre en jeu, et sont envisagées dès lors les deux importantes étapes suivantes: Primo, le Conseil devrait déterminer l'existence d'une menace à la paix, d'une rupture de la paix ou d'un acte d'agression, et devrait faire des recommandations ou décider des mesures à prendre pour le maintien ou la restauration de la paix et de la sécurité.

Secundo, le Conseil aurait le pouvoir de déterminer quelles mesures pourraient être employées pour donner effet à ses décisions. Ces mesures pourraient aller de l'interruption des communications ou de la simple rupture des relations diplomatiques à l'application de sanctions militaires.

Il n'y aurait rien à objecter à ces deux mesures si elles n'étaient compromises par la possibilité de l'usage du droit de veto par l'un quelconque des membres permanents. Ce droit de veto paraît créer un sentiment d'inquiétude dans certains milieux. Les petites nations ne sont pas inconscientes de la nécessité ni oublieuses de l'importance du maintien de la solidarité des trois Grandes Puissances, qui est en dernier ressort la principale garantie de la paix.

C'est dans cet esprit, certes, qu'elles sacrifieront leurs scrupules juridiques aux intérêts supérieurs de la paix, et seront prêtes à se résigner à l'exercice du droit de veto par les membres permanents en ce qui concerne l'application des mesures de sanctions.

Il sera plus difficile, assurément, aux petites puissances d'acquiescer à l'usage du veto par l'un quelconque des membres permanents en ce qui concerne la détermination de l'existence d'une menace à la paix ou d'un acte d'agression.

Cela est un point sur lequel les petites puissances seront très sensibles pour des raisons touchant aux principes de justice et de morale internationales.

Elles supporteraient avec plus de résignation leur désappointement résultant de la non application de sanctions en conséquence de l'usage du droit de veto si le Conseil de Sécurité pouvait tout au moins déterminer l'existence de l'agression - et implicitement de l'agresseur.

N'est-il pas de trop de demander à un petit pays, victime d'une agression, de renoncer à la satisfaction morale et juridique de savoir qui est dans son droit et qui est dans son tort, qui est l'agresseur et qui est la victime? Que personne ne croie que ce désir intense des petites nations soit une exigence sans profit et sans but. Il comporte une grande part d'intérêt pour les Grandes Puissances elles-mêmes, et sert en définitive les meilleurs intérêts de la paix. A ce propos, moins de confusion et plus de clarté constituerait un frein à l'agresseur éventuel.

Nous prenons la liberté de suggérer quelques remèdes à ces inconvénients. La meilleure voie à suivre serait que les membres permanents renonçent de leur propre gré au droit de veto lorsqu'il s'agira de déterminer l'existence d'une rupture de la paix ou d'un acte d'agression. Ceci permettrait au Conseil "de dire le droit", ce qui est un élément essentiel de toute charte de sécurité digne de ce nom.

Si cela n'est pas possible, nous voudrions suggérer que les membres permanents renoncent à leurs droits de veto dans la détermination de l'existence d'une rupture de la paix ou d'un acte d'agression lorsqu'il s'agira d'un conflit entre deux ou plusieurs pays, autres que les membres permanents du Conseil.

Nous voudrions enfin suggérer qu'il soit tout au moins possible d'obtenir une recommandation du Conseil de Sécurité sans que les membres permanents du dit Conseil aient la faculté de faire usage du droit de veto.

La Délégation Hellénique accueille avec joie les dispositions concernant la création d'une Cour Permanente de Justice comme organe judiciaire de la nouvelle organisation. Elle souhaiterait l'extension de la juridiction obligatoire de la Cour pour le règlement des différends d'ordre juridique.

Pour ce qui est de la Section relative au règlement pacifique des conflits, nous proposerions qu'il soit laissé à la Cour de décider si une situation ou un conflit naissent ou non de questions que le droit international laisse à la compétence exclusive de l'état intéressé.

Le Gouvernement Hellénique se félicite des dispositions contenues dans le Chapitre IX concernant la création d'un Conseil spécial appelé à traiter des questions économiques et sociales, ainsi que d'autres problèmes d'un caractère humanitaire.

Les souffrances terribles et le sacrifice de millions d'êtres humains auraient été vains si les nations qui ont mené côte à côte la lutte dans cette guerre atroce n'avaient appris enfin qu'il ne peut y avoir de paix et de sécurité politique dans le monde à moins d'assurer à tous les peuples de façon adéquate la stabilité économique et la prospérité, et de leur garantir en outre des conditions de santé, de sécurité sociale, de bien-être et d'éducation auxquelles ils ont un droit impératif.

En particulier, les peuples qui ont sacrifié toutes leurs richesses matérielles dans leur résistance à l'agression et leur lutte contre l'ennemi ont le droit de demander que la solidarité économique, ainsi que l'interdépendance de toutes les nations soient reconnues comme un principe fondamental, n'émanant pas seulement de la conception de la justice et de la morale internationales, mais s'imposant, de surcroît, par l'intérêt commun de toutes les nations membres de la même société internationale.

Voilà, Messieurs, indiquées brièvement, les observations de la Délégation Hellénique sur certains aspects essentiels des propositions de Dumbarton Oaks complétées par les textes élaborés à Yalta.

Le peuple grec, de même que les peuples des autres Nations Unies, espère avec ferveur que cette Conférence répondra à leur attente, et que les hommes d'état éminents réunis ici sauront faire face à leurs responsabilités avec une vision juste des exigences de l'avenir.

Avant de quitter cette tribune j'exprime au nom de mon Gouvernement des voeux ardents pour le succès de cette Conférence.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 33 (English)
P/9
April 30, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE FIFTH PLENARY SESSION

April 30, 1945

(1) Report of the rapporteur of the meeting of heads of delegations on the organization of the Conference

(2) Statements by chairmen of delegations wishing to speak

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 33 (French)
P/9
April 30, 1945

PLENARY

ORDRE DU JOUR DE LA CINQUIEME SEANCE PLENIERE

30 avril 1945

(1) Rapport du Rapporteur de la séance des présidents de délégations súr l'organisation de la Conférence

(2) Déclarations par les présidents des délégations désireux de prendre la parole

*The United Nations Conference
on International Organization*

Doc. 42 (English)
P/10
May 1, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE FIFTH PLENARY SESSION

Opera House, April 30, 1945, 3:34 p.m.

MR. EDEN: I have been asked to recognize the Delegate of Colombia. I call upon the Minister of Foreign Affairs of Colombia to speak.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): Mr. Chairman and fellow delegates: Spanish has always been the language of justice. I hope that on this occasion it will also be the language of clarity.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): As the Latin American Delegate I feel that I must say that there is involved here a question of principle. It is that we do not judge governments in view of their domestic policy, but in view of their international policy and international conduct.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): In examining the question of Argentina, we must realize that we are dealing here not with a neutral nation but with a nation that has declared war on the Axis powers, a war that is not yet ended.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): While it is true that Argentina has declared war at a late hour, it is nevertheless a nation that has adhered to the declaration of war and to the responsibilities involved. While it may not be in a position to participate in the armed conflict, it certainly is in a position to contribute heavily towards the rehabilitation of the peoples Nazi Fascism has affected in its destructive war.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): The United States Government and other American governments, including the Government that I represent, have spoken strong words of reproof concerning the canduct of Argentina. The words quoted by the Delegate of the Soviet Union are true; however, those words refer to conduct in the past.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): The Government of the United States under the Presidency of Franklin Delano Roosevelt did not object to the action of the Mexico City Conference relative to the invitation to Argentina, at the same time requiring Argentina to meet certain conditions, such as the declaration of war on the Axis powers. Argentina has met these conditions. The word of honor of the other American nations on this matter should be confirmed here.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): I wish to make but a brief allusion to the comparison that has been established by the delegate of the Soviet Union between the Argentine question and the Polish problem. Surely it would be an act of injustice if Poland who has suffered so much in the war were not to have a voice in the organization of peace. However, I must point out that there is no effort made in sessions of the Conference or its committees to avoid the question of an invitation to Poland. That is a question pending the action of the three powers regarding the interior organization of Poland and her government, the question being which government represents Poland. But here let me state that fortunately for Poland, her cause is in very good hands, in the hands of those three nations.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): The Latin American governments had not thought to intervene in the Polish question. We maintain the principle that we must not intervene with the interior organization of other governments. We do realize, however, that after the destruction of Poland it has been necessary that the strong hands of the three strong governments should help in Poland to establish a situation that will defend the interests of the United Nations. Colombia's vote will be one in full harmony with whatever may be the vote of the three nations.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): The Argentine case is different. We are dealing here with a nation that has declared war. We are not interested in determining or analyzing the character or quality of her government. We are merely interested in affirming that as long as there be a government in Argentina that shall maintain Argentina in the position that it has taken we shall consider Argentina as now a belligerent nation.

MR. CAMARGO (in Spanish):

INTERPRETER (in English): The other cases, Mr. Chairman, I submit the cases of India and the Philippines, have no relation whatsoever with this problem, no relation at all with the discussion in hand. They could have been considered and can be considered with the question of the acceptance as founding members of the International Organization of the Ukraine Republic and the Byelo-Russian Republic.

MR. EDEN: I have been asked to recognize the Delegation of Mexico. I call upon the Chief Delegate of Mexico to come to the Tribunal.

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): Let my first expression be one of homage to Poland, the martyr nation, the people that has endured enormous sacrifices throughout its history. I feel certain that in expressing this homage to Poland you do not near the voice of one man alone; it is the voice of the world expressing such homage. We all aspire to the day, to that early hour, when Poland, possessing all the dignity and respect that she deserves, shall rise from all the destruction and the sacrifices she has endured.

Now I would like to limit my words to the comparison that has been established between Poland and Argentina. These are, indeed, contrasting cases. Surely our Conference would welcome the voice of Poland in our Council. However, her admission is pending, because it is related with the Yalta Agreement drawn up by the Powers.

The case of Argentina is different. Of course, there too, there was a pact, an agreement. The Latin American nations decided to invite Argentina to join the American nations and the United Nations, to make of the whole of America one continental unit. Therefore, Argentina was invited to sign the Act of Chapultepec. What was the result to this invitation? Argentina welcomed that expression as coming from the 20 American nations, and readily expressed its willingness to sign the Act. However, that was not enough. Argentina, it was said, must declare war on the Axis.

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): When the American nations were informed of the Yalta Conference, we expressed our willingness to cooperate with what had been planned by the powers.

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): Now I ask why, within that spirit of coherence, unity, and fraternity that binds us all--binds us in such a way that we have expressed our approval to what the powers had compacted or agreed to at Yalta--are not the powers now recognizing, in the same spirit, what the 20 American nations have agreed to?

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): Surely in questions of war, in questions where force is necessary to maintain the peace, the four powers must also have the authority for decision.

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): But when we are dealing, as we do now, with a nation that does not present a situation of danger to unity in the family of nations, I raise the question, what objection can there be to recognizing that situation?

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): While Argentina has been branded a Fascist nation, we must bear in mind that here a distinction must be made between the nation and her government. Argentina is a nation of democratic traditions, long-standing democratic traditions. Also, she has distinguished herself by her contributions to international law--a great nation that works--a great nation that feels--a great nation with a people that feels full sympathy with the Allied cause. While it is true that the Government accidentally divorced itself from the sentiments of her people, it would not be fair to punish the people for an accidental separation of the Government from those deep-rooted sentiments of her Nation.

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): During the period when Argentina maintained a position of isolation, the other Latin-American Governments were constantly pressing upon her to define her situation clearly. Argentina continued its policy. The Latin American countries then took action, broke relations with the Argentine Government.

At the Mexico City Conference, definite requirements were established and placed before the Argentine Government for action. Action in compliance thereto was required to bring Argentina within the American family of nations again.

Argentina complied with these requirements. It is true that when the Fascist Government of Argentina still existed, President Roosevelt used strong terms of condemnation, but when Argentina broke with the Axis powers and took the further step of declaring war on the Axis powers, President Roosevelt recognized the Argentine Government.

MR. PADILLA (in Spanish):

INTERPRETER (in English): In the Act of Chapultepec, there is a clause that reiterates the adherence of the Latin American countries to democratic principles. Argentina subscribed to this requirement. We have faith that Argentina will go on complying with these requirements. We fellow delegates also feel that nothing can unite nations more than democracy and liberty. When equality, the principle of democratic equality among nations, shall be practiced in our international conduct, then we shall consolidate the bonds of fraternity, justice, and peace among nations.

MR. EDEN: The Delegate of Belgium has asked to be recognized. I call upon the Foreign Secretary of Belgium.

MR. SPAAK (in French):

INTERPRETER (in English): We have heard, Ladies and Gentlemen, that the representative of the Soviet Union enjoyed speaking in the language that stood for justice; other delegations have enjoyed speaking in their language for clarity. May I be allowed to speak in the language of conciliation.

It seems to me that the question is not well set before us. Personally, I refuse to express any judgment whatsoever regarding the Argentine Government. I am not in a position to state whether it is Fascist or a democratic government. Furthermore, I feel that that is not the question before us. Neither do I feel that it is a question of principle, but rather a question of procedure.

The question that is before us is the question of inviting Argentina to take her seat immediately in our Conference of Nations.

Now, the Soviet Delegation has merely asked that this question be postponed for a few days so as to enable the Soviet Delegation to confer with the representatives of the other three great powers, in an effort to arrive at a decision that shall express their unanimity.

It seems to me that it will be wise for the assembly to grant this request, because it seems to me that the request of the Soviet Delegation is reasonable and legitimate. Surely we would all welcome with joy the arrival of another nation in the midst of our Conference.

Argentina, we recognize, is a nation with a long democratic tradition. It has made valuable contributions to international law. Her presence here would help in our deliberations. We would all want at this moment to be ready to say "Yes" to her coming, and thereby express our good will.

But it seems to me that there is another principle that we must bear in mind, equally important. It is the principle of maintaining complete unanimity between the four sponsoring nations. I believe that this is one of great importance in our minds--to maintain complete unanimity among the four sponsoring nations.

Also, let us try to be logical. We, the delegations of other nations, accepted, without questioning, the invitations as they were sent out by the four great powers. We accepted also the agreement reached at Yalta by the great powers regarding the representation of the Ukraine and the Byelo-Russian Republics as founding members of the International Organization.

Now, regarding Poland, it seems that we must postpone that question because it is attached to an agreement reached between the three powers. We would all welcome the arrival of Poland in our deliberations and will be eager to hear her voice. However, the agreement has not yet been reached between the three powers.

I insist again, let us try to be logical; let us make a last effort to maintain unanimity between the sponsoring nations.

I believe that it will be wise to grant the request established before you--set before you by the Soviet Delegation, because it is fundamentally a reasonable and legitimate request.

MR. EDEN: Fellow Delegates, I hope that before very long we shall be able to come to a decision as to whether we want to pronounce upon this matter now or to postpone it to a later date.

I have got still five names on the list; I thought you might like to know how we were getting on.

I have been asked to recognize the Peruvian Delegation and I call on Ambassador Belaunde to come to the Tribunal.

MR: BELAUNDE: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen (continued in Spanish):

INTERPRETER (in English): I am happy to speak before you in Spanish--Spanish, the language of international law. For the founders of international law spoke in Spanish and it was in Spanish that Bolívar called on the American nations to convene at that historical congress. In Spanish, also, a great Argentinian pronounced that memorable phrase: "America for humanity."

MR. BELAUNDE (in Spanish):

INTERPRETER (in English): The Delegation of Belgium, supporting the request expressed by the Soviet Delegation, has asked that this question be postponed for a few days. I feel definitely that such postponement of the question would be entirely useless. For what reason can such postponement be invoked? Is it desired to make a research or an analysis of the constitution of the Argentine Government? Is it desired to investigate its character? I submit that such investigation will be contrary to the principle of non-intervention and would lead to--it would merely be tantamount to saying Argentina is not to be present.

MR. BELAUNDE (in Spanish):

INTERPRETER (in English): True it is that the purpose is to maintain and establish unanimity, but this unanimity depends on the action of the four sponsoring nations. It does not depend on us. We ask that they consider our views and our feelings. We realize that this unanimity does not depend on us. It is a question, it seems to me, of faith in the actions as agreed on during the Mexico City Conference as was so eloquently pointed out by the Foreign Minister of Mexico, Ezequiel Padilla. The question for me is one that can be briefly stated. Do not the American nations constitute a juridical and moral unity? I ask then why do not other nations render homage and do honor to the actions concluded in Mexico in the Chapultepec Conference. We are now faced with the fact that Argentina has met the requirements placed upon her in the course of that Conference.

MR. BELAUNDE (in Spanish):

INTERPRETER (in English): We cannot forget, as has been so ably pointed out by the Delegate of Belgium, the long-standing democratic tradition of Argentina.

The South American continent was made free by two great liberating forces of men, those from the North under the leadership of Bolívar, those in the South moving northward under the leadership of San Martín.

I speak with deep emotion. Peru can never forget San Martín, the Argentine, the liberation of Chile, and finally the liberation of Peru.

It is true that the Argentine Government may have deviated from its long-standing democratic traditions But now we are faced with the fact that the Argentine Government has incorporated itself juridically and morally into the family of American nations. This cannot be denied. This cannot be questioned. This question, therefore, cannot be postponed.

MR. BELAUNDE (in Spanish):

INTERPRETER (in English): The question for postponement can only be applied in a situation that calls for an investigation--a situation that is doubtful. But it cannot be applied to the present situation, where there is no doubt, where there is nothing to question regarding the actions taken in the Mexico City Conference.

Although the Argentine Government of that time may have made deviations, we are now faced with the fact that the Argentine Government has complied with the Mexico City Conference requirements. Argentina, furthermore, we must bear in mind, generously furnished food and raw materials during the war. Argentina stands out for its great service to culture. It was one of the first Latin American nations to modify her school systems, adopting reforms inspired by the educational system of the United States.

We admire also the great literary movement of our sister republic and also the significant contributions that she has made in the Pan American Conferences. In 1890 she came out strongly for the condemnation of all territorial conquest. In the Drago doctrine, she made a great contribution to juridical thought. It was also Argentina that made the contribution to our inter-American system expressed in the system of consultation of foreign ministers. Keeping all of this in mind we feel that we cannot postpone this question. We voted wholeheartedly for the acceptance of the Ukraine Republic and Byelo-Russian Republic as initial members of the international organization. We had expected that the Soviet Delegation would support the Argentine question.

Fellow Delegates, in the flags here present there is one missing, the blue and white flag of Argentina, that crossed the Andes liberating three nations. I feel that along with the figures of Washington and Bolívar we must have the eminent figure of San Martín of Argentina.

MR. EDEN: Fellow Delegates, I have been asked to recognize the Delegation of the United States of America. I call upon Mr. Stettinius, Secretary of State of the United States.

MR. STETTINIUS: Mr. Chairman, Fellow Delegates, I wish to refer to the fact that last Saturday evening the Foreign Ministers of the four sponsoring governments met with a committee representing the American republics, the Foreign Ministers of Mexico, Brazil, and Chile, in my private living quarters, at which time this matter was thoroughly discussed. I also wish to refer to the fact that this matter was referred to the Executive Committee for attention on a suggestion of the Soviet Union, and was dealt with by the Executive Committee this morning. At the recent Mexico City Conference of the American republics, there was unanimously passed a resolution urging Argentina to declare war against the Axis powers and to align her policy to coincide with her other sister-republics in the prosecution of the war against the Axis, and to sign the Act agreed upon at the Conference, the Act of Chapultepec, many of the provisions of which related to the prosecution of the war, as you will all recall. The American republics feel that Argentina has complied with this resolution, and earnestly desire to have Argentina associated with them at this Conference in San Francisco. The United States Government is in entire accord with this desire of its sister American republics.

Mr. Chairman, Fellow Delegates, I should like also to refer to the fact that this question was thoroughly thrashed out this morning at the Executive Committee meeting, and that at the Executive Committee meeting a favorable vote was taken that Argentina should be permitted to attend this Conference. It was then thoroughly thrashed out at the Steering Committee, which was attended by all the chairmen of all the delegations, and a favorable vote was taken that Argentina should be permitted to take her place at this Conference. Ladies and Gentlemen, I plead with you to reach a decision in this matter and act now in order that we may get on with our sacred task for which we have met.

MR. EDEN: Fellow Delegates, you have heard the appeal of the Secretary of State of the United States that we should now come to a decision on this issue. May I remind you what the decision is to which we have to come? Whether the question of the admission of Argentina should be postponed for some days, as suggested by Mr. Molotov on behalf of the Union of Soviet Socialist Republics or whether that decision should be taken now. Now, the first question I have to put to you is, "Are you prepared to take a decision upon the matter," that is to say, to vote upon whether to postpone or not? Are you prepared to do that now, without any further speeches? Those in favor, please say "Aye". Those to the contrary? (pause) Good.

Now, therefore, we come to take our decision, and I repeat, the issue is whether we should defer the question for a few days on the motion of the representative of the Soviet Socialist Republics, or whether we should admit Argentina now. I suggest that the most convenient way of taking the vote will be if those who wish to defer decision, if the leaders of the delegations who wish to defer the decision, will first stand up when I call on them to do so, and after that I will call on those who wish admission to take place now. There are two questions. I hope that is clear. Now will those in favor, the heads of delegations in favor of postponing this issue in accordance with the motion moved by Mr. Molotov, be good enough to rise in their places? (pause) Thank you, Gentlemen. I am obliged. The number is seven.

Will those who wish for the present, immediate admission of the Argentine, please rise--leaders of delegations--please rise in their seats to be counted? Thank you, Gentlemen. The number is 28.

Is there a representative of France that we did not recognize? Thank you. The representative of France declares the desire of his delegation to abstain from the vote. Isn't that right?

MR. BIDAULT, Head of the French Delegation: I request an explanation on a point of procedure. In what manner should a delegation manifest its decision to abstain from voting?

MR. EDEN: If any delegation wishes to abstain it remains seated on both occasions. Fellow Delegates, we have now taken a vote on whether the matter should be postponed or not, and we have decided it shall not be postponed. Now I shall put the positive question to the Conference. Those in favor of the admission of Argentina in accordance with the terms previously agreed at our Steering Committee this morning, please stand up. The heads of delegations. Thank you, Gentlemen. Thirty-one. Those against? Heads of delegations, please stand up. Thank you, Gentlemen. Four against. The resolution as moved before our Steering Committee is therefore, I declare, approved in Plenary Session this afternoon.

Now sir, I will call upon our Rapporteur, who I think is still patiently waiting to continue to read his report.

MR. PELT: Report on the organization of the Conference: The meeting refers to the Conference in plenary session and recommends approval of its report on the organization of the Conference referred to by the Rapporteur of the Second Plenary Session, April 27, 1945, point 5 of the Rapporteur's report of that date.

Mr. Chairman, Fellow Delegates. If you will allow me, I shall not now read this report, a copy of which has already been sent to every one of you. I do this in order to save time.

MR. EDEN: I hope my fellow delegates are impressed by the last suggestion. I ask them whether they are prepared now to approve the report on the organization of the Conference which has been circulated to us all which has been referred to by the Rapporteur. Are there any objections? I declare the report approved.

Fellow Delegates, we now resume the speeches in our Fifth Plenary Session. I recognize the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Colombia.

MR. LLERAS CAMARGO: Mr. President, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen:

It is already easy to understand, from the addresses we have heard in the first few days of the Conference, the spirit which moves us.

We are under the tremendous influence of the most devastating war which humanity has ever endured. We sense the anxious vigilance of the soldiers and sailors of the

United Nations, of our peoples, of the humble folk of the world, watching over each and every one of our acts and words. Fresh in our minds is the memory of--one might better say remorse for--the dismal failures of the prior world organization in the preservation of peace. For that very reason we are more realistic and far-seeing and, at the same time, we feel obliged to be more audacious in our experiments. We do not believe today, as in 1919, that this has been the last war; rather, we share the prudent fear that others may occur if we do not act here with care and energy. For the purpose of preventing another war we are prepared to subordinate sentiments, and even principles, which we deemed, and still deem, to be fundamental. We are ready to deposit part of our individual sovereignty as nations in the common treasury in order to build up capital against possible future aggressors.

Furthermore, with the aim of adjusting our conduct to reality, we have talked of international hierarchy more than at any previous conference. It almost seems as though none of us has used the word "nations" without explaining that there are large, middle-sized, and small nations. We have said that some have more responsibility and greater duties than the rest for the security of the world, and must consequently, be in possession of better means to comply with their responsibilities adequately. Juridical equality seems thus to be subordinated to political responsibility. We small nations well understand that otherwise the world organization would be feeble and we are ready to accept the fact that security, which is based on the force to be employed against the violators of international law, should be likewise a question of hierarchy in responsibility.

Nevertheless, I have thought that it would not be completely lacking in interest to present the point of view of an American nation, a small nation, of course, as to the possible agreements which may emerge from our deliberations. Colombia early entered into the fraternity of the United Nations. It has not been neutral in the war since December 1941. Like the other republics of the hemisphere, it declared its solidarity with the United States, attacked at Pearl Harbor. Its little Army, recruited from a people dedicated to the arts of peace, has not had the painful privilege of fighting at the side of the large armies. Its cities have not been bombarded, its women have not suffered the sad absence of their men under arms, its territory has not been invaded nor its people enslaved. It has offered but modest attack for a long time, perhaps never. The mechanism set up in the draft Charter is influenced by the war effort against a definite enemy; it is and always will be sufficient to deal with that enemy. But is there any among us who believes that, when the capacity of Germany, Japan, and Italy is destroyed another war will be impossible? No. We are realists and we fear another war the source of which is absolutely unforeseeable. The mechanism should be effective for any war, against any aggressor. The pointing out of deficiencies in the Proposals which has taken place here is only the indirect expression of the fact that none of our governments believes that aggression can be banished from the world simply by the unconditional surrender of the present aggressors.

But Colombia, like the other countries of America which expressed their thought in the resolutions of Mexico City, has confidence in the will for peace of the United Nations, large and small, victorious in this war. It believes that, in general, the mechanism of Dumbarton Oaks assures a long peace but a provisional one. Colombia believes that the generation which waged the war, which led it and backed it, is capable of keeping the peace. But it also believes that this system is a compromise, as has been said here, between the realities of 1945 and the aspirations of humanity. No American state can think otherwise because the inter-American system, functioning, of course, in a less complex continent, is unquestionably more perfect. The inter-American system proscribes all violence, all acquisition of territory by force, all intervention or interference of one country in the internal affairs of another, all aggression and, furthermore, unequivocably defines the aggressor. Should the latter appear on the scene, the Pan American community would condemn it and apply sanctions by the democratic majority of its representative bodies; there is no privileged vote nor right of veto against such a decision. In accepting a different and less perfect system, we citizens of the Americas would not renounce our system; on the contrary, we would conserve the hope that the whole world might some day be ruled by the principles and procedures which have guaranteed peace, security, justice, and respect to all our nations and which have permitted us to live unarmed. But we are fully aware that if we did not join this world organization, inadequate and imperfect though it might be, we should not be contributing to the peace of the world and that, in any event, we should have to face any war which might break out beyond our hemisphere, through no fault or responsibility of ours.

It was with this criterion that we participated in good faith in the League of Nations. It may not be out of order to recall that the only two interventions of that organization which stand out as examples of efficiency took place in two cases centering in the Americas: In the conflict between Colombia and Peru, countries which submitted to the decision of the League and one of which had part of its territory administered by authorities of the League until the end of the incident, and the other, with less brilliant results, in the Chaco War.

But, so far as Colombia is concerned, it understands that no regional system like the inter-American one, or any other that might be established on a similar basis, can and should suffer any setback or detriment as long as, like ours, it shows that it is fully consistent with the aims of the general organization and, in addition, shows its efficacy in maintaining the peace and security of part of the world. The inter-American regional system is an old and excellent political institution and it was so recognized very clearly, although badly defined, by the Covenant of the League of Nations as the typical regional system. We citizens of the Americas will never ask for special privileges for our system and I believe that we all agree that, if there were three or four similar ones which guaranteed regional peace with the efficiency which ours has shown, great progress would be made toward permanent universal peace. The regional system must be coordinated with the sole world system and it cannot have different objectives than those of the world organization. But the regional methods, pacific and coercive, which the regional system may employ to guarantee peace or to prevent and punish aggression, so long as they are applied within the spirit of the procedures of the world organization and with the sole purpose of preserving a just peace and the rule of justice, should not be subject to the veto of a single nation if, as is the case with the Pan American system, this right of veto is not granted to any of the nations in the regional group. If there were to be an act of aggression in or against the Americas, all of the countries of the American system should come to the aid of the victim in accordance with our undertakings at Mexico. No nation of the Americas, still less if it were the aggressor, could veto the action taken to prevent or repulse the aggression. On the other hand, within the world organization, a nation foreign to the conflict could do so and arrest the action at any moment with only a single negative vote. Some of us of the American States have well-grounded fears that the presumption that the regional group would be in error and that, on the contrary, the state which has the right to paralyze the group's action cannot be wrong, is too forced solution of which millions of men have given their lives and wealth and prosperity of so many nations have been destroyed, there lies a spirit of insincerity which, disregarding what people are and want, gives way to momentary political expediency--source of all calamities and fruitful root for new and unending conflicts.

Universality, security, and right: this is then what Ecuador demands of an international organization worthy of a world in which our aspirations of peace and justice might become a reality.

Applying these principles to the Dumbarton Oaks Proposals, we maintain that it is necessary to embody in its principles those without which the Charter of the world organization would be shorn of ideals. Unless the supremacy of moral law is recognized as the guiding rule of conduct of states; unless their juridical equality is proclaimed beyond those practical or political inequalities which stand between them; unless force is prescribed as a method of settling international conflicts; unless internal and external sovereign rights of states are respected within the limits imposed by the obligations arising from the interdependence of members of the international community; unless the principle of non-intervention is upheld as the full expression of that respect, the covenant of the future association of states will have no greater value than as a document maintained in force by a system of political equilibrium exercised by the Government subscribing and ratifying it, susceptible of becoming disjointed and falling apart at the first sign of reciprocal incompatibility among the forces supporting it.

On the other hand, if the internal democracy of states aims at transmitting its essence to international existence, it is advisable that the General Assembly of the Organization be established as the organ directly representing all the states composing it and that it be endowed with the authority and powers of which the Dumbarton Oaks plan is so greatly lacking, so that within the framework of its functions it might be enabled to lay down the principles and rules of international law or to amend them progressively, thus becoming in a way an international legislative power.

Ecuador agrees with the requirement that the responsibility to maintain peace and international security rest with the Council of the Organization, granting it sufficient authority to accomplish this. But in the realm of ethical values any responsibility must be enforceable. Consequently, it is imperative to confer on the General Assembly the supervision of the fulfillment of the obligations pertaining to the Council.

It would be highly plausible to increase the number of members of the Security Council, granting a numerically superior representation to small states in order to strengthen that organ, situating its roots in universal public opinion and with due respect to the system of proportion of representation.

Concerning the voting arrangement in the Council, an earnest analysis leads us to declare it inacceptable that the majority required for decisions concerning questions other than those of procedure, that is the most important ones, should include the vote of all permanent members since this is equivalent to breaking the principle of juridical equality among states, reducing those who have no permanent seats to a deplorable and unjust condition of inferiority and, even more deplorably, to provoke the collapse of the functions of the Council in the not impossible case that any one of its permanent members should wish to interfere with its smooth running.

In such a strange situation, we would have not an association of states, but the almighty will of a single state against the consensus of the others, that is, an undeniable example of anarchy within a seemingly internationally organized world.

Likewise subject to criticism is the right granted to members of the Council to vote on decisions concerning preventive or repressive measures to be undertaken against acts of aggression which they themselves might commit while such right is denied in the case of controversies of lesser significance to which they may be a party.

This break in the unity of the regime whereby the vote is denied in less serious decisions of the Council while it is permitted in the more serious and urgent cases, coupled with the proposed majority requirement, presents a possible case where the collective security system may be powerless to repel or to avoid aggression or the threat of aggression by a member state of the Security Council.

Under these circumstances, the seed of aggression would fall on fertile soil to be harvested in future deadly wars which the Organization could neither avoid nor check from its position of mere spectator.

This then, sir, is the outline of our high hopes in connection with the international organization of the Dumbarton Oaks Proposals. But it would not be sufficient to fashion its body with wisdom and skill if we neglect the question of its soul, of its inner purpose, of its vital sense, or, in other words, of the real aspirations of nations often contrary to the cold substance of text.

With this in mind, I am taking the liberty of expressing that the Republic of Ecuador, as a member of America and a staunch believer in the American system, in its broader or continental sense, would wish that the world Organization be inspired by the spiritual values as well as the positive institutions of the Inter-American regional system because we are convinced that through the immutability of destiny such a system meets the requirements of a just and free international community based on the reciprocal respect of its component states and nourished by the vigor of a progressive democracy.

If the peace that we seek is to be a just peace and the organization which we are building is to be an efficient organization, let us "Americanize" the world, so to speak, and let us "Americanize" it among other reasons in tribute to Franklin Delano Roosevelt, peerless champion of our supreme ideals as a spiritual monument to his memory, survivor of time, for while his death has deprived us of his physical presence, burying it in the past, his immortal spirit watches over us from a lofty summit pointing the way as he says: "This time, my friend, you dare not lose the peace."

MR. EDEN: Fellow Delegates, the Fifth Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization is hereby closed.

a presumption to be a guarantee of peace, and would instead contribute to disorder.

It is clear that the defect lies in the voting procedure in the Security Council and not in the relations of the world organization and the regional one. But Colombia is prepared to concede that this voting procedure may be necessary to maintain the unstable equilibrium of another part of the world, destroyed by the barbarity of Nazism, which will enter once more, from now on, into a new experiment to try to find a solution for its age-old conflicts. In this part of the world, miraculously spared from catastrophe and miraculously stable, which has settled its territorial problems, which relies on perfected and respected public treaties, which consequently is in a position to ascertain who is the aggressor and when there is aggression, such a procedure might unleash war instead of assuring peace. In accord with its undertakings at Chapultepec, Colombia believes that if the system of voting in the Security Council be approved as recommended, because it is deemed necessary for the security of the world, autonomy of regional arrangements like the Inter-American one should be amplified so that its decisions could not be vetoed by a single nation in the Security Council.

I am well aware that the old nations whose beginnings and history are interwoven with the history and the beginnings of mankind may listen with certain explicable doubts to us of the American states when we proclaim our confidence in the juridical and political methods which we have adopted in the international field. Nevertheless, these doubts are not justified. In reality, we are only a young branch of the civilization of Christianity and of the West. There is nothing in our culture nor in the forms of our political and social life in which a man of the old world cannot recognize the basic roots, which are the nature or the will of his own forebears. However, through an understandable phenomenon, the great antitheses which were created in the political thought of the West were resolved without great struggles in American syntheses and in an atmosphere more favorable to the unlimited growth of man. The first clashes in modern times between democracy and autocracy took place in England; while the struggle continued fiercely and cruelly on the other side of the Atlantic, here, in the broad reaches of the British colonies the conflict was settled with marvelous ease. None of the concepts of international law which govern the relations of the peoples of this hemisphere can be termed a typically American creation.

But how much effort, how many wars, how much pain, how much misery has it cost European civilization for centuries to implant a principle which, among us, is accepted at a Pan American meeting as a natural accord of wills without opposition from any important national interest? We are not, because of this, better or worse but only more fortunate. And we do not feel, nor shall we feel, it to be unjust or arbitrary that every time that the old hemisphere is shaken by a new conflict, caused by complications dating back through the centuries, the American continent should interest itself in its settlement, including the shedding of its blood. If classical civilization were to undergo a disaster, ours, which is identical, would be tied to its destiny. The short experience of America is that the past and present of Europe are the immediate future of America and not the reverse. Thus, we have the privilege of foretelling our destiny by reading the pages of the history of our civilization as it was unfolded on the other side of the ocean. We are not and should not be regionalists and we could not be, even if we wished. We speak today of the continent as of a unit, it is true, but this is for one reason: because we will not be able to say that the world is a unit until the task which we are beginning now, in San Francisco, becomes perfected and a long peace permits us to have a little more confidence in our capacity to make it a permanent one--without need for recourse to force.

But, Fellow Delegates, any explanation as to the feelings of America regarding the problems of the world is unnecessary. One by one, the representatives of all the nations meeting here have rendered tribute to the memory of Franklin Delano Roosevelt. Each one has found a special reason for affection, for admiration, for gratitude, interpretating the sorrow of his nation because Roosevelt was a friend of all the nations and the good neighbor of humanity. Franklin Delano Roosevelt was an American, the greatest of our times, the most American of all. We owe the development of our regional system to his generous, straightforward and fortunate policy as a true American but the old world owes him more, the victory of the United Nations, the liberation of many oppressed peoples and the peace which we must guard zealously at this Conference.

MR. EDEN: Fellow Delegates, while the hour is late, I think that you all feel we should hear one more orator tonight. The list is still a long one and we must get on. I propose therefore to call one more speaker tonight.

Before calling upon him, I would like to announce to the Plenary Session the decision taken unanimously by the Steering Committee this morning that at the opening of our next session, that is tomorrow afternoon, the first speaker should be one who is esteemed in his knowledge, wisdom, and experience, Field Marshal Smuts of the Union of South Africa.

I now call on the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Ecuador, whose speech will be translated later into English by Ambassador Ballen.

MR. PONCE ENRIQUEZ (in Spanish):

MR. DURAN BALLÉN (in English): Mr. Chairman, and Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen:

To occupy this history-making rostrum to express with loyalty and precision the concepts which inspire the Ecuadorian attitude at this United Nations Conference on International Organization is indeed an honor and a privilege.

We, the representatives of 46 nations, have not come to San Francisco to lay down a set of conditions leading to another war but to build the foundation for an enduring peace. And so it is that our responsibility emerges, as creators of an international structure equipped with essential elements of preservation and defense, without recurring in the original mistakes which so mortally affected the old League of Nations, whose brief experience demonstrated to the world, in a pathetic way, that the spirit of peace which it sheltered lacked the positive means to live and to survive in a universe charged with unrestrained appetites and pitfalls.

To win the peace is a more complex task than to win the war because whereas victories are inspired by the firm will of those who achieve them, aided by all sorts of destructive techniques, to win the peace moral disarmament is necessary, that is to say, the instinct of violence of which men and states are possessed must be uprooted.

The findings of the Dumbarton Oaks Conference merely suggested the path along which the San Francisco Conference was to travel in order to achieve its transcendental task.

There were gathered in its text, by way of experiment, the elements of a system of world organization, fortified to be sure, by the high prestige of the powers who attended that memorable meeting.

Yet, inseparably allied with its text, the Atlantic Charter had already stated the moral substance of certain guiding principles of international good neighborliness, which the San Francisco Conference cannot afford to disregard without nullifying itself.

There is, furthermore, as a background, as far as the guidance and behavior of America in this great assembly are concerned, the Mexico Conference recently held by the republics of the Western Hemisphere, where among other subjects, a chapter on international organization was debated and whose common aims were embodied in an instrument approved and subscribed without reservation by all the delegations which attended.

May I now be allowed, Sir, to present a bird's eye view of the suggestions of the Republic of Ecuador in connection with the Dumbarton Oaks plan.

In the opinion of my Government the structure of the international organization must rest on three indispensable foundations:

1. Its universality, so that, in any immediate or remote period of time all sovereign states of the world and those which might hereafter attain sovereignty may be admitted;

2. The efficacy of its mechanism to establish a worthy system of collective security; and

3. Its strict adherence to the supreme principles of justice and right without which the organization would degenerate into a mere political alliance carrying in its bosom the germ of its own disintegration.

For, in truth, Sir, we must now admit that the abstract production of writers and experts in international law, plentiful though it be, has been inadequate to preserve peace; libraries are bulging and curricula are saturated with captivating and promising treatises and speculative works. But has such plausible effort produced the improvement of man or raised international life to a moral level in which each one receives what belongs to him and where the ideas of aggression and defense, of conquest and liberation have been banished? Definitely no; because at the core of the problem of war and peace for the fit

The elimination of these imperfections from the Charter would tend to invigorate it in the light of truth and justice lest in a not too long period of time it lose definitely its efficacy, as was the case with the Covenant of the late League of Nations.

It seems likewise advisable that, if it is not possible to establish compulsory jurisdiction for the international Court of Justice over all international differences, the optional clause which leaves it to the will of the states to accept or to reject the jurisdiction of the Court in their legal disputes be stricken from the statute so that the states will be obliged to submit such disputes to that high tribunal.

In the chapter on peaceful settlement of controversies it would seem indispensable that the San Francisco Conference impart all necessary strength to the method of conciliation, because of the flexibility of its application and its psychological efficacy, and trusting the Assembly with the task of approving a statute of regional or continental commissions which, while depending from the Assembly, might exercise conciliation with ample powers in all international divergences of a political character occurring within the respective region or continent.

Such commissions would have jurisdiction over conflicts large and small, particularly those arising among the larger powers, whose might and magnitude no peace organization could otherwise resist, given the reality of things and the past experience of history.

Because of the degree of maturity reached by the regional Inter-American system, the Delegation of Ecuador would hope that in the sub-chapter on regional agreements the Conference should take cognizance of the personality and existence of such a system as a geographical, historical, and political structure ruled by custom and by written law and equipped with its own organs for the achievement of its objectives of peace, security, and international justice coincident with those sought by the world Organization.

Likewise the Delegation of Ecuador suggests the creation of a new organ which might be entitled "Educational and Cultural Council" similar to the Economic and Social Council proposed by the Dumbarton Oaks plan, whose essential mission would be to promote understanding and peace among nations within a growing process of universalization of the values of education and human culture tending to bring about in this manner an international association of mind as the root and forerunner of an international association of states.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 4[illegible] (FRENCH)
P/10
May 1, 1945

PLENARY

COMPTE RENDU DE LA CINQUIEME SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE TENUE LE 30 AVRIL 1945 A 15 h.34.

M. EDEN: Messieurs les Délégués, Mesdames et Messieurs. La cinquième séance plénière de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale est ouverte. Je désire faire connaître, pour l'information des Délégués, que la sixième séance plénière aura lieu dans cette même salle demain, mardi, à quinze heures trente.

Le premier point de notre ordre du jour est le Rapport du Rapporteur sur une réunion tenue par les chefs de délégations au sujet de l'organisation de la Conférence.

Je donne la parole au Président de la Délégation de Cuba, Rapporteur de la réunion des chefs de délégations.

M. BELT: Monsieur le Président, Messieurs les Délégués. Les Présidents de toutes les délégations représentées à la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale ont tenu leur troisième séance le 30 Avril 1945 à onze heures du matin sous la Présidence de l'honorable Edouard R. Stettinius,Jr., Président de la Conférence.

Invitation à adresser à la République Soviétique Socialiste de l'Ukraine et à la République Soviétique Socialiste de la Russie blanche de siéger à la Conférence.

La réunion recommande à la Conférence plénière que, tenant compte de la décision prise par celle-ci d'inviter la République Soviétique Socialiste de l'Ukraine et la République Soviétique Socialiste de la Russie blanche à devenir membres fondateurs de l'Organisation internationale envisagée, les représentants de ces républiques soient autorisés à occuper immédiatement leurs sièges à la Conférence ainsi qu'ils l'ont demandé par l'intermédiaire du représentant de l'Union Soviétique.

M. EDEN: Y a-t-il des observations sur cette résolution ? Pas d'observations ? La résolution est adoptée.

M. BELT: Participation de la République Argentine à la Conférence:

La réunion recommande à la Conférence plénière d'autoriser les représentants de la République Argentine à occuper immédiatement leurs sièges à laConférence.

M. EDEN: Y a-t-il des observations sur cette résolution ?

M. EDEN: Je donne la parole au premier délégué de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes.

M. MOLOTOV: (Traduction de l'anglais)

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, la délégation soviétique considère comme importante la question de l'invitation de l'Argentine à cette Conférence.

Je m'exprimerai en russe, langue que vous ne comprenez pas tous, mais qui est fort appropriée, je le sais, à la défense d'une cause juste.

La question de l'invitation de l'Argentine à la présente Conférence n'a été soumise aux Délégués qu'aujourd'hui et n'a encore jamais été discutée par les représentants des quatre puissances invitantes. Il est donc tout-à-fait naturel que la Délégation soviétique désirant se familiariser avec elle, et donner à tous les autres membres de la Conférence la possibilité d'en faire autant, demande que cette question soit ajournée de quelques jours.

Chacun sait que dans cette guerre contre notre ennemi commun l'Argentine a adopté une position spéciale; il est également bien connu que ni la politique étrangère ni la politique intérieure de l'Argentine n'ont été approuvées par les Nations Unies. Vous verrez le sens de mes paroles lorsque je citerai une déclaration de M. Cordell Hull, ancien Secrétaire d'Etat, publiée le 8 Septembre 1944:

Le Secrétaire d'Etat Hull a stigmatisé hier l'Argentine comme constituant "le quartier général d'un mouvement fasciste dans cet hémisphère et un foyer d'infection latent pour le restedes Amériques".

Permettez-moi de citer une autre déclaration autorisée, celle que M. Roosevelt, le regretté président, a faite à la date du premier octobre 1944.

"J'ai suivi de près et avec une préoccupation croissante les développements de la situation en Argentine au cours des derniers mois. Cette situation comporte le paradoxe extraordinaire de la croissance d'une influence nazie et fasciste et l'application toujours plus poussée de méthodes nazies et fascistes dans un pays de notre hémisphère au moment précis où ces forces d'oppression et d'agression se rapprochent davantage du moment de leur défaite finale en Europe et dans les autres régions du monde."

Je considère que ces deux déclarations font autorité et sont fondées. Mais elles datent de plusieurs mois déjà. Il est possible que, depuis, la situation se soit modifiée en Argentine.

Je crois comprendre que certains représentants de pays américains estiment qu'elle s'est améliorée. Je voudrais seulement vous demander de donner à la Délégation soviétique comme aux autres délégations la possibilité d'étudier à loisir les faits et d'acquérir la certitude qu'il en est bien ainsi et que les déclarations citées correspondent bien à la réalité. Cela prendra du temps, au moins quelques jours.

Qu'arriverait-il si, agissant inconsidérablement, nous invitions l'Argentine à cette Conférence, bien qu'elle ait au cours de cette guerre aidé les Fascistes, nos ennemis, et que nous omettions d'inviter la Pologne, notre alliée ? La Pologne, onle sait, a joué dans cette guerre un rôle honorable parmi les Nations Alliées qui ont consacré tous leurs efforts à la lutte contre notre ennemi commun. L'héroique peuple polonais a combattu dans nos rangs et a consenti d'innombrables sacrifices. Nous ne saurions oublier tout ce passé. Aider l'Argentine qui a aidé notre ennemi commun pendant toute la guerre et ne pas inviter le gouvernement provisoire polonais, qui fonctionne actuellement en Pologne libérée et qui jouit auprès du peuple polonais d'un prestige énorme serait un acte de nature à porter préjudice au prestige de la Conférence.

On ne peut nier que le gouvernement polonais qui fonctionne actuellement à Varsovie et dans toute la Pologne soit un gouvernement démocratique. Ce gouvernement provisoire polonais jouit de la confiance du peuple et poursuit la lutte contre notre ennemi commun, aux côtés de nos alliés.

Nous nous rappelons également que les trois gouvernements britannique, américain et soviétique ont entrepris de réorganiser le présent gouvernement polonais sur une base démocratique plus large. Je ne doute pas que cette heureuse décision réponde aux désirs du peuple polonais lui-même et nous devons donc faire de notre mieux pour la mettre en oeuvre dans un délai aussi bref que possible.

Ilest clair également que la question de la réorganisation du gouvernement polonais ne relève pas de cette Conférence. Elle doit être résolue par les trois gouvernements alliés et en premier lieu par les Polonais eux-mêmes. Nous désirons tous que la Pologne ait un gouvernement démocratique à base plus large, un gouvernement avec lequel tous les gouvernements alliés établissent des relations diplomatiques--cela est bien entendu--mais s'il n'appartient pas à cette Conférence de se charger du règlement de la question polonaise dans son ensemble, du moins ne pouvons-nous pas nier le fait qu'à ce moment même, il se tient une Conférence internationale à laquelle le peuple polonais n'est pas représenté. De toute manière, nous ne saurions refuser un siège au représentant du peuple polonais qui fut notre héroique allié et en accorder un au représentant de l'Argentine qui, dans cette guerre, ne nous a pas aidés, mais a aidé nos ennemis.

Peut-être [illegible]-t-on que l'Argentine a péché, mais que ses péchés doivent être oubliés. Il se peut que cela soit vrai, mais je vous le demande: si l'on doit oublier les péchés commis par l'Argentine, faut-il que nous oubliions en même temps les services rendus par la Pologne dans notre lutte contre l'ennemi commun ?

Nous constatons la présence, à cette Conférence, d'une délégation de l'Inde. Cependant, l'Inde n'est pas un Etat indépendant. Nous savons tous que le moment viendra où une Inde indépendante pourra, elle aussi, faire entendre sa voix. Pourtant, malgré la situation encore peu satisfaisante de ce pays, nous nous sommes ralliés à l'opinion exprimée par le gouvernement Britannique lorsque celui-ci a demandé que l'Inde reçoive un siège àcette Conférence.

De même, nous avons ici une délégation des Philippines et pourtant les Philippines ne sont pas un pays indépendant. Nous savons fort bien également que le moment viendra où nous pourrons entendre la voix d'un Etat Philippin indépendant. Pourtant nous nous sommes rangés aux côtés du gouvernement des Etats-Unis lorsque celui-ci a demandé un siège pour les Philippines, malgré la situation actuelle de ce pays.

L'Union Soviétique n'entretient pas de relations diplomatiques avec un certain nombre de gouvernements représentés à la Conférence; malgré cela, pour déferer aux désirs exprimés par la Grande Bretagne et les Etats-Unis d'Amérique, mon gouvernement n'a pas soulevé d'objections lorsqu'il s'est agi d'inviter les pays actuellement représentés à la Conférence, même si ces pays n'entretenaient pas de relations diplomatiques avec toutes les puissances invitantes. Nous avons estimé, en effet, devoir répondre aux voeux exprimés par la Grande Bretagne et les Etats-Unis, car le gouvernement soviétique désirait qu'il y eût accord complet entre toutes les puissances invitantes sur les questions relatives à la Conférence.

C'est pourquoi toutes les invitations qui ont été adressées jusqu'à présent, ont été approuvées à l'unanimité par les quatre puissances qui se trouvent ici sur un piedd'égalité. Nous estimons que cette attitude est la meilleure et nous ne voulons pas rompre notre unité.

En effet cette unanimité est, à mon avis, d'une très haute valeur; il faut donc faire en sorte que toute proposition nouvelle qui n'a pas encore fait l'objet d'un examen suffisant puisse recevoir toute l'attention qu'elle mérite. Il convient que la question de l'Argentine soit réglée exactement de la même façon que les autres, mais il ne faut pas que la décision soit prise en hâte.

La Délégation Soviétique, en conséquence, propose d'ajourner de quelques jours la question de l'invitation à adresser à l'Argentine, afin d'en permettre un examen plus complet. C'est la seule demande qu'elle désire présenter.

M. EDEN: Le Délégué de la Colombie a demandé la parole. Je donne la parole à M. le Ministre des Affaires Etrangères de Colombie.

M. CAMARGO (Traduction de l'anglais). M. le Président, Mes chers collègues: L'Espagnol a toujours été le langage de la justice. J'espère qu'en cette circonstance, ce sera également le langage de la clarté.

En ma qualité de représentant de l'un des pays de l'Amérique latine, je tiens à déclarer qu'il s'agit là d'une question de principe. En effet, nous n'avons pas à juger les gouvernements d'après leur politique intérieure, mais d'après leur politique étrangère et la manière dont ils se comportent dans la vie internationale.

Si nous examinons le cas de l'Argentine, nous sommes amenés à constater que nous n'avons pas affaire à une nation neutre, mais à une nation qui a déclaré la guerre aux puissances de l'Axe, guerre qui n'est pas encore terminée.

L'Argentine, s'il est vrai qu'elle a déclaré tardivement la guerre aux puissances de l'Axe, est néanmoins une nation qui a accepté les obligations résultant d'une déclaration de guerre;

si elle n'est pas en mesure de participer au conflit armé, elle peut certainement contribuer dans une large mesure au relèvement des peuples que le Nazisme et le Fascisme ont ruinés dans leur guerre de destruction.

Le gouvernement des Etats-Unis et les autres gouvernements américains, y compris celui que j'ai l'honneur de représenter, ont eu de sévères paroles de réprobation à l'égard de la conduite de l'Argentine. Les mots cités par le délégué de l'Union Soviétique sont exacts; néanmoins, il s'agit là d'actes du passé.

A Mexico le gouvernement des Etats-Unis, sous la présidence de Franklin Delano Roosevelt, ne s'est pas opposé à ce que la Conférence adresse une invitation à l'Argentine en lui demandant de remplir certaines conditions telle que de déclarer la guerre aux puissances de l'Axe. L'Argentine a satisfait à ces conditions. L'engagement que les autres nations américaines ont pris alors devrait se trouver confirmé ici.

Je ne désire faire qu'une brève allusion à la comparaison qui a été faite par le délégué de l'Union Soviétique entre la question de l'Argentine et le problème polonais. Il est bien évident que ce serait un acte d'injustice que de refuser à la Pologne qui a tellement souffert dans cette guerre la possibilité de donner son avis sur l'organisation de la paix. Toutefois, je dois faire remarquer qu'aux séances de la Conférence ou de ses commissions aucun effort n'a été fait pour éluder la question d'une invitation à la Pologne. Il y a une question qui reste en suspens et qui dépendra de décisions que prendront les trois Puissances en ce qui concerne le régime intérieur de la Pologne et le gouvernement de ce pays; il s'agit de savoir quel est le gouvernement qui représente la Pologne. Qu'il me soit permis de déclarer que, heureusement pour la Pologne, sa cause est en de très bonnes mains, celles de ces trois nations.

Les gouvernements des pays de l'Amérique latine n'avaient pas l'intention d'intervenir dans la question polonaise. Nous maintenons le principe que nous ne devons pas intervenir dans l'organisation intérieure des autres Etats. Nous nous rendons compte, cependant, qu'après la destruction de la Pologne, il a fallu que les trois grandes puissances interviennent avec vigueur pour aider la Pologne à établir une situation qui favorise leurs intérêts. Le vote de la Colombie sera conforme à celui de ces trois nations.

Le cas de l'Argentine est différent. Il s'agit ici d'une nation qui a déclaré la guerre. Nous ne chercherons pas à déterminer ni à analyser le caractère ou la nature de son gouvernement. Nous nous contentons d'affirmer que tant qu'il existera en Argentine un gouvernement qui maintiendra ce pays dans la position qu'elle a prise maintenant, nous considérons l'Argentine comme pays belligérant.

Quant aux autres cas, M. le Président, ceux de l'Inde et des Philippines, ils n'ont aucun rapport avec la question actuellement en discussion. Ils auraient pu et peuvent encore être examinés enmême temps que la question de l'admission en qualité de membres fondateurs de l'Organisation Internationale de la République Ukarinienne et de la Russie Blanche.

M. EDEN: La délégation du Mexique ayant demandé la parole, j'invite le premier délégué du Mexique de prendre place à la tribune.

M. EZEQUIEL PADILLA (Traduction de l'anglais)

Je veux que mes premières paroles soient un hommage à la Pologne, nation martyre, peuple qui a consenti d'immenses sacrifices tout au long de son histoire. Je suis certain que, dans l'hommage que je rends à la Pologne, vous n'entendez pas seulementla voix d'un homme mais celle du monde entier. Nous aspirons tous à voir ce jour, cette heure prochaine, où la Pologne, entourée de toute la dignité et de tout le respect qu'elle mérite, renaîtra, grandie par toutes les destructions et les sacrifices qu'elle aura supportés.

Je me contenterai maintenant de limiter mes remarques à la comparaison qui a été faite entre la Pologne et l'Argentine. En effet, il s'agit là de deux cas opposés. Il est certain que notre Conférence accueillerait avec sympathie la voix de la Pologne au sein de nos conseils. Cependant, la question de sa présence n'est pas tranchée parce qu'elle est liée à l'accord de Yalta intervenu entre les grandes Puissances.

Le cas de l'Argentine est différent. Il y avait là également, en fait, un pacte, un accord. Les nations latino-américaines ont décidé d'inviter l'Argentine à se joindre aux Nations américaines et aux Nations Unies afin que toute l'Amérique constitue une unité continentale. C'est pourquoi l'Argentine a été invitéeà signer l'Acte de Chapultepec. Quel accueil a rencontré cette invitation ? L'Argentine l'a accueillie avec sympathie parce qu'elle venait des vingt nations américaines et elle a fait connaître immédiatement qu'elle était prête à signer l'Acte. Cependant, cela n'était pas suffisant. L'Argentine devait également déclarer la guerre à l'Axe.

Quand les Nations américaines furent mises au courant des résultats de laConférence de Yalta, elles se déclarèrent disposées à collaborer aux plans des quatre Puissances. Je demande maintenant pourquoi, dans le même esprit de solidarité, d'unité et de fraternité qui nous a inspirés lorsque nous avons donné notre approbation à tout ce qui a été accepté ou conclu à Yalta par les quatre grandes Puissances, celles-ci ne pourraient pas à leur tour accepter les décisions prises par les vingt Nations américaines ?

Sans doute, lorsqu'il s'agit de la guerre et dans tous les cas où l'emploi de la force est nécessaire pour assurer le maintien de la paix, ce sont les quatre Puissances qui doivent avoir le pouvoir de décision. Mais quand il s'agit, comme maintenant, d'une nation qui ne met pas en danger l'unité de la famille des Nations, quelle objection peut-on avoir à reconnaître le fait ?

Si l'Argentine a été accusée de fascisme, nous devons nous rappeler qu'il y a une distinction à faire entre le peuple et son gouvernement. L'Argentine est une nation de traditions démocratiques, très anciennes. D'autre part, elle s'est distinguée par ses contributions au Droit International; c'est une grande Nation laborieuse, sensible, pleine de sympathie pour la cause alliée. Il se trouve que le Gouvernement s'est dissocié de la nation, mais faut-il punir le peuple parce que son gouvernement ne représente pas les sentiments profonds du pays.

Pendant la période où l'Argentine est restée à l'écart du conflit, les autres Gouvernements latino-américains n'ont cessé de la presser de définir clairement sa situation. L'Argentine ayant persisté dans son attitude les pays latino-américains ont rompu les relations avec son Gouvernement.

A la Conférence de Mexico, un certain nombre de demandes précises furent présentées au Gouvernement argentin. L'acceptation de ces mesures devait faire rentrer pleinement l'Argentine dans le sein de la famille américaine des Nations.

L'Argentine accepta. Il est vrai que, au moment où le Gouvernement fasciste d'Argentine était encore au pouvoir, le Président Roosevelt le condamna en termes énergiques; mais lorsque l'Argentine eût rompu avec les puissances de l'Axe et eut pris la décision de leur déclarer la guerre, le Président Roosevelt reconnut le Gouvernement.

L'Acte de Chapultepec contient une clause qui exprime à nouveau l'attachement des pays latino-américains aux principes démocratiques. L'Argentine a souscrit à cette clause. Nous sommes convaincus qu'elle continuera à y être fidèle. Mes chers collègues, nous aussi, nous croyons que rien ne peut unir les Nations plus fortement que la démocratie et la liberté. Lorsque le principe de l'égalité démocratique entre les nations s'appliquera aux relations internationales, les liens de la fraternité, de la justice et de la paix entre les nations s'en trouveront consolidés.

M. EDEN: Le Délégué de la Belgique a demandé la parole. La parole est à M. le Ministre des Affaires étrangères de Belgique.

M. SPAAK (Belgique). Monsieur le Président, mesdames, messieurs. L'honorable M. Molotov nous a dit qu'il parlait le langage de la justice; l'honorable représentant de la Colombie nous a dit qu'il parlait le langage de la clarté. Est-ce qu'il me serait permis d'essayer de parler le langage de la conciliation ?

Il me semble que la question telle qu'elle est discutée, pour le moment, devant l'Assemblée, n'est pas tout à fait bien posée. Quant à moi, je me refuse absolument à porter, dans les circonstances présentes, un jugement quelconque sur le caractère démocratique ou fasciste du gouvernement argentin. J'estime que là n'est pas la question, et je voudrais la ramener à ses véritables proportions, qui me permettront de dire qu'il ne s'agit pas d'une question de principe, au sens véritable du mot, mais d'une question de procédure.

Devant quelle proposition nous trouvons-nous ? Une proposition par laquelle on nous demande d'appeler immédiatement à siéger parmi nous le gouvernement de l'Argentine, et une autre proposition faite par le délégué de l'Union Soviétique, qui consiste à nous demander de retarder de quelques jours cette décision, pour lui permettre de prendre contact avec les représentants des autres puissances invitantes, afin d'arriver peut-être à une décision d'unanimité.

Je crois que la question étant ainsi posée, l'Assemblée ferait oeuvre sage en accordant au délégué de la Russie ce qu'il demande, parce que sa demande me paraît raisonnable et légitime.

Certes, nous aurions grand intérêt à pouvoir tout de suite accueillir parmi nous un nouveau membre des Nations Unies, et je souscris pleinement à ce qui a été dit à cette tribune par différents orateurs. Je suis convaincu que le peuple argentin, par ses traditions de liberté et de démocratie, par le rôle qu'il a joué dans le droit international, pourrait nous aider puissamment. Et surtout, il est certain que chacun d'entre nous voudrait pouvoir donner immédiatement une réponse affirmative à la demande qui a été présentée ici par les Républiques du Continent sud-américain, auxquelles nous voudrions pouvoir donner immédiatement cette preuve de notre bonne volonté et de notre amitié.

Mais n'avons-nous pas essayé, depuis que cette Conférence a commencé, d'être fidèles à un autre principe peut-être encore plus important que celui qui a été developpé à cette tribune par les représentants des Républiques sud-américaines ? N'avons-nous pas essayé, depuis une semaine, de faire en sorte qu'en toute question, notre unanimité reste complète et que, surtout, reste complet l'accord entre les grandes Puissances invitantes ?

M. EDEN: Mes chers collegues, j'espère qu'avant longtemps, nous serons en mesure de décider si nous voulons trancher cette question maintenant ou l'ajourner à une date ultérieure.

J'ai encore cinq noms inscrits; j'ai pensé que vous aimeriez savoir où nous en étions.

La Délégation péruvienne a demandé la parole. La parole est à Monsieur l'Ambassadeur Belaunde.

M. BELAUNDE: (Traduction de l'Anglais) Monsieur le Président, mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs, je suis heureux de prendre devant vous la parole en espagnol car l'espagnol est la langue du droit international. Les fondateurs du droit international ont, en effet, parlé l'espagnol et c'est dans cette langue que Bolivar a convoqué les Nations américaines au congrès historique. C'est en espagnol aussi qu'un grand Argentin a prononcé ces paroles mémorables: "L'Amérique pour l'Humanité".

La Délégation de Belgique, appuyant la requête formulée par la Délégation soviétique, a demandé que cette question fût ajournée de quelques jours. Je suis certain que cet ajournement serait entièrement inutile. Quelle raison invoquer à l'appui d'une telle proposition ? Désire-t-on faire une étude ou une analyse de la Constitution du Gouvernement argentin ? Veut-on se livrer à une enquête sur son régime? Je fais observer qu'une telle enquête serait contraire au principe de la non-intermention et reviendrait à dire que l'Argentine ne doit pas être présente.

Il est vrai que le but cherché est de maintenir et d'établir une unanimité, mais cette unanimité dépend de l'action des quatre Nations invitantes. Elle ne dépend pas de nous. Nous demandons que l'on tienne compte de nos tendances et de nos sentiments.

Nous nous rendons compte que cette unanimité ne dépend de nous. Il me semble que c'est une question de confiance dans les décisions qui ont été adoptées au cours de la Conférence de Mexico ainsi que l'a si éloquemment exposé le Ministre des Affaires Etrangères du Mexique, Ezequiel Padilla. La question peut être posée en quelques mots: les Nations américaines ne constituent-elles pas une unité juridique et morale ? Alors, pourquoi les autres Nations ne rendent-elles pas hommage aux décisions adoptées à la Conférence de Chapultapec ? Nous nous trouvons placés devant le fait que l'Argentine a rempli les conditions qui avaient été posées au cours de cette Conférence.

Nous ne saurions oublier, comme l'a si justement fait remarque le Délégué de la Belgique, les longues et anciennes traditions démocratiques de l'Argentine.

Le continent sud-americain a trouvé sa liberté grâce à deux grandes forces libératrices, celles du nord sous le commandement de Bolivar, celles du sud sous le commandement de San Martin.

C'est avec une émotion profonde que je mentionne ce nom. Le Pérou n'oubliera jamais San Martin, l'argentin, la libération du Chili et enfin la libération du Pérou.

Il est vrai que le Gouvernement argentin s'est écarté de ses anciennes traditions démocratiques, mais nous ne pouvons ignorer le fait que le Gouvernement argentin s'est écarté de ses anciennes traditions démocratiques, mais nous ne pouvons ignorer le fait que le Gouvernement argentin s'est intégré juridiquement et moralement dans la grande famille des nations américaines: c'est un fait qu'on ne peut ni nier, ni mettre en doute et par conséquent, il ne faut pas ajourner la question.

L'ajournement ne peut s'appliquer qu'à une situation douteuse, qui appelle une enquête. Cé n'est pas ici le cas; nous neus trouvons devant aucune ambiguité, aucun doute; il ne saurait en effet y avoir aucune discussion sur les décisions prises au cours de la Conférence de Mexico.

Même si le Gouvernement argentin de l'époque s'est écarté de ses traditions, il est patent que le Gouvernement argentin actuel s'est conformé aux demandes formulées par la Conférence de Mexico. Il faut se rappeler, en outre, qu'au cours de la guerre, l'Argentine a généreusement fourni des denrées alimentaires et des matières premières. L'Argentine a apporté une grande contribution à la culture américaine. Elle a été l'un des premiers pays de l'Amérique Latine à modifier son système scolaire et à y introduire des réformes inspirées par le système des Etats-Unis.

Nous admirons également le grand mouvement littéraire de notre république soeur, ainsi que le rôle important qu'elle a jouué dans les différentes conférences pan-américaines. En 1890, elle se prononça énergiquement contre toute conquête territoriale. Par la doctrine de Drago, elle a grandement contribué. Elle a également contribué à l'établissement de notre système inter-américai qui prévoit des réunions des Ministres des Affaires Etrangères. C'est parceque nous nous rappelons tout cela que nous ne pouvons accepter l'ajournement de la question. Nous avons voté, sans arrière-pensée, en faveur de l'admission des Républiques Ukrainienne et de la Russie Blanche comme membres fondateurs de l'Organisation Internationale. Nous espérions que la Délégation soviétique nous appuierait dans la question de l'Argentine.

Mes chers collègues, parmi tous les drapeaux qui se trouvent ici, il en manque un, le drapeau bleu et blanc de l'Argentine, celui qui a traversé les Andes pour libérer trois peuples. À côté des grandes figures de Washington et de Bolivar il convient que nous ayons ici également une autre grande figure, celle de San Martin, l'Argentin.

M. EDEN: Je donne la parole à M. Stettinius, Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, chef de la Délégation des Etats-Unis d'Amérique.

M. STETTINIUS: Monsieur le Président, mes chers collègues, Je voudrais vous rappeler que samedi dernier, dans la soirée, les Ministres des Affaires Etrangères des quatre puissances invitantes se sont réunis chez moi avec un comité représentant les Républiques sud-américaines et comprenant les ministres des Affaires Etrangères du Mexique, du Brésil et du Chili, et nous avons discuté la question à fond. Je rappelle également que cette même question, sur la proposition de l'Union Soviétique et été soumise au Comité Exécutif qui l'a discutée ce matin même. Au cours de la récente Conférence des Républiques américaines tenue à Mexico, une résolution, votée à l'unanimité demandait à l'Argentine de déclarer la guerre aux Puissances de l'Axe, d'aligner sa politique sur celle des autres Républiques soeurs pour la poursuite de la guerre contre l'Axe, et de signer l'Acte de Chapultapec, adopté par la Conférence, dont beaucoup de dispositions, vous vous en souviendrez, avaient trait à la poursuite de la guerre. Les Républiques Américaines estiment que l'Argentine s'est conformée à la Résolution: C'est pourquoi elles désirent la voir associée ici à leurs discussions. Le Gouvernement des Etats-Unis se rallie complètement aux voeux exprimés par les autres Républiques Américaines.

M. le Président, Messieurs les Délégués, je désire également attirer votre attention sur le fait que cette question a été examinée à fond ce matin au cours de la séance du Comité Exécutif et que ce comité a émis un vote favorable en faveur de l'admission de l'Argentine à la présente conférence. Elle a de même été étudiée à fond par le Comité Directeur composé des présidents de toutes les Délégations et ce comité s'est prononcé lui aussi en faveur de l'admission de l'Argentine a la conférence. Mesdames et Messieurs, je vous demande instamment de prendre une décision à cet égard et de la prendre maintenant afin que nous puissions nous consacrer à la tache sacrée en vue de laquelle nous sommes réunis.

M. EDEN: Messieurs les Délégués, vous venez d'entendre l'appel du Secrétaire d'Etat des Etats-Unis vous demandant de prendre une décision sur la question. Permettez-moi de vous rappeler le point que nous avons a trancher. Il s'agit de savoir si la décision concernant l'admission de l'Argentine doit être retardée de quelques jours, comme le propose M. Molotov au nom de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, ou si elle doit être prise dès maintenant. La premiere question que je vais mettre aux voix est donc celle-ci: Etes-vous disposés à statuer, c'est-à-dire à voter "pour" ou "contre" le renvoi de la décision? Etes-vous prêts à le faire maintenant, sans nouveaux discours? Ceux qui sont en faveur voudront bien répondre "oui". Avis contraires?"

Nous allons donc prendre maintenant notre décision qui, je le répète, consiste à dire si nous ajournerons la question de quelques jours comme le propose la Délégation des Républiques Soviétiques Socialistes, ou si nous admettrons l'Argentine dès maintenant. Il me semble que la maniere de voter la plus pratique serait la suivante: les chefs de délégations qui desirent voir retarder la décision voudront bien se lever quand je les y inviterai et je passerai ensuite a ceux qui desirent que l'admission ait lieu maintenant. Il y aura ainsi deux questions; j'espère que la chose est claire. Les chefs de délégations qui sont en faveur du renvoi de la décision, conformément à la proposition de M. Molotov, veulent-ils avoir l'obligeance de se lever? Je vous remercie. Le nombre des membres qui se sont levés est de 7.

Les chefs de délégations qui sont en faveur de l'admission immédiate de l'Argentine veulent-ils avoir l'obligeance de se lever? Merci messieurs. Leur nombre est de 28. Le représentant de la France déclare que sa délégation désire s'abstenir. Est-ce bien juste?

Je crois que nous devons encore faire un effort pour que cette unanimité soit maintenue. Il me semble, qu'étant donné ce que nous avons fait dans des questions qui, sans être absolument identiques, sont cependant comparables, à savoir les invitations adressées à d'autres puissances, il importe que nous restions fidèles au principe que nous avons appliqué jusqu'à présent.

Nous avons admis, je crois, sans observation les invitations telles qu'elles ont été faites au lendemain de la Conférence de Yalta, parce qu'elles étaient faites par les quatre Puissances invitantes. Quand celles-ci nous ont déclaré qu'elles étaient d'accord pour nous demander d'inviter la République d'Ukraine et la République de Russie Blanche, nous leur avons répondu par notre adhésion unanime.

Quand une première difficulté s'est posée et qu'il s'est agi d'inviter le gouvernement polonais de Lublin, après en avoir discuté, nous avons considéré que, l'accord n'existant pas entre les quatre Puissances invitantes, il fallait ajourner une chose qui nous tient cependant à coeur: voir siéger ici, aussi rapidement que possible, les représentants d'une nation qui a été la première attaquée et qui a cruellement souffert pendant la guerre. Et je crois que nous avons agi sagement.

Aujourd'hui, nous constatons que l'accord n'existe pas encore; et je dis: "pas encore", parce que j'ai le ferme espoir qu'il pourra se réaliser dans quelques jours, entre M. Molotov et les représentants des autres Nations invitantes. Est-ce trop de demander que nous suivions les règles adoptées jusqu'à présent et que nous fassions un dernier effort pour maintenir entre les grandes puissances cette unanimité qui nous est précieuse.

Certes, et je le déclare fermement, nous avons de multiples raisons d'accorder toute l'attention qu'elle mérite à une demande qui nous est présentée par le peuple argentin. Mais, étant donné ce qui s'est passé depuis juin 1941, nous avons--et tout le monde le reconnaîtra avec moi--quelques motifs supplémentaires de prêter également toute notre attention à unedemande du gouvernement des soviets, quand elle est raisonnable et légitime.

L'interprète: (s'exprime en anglais).

M. GEORGES BIDAULT, Chef de la Délégation française: Je demande un éclaircissement sur un point de procedure De quelle manière une délégation qui a décidé de s'abstenir doit-elle le manifester?

M. EDEN: Si une délégation désire s'abstenir, elle doit rester assise dans les deux cas. Messieurs les délegues, nous venons maintenant de voter pour savoir si la question devait être ajournée et nous avons décidé qu'elle ne le serait pas. Maintenant, je vais demander a la conférence de se prononcer sur la question de fond. Que les chefs des délegations qui sont en faveur de l'admission de l'Argentine dans les conditions déjà fixées par notre Comité Directeur ce matin veuillent bien se lever. Merci messieurs. Le nombre est de trente et un. Avis contraire? Les chefs de délégations voudront bien se lever. Merci messieurs. Il y a quatre voix contre. Je déclare que la résolution présentée à notre Comité Directeur est approuvée en séance plénière cet apres-midi.

Je vais maintenant demander à notre rapporteur qui attend patiemment son tour de continuer à donner lecture de son rapport.

M. BELT: Rapport sur l'organisation de la conférence. La conférence plénière est saisie d'un rapport sur l'organisation de la conférence, présenté par le rapporteur à la seconde séance plénière du 27 avril 1945, point No. 5 du rapport daté du même jour, et il lui est demandé de vouloir bien l'approuver.

M. le Président, Messieurs les Délégués, si vous le permettez je ne donnerai pas maintenant lecture de ce rapport dont un exemplaire a été adressé à chacun de vous. Nous gagnerons ainsi du temps.

M. EDEN: J'espère, Messieurs les Délégués, que ce dernier argument vous convaincra. Je vous demande maintenant si vous etes disposés à approuver le rapport sur l'organisation de la conférence qui vous a été distribué à tous et auquel le rapporteur a fait allusion. Y a-t-il des objections? Je déclare le rapport approuvé.

Messieurs les Délégués, nous reprenons maintenant les discours de notre cinquième séance plénière. Je donne la parole au Ministre des Affaires Étrangères, Président de la Délégation de Colombie.

M. LLERAS CAMARGO, (Colombie): Monsieur le Président, mes chers collègues, Mesdames et Messieurs, les discours que nous avons entendus au cours des premiers jours de la conférence permettent déjà de se rendre compte de l'esprit qui nous anime. Nous sommes sous l'influence écrasante de la plus dévastatrice des guerres qui ait accablé l'humanité.

Chacun de nos actes et chacune de nos paroles réflètent la vigilance mêlée d'angoisse des soldats et des marins des Nations Unies, de nos peuples, des humbles de ce monde. Nous gardons le souvenir, je devrais dire le remords, des échecs lamentables qui se sont produits au sein de l'ancienne organisation mondiale pour le maintien de la paix. Nous sommes, de ce fait, plus réalistes et plus prévoyants que nous ne l'étions et, en même temps, nous sentons la nécessité de nous montrer plus audacieux dans nos entreprises.

Nous ne croyons plus aujourd'hui, comme en 1919, que cette guerre est la dernière; notre prudence nous porterait plutot à craindre que d'autres conflits ne surgissent si nous n'agissons pas ici avec précaution et avec énergie. A ce désir d'éviter une nouvelle guerre, nous sommes prêts de subordonner des sentiments et même des principes que nous considérions, et continuons de considérer, comme fondamentaux. Nous sommes prêts à apporter au fonds commun une partie de notre souveraineté nationale afin de constituer une réserve de puissance utilisable en cas d'agression.

En outre, dans notre désir d'adapter nos actes à la réalité, nous avons parlé, plus souvent que nous ne l'avions fait dans aucune autre conférence, de la hiérarchie internationale. Aujourd'hui, aucun d'entre nous ne se sert du mot "nations" sans préciser qu'il en existe de grandes, de moyennes et de petites. Nous avons dit que certaines ont, en matiere de sécurité mondiale des responsabilités et des obligations plus grandes que les autres, et qu'elles doivent, par conséquent, disposer de moyens plus efficaces pour s'acquitter de leur mission. l'egalité juridique apparaît ainsi comme subrodonnée à la responsabilité politique. Les petites nations comprennent que, s'il en était autrement, l'organisation mondiale serait inopérante, et nous sommes prêts d'admettre que la sécurité, qui est fondée sur la force qu'on peut opposer à ceux qui violent le droit international, constitue également un problème de hiérarchie dans les responsabilités.

J'ai pensé, cependant, qu'il ne serait pas sans intérêt de présenter le point de vue d'une nation américaine, d'une nation petite, il est vrai, sur les accords qui sortiront peut-être de nos délibérations. La Colombie est entrée de bonne heure dans le groupe des Nations Unies.. Dès décembre 1941, elle a cessé d'être neutre dans le conflit actuel. Comme les autres Républiques de l'hémisphère, elle a proclamé sa solidarité avec les Etats-Unis attaqués à Pearl Harbor. Sa petite armée, recrutée dans une population adonnée aux arts de la paix, n'a pas eu le douloureux privilège de combattre au côté des grandes armées. Ses villes n'ont pas été bombardées, ses femmes n'ont pas eu à souffrir de l'absence des hommes mobilisés, son territoire n'a pas été envahi son peuple n'a pas été réduit en esclavage. Sa collaboration à l'effort de guerre des Nations Unies est modeste si on la compare

aux sacrifices des autres peuples, mais elle a donné tout ce qu'on lui a demandé. D'autre part, comme toute autre République de notre continent, nous pouvons affirmer sans crainte d'être contredits que la paix et la sécurité du monde n'auraient jamais été mis en péril par un conflit soit d'intrigues ou de machinations ourdies par des nations américaines, soit de la politique étrangere de ces nations, et notre régime politique n'a jamais été pour personne, au-dela des mers, un sujet d'anxiété. On ne saurait, il est vrai, rendre suffisamment hommage au courage et à l'abnégation des peuples qui ont fait la guerre pour rétablir la justice. Mais, en étudiant la création d'une organisation mondiale de la paix, il conviendra de se rappeler l'importance du fait que tout un continent a su la maintenir et qu'il ne cesse de perfectionner les regles du droit international afin de les appliquer strictement soit aux rapports entre les Etats qui le composent, soit aux rapports entre ces Etats et ceux des autres parties du monde.

La part que nous avons prise dans la guerre a été double; nous y avons apporté d'abord une contribution morale et inestimable, en proclamant notre solidarité avec les Etats-Unis à un moment où l'issue du conflit était incertaine et où il semblait même que celui-ci allait tourner à l'avantage des puissances de despotisme . Notre seconde contribution a été d'ordre stratégique: lorsque tous les États américains ont constitué un front unique et exercé une stricte vigilance sur les activités de l'Axe en Amérique, nous nous sommes opposés à toutes les tentatives de rompre les défenses, encore faibles a l'époque, que les Etats-Unis tentaient d'ériger sur l'ensemble du globe pour faire échec aux attaques de l'Allemagne et du Japon. Si une brèche avait permis en Amérique la pénétration pacifique ou militaire d'un ennemi qui nourrissait, à ce moment, les desseins de domination universelle les plus ambitieux, qui peut dire que la guerre n'aurait pas été plus longue et son résultat plus incertain ?

Mais nous ne voulons pas surestimer notre rôle, ni même celui des troupes et des aviateurs de l'Amérique latine qui combattent outremer. D'une façon générale, nous sommes, du point de vue militaire, un groupe de petites nations. Cependant, des peuples qui, comme les nôtres, sont en cours d'évolution, n'ont pas encore acquis leur position définitive dans la communauté internationale; ils doivent être considérés comme une force potentielle encore mal définie, mais ils n'en sont pas moins capables de se transformer comme les Etats-Unis l'ont fait au cours d'un siecle, et de parvenir a un stade supérieur d'évolution.

Par ailleurs, la guerre se rapproche de nos rivages au fur et à mesure que la terre se rétrécit sous l'effet de l'accélération et de la multiplication des moyens de communications. Il est difficile de comprendre pourquoi, alors que nous nous sommes liés plus activement et plus intensément que jamais à la civilisation occidentale qui nous a donné notre langue, notre tradition, nos religions, notre culture, nous devrions payer un tribut plus lourd à la force et à l'insécurité; mais nous nous y résignons comme à une necessite inéluctable. Au siecle dernier, au cours des guerres napoléoniennes, qui furent aussi des guerres mondiales, nous avons profité de la folie européenne pour conquérir notre independance. Dans la premiere guerre mondiale du siecle actuel, cependant, quelques-uns des Etats de l'Amérique ont pris une position de belligérance, alors que d'autres restaient neutres. Dans la présente guerre, il n'y a pas eu et il ne pouvait pas y avoir de neutralite. Dans la suivante, si par malheur il y en avait une, nous serions des belligerants au sens absolu du mot, et nous n'ignorons nullement que les devastations et les souffrances qui ont été le partage de la plupart des pays représentes ici s'abattraient sur toutes les nations americaines sans exception, d'un pôle a l'autre. Nous ne témoignons donc pas moins d'interêt à la paix et à la securite universelles que les peuples qui ont connu la precarite et la guerre dans leurs pires manifestations. Au cours d'un siecle et demi de luttes intestines dont l'enjeu était dans chaque Etat le triomphe de tel ou tel principe politique, les pays de l'Amérique ont pati de la violence et de l'instabilite. S'ils detestent la guerre, c'est parce qu'il la connaissent; il n'y a guere de difference entre mourir sur un plateau des Andes d'un coup de baïonnette ou d'être pulverise par une bombe automatique du dernier modele.

Dans l'ensemble, nous avons toutefois réussi à éliminer la guerre de nos relations internationales. Et nous savons parfaitement bien qu'une nouvelle guerre mondiale éclatant dans un autre continent pour un motif quelconque et étranger a nos interets directs n'en serait pas moins notre guerre. Notre devoir certain est d'étudier avec vous les moyens les plus efficaces de rendre impossible une telle guerre, et cela précisément parce que nous sommes de petits pays, presque sans défense, si on nous compare aux grandes puissances; mais nous avons une place incontestable a l'avant-garde des nations éprises de paix, c'est-a-dire de nations qui ne cheronent ni n'aiment les guerres et qui y ont renoncé en tant qu'instrument de politique nationale.

Les propositions de Dumbarton Oaks sont nées du fait que l'on a reconnu que les petites nations ne peuvent garantir la paix et la sécurité du monde; seules le peuvent les grandes puissances. Nous sommes tous d'accord sur ce point. Mais cette verité repose sur le fait que ce sont seulement les grandes puissances qui peuvent menacer la paix et la sécurité du monde. Quand les propositions de Dumbarton Oaks furent discutées et approuvées, en automne 1944, il n'apparaissait pas aussi clairement qu'aujourd'hui que les trois pays de l'Axe, auteurs d'agressions, ne seraient plus, pour longtemps, si ce n'est pour toujours, en mesure d'attaquer de nouveau.

Le mecanisme élaboré dans le projet de charte est tout influence par l'effort de guerre contre un certain ennemi; il est, il demeurera toujours suffisant pour tenir cet ennemi en respect. Mais un seul de nous croit-il que lorsque la puissance de l'Allemagne, du Japon et de l'Italie sera détruite, une autre guerre sera impossible? Il n'en est rien. Nous sommes realistes et nous redoutons une autre guerre dont l'origine est absolument imprévisible. Le mecanisme devrait être efficace dans le cas d'une guerre quelconque contre un agresseur quelconque. Si l'on signale ici des faiblesses qui se trouvent dans ces propositions, c'est la preuve, encore qu'indirecte, de cet autre fait qu'aucun de nos gouvernements ne croit que l'agression peut être bannie du monde simplement par la reddition sans conditions des agresseurs actuels. Mais la Colombie, comme d'autres pays de l'Amerique qui ont exprimé leur avis dans les résolutions de Mexico, fait confiance a la volonté de paix des Nations Unies, grandes et petites, vainqueurs de cette guerre. Elle croit que, en général, le mécanisme de Dumbarton Oaks assure une paix durable, mais provisoire. La Colombie estime que la génération des combattants, celle qui a fait cette guerre, qui l'a conduite et qui l'a soutenue, est capable de préserver la paix. Mais elle estime aussi que ce systeme est un compromis, comme on l'a déjà dit, entre les réalités de 1945 et les aspirations de l'humanité.

Aucun Etat americain ne peut penser autrement car le systeme interaméricain, fonctionnant, il est vrai, dans un continent aux problèmes moins compliques, est indubitablement plus parfait. Le systeme interaméricain proscrit toute violence, toute conquete de territoire par la force, toute intervention ou intrusion d'un pays dans les affaires intérieures d'un autre, toute agression et, de plus, définit sans équivoque l'agresseur. S'il s'en présentait un, la communauté pan-américaine le condamnerait et lui infligerait des sanctions par décision de la majorité démocratique de ses organes représentatifs: dans ce systeme, pas de privilege de vote, pas de droit de veto opposable a une telle décision. En acceptant un systeme différent et moins parfait, nous, citoyens des Amériques, ne saurions renier notre propre systeme; nous entendons conserver, au contraire, l'espoir que le monde entier sera régi quelque jour par les principes et les procédures qui ont garanti la paix, la sécurité, la justice et le respect à toutes nos nations et qui nous ont permis de vivre non armés. Mais nous savons parfaitement que si nous n'entrons pas dans cette organisation mondiale, si insuffisante et si imparfaite soit-elle, nous n'apporterons pas notre contribution a la paix du monde et, que, en tout état de cause, nous n'échapperons pas à une guerre qui éclaterait en dehors de notre hémisphère et dont nous ne porterions d'aucune façon la faute ou la responsabilite.

C'est dans cet esprit que nous avons adhéré, de bonne foi, a la Société des Nations. Il est peut-être indiqué de rappeler que les deux seules interventions qui peuvent etre citées comme des exemples d'action efficace concernent des affaires intéressant les Amériques. L'une a eu lieu lors du conflit entre la Colombie et le Pérou, pays qui se sont rangés aux décisions de la Société et dont l'un a vu une partie de son territoire administré par la Société des Nations jusqu'a la liquidation de l'incident. L'autre, qui a donné des résultats moins brillants, s'est produite a l'occasion de la guerre du Chaco.

Quant à la Colombie, elle estime qu'aucun préjudice ne saurait et ne devrait etre porté à un systeme regional quelconque, qu'il s'agisse de l'interaméricain ou de n'importe quel autre pouvant être etabli sur des principes analogues, aussi longtemps qu'à l'instar du nôtre il s'avere en pleine harmonie avec les buts de l'organisation générale et se revèle en outre capable de maintenir la paix et la sécurité dans une partie du monde. Le systeme régional interaméricain est une ancienne et excellente institution politique clairement reconnue, bien que mal définie, dans le pacte de la Société des Nations en tant que systeme regional type. Les citoyens des Amériques ne réclameront jamais de privileges speciaux en faveur de leur systeme. Nous estimons tous, je crois, que s'il en existait trois ou quatre qui garantissaient la paix d'autres régions avec une efficacite égale, un progres considerable aurait été accompli dans la voie d'une paix universelle permanente. Le systeme régional doit être coordonné avec le systeme mondial général et ne saurait avoir des objectifs différents de ceux de l'organisation mondiale. Mais les methodes regionales, pacifiques ou coercitives, destinées à garantir la paix et a prevenir ou à punir l'agression, pour autant qu'elles sont appliquées selon l'esprit des procédures de l'organisation mondiale et dans le seul but de maintenir une paix juste et de faire régner la justice, ne devraient pas être subordonnées au veto d'une seule nation si, comme c'est le cas dans le systeme Pan Américain, ce droit de veto n'est accordé à aucune des nations du groupe régional. S'il se produisait un acte d'agression en Amérique ou contre l'Amérique, tous les pays rattachés au système américain devraient venir en aide a la victime, en conformité avec les engagements souscrits à Mexico. Aucun pays d'Amérique, et, moins surtout que tout autre, un agresseur, ne pourrait opposer son veto aux mesures prises pour prévenir ou repousser l'agression. Mais, dans l'organisation mondiale, une nation étrangère au conflit aurait cette faculté et pourrait paralyser a un moment quelconque, par un simple vote negatif, les mesures prises. Certains des États américains ont le sentiment bien fondé que l'hypothese selon laquelle le groupe régional se trouverait dans l'erreur tandis que l'Etats bénéficiant du droit de paralyser son action ne saurait se tromper, est trop peu vraisemblable pour apporter une garantie de paix et qu'elle constituerait, au contraire, une source de desordre. Il est manifeste que le défaut réside dans la procedure de vote au sein du Conseil de Sécurité et non dans les relations entre l'organisation mondiale et les organisations régionales. Mais la Colombie est prête à admettre que cette procédure de vote est nécessaire pour maintenir l'equilibre instable d'une autre partie du monde atteinte par la barbarie nazie, et qui fait une fois de plus, maintenant, une tentative en vue de trouver une solution a de tres vieux conflits. Dans notre partie du monde, miraculeusement epargnée par la catastrophe et miraculeusement stable, ou les problemes territoriaux se trouvent reglés et ou regne le respect de traités d'ailleurs améliorés, qui est par conséquent en mesure de déterminer l'agresseur, et de dire ou est l'agression, une telle procédure pourrait déchaîner la guerre au lieu de maintenir la paix.

Conformément aux obligations qu'elle a souscrites à Chapultepec, la Colombie croit que si le système de vote au sein du Conseil de Sécurité est adopté sous la forme proposée parce qu'on l'estime nécessaire à la sécurité du monde, l'autonomie d'accords régionaux tels que le système interaméricain devrait être renforcée afin que le veto d'une nation unique ne puisse pas être opposé à une décision au sein du Conseil de Sécurité.

Je sais que les nations anciennes, dont les origines et l'histoire sont liées à l'histoire et aux origines de l'humanité, peuvent écouter avec un certain scepticisme ce que nous leur disons en tant qu'Américains, quand nous proclamons notre foi dans les méthodes juridiques et politiques que nous avons adoptées dans le domaine international. Néanmoins, ces doutes ne sont pas justifiés. Nous ne sommes en réalité qu'un rameau de la civilisation chrétienne et de l'Occident. Il n'existe rien dans notre culture et dans les formes de notre vie sociale et politique dont un homme de l'ancien monde ne puisse reconnaître les fondements, car ceux-ci reposent sur la nature ou la volonté de ses propres aïeux. Cependant, par un phénomène compréhensible, les grandes antithèses qui ont surgi dans la pensée politique de l'Occident se sont résolues sans grand conflit en synthèses américaines et dans une atmosphère plus favorable au développement illimité de l'homme. Les premiers conflits de l'histoire moderne entre la démocratie et l'autocratie se sont produits en Angleterre; alors que la lutte continuait, féroce et cruelle, de l'autre côté de l'Atlantique, ici, sous les vastes horizons des colonies britanniques, le conflit s'est trouvé réglé avec une miraculeuse facilité. Aucun des concepts de droit international qui régissent les relations des peuples de notre hémisphère ne peut être défini comme une création typiquement américaine. Mais que d'efforts, que de guerres, de souffrances, de misères, a-t-il fallu à la civilisation européenne, au cours des siècles, pour enraciner un principe qui, chez-nous, est adopté à une réunion pan-américaine par l'effet d'un accord naturel des volontés, sans opposition de la part d'aucun intérêt national important. Nous n'en sommes ni meilleurs ni pires, mais nous avons plus de chance. Et nous ne considérons, et ne saurions considérer comme injuste et arbitraire le fait que chaque fois que le vieil hémisphère est ébranlé par un nouveau conflit, provoqué par des complications remontant à des siècles, le continent américain doive prendre part à son règlement, fût-ce au prix d'une effusion de sang. Si la civilisation classique devait subir un désastre, la nôtre, qui lui est identique, serait liée à sa destinée. La récente expérience américaine démontre que le passé et le présent de l'Europe sont l'avenir immédiat de l'Amérique, et non l'inverse. Ainsi, nous avons le privilège de lire notre destinée dans les pages de l'histoire de notre civilisation, telle qu'elle s'est déroulée de l'autre côté de l'océan. Nous ne sommes pas et nous ne pouvons pas nous contenter d'être régionalistes. Il est vrai que nous parlons aujourd'hui du continent comme d'une unité, mais il y a à cela une raison, et c'est que nous ne pourrons pas dire que le monde forme une unité tant que la tâche que nous entreprenons en ce moment à San Francisco ne sera pas achevee et qu'une paix prolongée ne nous aura pas fait prendre en notre pouvoir de la rendre permanente sans avoir à recourir à la force.

Mes chers collegues, il est parfaitement inutile d'expliquer les sentiments de l'Amérique à l'égard des problèmes mondiaux. L'un apres l'autre, les Délégués de toutes les nations représentées ici ont rendu hommage à la mémoire de Franklin Delano Roosevelt. Chacun d'eux avait un motif particulier de l'aimer, de l'admirer, de lui etre reconnaissant, et chacun d'eux a exprimé la douleur de son pays, car Roosevelt était l'ami de toutes les nations et le bon voisin de l'humanité; Franklin Delano Roosevelt était un Américain, le plus grand de notre époque, le plus Américain de tous. Nous sommes redevables du développement de notre systeme régional à sa politique généreuse, droite et couronnée de succes, de véritable Américain; mais l'Ancien Monde lui doit plus encore: la victoire des Nations Unies, la libération de bien des peuples opprimés et la paix que nous devons jalousement sauvegarder à cette conférence.

M. EDEN: Mes chers Collègues, Bien que l'heure soit déjà avancée, je pense que vous serez d'avis que nous entendions encore un orateur ce soir. La liste est longue et il faut avancer. Toutefois, avant de donner la parole au prochain orateur inscrit, je voudrais faire connaître à l'Assemblée la décision prise, ce matin, à l'unanimité par le Comité Directeur: celle d'entendre à l'ouverture de notre prochaine séance demain après-midi, un orateur infiniment respecté pour son savoir sa sagesse et son expérience, le Maréchal Smuts, de l'Union Sud Africaine.

Je donne maintenant la parole au Ministre des Affaires Etrangères, Président de la Délégation de l'Equateur dont le discours sera ensuite traduit en anglais par l'Ambassadeur Ballen.

M. ENRIQUEZ (traduction de l'anglais)

Monsieur le Président, Messieurs les Délégués, Mesdames et Messieurs, C'est un honneur et un privilège d'occuper cette tribune où se fait l'histoire, pour y exprimer, avec loyauté et précision, les principes qui inspirent l'attitude du Gouvernement de l'Equateur à cette Conférence des Nations Unies.

Nous, représentants de quarante-six nations, ne sommes pas venus à San Francisco pour y établir des conditions de nature à conduire à une autre guerre, mais pour poser les fondations d'une paix durable. Telle est notre mission: nous avons à créer une organisation internationale, dotée des éléments essentiels de défense, sans tomber dans les erreurs qui dès le début, condamnèrent à mort l'ancienne Société des Nations; cette brève expérience a démontré au monde, d'une manière tragique, que l'esprit pacifique qui l'avait inspirée, ne disposait pas des moyens pratiques d'assurer son existence dans un monde en proie à tant d'appétits sans bornes.

Gagner la paix est une tâche beaucoup plus ardue que gagner la guerre car, tandis que les victoires des hommes trouvent leur inspiration dans la ferme volonté de ceux qui lesremportent, aidés de toutes sortes d'instruments de destruction, il est nécessaire pour gagner la paix, de réaliser le désarmement moral, c'est-à-dire de détruire les instincts de violence dont son possédés les hommes et les nations.

Les conclusions auxquelles a abouti la Conférence de Dumbarton Oaks ne font qu'indiquer le chemin que devra suivre la Conférence de San Francisco pour mener à bonne fin sa tache immense.

Elles constituent une tentative en vue de poser les bases d'une organisation mondiale, appuyée sur le prestige des grandes Puissances qui assistaient à cette Conférence mémorable

D'autre part, la Charte de l'Atlantique, inséparable des conclusions de Dumbarton Oaks, avait déjà fixé les bases morales d'un certain nombre de principes directeurs dont doivent être inspirées les bonnes relations internationales; la Conférence de San Francisco ne saurait ignorer ces textes, si elle ne veut pas risquer de compromettre le succès de ses travaux.

En outre, il existe un autre document qui définit l'attitude des Nations Américaines au sein de cette Assemblée: la Conférence de Mexico récemment tenue par les Républiques de l'hémisphère occidental a discuté entre autres, la question d'une Organisation internationale; les buts communs de ces Républiques ont été inscrits dans un Acte qui a été approuvé sans réserve et souscrit par toutes les Délégations présentes.

Permettez-moi maintenant de rappeler rapidement les propositions formulées par la République de l'Equateur, à propos du plan de Dumbarton Oaks.

Mon Gouvernement estime que la structure de l'Organisation Internationale doit reposer sur trois bases indispensables:

1. L'universalité, afin que dans un avenir plus ou moins éloigné, elle puisse rassembler tous les Etats souverains et tous ceux qui auront ultérieurement acquis leur souveraineté;

2. L'efficacité du mécanisme prévu pour établir et assurer une sécurité collective digne de ce nom;

3 Le respect absolu des principes suprêmes de la justice et du droit sans lesquels l'Organisation dégénérerait en une simple alliance politique, qui porterait en elle-meme des germes de mort.

En effet, nous devons reconnaître aujourd'hui que toutes les études théoriques des juristes et des spécialistes du Droit International, si abondantes qu'elles aient été n'ont pas réussi à sauvegarder la paix; les bibliothèques regorgent de Traités et de savants ouvrages, du plus haut intérêt Mais ces efforts ont-ils contribué à améliorer l'humanité ou à élever la vie internationale à un niveau moral tel que chacun reçoive ce qui lui est dû et que les idées d'agression et de défense, de conquête et de libération aient été définitivement bannies ? Certainement non; car, au coeur même du problème de la paix pour la solution duquel des millions d'hommes ont sacrifié leur vie et tant de nations ont perdu leurs richesses et leur prospérité, on trouve un esprit d'hypocrisie qui sans tenir compte du caractère et des désirs des peuples, conduit à des expédients politiques temporaires, origine de toutes les calamintés et source abondante de nouveaux et interminables conflits

Universalité, sécurité et droit: telles sont les trois éléments essentiels qui, de l'avis du Gouvernement de l'Equateur, doivent être à la base d'une Organisation Internationale digne d'un monde qui s'efforce de transformer en réalité nos aspirations vers la paix et la justice.

Nous affirmons donc qu'il est nécessaire d'insérer dans les propositions de Dumbarton Oaks les principes sur lesquels la Charte de l'Organisation Mondiale serait dépouillée de son idéal. Si la suprématie de la loi morale n'est pas reconnue comme principe directeur de la conduite des Etats, si leur égalité juridique n'est pas proclamée pardessus les inégalités politiques ou matérielles qui les séparent, si l'emploi de la force n'est pas proscrit en tant que mode de règlement des conflits internationaux si les droits souverains, internes et externes, des Etats ne sont pas respectés dans les limites imposées par les obligations résultant de l'interdépendance des membres de la communauté internationale, si le principe de non-intervention n'est pas considéré comme l'expression même de ce respect, la Charte de la future association des Etats n'aura que la valeur d'un document maintenu en vigueur grâce à un système d'équilibre politique entre les gouvernements qui auront ratifié ce document; mais qui perdra toute valeur au premier symptôme de désaccord entre les Puissances dont émane toute la force.

D'autre part, si les démocraties nationales désirent transposer leurs principes sur le plan d'une démocratie internationale, il importe que soit considérée comme l'organisme représentant directement tous les Etats et qu'on lui reconnaisse l'autorité et les pouvoirs dans une mesure que n'envisage pas le plan de Dumbarton Oaks: de cette façon l'Assemblée pourrait dans le cadre de ses fonctions établir les principes et les règles du droit international ou les modifier progressivement devenant ainsi à certains égards un véritable pouvoir législatif international.

L'Equateur accepte que la responsabilité de maintenir la paix et la sécurité internationales incombe au Conseil de l'Organisation et qu'on accorde à celui-ci une autorité suffisante pour accomplir cette tache. Mais dans le domaine des valeurs éthiques, toute obligation doit pouvoir être rendue exécutée. En conséquence, il est indispensable de donner à l'Assemblée Générale le droit de surveiller l'exécution des obligations incombant au Conseil.

Il serait tout à fait normal d'augmenter le nombre des membres du Conseil de Sécurité en augmentant le nombre des sièges accordés aux petits Etats, afin de renforcer cet organisme, en lui donnant l'appui de l'opinion publique universelle, tant en respectant le système de la représentation proportionnelle.

Quant au mode de vote au sein du Conseil un examen sérieux nous amène a déclarer inacceptable le principe d'après lequel la majorité requise pour des décisions concernant des questions autres que des questions de procédure c'est-à-dire les questions les plus importantes doivent comprendre les voix de tous les membres permanents; ceci équivaut en effet à violer le principe de l'égalité juridique de tous les états et réduit ceux qui n'ont pas de siège permanent à une situation d'infériorité déplorable et injuste; en outre on risque d'aboutir ainsi à un résultat plus déplorable encore c'est-à-dire d'empêcher le fonctionnement du Conseil, puisque que l'un quelconque de ses membres permanents pourrait, par son intervention, paralyser l'action du Conseil.

Dans une situation aussi étrange, nous nous trouvions en face non pas d'une association d'états, mais de la volonté toute puissance d'un seul état s'opposant à la volonté de tous les autres; nous aurions ainsi un indéniable exemple d'anarchie dans un monde apparamment organisé selon les principes internationaux.

On peut également critiquer le droit accordé aux membres du Conseil de voter dans le cas de décisions relatives à des mesures de prévention ou de répression contre des actes d'agression où ils pourraient eux-memes se trouver impliques alors que ce droit leur est refusé lorsqu'il s'agit de differends d'importance secondaire auxquels ils pourraient se trouver parties .

Cette différence de traitement qui refuse le vote dans le cas de décisions moins importantes tout en l'accordant dans des cas plus sérieux et plus urgents, ainsi que les conditions prévues pour la majorité, sont susceptibles d'amener des situations dans lesquelles le système de sécurité collective serait impuissant à éviter l'agression ou la menace d'agression émanant d'un état membre du Conseil de Sécurité.

Dans ces conditions, les semences de l'agression tomberaient dans un sol fertile et donneraient des moissons futures de guerre atroces que l'Organisation ne pourrait ni éviter ni réprimer et auxquelles elle assisterait en simple spectateur.

En corrigeant ces défauts, on fortifierait la Charte en y introduisant plus de vérité et de justice: autrement il est à craindre que dans des délais peut-être rapprochés elle ne perde définitivement son efficacite comme ce fut le cas du Pacte de la Société des Nations.

Il serait opportun egalement, au cas où la juridiction de la Cour internationale de Justice ne pourrait être rendue obligatoire pour tous les différends internationaux, de supprimer du Statut la clause facultative qui permet aux états d'accepter ou de rejeter à leur gré la juridiction de la Cour dans leurs conflits juridiques; il importe que les états soient obligés de soumettre leurs différends à ce tribunal supérieur.

Dans le chapitre visant le règlement pacifique des différends, il semble indispensable que la Conférence de San Francisco donne la plus grande force possible à la procédure de conciliation, si souple dans son application, si efficace dans ses effets psychologiques. L'Assemblée devrait être chargée d'établir le statut de commissions régionales ou continentales qui, bien que dépendant de l'Assemblée, serviraient d'organes de conciliation, dotées de pouvoirs étendus pour tous les différends internationaux de caractère politique qui s'élèveraient dans ces régions ou ces continents.

Ces commissions auraient compétence dans tous les conflits, grands et petits, particulièrement ceux qui s'élèveraient entre les grandes puissances dont la force et l'importance paralyseraient toute intervention de la part d'une organisation de paix: il faut tenir compte de la réalité et des expériences du passé.

Etant donné le degré de maturite atteint par le système regional Inter-Américain, la Délégation de l'Equateur espère que, dans le sous-chapitre concernant les accords régionaux, la Conférence tiendra compte de l'existence et de la nature de ce système: il s'agit là d'une organisation géographique, historique et politique, régie par le droit coutumier et le droit écrit et doté d'organismes destinés à mettre en oeuvre ses principes

---

de paix, de sécurité et de justice internationale qui sont identiques à ceux de l'organisation mondiale.

De même, la Délégation de l'Equateur propose la création d'un nouvel organisme qui pourrait s'intituler "Conseil Educatif et Culturel" semblable au Conseil Economique et Social proposé dans le plan de Dumbarton Oaks: Cet organisme aurait essentiellement pour mission de promouvoir l'entente et la paix entre les nations en donnant un caractère de plus en plus universel aux valeurs éducatives et culturelles, de manière à réaliser ainsi une association internationale des esprits avant une Association Internationale des Etats. Tels sont nos voeux en ce qui concerne l'organisation internationale proposée à Dumbarton Oaks. Mais il ne suffit pas d'en faconner la matière avec sagesse et habileté si nous négligions l'âme, la vie intérieure, en d'autres termes si nous oublions les aspirations réelles des peuples souvent opposées à la froide matérialité des textes.

En conséquence, je me permets de dire que la République de l'Equateur, en tant que pays Américain et partisan convaincu du système Américain, pris dans son acception la plus large, aimerait que l'organisation mondiale s'inspirât des valeurs spirituelles en même temps que des institutions réelles qui constituent le système régional Inter-Américain, car elle est convaincue que ce système, pour tous les temps répond aux aspirations d'une communauté internationale fondée sur le respect réciproque des états qui la composent et nourrie des principes d'une démocratie toujours progressive.

Si la paix à laquelle nous aspirons doit être une paix juste, et si l'organisation que nous cherchons à établir doit être efficace, alors "américanisons" le monde; nous rendrons ainsi hommage à Franklin Delano Roosevelt, champion incomparable de notre idéal suprême; nous érigerons ainsi à sa mémoire un monument spirituel, qui survivra dans les temps à venir. Si sa mort nous a privés de sa présence physique, son esprit immortel nous observe de haut; il nous montre la route et nous dit : "Cette fois, mes amis, vous n'oserez pas perdre la paix".

M. EDEN: La Cinquième Séance Plénière de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale est levée.

---

les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission II.

Comité Technique 4 - Trusteeship

Fonctions: Elaborer des projets de dispositions se rapportant aux principes et au mécanisme d'un système de Trusteeship international pour les territoires non-autonomes qui seraient, après accord ultérieur, placés sous cette administration, et recommander ces projets à la Commission II et, s'il y a lieu, à la Commission III.

COMMISSION III - Conseil de Sécurité

Fonctions: Etudier les projets de propositions qui lui seront soumis par ses Comités Techniques, et recommander à la Conférence de se prononcer sur ces propositions et sur tout autre sujet relevant de son domaine.

Comité Technique 1 - Composition et procédure

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux affaires traitées au Chapitre VI des Propositions de Dumbarton Oaks sur la composition et la procédure (Sections A, C, D et les Paragraphes pertinents de la Section B), y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission III.

Comité Technique 2 - Règlement pacifique des différends

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies

---

des projets de dispositions relativement aux sujets traités au Chapitre VIII, Section A, des Propositions de Dumbarton Oaks, y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission III

Comité Technique 3 - Mesures coercitives

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux sujets traités au Chapitre VIII, Section B, ainsi qu'au Chapitre XII des Propositions de Dumbarton Oaks, y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission III.

Comité Technique 4 - Arrangements régionaux

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux sujets traités au Chapitre VIII, Section C des Propositions de Dumbarton Oaks, y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission III.

COMMISSION IV - Organe judiciaire

Fonctions: Etudier les projets de propositions qui lui seront soumis par ses Comités Techniques et recommander à la Conférence de se prononcer sur ces propositions et sur tout autre sujet relevant de son domaine.

Comité Technique 1 - Cour Internationale de Justice

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux sujets traités au Chapitre VII des Propositions de Dumbarton Oaks, y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission IV.

Comité Technique 2 - Questions juridiques

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux questions juridiques se rapportant au fonctionnement de l'Organisation des Nations Unies, telles que l'enregistrement des traités, les obligations conventionnelles incompatibles avec la Charte, le Statut Juridique de l'Organisation ainsi que les privilèges et immunités accordés aux hauts fonctionnaires de l'Organisation, et recommander ces projets à la Commission IV

---

in its upward struggle toward the light. Let us affirm this faith of ours, not only as our high cause and guiding spirit in this war but also as our objective for the future. The peace we are striving for, and are taking such pains to safeguard, is a peace of justice and honor and fair-dealing as between man and man, as between nation and nation. No other peace would be worth the sacrifices we have made and are prepared to make again and the heavy responsibilities we are prepared to take under this Charter.

We shall persevere in that faith until it is established for all mankind beyond any doubt of peradventure. Let us proclaim that faith in this great historic Charter.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, we will now resume the alphabetical order in calling upon the following speakers, representing the various delegations. The Chairman of the Delegation of Ethiopia has designated the Minister of Ethiopia to Washington, to speak on behalf of that Delegation.

The Chair now recognizes His Excellency, the Ethiopian Minister to the United States.

MR. TEWELDE MEDHEN: Mr. Chairman, Fellow Delegates:

It is with profound emotion that I, as representative of Ethiopia, address this historic gathering of nations convened to establish a new and effective organization for the preservation of collective security and world peace.

Today, I stand before you, representing an Ethiopia which has triumphed over the cruel hardships inflicted at the hands of a powerful adversary, an Ethiopia risen by the unflinching courage of its patriots, by the blood of its sons, and by the heroic sacrifices, never to be forgotten, of the British people who have so generously poured out their lifeblood for the liberation of our Empire.

Today, Ethiopia stands before the world as the first of the United Nations to be liberated; now, fortunately, joined by a host of nations who, likewise through the steadfast courage of their patriots and the prodigal sacrifices of the liberating armies of the great powers, now resume their place in the Council of Nations.

Ethiopia, and all the recently liberated countries of Europe, owe a lasting debt to the four great powers without

---

whose sacrifices and unstinted assistance it would be impossible for us today to participate in the construction of a new world order.

The small nations of the world are especially grateful to the four great powers who, notwithstanding the tremendous burden of the war, have placed before all else the establishment of an organization for the preservation of the peace now shortly to be won.

At this moment, on the eve of victory, the thoughts of Ethiopia turn with those of the other United Nations in homage to the memory of him who lived and died for the defense and preservation of world peace, President Franklin Delano Roosevelt.

We, the smaller nations of the world, have been called upon to participate in the present Conference, not only because of the identity of ideals which binds us to the great powers in the present struggle and of our particular interest in the assurance of a lasting peace but also because it is upon the guaranty of the free and independent existence of the small nations of the world that any future world organization must be based.

The past 150 years have known many conflicts and wars between world powers, yet it is my suggestion that the clear majority of them will be found to have been first occasioned, if not caused, by disputes with or concerning smaller nations. It is consequently in the devising of an effective organization of collective security that the experience and the contributions of the smaller nations are of particular significance.

It is doubtful whether any nation is more fully qualified to voice the cautious warnings of experience than is Ethiopia, for rarely in history have the issues in all their majestic simplicity been so clearly posed or have received so clear a response.

It is neither necessary nor appropriate at this time to advert to the details of an epoch which brought an end to the League of Nations and to the verge of destruction an innocent member of the family of nations. It is enough to state that the aggression was clear and unprovoked and was acknowledged by the concert of nations and that the reliance upon the forces of collective security as against a facile, timely, and profitable concession to the forces of aggression was deliberate and made with full knowledge of the costs and risks involved. It is clear that such

---

reliance was acknowledged and accepted by the League of Nations and that the League of Nations had sought to fulfil its responsibility by the application of sanctions against the aggressor. It was, however, equally certain that the sanctions chosen were decided upon and applied too late and were inadequate to meet the clear necessities of the situation. Notwithstanding the increasing gravity of events, the League, by refined subterfuges of procedures, eluded the application of the measures clearly essential to aid my country in its struggle against the aggressor. Moreover, the members of the League, in imposing an embargo on the export of arms to Ethiopia, in effect facilitated the task of the aggressor.

It is, finally, a matter of history that after the failure of repeated demands of the League of Nations to bring to a halt the decimation of an entire people by poison gas, following a campaign against overwhelming odds, His Imperial Majesty, my August Sovereign, addressed an ultimate call and admonition to the forces of law and order to join in suppressing aggressions against innocent states. That call went unheeded, and the League, in preferring the abandonment and death of one of its members, chose instead for itself defeat and dissolution. Had it not been for the courageous and unremitting resistance of our patriots and the overwhelming support of our British Allies, it is probable that the fate of Ethiopia would have been determined forever.

Ethiopia would then be unfaithful to herself, to those here gathered, and to the ideals for which brave men go down today to death were she not to state but briefly the warnings and hopes born of experience and searching reflection.

In evolving a new organization for the preservation of peace, we have no choice but to bear in mind the organization of the former League of Nations in order, by an examination of its defects and failures, to avoid similar errors in the task that lies before us.

Public opinion of the peoples of the world, however enlightened and insistent, cannot of itself suffice to remedy the faults of a defective organization. My country was fortunate and honored in having had solidly behind it the sympathy and support of peoples throughout the world in its struggle against a callous aggressor. However, such sympathy and support could not prevail against appalling delays made possible by a defective Covenant and exploited to the full by an unscrupulous

---

present itself, as His Excellency, Mr. Anthony Eden remarked--to prevent in the future the danger of another war which might possibly end our civilization.

Guatemala, faithful to the principles of continental solidarity and to the most noble humanitarian ideals, was one of the first to join the United Nations and, within the measure of her capacities and resources, has lent and will continue to lend sincere collaboration, not only during the period of actual conflict but in the constructive task which will follow the war, a task which is the immediate concern of this Conference. Guatemala, then, attends this Conference with great faith and enthusiasm.

In the Inter-American Conference on Problems of War and Peace, recently held in Mexico, Guatemala made pertinent suggestions with regard to the Dumbarton Oaks Proposals, among which suggestions was the desire of the Latin American Republics to obtain adequate representation in the Security Council.

With regard to the International Court of Justice, Guatemala suggested that it should be given compulsory jurisdiction, so as to enable it to summon any state without regard to the nature of the case in question, and so that, acting in complete independence of the community of nations, it nevertheless might have the support of that community in the rendering of its decisions; and that it might render decisions ex aequo et bono on certain controversial matters, upon petition of one of the parties--an indispensable condition to the proper functioning of that tribunal. On that occasion, Guatemala also advocated the strengthening of the Pan American system, a system which for fifty years has shown to the world the possibility of the peaceful co-existence of nations, founded on the principles of solidarity and cooperation. The effects of Pan Americanism, which have been tangible on many occasions, especially since the treacherous attack on Pearl Harbor, crystallized brilliantly in the Act of Chapultepec, in which American solidarity found its most complete expression--that of continental fraternity.

With this experience, and in harmony with the pacts of world and continental organization, Guatemala considers as a necessity the celebration of regional pacts between countries linked by geographic, social, and economic bonds. Thus Guatemala would view with especial pleasure an accord with her sister republics which form the Central American Federation, leading to the solution of their mutual problems and to their economic development.

The first step toward this understanding would be the reviving of the Central American Court of Justice, since

---

it was the first institution of its kind in the world set up in a permanent form with compulsory jurisdiction, and one which set a magnificent precedent in international justice.

Guatemala firmly believes that the success of the political organization of the world depends, to a large degree, on an international economic organization which will enable all the countries of the world to raise the standard of living of their people, and to banish misery from the face of the earth. We must work toward the increase of production and consumption in our countries, in order that we may attain an economic condition of abundance and well being. In this respect, the functioning of the Economic and Social Council, provided for in the Dumbarton Oaks Proposals, will no doubt permit the orientation of international political economy toward this noble objective.

The Delegation of Guatemala wishes to go on record as being in harmony with the spirit which yesterday inspired the foreign ministers of the Americas, in sustaining so brilliantly the right of Argentina to be present at this Conference, and, through my voice, expresses profound satisfaction in the attainment of the total unity of the Americas and the incorporation of the Argentine Republic in the assembly of the United Nations.

The Delegation of Guatemala, in rendering its warmest homage to the armies of the United Nations for the admirable courage they have displayed in the defense of human liberty, desires, as well, to emphasize the stirring and gallant participation of women, not only in the home front but in the battlefields as well.

Delegates, in this glorious moment, when the Allied armies are planting their victorious banners in the very heart of the Reich, let us invoke the memory of that illustrious and immortal statesman, Franklin Delano Roosevelt, whose spirit of justice will guide the steps of the nations assembled in this Conference.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, we also have another very special group of guests this afternoon, a group of wounded United States sailors and marines from the Naval Hospital near San Francisco. I am going to ask them to arise at this moment. (The entire audience stood and applauded the sailors and marines.)

MR. STETTINIUS: The Chair now recognizes the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Haiti.

MR. LESCOT (speaking in French; translation follows): Mr. Chairman, my Dear Colleagues, Ladies and Gentlemen:

Franklin Delano Roosevelt has passed into eternity having completed his journey here. His passing had that rare quality which we who admired him so profoundly found fitting to his indomitable spirit. He fell, like a giant tree struck down by a storm in the forest.

May I dwell for a few moments upon the memory of one who will remain an outstanding figure of the century, for I believe it our duty to adhere to the path laid out for us, a path already outlined in the blood of so many thousands of human beings. Franklin Delano Roosevelt never despaired of mankind; he professed an absolute respect for humanity. He had faith in the unshakable virtues of democracy. He believed with all his will in a just and enduring peace. He had cherished the greatest hopes in the work to be achieved at this Conference of San Francisco. The greatest homage we can pay to the memory of the Great Departed is to carry on the noble and difficult task he has left us, with all the wisdom and perspicacity of which we are capable.

I have already mentioned the blood which has run so freely on the battlefields in the defense of civilization. I cannot but avail myself of this opportunity to express the admiration and the deep gratitude of the Government and the people of Haiti to the Governments and the people of the U.S.A., our great neighbor, of Great Britain and her Dominions, of the Union of Soviet Socialist Republics, of China, and of all the other fighting nations who have, with the rampart of their unflinching will, protected the world against the mounting floods of totalitarian barbarity. Let us likewise greet publicly and with deep affection the Government and the people of a country to which the Republic of Haiti is bound by ties that are strongest after those of family, I mean those of language and of culture. We offer the homage of our sincere admiration to the country of the rights of man, to the country of dignity, clarity, and a sense of proportion, to the France of which none of us ever despaired, to France that is eternal.

Ladies and Gentlemen, the Government of the Republic of Haiti, which I have the honor of representing, has already made known at the time of the publication of the Dumbarton Oaks Proposals that it agreed with them in principle, and that it desires to become a member of an International Organization for peace and security that would be based on these principles. My Government, however, does not consider that the proposals are perfect and need no amendments. But it believes that the four great powers which formulated them at Dumbarton Oaks considered the problems of peace and security from a practical angle and are endeavoring to build an International Organization that will be capable of effectively preventing any recourse to war as a means of settling international conflicts.

The objection has been raised to the Dumbarton Proposals that they do not respect the traditional concept of the

Il serait tout à fait normal d'augmenter le nombre des membres du Conseil de Sécurité en augmentant le nombre des sièges accordés aux petits Etats, afin de renforcer cet organisme, en lui donnant l'appui de l'opinion publique universelle, tant en respectant le système de la représentation proportionnelle.

Quant au mode de vote au sein du Conseil un examen sérieux nous amène a déclarer inacceptable le principe d'après lequel la majorité requise pour des décisions concernant des questions autres que des questions de procédure c'est-à-dire les questions les plus importantes doivent comprendre les voix de tous les membres permanents; ceci équivaut en effet à violer le principe de l'égalité juridique de tous les états et réduit ceux qui n'ont pas de siège permanent à une situation d'infériorité déplorable et injuste; en outre on risque d'aboutir ainsi à un résultat plus déplorable encore c'est-à-dire d'empêcher le fonctionnement du Conseil, puisque que l'un quelconque de ses membres permanents pourrait, par son intervention, paralyser l'action du Conseil.

Dans une situation aussi étrange, nous nous trouvions en face non pas d'une association d'états, mais de la volonté toute puissance d'un seul état s'opposant à la volonté de tous les autres; nous aurions ainsi un indéniable exemple d'anarchie dans un monde apparamment organisé selon les principes internationaux.

On peut également critiquer le droit accordé aux membres du Conseil de voter dans le cas de décisions relatives à des mesures de prévention ou de répression contre des actes d'agression où ils pourraient eux-memes se trouver impliques alors que ce droit leur est refusé lorsqu'il s'agit de differends d'importance secondaire auxquels ils pourraient se trouver parties .

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 42 (ENGLISH)
P/10 (a)
May 6, 1945

PLENARY

ADDENDUM TO VERBATIM MINUTES OF THE FIFTH PLENARY SESSION

April 30, 1945

ORGANIZATION OF THE CONFERENCE

The following report, introduced by the Chairman of the Delegation of Cuba, Rapporteur for the Steering Committee, was approved at the Fifth Plenary Session on Monday, April 30, 1945:

I. PRESIDENTS OF THE CONFERENCE

There shall be four Presidents who will preside in rotation at the Plenary Sessions. These four may meet from time to time, with Mr. Stettinius presiding over these meetings and Mr. Stettinius to be Chairman of the Executive and Steering Committees, the three others delegating full powers to Mr. Stettinius for conducting the business of the Conference.

II. GENERAL COMMITTEES

The following general committees shall be created:

1. The Steering Committee, which shall be composed of the Chairmen of all the Delegations. Mr. Edward R. Stettinius, Jr. shall be Chairman of the Committee, which shall choose its Rapporteur. It shall consider any major policy or procedure question submitted to it during the Conference by the Co-Presidents or by the Chairman of any Delegation.

2. The Executive Committee, which shall be composed of the Chairmen of the Delegations of the Sponsoring Governments, namely, China, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America, and the Chairmen of the Delegations of ten additional Governments, namely, Australia, Brazil, Canada, Chile, Czechoslovakia, France,

Conférence de se prononcer sur ces propositions et sur tout autre sujet relevant de son domaine.

Comité Technique 1 - Composition et Procédure.

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux sujets traités au Chapître V des Propositions de Dumbarton Oaks sur la composition et la procédure (Sections A, C, D et les paragraphes pertinents de la Section B), y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission II.

Comité Technique 2 - Fonctions politiques et de Sécurité

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux sujets traités au Chapitre V des Propositions de Dumbarton Oaks sur les questions de fonctions politiques et de sécurité (particulièrement dans la Section B), y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission II.

Comité Technique 3 - Coopération Economique et Sociale

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux affaires traitées aux paragraphes pertinents du Chapître V ainsi qu'au Chapître IX des Propositions de Dumbarton Oaks, y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par

to develop draft provisions for submission to the Commission to which it reports.

3. All Delegations shall be entitled to be represented on each Commission and on each of their Technical Committees, and to participate in their deliberations.

4. The four Commissions, their Technical Committees, and the scope of their activities, shall be as described below. The Commissions shall be free to make their own rules, including changes which might be desirable in the number and the work of the Technical Committees, and there shall be no restriction on the scope of their discussions. The Steering Committee may from time to time assign duties to the Commissions in addition to those mentioned.

COMMISSION I - General Provisions

Functions: To consider and recommend Conference action upon draft proposals submitted to it by its Technical Committees and upon other matters relating to its field.

Technical Committee 1 - Preamble, Purposes and Principles

Functions: To prepare and recommend to Commission I draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapters I and II of the Dumbarton Oaks Proposals, and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 2 - Membership, Amendment and Secretariat

Functions: To prepare and recommend to Commission I draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapters III, IV, X and XI of the Dumbarton Oaks Proposals, and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

COMMISSION II - General Assembly

Functions: To consider and recommend Conference action upon draft proposals submitted to it by its Technical Committees and upon other matters relating to its field.

Technical Committee 1 - Structure and Procedures

Functions: To prepare and recommend to Commission II draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapter V of the Dumbarton Oaks Proposals on structure and procedures (Sections A, C, D and the pertinent paragraphs of Section B), and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 2 - Political and Security Functions

Functions: To prepare and recommend to Commission II draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapter V of the Dumbarton Oaks Proposals on political and security functions (especially Section B), and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 3 - Economic and Social Cooperation

Functions: To prepare and recommend to Commission II draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in the pertinent paragraphs of Chapter V and in Chapter IX of the Dumbarton Oaks Proposals, and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 4 - Trusteeship System

Functions: To prepare and recommend to Commission II, and to Commission III as necessary, draft provisions on principles and mechanism of a system of international trusteeship for such dependent territories as may by subsequent agreement be placed thereunder.

COMMISSION III - Security Council

Functions: To consider and recommend Conference action upon draft proposals submitted to it by its Technical Committees and upon other matters relating to its field.

Technical Committee 1 - Structure and Procedures

Functions: To prepare and recommend to Commission III draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapter VI of the Dumbarton Oaks Proposals on structure and procedures (Sections A, C, D and the pertinent paragraphs of Section B), and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 2 - Peaceful Settlement

Functions: To prepare and recommend to Commission III draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapter VIII, Section A, of the Dumbarton Oaks Proposals, and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 3 - Enforcement Arrangements

Functions: To prepare and recommend to Commission III draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapter VIII, Section B, and Chapter XII, of the Dumbarton Oaks Proposals, and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 4 - Regional Arrangements

Functions: To prepare and recommend to Commission III draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapter VIII, Section C, of the Dumbarton Oaks Proposals, and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

COMMISSION IV - Judicial Organization

Functions: To consider and recommend Conference action upon draft proposals submitted to it by its Technical Committees and upon other matters relating to its field.

Technical Committee 1 - International Court of Justice

Functions: To prepare and recommend to Commission IV draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in Chapter VII, of the Dumbarton Oaks Proposals, and to the comments and suggestions relevant thereto submitted by the Governments participating in the Conference.

Technical Committee 2 - Legal Problems

Functions: To prepare and recommend to Commission IV draft provisions for the Charter of The United Nations relating to matters dealt with in connection with the functioning of the United Nations Organization, such as registration of treaties, treaty obligations inconsistent with the Charter, the juridical status of the Organization, and privileges and immunities of officials of the Organization.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc.42 (FRENCH)
P/10 (a)
5 Mai, 1945

PLENARY

ORGANISATION DE LA CONFERENCE

Ce rapport, présenté par le Président de la Délégation de Cuba, Rapporteur du Comité de Direction, a été approuvé à la Cinquième Séance Plénière, le Lundi 30 Avril, 1945.

I. PRESIDENTS DE LA CONFERENCE

Il y aura quatre Présidents qui présiderent, à tour de rôle, aux Séances Plénières. Ces quatre Présidents pourrent se réunir, de temps à autre, sous la présidence de M. Stettinius, qui sera Président du Comité Exécutif et du Comité de Direction, les trois autres Présidents déléguant à M. Stettinius pleins pouvoirs pour assurer la bonne marche des travaux de la Conférence.

II. COMITES GENERAUX

Les Comités généraux suivants serent

créés:

1. Le Comité de Direction composé des Présidents de toutes les Délégations. M. Edward R. Stettinius, Jr. sera le Président de ce Comité qui désignera son propre rapporteur. Ce Comité délibérera sur toute question importante d'orientation générale ou de procédure qui lui serait soumise pendant la Conférence par les Présidents de la Conférence ou par les chefs des Délégations.

2. Le Comité Exécutif qui sera composé des Présidents des Délégations des Gouvernements à l'invitation desquels se tient la Conférence, à savoir la Chine, l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, le Royaume-Uni et les Etats-Unis d'Amérique, et des Chefs de Délégation de dix autres

Gouvernements, à savoir l'Australie, le Brésil, le Canada, le Chili, la Tchécoslovaquie, la France, l'Iran, le Mexique, les Pays-Bas et la Yougoslavie. Le Président du Comité de Direction exercera aussi la présidence du Comité Exécutif. Le Comité Exécutif soumettra des recommandations à l'examen du Comité de Direction et l'assistera de toute autre façon autorisée par ce dernier Comité. Lorsque le Comité Exécutif discutera des questions relatives aux travaux d'une Commission il invitera le Président de la Commission dont il s'agit à assister à la discussion

3. Le Comité de Coordination, composé de quatorze membres, chacun desquels sera le représentant d'un membre du Comité Exécutif. Le Comité de Coordination assistera le Comité Exécutif dans l'accomplissement de ses fonctions.

4. Le Comité de Vérification des Pouvoirs, qui sera composé de six membres nommés par les Chefs des Délégations suivantes: Equateur, Luxembourg, Nicaragua, Arabie Saoudite, Syrie et Yougoslavie. Le représentant du Luxembourg exercera la présidence. Le Comité vérifiera les Pouvoirs des Délégués et rendra compte à la Conférence en Séance Plénière.

III. COMMISSIONS ET COMITES TECHNIQUES

1. La Conférence sera divisée en quatre Commissions. Chacune d'elles aura un Président et un Rapporteur nommés par le Comité de Direction et approuvés par la Conférence en Séance Plénière. Quatre Secrétaires Généraux Adjoints de la Conférence, nommés de la même manière, exerceront chacun les

fonctions de Secrétaire Général d'une Commission. Chaque Commission élaborera des directives générales à l'intention de ses Comités Technique et Sous-Comités, étudiera les recommandations de ses Comités Techniques et la relation entre ces recommandations et celles présentées par des Comités Techniques d'autres Commissions, et recommandera à la Conférence en Séance Plénière les textes proposés pour adoption comme partie intégrante de la Charte.

2. Chaque Commission disposera de Comités Techniques qui formuleront des recommandations portant sur les diverses parties de l'Ordre du Jour qui lui sont assignées. Les Présidents et les Rapporteurs des Comités Techniques seront nommés par le Comité de Direction et approuvés par la Conférence en Séance Plénière. Les Comités Techniques pourront former tout Comité de Rédaction ou autres Sous-Comités qu'ils estimeront nécessaires. Chaque Comité Technique assurera la discussion et l'examen du point de vue technique nécessaires à l'élaboration des projets de dispositions à soumettre à la Commission dont il dépend.

3. Chaque Délégation aura le droit d'être représentée au sein de chaque Commission et de chacun de ses Comités Techniques, et de prendre part à leurs délibérations.

4. Les quatre Commissions, leurs Comités Techniques, le champ de leurs activités, sont indiqués ci-dessous. Les Commissions auront la latitude d'établir leurs propres règlements, y compris la modification du nombre et des

attributions des Comités Techniques, et il n'y aura pas de restrictions au champs de leurs délibérations. Le Comité de Direction pourra, de temps à autre, assigner des travaux aux Commissions en supplément de ceux qui sont mentionnés.

COMMISSION I. Dispositions générales.

Fonctions: Etudier les projets de propositions qui lui seront soumis par ses Comités Techniques et recommander à la Conférence de se prononcer sur ces propositions et sur tout autre sujet relevant de son domaine.

Comité Technique 1 - Préambule, Buts et Principes

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux sujets traités aux Chapitres I et II des Propositions de Dumbarton Oaks, y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence et recommander ces projets à la Commission I.

Comité Technique 2 - Membres, Amendements et Secretariat

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux sujets traités aux Chapitres III, IV, X et XI, des Propositions de Dumbarton Oaks, y compris les commentaires et les suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission I.

COMMISSION II - Assemblée Générale

Fonctions: Etudier les projets de propositions qui lui seront soumis par ses Comités Techniques et recommander à la les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission II.

Comité Technique 4 - Trusteeship

Fonctions: Elaborer des projets de dispositions se rapportant aux principes et au mécanisme d'un système de Trusteeship international pour les territoires non-autonomes qui seraient, après accord ultérieur, placés sous cette administration, et recommander ces projets à la Commission II et, s'il y a lieu, à la Commission III.

COMMISSION III - Conseil de Sécurité

Fonctions: Etudier les projets de propositions qui lui seront soumis par ses Comités Techniques, et recommander à la Conférence de se prononcer sur ces propositions et sur tout autre sujet relevant de son domaine.

Comité Technique 1 - Composition et procédure

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies des projets de dispositions relativement aux affaires traitées au Chapitre VI des Propositions de Dumbarton Oaks sur la composition et la procédure (Sections A, C, D et les Paragraphes pertinents de la Section B), y compris les commentaires et suggestions s'y rapportant soumis par les Gouvernements participant à la Conférence, et recommander ces projets à la Commission III.

Comité Technique 2 - Règlement pacifique des différends

Fonctions: Elaborer pour la Charte des Nations Unies

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 46 (English)
P/11
May 1, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE SIXTH PLENARY SESSION

Tuesday, May 1, 1945, 3:30 P.M.

(1) Report of the Committee on Credentials

(2) Statements by chairmen of the delegations who have indicated a desire to speak to the Conference

222

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 46 (FRENCH)
P/11
May 1, 1945

PLENARY

ORDRE DU JOUR DE LA SIXIEME SEANCE PLENIERE

le ler Mai, 1945 à 15 h. 30

(1) Rapport du Comité de Vérification des Pouvoirs

(2) Allocutions des Présidents des Délégations qui ont indiqué leur désir d'adresser la Conférence

223

The United Nations Confer
on International Organiza

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF TH

Opera House, May

Mr. Stettin

nce
ion

Doc. 55 (English)
P/13
May 2, 1945

E SIXTH PLENARY SESSION

1, 1945, 3:35 p.m.

ius presiding

MR. STETTINIUS: Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: The Sixth Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization is hereby convened.

Our first business of today is the report from the Committee on Credentials. The Chair recognizes the Chairman of the Delegation of Luxembourg, Chairman of the Committee on Credentials.

MR. JOSEPH BECH: Mr. President, Ladies and Gentlemen: This report dated April 28, 1945, does not take into consideration the countries to which invitations have been extended subsequent to that date. The Committee appointed in accordance with the provisional regulations of the United Nations Conference on International Organization to examine the credentials of its participants met on April 28, 1945, at 10 a.m. The Committee consisted of the representatives of the Delegations of Luxembourg, Ecuador, Nicaragua, Saudi Arabia, Syria, and Yugoslavia.

The credentials of the representatives of the following 46 Governments to participate in this Conference were examined and found to be in order: Australia, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Czechoslovakia, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Guatemala, Haiti, Honduras, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Panama, Paraguay, Peru, Philippine Commonwealth, Saudi Arabia, Syria, Turkey, Union of South Africa, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Venezuela, and Yugoslavia.

The Committee recommends to the Conference the acceptance of these credentials and the accordance to these representatives of the full right of participation in the Conference.

The Committee has found that full powers for the signature of the final documents of the Conference have now been received from the following 30 governments: Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Guatemala, Haiti, Honduras, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, Nicaragua, Panama, Peru, Saudi Arabia, Syria, Turkey, United States of America, Uruguay, Venezuela, and Yugoslavia.

The Committee calls the attention of the governments whose full powers have not yet been deposited to the necessity of submitting these powers to the Secretary General as soon as possible.

MR. STETTINIUS: Thank you, Dr. Bech.

Does any delegate wish to comment upon the report which has just been read?

In the absence of objection the Chair rules that the report of the Committee on Credentials is accepted and approved.

I thank you, Sir.

I now call upon Dr. Guillermo Belt, the Rapporteur of the Steering Committee, to report on this morning's proceedings of the Steering Committee. Dr. Belt.

DR. BELT: Allocation of commission and committee officerships:

Chairman of the Credentials Committee: Luxembourg
Rapporteur of the Steering Committee: Cuba

Commissions:

General Provisions

President: Belgium
Rapporteur: Philippine Commonwealth
Assistant Secretary General: Lebanon

General Assembly

President: South Africa
Rapporteur: Panama
Assistant Secretary General: Liberia

Security Council

President: Norway
Rapporteur: Paraguay
Assistant Secretary General: Honduras

Judicial Organization

President: Venezuela
Assistant Secretary General: Ethiopia

Committees:

Preamble, Purposes, and Principles

Chairman: Ukrainian Soviet Socialist Republic
Rapporteur: Syria

(Committees--continued):

Structure and Procedures

Chairman: Turkey
Rapporteur: White Russian Soviet Socialist Republic

Structure and Procedures

Chairman: Greece
Rapporteur: El Salvador

International Court

Chairman: Peru
Rapporteur: Iraq

Membership and General

Chairman: Costa Rica
Rapporteur: Haiti (on membership)
Saudi Arabia (on general)

Political and Security Functions

Chairman: Bolivia
Rapporteur: Dominican Republic

Peaceful Settlement

Chairman: Uruguay
Rapporteur: Soviet Union

Legal Problems

Chairman: Egypt
Rapporteur: Nicaragua

Economic and Social Cooperation

Chairman: India
Rapporteur: Guatemala

Enforcement Arrangements

Chairman: Ecuador
Rapporteur: France

Trusteeship System

Chairman: New Zealand
Rapporteur: Luxembourg

(Committees--continued):

Regional Arrangements

Chairman: Colombia
Rapporteur: China

MR. STETTINIUS: Does any delegate wish to comment on the report Dr. Belt has just read from the Steering Committee this morning? If there is no objection, the report stands approved as read.

Ladies and Gentlemen, our next order of business is to continue with the statements of the chairmen of delegations. In accordance with special action taken at the meeting of the heads of delegations yesterday and announced at the Fifth Plenary Session, the Chair now recognizes the Prime Minister and the Chairman of the Delegation of the Union of South Africa.

FIELD MARSHAL SMUTS: Mr. President, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: Let me follow the example of other leaders of delegations who have spoken before me, and begin by expressing the warm thanks of my South African colleagues and myself for the invitation of the Government of the United States and the other sponsoring governments, to this Conference. It is our most earnest wish that this Conference may be successful, and provide a land mark in the progress of international relations and for cooperation among the nations toward world peace and security. Thus may San Francisco add to its other glories the greater glory of becoming another milestone in the long march of man to a better future.

Also, like other speakers, I recognize that we meet under the shadow of a shattering loss--the loss of that great leader who called us together. But in a very real sense, he is not gone from us. His immense personality and spirit brood over this land and over the human causes for which he worked. His soul goes marching on as an inspiration to us to continue on the road on which he set us. We owe it to his memory and to his immortal service to the world to make the success of this Conference a worthy monument to his name. As one great American president was the brave pioneer of the Covenant, so may the Charter of the New World Organization be successfully launched under the auspices of another. Of both of them it may be truly said that they gave everything, even their lives, for the great human cause around which we are now gathered at this Conference.

For there can be no doubt any more that for us, for the human race, the hour has struck. Mankind has arrived at the crisis of its fate, the fate of its future as a civilized world. Even military victory, measureless victory, now crowning our war effort in Europe, is not enough. It must be only the prelude to the greater peace effort before us, which must complete and finalize the present struggle for a free world.

That is what we are aiming at here. This is the inner significance of this great San Francisco Conference.

For a generation now history has been working up to a veritable climax of war, of destructive violence, which now threatens the very foundations of our human future. Two world wars have been fought with ever-increasing destructiveness, until now the ancient homelands and continent of our western civilization are a desolation and a ruin unparalleled in history. Science--the inventive genius of our race--is putting ever new and greater and more terrible resources at the disposal of war.

A third world war may well prove beyond the limits of what civilized society can endure, perhaps even beyond the limits of our continued existence as a human world. It is for us to prevent this monstrous possibility and to make it a moral impossibility. That is the high purpose for which we are gathered here. We the peacemakers, we the peace-builders, dare not disappoint the hopes and prayers of a whole suffering world, centered on us here. Both the past and the future appeal to us. We dare not fail after what the valor of our millions of heroes has achieved. Let us see to it that their devotion and sacrifices and those of many more millions of the civilian populations, are not once more in vain.

Let us see to it that so far as in us lies, we shall call a halt to this pilgrimage of death, this march to suicide of our race--a march in which the innocent suffer far more than the guilty.

I speak here today, Mr. President, as one of the few still surviving from the last Peace Conference at Paris 26 years ago. My mind goes even further back, to the poignant memories of the South African war 46 years ago when, as a young man, I first learnt to know what war means for a small people and all it holds dear. From all this experience sprang my deep interest in the League of Nations and in the Covenant which we made at Paris for keeping the peace in future among the nations great and small.

It was a great and noble effort, much in advance of anything that had been done or even attempted before. Today it is the fashion to belittle or even sneer at the League of Nations. But in its day it registered a real and great advance, and those who either in this country or elsewhere labored in that noble cause have nothing to regret or apologize for.

Alas, the Covenant proved only a milestone. This new Charter of the United Nations may also prove to be no more than a milestone. We pray that it may have a greater significance, but it may be that we shall in due course travel even beyond this milestone and have to erect further beacons on the road toward world peace, until ultimately the distant frontiers are reached of that new, that never world, where war among the nations will be only a dim far-off memory of the race.

The League did prove a striking success in all its varied humanitarian activities, and much of what it did in that fruitful field of human service is of permanent value and can only be followed up and carried further forward by this new organization.

It failed, and failed badly only in one respect, but that the most important of all. It did not prevent war; it did not prevent lawless aggression, which has finally reached its climax in this most terrible of world wars. It is therefore here that our new task begins. And it may be useful if from this point of view we compare for a momentthe differences in fundamental structure between the Covenant of the League and the Charter prepared at Dumbarton Oaks.

Of course the two documents emerge from two different worlds. A far-reaching revolution has been taking place since 1919, and it is still going on. No one foresaw or could have foreseen, at the last Peace Conference, the great political changes which have come over the world and world affairs in the years since. We planned for the world we knew, and as we saw it, and we planned in a justifiable spirit of optimism. Nobody, for instance, expected that the United States would refuse to enter the League of Nations and allow it to drift on the rocks in the dangerous post-war seas, as in the absence of the United States it was bound to do.

Nobody foresaw the rise of the vast ideologies which have since rocked our world on its foundations. Nobody realized the vast dangers of the future, even of the near future. We lived and thought in a political world and did not foresee the economic and social upheavals which were to change the very basis of our society. There were great men in those days, but they were not great prophets and certainly not demi-gods. Today we see some of the dangers ahead far more clearly. We now see that measures of conciliation and appeasement are not enough, that war has to be prevented at all costs, even at the cost of war itself, if necessary. The Covenant did not undertake to prevent war at all costs but merely to create measures of delay and attempts at arbitration and negotiation and conciliation and finally to invoke economic sanctions to frighten off the aggressors.

The Dumbarton Oaks Charter, on the other hand, realistically recognizes that war must be prevented at the start, and that no half measures to that end will suffice. That being so, it also recognizes in the same spirit of realism, that a new responsibility for peace must be placed on the great powers. They have the power, and must in the first place bear the responsibility for using that power to prevent war. No doubt this enhances their importance and functions, vis-a-vis the smaller powers; but this disparity in function follows almost as a logical result from the new burden for peace imposed on them. Yalta has added the further corollary of unanimity among them to this special function for peace imposed on them. There is thus, the further obligation of unity of decision and action placed on them; in action, in enforcement measures for preventing war they must be unanimous and act, or not act, together. This may be only a temporary and passing phase, and it may in time become unnecessary to make such drastic provision for keeping the great powers together. The habit of cooperation among them may be expected to create trust and dispel suspicion between them. But who, with knowledge of the divisions of the last quarter of a century, and their dire results, and with thought of the possibilities of mischief in the years before us, will venture to say that such drastic provision for unity is not necessary today? We know that unanimity is at present insisted on, and moreover, the right of unanimity now asked may come to operate as a duty to unanimity, and thus tend to keep together the great powers, whose falling out among each other would in any case be the greatest danger and menace to world peace in future. I am not an apologist for Yalta, but knowing what the abstention of the United States has meant for the failure of the League of Nations, and knowing what similar abstention or later disagreements among the great powers may mean in the future failure of the World Organization, I cannot say that the Yalta recommendation is too heavy a price to pay for the new attempt to eliminate international war from our human affairs.

I am not at present discussing the Yalta resolution but merely pointing out its relation to the new set-up under the Charter compared with that of the Covenant. The Charter, unlike the Covenant, in prohibiting all international war and thus involving enforcement action to prevent it, creates a special position for the great powers calling also for special voting relations between them, which were not necessary under the Covenant.

This unequivocal prohibition of war, and this recognition of the special position of the great powers resulting therefrom, are the two major departures of the Charter from the League Covenant. There is a third difference - one of omission and not of provision in the Covenant. It is no less far-reaching than the other two, perhaps even more so. It refers to the economic and social set-up in the Charter which has nothing corresponding in the Covenant.

I have already referred to the unforeseen economic and social developments of the post-war world since the last peace. They must profoundly influence our views as to the future course of events and its possible repercussions on the peace of the world. The framers o the last peace lived, as I have said, in a political world and were dominated by a political outlook and point of view. They thought political solutions would suffice. No wonder that their plans were upset by the catastrophic economic developments which disrupted national and world economics in the era between the two wars. The chaos of currencies, exchanges, and tariffs, and all the strange and curious devices intended to cope with them, are too well-known to everyone to call for more than mere mention. Their disastrous economic and social consequences are no less well-known. Together with the new ideologies, resurrected from the past and from the Nazi underworld, they contributed in large measure to the crisis which produced the war. It soon became evident that the economic chaos and the social unrest and suffering resulting from it were no less fruitful sources of war than the ordinary forms of aggression so familiar to the political world. To these were added the new forms of propaganda through radio, infiltration, fifth column and secret sabotage, and similar innovations. In some respects aggression was becoming more psychological than physical, more insidious and dangerous, and much more difficult to cope with along the old political lines. The whole technique of aggression and attack was largely transformed, and came to by-pass the accepted procedures known to international law and relations. The confusion was extreme, and the results specially disastrous to the peace-loving peoples. These results have been among the most potent causes of the present war. As a consequence, the new Charter, in dealing with and coping with the prevention of war, will provide means and methods for the control of these new forces which have entered the international field; and the proposed new Economic and Social Council will thus, from this and other points of view, become one of the most important organs of the New World Organization. In close cooperation with the other agencies set up in the economic field, such as the existing I.L.O., the Monetary Fund, the International Bank, the Food and Agricultural Council, and other bodies which are certain to be created, this new Council will enable the United Nations to have a far firmer grip of the new forces and conditions and techniques leading to social and economic unrest and subversion than the League of Nations ever had. The social and economic causes of war may thus come to be controlled at the source, so to say.

May I, in conclusion, add one more point in reference to the general aspects of the Charter, as compared with the Covenant. The new Charter should not be a mere legalistic document for the prevention of war. I would suggest that the Charter should contain at its very outset and in its preamble, a declaration of human rights and of the common faith which has sustained the Allied peoples in their bitter and prolonged struggle for the vindication of those rights and that faith. This war has not been an ordinary war of the old type. It has been a war of ideologies, of conflicting philosophies of life and conflicting faiths. In the deepest sense it has been a war of religion perhaps more so than any other war of history. We have fought for justice and decency and for the fundamental freedoms and rights of man, which are basic to all human advancement and progress and peace. Let us, in this new Charter of humanity, give expression to this faith in us, and thus proclaim to the world and to posterity, that this was not a mere brute struggle of force between the nations but that for us, behind the mortal struggle, was the moral struggle, was the vision of the ideal, the faith in justice and the resolve to vindicate the fundamental rights of man, and or that basis to found a better, freer world for the future. Never have all peace-loving peoples been so deeply moved. This is what our men and women feel they are fighting for on the war fronts, and have been laboring and slaving for on the home fronts in these long years of steadfast endurance. Let us put it into the Charter of the United Nations as our confession of faith and our testimony to the future. Our warfare has been for the eternal values which sustain the spirit of man foe. They could not vanquish the fear of responsibility on the part of the League or overcome its predilection for *ad hoc* organs created both within and without the League to absorb and stifle the urgent demands of a desperately wounded victim of aggression. Ethiopia was thus overwhelmed by a vastly superior foe and abandoned by the League of Nations, notwithstanding the insistent voice of a unanimous world public opinion.

No longer will victims of aggression find support or solace in resolutions of condemnation or of sympathy, nor should it now be possible by procedures adapted to a requirement of unanimity, to escape the responsibility for decision and for action that must be faced by all states desirous of maintaining collective peace and security. All nations here represented must insure that the future Organization and, in particular, the Security Council, be enabled and be compelled to vote not resolutions or recommendations but *decisions*, decisions not only of principle but decisions for immediate action for insuring the maintenance of peace pending solution of the problems to be faced. The Security Council should be enabled to vote its decisions promptly without possibility of obstruction and delays on the part of those whose interest it may be to gain by time what cannot be achieved by consent.

The peace-loving nations of the world must not be called upon again as was Ethiopia to submit to what has been rightly called a "spoliation by procedure".

The great powers at Dumbarton Oaks have chosen to confer on the new Organization--and, in particular, on the Security Council--the primary responsibility for the maintenance of international peace and security, and to provide that in carrying out these duties under this responsibility it should act in behalf of all the members. However, in conferring so heavy a responsibility on their behalf, the member nations must have the positive assurance not only that the Council can effectively reach and implement decisions with regard to both parties to the dispute but also that once seised of a dispute the Council will retain the direct and continuous responsibility of assuring a prompt solution.

It cannot again be tolerated that during a period of actual aggression, the Council should relegate the determination of vital problems to subordinate or extraneous commissions of investigation or conciliation, or that the orderly procedure of the security organization be and considerations shaped through long and tragic years. She is hopeful that her experience may assist in establishing an Organization which can turn to profit the errors of the past and devise a lasting monument to the heroic sacrifices of the present generation. To that end she pledges her every effort and to that hope her undying allegiance.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, the Chair recognizes the Minister of Foreign Affairs and the Chairman of the Delegation of France.

MR. BIDAULT (speaking in French; translation follows): Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: On this day of victory when, for the first time, I have the honor and privilege of speaking to you on behalf of France, I shall not try to hide my feelings of deep emotion.

The collapse of Hitlerite Germany which we are now witnessing is for the United Nations as a whole--and especially for my country, which this power of prey has laid waste three times during the past 75 years--an event at once so long awaited and so profoundly dramatic that our minds are struck by the incredible force of such a lesson given to the spirit of violence and aggression.

As a man who only a few months ago was still being hounded down in his own country, then entirely occupied and savagely oppressed by a foe who today stands at bay, may I be allowed to include in one whole-hearted tribute all those who, humble or glorious, have worked for our common salvation: the heroic Soviet Army, whose standards bear so mamy resounding victories, from Stalingrad to Berlin; the valorous divisions of Great Britain and the Dominions, old and gallant comrades in our struggles; the magnificent American troops whose blood has been shed on our soil, so far from their own towns and countryside, for a cause which knows no distance, thus endearing to us still further the soil that received it and making more sacred still the harvest it has raised, and which is called freedom.

These armies, uniting their efforts, mingling their sacrifices, have taken the largest share of the common fight on the battlefields of Europe, after the tremendous initial shock of the assailant had, for the moment, knocked France out, while their American, British, and Chinese brothers-in-arms in other parts of the world were carry-

285

on a victorious struggle against the Japanese aggressor, likewise doomed to disaster.

With these victorious armies, according to the strictest justice, are associated the regiments of Free France, the soldiers of Bir Hakeim, Tunisia, Italy, Alsace, Karlsruhe, Stuttgart, and countless battles in every corner of the globe, including Indo-China. I also wish to pay tribute to all the fighting men of the United Nations, whose Belgian, Dutch, Polish, Czech, Norwegian, or Brazilian nationality was often distinquishable only by insignia bearing their country's colors on the sleeve of a common uniform; the intrepid patriots of Yugoslavia and Greece, and all those soldiers without uniform, the men who carried on the resistance in oppressed countries, my own comrades in France, all those who died mute under torture, all those who were deported to German concentration camps, my comrades, my brothers who in the temporary defeat fulfiled their duty as Frenchmen and as citizens of the world.

A few hours ago I was told of the return home of some of these men and women who carried on with us that terrible fight--that fight in which the enemy was everywhere and the front nowhere. May I salute them here, before the whole world, because we owe it to them and because no one should doubt that France continued unceasingly to do her utmost during the last phase of this thirty years' war which had already cost her 1,500,000 lives.

In spite of treachery, France was never out of the fight. There has not been one single day of the war on which Frenchmen have not fallen for the cause which is that of the United Nations. Under the leadership of the man who is the symbol of our honor and of our determination--General de Gaulle, who gave our country back her soul--Frenchmen have continued the struggle, both outside and inside France, sometimes empty-handed, not merely to insure the existence of France, but also that of a world in which lawless might should not have the last word.

Today, France is on her feet again. She is rebuilding her military and economic strength from day to day. She is once more taking her place, not only as a great moral power--which she never ceased to be--but also as a great power in fact. On behalf of 100 million men in the mother country and in the Empire--a community whose unshakable strength was so plainly shown to the world in time of trial--I claim for France all her rights and all the responsibilities of a front-rank state.

I would add that France, because of her century-old traditions, cannot dissociate her own cause from a world cause of justice. She never fought for a cause which was not in keeping with the interests of humanity. France has come to this Conference with the determined purpose of bringing to the endeavor of all free peoples a contribution worthy of her age-old ideal and of her special world mission.

Mr. President, the particular position of France at the Conference has raised much comment. Some commentators thought they detected a somewhat negative attitude, some ulterior motive, or some show of ill-humor. This position is simply due to our desire to be honest with ourselves and with those who place their trust in us. Faced with decisions with which we had not been associated, and some of which we knew nothing about, we had to decline the offer made to us that we should recommend a system on which we were not fully informed; but this in no way signifies that at this Conference we do not mean to play our due part thoroughly, or that,we intend to renounce the rank which is ours and which, I repeat, the misfortunes of yesterday have not prompted us to give up today.

So we have come together on the shores of this tremendous ocean. May its name be of good omen for the future of our peoples and for the peace of the world.

Is it not like a sign of fate that we have come here to the town of Saint Francis, that kindly man of peace? In this town where our flags fly side by side in token of the spontaneous and generous welcome extended to us, we are undertaking our task side by side with many peoples of the globe assembled together, but not yet all those we should like to see here. I would make special mention of war-torn Europe, and particularly heroic Poland who for centuries has been our friend.

And alas! we shall not see the man who was to preside over our meeting. We arrived here on the morrow of a great catastrophe, a great bereavement for the American Nation and for all the United Nations, especially France--after the death of that great world citizen, Franklin Delano Roosevelt. After all who preceded me on this platform--and I shall certainly not be the last--I wish to voice the gratitude that all who believe in the future of mankind owe to him who, among the leaders of the peoples, was the herald of great causes and essential freedoms.

World-wide mourning plainly showed how great was the loss. The admiration and affection of our peoples are with him forever in the grave where he was buried with the simplicity which is a sign of greatness. The torch he carried to the end has been grasped by faithful hands. I want to say on France's behalf that, as regards any matters of importance to the United Nations, from now on we turn with full confidence to President Truman as the leader of a great people to which we are linked by friendly memories of a mutual aid which, in times of trial, has never failed.

Gentlemen, the task of the delegation chairmen who come to this platform at the start of the Conference's work is to outline the principles which inspire them--principles which, so far as the general organization of the world is concerned, represent the views of their governments and countries.

I read something about the French standpoint being a mystery. It is a mystery that is not mysterious. We informed all the United Nations in good time as to the amendments which, in our opinion and very likely in other people's too, seemed to be a necessary improvement on the Dumbarton Oaks plan.

In what spirit did we study this plan? To put it briefly, we studied it in our traditional spirit, the spirit which, during the period between the two wars, led us to propose so many plans with a view to establishing and perfecting the organization outlined in 1919. As long as there is a France, France will never tire of directing her best thoughts toward the establishment of an international statute which would bring about harmony among the peoples and banish war forever.

In the Dumbarton Oaks plan we found so many features that were familiar to us that we naturally regarded it with a certain fatherly affection. That does not mean that we do not think it possible to improve on it or to add to it as regards certain items. I must say first that we are not amongst those to whom collective security seems a dream, and in any case, I think it is dangerous to disdain the dreams of man.

But in my country, as a result of war, there is not a single home which has not suffered in all it holds most dear. And from all these homes, from all these people, the Delegation whose Chairman I have the honor to be has received an urgent appeal to see to it that the Organization we are to set up constitutes a real defense of peace.

To conciliate the demands of this ideal with the possibilities of reality is the first principle by which we want to abide.

We therefore mean to examine the proposed solutions with a rigor and an insistence in conformity with the trials we have undergone and the risks we have run.

With the destruction of Nazi might, we likewise mean to put an end to the practice of unilateral interpretation of treaties, and insist on respect for international law which must be observed now more than ever, following this period of mental confusion when right was flouted every day.

Justice is another word we must reinstate in all its loftiness--justice in keeping with international democracy, that is to say, justice which gives full recognition to the rights of all countries, including those which do not come under the generally recognized term of great powers--a point I would particularly stress.

I am not convinced that every possible consideration has been given to the nations called the small powers--I do not know why they are called small, for it may happen that they are not, either by their past or by their population, or by the ideal they mean to serve. In any case, it is a fact that the proposals made at the Conference allow for a dominant share to be granted to the great powers, of which, I again repeat, France is one.

This privilege was decided upon in our absence. What was called the veto of the great powers is certainly not in keeping with the legal ideal which, we do not despair, will some day be established by common accord between peoples.

But we know what the world of today is, we know that apart from outside appearances, there is the question of what means a given state could bring to bear on the battlefield if and when all other resources have failed.

That is why the French Government will not initiate anything which might result in complicating action decided in common by the great powers concerned.

For the moment we shall raise no definite objection to this point in the Dumbarton Oaks plan.

Indeed, we believe it is indispensable that good understanding between the five great powers should be maintained and developed in continued and close friendship between all

436

the nations assembled here. The material means of serving peace are largely in their hands. What public opinion in all countries, great or small, is confidently awaiting, is the assurance of their agreement on all world problems.

If this agreement between the great powers is ever broken off, then may God have pity on us all! I say this with the sharpened perceptions of the representative of a people rising from the abyss, with an instinct which makes up for lack of information--for we have been kept outside so many arrangements contemplated by this or that country.

It seems to me, Gentlemen--and I almost feel like apologizing for this recommendation, but we know what is at stake--it seems to me that it is the duty of each one of us to help with all our strength in this understanding between the big Allied Powers, not only because it will constitute the fortifications able to protect peace but because we shall have to build a world in which the germs of future conflict will be eliminated--a world protected by these fortifications.

What must obviously be achieved is an economic charter regulating in particular the distribution of raw materials, a social organization in which labor questions on an international basis, with a view to reaching the best solutions, would benefit by very much greater and wider opportunities than those offered in most cases within a national framework.

Failing this, a perpetually armed world would have to keep endless vigil in perpetual torment--an exhausting watch which finally leads the sentry to shoot at his own shadow.

In addition to the economic and social keystones, the international edifice needs another support. We were pleased to see that the question of intellectual cooperation, which France was the first to put forward, has been taken up by China and many of the Latin American and Mediterranean states. Faithful to her mission and to her traditional support of the predominance of the mind, France will advance suggestions to the Conference with a view to maintaining and reorganizing the Institute of Intellectual Cooperation.

First of all we must provide for essentials, and reduce the problems to their simplest terms.

Above all, nations must feel confident and, to that end it is essential that we should clearly understand what constitutes for each country the conditions of its own security. Not to have a correct appreciation of the security needs of the United States, the Soviet Union, the British Empire,

285

or other nations would lead us to misjudge the policies of each.

It is also necessary that our own conception of security should be understood. This conception is, moreover, applicable to the whole of what may be called the danger zones, since we are geographically placed in the immediate vicinity of one of the most dangerous.

Our expressed determination to procure the necessary guaranties for our eastern frontier, the conclusion by the French Government of a treaty of alliance with the Soviet Government, our declared intention to conclude similar treaties with other powers as occasion arises, and finally our wholehearted adherence to the principles of collective security--all these elements are not only compatible but they complete each other. Each contributes its share to the construction of an efficient security system. They might be compared to three ramparts of a fortress. Never would anyone in ancient times have thought of requiring the dismantling of one rampart on the pretext that it weakened the other two. On the contrary, if the inhabitants of the inner fortress were reassured by the fact that there were three stone walls between themselves and an eventual enemy, the defenders of each of these walls were encouraged in their turn by the existence of two other lines of defense. We think that this is a question of common sense, and that the International Organization of tomorrow will be aided and not hampered if those countries which are most threatened do their utmost to protect themselves by their own means, and if those which feel threatened by the same perils come to an agreement to protect themselves against those perils.

We are speaking here as people who know to their cost that, to discourage any future attempt at aggression, we must bridge the gap between the lightning rapidity of aggression and the inevitable slowness of consultation. Such is the purport of one of the amendments to the Dumbarton Oaks plan suggested by us.

That being said, we are ready, for the good of a new world, to make such sacrifices of sovereignty as may be agreed to in common and mutually recognized as necessary to collective security. We are prepared to go as far along this road as our partners in the genéral Organization.

But, I repeat, nothing could be more deadly than to build in uncertainty a castle of texts which did not correspond to reality.

438

We must see to it that the peoples' expectations are not in vain. Millions of men, women, and children have perished because the formulas of security in which the world put its trust failed in their object.

We have not the right to hold their sacrifices so cheap, either by turning our eyes from the summits at which they aimed or by compromising the peace of this flesh-and-blood world for which they died.

The widows and mothers of the United States - and I say the United States because we are today in their midst and because the same thought, the same sorrowful pride, the same hope unite them to our own mothers and widows at home, from the Urals to Scotland and from China to Australia - the widows and mothers of the United States expect that the salvation announced to men of good will whom we represent here will not be just a reprieve.

It has been said that this is our last chance. Perhaps not, for Providence has endless resources. But whether it be the last or not, it would be criminal not to grasp it, not to tend it carefully so that hope will blossom forth.

What would we look like, what reply could we make, if, upon returning home, processions of our heroes, martyrs, and innocents were to ask us: "What have you made of our victory, our sacrifice, our future?"

California, where the blessings of Heaven and the riches of earth combine to make it a Promised Land, inspires an act of faith and of reason.

That the great Republic of the United States has taken the lead in this discussion on world affairs from which she kept apart 25 years ago, is undoubtedly one of the most tangible, comforting, and valid reasons for hope.

On the bridges of the Rhine, the frontier of France, the men of the Revolution inscribed these words which still live today: "Here begins the Land of Liberty". We profoundly hope that throughout the universe redeemed by so much suffering and so much courage, the realm of freedom, democracy, and right will extend from now on to all lands where, with the new wind which is rising, peaceable men will seek to live.

Confident of her renewed strength, confident in the promises of the future, sure of herself to the point of being the first nation to restore the normal play of democratic institutions by free and orderly elections so soon after such trials, France will wholeheartedly devote herself to the great task of guaranteeing to the world the security of all and the rights of each.

285

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, before introducing the next speaker, I wish to introduce to you some very special guests we have with us this afternoon, some American soldiers, many of whom have been wounded at the front. These boys have come to us from nearby hospitals to be present with us this afternoon. They are sitting in the back of the auditorium, and I am going to ask each of them to arise at this time. Boys. (The entire audience stood and applauded the soldiers.)

The Chair now recognizes the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Guatemala.

MR. TORIELLO (speaking in Spanish; English version as delivered by interpreter follows:) Mr. President, Delegates, Ladies and Gentlemen: We cannot allow clouds of anxiety to obscure the horizon on which all humanity has placed its hopes and most fervent desires. The anguish in our hearts is now vanishing. The terrible shadows must disappear at this Conference in which the United Nations have assembled to construct a better world. It must be thus; otherwise there would be disastrous failure and the verdict of history would be against us. The admirable cooperation of all, and especially the sincere desire for harmony of the sponsoring nations in arriving at the solution of the most difficult problems, will determine the positive success of this most important Conference. They must demonstrate that the same spirit which united them in the battle against those who aspired to the subjugation of the world will continue to unite them now that victory is dawning, in the arduous task of constructing a new world where aggression, tyranny, fear, and misery are no longer possible, a world propitious for peace, justice, and the security of all.

If the powers of evil had triumphed in this war, the forces of violence would have prevailed over the forces of justice and right. Fortunately such was not the case. For this reason the small nations of the world have a profound faith in the juridical organization which this Conference will give to the five continents, since law and the moral force of justice are the only security and strength of small nations.

Guatemala fervently desires that, in the future, rather than depending on armed force the security of nations be based on a world organization, such as that envisaged in the Dumbarton Oaks Proposals, an organization which will have sufficient power to check, in an effective manner, any act of aggression. As a peace-loving nation, confident that peace will be obtained and maintained, Guatemala has faith and the conviction that this time humanity will not forfeit its opportunity--perhaps the last which will

Sovereignty of states. It does not seem superfluous to us to add here that international law cannot remain static, no more than civil or penal law. It must be capable of adapting itself to the changing conditions of life of the peoples of the world. The nationalism of former days, when states could remain isolated within their own frontiers, cannot belong to our modern times of rapid communications by air.

The concept of the sovereignty of the state may thus no longer be an inviolable principle. We must, however, insist that it is not only the small nations who would then be called upon to accept the necessary sacrifices. The peace and security of the international community depend upon concessions on the part of all powers whatever they may be and whatever may be the rights of some of them to recognition from others.

To return Gentlemen, to the Proposals of Dumbarton Oaks, the Haitian Government considers it a good and useful innovation, on the part of those who prepared it, to have introduced in Chapter II a statement of the principles which must serve as foundations for the International Organization and should determine its functioning and development.

My Government believes nevertheless that this statement of principle, in order to be complete and to produce better results, should take into consideration both the intentions and principles constantly reaffirmed at international conferences and whatever experience is gained from facts. The latter shows us, for example, that the actual world conflict arose, not only from economic causes, but also derived much of its cruel intensity from psychological disturbances that were created by racial and religious discrimination in the political doctrines against which the United Nations are fighting in their desire to remain faithful to the democratic ideals of freedom and human dignity.

Facts postulate for states as well as individuals new and more precise legal and political guarantees. This is why the Government of the Republic of Haiti believes that, together with the fundamental principle of equality between peace-loving states, as mentioned in Chapter 2 of the Dumbarton Oaks Proposals, it is also necessary to express there the principle of racial and religious non-discrimination in relations between peoples.

But the principles, Gentlemen, as well as the machinery of an International Organization, no matter how reasonable or strong they may be, do not suffice. It is with deep satisfaction that we heard last Saturday the representatives of Iran, Lebanon, and Uruguay speak of the absolute necessity, in the world of tomorrow, of intellectual collaboration between all states.

We now touch upon a problem that my Government considers of primary importance to insure peace and future security. If the warlike traditions of certain peoples and their unhealthy instinct to steal the nests of others restrain them from freely submitting to an international order based on justice and equality between

Second, that while the special responsibilities that devolve upon the great powers entitle them to greater authority in certain matters, yet every nation, great or small, should feel that the general principle of equality of all states in the new world Organization is recognized and that it will be observed in practice.

To achieve this, it is necessary not only to increase the number of states represented on the Security Council but to have due regard for fair regional representation. In this way all states will have an opportunity to share in the responsibility as well as in the task of settling disputes and preventing war.

Third, that the nature and extent of the duties and obligations that are to be incumbent upon all states should be clearly laid down, and should be such that they can in practice be properly carried out by the states themselves, or if necessary enforced.

Fourth, that the composition and procedure of the Security Council should be of such a nature as will insure a prompt and just settlement of disputes between nations. Any elaborate machinery which would tend to delay the taking of prompt decisions and effective action might result in stultifying the whole value of the award and the measures taken to enforce it. Disaster might quite possibly follow from belated action.

Fifth, that the general assembly should have jurisdiction over any dispute between nations which is likely to lead to armed conflict and which the Security Council has failed to settle either on account of disagreement between the permanent members, or for any other reason. In such cases, it should be the duty of the Secretary General immediately to convene a meeting of the General Assembly to consider the dispute in question and the decision of the Assembly carried by a two-thirds majority should be enforced.

In conclusion, I salute the future peace of the world, which is in your hands.

MR. STETTINIUS: Fellow Delegates, before introducing our next speakers, I wish to announce that the plenary session as scheduled this evening for 8:30 will be held. I also wish to announce that a plenary session will be called for tomorrow afternoon at 3:30. Dr. Soong will preside this evening at the plenary session commencing at 8:30, and Mr. Molotov will preside tomorrow afternoon, commencing at 3:30.

We have two remaining speakers this afternoon, which concludes our program. First, the Chair recognizes the Vice President and the Chairman of the Delegation of Liberia, and he will be immediately followed by the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Turkey.

The Chair now calls upon the representative of Liberia.

MR. SIMPSON: Mr. President, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: This opportunity to address the plenary session of the United Nations Conference on International Organization is indeed a great privilege.

On behalf of the Liberian Delegation, I desire to say that we associate ourselves with other delegations in paying tribute to the late President Franklin D. Roosevelt, whose foresight was chiefly responsible for the convening of this historic Conference in this delightful city of San Francisco.

The death of this great humanitarian and liberal is a severe loss not only to his country, but to all nations regardless of their size or potentiality.

I should like to observe that the Liberian Delegation cannot but have mingled feelings on an occasion such as this. Speakers who have ascended this tribune have had occasion to refer to the brutal warfare and carnage which their countries have undergone over a number of years. I allude in particular to the representatives of China, France, Belgium, Czechoslovakia, Greece, Luxembourg, the Netherlands, Norway, the Philippine Commonwealth, Yugoslavia. Ethiopia also has had her baptism of war.

Superior forces invaded, raped, and conquered their countries--our hearts and hopes went out for them, and we still have a feeling of the agony which they underwent and must still endure. But we now rejoice that ultimately their liberation has come and that meanwhile their souls still remained unconquered.

It is indeed a truism that might may at times seem greater than right, but in the final analysis right and justice must and will prevail. Mr. President, I cannot refrain from making an especial reference to the heroic struggle which China for eight long years has made for survival and the maintenance of world peace. Some day recorded history will correctly appraise the indomitable character of the Chinese people.

To Soviet Russia we are indebted for the victories of her mighty armies in Europe, and particularly the epic struggle at Stalingrad, which will ever remain fresh in memory.

To the Delegation of the United Kingdom may I observe that great praise and credit are due to your Government and people for your gallant struggle during the dark days of the war--I refer to the battle of Britain--when hope seemed lost, and a democratic world was then hanging in fateful balances. It was then that His Majesty's Government and the people of London were determined and resolved that Britons would never, never be slaves.

of every kind and upholding as a doctrine the pursuit of peace both within and without the national frontiers. And the Turkish Republic, inspired by the principles that guided this Pact that is founded on a broad and generous national ideal, has thus followed, in its national and foreign policy, a clear and straight forward course.

It is in the same spirit that the Turkish Government heartily endorsed the activity of the League of Nations, including the application of sanctions and the Nyon agreements.

Confronted by the bankruptcy of collective security, my Government resolutely aligned itself with the peace-loving nations, even before the beginning of the present conflict.

This summary stresses clearly the parallel that exists between the fundamental principles of Turkish foreign policy and the essential Proposals of the Dumbarton Oaks.

The Turkish Delegation has thus come to the San Francisco Conference in order to bring its modest contribution to the rebuilding of a world where right and justice would prevail over any other considerations, a world whose evolution through the years to come would bring it ever closer to the ideal in whose name we are here gathered together.

Ladies and Gentlemen, all mankind is grateful to the great Allied nations for their glorious effort, which has been the determining and decisive factor in the defeat of Fascist and Nazi imperialism. A few moments ago, I stressed my belief that it would be right to entrust great powers to them proportionate indeed to the heavy responsibilities that they will assume toward each other and toward other powers in order to prevent any attempt at aggression in the future. We are sure that the spirit and the ideal that inspired their magnificent struggle will likewise determine useful decisions in the organization of future international security to which they will contribute all the material elements, and especially the moral ones too, that such an undertaking demands. I said, "moral elements". And I certainly appreciate the great value and sure effectiveness of an international force offered to implement right and justice and thus prevent aggression. But I attach as great a price to the organization of an equitable world in which the rights of each would be guaranteed under the auspices of justice in such a manner that respect for the new world Organization would be founded, not so much on fear of having to submit to sanctions as on the value unanimously granted to the abolute reign of a law that is equal for all as well as to a system that would guarantee this law.

The Turkish Delegation is perfectly aware of the immense difficulties that the United Nations will have to overcome in order to achieve the result for which we all hope. But it knows also that peace, as we conceive it, can come only as the fruit of long labors and infinite patience. All untimely haste can lead us only to dangerous and nefarious improvisations. The four great powers have succeeded in establishing, at Dumbarton Oaks, the foundations of the future Security Organization. This project, which is but a beginning, perhaps still reveals many imperfections and insufficiencies. But, these, in my opinion, are mere initial lacks that experience and the restoration of the unanimous and unreserved confidence of the peoples of the world in the new Organization would in time complement. And this fact does not weaken the unquestionable value of the document submitted to our scrutiny and discussion.

Ladies and Gentlemen, the high moral tenor of the many speeches uttered since the beginning of our deliberations by the honorable chairmen of the delegations of the United Nations has clearly demonstrated that this assembly is moved by a noble spirit of cooperation. The Turkish Delegation is happy to observe this gratifying expression of solidarity. And as long as this admirable unity is maintained, and it shall be maintained, we have no right to doubt of either the success of this conference or the beneficent effectiveness of the new Organization that we have been summoned to establish, nor, above all, of the great services that it can render, by its very existence, to humanity.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, that brings to a close the Sixth Plenary Session. We will adjourn and meet again at 8:30 in this room tonight. Thank you.

the universally beloved President of this great country, the late Franklin Delano Roosevelt. His death at this all-important period in the history of the world is a loss, not only to the United States of America, but to all freedom and peace-loving peoples. He was, in very truth, one of the greatest sons of mankind and stood preeminent among those great statesmen who are striving to found a new world of peace and security. I would go so far as to say that he was the beacon light of democracy.

Iraq, the cradle of civilization and of law, is today looking forward to the creation of a new reign of universal peace that shall be based upon mutual respect between nations, upon the recognition of human values, and upon the principles of justice.

In this spirit Iraq took her part in the recent establishment of a League of Arab States whose charter has been submitted to the Secretary General of this Conference. Five of the states who joined that League are attending this Conference, resolved to assist in creating an international organization capable of realizing all ideals for the welfare of humanity.

Sir, Iraq, at the very outbreak of this war, recognized her duty and severed all diplomatic and economic relations with Germany. In due course she broke off relations with the other Axis powers and finally declared war on them all.

As a belligerent state standing astride world communications between East and West, Iraq placed at the disposal of her Allies the whole of her resources, particularly her means of communications. She has thus been enabled to take an active part in the struggle and will continue to do so willingly and gladly until victory is finally won.

The Iraq Delegation comes to this Conference rejoicing and confident, rejoicing at the long series of brilliant victories gained by our Allies on the field of battle, and confident because of the evident determination of every nation represented at this Conference to insure that this time the opportunity will not be lost; that we shall succeed in establishing an organization to secure world peace, an organization that is based upon the recognition of the highest principles of truth and justice, an organization which above all is armed with strong and efficient deterrent force, so that this time the great losses and sacrifices of the war will not have been made in vain.

But if those hopes are to be realized, it would appear that special study of the following principles is necessary:

First, that the observance of the principles of right and justice is part and parcel of the task of guaranteeing true world peace and security.

It was with this conviction that Prime Minister Churchill said: "We will defend every village, every town, every city . . . we shall tolerate no terms, we shall tolerate no parley, we may show mercy, but we shall ask none."

Last, but not least, the natural gifts of leadership and vision of the late President Roosevelt, and of his capable and wise assistants, the industrial power and resources of the United States Government, have contributed most effectively to the prosecution of the war, the last phase of which we are now happily witnessing in Europe. The United States of America has indeed and in truth been called the Arsenal of Democracy.

I crave forgiveness for the time utilized, but members of the Liberian Delegation are mindful of the narrow escape which their country had at the hands of Germany. We realize that the physical and economic servitude imposed upon other countries might have also been inflicted upon us, and it is for this reason that we are inspired to speak a word of praise to representatives of these countries whose struggles, whose sacrifices in toil and blood, have enabled us to survive and permitted civilization and democratic ideals to remain on the face of the earth.

It may be useful to state that at the outbreak of hostilities in Europe, the Government of Liberia assumed and consistently maintained an attitude of strict neutrality toward the respective belligerent powers. While Liberia originally endeavored to stand aloof from the conflict, yet the methods pursued by Germany to vindicate what she pretended to be her national rights and honor by the adoption of such means as the sinking, without warning, of unarmed passenger vessels of her enemies and neutrals, the bombardment of unfortified towns and villages, and the violation of the rights of small states, were such flagrant violations of the rules of civilized warfare as to justly create on the part of the Liberian Government grave apprehensions and fears of the eventual permanent establishment of the doctrine of might over right in the realm of international relations, which doctrine would only result in the complete subjugation and elimination of all small and weak states from the association of nations.

Hence, the Government of Liberia could not any longer continue to view with indifference and unconcern the great world conflict of arms.

Accordingly, it registered a solemn protest against the unlawful and inhumane acts on the part of the Axis powers by severing all relations with these governments.

A plan of collaboration between the Governments of the United States and Liberia was concluded and announced, whereby United States forces were stationed in Liberia, thus fixing the

Republic within the sphere of the activities of the United Nations.

In some respects, Liberia's activities in this war against the Axis powers might be considered negligible, but we take some pride in the fact that we have been the largest contributor of cultivated rubber to the Allied cause. This, we believe, has enabled tanks and jeeps and motor vehicles to roll on faster and surer to the very gates of Berlin.

With reference specifically to the Dumbarton Oaks Proposals and the labor these impose upon delegates at the Conference, I should like to say that the initiative on the part of the Governments of the United States, the United Kingdom, the Soviet Union, and China in drafting a plan on world security and peace, prior to the conclusion of the war, is now unqualifiedly praiseworthy, and clearly indicates that the great powers who have had the means to wage wars and have not, when it seemed expedient, refrained from precipitating them, are not only determined and willing to solemnly bind themselves into a pact to keep themselves at peace, but to associate with themselves the rest of the peace-loving world in creating a structure for the common weal of mankind.

It is our sincere hope that the nations represented at this Conference will complete the structure in a spirit of cooperation and mutual understanding.

The Delegation which I have the honor to head would have me inform this assembly that, with the exception of a few amendments which are to be the subject of examination, the Government of Liberia is pleased to give support to the Dumbarton Oaks Proposals.

With a view to giving the Security Council full powers to maintain international peace and security, the Liberian Delegation stands ready to support the recommendation contained in Article VI to the effect that representatives of the United States of America, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Union of Soviet Socialist Republics, the Republic of China, and in due course, France, should have permanent seats. The suggestion that the General Assembly should elect six states to fill the non-permanent seats should be amended to seven seats, and that the General Assembly should elect, from the panel of member states not entitled to permanent seats, alphabetically seven states, which would serve a term of two years, and this procedure should be followed until the panel of states is exhausted. This course would enable all member states of the United Nations to be represented on the Council at some given time. If this suggestion is adhered to, it is quite possible that some of the pitfalls which occurred in the former League of Nations might be obviated. Acceptance of the foregoing proposal would be a further test as to whether a truly democratic principle can be maintained between an association of democratic nations.

It is also the view of the Liberian Delegation that whatever study eventually may be given to the economic, social, and other humanitarian problems, relating to members of the United Nations, envisaged in Paragraph 3, Chapter 1, of the Proposals, the principle should emerge and be made crystal clear that this should not imply that a nation or the General Assembly may either interfere or intervene in the internal affairs of another state upon the assumption or decision that certain social or economic needs or reforms are desirable for that state. The state itself must reserve the right to determine the necessity for any such action; otherwise it would be relegated to the status of a dependency.

In conclusion, I should like to say that the people of all lands are with anxious solicitude hoping that as leaders and trustees of our respective governments our action in drafting a Charter for World Organization will not be dictated by mere individualistic or nationalistic whims, but by the realities of the situation confronting the world.

We must, therefore, seek to formulate and build a system of international peace and security sufficiently strong to be relied upon not only for the crisis of threatened war, but for all times. It must not be based upon nationalistic selfishness, or imperialistic concepts, but upon the principle of justice and law for all nations, whether great or small.

I must, however, point out that experience has demonstrated that lasting peace and security can be looked forward to only if the great powers are themselves united and remain united in peace as they were in war. The moral values must be given precedence in the future and the will to preserve the peace must be likewise dominant in the life of nations. These qualities pervade the thinking of small nations to a greater extent, perhaps, than that of great powers, for not possessing the means to wage war, the dreams and hopes of small nations are only of world peace and the security of their rights and independence. This Conference may utilize this spirit in completing the structure for the prevention of war and the maintenance of peace by integrating to a larger extent the voices, and I might add the wisdom, of all small nations. Nearly two thousand years ago, the world's wisest statesman and humanitarian remarked for the benefit and guidance of the philosophers that "A little child shall lead them."

Let us devoutly hope that in the interest of an ordered and peaceable world, these United Nations will now and forever work together in order that true democratic civilization and human values might not be blotted out of the lives of future generations of this earth. I thank you.

MR. STETTINIUS: Fellow Delegates, as our last speaker at this plenary session, I now present to you the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Turkey.

MR. HASAN SAKA (speaking in French; translation follows): Mr. Chairman, Honorable Delegates, Ladies and Gentlemen, I wish first in the name of the Turkish Delegation, to perform the pleasant duty of offering my sincere thanks to the Government of the United States for having taken the initiative of summoning this Conference on free and democratic American soil, and especially to the administration of this beautiful city of San Francisco which, in spite of all the difficulties to which a great war base is subject, has granted us the most cordial welcome and the most exquisite hospitality.

In mounting this platform, my first thoughts go out, with deep emotion, to the great man who is no longer amongst us and to whom we are all indebted for being gathered here. President Roosevelt was not merely a great national leader who inspired the love and the respect of his people, he was also a great human being whose whole thought and whose every effort were constantly intent on the creation of a world whose peoples would be free, happy, and prosperous, conscious of their rights and confident in justice.

In the name of the Turkish Delegation, I bow my head before the memory of President Roosevelt and offer him my tribute of gratitude and thankfulness.

Ladies and Gentlemen, the Turkish Delegation has already submitted to the Conference's General Secretariat a memorandum in which it discusses in general its considerations concerning the Dumbarton Oaks Proposals. I therefore wish to avoid wearying my listeners by repeating here our comments that have already been made public. Allow me, however, to summarize very briefly here the essence of these remarks, in order to explain their spirit and intention.

The Turkish Delegation believes that it is necessary to include within the Charter an exact and explicit formula that would determine whether a dispute is or is not of the kind that falls within the reserved class. And a recognition of the sphere of jurisdiction of the Court of Justice in this matter would be, it seems, an adequate solution to this problem.

In order to implement the machinery of regional arrangements, whose principle is recognized by the Dumbarton Oaks Proposals, with the full effectiveness that is required of it and at the same time to set into motion the machinery of defense provided in such agreements, without having to submit to the inevitable delays in resorting to the procedure of military sanctions, it would be necessary to introduce some such automatically functioning arrangements as constituent elements of collective security, on condition, however, that they be used exclusively for purposes of defense and that the signatory states which might be led to make use of them be held to account by the Security Council for all the emergency measures which they might have been led to adopt as a consequence of such arrangements, and that they should also be bound to justify these as emergency measures.

Finally, the Charter should contain some clause expressly devoted to the case of legitimate defense.

Such, in brief, are the considerations that were suggested to us by a study of the Dumbarton Oaks Proposals.

Ladies and Gentlemen, I took occasion a few moments ago to tell you that Turkey felt itself immediately in sympathy with the Dumbarton Oaks Proposals. The causes for this sympathy are to be sought in the history of the Turkish Republic.

The fundamental document on which is founded the whole national and foreign policy of Turkey is the National Pact, published a quarter of a century ago, at the time of the foundation of the New Turkey. This document is nothing but an expression of faith in the principle of a Turkish state whose limits would remain purely national, which would enjoy national freedoms and recognize the right of all peoples to existence, to independence, to equality, and to freedom, condemning aggression

452

The Government of the Turkish Republic, which has fervently and militantly defended the principle of collective security, felt itself immediately in sympathy with the Dumbarton Oaks Proposals, in which it saw the realization of a form of association of nations more mature and more perfected than the Geneva Institution, in that it allows preventive action, the lack of which was the primordial cause of the failure of Geneva.

In the opinion of the Turkish Delegation, the new Charter ought to stipulate that this settlement of disputes should be sought in accordance with principles of law and justice. In conformity with the principle of the sovereign equality of all Member States, the General Assembly, which is the true representative organ of the new Organization, ought to be endowed with more extensive powers than those provided in the Dumbarton Oaks Proposals, and especially ought to be granted all powers of control in making decisions pertaining to the maintenance of peace and security; this, of course, without limiting in any way the powers originally conferred on the Security Council. Likewise, while granting to the great nations which assume heavy responsibilities in the field of security more extensive powers than to the other states, the Turkish Delegation considers that it would be well to ensure a more real balance within the Security Council by increasing the number of its non-permanent members and by likewise increasing the number of the minimum votes required to obtain decisions.

The essential innovation of the new Organization consists in the creation of a Security Council which would dispose of armed forces whose duty it would be to prevent aggression. Notably amongst its other duties and powers, the Security Council has the power of being able to recommend at any point in a matter under dispute for its settlement the most appropriate procedure and methods. In its application this ruling would result in allowing the Security Council to withdraw a suit whose judgment is pending from the jurisdiction of the Court in order to refer it to other bodies. The Turkish Delegation considers that it would be more in accordance with the principles of law that the judiciary procedure, once it has been set into motion, should follow its normal course and that, moreover, the Council should protect the party to the dispute that comes before the Court.

285

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 55 (FRENC
P/13
May 2,1945

PLENARY

PROCES-VERBAL DE LA SIXIEME SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE TENUE LE Ier MAI 1945, A 15 H 35

M. STETTINIUS: Messieurs les Délégués, Mesdames et Messieur , la Sixième Séance Plénière de la Conférence des Nations Unies pour l'Organisation Internationale est ouverte.

Nous commencerons aujourd'hui par le Rapport du Comité de Vérification des Pouvoirs. Je donne la parole au Président de la Délégation du Luxembourg, Président du Comité de Vérification des Pouvoirs.

M. JOSEPH BECH: M. le Président, Mesdames et Messieurs: Ce rapport qui date du 28 Avril 1945 ne tient pas compte des pays qui ont été invités après cette date. Le Comité, constitué conformément au règlement provisoire de la Conférence des Nations Unies pour l'Organisation Internationale, afin d'examiner les pouvoirs de ses membres s'est réuni le 28 Avril 1945, à 10 heures du matin. Le Comité était composé des représentants des délégations du Luxembourg, de l'Equateur, du Nicaragua, de l'Arabie Saoudite, de la Syrie et de la Yougoslavie.

Les pouvoirs des représentants des 46 Gouvernements suivants qui participent à la Conférence ont été examinés et reconnus en bonne et due forme: Arabie Saoudite, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Commonwealth des Philippines, Costa Rica, Cuba, Egypte, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, Ethiopie, France, Grèce, Guatémala, Haiti, Honduras, Indes, Iran, Iraq, Levant, Libéria, Luxembourg, Mexique, Nicaragua, Norvège, Nouvelle-Zélande, Panama, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, République Dominicaine, Royaume-Uni, Salvador, Syrie, Tchécoslovaquie, Turquie, Union des Républiques Soviétiques Socialistes, Union Sud-Africaine, Uruguay, Vénézuéla, Yougoslavie.

Le Comité recommande à la Conférence d'accepter ces pouvoirs et d'accorder à ces représentants le plein droit departiciper à la Conférence.

*[Corrigendum voir p. 495]

Le Comité a constaté que les trente gouvernements suivants ont actuellement remis des pleins pouvoirs pour la signature des documents définitifs de la Conférence: Arabie Saoudite, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Egypte, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, Ethiopie, France, Guatémala, Haiti, Honduras, Iraq, Levant, Libéria, Luxembourg, Mexique, Nicaragua, Panama, Pays-Bas, Pérou, Salvador, Syrie, Turquie, Uruguay, Vénézuéla et Yougoslavie.

Le Comité appelle à l'attention des Gouvernements qui n'ont pas encore déposé leurs pleins pouvoirs sur la nécessité de déposer ces pouvoirs auprès du Secrétaire Général, dans les délais les plus brefs.

M. STETTINIUS: Je vous remercie, Dr. Becn.

Quelqu'un désire-t-il formuler des observations sur le Rapport que nous venons d'entendre ? (Pas de réponse)

Aucune observation n'était formulée je déclare le rapport accepté et approuvé.

Je donne maintenant la parole au Dr. Guillermo Belt, Rapporteur du Comité de Direction, qui présentera le Rapport sur la séance de ce matin.

DR. BELT: Constitution des Bureaux, Commissions et Comités:

Président du Comité de Vérification des Pouvoirs: Luxembourg

Rapporteur du Comité de Direction: Cuba

COMMISSIONS:

Dispositions Générales:

Président: Belgique

Rapporteur: Commonwealth des Philippines

Secrétaire Général Adjoint: Liban

Assemblée Générale:

Président: Union Sud-Africaine

Rapporteur: Panama

Secrétaire Général Adjoint: Libéria

Conseil de Sécurité

Président: Norvège

Rapporteur: Paraguay

Secrétaire Général Adjoint: Honduras

Organe Juridique

Président: Vénézuéla

Secrétaire Général Adjoint: Ethiopie

COMITES:

Préambule, Buts et Principes

Président: République Soviétique Socialiste de l'Ukraine

Rapporteur: Syrie

Organisation et Procédure

Président: Turquie

Rapporteur: République Soviétique Socialiste de la Russie Blanche

Organisation et Procédure

Président: Grèce

Rapporteur: San Salvador

Cour Internationale

Président: Pérou

Rapporteur: Iraq

Eligibilité et Général

Président: Costa Rica

Rapporteur: Haiti (éligibilité)
Arabie Saoudite (général)

Fonctions politiques et de Sécurité

Président: Bolivie

Rapporteur: République Dominicaine

Réglements pacifiques

Président: Uruguay

Rapporteur: Union Soviétique

Questions Juridiques

Président: Egypte

Rapporteur: Nicaragua

Coopération Economique et Sociale:

Président: Inde

Rapporteur: Guatémala

Mesures Coercitives

Président: Equateur

Rapporteur: France

Trusteeship

Président: Nouvelle-Zélande

Rapporteur: Luxembourg

Arrangements Régionaux

Président: Colombie

Rapporteur: Chine

M. STETTINIUS:Quelqu'un désire-t-il prendre laparole au sujet de ce rapport ? Pas d'objections ? Je déclare le rapport approuvé.

Mesdames et Messieurs, nous allons poursuivre notre ordre du jour et entendre les déclarations des Présidents de Délégations. Conformément à la décision spéciale prise hier par le Comité des chefs de Délégations et annoncée à la cinquième séance plénière, je donne la paroleau premier Ministre de l'Union Sud-Africaine, Président de la Délégation de ce pays.

LE MARECHAL SMUTS: Monsieur le Président, mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs. Permettez-moi de suivre l'exemple des autres Chefs de Délégations qui m'ont précédé à cette tribune, et d'exprimer tout d'abord les remerciements chaleureux de mes collègues Sud-Africains et de moi-même pour l'invitation que nous ont adressée le gouvernement des Etats-Unis et les autres Puissances invitantes. Notre plus cher désir est de voir cette Conférence réussir et marquer une étape importante dans le progrès des relations internationales et dans la coopération des nations pour la paix et la sécurité du monde. La ville de San Francisco, à toutes ses autres gloires, pourra ainsi ajouter celle plus grande encore d'avoir posé une nouvelle pierre blanche sur la longue route de l'humanité vers un avenir meilleur.

Comme les orateurs précédents, je dois constater également que notre réunion est assombrie par une perte terrible, la perte de ce grand homme d'Etat quinous avait tous convoqués. Mais on peut dire, au sens le plus vrai du mot, qu'il ne nous a pas quittés. Sa forte personalité et son esprit admirable dominent encore ce pays, comme ils dominent toutes les grandescauses de l'humanité pour lesquelles il a travaillé. Son âme continue à nous inspirer, elle nous invite à poursuivre le chemin qu'elle nous a tracé. Nous devons à sa mémoire, aux services immortels qu'il a rendus au monde, de faire de cette Conférence un succès, une oeuvre historique digne de son nom. Demême qu'un grand Président américain fut le courageux pionnier du Pacte, de même la charte de cette nouvelle organisation du monde pourra être lancée avec succès sousles auspices d'un autre. De ces deux Présidents on peut affirmer qu'ils ont tout donné même leur vie, pour la grande cause de l'humanité qui nous réunit en ce moment à cette Conférence.

On ne peut plus douter, en effet, que pour nous et pour toute la race humainel'heure décisive a sonné. L'humanité est arrivée à l'heure cruciale de son destin, en tant que monde civilisé. Même la victoire militaire, la victoire écrasante qui couronne maintenant nos efforts de guerre en Europe n'est pas suffisante en elle-même. Elle ne doit être qu'un prélude à l'effort de paix, plus grand encore, qu'il nous reste à faire et qui mettra le point final à la lutte que nous menons pour réaliser un monde libre.

Tel est le but que nous voulons atteindre, telle est la signification profonde de cette Conférence.

Pendant une génération le monde a marché vers cette catastrophe, vers cette explosion de violence destructrice qui menace aujourd'hui les fondations mêmes de l'humanité. Deux guerres mondiales se sont déchainées, dans une rage de destruction toujours plus grande, si bien qu'aujourd'hui les berceaux de toute notre civilisation Occidentale ne sont plus qu'un champ de désolation sans précédents dans l'histoire. La science et le génie inventif de notre race mettent à la disposition de la guerre des ressources toujours nouvelles, toujours plus grandes et plus terribles.

Une troisième guerre mondiale pourrait bien dépasser les limites de ce que la société civilisée peut supporter; peut-être même mettrait-elle fin à notre existence en tant que monde civilisé. Il nous appartient d'empêcher cette monstrueuse éventualité et de la rendre moralement impossible. Tel est le but élevé pour lequel nous sommes réunis ici. Nous, les artisans de la paix, nous, les constructeurs de la paix future, nous n'oserons pas décevoir les espoirs et les prières de toute l'humanité souffrante qui a les yeux fixés sur nous. Nous nous devons à la fois au passé et à l'avenir. Nous n'oserons pas faillir à notre tâche après l'oeuvre qu'a accomplie le courage de nos millions de héros. Veillons à ce que leur dévoument, leurs sacrifices et ceux d'un nombre plus grand de civils ne soient pas vains, une fois de plus. Veillons à ce que dans la mesure où nous le pouvons, soit enfin arrêté ce cortège de la mort, cette marche au suicide de notre race, marche dans laquelle les innocents souffrent bien plus que les coupables.

Monsieur le Président, je suis ici aujourd'hui l'un des rares survivants de la dernière Conférence de la paix, tenue à Paris il y a 26 ans. Mon esprit se reporte encore plus loin en arrière, vers les souvenirs poignants de la guerre sud-africaine, il y a 46 ans, alors que, tout jeune homme, j'ai appris, pour la première fois, ce que signifiait la guerre pour un petit peuple et pour tout ce qu'il aime. C'est de cette expérience qu'est né mon profond intérêt pour la Société des Nations et pour le pacte rédigé à Paris en vue de maintenir la paix entre toutes les nations, petites ou grandes.

C'était là un grand et noble effort qui allait bien au-delà de tout ce qui avait été fait ou même tenté auparavant. Aujourd'hui il est de bon ton de déprécier la Société des Nations ou même de se moquer d'elle. Il faut bien dire cependant qu'au moment de sa naissance elle constituait un immense et réel progrès et ceux qui dans ce pays ou ailleurs ont travaillé en faveur de cette noble cause n'ont ni regrets ni excuses à exprimer.

Hélas, le pacte n'était qu'une étape. Cette nouvelle charte des Nations Unies ne sera peut-être, elle aussi, qu'une autre étape. Nous faisons des voeux pour qu'elle soit plus encore, mais il se peut qu'à un certain moment nous dépasserons cette étape pour établir de nouveaux jalons sur la route de la paix mondiale jusqu'à ce qu'enfin nous arrivions à ces frontières lointaines du monde nouveau, dans lequel la guerre entre nations ne sera plus qu'un pâle et lointain souvenir dans la mémoire des hommes.

La Société des Nations a remporté de grands succès dans toutes ses activités humanitaires; une grande partie de ce qu'elle a accompli dans ce domaine si fécond pour l'humanité garde une valeur permanente. La nouvelle organisation ne pourra que poursuivre et développer son oeuvre.

Elle a connu l'échec et un échec grave dans un seul cas mais le plus important de tous: elle n'a pas pu prévenir la guerre; elle n'a pas pu empêcher une agression injustifiée qui a finalement abouti à la plus terrible des guerres mondiales. C'est donc ici que notre nouvelle tâche commence. Il n'est pas sans intérêt, à ce propos, de comparer, un instant, les différences de structure qui existent entre le Pacte de la Société des Nations et la Charte de Dumbarton Oaks.

Il est évident que ces deux instruments émanent de deux mondes différents. Une révolution d'une portée considérable s'est produite en 1919 et elle continue aujourd'hui. Au cours de la dernière Conférence de paix, personne n'a prévu et ne pouvait prévoir les grands changements d'ordre politique qui se sont produits dans le monde et dans les affairesdu monde depuis lors. Nous avions établi des plans pour le mondeque nous connaissions et tel que nous le voyions et ces plans reflétaient un optimisme légitime. Personne ne pouvait prévoir, par exemple que les Etats-Unis refuseraient d'entrer dans la Société des Nations et la laisseraient dans les eaux dangereuses de l'après-guerre, partir à la dérive comme il était fatal qu'elle le fit en leur absence.

Personne ne prévoyait que le souffle de grandes idéologies ferait trembler notre monde sur ses fondations. Personne ne se rendait compte des grands dangers que comportait l'avenir, un avenir très proche. Nous vivions et pensionsdans un certain monde politique et ne pouvions prévoir les transformations économiques et sociales qui devaient bouleverser la base même de notre société. Il existait de grands hommes à cette époque, mais ce n'étaient pas de grands prophètes et encore moins des demi-dieux. Aujourd'hui nous voyons beaucoup plus clairement les dangers qui sont au-devant de nous. Nous savons maintenant que les mesures de conciliation et d'apaisement ne sont pas suffisantes, que la guerre doit être empêchée à tout prix et même au moyen de la guerre s'il le faut. Le Pacte n'avait pas cherché à empêcher la guerre à tout prix; il s'était contenté de prévoir des mesures retardatrices, des tentatives d'arbitrage, de négociation et de conciliation et, en dernier ressort, des sanctions économiques destinées à effrayer l'agresseur.

La Charte de Dumbarton Oaks, par contre, reconnaît, d'une manière réaliste, que la guerre doit être étouffée dans l'oeuf et que les demi-mesures seront impuissantes pour atteindre ce but. Ce principe une fois admis, elle reconnaît également, dans le même esprit réaliste,que les grandes puissances doivent être investies d'une responsabilité nouvelle en vue du maintien de la paix. Elles ont la puissance et doivent être les premiers à assumer la responsabilité d'employer cette puissance en vue de prévenir la guerre. Sans aucun doute leur importance et leur rôle s'en trouveront amplifiés à l'égard des petites nations; mais cette disproportion n'est guère que le résultat logique des nouvelles obligations qui leur sont imposées en vue de la paix. Au cours de la Conférence de Yalta une nouvelle obligation corollaire de ce rôle, celle de l'unanimité de ces grandes puissances, a été ajoutée aux fonctions spéciales qui leur ont été assignées pour le maintien de la paix. Ainsi une nouvelle obligation leur a été imposée, celle de l'unité de décision; dans l'action, dans les mesures de coercition destinées à prévenir la guerre, elles doivent être unanimes, c'est-à-dire d'un commun accord, agir ou n'agir pas. Ce n'est peut-être là qu'une mesure transitoire et peut-être deviendra-t-il inutile à un certain moment de conserver une disposition aussi stricte pour maintenir l'union des grandes puissances. On peut espérer que l'habitude de collaborer créera entr'elles une atmosphère de confiance et dissipera la méfiance. Mais qui, connaissant les dissensions du dernier quart de siècle, leurs conséquences déplorables et, envisageant les possibilités de conflit des années de l'après-guerre,oserait affirmer qu'une disposition aussi sévère tendant à maintenir l'union ne soit pas nécessaire aujourd'hui ? Nous savons que l'on insiste actuellement sur leprincipe de l'unanimité et, en outre, ce droit à l'unanimité qui est exigé à présent peut arriver à transformer l'unanimité en un devoir moral, tendant ainsi à cimenter l'union des grandes puissances dont la désunion constituerait, en tout cas, le plus grand danger et la plus grande menace pour la paix future du monde. Je ne suis pas un apologiste de la Conférence de Yalta mais je sais quelle part l'abstention des Etats-Unis a eue dans l'échec de la Société des Nations et je sais qu'une abstention analogue ou des dissensions ultérieures entre les grandes puissances aboutiraient pour l'avenir à un échec de l'Organisation mondiale; c'est pour ces raisons qu'à mon avis la recommandation de Yalta ne représente pas un prix trop lourd à payer si l'on veut faire une nouvelle tentative pour supprimer la guerre entre les nations. Je n'entre pas en ce moment dans la discussion de la résolution de Yalta; je désire seulement indiquer les rapports de cette résolution avec le nouveau systéme institué par la Charte, comparé à celui du Pacte. Contrairement au Pacte, la Charte, en interdisant toute guerre internationale et en prévoyant à cet effet des mesures de coercition pour la prévenir, place les grandes Puissances dans une situation spéciale et introduit également, quant au vote, des dispositions particulières qui n'étaient pas nécessaires d'après le Pacte.

Cette interdiction non équivoque de laguerre et la reconnaissance de la situation spéciale des grandes Puissances qui en est la conséquence sont les deux points principaux sur lesquels la Charte diffère du Pacte de la Société des Nations. Il existe une troisième différence, qui porte non sur une disposition du Pacte, mais sur une omission. Elle n'a pas moins d'importance que les deux autres, peut-être même en a-t-elle davantage. Elle a trait au système économique et social de la Charte qui n'a aucun équivalent dans le Pacte.

J'ai déjà fait allusion aux événements économiques et sociaux qui se sont produits dans le monde depuis la dernière Paix et qui n'avaient pas été prévus. Ils doivent avoir une influence profonde sur notre opinion quant au cours futur des événements et à leurs répercussions possibles sur la paix du monde. Les artisans de la dernière Paix vivaient, comme je l'ai déjà dit, dans unmonde politique et étaient dominés par une vue politique des événements. Ils estimaient que des solutions pacifiques seraient suffisantes. Il n'est donc pas étonnant que leurs plans aient été bouleversés par la suite d'événements économiques catastrophiques qui, entre les deux guerres, a désorganisé les économies nationales et mondiale. Le chaos dans lequel se sont trouvés les monnaies, les changes et les tarifs douaniers et les procédés plutôt curieuxauxquels on a eu recours pour y remédier sont trop connus de tous pour qu'il soit nécessaire d'insister. Les désastreuses conséquences économiques et sociales qui en ont résulté ne sont pas moins connues. Elles ont contribué dans une large mesure, de même que les nouvelles idéologies resurgies du passé et des bas-fonds nazis, à provoquer la cris d'où est sortie la guerre. Il est devenu bientôt évident que le chaos économique, le malaise social et les souffrances qui en découlaient, constituaient des sources de guerre tout autant que les formes habituelles de l'agression, si familières au monde politique.

Il faut ajouter à cela les nouvelles formes de propagande, la radio, l'infiltration, la cinquième colonne, le sabotage clandestin et autres innovations du même genre. A certains égards, l'agression prenait un caractère plus psychologique que matériel, plus insidieux et dangereux et, partant, plus difficile à écarter par les vieilles méthodes politiques.

Toute la technique d'agression et d'attaque fut grandement transformée, et finit par évincer les procédés conventionnels, reconnus par le droit et les relations internationales. La confusion fut grande et les résultats désastreux pour les peuples épris de paix. Ces résultats ont été parmi les plus puissantes causes de la guerre présente. En conséquence, la nouvelle Charte, en cherchant à prévenir la guerre, prévoira les moyens et les méthodes qui permettront de surveiller ces forces nouvelles qui ont pénétré dans le domaine international; de ce fait, le nouveau Conseil Economique et Social proposé deviendra, à cet égard comme à d'autres, un des organes les plus importants de la nouvelle Organisation mondiale. Grâce à une collaboration étroite avec les autres organismes institués dans le domaine économique, qui existent déjà comme le Bureau International du Travail, le Fonds Monétaire, la Banque des Réglements Internationaux, le Conseil d'Agriculture et d'Alimentation, ou qui seront certainement crées, ce nouveau Consei permettra aux Nations Unies d'exercer sur ces forces, conditions et techniques nouvelles qui conduisent au malaise et aux désordres économiques et politiques, un contrôle bien plus serré que celui dont a jamais disposé la Société des Nations.

Il deviendrait ainsi possible de dominer les causes économiques et sociales de la guerre à leur source même, si l'on peut dire.

Permettez-moi pour conclure de faire une autre remarque concernant les lignes générales de la Charte comparée avec le Pacte. La nouvelle Charte ne doit pas être un simple document juridique tendant à prévenir la guerre. Je désirerais proposer que la Charte contienne, tout au début et dans son préambule, une déclaration des Droits de l'homme et de la foi commune qui a soutenu les Peuples alliés dans leur longue lutte implacable pour l'affirmationmême de ces droits et de cette foi. Cette guerre n'a pas été une guerre classique d'antan. Elle a été une guerre d'idéologie, une lutte entre des philosophies et des croyances opposées. Elle a été, au sens profond du mot, une guerre de religion, plus peut-être qu'aucune autre guerre de l'histoire. Nous nous sommes battus pour la justice et le respect de l'homme, pour les libertés fondamentales et les droits de l'homme, qui sont à la base du développement du progrès et de la paix.

Que cette nouvelle Charte de l'humanité soit l'expression de cette foi qui est en nous, et qu'elle proclame ainsi au monde et à la postérité, que cette guerre ne fut pas une simple lutte de force brutale entre les nations, mais que, pour nous, derrière la lutte à mort, il y avait la lutte d'ordre moral, la vision d'un idéal, la foi en la justice et la résolution d'affirmer les droits fondamentaux de l'homme et de fonder pour l'avenir, sur ces principes, un monde meilleur et plus libre. Les nations éprises de paix n'ont jamais été aussi profondément émues. C'est pour une telle paix que nos hommes et nos femmes ont combattu sur les champs de bataille, qu'ils ont travaillé et peiné durant ces longues années de continuelle souffrance. Inscrivons-le dansla Charte des Nations Unies comme notre profession de foi et comme notre témoignage pour les générations futures. Nous avons combattu pour les valeurs éternelles qui soutiennent l'esprit de l'homme dans ses efforts vers la lumière. Affirmons notre foi, non seulement comme notre juste cause et notre principe spirituel dans cette guerre, mais aussi comme notre but pour l'avenir. La paix pour laquelle nous luttons et que nous faisons tant d'efforts pour sauvegarder est une paix juste, honorable et de bonne foi entre les hommes autant qu'entre les nations. Aucune autre paix ne serait digne des responsabilités que nous sommes prêts à assumer en vertu de cette Charte.

Nous persévèreront dans cette foi jusqu'à ce qu'elle règne dans l'humanité une fois pour toutes. Proclamons donc cette foi dans notre grande Charte historique.

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, nous allons maintenant donner la parole aux orateurs suivants, representant les diverses Délégations, en les appelant par ordre alphabétique. Le Président de la Délégation d'Ethiopie a désigné le ministre d'Ethiopie pour prendre a Washington la parole au nom de cette Délégation.

La présidence donne la parole à Son Excellence le Ministre d'Ethiopie aux États-unis.

M. TEWELDE MEDHEN: Monsieur le Président, Messieurs les Délégués, c'est avec une profonde émotion que je prends la parole, en tant que représentant de l'Ethiopie, devant cette Assemblée historique des nations qui a été réunie en vue de créer une organisation nouvelle, capable de garantir efficacement la sécurité collective et le maintien de la paix mondiale.

Je me présente aujourd'hui devant vous en tant que délégué d'une Ethiopie qui a triomphé des épreuves cruelles que lui avait infligées un adversaire puissant; d'une Ethiopie grandie par le courage inflexible qu'ont montré ses patriotes; par le sang de ses enfants et par les sacrifices heroiques et inoubliables du peuple britannique qui, lui aussi, a si généreusement versé son sang pour la libération de notre Empire.

L'Ethiopie est aujourd'hui, pour le monde, la premiere nation qui ait été libérée de l'ennemi; depuis lors, fort heureusement, tout un groupe de nations ont partagé ce sort fortuné et peuvent elles aussi, grâce au courage sans défaillances de leurs patriotes et aux généreux sacrifices des Armées libératrices des grandes Puissances, apporter à nouveau au conseil des nations leur précieuse collaboration.

L'Ethiopie, comme tous les pays de l'Europe récemment liberée, a contracté une dette durable à l'égard des quatre Puissances dont les sacrifices et l'aide généreuse nous permettent aujourd'hui de collaborer à la construction du nouvel Ordre mondial.

Les petites Nations du monde sont particulièrement reconnaissantes aux quatre grandes Puissances d'avoir, en dépit du fardeau énorme que leur impose la guerre, placé avant toute autre préoccupation, celle de la création d'un organisme susceptible de préserver cette paix dont l'avènement est proche.

Nous, petites Nations du monde, avons été appelées a participer aux travaux de cette Conférence, non seulement en raison de cette identité d'idéal qui nous unit aux grandes Puissances dans la guerre actuelle et de l'interêt particulier que présente pour nous l'assurance d'une paix durable, mais aussi parce que c'est sur la garantie d'une existence libre et indépendante des petites Nations que toute organisation future du monde doit être fondée.

Bien des conflits et des guerres se sont élevés entre les Puissances dépuis 150 ans; il me semble que, dans la majorité des cas, ils ont eu pour origine, si non pour cause immédiate des différences avec des petites Nations ou à propos d'elles. Par conséquent, l'expérience et la collaboration des petites Nations présentent une valeur particulière pour l'établissement d'une organisation efficace de sécurité collective.

Aucune Nation peutêtre, n'est plus qualifiée que l'Ethiopie pour faire entendre les avertissements de l'expérience car l'histoire nous offre peu d'exemples de questions si clairement posées, dans leur simplicité impressionnante et de réponses si nettement formulées.

Il est inutile et inopportun de rappèler ici aujourd'hui en détails les circonstances qui ont provoqué la chûte de la Société des Nations et qui ont poussé au bord de l'abime un membre innocent de la Famille internationale. Il suffit de rappeler que l'agression etait indiscutable et injustifiée, qu'elle fut reconnue telle par le concert des Nations. En s'en remettant a l'intervention des forces de sécurité collective, l'Ethiopie donnait un avantage facile à exploiter et profitable en lui même et par le moment ou il s'offrait aux armées de l'agresseur; l'Ethiopie recourut à cette mésure delibérément et en pleine connaissance des pertes et des risques qui en résulteraient pour elle. Il est clair que cette position de l'Ethiopie fut reconnue et acceptée par la Société des Nations et que celle-ci essaya de s'acquitter de sa mission en appliquant des sanctions à l'agresseur. Il était toutefois également certain que les sanctions choisies avaient été adoptées et appliquées trop tard, et qu'elles étaient insuffisantes pour répondre aux necessités evidents de la situation. En dépit de la gravité croissante des événements, la Société des Nations, par de subtils artifices de procédure, éluda la mise en vigueur des mesures qui apparaissaient pourtant indispensables pour aider mon pays dans sa lutte contre l'agresseur. D'autre part, les membres de la Société des Nations en decidant l'embargo sur les exportations d'armes à destination de l'Ethiopie, faciliterent en fait la tâche de l'agresseur. Apre`s l'échec des demandes répétées presentées par l'Ethiopie à la Société des Nations pour qu'il fût mis un terme à l'extermination d'un peuple entier par les gaz asphyxients l'histoire a enregistré enfin, l'ultime appel que Sa Majesté Impériale, mon Auguste Souverain, a adressé aux forces du droit et de l'ordre, leur demandant de se grouper pour interdire de nouvelles agressions contre des États innocents. Cet appel demeura sans effet et la Société des Nations, en acceptant d'abandonner un de ses membres et de le laisser périr, accepta en même temps sa propre défaite et sa propre ruine. Sans la résistance courageuse et continue de nos patriotes, et sans l'aide considerable de nos alliées britanniques, il est probable que le destin de l'Ethiopie aurait été scellé à jamais.

L'Ethiopie se montrerait donc infidele vis à vis d'elle-même vis à vis de ceux qui sont réunis ici et vis à vis de l'idéal pour lequel des braves sont morts, si elle n'exprimait pas ici, en quelques mots, les avertissements et les espoirs qui sont le fruit de son expérience et de ses profonds méditations.

Au cours de nos efforts en vue de créer une organisation nouvelle destinée à maintenir la paix, il est indispensable que nous conservion présents à la mémoire les caractères de l'ancienne Société des Nations afin de nous prémunir, par l'examen de ses défauts et de ses échecs, contre des erreurs analogues.

L'opinion publique des peuples du monde, si éclairée et si impérieuse soit elle, n'est pas en mesure de corriger par elle-même les défauts d'une organisation imparfaite. Mon pays a eu la bonheur et l'honneur de bénéficier de la sympathie et de l'appui de peuples de toutes les régions du monde, au cours de sa lutte contre un agresseur sans scrupules. Toutefois, ni cette sympathie ni cette appui n'ont pu prévaloir contre les délais désespérants qu'un Pacte imparfait rendait possibles et qu'un ennemi sans scrupules a su exploiter à fond.

Ils n'ont pu ni vaincre la crainte des responsabilités qui sévissait à la Société des Nations ni détruire la tendance qu'elle manifestait à créer des organismes _ad hoc_ à la fois à l'intérieur et à l'extérieur de la Société en vue d'absorber et d'étouffer les appels urgents d'une victime, qu'une agression venait de blesser à mort. C'est ainsi que l'Ethiopie fut écrasée par un ennemi infiniment superieur en nombre et abandonnée par la Sociéte des Nations en dépit de la voix impérieuse d'une opinion publique unanime.

Désormais, les victimes des agressions cesseront d'avoir pour tout appui et toute consolation, des résolutions de blâme ou de sympathie, il ne faut plus que l'on puisse éluder par des procédures exigences de l'unanimité, la responsabilité de décisions et de mesures qui relèvent de tous les États désireux de maintenir la paix et la sécurité collectives. Toutes les Nations représentées ici doivent faire en sorte que l'Organisation future, et en particulier le Conseil de Sécurité ait le pouvoir et l'obligation d'adopter non seulement des résolutions ou des recommandations mais des décisions, et que ces décisions ne soient pas seulement des décisions de principe, mais qu'elles comportent des mesures immédiates pour assurer le maintien de la paix au cours de la période de règlement du litige. Il faudra que le Conseil de Sécurité puisse prendre des décisions rapides et ne risque pas de se trouver en face de manoeuvres d'obstruction ou de procédés dilatoires utiliser par ceux qui demanderaient au temps les avantages qu'ils n'auraient pu obtenir d'une décision favorable.

Il ne faut plus que les Nations pacifiques du monde soient obligées, comme le fut l'Ethiopie, de se soumettre à ce que l'on a appelé, à juste titre, "une spoliation par voie procédurière".

Les Grandes Puissances, à Dumbarton Oaks, ont décidé de confier à la nouvelle organisation et en particulier au Conseil de Sécurité, la responsabilité essentielle en ce qui concerne le maintien de la paix et la sécurité internationales, et de convenir que dans l'exercice des fonctions lui incombant de ce fait, le Conseil agit au nom de tous ses membres. Cependant, en chargeant le Conseil d'une responsabilité aussi lourde en leur nom, les autres membres de l'Organisation devront avoir l'assurance non seulement que le Conseil pourra, en fait, prendre des décisions en ce qui concerne les deux parties au différent et les faire appliquer, mais aussi, que, une fois saisi d'un différent, le Conseil restera charge, d'une manière directe et continue, d'y trouver une solution rapide.

On ne saurait tolérer à nouveau que, pendant qu'une agression est effectivement en train de s'accomplir, le Conseil renvoie des problèmes vitaux à des Sous-comités ou à des commissions d'enquête ou de conciliation et que la procédure régulièrement prévue pour l'organisation de la sécurité soit interrompue et l'application des sanctions suspendue pour permettre la création d'organismes nouveaux ou de procédures extraordinaires.

La responsabilité du maintien de la paix du monde doit, d'autre part, rester indivisible et universelle. On ne saurait nier que l'absence de certains états, au sein de l'ancienne Sociéte des Nations, ait enlevé toute efficacité aux sanctions très modérées, qui avait décidées cette Organisation. La tâche et la responsabilité d'assurer la sécurité collective n'appartiennent pas à l'Europe ou à l'Amérique ou à l'Asie ou à l'Afrique, pas plus qu'elle n'appartiennent à une région particulière du monde ou à un groupe particulier d'états.

En se ralliant aux propositions de Dumbarton Oaks, l'Ethiopie croit devoir exprimer sa conviction que la responsabilité directe imposée au Conseil de Sécurité, d'agir au nom de tous les membres, ne devra, à aucun moment, se trouver diminuée ou suspendue, de même que son intervention effective ne devra, en aucune manière, être retardée ou entravée par le jeu d'accords régionaux. Le Conseil de Sécurité ne devra pas être obligé, comme l'était le Conseil de la Sociéte des Nations d'attendre, pour agir, que le machinisme prévu pour la solution régionale des conflits se soit révélé impuissant. Nous ne saurions accepter une Charte qui permette à nouveau "la spoliation par voie de procédure" des victimes d'une agression.

Enfin, la Délégation Ethiopienne est profondément convaincue qu'il ne saurait exister d'organisation réelle de la paix et qu'aucun désir de paix, si fort, soit-il, ne saurait avoir d'effets, si les Nations du monde ne partagent pas la conviction qu'une paix mondiale ne peut être fondée que sur les principes de la justice.

M. LESCOT: Monsieur le Président, mes chers collègues, Mesdames et Messieurs; Franklin Delano Roosevelt s'en est allé vers l'éternité, après avoir bien rempli sa journée. Il est parti avec cette rare élégance que l'on se plaisait à lui reconnaître et ceux qui, comme nous, professaient envers lui une affection sans bornes, aiment à se dire qu'il convenait a sa personnalité hors de pair d'être foudroyé tel un géant de la forêt par un temps d'orage.

Si je me permets d'évoquer en cet instant le souvenir de celui qui dominera notre siècle, c'est parce que j'estime qu'il est de notre devoir de ne pas nous écarter des voies qu'il a su nous tracer et qui sont déjà marquées par le sang de tant de milliers d'etres humains. Franklin Delano Roosevelt n'a jamais désespéré de l'homme et il professait l'absolu respect de la condition humaine. Il avait foi dans les inébranlables vertus de la démocratie. Il croyait de toutes ses forces a une paix juste et durable. Il fondait les plus grands espoirs sur les travaux de cette Conférence de San Francisco. Et l'hommage le plus digne que nous puissions rendre à la mémoire du grand disparu, c'est de nous atteler à la noble et délicate besogne qu'il nous a laissée, avec toute la sagesse et toute la perspicacité dont nous sommes capables.

Je me suis permis de parler du sang qui a si généreusement été répandu sur les champs de bataille pour la défense de la civilisation. Comment ne pas profiter de l'occasion qui m'est ainsi offerte de dire toute l'admiration et toute la profonde reconnaissance du gouvernement et du peuple haïtiens pour les gouvernements et les peuples des Etats-Unis, de la Grande Bretagne et des dominions, de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, de la Chine et des autres puissances combattantes qui ont, du rempart deleur volonté indestructible, protégé le monde contre les flots irrités de la barbarité totalitaire.

Comment ne pas saluer aussi, publiquement et affectueusement, le gouvernement et le peuple d'un pays auquel la République d'Haïti est unie par les liens les plus forts après les liens du sang: ceux de la langue et de la culture. A la France, dont aucun de nous n'a jamais désespéré; à la France éternelle; celle des Droits de l'homme, de la dignité, de la clarté et du sens de la mesure, nous offrons ici l'hommage de notre sincere admiration.

Mesdames, messieurs, le gouvernement de la République d'Haïti, que j'ai l'honneur de représenter ici a déjà fait savoir, au moment de la publication des Propositions de Dumbarton Oaks, qu'il les acceptait en principe et qu'il était disposé à faire partie de l'organisation internationale pour la paix et la sécurité qui serait édifiée sur la base de ces propositions.

Mon gouvernement ne considère évidemment pas que les propositions en question soient parfaites, ni qu'il soit inutile d'y apporter des modifications. Mais il pense que les quatre grandes puissances qui ont travaillé à Dumbarton Oaks, ont envisagé le problème de la paix et de la sécurité sous son aspect pratique et qu'elles ont essayé de prévoir une organisation internationale, capable de prévenir effectivement le recours à la guerre pour le règlement des différends internationaux.

On a fait aux Propositions de Dumbarton Oaks le reproche de ne pas respecter la conception traditionnelle de la souveraineté des Etats. Il ne nous paraît pas inutile de dire ici que le Droit International, pas plus que le Droit Civil ou le Droit Pénal, ne saurait être statique. Il doit s'adapter aux conditions changeantes de la vie des peuples. Les nationalismes d'un temps où les Etats pouvaient s'isoler a l'intérieur de leurs frontieres, ne sauraient convenir à notre époque moderne de communications aériennes rapides.

La notion de la souveraineté des Etats peut donc fort bien n'être plus un principe intangible. Il nous faut cependant insister sur le fait que cen'est pas aux petites nations seules qu'il appartient de consentir en l'occurrence les sacrifices nécessaires. La paix et la sécurité de la communauté internationale exigent des concessions de la part de toutes les puissances quelles qu'elles soient et quel que soit, par ailleurs, le titre de certaines d'entre elles à la reconnaissance des autres.

Pour en revenir, messieurs, aux Propositions de Dumbarton Oaks, le Gouvernement Haïtien considère comme une heureuse et utile innovation le fait par ceux qui les ont préparés, d'avoir introduit au Chapitre II un énoncé des principes qui doivent servir de base a l'organisation internationale et en conditionner le fonctionnement et le développement.

Il apparaît néanmoins à mon gouvernement que, pour etre complete et sortir son plein effet, cette énonciation de principes devrait tenir compte, autant des aspirations et doctrines sans cesse réaffirmées dans les conférences Internationales, que de la leçon objective des faits. Elle nous révèle, par exemple, qu'en sus des causes économiques le conflit mondial actuel s'est alimenté, de la façon la plus cruelle et la plus intensive, des perturbations psychologiques créées par les discriminations raciales ou religieuses des doctrines politiques que combattent les Nations Unies, désireuses de rester fidèles a l'idéal démocratique de la liberté et de la dignité humaine.

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 55 (FRENCH)
P/13 (1)
May 19, 1945

PLENARY

MEMORANDUM

A la page 27, au paragraphe 2 du Document 55 (FRENCH), P/13, les mots "par le sang" devraient être remplacés par les mots "du sang". Au troisième paragraphe de la même page, le mot "barbarité" devrait être remplacé par le mot "barbarie".

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 47 (English)
P/12
May 1, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE SEVENTH PLENARY SESSION

Tuesday, May 1, 1945, 8:30 p.m.

(1) Reports of the Rapporteur of the Steering Committee on:
    (a) Rules of procedure
    (b) Allocation of Conference positions
(2) Statements by chairmen of the delegations who have indicated a desire to speak to the Conference

---

The United Nations Conference on International Organization

PLENARY

Doc. 47 (FRENCH)
P/12
May 1, 1945

ORDRE DU JOUR DE LA SEPTIEME SEANCE PLENIERE

le 1er Mai, 1945 à 20 h. 30

(1) Rapports du Rapporteur du Comité de Direction sur:
    (a) Règles de Procédure
    (b) Distribution des Fonctions à la Conférence
(2) Allocutions des Présidents des Délégations qui ont indiqué leur désir d'adresser la Conférence

Les dix dernières années ont prouvé au monde, au prix de combien de souffrances, de villes détruites, et de pays dévastés, le sens prophétique des paroles prononcées par Sa Majesté Impériale lorsque, dans des circonstances tragiques, devant les nations assemblées à Genève, elle a déclaré que les peuples qui recherchent une paix sans justice finiront par ne trouver ni la paix ni la justice.

L'Ethiopie a toujours trop pleinement fait sien l'idéal de la Sécurité collective, elle a trop profondément souffert dans la défense de cet idéal, pour qu'elle puisse hésiter un instant à donner son appui total à l'Organisation qui ralliera l'adhésion de toutes les nations représentées ici. Cependant elle se sent le droit de présenter à cette Conférence historique, les vues et opinions qu'elle a acquises au cours de longues et tragiques années. Elle espère que son expérience pourra être de quelques secours pour la création d'une Organisation qui, tirant la leçon des erreurs du passé, saura bâtir un monument durable en souvenir des sacrifices héroiques de la génération actuelle. C'est à cette fin qu'elle consacrera tous ses efforts et c'est à cet espoir qu'elle restera éternellement fidèle.

M. STETTINIUS. Mesdames et Messieurs, Je donne la parole au Ministre des Affaires Etrangères et Président de la Délégation Française.

M. GEORGES BIDAULT: Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, En ce jour de victoire où j'ai, pour la première fois l'honneur et le privilège de parler devant vous au nom de la France, je ne chercherai pas à cacher ma profonde émotion.

L'effondrement de l'Allemagne hitlérienne auquel nous assistons constitue, pour l'ensemble des Nations Unies et en particulier pour mon pays, trois fois ravagé en trois-quarts de siècle par cette puissance de proie, un événement à la fois si longtemps attendu et si profondément dramatique que l'esprit demeure saisi devant l'incroyable force d'une telle leçon donnée à l'esprit de violence et d'agression.

Permettez à un homme qui était traqué, il y a quelques mois encore, dans son pays totalement occupé et férocement opprimé par un ennemi aujourd'hui aux abois, de réunir dans un même et vibrant hommage tous les artisans, humbles ou glorieux, du salut commun; l'héroïque armée soviétique qui porte sur ses drapeaux, de Stalingrad à Berlin, tant de retentissantes victoires, les valeureuses divisions du Royaume-Uni et des Dominions, vieux et braves compagnons de nos luttes, les magnifiques troupes américaines dont le sang versé sur notre terre si éloignée de leurs cités et de leurs champs, pour une cause qui ne connaît pas de distance, nous rend plus précieux encore le sol qui l'a reçu et plus sacrée la moisson qu'il a fait lever et qui s'appelle: liberté.

Ces armées, conjuguant leurs efforts, mêlant leurs sacrifices, ont supporté sur les champs de bataille européens la plus lourde part de la lutte commune, après que l'énorme premier choc de l'assaillant eût temporairement mis la France hors de combat, tandis que leurs frères d'armes américains, britanniques et chinois, sous d'autres latitudes, soutenaient un combat désormais victorieux contre l'agresseur japonais, promis lui aussi au désastre.

A ces armées victorieuses, j'associe, selonla stricte justice, les régiments de la France Libre, de Bir-Hakeim, de Tunisie, d'Italie, d'Alsace, de Karlsruhe, de Stuttgart, et de tant de combats sur tous les points du monde, y compris l'Indochine. Mon hommage s'adresse également à tous les combattants des Nations Unies dont la nationalité belge, hollandaise, polonaise, tchèque, norvégienne ou brésilienne ne se distinguait parfois sous l'uniforme commun que par un écusson aux couleurs de leur patrie, aux intrépides patriotes de Yougoslavie et de Grèce, et aussi à tous les soldats sans uniforme, aux résistants des pays opprimés, à mes propres compagnons en France, à tous ceux qui sont morts sous les tortures sans riendire, à tous ceux qui furent déportésdans les bagnes allemands, à mes camarades, à mes frères, qui, dans la défaite provisoire, ont fait leur devoir de Français et de citoyens du monde.

J'ai appris, il y a peu d'heures, le retour dans ma patrie de certains de ceux ou de celles qui, à nos côtés, avaient mené ce combat affreux où l'ennemi était partout et le front nulle part. Qu'il me soit permis de les saluer ici, à la face du monde, parce que cela leur est dû et qu'il ne faut pas que personne puisse douter que, dans le dernier épisode de cette guerre de trente ans, où nous avions déjà donné 1.500.000 morts, nous n'ayons continué en tout temps à faire tout ce que nous avons pu.

A aucun moment, malgré la trahison, la France ne fut absente au combat. Il n'y a pas un seul jour de cette guerre où des Français ne soient tombés pour la cause qui est celle des Nations Unis. Sous les ordres de celui qui est le symbole de notre honneur et de notre résolution, celui par qui et en qui notre peuple s'est retrouvé, j'ai nommé le Général de Gaulle, au dehors et au dedans de la France, les Français ont continué de lutter, parfois les mains vides, non seulement pour qu'il y ait encore une France, mais qu'il y ait toujours une humanité où la force sans loin'ait pas le dernier mot.

Aujourd'hui, la France est de nouveau debout. Elle reconstitue chaque jour davantage ses forces militaires et économiques. Elle reprend sa place non seulement de grande puissance morale, ce qu'elle n'a jamais cessé d'être, mais aussi de grande puissance de fait. Au nom des cent millions d'hommes de la Métropole et de l'Empire, communauté dont les épreuves ont si éloquemment montré au monde l'inébranlable solidité, je revendique ici avec fermeté, à la fois, tous les droits et toutes les responsabilités qui sont le lot des États de premier rang.

J'ajoute que la France qui, par tradition séculaire, ne peut séparer sa propre cause d'une cause universelle de justice, n'ayant jamais soutenu, en tout temps, de combat qui ne fut conforme à un grand intérêt humain, se présente à cette Conférence avec le dessein arrêté d'apporter à l'effort de tous les peuples et à sa vocation particulière dans le mouvement du monde.

M. le Président, on a beaucoup épilogué sur la position de la France dans cette Conférence. Certains commentateurs ont cru y voir je ne sais quelle attitude de refus, quelle arrière-pensée de manoeuvre ou quelle manifestation de mauvaise humeur: notre position s'inspire simplement de l'honnêteté avec laquelle nous entendons agir vis-à-vis de nous-mêmes et vis-à-vis de ceux qui nous font confiance. Mis en présence de décisions auxquelles nous n'avions pas été associés et dont certaines ne nous étaient même pas connues, nous avons dû décliner l'offre qui nous était faite concernant la recommandation par nous d'un système sur lequel nous n'étions pas pleinement éclairés. Mais cela ne signifie pas qu'à cette Conférence maintenant réunie, nous n'entendions pas jouer pleinement le rôle qui nous revient, ni que nous renoncions au rang qui est le nôtre et auquel, je le répète, le malheur d'hier ne nous a certes pas résignés à renoncer aujourd'hui.

Nous voici rassemblés au bord de l'océan immense dont puisse le nom être de bon augure pourl'avenir de nos peuples et pourle repos du monde.

Nous voici--et n'est-ce pas comme un signe du destin--dans la ville de Saint-François, cet homme de paix et de douceur.

Dans cette ville dont l'accueil spontané et généreux fait flotter nos drapeaux rassemblés, nous entreprenons notre tâche, tant de peuples du monde réunis; mais non pas encore tous ceux que nous souhaiterions y voir. J'entends mentionner ici la douloureuse Europe et particulierement la Pologne héroique, notre amie séculaire.

Hélas! nous ne verrons pas non plus celui qui devait présider notre rencontre. Nous sommes arrivés ici au lendemain d'une grande catastrophe, d'un grand deuil pour la nation américaine et pour toutes les Nations Unies, en particulier pour la France, au lendemain de la mort de ce grand citoyen du monde qu'était Franklin Delano Roosevelt. Apres tous ceux qui m'ont précédé a cette tribune, et sans doute pas le dernier, je désire exprimer le tribut de gratitude que tous ceux qui croient en l'avenir de l'homme doivent a celui qui fut parmi les conducteurs de peuples le héraut des grandes causes et des libertés essentielles.

Le deuil universel a clairement manifesté l'immensité de la perte. Dans la tombe où il a été enseveli avec la simplicité qui signale les grands hommes, l'admiration et la tendresse de nos peuples l'environnent a jamais. Le flambeau qu'il a tenu jusqu'a sa derniere minute est recueilli par des mains fideles. Je veux dire, au nom de la France, que c'est avec une entiere confiance que, pour les voies qui importent aux Nations Unies, nous nous tournons désormais vers le Président Truman comme vers le chef du grand peuple auquel nous lie le souvenir fraternel d'une assistance mutuelle qui, dans l'épreuve, ne s'est jamais démentie.

Messieurs, les Chefs de Délégations qui se succedent ces jours-ci à cette tribune ont pour tache de définir dans les grandes lignes, à l'ouverture des travaux de la Conférence, les principes qui les inspireront et qui représentent, en matière d'organisation générale du monde, les vues de leur Gouvernement et de leur pays.

J'ai lu qu'il y avait un mystere de la position française. Ce mystere n'est pas mystérieux. Nous avons en temps utile fait connaitre à toutes les Nations Unies en quoi consistaient les amendements qui, a nos yeux, et sans doute a d'autres, apparaissent comme des améliorations nécessaires au plan de Dumbarton Oaks.

Dans quel esprit avons-nous étudié ce plan? Je le dirai d'un mot: notre esprit traditionnel, celui qui entre les deux guerres nous a fait déposer tant de projets en vue de fonder et de perfectionner l'organisme prévu en 1919. Tant qu'il y aura une France, elle continuera, sans se lasser jamais, a diriger le meilleur de ses pensées vers l'établissement d'un statut international, d'où l'harmonie entre les peuples bannirait pour toujours la guerre.

Nous avons retrouvé dans le plan de Dumbarton Oaks trop de choses qui nous étaient familières, de cette familiarité particulière qui vient de la paternité, pour que nous ne l'ayons pas considéré avec une certaine affection.

Cela n'empêche pas que nous estimions possible de le compléter et de l'améliorer sur certains points. Je dois dire d'abord que nous ne sommes pas de ceux à qui la sécurité collective apparaît comme un rêve, et d'ailleurs je pense qu'il est dangereux de mépriser les rêves des hommes.

Mais, dans mon pays, il n'est pas un foyer que la guerre n'ait touché dans ce qu'il a de plus cher. Et de tous ces foyers, de tout ce peuple, la Délégation que j'ai l'honneur de présider a reçu le mandat impératif de veiller à ce que l'organisation qui nous incombe constitue une défense réelle de la paix.

Concilier les exigences de l'idéal et les possibilités du réel, voilà le principe premier auquel nous voulons, pour notre part, nous tenir.

Nous entendons par conséquent apporter à l'étude des solutions proposées une rigueur et une exigence à la mesure des épreuves subies et des périls encourus.

Avec l'abolition de la puissance nazie, nous entendons, d'autre part, en finir avec la pratique de l'interprétation unilatérale des traités et affirmer le respect de la loi internationale, qui doit être plus que jamais observée après cette période confondante pour l'esprit où le droit était bafoué tous les jours.

Un second terme à restaurer dans sa haute noblesse est celui de justice: justice conforme à la démocracie internationale, c'est-à-dire qui reconnaisse pleinement les droits de tous les pays, y compris, je tiens à le souligner, ceux qui échappent à la qualification communément reconnue de grandes puissances.

Je ne suis pas convaincu que toute la place désirable ait été faite aux Etats que l'on appelle les petites puissances--et je ne sais pourquoi on les appelle petites, car il s'en peutse trouver qui ne le soient ni par leur passé, ni par l'importance de leur population, ni par l'idéal qu'elles entendent servir-- Il est de fait, en tout cas, que les propositions qui sont présentées á la Conférence comportent une participation prépondérante des grandes puissances parmi lesquelles, je le dis encore, se compte la France.

Ce privilège a été fixé en notre absence.

Ce qui a été appelé le veto des grandes puissances n'est assurément pas conforme à un idéal juridique dont nous ne désespérons pas qu'il soit un jour établi d'un commun accord entre les peuples.

Mais nous savons ce qu'est le monde aujourd'hui et qu'en dehors de la géométrie des apparences théoriques, il y a la question des moyens qu'il est possible à l'un ou à l'autre Etat de placer sur la ligne de bataille, au jour où il n'y aurait plus d'autre ressource.

C'est pourquoi rien ne viendra de la part du Gouvernement français qui puisse avoir pour résultat de compliquer l'action concertée en commun par les grandes puissances en cause.

Sur ce point du plan de Dumbarton Oaks, nous n'allons pas, pour le présent, élever d'objection déterminante.

Nous estimons, en effet, que dans l'amitié maintenue et resserrée de toutes les nations ici rassemblées, il est indispensable que se maintienne et se développe l'entente des cinq grandes puissances. Les moyens matériels de servir la paix sont pour une large part entre leurs mains. La certitude de leur accord sur les problèmes du monde est ce qu'attend avec confiance l'opinion publique dans tous les pays, grands et petits.

Je le dis avec la sensibilité particulière du représentant d'un peuple sortant de l'abime et un instinct qui supplée à une information incomplète. Si cet accord entre grandes puissances devait un jour être rompu, hélas! que Dieu alors nous prenne tous en pitié!

Il m'apparaît, Messieurs, et je m'excuserai presque de cette recommandation, mais nous savons ce qui est en jeu, que le devoir de chacun est d'aider de toutes ses forces à cette entente des plus grands Alliés, non seulement parce qu'elle constitue la fortification capable de protéger la paix, mais parce qu'à l'abri de cette fortification, à la faveur de sa protection, il va s'agir de faire du monde un milieu organique d'où devront être éliminés les germes de conflits futurs.

Une charte économique réglant notamment la répartition des matières premières, une organisation sociale où les problèmes du travail, posés sur le plan international pourront bénéficier pour de bienfaisantes solutions des possibilités infiniment plus larges et plus souples que celles qui sont offertes, le plus souvent, dans les cadres nationaux, voilà ce qui de toute évidence doit être réalisé.

Faute de quoi le monde, perpétuellement en armes, devrait monter devant son perpétuel tourment une garde sans fin.

S'ajoutant aux pierres d'angle économique et sociale, un troisième point d'appui reste nécessaire à l'édifice international.

commun et réciproquement reconnus nécessaires pour la sécurité collective. Nous sommes disposés à aller dans cette voie aussi loin que consentiront à s'y engager nos partenaires dans l'organisation générale.

Mais, je le répète, rien ne serait plus redoutable que de construire dans l'incertain un chateau de textes auquel ne répondrait aucune réalité véritable.

Nous devons faire en sorte que l'attente des peuples ne soit pas déçue. Des millions d'hommes et aussi des millions de femmes et d'enfants ont péri, parce que les formules de sécurité dans lesquelles le monde avait mis son espoir ont failli à remplir leur tâche.

Nous n'avons pas le droit de faire bon marché de leurs sacrifices, ni en détournant les yeux des sommets qu'ils fixaient ni en aventurant la paix de cette terre charnelle pour laquelle ils sont morts.

Les veuves et les mères d'Amérique--et je dis d'Amérique, parce que nous sommes aujourd'hui auprès d'elles et qu'une pensée, une même douloureuse fierté, une même espérance les associent aux mères et aux veuves de chez nous tous, de l'Oural à l'Ecosse et de la terre chinoise à la terre australienne--attendent de nous que le salut annoncé à l'humanité clémente, dont nous sommes ici les représentants, ne soit pas un simple sursis.

On a dit, c'est la dernière chance: non peut-être car la Providence a des ressources infinies. La dernière ou non, il serait criminel de ne la point saisir et ne la point réchauffer jalousement pour que s'épanouisse l'espérance.

Quelle figure ferions-nous, quelle réponse ferions-nous si, en rentrant chez nous, les cortèges des héros, des martyrs, des innocents nous demandaient: "Qu'avez-vous fait de notre victoire, de notre sacrifice, de notre avenir ?"

Cette Californie où les bénédictions du ciel et les richesses de la terre se confondent pour en faire une terre de promission, appelle de notre part un acte de foi et de raison.

Que la grande République des Etats-Unis ait pris la tête de cette consultation des peuples sur les affaires du monde dont il y a 25 ans elle s'était écartée, est sans doute parmi les motifs d'espoir les plus sensibles, les plus réconfortants et les plus valables.

Sur les ponts du Rhin où est la frontière de la France, les hommes de la Révolution avaient inscrit ces mots aujourd'hui encore vivants: "Ici commence le pays de la liberté." Nous espérons profondément qu'à travers l'univers racheté par tant de souffrances et de courage, le pays de la liberté, de la démocratie et du droit s'étendra désormais à toutes les terres où, au vent nouveau qui s'élève, les hommes paisibles veulent tenter de vivre.

Confiante dans sa force régénérée, confiante dans les promesse de l'avenir, assurée d'elle-même au point d'avoir la première au lendemain d'une telle épreuve rétabli par des élections libres et ordonnés le fonctionnement régulier des institutions démocratiques, la France, j'en donne ici l'assurance, se dévouera d'un coeur fervent à la grande tâche de garantir au monde la sécurité pour tous et le droit de chacun.

Une première étape vers cette entente serait le rétablissement de la cour de justice de l'Amérique Centrale. Cette cour fut en effet la première institution de ce genre créée dans le monde, sous une forme permanente, avec juridiction obligatoire; elle constituait ainsi un précédent magnifique dans le domaine de la justice internationale.

Le Guatémala est également conveinçu que le succès d'une organisation politique du monde dépend, dans une large mesure, d'une organisation économique internationale qui permettra à tous les pays du monde de relever le niveau de vie de leurs peuples et de chasser définitivement la misère de la surface de la terre. Il nous faut travailler à développer la production et la consommation dans nos pays afin d'y créer l'abondance et le bien-être. A cet égard, l'établissement d'un Conseil Economique et Social, tel qu'il est prévu dans les Propositions de Dumbarton Oaks, permettra certainement à l'économie internationale de s'orienter vers ce noble objectif.

La Délégation du Guatémala tient enfin à déclarer qu'elle partage pleinement l'esprit qui a inspiré hier les Ministres des Affaires Etrangères des pays américains, lorsqu'ils ont si brillamment défendu le droit de l'Argentine à siéger à cette Conférence. Je suis chargé d'exprimer la satisfaction profonde de mon pays devant la réalisation de cette unite complète des peuples américains et la participation de l'Argentine à cette Conférence.

La Délégation du Guatémala, en rendant le plus chaleureux hommage aux armées des Nations Unies pour le magnifique courage qu'elles ont montré dans la défense des libertés humaines, tient également à souligner l'émouvante et courageuse participation des femmes non seulement sur le front de l'intérieur mais aussi sur les champs de bataille.

Mes chers collègues, en cette heure glorieuse où les Armées Alliées sont en train de planter leurs drapeaux victorieux au coeur même du Reich, invoquons la mémoire de l'illustre et immortel homme d'Etat, Franklin Delano Roosevelt, dont l'esprit de justice guidera certainement les pas des nations réunies à cette Conférence.

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, nous avons aussi cet après-midi un groupe spécial d'invités, de marins américains,blessés de l'hôpital Militaire d'Oak Knoll, près de San Francisco. Je vais leur demander de se lever.

Je donne maintenant la parole au Ministre des Affaires Etrangères, Président de la Délégation de Haïti.

Nous avons été heureux de voir que les questions de coopération intellectuelle, dont la France a été la première protagoniste, ont été reprises par la Chine, ainsi que par de nombreux Etats méditerranéens et américains. Fidèle à sa vocation et à sa défense traditionnelle de la prééminence del'esprit, la France saisira la Conférencede suggestions tandant à confirmer et à réorganiser l'Institut de coopération intellectuelle.

Il faut d'abord parer à l'essentiel et ramener les problèmes à des considérations simples. Les nations doivent être avant tout rassurées, et pour cela il est essentiel que l'oncomprenne bien ce qui constitue pour chaque pays les conditions de sa propre sécurité. Ne pas apprécier exactement les besoins de sécurité des Etats-Unis, ceux de l'Union Soviétique, ceux de l'Empire britannique, d'autres encore, c'est se condamner à juger faussementla politique de chacune de ces puissances.

Il faut aussi bien comprendre notre propre conception de la sécurité: elle vaut d'ailleurs pourl'ensemble de ce qu'on peut appeler les "zones dangereuses", puisque la géographie veut que nous soyons au voisinage immédiat d'une des plus dangereuses d'entre elles

Notre volonté proclamée de nous procurer sur notre frontière de l'Est les garanties indispensables, la conclusion par le Gouvernement français d'un traité d'alliance avec le Gouvernement soviétique, notre intention affirmée d'enconclure éventuellement de semblables avec d'autres puissances; enfin, notre adhésion chaleureuse aux principes de la sécurité collective--tous ces éléments non seulement ne sont pas incompatibles, mais sont complémentaires. Ils contribuent, chacun pour sa part, à l'édification d'un système de sécurité. On pourrait les comparer aux trois enceintes d'une même forteresse et jamais personne dans les temps anciens n'a songé à demander la démolition d'un rempart sous prétexte qu'il nuisait à l'efficacité des autres. Au contraire, si les habitants du donjon étaient mieux rassurés par l'existence de trois murs de pierre entre eux-mêmes et l'ennemi éventuel, les défenseurs de chacun de ces murs faient de leur côté encouragés par la présence de deux autres lignes de défense. Nous pensons qu'il y a là une question de bon sens et que l'Organisation internationale de demain sera facilitée et non pas entravée si les pays les plus menacés s'efforcent, autant qu'ils le peuvent, de se prémunir par leurs propres moyens et si ceux qui se sentent exposés aux mêmes périls, s'entendent entre eux pour s'en défendre.

Nous parlons ici en gens qui ont payé pour savoir qu'afin de décourager toute tentative de guerre à l'avenir, il importe de combler ce qui sépare dans le temps la rapidité foudroyante des agressions nouvelles et l'inévitable lenteur des Conseils. Tel est le sens d'un des amendements que nous avons proposé au projet de Dumbarton Oaks.

Cela dit, nous sommes prêts à faire au bénéfice d'un monde nouveau les sacrifices de souveraineté qui seraient consentis en

M. STETTINIUS: Mesdames et Messieurs, avant de donner la parole a l'orateur suivant, je voudrais vous presenter des invités d'un caractere tout spécial que nous avons cet apres-midi; des soldats Américains, dont plusieurs de ces jeunes gens ont ete blessés sur le champ de bataille, et sont venus a nous d'hôpitaux des environs, pour être aupres de nous cet apres-midi. Ils sont assis a l'arriere de cet amphithéatre, et je vais demander a chacun d'eux de se lever. Jeunes gens!

Je donne maintenant la parole au Ministre des Affaires Etrangeres et President de la Délégation du Guatémala.

M. TORIELLO (Traduction de l'anglais). Monsieur le President, Délegués, Mesdames et Messieurs: Nous ne pouvons laisser des nuages d'anxiété obscurcir l'horizon vers lequel l'humanité entière dirige ses espoirs et ses plus fervents desirs. L'angoisse qui était dans nos coeurs s'évanouit. Les terribles ténèbres doivent se dissiper en cette Conférence où les Nations Unies se sont assemblées pour construire un monde meilleur. Il doit en être ainsi: sinon, nous aboutirions à un échec désastreux et nous encourerions le verdict de l'histoire. L'admirable coopération de tous et, en particulier, le désir sincere d'harmonie qui anime les nations invitantes de trouver une solution aux problèmes les plus difficiles, conduira a un succes positif d'une importance sans égale. Elles doivent démontrer que l'esprit qui les unit dans la lutte contre ceux qui aspiraient a subjuguer le monde continuera de les unir, alors que la victoire se dessine à l'horizon, dans la tache ardue de construire un monde nouveau d'où seront proscrites l'agression, la tyrannie, la peur et la misere, un monde propice à la paix, la justice et la sécurité pour tous.

Si les puissances du mal avaient triomphe dans cette guerre, les forces de violence auraient prévalu sur les forces de la justice et du droit. Tel, heureusement, ne fut pas le cas. De ce fait, les petites nations du monde ont une foi profonde dans l'organisation juridique que cette Conférence donnera aux cinq continents, parce que le droit et la force morale de la justice sont la seule sécurité et la seule force des petites nations.

Le Guatémala désire avec ferveur que, à l'avenir, plutôt que de reposer sur la force armée, la sécurité des nations soit basée sur une organisation mondiale telle que celle qui a ete envisagée a Dumbarton Oaks, une organisation qui aurait le pouvoir nécessaire de s'opposer de façon efficace a tout acte d'agression. En tant que nation éprise de liberté, persuadée que la paix sera réalisée et maintenue, le Guatémala est convaincu que, cette fois, l'humanité ne laissera pas échapper l'occasion--la dernière peut-être--comme Son Excellence M. Eden l'a mentionné-- d'empêcher une guerre future qui pourrait anéantir notre civilisation.

Le Guatémala, fidèle au principe de solidarité continentale et aux plus nobles idéals humanitaires, fut l'un des premiers à se joindre aux Nations Unies et, dans la mesure de ses capacités et ses ressources, il a prêté et il continuera à prêter une aide sincere, non seulement durant les conflits d'hostilités, mais aussi dans la tâche constructive qui suivra la guerre. C'est donc avec foi et enthousiasme que le Guatémala assiste à cette Conférence.

A la Conférence Interaméricaine sur les questions de paix et de guerre, tenue récemment à Mexico, le Guatémala a présenté des suggestions relatives aux Propositions de Dumbarton Oaks; entre autres, il a exprimé le désir des Républiques Latino-Américaines d'obtenir une représentation satisfaisante au sein du Conseil de Sécurité.

En ce qui concerne la Cour Internationale de Justice, le Guatémala a proposé que la juridiction de la cour soit rendue obligatoire, afin de lui permettre d'appeler à sa barre n'importe quel Etat, quelle que soit la nature de l'affaire en cause; ainsi, tout en jouissant d'une indépendance complète à l'égard de la communauté des Nations, elle aurait, lorsqu'elle rendrait ses arrêts, l'appui de cette communauté. Elle pourrait également rendre des décisions *ex aequo et bono* sur certaines questions litigieuses, sur demande adressée par l'une des parties, condition indispensable de fonctionnement satisfaisant de ce tribunal. A cette occasion, le Guatémala a également préconisé le renforcement du système Pan-Américain, cette organisation qui, depuis 50 ans, montre au monde la possibilité d'une coexistence pacifique des nations, fondée sur des principes de solidarité et de coopération. Les effets du Pan-Américanisme, qui se sont manifestés d'une manière tangible en tant d'occasions, et particulièrement depuis l'attaque déloyale de Pearl Harbor, se sont pour ainsi dire cristallisés d'une maniere éclatante dans l'Acte de Chapultepec qui a donné à la solidarité américaine son expression la plus concrète en établissant une fraternité continentale.

Sur la base de cette expérience, le Guatémala estime indispensable la conclusion de pactes régionaux entre les pays unis par des liens géographiques, sociaux et économiques, ces pactes devant être en harmonie avec ceux des organisations mondiales et continentales. C'est ainsi que le Guatémala verrait avec un plaisir tout particulier la conclusion d'un accord avec les Républiques soeurs de la Fédération Centrale Pan-Américaine afin d'aider à la solution de leurs problèmes mutuels et de favoriser leur développement économique.

Les faits postulent pour les États comme pour les individus de nouvelles garanties juridiques et politiques plus précises. C'est la raison pour laquelle le gouvernement de la République d'Haïti estime qu'à côté du principe fondamental de l'égalité des états aimant la paix, formulé au Chapitre II des propositions de Dumbarton Oaks, il serait indispensable d'inscrire le principe de la non-discrimination raciale et religieuse dans les rapports entre les peuples.

Mais les principes, Messieurs, pas plus que la machinerie d'une organisation internationale, quelle que raisonnable qu'elle puisse être, ne suffisent pas. C'est avec une profonde satisfaction que nous avons entendu, les représentants des différents pays parler de la nécessité absolue, dans le monde de demain, de la collaboration intellectuelle entre les états.

Nous touchons ici à un problème que mon gouvernement considère d'importance capitale, pour la paix et la sécurité futures. Si les traditions guerrières de certains peuples, leur désir malsain d'aller loger dans le nid des autres les empêchent de se soumettre librement a un ordre international basé sur la justice et sur l'égalité entre les nations, il convient, sans l'ombre d'un doute, de s'attaquer a ces traditions et a ce désir malsain. La coercition et les réformes économiques ne suffisent pas en l'occurrence. Elles peuvent assurer éventuellement le désarmement physique de certains états. Seule, l'éducation nous permettra d'arriver a leur désarmement moral. Seule elle nous permettra d'éteindre la haine dans le coeur de l'homme, de développer en lui les sentiments d'amour et de tolérance a l'égard du prochain, sans lesquels il ne saurait y avoir de paix véritable sur cette terre.

Il est à noter ici, Messieurs, que les dictateurs eux-mêmes avaient compris l'importance primordiale du problème de l'éducation. A leur arrivée au pouvoir, leur premier soin fut de s'emparer de la jeunesse des écoles. De ce point éminemment stratégique, ils ont pu mener le reste de leur campagne audacieuse: abolir les libertés, persécuter les juifs, mentir, voler, s'en prendre même a Dieu. On se demande parfois comment des êtres humains ont pu se soumettre a un régime aussi abject. L'explication est claire. Les dictateurs savaient su, par l'éducation, prendre l'âme de leurs peuples et la façonner à l'image de la leur.

Au Chapitre IX des Propositions de Dumbarton Oaks, le Gouvernement Haïtien estime donc qu'une mention spéciale devrait etre faite de la nécessité d'une collaboration intellectuelle des peuples en vue de la paix. Et il propose qu'à côté des commissions économiques et sociales, une commission d'éducation soit créée qui se donnera pour tache de veiller a ce que les systèmes scolaires des différents pays ne soient pas utilisés pour des fins contraires a la paix et a la sécurité.

Tel est, Monsieur le Président, chers collègues, mesdames et messieurs, le message qu'au nom de la Délégation Haitienne je m'honore d'apporter a cette illustre Assemblée, avec la promesse que, fidele aux traditions de paix, de liberté et de justice qui l'ont guidé a travers son histoire, mon pays contribuera dans toute la mesure de ses capacités, a la tache grandiose que tous nous nous sommes assignée: celle de l'édification d'un monde plus sain, plus généreux, plus logique, et partant plus conforme aux légitimes aspirations de nos peuples.

M. STETTINIUS: Je donne maintenant la parole au Ministre des Affaires Etrangeres, Président de la Délégation de l'Irak.

M. AL-OMARI: (En Arabe Saoudit)

Interprète: (en anglais) Monsieur le Président, Messieurs les Délégués, Mesdames et Messieurs: Au nom de la Délégation de l'Irak, je désire remercier le Gouvernement et le peuple des Etats-Unis d'Amérique,et particulierement le Maire et les citoyens de San Francisco, pour leur chaleureux accueil et leur hospitalité si généreuse.

Tous les membres de la Délégation de l'Irak ont été douloureusement frappés lorsqu'ils ont appris, en se rendant a la Conférence, la mort tragique du Président Franklin Delano Roosevelt, universellement aimé et respecté. Sa mort, en ce moment si important de l'histoire du monde, est une perte non seulement pour les Etats-Unis d'Amérique, mais pour tous les peuples épris de paix et de liberté. En vérité, il était l'une des plus grandes figures de l'humanité et se distinguait parmi les plus grands chefs d'Etat qui travaillent a établir un monde nouveau de paix et de sécurité. J'irai jusqu'à dire qu'il était la torche qui éclairait l'humanité.

L'Irak, berceau de la civilisation et du droit, espère en la création d'une ère nouvelle de paix universelle qui sera basée sur le respect mutuel entre les nations, sur la reconnaissance des valeurs humaines et sur le principe de justice.

C'est dans cet esprit que l'Irak prit part récemment à l'établissement d'une société des Etats Arabes dont la Charte a été soumise au Secrétaire Général de cette Conférence. Cinq des Etats qui se joignirent a cette Ligue se trouvent aujourd'hui a la Conférence, résolus d'aider a la création d'une Organisation Internationale, capable de réaliser l'idéal de tous pour le bien de l'humanité.

Il y a peut-être lieu de signaler que, dès le début des hostilités en Europe, le Gouvernement du Libéria se déclara neutre et ne manqua jamais de maintenir strictement cette attitude envers les diverses puissances belligérantes. Toutefois, bien que le Libéria, dès l'origine, fit son possible pour se maintenir a l'écart du conflit, les méthodes adoptées par l'Allemagne pour justifier ce qu'elle prétendait être son droit et son honneur national, méthodes qui consistaient à couler sans préavis des paquebots non-armés battant pavillon de ses adversaires et aussi des neutres, à bombarder des villes ouvertes et même des villages,et enfin le dédain total des droits des petits Etats, étaient des infractions si flagrantes aux usages de la guerre civilisée qu'elles amèneront a juste titre le Gouvernement du Libéria à entretenir de graves appréhensions que la doctrine dela force qui prime le droit s'établisse a demeure dans le domaine des relations internationales, doctrine ayant pour résultat de subjuguer complètement et même d'éliminer de la famille des Nations tous les petits Etats sans défense.

C'est pourquoi le Gouvernement du Libéria ne pouvait continuer plus longtemps a regarder avec indifférence et insouciance le grand conflit mondial.

Il a donc éleve une protestation solennelle contre les actes illégaux et inhumains des puissances de l'Axe en rompant toutes relations avec leurs gouvernements.

Les Gouvernements des Etats-Unis d'Amerique et du Liberia conclurent et annoncerent un plan de collaboration en vertu duquel les forces armées des Etats-Unis devaient rester stationnées au Libéria, placant ainsi notre République dans la sphere d'activité des Nations Unies.

A certains égards, l'activité du Libéria dans cette guerre contre les puissances de l'Axe peut paraître négligeable, mais nous éprouvons cependant quelque fierté du fait que nous avons été le plus grand fournisseur de caoutchouc naturel pour la cause des Alliés.

Nous pensons que ceci á permis aux tanks, aux jeeps et à toutes les autres voitures automobiles de rouler plus vite et plus sûrement sur les routes de Berlin.

Au sujet des Propositions de Dumbarton Oaks et des travaux qu'elles imposeront aux délégués à la Conférence, je désirerais indiquer que l'initiative de préparer un plan de sécurité mondiale et de paix, prise avant la fin de la guerre par les Gouvernements des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Union Soviétique et de la Chine, est en tout point digne de louanges; elle montre clairement que les grandes puissances

En conclusion, je voudrais dire que les peuples de tous les pays attendent avec anxiété qu'en tant que chefs et mandataires de nos gouvernements respectifs, nous ne nous laissions pas inspirer, dans notre collaboration à la rédaction d'une charte de l'organisation internationale, par des caprices purement personnels ou nationaux, mais que nous soyons guidés par les réalités de la situation présente.

Nous devons, par conséquent, chercher à formuler et à construire un système de paix et de sécurité internationales suffisamment fort pour qu'il puisse inspirer confiance, non seulement en temps de crise et de menace de guerre, mais en tout temps. Il doit être fondé, non sur des égoïsmes nationalistes ou des conceptions impérialistes, mais sur les principes de la justice et du droit pour toutes les nations, grandes ou petites.

Je signalerai cependant que l'expérience a montré qu'on ne saurait compter sur une paix et une sécurité durables que si les grandes puissances elles-mêmes sont unies et le restent dans la paix comme elles l'ont été dans la guerre. Les valeurs morales doivent prévaloir a l'avenir et la volonté de défendre la paix doit également dominer la vie des nations. Ces considérations sont plus vivantes peut-etre dans la pensée des petites nations que dans celle des grandes nations, car, du fait qu'elles sont dépourvues des moyens de conduire la guerre, les petites nations ne revent que de paix mondiale et ne placent leurs espoirs que dans la sécurité de leurs droits et de leur indépendance. La Conférence peut tirer parti de cet esprit; elle pourrait améliorer les mesures destinées à prévenir la guerre et à maintenir la paix en écoutant la voix et, je pourrais dire, en profitant de la sagesse de toutes les petites nations. Il y a pres de deux mille ans, le plus sage, le plus humain de tous les guides de l'humanité observait, pour l'édification des philosophes, "qu'un petit enfant les mènerait".

Espérons que dans l'intéret d'un monde ordonné et pacifique les Nations Unies travailleront ensemble, maintenant et toujours, afin que la véritable civilisation démocratique et les valeurs humaines ne disparaissent pas de notremonde et ne soient pas refusées aux générations futures.

M. STETTINIUS: Messieurs les Délégués, je donne la parole à M. Hasan Saka, Ministre des Affaires Etrangères de Turquie, Chef de la Délégation Turque, dernier orateur inscrit.

Messieurs, l'Irak, au début même de cette guerre connut son devoir et rompit toutes relations diplomatiques et economiques avec l'Allemagne. En temps utile, elle rompit ses relations avec les Puissances de l'Axe et finalement leur déclara la guerre. L'Irak, nation belligérante placée au coeur même des communications du monde entre l'Orient et l'Occident, a mis toutes ses ressources à la disposition des Alliés, particulièrement ses moyens de communications. Il lui a été possible ainsi de prendre une part active dans la lutte et elle continuera de le faire de plein gré et avec joie jusqu'à la victoire finale. La Délegation de l'Irak vient a cette Conférence joyeuse et confiante, joie causée par la longue série de brillantes victoires gagnées par nos Alliés sur le champ de bataille, confiance due à la détermination évidente de chaque nation représentée à cette Conférence d'assurer cette fois-ci que ce ne serait pas en pure perte; nous réussirons à établir une Organisation qui assurera la paix du monde, une Organisation basée sur la connaissance des plus hauts principes de vérité et de justice, une Organisation armée surtout de pouvoirs d'intimidation forts et efficaces, afin que cette fois-ci les grandes pertes et les grands sacrifices de cette guerre n'auront pas été en vain.

Mais pour réaliser ces espoirs, il semble nécessaire d'étudier tout spécialement les principes suivants: en premier lieu, le respect des principes de droit et de la justice fait partie intégrale de la tâche qui garantit la paix et la sécurité véritables du mondes; en second lieu, si les responsabilités spéciales qui incombent aux Grandes Puissances leur donnent droit à une plus grande autorité en certaines matières, néanmoins, chaque nation, grande ou petite doit sentir que le principe général d'égalité de tous les Etats dans la nouvelle Organisation Mondiale est reconnu et respecté dans la pratique.

Dans ce but, il est non seulement nécessaire d'augmenter le nombre des Etats représentés au Conseil de Sécurité mais aussi de tenir compte d'une juste représentation régionale.

Troisièmement, que la nature et l'étendue des devoirs et obligations qui incombent à tous les Etats soient clairement définis, et tels que l'exécution en soit normalement possible par les Etats eux-mêmes, ou, le cas échéant, par la coercition.

Quatrièmement, que la composition et la procedure du Conseil de Sécurité soient telles que les différends entre nations puissent recevoir une solution prompte et juste. Tout mécanisme compliqué qui tendrait a retarder les décisions promptes et une action effective pourrait annuler la valeur de l'acte et les mesures prises pour l'exécuter. Il est vraisemblable qu'un désastre s'ensuivrait.

Cinquièmement, que l'Assemblée Générale ait juridiction sur tout litige entre nations qui pourrait amener à un conflit armé et que le Conseil de Sécurité n'a pu résoudre, en raison d'un désaccord entre les membres permanents, ou de toute autre cause. Dans ces cas, le Secrétaire Général aurait pour devoir de convoquer immédiatement l'Assemblée Générale en session pour considérer le litige et la décision de l'Assemblée par une majorité des deux tiers devrait etre mise à exécution.

Je termine et je salue la paix future du monde qui est entre vos mains.

M. STETTINIUS: Messieurs les Délégués: Avant de donner la parole à nos prochains orateurs, je désire vous annoncer que la séance plénière prévue pour ce soir aura lieu à 10 h 30, et que la séance plénière prévue pour demain aura lieu a 15 h 30. J'ai demandé au Dr. Soong de bien vouloir présider la séance plénière de ce soir, et je demanderai à M. Molotov de bien vouloir présider la séance de demain.

Nous entendrons encore cet après-midi deux orateurs avant de lever la séance. Je donne d'abord la parole au Vice-Président du Libéria, Président de la Délégation Libérienne, puis au Ministre des Affaires Etrangeres de Turquie, Président de la Délégation Turque.

La parole est au représentant du Libéria.

M. SIMPSON: M. le Président, Messieurs les Délégués, Mesdames, Messieurs: C'est un grand privilège pour moi de prendre la parole à la séance plénière de la Conférence des Nations Unies pour la paix et la sécurité internationales.

Au nom de la Délégation Libérienne, permettez-moi d'affirmer que nous nous joignons aux autres Délégations pour rendre hommage à la mémoire du Président Franklin Delano Roosevelt, dont la perspicacité a été en grande partie responsable de la convocation en cette belle ville de San Francisco de la présente Conférence. La mort de ce libéral ami du genre humain est une perte cruelle, non seulement pour ce pays, mais pour toutes les nations, grandes et petites.

Je désire vous assurer que la Délégation Libérienne ne saurait qu'être appréhensive dans une telle occasion. Les orateurs qui sont montés a cette tribune ont eu l'occasion de vous parler de la guerre brutale et du carnage qui se sont abattus sur leurs pays pendant trop d'années. Je fais tout particulierement allusion aux représentants de la Chine, de la France, de la Belgique, de la Tchécoslovaquie, de la Grèce, du Luxembourg, des Pays-Bas, de la Norvège, du Commonwealth des Philippines et de la Yougoslavie. L'Ethiopie a également eu son baptême de feu.

Ces pays ont été envahis, violés et conquis par des forces supérieures. Nous les avons plaints de tout coeur et nous deplorons encore les agonies qu'ils ont dû et doivent encore endurer. Mais nous sommes heureux que leur libération soit finalement un fait accompli et que leur esprit soit resté inconquis. C'est en vérité un truisme que la Force semble parfois primer le Droit, mais c'est toujours le Droit et la Justice qui, en dernière analyse, l'emportent sur la Force.

M. le Président, je ne puis m'empêcher de rappeler la lutte héroïque que la Chine a soutenue pendant huit longues années pour survivre et contribuer à maintenir la paix dans le monde. L'histoire louera un jour à juste titre le caractère indomptable du peuple chinois. Nous sommes redevables à la Russie Soviétique pour les victoires,en Europe, de ses puissantes armées, et tout particulièrement pour la lutte sanglante et historique de Stalingrad qui restera toujours fraîche dans nos mémoires.

Je me permets de dire à la Délégation du Royaume-Uni que son Gouvernement et son peuple méritent d'être loués pour leur vaillance, aux jours sombres de la guerre. Je fais allusion à la bataille de l'Angleterre, alors que cette bataille semblait perdue et que le sort du monde démocratique se trouvait dans la balance. Ce fut alors que le Gouvernement de Sa Majesté et le peuple de Londres résolurent que les Anglais ne seraient jamais des esclaves. C'est fort de cette conviction que le Premier Ministre, M. Churchill, a dit: "Nous défendrons chaque village, chaque ville... nous n'accepterons pas de conditions, nous ne tolérerons pas de négociations, nous ferons peut-être preuve de pitié, mais nous n'en demanderons point".

Enfin et surtout, les dons naturels de direction et de perspicacité du Président Roosevelt et de ses collaborateurs avisés, la force et les ressources industrielles du Gouvernement des Etats-Unis ont contribué fort efficacement à la poursuite de la guerre, dont nous voyons avec joie se dérouler la dernière phase en Europe. En vérité, les Etats-Unis d'Amérique sont bien devenus "l'Arsenal de la Démocratie".

Je vous prie de m'excuser d'avoir abusé de votre patience, mais les membres de la Délégation du Libéria ont encore présente à l'esprit la bonne fortune avec laquelle leur pays l'a échappé belle aux mains des Allemands. Nous ne doutons pas un instant que l'esclavage physique et économique imposé aux autres nations auraient fort bien pu nous etre également infligé, et c'est pour cette raison qu'il nous vient l'inspiration de louer les représentants des pays qui, par leurs luttes et par leurs sacrifices, tant en labeur qu'en vies humaines, nous ont permis de survivre et ont sauvé la civilisation et l'idéal démocratique.

qui avaient les moyens de faire la guerre et qui n'ont pas, au moment opportun, pu l'empecher, sont maintenant fermement décidés à prendre au moyen d'un pacte l'engagement solennel de rester en état de paix, tout en se joignant aux autres pays épris de paix pour fonder une organisation dans l'intérêt commun de l'humanité.

Nous espérons sincerement que les nations représentées a cette Conférence meneront à bien cette organisation dans un esprit de coopération et de compréhension mutuelle.

La Délégation que j'ai l'honneur de présider me charge d'informer l'Assemblée que, sous réserve des quelques amendements qui doivent faire l'objet d'un examen, le gouvernement du Libéria est heureux de donner son plein appui aux Propositions de Dumbarton Oaks.

En vue de conférer au Conseil de Sécurité pleins pouvoirs pour maintenir la paix et la sécurité internationales, la Délégation du Libéria est prête a appuyer la recommandation contenue a l'Article VI, concernant l'octroi de sieges permanents aux représentants des Etats-Unis d'Amérique, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, de la République de Chine et, en temps voulu, de la France. Le nombre de six Etats, prévu pour les sièges non permanents, devrait etre porté à sept, et l'Assemblée Générale devrait élire, en les choisissant sur la liste des Etats membres n'ayant pas droit a un siege permanent, ces sept Etats dans l'ordre alphabétique; leur mandat serait de deux ans et la procédure serait appliquée jusqu'à épuisement de la liste desdits Etats. Ainsi, tous les Etats membres des Nations Unies seraient à un moment ou a un autre représentés au Conseil. Si l'on adopte cette suggestion, on réussira peut-etre à éviter les écueils rencontrés par l'ancienne Société des Nations. L'acceptation de la proposition ci-dessus permettrait de se rendre compte une fois de plus s'il est possible, dans une association de nations démocratiques, de sauvegarder un principe vraiment démocratique.

La Délégation du Libéria est également d'avis que, quelles que soient les études que l'on pourra consacrer aux problèmes économiques, sociaux et aux autres questions humanitaires, tels qu'ils se posent aux membres des Nations Unies, et qu'ils sont envisagés au paragraphe 3, chapitre I des Propositions de Dumbarton Oaks, il devrait etre clairement spécifié que cela ne signifie point qu'une nation ou que l'Assemblée Générale peuvent soit s'immiscer, soit intervenir dans les affaires intérieures d'un autre Etat, en déclarant que cet Etat a besoin de certaines améliorations ou réformes d'ordre social ou économique. L'Etat doit se réserver le droit de juger de la nécessité de telles mesures, sinon son statut ne serait plus celui d'une nation indépendante.

M. HASAN SAKA:

Monsieur le Président, honorables délégués, madames, messieurs,

Je tiens tout d'abord à m'aquitter de l'agréable devoir de présenter, au nom de la Délégation Turque, mes vifs remerciments au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique d'avoir pris l'initiative de réunir cette conférence en territoire américain libre et démocratique et spécialement à la municapalité de cette belle ville de San Francisco qui, en dépit de toutes les difficultés inhérentes à une grande base de guerre, nous apporte la plus cordiale et la plus exquise des hospitalités.

En gravissant les marches de cette tribune, ma première pensée va avec émotion vers le grand disparu auquel nous devons tous de nous trouver ici. Le Président Roosevelt n'était pas seulement un grand chef d'Etat entouré de l'amour et du respect de son peuple mais il était aussi un grand humain dont toute la pensée, tous les efforts ont tendu constamment vers la création d'un monde où les peuples seraient libres, heureux et prospères, forts de leurs droits et confiants dans la justice. Au nom de la Délégation Turque je m'incline devant sa mémoire et lui paie mon tribut de reconnaissance et de gratitude.

Medames, messieurs, la Délégation Turque se trouve déjà avoir déposé au Secrétariat général de la Conférence un mémoire où elle donne un apercu général de ses observations sur les conclusions du projet de Dumbarton Oaks. Je ne voudrais donc pas fatiguer mon auditoire par la répétition de nos commentaires, déjà rendus publics. Qu'il me soit cependant permis de résumer très brièvement ici l'essence de ces observations pour en faire ressortir l'esprit et l'orientation.

Militant fervent de l'idée de sécurité collective, le gouvernement de la République s'est senti tout de suite attiré par le projet de Dumbarton Oaks dans lequel il a vu la réalisation d'une forme d'association des nations plus évoluée et plus perfectionée que l'institution de genève par le fait qu'elle prévoit l'action préventive dont le défaut a été la cause primordiale de l'échec de cette institution.

Aux yeux de la Délégation Turque la nouvelle charte devrait stipuler que les solutions des différends seront recherchées conformément à la justice et au droit. En application du principe de l'égalité souveraine de tous les Etats membres, l'Assemblée Générale, qui est le véritable organe représentatif de la nouvelle organisation, devrait avoir des attributions plus étendues que celles prévues dans le projet de Dumbarton Oaks et tenir notamment

286

dans ses mains tous les pouvoirs de contrôle au sujet des décisions concernant le maintien de la paix et de la securité, tout cela, bien entendu, sans aucune limitation des pouvoirs originairement conférés au Conseil de Sécurité. De même, tout en reconnaissant aux grandes nations qui se chargent, dans le domaine de la sécurité, de lourdes responsabilités, des pouvoirs plus étendus que pour les autres Etats, la Délégation Turque estime qu'il y aurait lieu d'assurer un équilibre plus réel au sein du Conseil de Sécurité par l'aumentation du nombre de sièges non permanents ainsi que par une élévation parallèle du minimum de voix necessaires pour entraîner les décisions.

L'innovation essentielle de la nouvelle Organisation réside dans la création d'un Conseil de Sécurité ayant à sa disposition la force armée chargée de prévenir l'agréssion. Parmi d'autres attributions qui lui sont confiées, le Conseil de Sécurité a, notamment, le pouvoir de recommander à n'importe quel stade d'un litige la procédure et la méthode appropriée pour sa solution. L'application de cette règle aurait pour résultat de permettre au Conseil de Sécurité de soustraire une affaire en instance judiciaire à la compétence du Tribunal pour la déférer à d'autres organes. La Délégation Turque estime qu'il serait plus conforme aux principes du Droit que la procédure judiciaire, une fois mise en mouvement, suive son cours normal et que, en plus, le Conseil protège la partie au conflit qui se soumet à la sentence du Tribunal.

La Délégation Turque croit nécessaire d'insérer dans la Charte une formule précise et explicite pour déterminer si un conflit est ou non du domaine réservé. La reconnaissance de la compétence de la Cour de Justice en cette matière serait, semble-t-il une solution adéquate de ce problème.

Pour donner au mécanisme des arrangements régionaux, dont le principe est admis par le projet de Dumbarton Oaks, toute l'efficacité voulue et mettre immédiatement en mouvement la machine de défense prévue par ces accords, sans attendre les délais forcément nécessaires pour déclencher le jeu des sanctions militaires, il serait nécessaire d'admettre de tels arrangements à action automatique comme éléments constitutifs de la sécurité collective, à condition, toutefois, qu'ils soient utilisés dans le but exclusif de défense et que les Etats signataires qui seraient amenés à en user, soient tenus de rendre compte au Conseil de Sécurité des mesures d'urgence qu'ils auraient été contraints de prendre en exécution de ces arrangements, ainsi que de justifier l'urgence de ces mesures.

Enfin, la Charte devrait contenir une disposition expresse au sujet de la légitime défense.

Telles sont brièvement exposées les considérations que nous suggère l'examen du projet de Dumbarton Oaks.

Medames, Messieurs, j'ai eu l'occasion de dire tout à l'heure que la Turqui s'était sentie tout de suite attirée par le Projet de Dumbarton Oaks. Les raisons de cette sympathie doivent être recherchées dans l'histoire de la République Turque.

Le document fondamental dont procède toute la politique nationale et étrangère de la Turquie est le Pacte National, publié il y a un quart de siècle, lors de la formation de la Nouvelle Turquie. Ce document n'est autre qu'une profession de foi revendiquant une Turquie confinée dans des frontières exclusivement nationales, jouissant de libertés nationales, reconnaissant le droit à l'existence, à l'indépendance, à l'égalité et à la liberté pour tous le peuples, condamnant l'agression sous toutes ses formes et érigeant en dogme le culte de la paix à l'intérieur et à l'extérieur. C'est en se basant sur les principes directeurs de ce pacte, imbu d'une large et généreuse conception nationale, que la République Turque a imprimé une orientation nette et franche à la marche de sa politique nationale et étrangère.

C'est également mû par le même esprit que le Gouvernement Turc s'est associé de tout coeur à l'activité de la Société des Nations, y compris l'application des sanctions et les accords de Nyons.

Placé devant le spectacle de la faillite de la sécurité collective, il a pris résolument place aux côtés des nations éprises de Paix, dès avant la naissance du conflit.

Ce raccourci établit un parallelisme des principes fondamentaux de la politique étrangère turque et des dispositions essentielles du projet de Dumbarton Oaks.

C'est donc pour apporter sa modest contribution à la restauration d'un monde où le droit et la justice primeraient toute autre considération, un monde dont l'évolution à travers les temps à venir le rapprocherait davantage de l'idéal pour lequel nous nous sommes réunis dans cette enceinte, que la Délégation turque se trouve avoir pris sa place à la Conférence de San Francisco.

Medames, Messieurs, toute l'humanité est reconnaissante aux grandes nations alliées pour leur glorieux effort qui a été le facteur déterminant et décisif de la défaite de l'impérialisme naziste et fasciste. Ainsi que je l'ai souligné, il y a quelques instants, il est juste que dans l'organisation du monde futur de larges attributions leur soient accordées en rapport avec les lourdes responsabilités qu'elles prendront vis à vis d'elles-mêmes et vis à vis d'autres puissances pour prévenir toute velléité d'agressions à l'avenir. Nous sommes certains que l'esprit et l'idéal qui ont inspiré leur lutte magnifique auront également leurs heureuses incidences dans l'organisation de la sécurité internationale future par l'apport de tous les éléments d'ordre matériel et surtout moral que comporte une telle création. Je dis "D'ordre moral." J'apprécie certes la valeur immense et l'efficacité certaine d'une force internationale mise au service du droit et de la justice pour prévenir l'agression, mais j'attache un prix tout aussi grand à l'organisation d'un monde équitable où, le droit de chacun étant garanti sous le signe de la justice, le respect à la nouvelle organisation mondiale aurait à sa base non pas la peur d'avoir à subir des sanctions mais le prix unanimement attaché au règne absolu du droit égal pour tous ainsi qu'au système qui garantit ce droit.

La Délégation Turque est parfaitement consciente des difficultés immenses que les Nations Unies auront à surmonter pour arriver au résultat dont nous souhaitons tous la réalisation.

Mais elle sait aussi que la paix, telle que nous l'envisageons, ne peut être qu'une oeuvre de très longue haleine et de minutieuse patience. Toute hâte déplacée ne peut que nous mener vers une improvisation dangereuse et néfaste. Les quatre grandes nations ont réussi à jeter à Dumbarton Oaks les bases de la future organisation de la sécurité. Sans doute, ce projet, qui n'est qu'un commencement, accuse encore de nombreuses imperfections et lacunes. Mais, il s'agit là, à mon sens, des déficiences initiales que seules l'expérience et la restauration de la confiance unanime et sans réserve des peuples envers la nouvelle Organisation pourront combler avec le temps. Ce fait n'infirme donc pas l'incontestable valeur du document soumis à notre examen et à nos discussions.

Medames, Messieurs, la haute tenue morale des nombreux discours prononcés depuis l'inauguration de nos travaux par les honorables présidents des délégations des nations unies a prouvé d'une facon claire que cette assemblée se trouve dominée par un noble esprit de collaboration. La Délégation Turque se félicite d'enregistrer cette heureuse manifestation de solidarité. Tant que cette admirable union sera maintenue, et elle sera maintenue, nous n'avons le droit de douter ni du succès de cette Conférence, ni de l'efficacité bienfaisante de la nouvelle organisation que nous sommes appelés à créer, ni, surtout, des services immenses que, par sa seule existence, elle sera en mesure de rendre à l'humanité.

M. STETTINIUS:

Medames et Messieurs, ceci termine la sixième Séance Plénière. La séance est levée; nous nous réunirons ce soir, au même endroit, a 20 h. 30. Je vous remercie.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 58 (ENGLISH)*
P/15
May 2, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE SEVENTH PLENARY SESSION

Opera House, May 1, 1945, 8:30 p.m.

Mr. Soong Presiding

MR. SOONG: Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen, the Seventh Plenary Session of the United Nations Conference on International Organization is hereby convened.

This evening we shall hear some further statements by chairmen of delegations who have expressed a wish to address the Conference.

The Chair first recognizes the Cuban Ambassador to the United States and Chairman of the Delegation of Cuba.

MR. BELT: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen, the Cuban Delegation declares that it is anxious to contribute its share of sincere good will and intense effort toward the creation of an international organization based on the one outlined at Dumbarton Oaks.

Our Delegation deeply feels its full responsibility and is not unaware that the task now before us is both arduous and difficult, but it has the firm conviction that the purpose for which the peace-loving nations are here convened will not result in a mere chimerical illusion.

For centuries, humanity has endeavored to achieve a closer union among all peoples, thereby outlawing war. Neither repeated failures, cruel deceptions nor unforeseen catastrophes have sufficed to dissuade her from persisting in the attainment of this goal. Today, once more, we gather here in this hospitable city of San Francisco, intent on an identical endeavor.

* [Corrigenda see p. 545]

The task before us looms gigantic. Yet history has repeatedly taught us that what yesterday seemed an unattainable Utopia results in the positive progress of today and in the new and marvelous hopes of tomorrow.

All that surrounds us strengthens this conviction and enlivens our faith in ultimate success.

Let us consider the case of the United States of America: When the delegates of the Thirteen Colonies gathered in Philadelphia to adopt a constitution as a free country, it appeared almost impossible that colonizers of such divergent and dissimilar origins, beliefs, and traditions could ever finally integrate this powerful nation that is today, that is known by the name of the United States of America.

And if we look beyond her frontiers toward this entire continent, our eyes behold a firm union of nations, which, in 1826, seemed but a romantic dream conceived in the mind of the great Simon Bolivar.

If these two apparent Utopias of the North and the South have become a living reality, why should we not have unshakable faith in the union of all the peoples of the world, guided by identical ideals of liberty, justice, and peace?

To attain this goal, the indispensable factor is: faith in one another.

True, we cannot pretend, in a few weeks, to achieve the miracle of drafting a perfect world organization; but if we succeed in instilling into the proposed Charter a human and generous spirit, we will not have failed in our task.

We have come to offer humanity an instrument of peace: we have not come to barter advantages for advantages. Nor have we come in order to seek benefits at the expense of our neighbors. We must destroy forever the dangerous concept that right is that which is useful exclusively for our nation, and substitute for it this other concept: Right is, in the final analysis, that which is useful for humanity.

If we disregard the necessity for making all reasonable concessions and justifiable sacrifices, neither we, nor our sons, nor the sons of our sons, will live in a peaceful world.

We recognize the fact that Britain, China, Russia, and the United States of America have won the war, and that by their great heroism and unnumbered sacrifices they have crushed our common foe.

We fully realize our inability to build a world organization capable of maintaining peace and security, if we do not have their generous cooperation, great experience, fabulous resources, and enormous strength. But it would likewise be impossible to construct an organization capable of maintaining peace and security, if the great powers should pretend to impose their decisions, based on their superior force.

"Let us only hope" with the Chinese philosopher, "that the dream of world organization may have less the character of the Delian Confederacy. The tragical motivation of that historical drama was that the heroine, Athena, democratic and brilliant and arrogant, loved freedom of the other cities."

The Cuban Delegation will strive for a world organization based on nothing more, nor less, than true democracy. Or in other words: equal rights for all nations and submission to the will of the majority.

Nevertheless, it may be desirable in certain cases to require a vote by some proportion larger than a majority, but never to require unanimity, because this would mean an exceptional privilege whereby a single vote would make null and void the votes of all the other members of the Organization. This procedure obviously would be contrary to the very essence of democracy.

In reference to the Security Council as outlined at Dumbarton Oaks, the Cuban Delegation wishes to state that we are against permanent members in the Security Council, for this also constitutes an utterly undemocratic privilege. Nevertheless, we recognize the necessity of the full cooperation and presence at the Council of the representatives of the powers who, through the might of their resources and the sacrifice of their peoples, are bringing this war to a victorious conclusion.

And as regards the International Court of Justice, we consider that its resolutions must be compulsory for all the members of the Organization.

After yesterday's session in the Steering Committee, I do not need to insist on our stand in the matter of the inter-American regional system, of which we are justly proud. It is our conviction that this system should function autonomously within the world Organization, in order that the single vote of any member of the Security Council may not annul its decisions.

It is impossible for me to mention the inter-American system without expressing our deep joy and happiness for the splendid demonstration of union and solidarity that the American republics gave yesterday in this assembly--a union and solidarity which had its greatest apostle in the best friend the Americas ever had, Franklin D. Roosevelt. His great spirit will guide us always, and we are confident that his human and generous policies will be carried on by President Truman, genuine representative of all that is best in this great American nation.

In conclusion, let us humbly pray that with the help of God, we may attain the goal of peace on earth, good will toward men, and that the Golden Gate of San Francisco will be the wide and miraculous entrance through which humanity will advance toward that new and better world to which we all so anxiously aspire.

MR. SOONG: The Chair next recognizes the Minister for Foreign Affairs and the Chairman of the Delegation of Luxembourg.

MR. BECH (speaking in French; translation follows): Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: The night before his death, President Roosevelt wrote this phrase in his last address: "The only limit to our realizations of tomorrow will be our doubts of today . . ."

It seems to me that, from the outset of our work, this thought of the late President should be ever present in our minds, just as I think it will be well, at critical moments in our discussions, to turn our thoughts toward the already haloed figure of the great humanitarian, Franklin Delano Roosevelt, whose faith in a better world was never shaken by doubt and whose indomitable will to make this world a reality was never crippled by discouragement.

Among the peoples of the earth who mourn him is my little country, which the President held in particular affection. He never missed a chance to express this affection or to show it in his actions. How can we find words to express our sorrow and our gratitude to the memory of the President and to the great American Nation whose triumphant armies have liberated our territory and restored our independence and freedom? Not far from my country's capital, thousands of American soldiers who fell in the battle for the Ardennes lie beneath their wooden crosses. Far from their native land, they rest in the soil they liberated with their blood. There they sleep, surrounded by the affectionate devotion and boundless gratitude of a small sister-nation. Their last resting-place will remain forever one of the sacred shrines of Luxembourg.

When I think of these dead and of the millions of others who fell, victims of Teutonic and Japanese aggression, the mere thought that our work could end in failure seems sheer treason.

We have come together here to prevent this terrible slaughter from recurring. Our predecessors failed in this after the First World War. Yet in spite of the failure of the first institution set up to maintain peace, the peoples have kept faith in international solidarity. They will not permit, they would not forgive their leaders if they returned to a policy of balance of power, which would inevitably result in a race for armaments heading straight for another war.

The protection of peace can only be insured on the basis of collective security. The Geneva League is dead, but its fundamental principle, the spirit of international solidarity, lives again in San Francisco. The best proof of this is that the Dumbarton Oaks plan resembles the Covenant like a brother--a more robust brother, a more realistic one who has cast aside the Utopian dreams of his elder and gained wisdom and experience from past errors and misfortunes.

I feel sure you will allow me, as an old Genevese, to salute the memory of the late President Wilson and of the great and worthy pioneers who after the last war, for the first time in history, dared to put their trust in the solidarity of mankind in order to insure peace. If they failed, and failed nobly, it is because, as Winston Churchill said at Harvard, their work was neglected and betrayed. Like the late President Roosevelt who invited us to attend these new peace meetings, President Wilson was a son of this great country whose soul is a happy blend of idealism and realism.

The United States, together with the Union of Soviet Socialist Republics, are today among the United Nations which will assume the responsibility for maintaining peace.

One of the chief causes which undermined the Geneva venture is thus ruled out. The League of Nations was intended to be armed, but it was born without shield or sword--in other words, it was still-born. The international organization born of our discussions will have the necessary armed forces to insure respect for its decisions. A great French writer once said that a judge is nothing but a poor dreamer unless he is backed by a police force. Taking national selfishness into account, what could be expected of Geneva's judge?

Who can deny that the powers, and privileges which the five principal guardians of the future organization have taken upon themselves and ask us to confirm are rather exclusive? But should we really have expected that the great powers, in coming here, and we too in our turn, could forget that it was they who brought the German giant to his knees, that it is they who tomorrow will make an end of his Japanese accomplice, and, moreover, that it is they too who will have to shoulder the greater part of the responsibility in warding off and overthrowing any future aggression?

Authorized spokesmen of the great powers have stated that the text of the Dumbarton Oaks plan which sanctions the rights and obligations of these great powers, far from being inspired by a spirit of domination, are designed to serve better the common cause of the United Nations. I accept the omens, and I hope and believe that there will be some way of conciliating the principle of equal sovereignty for all peaceful nations, as stressed in the Moscow declarations in a system which will take into consideration the responsibility of the great powers.

Gentlemen, as the representative of a small country whose voice must be a humble one in the concert of the nations, it would be ungracious of me not to follow the advice given us this morning by our chairman to make our speeches brief.

Let me just say that my country brings to this Conference the most active and trustful good-will.

The plan submitted to us is fair. It promises only what it can reasonably accomplish. It does not hold out to us the myth of promising permanent peace and security. It only aims at guaranteeing the maximum security which can be achieved in the imperfect world in which we live. It is true that it offers no guaranty against another catastrophe in the event of misunderstanding between the great powers. But so far even the most fanatical theoretical planners have not found the magic formula which would provide this guaranty.

The Dumbarton Oaks plan is a suitable one, and will work as long as we remain united in the spirit which animates us all today, large countries and small; to oppose war with the will to peace of hundreds of millions of men. Whatever changes our discussions may bring about in the Dumbarton

Oaks Proposals, the new International Organization for the maintenance of peace and security will not reach perfection.

Still it will have the great advantage of being able to insure the maintenance of order immediately and for as long as we remain faithful to it in the future. Sheltered by the security it will achieve, it will be possible to organize the world on the basis of recognized and ratified international law and to restore the sway of right over might.

In the past, peace meant absence of war, and not the setting up of an international order founded on justice.

It is up to us to create this international order. Our success depends on how we answer this question: Who comes before justice or peace?

It has been said that the Charter we are about to give the world will have no worth apart from the spirit with which we imbue it.

May we all resolve to serve the future International Organization, and not to use it as an instrument to promote our nation's interests and seek to make them prevail.

May I, before ending, recall a parable?

A man was passing near the site of a new cathedral. He asked one of the workmen what he was doing, and the man replied: "I am breaking stones." A second workman said: "I am earning my salary", and a third, to whom he put the same question, turned his eyes, bright with religious fervor, toward the half-finished cathedral, and answered, "I am building a cathedral."

May the spirit and faith of that workman animate all of us here who are called upon to build the framework of peace, and the name of San Francisco, the name of the Saint whose life was a single canticle of peace, will be blessed by generations to come.

MR. SOONG: The chair now recognizes the Prime Minister and Minister of External Affairs, the Chairman of the Delegation of New Zealand.

MR. FRASER: Mr. President, Fellow Delegates and Ladies and Gentlemen, as so many of the delegates have said, we are meeting under the shadow of a great and tragic loss. Never in history was the loss of any person so widely mourned, nor was there ever such a widespread sense of personal loss on the part of the masses of the people throughout the world. Millions of ordinary folks who never had any opportunity of meeting Mr. Roosevelt felt that they had lost a personal friend. He had made such a deep impression upon them with his concern for the peace and security of the world on the one hand, and on the other his deep desire to benefit the mass of the people--the common man--and particularly the underprivileged. New Zealand has sent her message of sympathy to the American nation, and we sympathize with the United States in the loss of one of its greatest statesmen, a President who will rank with Washington and Lincoln and Jefferson. The name of Roosevelt will ever be in the forefront because he belonged to the world as well as to the United States. He will ever be in the forefront of history.

My thoughts go to his life companion, to Mrs. Roosevelt, who so ably and steadfastly and courageously stood by her husband's side in support of every good cause. I would like, and I know every delegate, everybody in this hall tonight, would like her to know that we are thinking of her, and our kindest thoughts go out to her in her bereavement and sorrow.

The Prime Minister of Canada, Mr. Mackenzie King, referred to Mr. Cordell Hull. I would like to associate myself with that reference. Mr. Hull worked so hard to translate the ideas and conceptions and ideals of President Roosevelt in regard to a world Organization into actual operation that it must be a deep disappointment to him not to be with us. I hope that his health will so improve that before the Conference adjourns, we can welcome Mr. Hull among us, and he will be sure of a reception worthy of his great work and achievements in promoting international freedom and security.

Already the summoning of this Conference and the steps taken to organize it are considerable achievements. The fact that the United Nations in the midst of war will turn to the work of preparing for peace, and I hope permanent peace, is characteristic of the attitude and outlook and objective of the United Nations during the whole of this world catastrophe. The United Nations went to war to prevent and to stop aggression and to establish peace on a sound foundation. It is something to be proud of that we are meeting in the midst of a war that in the Pacific is likely to continue for some considerable time. We are meeting in the midst of war to establish peace.

And I want to express my own great satisfaction at the spirit in which the Conference opened, at the tone of the opening speeches of Mr. Stettinius, of Mr. Soong, of Mr. Molotov, and of Mr. Eden. There was evident a burning desire to establish an organization that will give us world security, and there was also a breadth of view and tolerance that was most encouraging. They said that the Dumbarton Oaks Proposals were not sacrosanct; not above criticism. They did not say that the Proposals could not be amended, but that they were open for amendment. Indeed, the representative of the Soviet Union said elsewhere that there would not be much sense in calling a Conference and submitting the Proposals unless they were open to amendment. That is the spirit in which I hope the Conference will be continued.

One word about references that have been made to the part--the very noble part--played by all the United Nations who participated and still participate in the war. I don't think that it is possible to evaluate the contribution of any nation. Poland, France, Belgium, Holland, Norway, Czechoslovakia, Yugoslavia, Greece, China, the British Dominions, the smaller nations, some of whom will be important nations once more, all gave of their utmost. They gave and are giving to the full limit of their capacity, to the full extent of their resources, and they have suffered accordingly. The European small nations that I have mentioned chose the path of honor and risks--sacrificed everything and risked extermination as nations rather than betray the cause of mankind--and I include the nation of my predecessor at this table, Luxembourg, which has played such a splendid part.

I cannot single out the achievements of the United Kingdom, but I should just like to point out that after Dunkirk, Britain alone, with only her daughter nations around her, held the pass for mankind. If Britain had not stood firm, and ready to fight in the streets and in the hills and the valleys of her country, then the cause of freedom and justice would have been overthrown and trampled underfoot.

I have no time to portray the retreat of the Russian Armies to Stalingrad or their recovery and reorganization and their triumphal march to Berlin.

And I have no time to do adequate justice to the contribution of the United States, which began when the President on behalf of his Government and of the Nation gave help and assistance to Britain and the other United Nations, then in such a perilous position; and when the lend-lease proposals were brought forward--the most generous action of a non-belligerent power toward a power at war in the history of the world. From that moment to the time of Pearl Harbor the organization of America's mighty resources and its wonderful achievements on land, sea, and air, in Europe, in Asia, and in the Pacific, until up to the present moment of its rapidly increasing triumphs, America has stood behind us first and then came with us shoulder to shoulder. Without the large nations--without Britain, the Union of Soviet Socialist Republics, and the United States--there would have been no triumph; rather a world dominated by eternal tyranny. But neither could the great powers have carried on successfully if it had not been for the steadfast stand taken by some of the small powers and the rallying around of others.

One word about New Zealand's part. As soon as the cable came from the British Cabinet that Britain was at war with Germany, New Zealand sprang to the side of our mother country and from that moment, because we knew that if aggression had not been stopped earlier, a stand had to be taken then or all mankind would be overwhelmed, and from that moment, like our sister Dominions, Canada and Australia, and South Africa, and India, all under the British flag, have organized to the limit of our capacity. Our casualties have been 1 in 47 of our population. Our deaths have been 1 in 151 of our population. No country has suffered more casualties as far as I can ascertain, but New Zealand will count that as a worthy sacrifice, however hard it is upon the people and the homes and the mothers of our country, if at this Conference we can lay the foundations of security among the nations and have peace on earth.

As I have said already, there has been no attempt on the part of the spokesmen of the four great powers to hold up Dumbarton Oaks as sacrosanct, or to say: "Here are our proposals. Take them or leave them." As a matter of fact, if we are successful at this Conference, then we will save mankind, and there can be no question about the good will in the Conference or the good will that is expressed among the delegates. But good will in itself, however estimable and helpful, is not enough. We must see to it that the machinery that is to translate that good will into actual operation for the benefit of mankind is efficient and can do the job that we intend to do.

The New Zealand Government has carefully examined the Dumbarton Oaks Proposals and we think that they are, on the whole, admirable and a great contribution toward the goal that we are aiming at. But we also think that, however creditable the achievement of Dumbarton Oaks has been--and we give it full credit--however fine a spirit of mutual accommodation and cooperation has been, we still think that there is room for improvement and that there are a number of glaring weaknesses which we suggest an effort should be made to remedy.

First of all, I would say that a great weakness is the absence of any definite pledge of the members to protect one another from aggression. There is no clear declaration that the security of individual members is the objective; no embodiment of the stirring claims of the Atlantic Charter. And I would pause to say that we who welcome the Charter, who have hailed it as the Magna Carta of mankind, do not think that it was ever intended simply as an indication. We believe that when it was brought forward it was meant by President Roosevelt and Mr. Churchill as a document to help in the emancipation of mankind.

That document rang out in these words: that the peace we aim at is one which "will afford to all nations the means of dwelling in safety within their own boundaries, and which will afford assurance that all the men in all the lands may live out their lives in freedom from fear and want."

We suggest that there should be an unequivocal pledge to resist all forms of aggression.

I see it suggested in the press that our Russian friends are contemplating something of the kind, to produce something of that nature. I am not aware whether that is so or not, but I sincerely hope that something will be done in that direction. There should be some international rule of conduct, some standard by which to judge a nation's conduct; and I submit that that is unfortunately missing in the present proposals.

New Zealand would wish the Charter we are about to draft to place at the core of the undertakings which the members assume, an unequivocal pledge to resist all acts of external aggression against any member of the Organization. We think that this provision, more than any other, would give life and meaning to the world Organization and would assure to all states a positive advantage in adhering to the Charter.

The peoples of the world deserve to know--they have a right to know--what rule of conduct is to guide their assembled representatives in deliberating every critical phase of the relationships between nations. They should know by what measure, or standard, the acts of their own country, or other countries, should be measured. They should have the international rule of conduct set before them clearly and simply; and, in the opinion of the New Zealand Government, this can be done only by a universal pledge by each and every nation that all acts of external aggression should be resisted.

I should add that while the territorial integrity and political independence of each member should be preserved against external aggression, changes in the status quo should at the same time be possible, although not under force or threat of force. The Declaration of the Act of Chapultepec, agreed to by all the American nations in Mexico City recently, would meet what we consider to be an imperative necessity. There the words are set forth in the Act of Chapultepec, to which 20 or 21 of the American republics have given assent--a document that they have accepted and signed--there we have a declaration, a pledge in regard to aggression which might very well be adopted, modified to suit the occasion, in our proposed Constitution.

The second major deficiency which we see in the Dumbarton Oaks Proposals is the excessive authority which is conferred on the great powers. We fully realize that the primary condition for the success of the Organization is that the more powerful nations should remain united in support of it, and we realize also that no security program is worth pursuing unless it commands the adherence of the great powers. We feel, however, that the part which the smaller powers may take in framing the decisions of the world Organization could, without any loss of security, be enlarged.

On matters of peace and war, no responsible government, large or small, can sign away its right to pass judgment itself in its own Parliament and through its own Constitution and forms.

The country which I represent has never shirked its responsibilities in the defense of freedom and the democratic way of life. These responsibilities mostly have been called for and mostly been fulfilled in times of war when the price of shouldering them has been at its highest peak--the price that is measured in death and bloodshed and sacrifice. New Zealand asks that she now be given an opportunity to meet adequately her responsibilities in a time of peace. We are not prepared to consent to be relegated to a position of "theirs not to reason why, theirs but to do or die".

I do not for a moment overlook the fact that the great powers must have inevitably a predominant voice on matters which call for the use of armed force. But, clearly there will be difficulty in the way of accepting a proposal under which the great powers retain for themselves the right to say in every important case whether the Organization shall act or not and whether they themselves shall be bound or not, and are at the same time vested with the right to deny the smaller powers not only a vote but a voice in these matters.

In our view the powers of the General Assembly should therefore be so wide as to give that body the right to consider any matter within the sphere of international relations

The Security Council would have its specific powers but the powers of discussion and recommendation of the Assembly should not be constitutionally limited.

We would also propose that when sanctions are called for by the Security Council, endorsement by the Assembly should normally be required, and that all members should be bound by the Assembly's decision.

This course should not necessitate any delay in taking action, since there are likely to be in the future, as there have always been in the past, some indications--some at any rate--some indications of even a rapidly developing dangerous situation, and, in cases of extreme urgency, the Security Council should have power to act. In our view so long as the Council does not falter in its duty and acts in accordance with the principles of the Charter, the other members of the Organization will be both eager and willing to support it as the occasion may require.

Another matter of major importance to which I wish to refer concerns the veto rights of the great powers. Can proposals embodying this principle and prerogative possibly be regarded as a sound basis for the building of a lasting world Organization?

The veto which can be exercised by one of the great powers, both in regard to itself and other nations, is unfair and indefensible and may, if retained and exercised, be destructive not only to the main purposes of the

International Organization but to the Organization itself. For instance, under the existing provisions one of the five permanent members, which may clearly be an aggressor, can use its power of veto to prevent its own condemnation, or even its designation as an aggressor.

It is quite true that even if the power of veto was withdrawn, one of the great powers, after it had been designated as aggressor by the Security Council, could decide to defy and flout the decision of the Council. In that case the enforcement of the Council's decision by the means mentioned in paragraph 3 of Section (B) of Chapter VIII of the Draft Proposals would probably mean war between the nations on the Security Council and the delinquent nation, and that would be a dreadful calamity, and indeed a catastrophe, which no one would wish to contemplate. It can be asked, then, is the result not the same whether there is a veto power or not--namely the successful defiance of the decision of the Security Council. My answer is that there is a great difference between a nation defying the Council in violation of its pledge to accept, observe, and loyally abide by that decision, and a nation being legally empowered to defy the Security Council, and that is what the provisions mean at the moment.

Under the Draft Proposals, after a great power by common consent and agreement has been solemnly indicated as an aggressor, obviously nothing further can be done if that power exercises its right of veto. It "gets off with it". It is also clear that if the veto is exercised in such a case, defiantly and perhaps even cynically, the faith of men and of nations in the world Organization would collapse. The veto of the five large powers should not be insisted on. But apparently the veto is a condition up to the present moment of the unity of the three powers--Russia, the United States, and the United Kingdom--in the promotion of the world Organization. It may be an inevitable condition. If this is so, I am afraid that the other countries will have no option but to accept it, because I believe that any organization that will bring the nations of the earth together to discuss matters of importance to the world, even if that discussion is to a large extent frustrated and negatived, is better than no world Organization. At the same time, while accepting the distasteful and possibly disastrous veto, there is no need for us to justify or applaud it, or to refrain from efforts in future years to have it removed.

Espérons, avec le philosophe chinois, que le rêve d'une organisation internationale n'aura pas le sort de la confédération de Delos: la cause tragique de ce drame, fut que la brillante, démocratique et fière Athène aimait la liberté pour elle-même mais ne put comprendre que les autres cités grecques fussent animées elles aussi d'un amour passionné pour cette liberté.

En ce qui concerne le Conseil de Sécurité, tel qu'il a été prévu à Dumbarton Oaks, la Délégation Cubaine tient à déclarer qu'elle est opposée au système des membres permanents qui constitue un privilège tout à fait contraire aux principes démocratiques. Nous reconnaissons néanmoins la nécessité que les représentants des pays qui, grâce à la puissance de leurs ressources, et aux sacrifices de leur peuple, ont permis la victoire, soient présents au Conseil et coopèrent pleinement à ses travaux.

Pour ce qui est de la Cour Internationale de Justice, nous estimons que ses décisions doivent être obligatoires pour tous les membres de l'Organisation.

Après la séance d'hier du Comité Directeur, je n'ai pas besoin d'insister sur notre point de vue en ce qui concerne le système régional inter-américain dont nous sommes justement fiers. Ce système à notre avis, doit jouir d'une certaine autonomie au sein de l'organisation mondiale afin que le vote unique d'un membre quelconque du Conseil de Sécurité ne puisse avoir pour effet d'annuller ses décisions.

Je ne puis mentionner ce système inter-américain, sans exprimer la joie profonde que nous avons ressentie devant la magnifique manifestation d'union et de solidarité donnée hier à cette assemblée par les républiques américaines. Cette union et cette solidarité ont trouvé leur apôtre le plus éloquent dans le meilleur ami que les Américains aient jamais eu, Franklin D. Roosevelt. Son esprit nous inspirera toujours et nous sommes certains que sa politique si humaine et si généreuse sera poursuivie par le Président Truman, vrai représentant de tout ce qu'il y a de meilleur dans ce grand peuple américain. Pour conclure, adressons à Dieu nos humbles prières, afin que nous attegnions le but que nous recherchons: la Paix sur la terre et la bonne volonté entre tous les hommes, afin que la Porte Dorée de San Francisco, devienne la vaste et miraculeuse entrée par laquelle l'humanité marchera enfin vers ce monde meilleur auquel nous aspirons tous si anxieusement.

M. SOONG: Je donne la parole à Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères du Luxembourg, chef de la Délégation luxembourgeoise.

M. JOSEPH BECH, premier délégué du Luxembourg.

Monsieur le Président, mesdames, messieurs, Au cours de la nuit qui précéda sa mort, le Président Roosevelt rédigeant son dernier discours, écrivait cette phrase: "The only limit to our realizations of tomorrow, will be our doubts of today."..... "Nos réalisations de demain n'ont d'autres limites que nos doutes d'aujourd'hui."

Il me semble, dés le seuil de nos travaux, que cette pensée du Président ne devra jamais être absente de nos esprits, comme il me semble aussi qu'il sera nécessaire et propice à des moments critiques de nos délibérations, de tourner nos regards vers la figure, déjà auréolée, du grand homme que fut Franklin Delano Roosevelt. Franklin Roosevelt, dont la foi dans un monde meilleur n'a jamais été entamée par le doute et dont la volonté indomptable de faire de ce monde une réalité, n'a jamais été paralysée par le découragement.

Parmi les peuples de la terre qui lui font cortège se trouve mon petit pays. Le Président l'avait pris en affection spéciale. Il ne laissait passer aucune occasion de le dire et de le montrer dans ses actes.

Comment dire notre deuil et exprimer notre gratitude envers la mémoire du Président et la grande nation américaine dont les glorieuses armées ont libéré notre territoire et nous ont rendu, avec notre indépendance, nos libertés ?

Pas loin de la capitale de mon pays, reposent sous des milliers de croix de bois, les soldats américains tombés dans la bataille des Ardennes. Loin de leur sol natal, ils reposent dans la terre qu'ils ont libérée de leur sang. Ils y reposent, entourés de la piété et de la gratitude infinie d'un petit peuple fraternel. Leur dernière demeure restera à tout jamais un des grands lieux sacrés de la terre luxembourgeoise.

Qaudn je pense à ces morts et aux millions d'autres, tombés victimes de l'agression teutone et japonaise, la seule pensée que nos travaux puissent aboutir à un échec m'apparaît comme une trahison.

Nous sommes réunis ici pour empêcher que l'affreux carnage se reproduise jamais. Nos prédécesseurs, après la première guerre mondiale, ont failli dans cette entreprise. Et pourtant, malgré l'échec de la première institution créée pour maintenir la paix, les peuples ont gardé leur foi dans la solidarité internationale. Ils ne permettront pas et ils ne pardonneraient pas à leurs dirigeants de revenir à la politique d'équilibre avec la conséquence inévitable d'une course aux armements aboutissant à une nouvelle guerre.

Monsieur le Président, mesdames, messieurs, Au cours de la nuit qui précéda sa mort, le Président Roosevelt rédigeant son dernier discours, écrivait cette phrase: "The only limit to our realizations of tomorrow, will be our doubts of today."…. "Nos réalisations de demain n'ont d'autres limites que nos doutes d'aujourd'hui."

Il me semble, dés le seuil de nos travaux, que cette pensée du Président ne devra jamais être absente de nos esprits, comme il me semble aussi qu'il sera nécessaire et propice à des moments critiques de nos délibérations, de tourner nos regards vers la figure, déjà auréolée, du grand homme que fut Franklin Delano Roosevelt. Franklin Roosevelt, dont la foi dans un monde meilleur n'a jamais été entamée par le doute et dont la volonté indomptable de faire de ce monde une réalité, n'a jamais été paralysée par le découragement.

Parmi les peuples de la terre qui lui font cortège se trouve mon petit pays. Le Président l'avait pris en affection spéciale. Il ne laissait passer aucune occasion de le dire et de le montrer dans ses actes.

Comment dire notre deuil et exprimer notre gratitude envers la mémoire du Président et la grande nation américaine dont les glorieuses armées ont libéré notre territoire et nous ont rendu, avec notre indépendance, nos libertés ?

Pas loin de la capitale de mon pays, reposent sous des milliers de croix de bois, les soldats américains tombés dans la bataille des Ardennes. Loin de leur sol natal, ils reposent dans la terre qu'ils ont libérée de leur sang. Ils y reposent, entourés de la piété et de la gratitude infinie d'un petit peuple fraternel. Leur dernière demeure restera à tout jamais un des grands lieux sacrés de la terre luxembourgeoise.

Qaudn je pense à ces morts et aux millions d'autres, tombés victimes de l'agression teutone et japonaise, la seule pensée que nos travaux puissent aboutir à un échec m'apparaît comme une trahison.

Nous sommes réunis ici pour empêcher que l'affreux carnage se reproduise jamais. Nos prédécesseurs, après la première guerre mondiale, ont failli dans cette entreprise. Et pourtant, malgré l'échec de la première institution créée pour maintenir la paix, les peuples ont gardé leur foi dans la solidarité internationale. Ils ne permettront pas et ils ne pardonneraient pas à leurs dirigeants de revenir à la politique d'équilibre avec la conséquence inévitable d'une course aux armements aboutissant à une nouvelle guerre.

But what about the veto which can be exercised by one of the permanent powers on the Security Council in respect to aggression by other nations? Surely the inclusion of this particular form of veto has been unintentional. I believe that it was never intended that a great power should be entrusted with the right of veto in regard to the aggression of a small power. If this use of the veto survives it will bring about a situation that will be preposterous and will destroy respect for the world Organization. For instance, one small power may be an aggressor against another small power, but one of the great powers can even veto the matter being made a subject for consideration by the Security Council.

It is even held by some who have studied the Proposals, that a great power could prevent any discussion in such circumstances, but I am of the opinion that discussion could take place in the Security Council up to the point when a vote is taken as to whether the question is one for the Security Council to consider and handle.

If a great power could cast a cloak of protection over a small aggressor power by the exercise of the right of veto, then the work of the Security Council would be reduced to complete futility.

While we feel that the veto as a whole should not and cannot survive as a permanent arrangement, we are firmly of the opinion that if its adoption in some form is inevitable its operation should be restricted exclusively to enforcement action under Chapter VIII, Section B.

This matter has admittedly been the subject of much discussion and already the great powers have made concessions. They have not asked for the power of veto in their own cases up to the point of the application of sanctions, but under the present provisions they will retain the veto in the case of others, both for the application of sanctions and for the preliminary stages. The New Zealand Government considers that this proposal is not only wrong but ridiculously and absurdly wrong, and should not be upheld. I feel certain that the decision arrived at was never arrived at intentionally and therefore can be corrected at this Conference.

Another matter to which I would refer concerns trusteeship. In our view the Charter should include the application of the principle of trusteeship to the government of dependent peoples. The object of that trust is the welfare of those peoples, and the powers to be conferred on the Organization to this end should be the subject of discussion and negotiation.

Finally I would like to stress the supreme importance for world security of effective economic and social cooperation. The New Zealand Government therefore attaches great importance to the provisions of the Charter respecting the functions of the Economic and Social Council.

As I stated at the outset of my remarks, the maintenance of peace is the paramount problem that confronts us. This is a moral problem and not merely a mechanical one to be solved by procedures, however carefully devised and comprehensive their nature.

The failure of the League of Nations, one of the noblest conceptions in the history of mankind, was a moral failure on the part of the individual members, and was not due to any fundamental defect of the machinery of the League. The League of Nations failed because its members would not perform what they undertook to perform. It failed because of the recession that took place in public morality in the face of the rising tide of Fascism and Nazism. It failed because the rule of expediency replaced that of moral principles.

I would therefore stress that unless in the future we have the moral rectitude and determination to stand by our engagements and our principles, then the procedures laid down in this new Organization will avail us nothing, the sufferings and the sacrifices our people have endured will avail us nothing, and the countless lives of those who have died in this struggle for security and freedom will have been sacrificed in vain.

I would plead most earnestly that the members of the new Organization should seek international equity, both political and economic, that the members will in all circumstances keep their pledged word and their faith, that the members will never again allow aggression in any shape or form in any part of the world.

I speak for a country which although small in area and population has made great sacrifices in two world wars. I speak for New Zealanders who have died and are buried thousands of miles from their own land in a cause they believe to be just, and I speak for millions of New Zealanders yet to be born.

This is a moment of time which will not recur in our lives and it may never recur again. The world may well be bound for all time by what we who are here today make of our heavy and onerous responsibility here and now.

It is my deep fear that if this fleeting moment is not captured the world will again relapse into another period of disillusionment, despair, and doom. This must not happen.

There appeared in the "San Francisco Chronicle" on Thursday last a grim and moving picture of the cemetery of the Fifth Marine Division on Iwo Jima. Underneath were these words "FOR US THE LIVING--row upon row the graves at Iwo Jima testify to the cost of that little island alone--a cost that delegates of the San Francisco Conference are resolved shall not have been in vain. The men of the Fifth Marine Division who lie in this cemetery fought that their sons and grandsons would not have to fight, and the United Nations' discussions here will carry on that battle, to implement the peace, to organize for security, to insure that there will be no more far-flung graveyards to mark the path of future wars."

These words, and the photograph of the graveyard, which can be multiplied time and time and time again almost without number in every part of the world where battle has been joined with the forces of tyranny and aggression, these words point for us the lesson and the task.

I hope, and you hope, and the world hopes that we will be big enough for the task and that we can accomplish it and save the world from future war, aggression, bloodshed, and soul-destroying tyranny.

MR. SOONG: Finally, the Chair recognizes the Minister for Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Venezuela, who will be the last speaker of the evening.

MR. PARRA-PÉREZ (speaking in French; translation follows): Mr. Chairman, Fellow Delegates: It is indeed difficult to believe that any international assembly has ever been more important than this one in San Francisco, both because of the task assigned to it and because of the time of its meeting. And it is most encouraging that, even before having won total victory and although we are actually on the eve of this great event, the United Nations should have already determined to organize peace on a sound and equitable basis. All men await with bated breath the event which humanity has so ardently desired ever since the beginning of this tragic era. The campaigns of the United Nations against the German aggressors have already met with a most brilliant success, and we can also see dawning a victorious conclusion to their campaign against the Japanese aggressors and the end of the sufferings of the peace-loving nations of the world.

Considérons par exemple le cas des Etats-Unis d'Amérique: lorsque les délégués des treize colonies se rassemblèrent à Philadelphie pour y établir la constitution d'un pays libre, il pariassait presque impossible que des colons d'origines aussi différentes, de croyances et de traditions aussi diverses, puissent un jour constituer la puissante nation que l'on connaît aujourd'hui sous le nom des Etats-Unis d'Amérique.

Et si, nous tournons maintenant les yeux vers le continent américain tout entier, nous apercevons une union solide des peuples, la réalisation de ce qui, en 1826, n'apparaissait que comme un rêve romantique conçu par l'imagination de notre grand Simon Bolivar.

Puisque ces deux utopies apparentes, au Nord comme au Sud de notre continent sont devenues une réalité vivante, pourquoi n' n'aurions nous pas une foi inébranlable dans l'union de tous les peuples du monde, inspirée des mêmes idéals de liberté, de justice et de paix ?

Mais, pour atteindre ce but, il est un facteur indispensable: une confiance réelle et profonde les uns dans les autres.

Sans doute, nous ne saurions prétendre accomplir en quelques semaines le miracle de réaliser une organisation parfaite; mais, si nous réussissons à animer la Charte nouvelle d'un esprit humain et généreux, nous n'aurons pas échoué dans notre tâche. Nous sommes venus ici pour donner à l'humanité un instrument de paix et non pour troquer certains avantages contre d'autres avantages. Nous ne sommes pas venus pour promouvoir nos intérêts aux dépens de ceux de nos voisins. Il faut détruire à jamais cette idée dangereuse que le Droit, et ce qui est utile uniquement à notre nation et y substituer cette autre conception que le Droit, en dernière analyse, est ce qui est utile pour l'humanité.

Si nous nous refusons à voir la nécessité de consentir toutes les concessions raisonnables, tous les sacrifices justifiés, ni nous, ni nos fils, ni les fils de nos fils ne vivront dans un monde de paix.

Nous reconnaissons que ce sont la Grande-Bretagne, la Chine, la Russie et les Etats-Unis d'Amérique qui ont gagné la guerre, et qui, par leur héroisme et leurs immenses sacrifices, ont écrasé notre ennemi commun.

Nous comprenons que, sans leur coopération généreuse, leur profonde expérience, leur ressources considérables et leur force énorme, nous nous trouverions dans l'impossibilité d'établir une organisation mondiale capable de préserver la paix et la sécurité. Mais, il serait également impossible de bâtir cette même organisation d'une manière durable si les grandes puissances, s'appuyant sur la supériorité de leurs forces, prétendaient imposer leurs décisions.

If an atmosphere of optimism can arise from the ruins which invading armies leave in their path, it must certainly exist in the will, proven by our presence here, to create an international organization which would prevent a repetition of these aggressions. And it is evident that no moment could have been more propitious, for an attempt to establish peace, than this one, when the war effort is reaching its zenith and as the victorious powers cooperate in a brotherhood that we would like to see ever more close and more lasting. What indeed could be the final objective of the United Nations if it is not precisely to establish an organization capable of preventing the repetition of this ghastly tragedy. To affirm that peace is one and indivisible is an elementary truth; and just as it was absolutely necessary to pool the energies of so many nations, with each one contributing according to its abilities, in order to overcome the aggression of the totalitarian powers which had set out to conquer the world, so is it today necessary that the peace-loving nations cooperate actively and without any reservation in order effectively to guarantee peace.

All the United Nations have contributed and are still contributing to ensure the victory of our common ideals and interests. But there are some, among them, whose terrible sacrifices have earned the respect and the gratitude of the whole world. The courage of the occupied countries has been unequalled, likewise the spirit of resistance of peoples which the military machine of the aggressor nations was never able to break, even in the darkest moments and when their triumph appeared, in the eyes of many, unavoidable. This spirit of the occupied nations, to which we render a deeply-felt and respectful homage, has been the most conclusive proof of the immortal nature of the ideal which inspires the United Nations and for which they are fighting. But it is certain that victory, that victory which will benefit the entire world, could not have been won without the decisive contribution of those United Nations which have at their disposal the greatest, human, military, industrial, and economic resources and which have, without stint, drafted these into the service of the common cause. And this is a historical fact, of great political significance, that we cannot ignore. How, indeed, could we have even dreamed of victory had it not been for the admirable endurance of the Chinese people, first victims of totalitarian aggression? Or for the traditional tenacity of the British nation and of its Dominions, whose air force and powerful fleet stood up against the enemy at the most critical moment of this war? Or for the unequalled courage of the Soviet Armies that have been able to drive the enemy, at the point of the sword, right back to its own capital, a symbol no later than yesterday, and the source of evil ambition? Or, above all, for the inestimable resources and the unlimited spirit of sacrifice of the people of the United States of cooperation, and by its desire to see the instrument which will be the fruit of our discussions endowed with as much power as possible in order to permit the greatest possible freedom of action in accomplishing the aims of the Organization. I believe, however, that you will now allow me to emphasize a few of the principles and general arguments which are particularly dear to the Venezuelan people and to its Government.

First of all, I wish to stress our desire to see incorporated in the new Charter of Nations, in an explicit manner if possible, certain essential principles which Venezuela, like many other nations, has always upheld, not only as a member of the American community which, as you know, is bound together by a number of diplomatic and legal instruments which are, so to speak, the law throughout our continent. These principles, of course, are not specifically American and have been adopted and defended by all civilized peoples. Thus, for instance, I dare hope that we may all be able to set forth in a formal manner: firstly, the absolute equality of all member states of the new Organization; secondly, respect for the territorial integrity of these states and our duty to abstain from any attempt at intervention in their internal organization, whether political or social; thirdly, our obligation to have recourse to peaceful means in order to solve international controversies, and the condemnation of the use of force as a means of solving them; fourthly, the non-recognition of annexation of territory achieved without the previous freely expressed consent of the peoples interested.

The indivisible nature of peace, to which I have already alluded, again leads the world to consider the need for the creation of an organization whose character will be universal, and within which all peace-loving nations will be represented in an appropriate manner and will enjoy the means of defending both general peace and their own individual interests, the latter being always closely bound to the former. But I do not believe that the nature of such an organization would be incompatible with the existence of regional arrangements regulating relations between a limited number of states. The contrary would be more true. But these regional arrangements must be based on the same principles of international cooperation and must aim at preventing or solving conflicts that indeed is all that Geneva achieved. But in all sincerity I would not hesitate to state that the decisive causes for the failure of the League of Nations were not due to weaknesses inherent in its Covenant. The formula used in the Dumbarton Oaks Proposals is not the same as that of the Geneva Covenant and has the advantage of being new. It seems in any case to fit the exceptional circumstances in which this international organization is being founded, as it is presented to us. But I will not conceal the fact that my Government hopes, as indeed do many other governments, that the formula adopted here will be able to follow a timely evolution toward procedures that will be more democratic and represent better the community of nations.

One of the elements of international organization considered by everyone as essential to the progress of relations between states, is undoubtedly the International Court of Justice. And I believe that one of the chief aims of our deliberations must be to grant it the most complete authority and the greatest effectiveness in the administration of its activities.

If the lessons of the past and the horrible vision of the present are to be of any value in the eyes of man, he must obviously not limit his efforts to preventing or solving conflicts once they have already arisen. It will therefore be necessary that the new organization be able to enforce measures of active cooperation in order to find, for the economic and social problems posited before the world, solutions which will be compatible with a satisfactory order in international relations. To state it more exactly, it will be necessary to establish a peace which I would even call militant, because it would abandon its purely defensive position and adopt a positive action in attacking the true causes of friction between states in the various fields of economic and social activity. There exist instruments for this kind of action, such as the magnificent International Labor Organization, whose achievements between the two wars have fully justified all hopes founded on it and render its continued existence absolutely necessary. Other organs are in the process of creation and their principles are being discussed by the governments interested. Still others are being planned and will soon take shape. This inevitable multiplicity of functions in itself suggests the need for coordination, and it seems to me that the Dumbarton Oaks plan of an Economic and Social Council, dependent on the General Assembly, truly deserves the approval that all governments have expressed concerning it.

In this field of economics and also in the field of demography, the world will have to face two fundamental problems: that of an equitable distribution of raw materials necessary to industry, and that of an appropriate planning of migratory movements, not merely to achieve a better geographical balance of populations, but also in order that a great number of countries may be able to develop to the maximum their economic resources, and in order that the standard of living of all nations may be raised; thus ensuring social justice and stability, which alone can maintain peace among nations. That is why it seems desirable, even necessary, that international organizations exist whose purpose would be to contribute toward the solution of problems of this sort, while at the same time respecting, of course, the sovereign rights and the freedom of the states involved in such delicate matters.

As a mere reminder and to stress its importance in the eyes of my Government, I shall now refer to the problem of transportation which, as you know, has undergone in recent times intense development and will certainly demand some coordinating action on an international scale.

Before closing, I wish to mention here an idea which, I am sure, is dear to all of you and to which I myself have been devoted all my life; I mean intellectual cooperation. I believe sincerely that the organization of peace will never rest on sound foundations if there exists no close mutual understanding between the minds and hearts of men. The peoples of the world must know each other morally and spiritually before they can manage to dispel the distrust and ignorance which keep them apart. We must build up a kind of intellectual network, above the network of the physical communications system which exists between nations, or parallel to it. The present formula of intellectual cooperation must therefore be revised and expressed in terms both more exact and more extensive, in order to grant more importance to the educational aspects of its action. In the Americas we have with some success tried methods which might be adapted to a world plan. This war has, moreover, left in its path not only terrible devastation in all physical fields but also vast spiritual anarchy. It will be absolutely necessary to undertake the intellectual and moral reconstruction of the world as well as its material reconstruction, and with equal energy.

Gentlemen, this Conference opens under the auspices of certain and close victory, and at a time of mourning for the whole world. It is still difficult for us to admit the terrible truth that President Roosevelt is no more; fallen in the heat of battle, as the war's most glorious hero, he remains among us, through his spirit and his work, the very first artisan of the peace. Posterity will confirm the opinion of his contemporaries and will revere in him one of the greatest figures of all times; the world will be grateful to him because, in the midst of this terrible catastrophe of war and throughout its duration, he toiled for the establishment of the reign of justice. Under the inspiration of his example, we can be sure that no problem, however acute, can ever divide the United Nations; and that the close coalition of victory, far from breaking asunder, will enlarge its scope and grow stronger as the years go by. That is the most fervent hope which I have come here to express on behalf of the Government and of the people of Venezuela.

MR. SOONG: This concludes the speeches which have been scheduled for this evening.

Tomorrow the Eighth Plenary Session of the Conference will be held at 3:30 p.m. in this hall. At that session this series of statements by the chiefs of delegations will be concluded. The final group of speakers to be heard tomorrow are the Chairmen of the Delegations of Mexico, Nicaragua, Norway, Panama, Peru, Syria, and Yugoslavia.

The Seventh Plenary Session of the Conference is hereby adjourned.

The United Nations Conference on International Organization

Doc.58 (FRENCH)•
P/15
May 2, 1945

PLENARY

PROCES-VERBAL DE LA SEPTIEME SEANCE PLENIERE
Théatre de l'Opéra, le 1er Mai 1945 à 20 h.30

DR. SOONG: La septième séance plénière de la Conférence est ouverte. Nous entendrons ce soir un certain nombre d'autres déclarations de chefs de délégation qui ont exprimé le désir de prendre la parole.

Je donne tout d'abord la parole à M. l'Ambassadeur de Cuba auprès des Etats-Unis, Premier Délégué de Cuba.

M. BELT: Monsieur le Président, mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs, La Délégation cubaine tient à exprimer son désir profond de collaborer, de tous ses efforts et de toute sa bonne volonté, à la création d'une organisation internationale sur la base des plans de Dumbarton Oaks.

La délégation cubaine est pleinement consciente de sa responsabilité comme de la difficulté de la tâche dont nous avons été chargés; mais elle a également la ferme conviction que l'oeuvre pour laquelle les nations pacifiques ont été convoquées ici ne se transformera pas en une simple illusion chimérique.

Depuis des siècles l'humanité s'est efforcée de réaliser entre tous les peuples une union plus étroite et de mettre ainsi la guerre hors la loi. Ni les échecs répétés, ni les cruelles déception, ni les catastrophes imprévues n'ont pu décourager ses efforts, aujourd'hui, ~~une fois encore~~, nous nous trouvons réunis dans la ville hospitalière de San Francisco pour poursuivre une fois encore ces mêmes efforts.

La tâche que nous avons à accomplir apparaît gigantesque, pourtant l'histoire, en bien des occasioms, nous a montré que ce qui paraissait hier une utopie irréalisable était devenue le progrès positif d'aujourd'hui ou l'espoir merveilleux de demain. Les faits que nous constatons autour de nous renforcent cette conviction et nourrissent notre foi dans le succès final.

*[Corrigenda voir p. 546]

might arise among the parties to them. And in this connection, may I presume to suggest that, of all regional arrangements so far established, the inter-American one has worked out best. My eminent friend and colleague, Mr. Serrato, Minister of Foreign Relations of Uruguay, and after him, several others of our colleagues as well, gave here magnificent speeches praising the happy understanding that exists among the American nations and which we who live on this continent believe to be one of the cornerstones of future peace. It is absolutely necessary to maintain this understanding. And we will therefore have to establish the procedure for an effective cooperation, with the world organization and within it, of the inter-American system which is already functioning fully and is founded on political solidarity, economic cooperation, and mutual assistance for the safeguarding of the territory and independence of the states concerned. The inter-American agreements were considerably strengthened by the recent Mexico Conference; and I may say that we who worked at the Conference never lost sight of the universal significance of our task, nor of the ideas which I have just expressed here.

In speaking of inter-American agreements, I wish to express, in the name of my country, the very sincere joy we feel as we see the Argentine Republic join in the tasks of the United Nations at this Conference where its contribution will be, I am sure, worthy of its loftiest and most noble traditions. I wish moreover to endorse the statements made here yesterday in honor of this great people; and I greet its arrival in our midst, not only because I represent an American nation but also because the political, economic, and cultural importance of the Argentine made that country's case important to the whole world and not merely, as might be thought, to our continent. Now indeed the entire community of American nations is bound together and ready, as ever, to work toward international justice and concord; and this we will do not as a blind and previously indoctrinated league but as a free association of sovereign states, each one of whom has jealously retained its freedom of opinion and of decision.

One of the most delicate problems submitted to us here is that of the respective powers of the Security Council and of the General Assembly. This problem is not new and it arose in the past when the Covenant of the League of Nations was being drawn up. The procedure then adopted is today very much criticized, as

La protection de la paix ne peut être assurée que sur le plan de la sécurité collective. La Société des Nations de Genève est morte. Mais l'esprit de solidarité internationale qui était à sa base revit à San Francisco. La preuve en est que le plan de Dumbarton Oaks ressemble au Pacte comme un frère, un frère plus robuste, plus réaliste, dépouillé des rêves utopiques de son aîné, assagi et instruit par ses erreurs et ses malheurs.

Vous permettrez, j'en suis sûr, au vieux Genevois que je suis, de saluer de cette tribune la mémoire du Président Wilson, des grands et bons ouvriers de la première heure qui, après l'autre guerre, pour la première fois dans l'histoire des hommes, ont osé faire confiance à la solidarité humaine pour assurer la Paix. S'ils ont failli, noblement failli, c'est que leur oeuvre, comme Winston Churchill l'a dit à Harvard, a été abandonnée et trahie. Comme le Président Roosevelt qui nous a convoqués en ces nouvelles assises de la paix, le Président Wilson était un homme de ce grand pays dont l'âme est faite d'un heureux mélange d'idéalisme et de réalisme.

Avec l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, les Etats-Unis sont aujourd'hui parmi les Nations Unies qui assumeront la responsabilité de maintenir la paix.

Ainsi, l'une des causes principales qui avait condamné dès le début la tentative de Genève se trouve éliminée. La Société des Nations avait été conçue armée; elle est née sans bouclier et sans épée, en d'autres mots mort-née. L'organisation internationale qui sortira de nos travaux disposera des forces militaires nécessaires pour assurer le respect de ses décisions. Le juge, a dit un grand écrivain français, le juge sans le gendarme n'est qu'un pauvre rêveur. Les égoismes nationaux aidant, que pouvait-on attendre des juges de Genève ?

Que les pouvoirs et les privilèges que les cinq principaux gendarmes de la future organisation se sont attribués et nous demandent de leur confirmer, que ces pouvoirs soient un peu exclusifs, qui pourrait le nier ? Mais fallait-il vraiment s'attendre à ce que les grandes puissances oublient, en venant ici, et nous, à notre tour, pouvons-nous oublier que ce sont elles qui ont terrassé le géant germanique, que ce sont elles qui demain viendront à bout de son complice japonais et que ce sont encore elles qui auront à porter l'immense part de la responsabilité de prévenir et d'abattre une agression future ?

Des voix autorisées venant des grandes Puissances ont déclaré que les textes du plan de Dumbarton Oaks qui consacrent les droits et les obligations de ces puissances, loin d'être inspirés par l'esprit de domination, ne sont destinés qu'à mieux leur permettre de servir la cause commune des Nations Unies. J'en accepte l'augure et j'espère et je crois qu'il y aura moyen de concilier le principe de l'égalité souveraine de toutes les nations pacifiques, consacrée dans la dans la déclaration de Moscou, avec un système qui tiendra compte de la responsabilité des grandes puissances.

Messieurs, représentant d'un petit pays dont la voix ne peut être que modeste dans le concert des Nations, j'aurais mauvaise grâce à ne pas suivre le conseil d'être bref que notre Président nous a donné ce matin.

Laissez-moi vous dire seulement que mon pays apporte à cette conférence toute sa bonne volonté agissante et confiante.

Le plan qui nous est soumis est honnête. Il ne promet que ce qu'il peut raisonnablement accomplir. Il ne tombe pas dans la chimère de promettre la paix et la sécurité permanentes. Il ne tend qu'à garantir le maximum de sécurité réalisable dans le monde imparfait où nous vivons. Il est vrai qu'il n'offre aucune garantie contre le retour de la catastrophe au cas où les grandes puissances ne s'entendraient plus. Mais, jusqu'à ce jour, même les plus fanatiques faiseurs de plans théoriques n'ont pas encore trouvé la formule magique qui donnerait cette garantie.

Le plan de Dumbarton Oaks est applicable et il fonctionnera tant que nous resterons unis dans l'esprit qui nous anime tous aujourd'hui, grands et petits: sans le désir de dresser contre la volonté de guerre, la volonté de paix de centaines de millions d'hommes, quels que soient les changements que nos débats pourront apporter aux propositions de Dumbarton Oaks -- la nouvelle organisation internationale pour le maintien de la paix et de la sécurité n'atteindra pas la perfection.

Elle aura cependant le grand avantage d'être capable d'assurer immédiatement et aussi longtemps que nous lui resterons fidèles, le maintien de l'ordre. A l'abri de la sécurité qu'elle réalisera il sera possible d'organiser le monde sur la base d'un droit international reconnû et sanctionné et de restituer au droit la primauté sur la force.

La paix dans le passé, c'était l'absence de la guerre et non pas l'institution d'un ordre international fondé sur la justice.

Cet ordre, nous sommes appelés à le créer. Nous y réussirons suivant la réponse que nous donnerons à la question: Qui a la préséance, de la justice ou de la Paix ?

Il a été dit que la charte dont nous doterons le monde ne vaudra que par l'esprit dont nous l'animerons.

Que notre volonté à tous soit donc de servir l'organisation internationale future, et non pas de nous en servir pour promouvoir et faire prévaloir nos intérêts nationaux.

Puis-je, pour finir, rappeler une parabole.

Un homme passe sur un chantier ou se construit une cathédrale: Un ouvrier auquel il demande ce qu'il fait, lui répond: "Je taille des pierres." Un second: "Je gagne mon salaire". Le troisième, auquel il pose la même question, tourne son regard fervent de croyant vers la cathédrale naissante et répond: "Je construis une cathédrale".

Que l'esprit et la foi de cet ouvrier nous animent tous ici, nous qui sommes appelés à construire la charpente de la paix et le nom de San Francisco, le nom du Saint dont la vie fut tout entière un hymne à la paix, sera béni par les générations à venir.

M. SOONG: Je donne maintenant la parole à M. le Président du Conseil, Ministre des Affaires Etrangères, Président de la Délégation de Nouvelle Zélande.

M. FRASER: Monsieur le Président, mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs, Comme beaucoup de délégués l'ont dit déjà, il plane sur notre Conférence un deuil immense et tragique. Jamais dans l'histoire, la mort d'un être humain n'avait été ressentie par un si grand nombre d'individus; jamais tnat de gens n'avaient eu le sentiment d'un deuil personnel. Des millions d'humbles qui n'avaient jamais eu l'occasion d'approcher M. Roosevelt, ont l'impression d'avoir perdu un ami. Le souci qu'il avait de faire régner la paix et la sécurité dans le monde, d'une part, son désir profond d'améliorer le sort des masses, des classes moyennes et particulièrement des plus déhéritées, de l'autre, les avait profondément touchés. La Nouvelle Zélande a envoyé un message de condoléance aux nations américaines et nous exprimons notre sympathie aux Etats-Unis qui perdent leur plus grand homme d'Etat, un Président qui prendra place dans la lignée des Washington, des Lincoln et des Jefferson. Le nom de Roosevelt demeurera inscrit éternellement au fronton de l'histoire parce qu'il appartient non seulement aux Etats-Unis mais au monde entier.

Mes pensées vont à la compagne de sa vie, à Madame Roosevelt, qui a toujours soutenu son mari avec tant de compétence, de persévérance et de courage quand il s'est agi de défendre une juste cause. Je voudrais et je sais que tous les délégués qui sont ici ce soir sont dans le même cas que Madame Roosevelt sût que nous pensons à elle et que notre profonde sympathie l'entoure dans sa douleur.

Le Premier Ministre du Canada, M. Mackenzie King a parlé de M. Cordell Hull. Je désire rappeler comme il l'a fait, que M. Cordell Hull a tant travaillé pour faire passer dans la réalité de la collaboration internationale les idées, les conceptions et l'idéal du Président Roosevelt que, ne pas être ici avec nous, doit être pour lui une lourde déception.

J'espère que sa santé s'améliorera de telle sorte qu'avant la fin de la Conférence, nous pourrons voir M. Hull parmi nous et il est certain qu'il trouvera ici un accueil digne de sa grande oeuvre et de ce qu'il a fait pour la liberté et la sécurité des nations.

Déjà la décision de réunir la Conférence, la convocation de la Conférence et toutes les mesures prises pour l'organiser constituent en soi des faits de la plus haute importance. Le fait que les Nations Unies, en pleine guerre, s'occuperont de préparer la paix, une paix qui, je l'espère, sera durable, caractérise l'attitude, la position et le but qui ont été les leurs tout au long de cette catastrophe mondiale. C'était déjà pour juguler l'agression, pour y mettre un terme que les Nations Unies étaient entrées en guerre ainsi que pour édifier la paix sur une base solide, et nous pouvons être fiers de nous réunir ici dans le même but alors que règne, dans le Pacifique, une guerre qui peut encore durer assez longtemps.

Je veux également dire combien je suis heureux de l'esprit dans lequel la Conférence s'est ouverte, du ton des premiers discours de M. Stettinius, de M. Soong, de M. Molotov et de M. Eden. Il en ressort d'une manière évidente un désir ardent de créer une organisation qui nous donne la sécurité mondiale et il y règne une largeur de vue et un esprit de tolérance extrêmement encourageants. Ces orateurs nous ont dit que les propositions de Dumbarton Oaks ne sont pas intangibles; qu'elles ne sont pas au-dessus de toute critique; ils ne nous ont pas dit qu'elles ne pouvaient pas être amendées. Au contraire, ils ont admis qu'elles étaient susceptibles de l'être. En fait, le représentant de l'Union Soviétique a même déclaré qu'il n'aurait guère d'intérêt à convoquer une Conférence et à lui soumettre ces propositions si elles ne pouvaient être modifiées. Tel est l'esprit dans lequel j'espère que la Conférence poursuivra ses travaux.

Je voudrais dire un mot du rôle, du très noble rôle qu'ont joué et que jouent encore les Etats-Unis dans la guerre. Je ne crois pas qu'il soit possible d'évaluer la contribution de chaque nation. Tous les pays ont donné leur effort maximum: la Pologne, la France, la Belgique, la Hollande, la Norvège, la Tchécoslovaquie, la Yougoslavie, la Grèce, la Chine, les Dominions Britanniques, aussi bien que les nations d'importance moindre, dont certaines redeviendront de grandes nations. Ils ont fourni et fournissent encore tout ce dont ils peuvent disposer, ils ont été jusqu'à la limite de leurs ressources comme ils ont été jusqu'à la limite de la souffrance. Les petites nations européennes que j'ai citées ont montré la voie de l'honneur et celle du danger; elles ont tout sacrifié et elles se sont exposées à être écrasées plutôt que de trahir la cause de l'humanité; j'ajouterai aux noms que j'ai déjà cités celui du pays que représente mon prédécesseur à cette tribune, le Luxembourg, dont le rôle a été également admirable.

Je ne peux pas énumérer ici les hauts faits du Royaume-Uni, mais je me contenterai de rappeler qu'au lendemain de Dunkerque, la Grande-Bretagne, entourée des nations de l'Europe, restait seule sur la brèche pour défendre l'humanité. Si la Grande-Bretagne n'avait pas été prête à tenir et à combattre jusque dans les rues de ses villes, dans ses montagnes et dans ses vallées, la cause de la liberté et de la justice aurait été abattue et foulée aux pieds.

Je n'ai pas le temps de décrire ici ni la retraite des armées russes jusqu'à Stalingrad, ni leur redressement, ni la réorganisation de l'U.R.S.S. et sa marche triomphale sur Berlin. Je n'ai pas le loisir non plus de rendre l'hommage qui conviendrait à l'effort qu'ont accompli les Etats-Unis à partir du moment où le Président, au nom du gouvernement et de la Nation, a commencé à aider la Grande-Bretagne et les autres Nations Unies, qui étaient manifestement en si grand danger, à partir du moment où fut adopté le système prêt et bail, qui est dans l'histoire du monde, l'acte le plus généreux d'assistance d'une Puissance non belligérante à une Puissance en guerre. Pendant la période qui a précédé Pearl Harbour et au cours de laquelle l'Amérique a poursuivi l'organisation de ses puissantes ressources et a enregistré de remarquables réalisations sur terre, sur mer et dans les airs, en Europe, en Asie et dans le Pacifique, jusqu'à la période actuelle, qui est celle de ses triomphes sans cesse grandissants, l'Amérique nous a soutenus puis elle est venue lutter coude à coude avec nous; sans les grandes Puissances, sans la Grande-Bretagne, l'U.R.S.S., et les Etats-Unis, il n'y aurait pas eu de triomphes, il n'y aurait eu qu'un monde dominé par une tyrannie sans trève, une tyrannie sans fin. Cependant, les grandes Puissances elles-mêmes n'auraient pu accomplir leur tâche avec succès si quelques-unes des petites Nations ne s'étaient raidies dans la résistance et si les autres n'étaient venues se rallier à leur tour.

Je ne vous dirai qu'un mot de notre pays, la Nouvelle Zélande. Dès que le gouvernement britannique nous fit connaître par cable la nouvelle de l'entrée de la Grande-Bretagne dans la guerre contre l'Allemagne, la Nouvelle Zélande bondit aux côtes de la Nation mère. Dès ce moment, sachant que puisque l'agression n'avait pas été jugulée, il fallait prendre viguureusement position, sinon l'humanité serait submergée. Nous nous sommes organisés, comme les autres Dominions, le Canada, l'Australie et l'Afrique du Sud, et comme l'Inde, pour lutter de toutes nos forces. Nos pertes ont représenté 1/47e de notre population. Un citoyen sur 151 a été tué. Pour autant que je puisse le savoir, aucun pays n'a subi des pertes plus grandes, mais la Nouvelle Zélande considérera ce sacrifice comme n'ayant pas été inutile, si dur qu'il soit pour le peuple, pour les foyers et pour les mères de notre pays si nous pouvons établir à cette Conférence les fondations de la Sécurité internationale et faire régner la paix sur la terre.

Comme je l'ai déjà dit, les représentants des quatre grandes Puissances n'ont pas tenté de présenter les décisions de Dumbarton Oaks comme ayant un caractère sacrosaint; ils ne nous ont pas dit: "Voici nos propositions. Adoptez-les ou rejetez-les". En fait si cette Conférence réussit, nous aurons sauvé l'humanité et l'on ne saurait mettre en doute la sincérité des intentions de la Conférence ou la bonne volonté qui anime les délégués. Mais la bonne volonté, si estimable et si utile qu'elle soit, ne suffit pas à elle seule. Nous devons veiller à ce que le mécanisme qui doit transformer cette bonne volonté en réalités agissantes fonctionne pour la cause de l'humanité et puisse accomplir la tâche que nous nous sommes fixée.

Le Gouvernement néo-zélandais a soigneusement examiné les Propositons de Dumbarton Oaks; nous estimons qu'elles sont dans l'ensemble admirables et qu'elles représentent une importante contribution à l'oeuvre que nous nous proposons d'accomplir. Mais nous estimons aussi que quelque confiance que l'on puisse faire aux réalisations de Dumbarton Oaks, et nous leur faisons pleinement confiance, si élevé que soit l'esprit de concessions mutuelles et de collaboration qui les ait inspirées, on peut encore les améliorer. Elles contiennent en effet, des faiblesses évidentes auxquelles nous estimons qu'on doit s'efforcer de rémédier.

Une première faiblesse est l'absence de plans précis visant la protection mutuelle des Etats contre l'agression. Il n'y a pas de déclaration nette spécifiant que l'objectif visé est d'assurer la sécurité des membres individuels; les points importants de la Charte de l'Atlantique n'y sont pas incorporés. Nous accueillons la Charte avec sympathie; nous l'avons saluée comme la "Magna Carta" de l'humanité, mais nous pensons qu'il n'entrait pas dans la pensée de ses auteurs de n'en faire qu'un document exprimant des intentions. Nous sommes convaincus que le Président Roosevelt et M. Churchill avaient bien l'intention que ce plan devînt un instrument d'émancipation de l'humanité.

Le plan de Dumbarton Oaks déclare que la future organisation a pour but d'assurer la paix, de permettre à toutes les Nations de vivre en sécurité à l'intérieur de leurs propres frontières et de donner l'assurance que tous les hommes, dans tous les pays, pourront mener une existence à l'abri de la crainte et du besoin.

Il devrait y avoir également un engagement formel de résister à toutes les formes d'agression.

Si l'on en croit certains articles parus dans la presse, nos amis russes envisageraient actuellement un engagement de ce genre. Je ne sais si cette nouvelle correspond à la réalité mais j'espère vivement voir insérer une disposition en ce sens.

nationale dans le domaine politique aussi bien qu'économique, qu'en toutes circonstances ils tiennent leurs engagements et restent fidèles à leur parole, que jamais plus ils ne permettent une agression quelconque, sous quelque forme que ce soit, dans aucune partie du monde.

Je parle au nom d'un pays qui, quoique petit par sa superficie et sa population, a consenti d'énormes sacrifices au cours de deux guerres mondiales; je parle au nom de néo-zélandais qui sont morts et qui maintenant reposent à des milliers de kilomètres de leur patrie, qui ont lutté pour une cause qu'ils ont estimée juste; je parle enfin pour les millions de néo-zélandais à naître.

L'heure que nous vivons ne sonnera pas une deuxième fois dans notre vie, le moment que nous vivons ne se représentera sans doute jamais plus. Le monde se trouvera peut-être lié à jamais par nos décisions, par la manière dont nous nous serons acquittés des lourdes responsabilités que nous portons aujourd'hui ici. Je redoute que nous ne saisissions pas l'occasion fugitive qui nous est offerte, que le monde ne retombe dans une nouvelle période de déceptions, de désespoirs et de deuils. Il ne faut pas qu'il en soit ainsi.

Le San Francisco Chronicle de jeudi dernier a publié une image douloureuse et émouvante du Cimetière de la Ve Division des fusiliers marin à Iwojima. La légende était la suivante: "Pour nous, qui vivons--les rangées de tombes du cimetière de Iwojima montrent ce qu'a coûté cette seule petite île-- les Délégués à la Conférence de San Francisco sont résolus à faire en sorte que ces morts ne soient pas morts en vain. Les hommes de la Ve Division de fusiliers marins qui reposent dans ce cimetière se sont battus pour que leurs fils et leurs petits-fils n'aient pas à se battre: la Conférence de San Francisco va poursuivre la lutte afin de réaliser la paix, d'organiser la sécurité, de faire en sorte qu'il n'y ait plus de cimetières lointains jalonnant la voie vers de nouvelles guerres."

Ces mots, ainsi que la photographie du cimetière dont on pourrait trouver un nombre presque infini d'exemples dans toutes les parties du monde où la guerre a passé et où ont sévi les forces de la tyrannie et de l'agression, nous donnent un enseignement et nous fixent notre tâche.

J'espère, vous espérez sans doute, et le monde espère avec nous, que nous ne serons pas au-dessous de notre tâche, que nous l'accomplirons et que nous épargnerons au monde dans l'avenir la guerre, l'agression, l'effusion du sang, et cette tyrannie destructrice de l'âme humaine.

Dr. SOONG: Je donne la parole au Ministre des Affaires

Etrangères, Président de la Délégation du Venezuela, qui sera le dernier orateur de cette séance.

M. CARACCIOLO PARRA PEREZ : Monsieur le Président, Messieurs les Délégués,

Il est, certes, difficile qu'une assemblée internationale ait eu jamais plus d'importance que celle de San Francisco, aussi bien par la tâche qui lui a été assignée que par l'occasion où elle se réunit. Et il est très encourageant qu'avant même d'avoir obtenu la victoire totale, quoiqu'à la veille de cet heureux évènement, les Nations Unies se soient décidées déjà à organiser la paix sur des bases stables et justes. Tous les esprits sont en suspens dans l'attente du fait que l'humanité a si vivement désiré depuis le commencement de cette terrible époque. Les efforts des Nations Unies contre l'agresseur allemand sont déjà couronnées du succès le plus éclatant et nous voyons pointer aussi un victorieux dénouement contre l'agresseur japonais, qui mettra fin aux souffrances des peuples pacifiques du monde.

Si une note d'optimisme peut se dégager des ruines et des souffrances que les armées envahissantes laissent derrière elles, c'est certainement la volonté, démontrée par notre présence ici, de créer une organisation internationale qui empêche la répétition de ces agressions. Et il est évident qu'aucun moment ne pouvait être mieux choisi pour essayer de fonder la paix que celui où l'effort de guerre atteint son point culminant dans une collaboration fraternelle des puissances victorieuses que nous souhaitons de plus en plus étroite et durable. Quel pourrait être, en effet, l'objectif suprême des Nations Unies sinon précisément celui d'établir une organisation capable d'éviter le renouvellement de cette horrible tragédie ? C'est une vérité primaire d'affirmer que la paix est une et indivisible; et de même qu'il fut indispensable d'accumuler la force de tant de nations, donnée par chacune d'elles dans la mesure de ses possibilités, pour vaincre l'attaque des Etats totalitaires lancés à la conquête du monde, il est aujourd'hui nécessaire que les peuples pacifiques coopèrent activement et sans aucune limitation afin de garantir effectivement la paix.

Toutes les Nations Unies ont contribué et contribuent à assurer la victoire de l'idéal et de l'intérêt communs. Mais il en est parmi elles dont les terribles sacrifices demandent le respect et la gratitude du monde. Rien n'a égalé le courage des pays envahis ni l'esprit de résistance des peuples que la machine militaire des agresseurs ne put rompre même aux moments les plus sombres et lorsque le triomphe de ceux-ci semblait aux yeux de beaucoup inévitable. Cet esprit des peuples envahis, auxquels nous rendons un hommage ému et respectueux, a été la preuve la plus concluante du caractère immortel de l'idéal qui inspire les Nations Unies et pour lequel elles combattent. Mais il est certain que la victoire, la victoire dont le monde entier profitera, n'aurait pu être atteinte sans la contribution décisive de celles des Nations Unies qui disposent des plus grandes ressources démographiques, militaires, industrielles et économiques et qui les ont mises sans compter au service de la cause commune. Et c'est là un fait historique et de la plus haute portée politique que nous ne pouvons pas ignorer. Comment, en effet, aurait-on pu songer à la victoire sans l'admirable endurance du peuple chinois, première victime de l'agression totalitaire; sans la tenacité légendaire de la nation britannique et de ses Dominions, dont les forces de l'air et la puissante flotte tinrent tête à l'ennemi au tournant le plus dangereux de la guerre; sans l'incomparable courage des armées soviétiques, qui ont su ramener l'envahisseur, l'épée aux reins, jusqu'à leur capitale, symbole hier et source d'une ambition malfaisante; et surtout sans l'immense potentiel et l'esprit de sacrifice illimité du peuple des Etats-Unis d'Amérique, dont les fils se battent dans toutes les parties du monde à l'ombre d'un drapeau qui a toujours claqué au vent de la liberté ? Et personne, Messieurs, ne peut parmi nous ni ailleurs sous-estimer le rôle joué par la France dans cette guerre. Le peuple francais n'accepta jamais la défaite comme étant irrémédiable, et le mouvement de résistance, ainsi que les armées francaises reconstituées ont été et sont des facteurs importants du succès de la cause commune. Aujourd'hui, aux côtés de leurs alliés, elles renouvellent sur le sol allemand les exploits des ancêtres.

C'est parce que l'effort principal de la guerre tomba sur les épaules de ces grands peuples, que doit leur échoir la principale responsabilité dans l'établissement de la paix. Heureusement, la Conférence de San Francisco est la meilleure preuve que ces pays ont non seulement compris leur responsabilité mais aussi qu'ils sont décidés à l'assumer intégralement. Les propositions de Dumbarton Oaks, matière et objet de nos délibérations, constituent et l'apport substantiel des grands pays à l'organisation de la paix future et un témoignage qu'il n'est point dans leur esprit l'idée d'imposer ne varietur leur facon de penser aux autres Nations Unies. Il s'en dégage, bien au contraire, le désir de voir chacune de celles-ci donner sa contribution à l'établissement du statut mondial. C'est pourquoi je n'hésite pas à attribuer à cette Conférence le nom et le caractère d'une assemblée constituante oecuménique. Et de même que l'organisation internationale doit comprendre tous les pays épris de l'idée de paix, et au sein de laquelle ils

Il importe de poser certaines règles de conduite internationale, de fixer des critères d'après lesquels on jugera la conduite des nations: les propositions qui nous sont actuellement soumises ne contiennent malheureusement rien de ce genre.

La Nouvelle Zélande désire que la Charte que nous sommes sur le point de rédiger mette à la base même des engagements qu'assumeront les membres, la promesse nette et formelle de s'opposer à toute agression commise contre l'un quelconque des membres de l'Organisation. Une telle disposition, plus que toute autre, donnerait à l'Organisation mondiale une vie et un sens indéniables et leur adhésion à la Charte assurerait à tous les Etats un avantage positif.

Les peuples du monde méritent de savoir --et ont le droit de savoir -- quelles sont les règles de conduite qui serviront de base aux délibérations de leurs représentants assemblés, lorsque ceux-ci seront appelés à discuter une phase critique des relations internationales. Il faut qu'ils sachent quels sont les critères, les mesures par lesquels on jugera les actes de leur propre pays ou de tout autre pays. Il faut que ces règles internationales de conduite leur soient exposées clairement et simplement: de l'avis du gouvernement néo-zélandais, ce résultat ne peut être obtenu que si toutes les Nations s'engagent à résister à tout acte d'agression venant de l'extérieur.

J'ajoute que s'il importe de défendre contre toute agression extérieure l'intégrité territoriale et l'indépendance politique de chaque membre de l'Organisation, il convient cependant de prévoir la possibilité de modifier le statu quo, à condition que ces modifications ne soit pas provoquées par la force ou la menace de la force. La déclaration figurant dans l'Acte de Chapultepec, qui fut accepté récemment par toutes les nations américaines à Mexico, répond à ce que nous considérons comme une impérieuse nécessité. Cette déclaration, qui contient un engagement formel concernant tout acte d'agression, pourrait fort bien être adoptée, avec les modifications nécessaires, dans notre constitution.

Le Plan de Dumbarton Oaks présente un autre défaut important: il confère aux grandes Puissances un autorité excessive. Nous savons très bien que, pour assurer le succès de l'Organisation il est une condition essentielle, à savoir que les grandes Puissances restent unies dans l'appui qu'elles lui donneront; nous savons également qu'aucun programme de sécurité n'aura de valeur s'il ne rallie pas l'adhésion des grandes Puissances. Néanmoins, nous estimons qu'il serait possible, sans compromettre cette sécurité, d'élargir le rôle que les petites Puissances pourront jouer dans les décisions que l'Organisation mondiale sera appelée à prendre.

Sur les questions de paix et de guerre, aucun gouvernement responsable, qu'il appartienne à un grand ou à un petit pays, ne saurait renoncer à son droit de juger par lui-même, dans son parlement et conformément à sa constitution.

Le pays que je représente n'a jamais cherché à échapper à ses responsabilités lorsqu'il s'est agi de défendre la liberté et les principes démocratiques.

Il a été appelé à remplir ce devoir surtout en temps de guerre à un moment où le prix en était le plus élevé et se mesurait par du sang, des morts et des sacrifices. La Nouvelle Zélande demande aujourd'hui à pouvoir faire face à ses responsabilités d'une manière effective, en temps de paix. Nous ne saurions admettre d'être relégués dans une position où nous n'aurions pas à discuter et où notre rôle serait, selon les mots du poète "uniquement d'agir et de mourir".

Je ne me dissimule pas un instant le fait que les grandes Puissances doivent inévitablement avoir une voix prépondérante dans toutes les questions qui peuvent impliquer un recours aux armes, mais il sera certainement difficile d'accepter une proposition d'après laquelle les grandes Puissances conserveraient le droit de décider dans toutes les affaires importantes si l'Organisation doit intervenir ou si eux-mêmes sont ou non tenus d'intervenir, tout en ayant le droit de refuser aux petits Etats non seulement un vote mais même une voix dans la question.

A notre avis, les pouvoirs de l'Assemblée Générale devraient être élargis de manière à reconnaître à cet organisme le droit d'examiner toute question rentrant dans la sphère des relations internationales.

Le Conseil de Sécurité aurait ses pouvoirs particuliers, mais le droit de discussion et de recommandation de l'Assemblée ne devrait pas être limitée par sa constitution.

Nous proposerions également que, lorsque le Conseil de Sécurité décidera que des sanctions doivent être prises, l'approbation de cette décision par l'Assemblée soit prévue, à titre de procédure normale et que tous les membres soient liés par la décision de l'Assemblée.

Une telle procédure n'entraînerait point de retard dans le déclanchement des mesures car il est probable que l'on se trouvera toujours, dans l'avenir comme ce fut le cas dans le passé, en face de quelque indication, d'un certain nombre de signes précurseurs, même dans le cas d'une situation dangereuse à évolution rapide; dans des cas d'extrême urgence, il y aurait lieu de donner au Conseil de Sécurité le droit d'agir. A notre avis, tant que le Conseil ne faillira pas à son devoir et agira conformément aux principes de la Charte, les autres membres de l'Organisation auront certainement la volonté et le désir de lui donner tout l'appui nécessaire.

Il est une autre question importante que je voudrais mentionner: le droit de veto des grandes Puissances. Des propositions formulant ce principe peuvent-elles être considérées comme une base solide pour l'établissement d'une Organisation mondiale durable ? Le droit de veto qui serait exercé par l'une des grandes Puissances tant à l'égard d'elle-même qu'à l'égard des autres nations est injuste et indéfendable; au cas où il serait maintenu et exercé, on risquerait non seulement de détruire le but même pour lequel l'Organisation mondiale a été créée, mais de ruiner l'Organisation elle-même. Aux termes des dispositions actuelles, par exemple, l'un des cinq membres permanents, qui pourrait se trouver être l'agresseur, pourra utiliser son droit de veto pour empêcher qu'il soit condamné ou même qu'il soit désigné comme agresseur.

Sans doute, même si l'on supprimait ce droit de veto, il se pourrait que l'une des grandes Puissances, après avoir été désignée comme agresseur par le Conseil de Sécurité, décidât de résister aux décisions du Conseil. Dans ce cas, la mise en application de la décision du Conseil, par les moyens mentionnés au paragraphe 3 de la section B du chapître VIII des Propositions, provoquerait sans doute une guerre entre les pays représentés au Conseil de Sécurité et le pays délinquant: ce serait là une calamité terrible, une catastrophe même dont on se refuse à envisager la possibilité. Mais demandera-t-on le résultat ne pourrait-il pas être le même avec ou sans veto, c'est-à-dire une Puissance ne pourrait-elle pas s'opposer à la décision du Conseil de Sécurité ? Je répondrai qu'il y a une grande différence entre un pays qui résisterait au Conseil, violant ainsi l'engagement qu'il a pris d'accepter, d'observer et d'appliquer loyalement cette décision et une nation qui aurait légalement le droit de s'opposer à une décision du Conseil de Sécurité, comme le permet actuellement la disposition en question.

Aux termes des projets de propositions, après qu'une grande Puissance a été solennement désignée par une décision unanime comme agresseur, il ne reste manifestement plus rien à faire si cette grande Puissance utilise ~~dé~~ son droit de veto. L'affaire est terminée pour elle. Il est également patent que si le droit de veto est ainsi exercé dans un esprit de défi et peut-être même avec cynisme, la confiance des hommes et des nations dans l'Organisation mondiale n'y survivra pas. On ne devrait pas chercher à maintenir le droit de veto des cinq grandes puissances. Toutefois, il semble que ce droit conditionne pour le moment l'unité des trois puissances: Russie, Etats-Unis et Royaume-Uni[x]. Il se peut que ce soit là une condition indispensable. S'il en est ainsi, les autres pays n'auront sans doute qu'à s'incliner, car j'estime pour ma part, que toute organisation qui amènera les nations du globe à se réunir pour discuter les questions intéressant le monde - même si cette

[x] dans l'oeuvre de création de l'organisation mondiale.

discussion devait être dans une large mesure neutralisée et rendue stérile, toute organisation de ce genre, dis-je, serait meilleure que pas d'organisation du tout. Néanmoins, si nous acceptons ce droit de veto déplaisant et peut-être même désastreux, nous n'avons aucun besoin de le justifier ni d'y applaudir, pas plus que de nous abstenir de travailler à sa suppression dans les années à venir.

Mais que dire du droit de veto qui peut être exercé par l'une des puissances siégeant en permanence au Conseil de Sécurité dans le cas d'une agression perpétrée par une nation n'appartenant pas à ce Conseil ? Il serait étonnant que ce genre de veto ait été introduit intentionnellement dans les propositions. Il me semble qu'on n'a jamais voulu qu'une grande puissance dispose d'un droit de veto pouvant être invoqué dans le cas d'une agression commise par une petite puissance. Si ce droit est conservé, il entraînera une situation grotesque et finira par miner le respect accordé à l'Organisation mondiale.

Qu'une petite puissance prenne, par exemple, position d'agresseur contre une autre petite puissance; l'une des grandes puissances peut alors opposer son droit de veto à l'examen de l'affaire par le Conseil de Sécurité.

Certaines personnes qui ont étudié les propositions estiment même qu'elles donneraient à une grande puissance la possibilité d'empêcher toute discussion en pareil cas, encore que je sois moi-même d'avis qu'une discussion pourrait se dérouler au sein du Conseil de Sécurité jusqu'au moment où la question de savoir si ce Conseil doit se saisir de l'affaire est mise aux voix.

Si une grande puissance peut ainsi abriter un petit agresseur en usant de son droit de veta, l'oeuvre du Conseil de Sécurité perdra tellement de son importance qu'elle en deviendra futile.

Tout en considérant que le droit de veto, dans son ensemble, ne peut pas et ne doit pas subsister à titre définitif, nous sommes fermement d'avis que si son adoption sous une forme ou sous une autre ne peut être évitée, son champ d'action devrait être strictement restreint aux mesures coercitives envisagées au Chapitre VIII, Section B.

C'est là une question qui, évidemment, a été beaucoup discutée et sur laquelle les grandes puissances ont déjà fait des concessions. Elles n'ont pas réclamé de pouvoir exercer leur droit de veto dans les affaires où elles sont parties, tant qu'il n'est pas encore question d'appliquer des sanctions, mais aux termes des dispositions actuelles, elles conserveraient l'usage de ce droit dans les autres affaires, soit au stade de l application de sanctions, soit aux stades préliminaires. Le Gouvernement néo-zélandais considère que la proposition dont il s'agit n'est pas seulement erronée, elle l'est encore ridiculement et absurdement et ne devrait pas être conservée. Je suis certain que la décision à laquelle on est arrivé n'a jamais été vraiment voulue et qu'elle peut, par conséquent, être modifiée à cette Conférence.

Une autre question à laquelle je voudrais faire allusion concerne le Trusteeship. A notre avis, la Charte devrait prévoir l'application du principe du Trusteeship au gouvernement des peuples non indépendants. Le but de ce système est la défense du bien-être de ces peuples et les droits à conferer à l'Organisation dans cet ordre d'idée devraient faire l'objet de discussions et de négociations.

Je voudrais finalement souligner la suprême importance que présente une coopération économique et sociale réelle au point de vue de la sécurité mondiale. C'est pour ce motif que le Gouvernement néo-zélandais s'intéresse tout particulièrement aux dispositions de la Charte relatives aux fonctions du Conseil Economique et Social.

Comme je l'ai dit au début de mes remarques, le maintien de la paix constitue le principal des problèmes qui se posent à nous. C'est un problème moral et pas seulement mécanique pouvant être résolu à l'aide de procédures si habilement concues et si complètes qu'on voudra.

L'échec de la Société des Nations qui fut l'une des plus nobles conceptions de l'histoire de l'humanité, a constitué un échec moral au passif des gouvernements de cette institution et il n'est pas dû à un défaut fondamental du mécanisme de la Société des Nations elle-même. Celle-ci a échoué parce que ses membres n'ont pas voulu accomplir ce à quoi ils s'étaient engagés. Elle a échoué à cause du recul qui a été enregistré dans la moralité publique lors de la montée du fascisme et du nazisme. Elle a échoué parce que le souci de l'opportunité a remplacé celui de la moralité.

Je tiens par conséquent à souligner que, si à l'avenir nous n'avons pas suffisamment de force et de droiture morale pour rester fidèles à nos engagements et à nos principes, toutes les procédures prévues dans la nouvelle Organisation resteront sans effet; les souffrances et les sacrifices de nos peuples ne nous serviront à rien et toutes les existences de ceux qui sont morts dans ce combat pour la sécurité et la liberté auront été sacrifiées en vain.

De toutes mes forces je demande donc que les membres de la nouvelle Organisation cherchent à réaliser la justice interdevront réaliser une fonction positive, le statut de l'organisation devra être le résultat de la loyale collaboration de tous et refléter, sur les points primordiaux, des vues communes. En ce qui concerne mon pays, je puis dire, ou plutôt répéter, qu'il estime les propositions de Dumbarton Oaks susceptibles, certes, de quelque amélioration comme étant une base appropriée pour créer une efficace organisation internationale. Et il est très encourageant de constater que telle est aussi la conviction de tous les pays représentés ici. Mon Gouvernement s'est permis de suggérer des amendements qu'il considère importants sans que toutefois ils aient pour effet de changer la structure fondamentale du plan. Je tiens à vous épargner l'exposé, à cette tribune, de nos points de vue, d'autant plus qu'ils sont énoncés dans un memorandum déjà distribué à toutes les Délégations. En formulant ses observations, le Vénézuela s'est inspiré de sa dévotion traditionelle au principe de la coopération universelle et de son désir de voir l'instrument qui sortira de nos discussions pourvu de la plus grande capacité d'action dans la poursuite des objectifs de l'organisation. Je pense pourtant que vous voudrez bien me permettre d'appuyer dès maintenant sur certains postulats et lignes générales que le Gouvernement et le peuple vénézuéliens tiennent particulièrement à coeur.

Tout d'abord, je voudrais marquer notre désir de voir incorporer, si possible d'une facon explicite, dans la nouvelle Charte des Nations, quelques principes essentiels que le Vénézuéla, comme beaucoup d'autres pays, a toujours soutenus, et cela non seulement pas en tant que membre de la communauté américaine, laquelle, vous le savez, est régie par un certain nombre d'instruments diplomatiques et juridiques qui font pour ainsi dire loi dans ce continent-ci. Il va sans dire que ces principes ne sont point spécifiquement américains et qu'ils ont été accueillis et défendus par tous les peuples civilisés. Ainsi, par exemple, j'ose espérer que nous pourrons déclarer d'une facon formelle: Primo: l'égalité absolue des Etats qui feront partie de l'organisation mondiale; secondo: le respect de l'intégrité territoriale de ces Etats et le devoir de s'abstenir de toute tentative d'intervention dans leur organisation interne, politique ou sociale; tertio: l'obligation d'avoir recours à des moyens pacifiques pour résoudre les controverses internationales et la condamnation du recours à la force pour leur solution; quarto: la non-reconnaissance des annexions de territoires effectuées sans le consentement préalable des populations intéressées, librement exprimé.

L'indivisibilité de la paix, à laquelle j'ai déjà fait allusion, amène une fois de plus le monde à la nécessité de créer une organisation de caractère universel au sein de laquelle toutes les nations pacifiques auront une représentation appropriée et les moyens de défendre et la paix générale et leurs intérêts individuels, ceux-ci étaient toujours étroitement liés à celle-là. Mais je ne pense pas que la nature de cette organisation puisse être incompatible avec l'existence de systèmes régionaux réglant les relations d'un groupe déterminé d'Etats. C'est même le contraire qui est vrai. Il faudrait pourtant que les dits systèmes régionaux soient fondés sur les mêmes principes de collaboration internationale et visent à prévenir ou à résoudre les conflits entre les membres. Dans cet ordre d'idées, je crois qu'il n'est pas présomptueux d'affirmer que parmi tous les systèmes régionaux imaginés jusqu'ici, c'est le système inter-américain qui a le mieux fonctionné. Mon éminent ami et collègue M. Serrato, Ministre des Relations Extérieures de l'Uruguay, et après lui plusieurs autres de nos collègues, ont fait devant vous le plus magnifique éloge de cette heureuse entente des pays américains que nous tous, habitants de ce continent, estimons être l'une des bases fondamentales de la paix future. Il sera indispensable de la maintenir. Nous aurons donc besoin d'établir une modalité de collaboration efficace, dans l'organisation universelle, du système inter-américain, déjà en pleine action et fondé sur la solidarité politique, la coopération économique et l'assistance mutuelle pour la sauvegarde du territoire et de l'indépendence des Etats. Les accords inter-américains ont été considérablement renforcés à la récente conférence de Mexico, et je puis vous dire qu'en ce faisant, nous, les hommes qui y avons travaillé n'avons jamais oublié le sens de l'universalité, ni perdu de vue les idées que je viens d'esquisser.

En parlant des accords panaméricains, je tiens à exprimer, au nom de ma patrie, la joie la plus sincère en voyant la République Argentine venir se joindre aux travaux des Nations Unies dans cette Conférence où sa coopération, j'en suis convaincu, sera digne de ses hautes et nobles traditions. Je m'associe aux paroles qui ont été proncées hier ici en l'honneur de ce grand peuple et je salue son arrivée parmi nous, non seulement en ma qualité de représentant d'un pays américain, mais encore parce que l'importance de l'Argentine au point de vue de la politique, de l'économie et de la civilisation en général, fait que son cas n'intéresse pas uniquement notre continent, ainsi que l'on aurait pu le supposer, mais le monde entier.

En tout état de cause, la communauté américaine est maintenant au complet, et disposée comme toujours à travailler au bénéfice de la concorde et de la justice internationales, et cela non pas comme bloc préalablement endoctriné, mais en tant qu'association libre d'Etats souverains, ayant gardé chacun, et bien jalousement, sa liberté de jugement et de vote.

Une des questions les plus délicates posées devant nous est celle des attributions respectives du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée Générale. C'est un problème qui n'est pas nouveau et il se présenta jadis aux rédacteurs du pacte de la Société des Nations. La valeur de la méthode qui fut alors adoptée est aujourd'hui fort discutée, ainsi que celle de l'oeuvre tout entière de Genève; mais, si vous me permettez d'être sincère, je n'hésiterai pas à déclarer que les causes décisives de l'échec de la Société des Nations sont tout à fait étrangères aux défauts inhérents à son statut. La formule contenue dans les propositions de Dumbarton Oaks est différente de celle de Genève et a certainement le mérite de la nouveauté/ Elle semble correspondre, en tout cas, aux circonstances exceptionnelles du commencement d'une organisation internationale, telle qu'elle se présente à nous. Je ne cache pas, cependant, que l'espoir de mon gouvernement, comme celui de beaucoup d'autres, est que cette formule puisse évoluer opportunément vers des modalités plus démocratiques et représentatives de l'ensemble des peuples.

Un des éléments de l'organisation internationale que tout le monde considère essentiel pour la bonne marche des relations entre les Etats est, sans aucun doute, la Cour Internationale de Justice, et je crois que l'un des principaux objectifs de notre travail devra être de lui donner l'autorité la plus complète et la plus grande efficacité dans sa gestion.

Si les leçons du passé et l'horrible spectacle du présent valent quelque chose aux yeux des hommes, il semble évident que ceux-ci ne devront pas limiter leur effort à prévenir ou à résoudre les conflits lorsqu'ils auront déjà éclaté. Il sera nécessaire que la nouvelle organisation soit capable de dicter des mesures de coopération active pour apporter aux problèmes économiques et sociaux posés devant le monde des solutions compatibles avec un ordre satisfaisant des relations internationales. En termes plus précis, il faudra établir une paix que j'oserai appeler militante, parce qu'elle abandonnera la position purement défensive et passera à l'action positive en s'attaquant, dans les divers domaines de l'activité économique et sociale, aux vraies causes de friction entre Etats. Il existe des instruments de cette action, telle la magnifique Organisation Internationale du Travail, dont l'oeuvre d'entre deux guerres a justifié pleinement les espoirs mis en elle et rend indispensable sa continuation. D'autres organismes sont en voie de création et leurs bases sont discutées par les gouvernements. D'autres encore sont projetés et ne tarderont pas non plus a se cristalliser. Cette inévitable multiplicité de fonctions suggère d'elle-même le besoin de les coordonner, et il me paraît que la création envisagée à Dumbarton Oaks d'un Conseil Economique et Social, dépendant de l'Assemblée Générale, mérite l'approbation que lui ont donnée tous les gouvernements.

Dans ce domaine économique et aussi sur le terrain démographique, le monde aura à faire face à deux questions fondamentales, à savoir: la distribution équitable de matières premières nécessaires à l'industrie et la direction appropriée des mouvements migratoires, en vue non seulement d'un meilleur équilibre géographique des populations, mais encore pour qu'un grand nombre de pays puissent développer à leur maximum leur potentiel économique et pour que soit relevé le niveau de vie de tous les peuples, assurant ainsi la justice et la stabilité sociales qui, seules, pourront maintenir la paix entre les Etats. C'est pourquoi il semble désirable, voire nécessaire, qu'il y ait des organismes internationaux ayant pour attribution de contribuer à la solution des problèmes de cette nature, en préservant, bien entendu, soigneusement la souveraineté et la liberté des pays intéressés dans une matière aussi délicate.

Je mentionne ici pour mémoire, et en marquant l'attention qu'elle mérite de mon gouvernement, une autre question, celle des transports, qui, ainsi que vous le savez, se sont développés d'une façon intense dans les derniers temps et vont demander sans aucun doute une action coordinatrice sur l'échelle internationale.

Avant de terminer, je voudrais évoquer à cette tribune l'une des idées qui, j'en suis sûr, vous est chère à tous et que, pour ma part, j'ai caressée toute ma vie durant: je fais allusion à la coopération intellectuelle. Je pense très sincèrement que l'organisation de la paix ne reposera jamais sur une base solide tant qu'il n'existera pas une étroite et mutuelle compréhension des esprits et des coeurs parmi les hommes. Il faut que les peuples se connaissent spirituellement et moralement pour qu'ils arrivent à dissiper la méfiance et l'ignorance qui les séparent. Il faut bâtir une espèce de réseau intellectuel, superposé ou parallèle en quelque sorte au réseau des communications physiques internationales. La formule existante de la coopération intellectuelle doit être revisée et exprimée en termes à la fois plus précis et plus étendus, afin de donner une importance plus grande à l'aspect éducatif de notre action. En Amérique nous avons, avec un certain succès, essayé des méthodes qui pourraient être transposées sur le plan universel. Cette guerre n'a pas seulement produit des dévastations effroyables dans le domaine matériel, mais elle va nous laisser dans la plus grande anarchie spirituelle. Il sera indispensable d'entreprendre la reconstruction intellectuelle et morale du monde en même temps et avec autant de vigueur que sa reconstruction matérielle.

Messieurs, cette conférence s'ouvre à la fois sous les auspices de la victoire certaine et proche et à un moment de deuil pour l'univers entier. Il nous est encore difficile de nous rendre à l'impitoyable évidence de la mort du Président Roosevelt, qui, tombé sur la brèche, en héro et le plus illustre de la guerre, reste parmi nous par son esprit et son action, comme le premier ouvrier de la paix. La postérité confirmera l'avis de ses contemporains et le tiendra comme l'une des figures les plus considérables de tous les temps, et le monde lui sera reconnaissant d'avoir tant travaillé au milieu de cette épouvantable catastrophe, à l'établissement du règne de la justice. En nous inspirant de son exemple, nous pouvons être sûrs qu'aucun problème, si important soit-il, ne divisera jamais les nations unies, grandes, moyennes ou petites, et que la coalition étroite de la victoire, loin de se rompre, tendra de plus en plus à s'élargir et à se fortifier. C'est le voeu le plus fervent que j'exprime ici au nom du gouvernement et du peuple vénezuéliens.

Dr. SOONG: Tous les orateurs inscrits pour ce soir ont pris la parole. La huitième séance plénière de la Conférence se tiendra demain à 3 h. 30 dans cette salle. Nous entendrons à cette séance la fin des déclarations des chefs de délégations. Le dernier groupe d'orateurs comprend les chefs des délégations du Mexique, du Nicaragua, de la Norvège, du Panama, du Perou, de la Syrie et de la Yougoslavie.

La septième séance plénière de la Conférence est close.

The United Nations Conference on International Organization

Doc. 58 (ENGLISH)
P/15 (a)
May 9, 1945

PLENARY

CORRIGENDA TO THE VERBATIM MINUTES OF THE SEVENTH PLENARY SESSION

(Doc. 58 (ENGLISH), P/15)

Page 2, paragraph 2, line 2:

> Change to read: "and enlivens our faith in the ultimate success."

Page 2, paragraph 8, line 1:

> Change to read: "We have come here to offer humanity an instrument of"

Page 2, paragraph 8, line 6:

> Change to read: "exclusively for our nation, and substitute it for this"

Page 3, paragraph 3, line 6:

> Change to read: "freedom for herself, but could not understand the equally passionate love of freedom of the other cities."

Page 3, paragraph 6, line 4:

> Change to read: "Council, for this also would constitute an utterly undemocratic"

Page 4, paragraph 2, line 6:

> Change to read: "apostle in the best friend the American republics ever had,"

Page 7, paragraph 4, line 3:

Change to read: "comes before: justice or peace?"

Page 7, paragraph 8, line 3:

Change to read: "replied: 'I am carving stones.' A second workman said:"

The United Nations Conference on International Organization

Doc.58 (FRENCH)
P/15 (a)
May 9, 1945.

PLENARY

P. V. 7e SEANCE PUBLIQUE

AMENDEMENTS

Page 2, alinéa 5, ligne 9 - Lire: "que le Droit est"

Page 3, alinéa 2, ligne 3 - Lire: "des membres permanents, car il constituerait également un privilège.. "

Page 3, alinéa 5, ligne 6 - Lire: "le meilleur ami que les Républiques américaines aient jamais eu.. ."

Page 6, alinéa 7, lignes 2 et 3 - Lire: "Qui a la préséance: la justice ou la paix?"

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 56 (ENGLISH)
P/14
May 2, 1945

PLENARY

AGENDA FOR THE EIGHTH PLENARY SESSION

Wednesday, May 2, 1945, 3:30 p.m.

(1) Concluding statements of chairmen of delegations who have expressed a desire to address the Conference

---

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. No. 56(FRENCH
P/14
May 2, 1945

PLENARY

PROGRAMME DE LA HUITIEME SEANCE PLENIERE

Mercredi, le 2 Mai 1945

Heure	Organisme	Salle	Observations
15:30	Séance plénière	Auditorium de l'Opera	Suite et fin des délibérations des Présidents des Délégations qui ont exprimé le désir de prendre la parole a la Conférence.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 65 (ENGLISH)
P/16
May 3, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE EIGHTH PLENARY SESSION

Opera House, May 2, 1945, 3:36 p.m.

Mr. Molotov Presiding

MR. MOLOTOV (speaking in Russian; English version as delivered by interpreter follows): There is one item of business to be taken up today. The Secretary General will make a report of the result of the work carried out in the meeting of the officers of the Commissions today. Mr. Hiss will read his statement.

MR. HISS: Mr. President, Members of the Delegations, Ladies and Gentlemen:

At an informal meeting this morning of the officers of the four commissions, I was instructed to read this afternoon the following statement approved at that informal meeting:

At the conclusion of this present session the Conference will have heard in eight plenary sessions the statements of the chairmen of the delegations who have signified a desire to speak. It is now possible for the Conference to carry on its work through its four commissions and twelve technical committees.

The officers of the four commissions met informally this morning to discuss the procedures required for beginning the second phase of our work. It is their recommendation that the officers of each commission meet tomorrow with the officers of the committees within that commission to plan the work of the committees, in order that the committees may proceed to their important tasks as soon as possible.

In view of the urgency of proceeding with the agenda of the Conference, it is recommended that the commissions meet subsequently to receive the reports of their technical committees. In accordance with that recommendation there have been tentatively scheduled, subject to approval by the Conference in plenary session now, the following informal organizing meetings for tomorrow:

Officers of Commission I and the officers of its committees, 10:30 tomorrow morning in room 303 of the Veterans Building;

Officers of Commission II and officers of its committees, also at 10:30 tomorrow morning in room 213 of the Veterans Building;

Officers of Commission III and officers of its committees, at 3:30 tomorrow afternoon in room 303 of the Veterans Building; and

Officers of Commission IV and officers of its committees, at 3:30 tomorrow afternoon in room 213 of the Veterans Building.

I understand that any members of the various commissions and committees, other than the officers, who may desire to attend those informal meetings as auditors, will be welcome.

MR. MOLOTOV (speaking in Russian; English version as delivered by interpreter follows): Does any delegation wish to comment on the Secretary General's statement?

Inasmuch as there is no one wishing to make comments on the Secretary General's statement, permit me to regard this report as approved.

At this session, we shall conclude the series of statements made by the chairmen of delegations who have expressed their desire to address the Conference.

The Chair recognizes as the first speaker the Secretary of Foreign Relations and Chairman of the Delegation of Mexico, Mr. Padilla.

MR. PADILLA (speaking in Spanish; English version as delivered by interpreter follows): Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: I wish my first words to convey my profound devotion and gratitude to the heroes and martyrs of war, to the armed forces of the United Nations among whose flags my country has made its fervent contribution.

Twenty-five years ago men of good-will endeavored to do away forever with the savage recourse to armed strife. Everyone hailed with emotion the League of Nations; but the intelligence and the will of the world were as yet unprepared.

Shortly thereafter perverse forces threatening peace began to rise on all sides--economic warfare, isolationism, the sad spectacle of a peace organization powerless against the most flagrant violations of the principles on which it was founded. Manchuria, Abyssinia, Albania offered as rewards for international crime in the face of a will paralyzed by disagreement among the great democracies of the world. A dream of peace shattered among the ruins of Spain, Czechoslovakia, Poland, Norway, Belgium, Holland, France. Then the long night of suffering and destruction, the memory of which will always fill our hearts with horror.

Out of this desolate picture we representatives of the United Nations have brought to this assembly the renewed determination to guarantee to posterity that such a hell on earth shall be no more.

But now we come armed with experience of the failure of an ideal and with a system of principles that constitute the charter of victory.

The organization we are creating will require weapons--planes, tanks, warships. Yet if we really want permanent security and peace, there is a spiritual force we must create as effective as those material forces--the reciprocal respect and confidence of all nations, large and small.

International life should be a factory of confidence, not arrogance. Good faith and the spirit of unity among the great powers are the cornerstones of peace.

It is the duty of the small nations to make every possible contribution toward the maintenance of that essential solidarity among the United States, the Soviet Union, Great Britain, France, and China.

Small nations do not threaten peace. A moral force, invisible but formidable, is on the side of the small nations. They live in the protective shadow of their own sacrifices and other contributions to the cause of right.

This war began with the treacherous Axis aggression against peoples guilty only of innocence and weakness. The world's democracies arose against such brutality and in defense of their own destinies they have reaffirmed as one of the principles for which they fight the sovereignty of those heroic downtrodden nations.

We are frequently reminded to be realistic but what greater and more undeniable reality than the fact that small nations do exist free from the lust for power and conquest. They represent the highest aspirations toward justice. They are builders of the fortress of law. That is why we, the small nations, are here--not by reason of a military strength which we do not possess nor by virtue of a contribution that could be powerful in guaranteeing peace, but because of our honest yearning for cordial friendship and our sincere love for peace. We want security, not only for ourselves--for us who possess no elements to threaten it--but security for the great powers who can more readily be tempted by the sinister advice of ambition and force.

The international organism for security and peace must be built on democratic principles. Democracy safeguards the brotherhood of all men. Should the great powers wish to be alone in authority they would also remain alone in their struggle for supremacy. And, then, what they would establish would only be a return to permanent insecurity.

Social justice, oppression, poverty, wherever they exist, threaten the security of the world. The interdependence of all nations is now an inexorable law. Force must be an exclusive instrument of the community of nations. All these standards and ideals that have led the armed forces of the United Nations to victory have been consecrated in immortal documents and in the agreements of the three great leaders of this war--Churchill, Stalin, and that towering figure, the most inspired statesman of our times, Franklin Delano Roosevelt.

We have come here to comply with a will left us by the fallen generation for the benefit of our future generations.

In essence it is a tribute to the war heroes and martyrs whose executors we are. This means that the peace we want is far more than a mere question of force. It is above all the organization of force, but on the basis of justice, justice for all men and for all peoples; justice for the strong and justice for those who need it most, for the masses, painfully climbing toward liberation and human dignity.

We are met to accomplish the most cherished of the principles for which they gave their lives to free the world from brute force, that it may rest on law. Peace has different meanings for different nations. It does not mean the same thing to the oppressed as it does to the prosperous. But if we listen closely to the hearts of man we shall hear, in the midst of so many contradictions, so many lacerating inequalities, a voice understood by all peoples expressing sentiments of unity and brotherhood. That voice speaks our determination to defend the equal rights of all nations to fight for the rights and dignity of man, and to labor without rest, without dismay toward the abolition of poverty and the establishment of social justice and freedom.

Let us recognize, with humility in our hearts, that we in this Assembly are but an instrument of ever-growing forces striving for the redemption of mankind. Man himself, struggling, dreaming, suffering, and dying, plays the leading role in this great drama. In order to do our duty in this Conference we need only to heed his cries for justice, liberty, and peace, reaching us from all corners of the earth.

(Because of an unavoidable delay in the arrival of the Chairman of the Delegation of Nicaragua, the President next recognized the Chairman of the Delegation of Norway.)

MR. MOLOTOV (speaking in Russian; English version as delivered by interpreter follows): The Chair now recognizes the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Norway, Mr. Lie.

MR. LIE: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen:

Many words have already been spoken from this rostrum to honor the memory of the late President Roosevelt. The people of Norway would fail to understand it if today I did not express also their feelings of sorrow and bereavement. President Roosevelt was a friend of Norway. He often showed his sympathy for Norway. Ever since my country was invaded he demonstrated his friendship and helpfulness, and in Norway his name meant endurance and encouragement. He will always have a high place in the hearts of the Norwegian people.

When after six long years of struggle against a cruel and terrible enemy, we stand today before final victory over Germany, our thoughts go to the millions of men and women in the whole of the free world who through their courage and sacrifices have made this victory possible.

We Norwegians are proud that we have been able to make our contribution to this fight. But we fully realize that our country could never be liberated without the help of all our Allies. We shall never forget that Great Britain stood firm in the summer and autumn of 1940 when everything seemed to crumble, and we have an unforgettable impression of the immense war effort of the British nation in the years which have passed. Our people have with admiration followed the Red Army in their heroic defensive battles and in their victorious offensive. And we are deeply grateful to the Soviet-Russian forces who came as friends to liberate the northernmost part of our country. Our people have highly appreciated their kindness and helpfulness and their loyal cooperation with the Norwegian authorities. We also know that victory could never have been won without the overwhelming contribution of the United States of America. That is not only due to the economic and technical resources of that country but also to the enthusiasm, courage, and faith of its people. Nor shall we ever forget the almost unbelievable stand and fortitude of our Chinese allies in their fight against the Japanese.

It is my firm conviction that victory which will soon be ours, has only been made possible by the trustful cooperation and understanding between the great powers, and I believe it imperative that the future peace and security be built on the same foundation. As we stood together in war, we must stand together in peace.

We Norwegians have come here to assist and not to offer negative criticism. We know that the Dumbarton Oaks Proposals are not perfect, and we welcome a number of the amendments that have been suggested. But even if the Charter as molded at this Conference will not correspond to all our desires and ideas, we hope that the building of a new security order will be started under such conditions that in the future it may be further developed in a process of continuous creation.

An International Organization as envisaged in the Dumbarton Oaks Proposals means perhaps even more to small nations than to the greater countries, because in the modern world, without security, their very life is at stake.

Norway is the only northern European country among the United Nations, and we should have been more than glad if our sister nations could have been with us here today. Our sympathy goes to our friends in Denmark, who, under difficult circumstances, have stoutly resisted a common enemy; in spirit they are with us, and we are confident that when the time comes, all the northern countries will want to join this great fraternity of nations.

In the political tradition of Norway, the idea has never been accepted that there must be an intrinsic conflict of interests between large and small countries. All the members of the United Nations are bound together, not only by their vital interests in protection against aggression, but also by their ideas and ideals which have found their expression in the Atlantic Charter and in the United Nations Declaration. In any new world order the great powers will have to shoulder the main burden of providing the military and material means for maintaining peace, and we are prepared to grant them an international status corresponding to their responsibility and power. But at the same time, we have a strong feeling that also moral standards should be taken into account. To our people who have lived under Axis occupation, it seems essential that this Conference should include among the principles of its organization the aspirations expressed in the United Nations declarations: To defend life, liberty, independence, and religious freedom, to preserve human rights.

We have to bear in mind what has also been mentioned by preceding speakers that the enforcement of peace is only one aspect of international security. In view of the establishment of the new Security Organization we trust that a period of political stability will follow this war. This will mean a concentration on the part of the participating nations on the constructive efforts in international cooperation. Turning thus to the work which will devolve on the General Assembly and through the General Assembly on the Economic and Social Council, I would like to stress that economic, social, and intellectual cooperation form a whole. Without such cooperation, our efforts might prove futile in the years to come. We hope to bring to the future deliberations and labors of the new Organization the spirit and experience of a community which for centuries has been built on the respect for law and justice. The profound belief in social justice and an unswerving attachment to fundamental human rights and freedoms, deeply rooted in our traditions, have been the rock upon which the Nazi attacks upon our convictions have been wrecked.

It is obvious that lasting peace must be based on economic progress and social justice. We stand together today before a world which has been exposed to economic and social destruction without precedent in history. The United Nations are therefore confronted with a task which can be solved only through planned international cooperation. But we must also look further ahead. We must not again risk that economic and social anarchy which lead to new crises and new mass unemployment. It must be one of the main tasks of the new International Organization to secure an increasingly higher standard of living and social security for all. This will also be necessary in order that the masses in all countries rally to our new Organization with confidence. It is not up to me to say how this should be done, but I join our Australian colleague in stressing that under the instruction of the General Assembly, the Economic and Social Council must be given the greatest possible authority and that it must be made one of the principal organs of the Organization.

We of Norway realize what the Right Honourable Mackenzie King pointed out the other day, that a new organization will not provide a danger-proof system of complete security. We believe that in the future each nation will have to provide, according to its ability, the means, destined to safeguard its own existence and independence.

The nations of the occupied countries have proved in their struggle that there are certain invisible privileges of mankind without which life is not worth living. It is not sufficient for countries to be peace-loving. Our brothers and sons are fighting and dying because they and we love justice and human decency even more than peace. Daily bread turns to stone unless eaten in freedom and with human dignity.

MR. MOLOTOV (Speaking in Russian: English version as delivered by interpreter follows): The Chair now recognizes the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Nicaragua, Mr. Arguello.

MR. ARGUELLO (speaking in Spanish: English version as delivered by interpreter follows): Let my first words be in homage to the memory of Franklin Delano Roosevelt, apostle who gave up his life to save humanity from oppression and slavery. With the altruism of the great leaders of nations he sacrificed his life that it may shine on the roads that are to be traversed by the United Nations. Already we near victory--that victory that Roosevelt prophesied with the vision of a leader--a vision that, filled with anguish, spoke out boldly right after the treacherous attack of Pearl Harbor. Praise to the great statesman, the great leader of democracy and Pan-Americanism who gave America a new concept, the doctrine of continental fraternity. This doctrine has consolidated the principle of juridical equality of the nations, great and small, and has begun to guarantee the respect of the inalienable rights of nations that are weak.

We shall maintain ever clear and bright our admiration, our homage to the memory of the President of the United States who was able to accomplish his great task as a liberator, who was able to unite us forever and to be greater in the accomplishment of our tasks. Nicaragua shall never yield the greatness that has been bequeathed by him.

The spirit of Franklin Delano Roosevelt inspired this Conference, the most transcendental in history; inspired with a lofty ideal that the United Nations shall here build the Organization of a new world on the unshakeable basis of justice. This is the supreme aspiration in this hour of history, and for the complete realization of this aspiration we have met to carry on a task given to us by humanity. This opportunity gives me the duty of expressing my gratitude to the Governor of the State of California and to the Mayor of the City of San Francisco for their frank and cordial welcome and to say that we are enjoying our stay in the beautiful city of San Francisco.

I wish also to emphasize our sentiments of sincere friendship and sympathy toward the Government and the people of the United States, together with the expression of our fervent desire that the work of peace here started shall continue under the firm and beneficent impulse that it has already received from the new President of this Nation, Harry S. Truman, in close collaboration with other democratic world leaders here gathered.

Nicaragua has always aspired to live in peace and to guarantee fully a peace based on legal guaranties, based on law.

We do not think that the peace of the individual is something like a private possession. We firmly believe that the welfare of the individual is a reflection of the welfare of the home. Peace for the entire community will mean peace for us, too. Therefore, we are united here because we believe that peace is indivisible and we must unite our efforts to obtain it and maintain it. Our contribution to this universal harmony shall never be a

We Norwegians are proud that we have been able to make our contribution to this fight. But we fully realize that our country could never be liberated without the help of all our Allies. We shall never forget that Great Britain stood firm in the summer and autumn of 1940 when everything seemed to crumble, and we have an unforgettable impression of the immense war effort of the British nation in the years which have passed. Our people have with admiration followed the Red Army in their heroic defensive battles and in their victorious offensive. And we are deeply grateful to the Soviet-Russian forces who came as friends to liberate the northernmost part of our country. Our people have highly appreciated their kindness and helpfulness and their loyal cooperation with the Norwegian authorities. We also know that victory could never have been won without the overwhelming contribution of the United States of America. That is not only due to the economic and technical resources of that country but also to the enthusiasm, courage, and faith of its people. Nor shall we ever forget the almost unbelievable stand and fortitude of our Chinese allies in their fight against the Japanese.

It is my firm conviction that victory which will soon be ours, has only been made possible by the trustful cooperation and understanding between the great powers, and I believe it imperative that the future peace and security be built on the same foundation. As we stood together in war, we must stand together in peace.

We Norwegians have come here to assist and not to offer negative criticism. We know that the Dumbarton Oaks Proposals are not perfect, and we welcome a number of the amendments that have been suggested. But even if the Charter as molded at this Conference will not correspond to all our desires and ideas, we hope that the building of a new security order will be started under such conditions that in the future it may be further developed in a process of continuous creation.

An International Organization as envisaged in the Dumbarton Oaks Proposals means perhaps even more to small nations than to the greater countries, because in the modern world, without security, their very life is at stake.

Norway is the only northern European country among the United Nations, and we should have been more than glad if our sister nations could have been with us here today. Our sympathy goes to our friends in Denmark, who, under

---

difficult circumstances, have stoutly resisted a common enemy; in spirit they are with us, and we are confident that when the time comes, all the northern countries will want to join this great fraternity of nations.

In the political tradition of Norway, the idea has never been accepted that there must be an intrinsic conflict of interests between large and small countries. All the members of the United Nations are bound together, not only by their vital interests in protection against aggression, but also by their ideas and ideals which have found their expression in the Atlantic Charter and in the United Nations Declaration. In any new world order the great powers will have to shoulder the main burden of providing the military and material means for maintaining peace, and we are prepared to grant them an international status corresponding to their responsibility and power. But at the same time, we have a strong feeling that also moral standards should be taken into account. To our people who have lived under Axis occupation, it seems essential that this Conference should include among the principles of its organization the aspirations expressed in the United Nations declarations: To defend life, liberty, independence, and religious freedom, to preserve human rights.

We have to bear in mind what has also been mentioned by preceding speakers that the enforcement of peace is only one aspect of international security. In view of the establishment of the new Security Organization we trust that a period of political stability will follow this war. This will mean a concentration on the part of the participating nations on the constructive efforts in international cooperation. Turning thus to the work which will devolve on the General Assembly and through the General Assembly on the Economic and Social Council, I would like to stress that economic, social, and intellectual cooperation form a whole. Without such cooperation, our efforts might prove futile in the years to come. We hope to bring to the future deliberations and labors of the new Organization the spirit and experience of a community which for centuries has been built on the respect for law and justice. The profound belief in social justice and an unswerving attachment to fundamental human rights and freedoms, deeply rooted in our traditions, have been the rock upon which the Nazi attacks upon our convictions have been wrecked.

It is obvious that lasting peace must be based on economic progress and social justice. We stand together

---

today before a world which has been exposed to economic and social destruction without precedent in history. The United Nations are therefore confronted with a task which can be solved only through planned international cooperation. But we must also look further ahead. We must not again risk that economic and social anarchy which lead to new crises and new mass unemployment. It must be one of the main tasks of the new International Organization to secure an increasingly higher standard of living and social security for all. This will also be necessary in order that the masses in all countries rally to our new Organization with confidence. It is not up to me to say how this should be done, but I join our Australian colleague in stressing that under the instruction of the General Assembly, the Economic and Social Council must be given the greatest possible authority and that it must be made one of the principal organs of the Organization.

We of Norway realize what the Right Honourable Mackenzie King pointed out the other day, that a new organization will not provide a danger-proof system of complete security. We believe that in the future each nation will have to provide, according to its ability, the means, destined to safeguard its own existence and independence.

The nations of the occupied countries have proved in their struggle that there are certain invisible privileges of mankind without which life is not worth living. It is not sufficient for countries to be peace-loving. Our brothers and sons are fighting and dying because they and we love justice and human decency even more than peace. Daily bread turns to stone unless eaten in freedom and with human dignity.

MR. MOLOTOV (Speaking in Russian: English version as delivered by interpreter follows): The Chair now recognizes the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Nicaragua, Mr. Arguello.

MR. ARGUELLO (speaking in Spanish: English version as delivered by interpreter follows): Let my first words be in homage to the memory of Franklin Delano Roosevelt, apostle who gave up his life to save humanity from oppression and slavery. With the altruism of the great leaders of nations he sacrificed his life that it may shine on the roads that are to be traversed by the United Nations. Already we near victory--that victory that Roosevelt prophesied with the vision of a leader--a vision that, filled with anguish, spoke out boldly right after the treacherous attack of Pearl Harbor. Praise to the great

---

The League of Nations, which came into being after the war of 1914, was discussed as a corollary to the treaty of peace. The victors looked toward the reaping of the fruits of victory before devoting thought to the constitution of an organism which will avoid wars. Today the panorama is radically different. Even though victory approaches and laurels of the sacred forest appear within reach of the victorious commanders, the leaders of the great powers do not think of sitting down at the festive table. Rather, they hasten to gather here with all the nations that believe in the principles of liberty, equality, and democracy, not this time to determine the basis of the peace to be dictated, which corresponds to them alone, but to discuss in a frank atmosphere of cordiality the conditions under which to establish an international organization which will forever prevent the specter of war. Already the indispensable moral and cultural climate begins to appear.

Occidental civilization has triumphed. It was surprised and assaulted by the spirit of evil, but it has been able to display the necessary effort so that peace may reign on earth. It should not be forgotten that this civilization is based on brotherly love, and the spokesmen of the great powers have said in these halls that it is not their purpose to dominate but to seek the collaboration of the world. The march is under way.

The spirit of peace, justice, and charity preached in Galilee is the guide to our triumphant civilization. The grief of the centuries has created in the human heart the indispensable sentiment of a fraternal understanding. The preaching which an astonished pagan world heard two thousand years ago is about to be fulfilled: "He who seeketh his life shall lose it--he who loseth his life shall find it."

MR. MOLOTOV (speaking in Russian; English version as delivered by interpreter follows): The Chair now recognizes the Prime Minister and Chairman of the Delegation of Syria, Mr. Faris al-Khouri.

MR. AL-KHOURI: Mr. President, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: On behalf of the Government of the Syrian Republic and its Delegation, I wish first of all to express our very deep gratitude to the Government of the people of the United States of America and to the people of our beautiful host city of San Francisco for the genuine words of their welcome and the open-hearted generosity of their hospitality. When the great sponsoring powers invited

---

the United Nations to this Conference, they set before us a great task--great and noble in its purpose, and far-reaching in its results and implications.

We can best understand the greatness of this task by comparing it with the sacrifices made and the sufferings endured by the whole world during the last six years. Syria, that part of the Arab motherland, edging on Asia and Africa, and lying across the shores of the Mediterranean and the Indian Oceans, found herself all through her long history and finds herself still now, across the main routes of international intercourse, both in peace and war. Her very geographical situation made our land the medium for the exchange of ideas and trade and the bridge across which armies passed, and still pass. Her very geographical position is a fact of the highest international interest. On the one hand, it makes us close neighbors to the nations of the world. Syria, in particular, and all the Arab nations in general, should fully comprehend what the contraction of our modern world means. It makes us even more ready than others to respond to the human call for a fuller mutual understanding and a closer cooperation. That same fact, on the other hand, puts us in the position where we can assume the most serious duties in a general organization for the safeguarding of peace and security and the enforcement of justice. One of the oldest cradles of civilization and human culture, where growing humanity sought and found its first sure steps towards society ordered by the norms of love, of justice, and of the defense of right, land of faith and deep belief in ideas and humanitarian principles which had one of their greatest expressions on her soil, Syria is able by her genuine attitude to respond to the call which the peoples of the earth sent out to this Conference. Civilization, Ladies and Gentlemen, like a current, finds its source somewhere. It grows, it is increased and enriched by the contributions which each nation pours into it, like tributaries of thinking, finding, and realizing. All through history, civilization has been thus growing; in its diversity, it remains a living hope.

This civilization of ours in which we now live is indeed very old. When we people of the Arab East look to it we cannot but have a double feeling of admiration and pride. It is more dear to us inasmuch as the Arab countries are awakened to its new Arabian lights. It is therefore with a genuine joy and sense of responsibility that Syria and the states of the Arab East join together with other nations to work on the noble and hard job set before us at San Francisco. It is full of meaning to us to be called to

---

the council of the United Nations to lay down the principles and to draw up and build the machinery to enforce justice and insure security and peace. We deeply feel, therefore, the urge to see this Conference succeed.

Others before me have mentioned Franklin Delano Roosevelt to honor his memory. Others that come after me may do so. In the wide world men shall remember for years to come the great world citizen who endeavored to make the world free from fear and want and safe for peaceful development and the growth by liberty based on order, justice based on equality, and human fraternity based on good-neighborliness with comprehension and due appreciation of the views of one and all. But no country, I dare say, can be more entitled than ourselves to feel deep gratitude for the late President of the United States, who helped us with the Allies to reintegrate our rights.

As we were flying over desert and ocean to come to this country, I had one dear wish: to see Franklin Roosevelt and to convey to him and to the American people through him, the thankfulness of the people of Syria. Our grief was great. Great also is our hope and strong is our belief that his worthy successor, Mr. Truman, and the distinguished leaders of the big nations who have worked hand in hand and who are now bringing this terrible and tremendous world crisis to a victorious end shall continue to fulfil the mission which the providence put upon them.

Great men pass away. Great ideas that are the expression of the need and will of whole nations are forceful ideals that survive. It is our duty here to make these ideals into norms of international law and standards of action.

Ladies and Gentlemen, some people, judging by the past, express doubts as to the realization of this duty. They want to see in that a change in human nature. We do not expect to change human nature; we need not change it. All we should do is to draw out of it the very best that is in it.

Human reason does show mankind that another war will mean a cataclysm that will undermine and destroy the structure of human civilization. Reason does show that another war striking across the world will sink in its weight all states, big and small. Reason, therefore, seasons passion, lust, and greed. Reason can create order.

---

de la présente séance plénière de la Conférence:

Commission I et Comités: Réunion des bureaux demain matin, à 10 h 30, piece 303, Veterans Building

Commission II et Comités:Réunion des bureaux demain matin, à 10 h 30, piece 213, Veterans Building

Commission III et Comités:Réunion des bureaux demain après-midi à 3 h 30, piece 303, Veterans Building.

Commission IV et Comités:Réunion des bureaux demain apres-midi à 3 h 30, piece 213, Veterans Building.

Tous les membres des différentes Commissions et des différents Comités n'appartenant pas aux bureaux, et qui désireraient assister a ces réunions officieuses seront les bienvenus.

M. MOLOTOV: (Traduction de l'anglais) Une délégation désire-t-elle présenter des observations sur la déclaration du Secrétaire Général?

Puisque personne n'a d'observation à faire, je considérerai le rapport comme adopté.

Nous terminerons, au cours de la présente séance, la série des déclarations des chefs de délégations qui ont exprimé le désir de prendre la parole devant la Conférence. Je donne la parole tout d'abord au Ministre des Affaires Etrangeres, Président de la Délégation du Mexique, M. Padilla.

M. PADILLA: (Traduction de l'anglais) M. le Président, mes chers collègues, Mesdames et Messieurs: Je désire pour débuter adresser l'hommage de mes sentiments de profonde reconnaissance aux héros et aux martyrs de la guerre, aux forces armées des Nations Unies, parmi lesquelles les soldats de mon pays servent avec ferveur.

Il y a 25 ans, des hommes de bonne volonté se sont efforcés d'obtenir que l'on renonce pour toujours au recours brutal à la lutte armée. Tout le monde a salué avec émotion la Société des Nations, mais l'esprit et la volonté des peuples manquaient encore de la préparation nécessaire.

Peu de temps après sa création, des forces mauvaises commencerent à se manifester de tous cotés, constituant des menaces pour la paix--la guerre économique, l'isolationisme, le triste spectacle d'une organisation de paix impuissante à reprimer les violations les plus flagrantes des principes mêmes sur lesquels elle était fondée; la Mandchourie, l'Abyssinie, l'Albanie, victimes d'un crime international, en face de velléités de résistance, paralysées par le désaccord qui régnait entre les grandes démocraties;

---

l'espoir de paix s'écroulant sous les ruines de l'Espagne, de la Tchécoslovaquie, de la Pologne, de la Norvege, de la Belgique, de la Hollande et de la France; puis la longue nuit de souffrances et de destructions, dont le souvenir remplira à jamais nos coeurs de sentiments d'horreur.

Ce tableau de désolation nous a inspiré la volonté que nous, représentants des Nations Unies, apportons à cette Assemblée, de protéger la postérité contre la possibilité du retour d'un tel enfer sur la terre.

Mais nous sommes aujourd'hui mieux armés que nous ne l'étions, grâce à l'expérience que nous avons faite de l'échec de notre idéal, et nous sommes maintenant en possession de principes qui sont la charte de la victoire.

L'organisation que nous allons instituer aura besoin d'armes, d'avions, de chars, de navires. Mais si nous voulons vraiment assurer une sécurité et une paix durables, il nous faut créer une force spirituelle aussi efficace que toutes ces forces matérielles: c'est le respect et la confiance mutuels entre toutes les nations, petites ou grandes.

La vie internationale devrait engendrer la confiance, et non l'animosité. La bonne foi et l'esprit de solidarité entre les grandes Puissances sont les pierres angulaires de la paix.

Il appartient aux petites nations de contribuer autant qu'elles le peuvent au maintien de l'indispensable solidarité qui doit unir les Etats-Unis, l'Union Soviétique, la Grande Bretagne, la France et la Chine.

Les petites nations ne menacent pas la paix. Elles ont pour elles une force morale, invisible mais formidable. Elles vivent à l'abri de leurs propres sacrifices et des contributions qu'elles apportent à la cause du droit.

Cette guerre a commencé par l'agression traitresse de l'Axe contre des peuples à qui l'on ne pouvait reprocher que leur innocence et leur faiblesse. Les démocraties du monde se sont dressées contre cette brutalité et, en défendant leur propre destin, elles ont reaffirmé au nombre des principes pour lesquels elles combattaient, la souveraineté de ces héroïques nations opprimées.

On nous rappelle souvent que nous devons être des réalistes: mais existe-t-il une réalité plus vraie, plus indéniable que l'existence de petites nations qui vivent sans aucun désir de conquete et de pouvoir? Elles représentent les inspirations les plus hautes vers la justice; elles sont les architectes de la citadelle du droit. Voila pourquoi nous, les petites nations,

---

nous sommes ici: ce n'est pas en raison d'une force militaire que nous ne possédons point, ce n'est pas en raison de l'importance de la contribution que nous pourrions apporter au maintien de la paix, c'est uniquement parce que nous désirons honnêtement, cordialement, l'amitié de tous les peuples et parce que nous aimons sincerement la paix. Nous voulons la sécurité; non seulement pour nous-mêmes, qui ne possédons pas les moyens de la menacer, mais pour les grandes puissances qui peuvent plus facilement se laisser conduire par les tentations de l'ambition et de la force.

L'organisme international que nous allons établir doit être bati sur des principes démocratiques, car c'est la démocratie qui sauvegardera la fraternité de tous les hommes. Si les grandes puissances désiraient avoir seules l'autorité, elles resteraient également seules dans leur lutte pour la suprématie. Et ainsi tout ce qu'elles pourraient construire ne ferait que ramener une insécurité permanente.

L'injustice sociale, l'oppression, la pauvreté, partout où elles existent, menacent la sécurité du monde. L'interdépendance de tous les peuples est aujourd'hui une loi inexorable. La force doit être un instrument à la disposition exclusive de la communauté des nations. Tous les principes et les idéals qui ont mené à la victoire les forces des Nations Unies ont été consacrées dans des documents immortels et dans les accords des trois grands chefs, Churchill, Staline et cette grande figure, l'homme d'Etat le plus éminent de notre époque, Franklin Delano Roosevelt.

Nous sommes venus ici pour déférer au voeu que nous a transmis la génération qui est tombée, pour travailler à améliorer le destin des générations futures.

Notre présence ici, c'est un hommage que nous rendons à nos héros et martyrs dont nous exécutons les dernieres volontés. Ceci veut dire que la paix que nous voulons est plus qu'une simple question de force; c'est essentiellement une organisation de la force, sur la base de la justice, la justice pour tous les hommes et pour toutes les femmes, la justice pour les forts et pour ceux qui en ont le plus besoin, c'est-à-dire pour les masses, qui péniblement marchent vers la libération et la dignité humaine.

Nous sommes ici pour mettre à effet les principes qui leur tenaient le plus à coeur, ceux pour lesquels ils ont donné leur vie: ils ont voulu libérer le monde de la force brutale afin qu'il ne soit plus régi que par le droit. Le mot "paix" a des sens différents selon les nations: il ne signifie pas la même chose pour les opprimés et pour les satisfaits. Mais si nous nous penchons sur le coeur humain, nous entendrons, au milieu de tant de contradictions, de tant d'injustices criantes, une voix comprise de tous, qui parle de dignité et de fraternité. C'est une voix qui dit notre détermination de défendre les droits égaux de toutes

---

C'est ainsi que, la Société des Nations ayant échoué, nous cherchons maintenant à San Francisco une voie plus sûre vers la paix. Il faut réformer et améliorer l'organisation de Genève. Mon but n'est pas d'esquisser une vue d'ensemble de la nouvelle association des nations, ni d'affirmer quel serait le meilleur système, mais je crois réellement que la nouvelle organisation doit créer, comme il est déjà prévu, un organisme juridique auquel, par voie d'accord international, devront être soumis tous les litiges entre Etats; qu'elle doit également étudier les causes de guerre afin de chercher à les éliminer, et enfin qu'elle doit chercher à réaliser une atmosphère universelle de moralité et de culture qui rendra la guerre impossible comme solution des conflits.

La Délégation péruvienne considère qu'en établissant les normes qui doivent guider l'organisation internationale, il est nécessaire d'apporter non pas précisément des modifications, mais plutôt des simplifications. Le Pérou a déjà présenté à la conférence de Mexico certaines suggestions qu'il présentera également à celle de San Francisco, et qui reposent sur les principes adoptés par la Conférence pan-américaine dans la déclaration de Lima. Le Pérou estime qu'il n'y a aucune raison de faire objection aux pactes régionaux envisagés par le plan de Dumbarton Oaks. Parmi ces pactes figure celui qui intéresse notre propre continent et que nous connaissons sous le nom de système inter-américain. Les pactes régionaux représenteront une collaboration efficace pour la paix, mais ils doivent être conçus de telle façon que leur maintien et leur exécution ne viennent pas entraver l'organisation mondiale. Ils doivent constituer une étape dans la procédure générale à suivre lorsque un conflit entre Etats peut être aplani sur le plan régional sans qu'il soit nécessaire d'en référer à l'organisme international. En règle générale, on doit utiliser les systèmes régionaux pour parvenir à une conciliation ou à une solution juridique, et n'appliquer les mesures de coercition que dans des cas exceptionnels, si les solutions de conciliation ou les solutions juridiques ont échoué. A ce moment, l'action coercitive devrait également s'appliquer sur le plan régional, à moins qu 'il ne s'agisse d'un conflit qui représente une menace contre la paix mondiale.

Aux termes du plan de Dumbarton Oaks, le vote favorable des grandes Puissances, qui doivent occuper les sièges permanents du Conseil de Sécurité, est une condition nécessaire au déclenchement d'une action coercitive. Il est compréhensible que les grandes Puissances ne désirent pas admettre que le vote de la majorité les engage, car cela pourrait constituer précisément l'origine d'une nouvelle guerre, ce qu'on doit éviter. Les propositions de Dumbarton Oaks sur l'unanimité impliquent le droit de veto par l'une quelconque des grandes Puissances à l'égard d'une action coercitive. J'estime que le droit de veto, fondé sur la raison sus-indiquée, ne doit pas avoir pour résultat de paralyser totalement le système de sécurité. Je ne crois pas qu'il soit impossible de trouver une solution qui permette d'exercer le droit de veto sans causer cette paralysie.

Néanmoins, la création d'un organisme juridique qui évitera la guerre en résolvant les litiges entre Etats implique l'acceptation théorique de cette opinion que le danger de conflit doit nécessairement réapparaître; nous devons donc faire le plus grand effort pour en éliminer les causes.

Il serait chimérique d'imaginer qu'un monde pourrait surgir où il n'existerait aucun désaccord. Comme le progrès est une lutte continuelle, nous devons déployer toutes nos forces pour que cette lutte se déroule sur un plan amical.

Afin que chaque nation puisse vivre en paix avec les autres, elle doit vivre en paix avec elle-même. Nous croyons à la nécessité de gouvernements qui respecteront les droits des individus. Les gouvernements doivent diriger la marche des Etats en veillant sur le bien-être de leurs citoyens, en cherchant leur bonheur, en respectant leur liberté, leur droit au travail, en leur assurant une vie pacifique et utile, et en leur fournissant la possibilité de recevoir la juste rémunération de leurs efforts et de leurs mérites.

Toutefois, dans le cadre de ce panorama de la vie intérieure de chaque nation, il est indispensable d'examiner cet aspect économique de la guerre que constitue le commerce international. Le spectre de la guerre continuera à menacer l'humanité aussi longtemps que subsistera la possibilité d'une agression économique. Une atmosphère pacifique entre les nations est inconcevable aussi longtemps qu'il existe un désir de monopoliser les matières premières, aussi longtemps qu'on essaie d'isoler les marchés par des mesures protectrices qui tendent à donner une vie fictive à des industries qui n'ont en elles-mêmes aucune raison de subsister, aussi longtemps que l'on s'efforce d'obtenir des avantages commerciaux aux dépens des autres nations en apportant des restrictions aux échanges et en adoptant des plans tendant à modifier les courants naturels du commerce international, aussi longtemps que les douanes, les tarifs ou les subventions élèvent des murs qui entravent le commerce libre, en oubliant que seule une protection modérée peut être admissible pour donner le temps à des industries naissantes de se développer, étant toujours entendu qu'il doit s'agir d'une transformation raisonnable de la richesse nationale. L'histoire de ces dernières années montre que toutes les mesures qui tendent à réaliser une autarcie hypothétique et égoiste isolent les pays au détriment des autres, font disparaître la richesse qui résulte du commerce libre, et tôt ou tard conduisent à une situation intenable aboutissant à une catastrophe intérieure ou à une lutte ouverte avec les autres nations.

Le problème économique a une importance primordiale si nous désirons vraiment éviter la guerre. Certains sacrifices seront nécessaires, certaines industries pourront souffrir dans quelques pays, mais à bref délai, ces dommages apparents recevront une compensation totale par la prospérité générale, fruit d'un

---

système de collaboration internationale franche et bien définie.

Il est opportun de rappeler ici, en l'honneur de la mémoire de Franklin D. Roosevelt, que c'est grâce à la politique de ce grand homme d'Etat, secondé pendant tant d'années par le Secrétaire d'Etat Cordell Hull, que de nombreux accords commerciaux fondés sur le principe de la réciprocité affective furent conclus, sous l'inspiration d'une saine politique économique suivie actuellement encore par le nouveau secrétaire d'Etat Stettinius et qui fit l'objet d'une des premières déclarations du Président Truman lorsqu'il assuma la haute charge qu'il détient actuellement.

La Société des Nations, créée après la guerre de 1914, fut discutée comme corollaire au traité de paix. Les puissances victorieuses s'occupèrent de récolter les fruits de la victoire avant de songer à constituer une organisation qui éviterait la guerre. Aujourd'hui, le panorama est radicalement différent. Bien que la victoire approche et que les lauriers du bois sacré semblent être à portée de la main des généraux victorieux, les chefs des grandes puissances ne songent pas à s'asseoir à la table des banquets. Ils se hâtent plutôt de se réunir avec toutes les nations qui croient aux principes de liberté, d'égalité et de démocratie, non pas cette fois pour poser les bases d'une paix dictée et qui correspondrait à leurs seuls intérêts, mais pour discuter dans une franche atmosphère de cordialité les conditions dans lesquelles on créera une organisation internationale susceptible d'éloigner à jamais le spectre de la guerre. Dès maintenant, le climat moral et culturel indispensable commence à se manifester.

La civilisation occidentale a triomphé. Elle a été surprise et assaillie par l'esprit du mal, et elle a été capable de déployer l'effort nécessaire pour que la paix puisse régner sur la terre. On ne doit pas oublier que cette civilisation est fondée sur l'amour fraternel et les porte-paroles des grandes puissances ont déclaré du haut de cette tribune qu'il n'est pas dans leur intention de dominer mais de chercher la collaboration mondiale.

L'esprit de paix, de justice et de charité prêché en Galilée est le guide de notre civilisation triomphante. Le malheur des siècles a créé dans le coeur humain l'indispensable sentiment de compréhension fraternelle. La parole qu'un monde païen frappé de stupeur entendit voilà deux mille ans est sur le point de s'accomplir: "Celui qui cherche sa vie la perdra, celui qui perd sa vie la trouvera."

M. MOLOTOV: (traduction de l'interprète anglais). Je donne la parole au Premier Ministre, chef de la Délégation Syrienne, M. Faris al-Khouri.

---

et lui font un devoir d'insister pour que tous les autres pays agissent de même.

La Yougoslavie est signataire de la déclaration des Nations Unies et elle voit dans toutes les déclarations des grands Alliés--depuis la Charte de l'Atlantique jusqu'aux accords de Moscou et de Crimée--les pilliers d'un monde nouveau et meilleur. Ses peuples estiment que la solidarité internationale organisée peut et doit réussir si elle est fondée sur les principes de la paix, de la justice et de la sécurité.

M. MOLOTOV: (en Russe, traduction de l'interprétation anglaise) Messieurs les Délégués, Il n'y a plus d'orateurs inscrits.

Ainsi s'achève la série des discours que devaient prononcer les Chefs des Délégations.

La huitième Séance Plénière de la Conférence est levée.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 1188 (ENGLISH)
P/17
June 24, 1945

PLENARY

AGENDA FOR NINTH PLENARY SESSION

9:30 p.m., Monday, June 25, 1945

1. Recommendation by the Secretariat as to removal of Conference Documents from restricted category.
2. Report of the Credentials Committee.
3. Report of Commission I, General Provisions.
4. Report of Commission II, General Assembly.
5. Report of Commission III, Security Council.
6. Report of Commission IV, Judicial Organization.
7. Report of the Steering Committee.
8. Vote on the Charter of the United Nations, including the Statute of the International Court of Justice, and on the agreement establishing the Preparatory Commission.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 1188 (FRENCH)
P/17
June 24,1945

PLENARY

ORDRE DU JOUR DE LA NEUVIEME SEANCE PLENIERE

Le lundi 25 juin 1945, à 21h.30

1. Recommandation du Secrétariat relativement au passage de documents de la Conférence hors de la catégorie confidentielle.
2. Rapport du Comité de Vérification des Pouvoirs.
3. Rapport de la Commission I, Dispositions Générales.
4. Rapport de la Commission II, Assemblée Générale.
5. Rapport de la Commission III, Conseil de Sécurité.
6. Rapport de la Commission IV, Organisation Judiciaire.
7. Rapport du Comité de Direction.
8. Vote sur la Charte des Nations Unies, y compris le Statut de la Cour Internationale de Justice, et sur l'accord instituant la Commission Préparatoire.

statesman, the great leader of democracy and Pan-Americanism who gave America a new concept, the doctrine of continental fraternity. This doctrine has consolidated the principle of juridical equality of the nations, great and small, and has begun to guarantee the respect of the inalienable rights of nations that are weak.

We shall maintain ever clear and bright our admiration, our homage to the memory of the President of the United States who was able to accomplish his great task as a liberator, who was able to unite us forever and to be greater in the accomplishment of our tasks. Nicaragua shall never yield the greatness that has been bequeathed by him.

The spirit of Franklin Delano Roosevelt inspired this Conference, the most transcendental in history; inspired with a lofty ideal that the United Nations shall here build the Organization of a new world on the unshakeable basis of justice. This is the supreme aspiration in this hour of history, and for the complete realization of this aspiration we have met to carry on a task given to us by humanity. This opportunity gives me the duty of expressing my gratitude to the Governor of the State of California and to the Mayor of the City of San Francisco for their frank and cordial welcome and to say that we are enjoying our stay in the beautiful city of San Francisco.

I wish also to emphasize our sentiments of sincere friendship and sympathy toward the Government and the people of the United States, together with the expression of our fervent desire that the work of peace here started shall continue under the firm and beneficent impulse that it has already received from the new President of this Nation, Harry S. Truman, in close collaboration with other democratic world leaders here gathered.

Nicaragua has always aspired to live in peace and to guarantee fully a peace based on legal guaranties, based on law.

We do not think that the peace of the individual is something like a private possession. We firmly believe that the welfare of the individual is a reflection of the welfare of the home. Peace for the entire community will mean peace for us, too. Therefore, we are united here because we believe that peace is indivisible and we must unite our efforts to obtain it and maintain it. Our contribution to this universal harmony shall never be a

---

small matter; the peace that is indivisible and that is for all nations, must be inter-owned. It must be a possession of each one of them as well as a possession of the community. It must be like a fruit that comes to maturity in this climate where men and ideas live free from fear.

The economic and social problems, it seems to me, have priority over strictly political problems, and they should have that importance in the new World Organization if we want to see injustice and poverty banished from the world.

We cannot ignore the problems that the new Organization must face to bring about a better world. It faces these problems with a lofty spirit, a spirit rooted in justice and a profound conviction of service for humanity. The United Nations through their outstanding spokesmen have emphasized that there will be sanctions against those who go to war, those who would convert into ruins an entire civilization. We do not doubt that we shall know how to be just as victors in order to have honor in victory. Peace has meant blood and poverty and misery; the best of youth has been wiped out and a whole civilization and the work of centuries brought to ruins. War has punished all and great punishment has fallen upon the countries of modest resources. We have faith that when the victorious nations face the solutions that must repair the consequences of this universal tragedy, they will know how to meet the needs of the nations on the lofty plane of harmony and equity.

Nicaragua reaffirms from this rostrum its unshakeable devotion to the postulates of democracy that inspire its constitution. Her conduct is one of adherence to the norms of American international law, and of full and decided collaboration in the work of peace and in the work of harmony among the nations. We have set up on a high plane our civic ambitions by incorporating into the constitution of our country the principles of the Atlantic Charter which synthesized ethics that are both political and social in order to maintain human peace firm. So Nicaragua was to be honored by being the first country of this hemisphere to take this action. It was approved unanimously by all the nations of America in the Chapultepec conference. We have likewise included in our constitution the principle whereby we renounce war as an instrument of national policy, foregoing all territorial conquests, all treaties of an offensive character, and renouncing intervention in the internal affairs of states.

We have, in short, recognized the principle of self-determination of the nations and proclaimed that arbitration and other peaceful measures are the ones to be used in solving international conflicts.

Faithful to this policy of cooperation, my Government brings here its modest contribution toward the building of the edifice of peace. As to the establishment of an International Organization in accordance with the recommendations of Dumbarton Oaks, Nicaragua has been willing to accept and accepts these proposals in principle as a positive instrument to prevent aggression and eliminate recourse to war by means of the cooperation of the peoples of the world. Our acquiescence does not prevent Nicaragua from accepting, together with the other nations and in accordance with international law and with the progress of the laws of the Americas those reforms and amendments that might help strengthen the foundations of a lasting peace which is the legitimate hope of the peoples of the world which have suffered, in one way or another, the cruelties of war.

On the nations that have directly borne the heavy load of combat in this crusade for justice and freedom, a more immediate responsibility should rest, in order that their victories should be lasting and that harmony should not be broken in a new catastrophe to mankind. These nations, with their heroic armies and the whole power of their material and human resources, were the decisive factor in victory and deserve the everlasting gratitude of posterity and the warm thanks of all nations. We must never forget that we must all share in the supreme effort of the spirit and contribute moral elements of the soul in order to create, if it does not yet exist, an atmosphere of mutual confidence. Only in su[illegible] an atmosphere can there be a guaranty that the nations to which is entrusted the responsibility of safeguarding the treasure of peace shall never allow themselves to be drawn toward another catastrophe such as the one the world has gone through.

Nicaragua was the second country in our Americas that, as soon as the Japanese Empire attacked the United States, declared war against the aggressor nations that were attempting, through fury and violence, to wipe from the face of the earth entire peoples. The Government of Nicaragua thus expressed its tribute of loyalty and fulfilled its international obligations. The cooperation of my country in this struggle has many aspects. There has been a material contribution without precedent in the utilization of our national resources intensified during these war years. Nicaragua holds second place in the development of rubber. Air bases and naval bases were placed at the disposal of the defense of the continent. Hundreds of Nicaraguan young men enrolled as volunteers under the flags of the United Nations. Many of them have fallen

---

Human sense of justice, Ladies and Gentlemen, is a living thing. No one can seek to quench it forever. It is a mighty force luminous enough to indicate the path and strong enough to set us on it. Human sense of justice can help to establish right. Order and right can make the world what it ought to be and what we want it to be. It is not, of course, by some miraculous feat of an international meeting like ours. It is not by some magic declaration of principles implemented by international machinery that order and right will reign paramount in our tormented world; it is through faith, universal faith, in what was set before us to do, through democratic governing, through long and sustained efforts that make for a wholesome and continuous evolution. It is by muddling through difficulties and doubts and overcoming them that at last order and right will reign, and above all, by learning from past experience and trials to do better than before that we can avoid such past mistakes and look with hope for the settlement of what is better.

The first experience of the League of Nations was one which set all of us thinking. An international institution for the realization of justice and peace was born in 1920. It lived only to find itself disrupted and disintegrated. Fortunately, the Dumbarton Oaks Proposals for a new world organization do contain sanctions which the League did not possess. It remains for us to see that the mechanism to be set up is appropriate to make just use of them.

We do not want to bring before this plenary session suggestions that could be better dealt with first in committees and commissions. Nevertheless, I would like to make some remarks. This war was fought to uphold principles which we do not find mentioned or sufficiently clarified in the Dumbarton Oaks Proposals. Certainly the principles of the Atlantic Charter, the moral basis for the gigantic struggle of the sponsoring nations and to which all countries have given their full support to win the war, should be included in the principles guiding the future activity of the world Organization. Therefore, the principles set forth in the Dumbarton Oaks Proposals should be clarified, expounded, and made more precise so that they may effectively serve as clear norms of international conduct. Each nation represented here will probably then feel more ready to do what is essential for our ultimate success in the way of delegating part of its sovereignty to the International Organization, if that essential delegation of sovereignty is done under the guidance of well-set principles of justice, security, and fair dealing in international conduct. We shall not

---

depend, dear Fellow Delegates, too much on future amendments. We all know how difficult they become. We must try to do our best now to elaborate a Charter which will live long.

Some international questions and difficulties carried over from the past were temporarily set aside by our common will to win the war. These questions call for a rightful adjustment or they will remain a thorn in the side of the international body. We should find a just solution for these questions and difficulties. We do not try to find a definite solution now, but we shall try to establish the Organization and to set the procedure for the settlement of those difficulties. To find the way for such a solution we cannot afford to remain uniquely under the guidance of political interests, but should rather find a solution under the guidance of and according to equity and international law.

The organ most appropriate for finding solutions is the high court of international justice where just grievances can best find relief and remedy. The court should work in close cooperation with the Assembly and Council, but the more power we give to the court, the more we can feel sure that differences of that kind will be justly arbitrated and not solved by some arbitrary arrangement.

On this occasion, I should like to point out that on the twenty-second of March, 1945, the Pact of the Arab League was signed at Cairo by seven Arab States: Egypt, Iraq, Lebanon, Saudi Arabia, Transjordan, Yemen, and Syria, and duly ratified a short time later. A translated text of that Pact was communicated to you by the Egyptian Delegation through the Secretariat of this Conference.

In this Pact, the Arab States have outlined the views according to which they intend to establish closer cooperation among themselves. Bound together by ties of race, language, culture, geography, history, and all that goes to make a nation, the Arab peoples gave this Pact their support, considering it a step on the way to a more complete coordination of their efforts, which tends to make their contribution to the new world Organization more effective.

Our Pact stipulates in one of its articles the following provision: "It likewise shall be the Council's task", that is, the Council of the League, "to

---

decide upon the means by which the League is to cooperate with the international bodies to be created in the future in order to guarantee security and peace and regulate economic and social relations."

It is clear that the Arab Pact can fit in with the world organization envisaged by this Conference. The fact that seven states, including forty million Arabs, formed together this League in that all-important region of the Near East, is in itself a help to the safeguarding of international peace and the establishment of justice and security.

We have a traditional Arab saying, Ladies and Gentlemen, that the kingdom of right may lie under the shadow of the sword.

May the sword of the United Nations drawn in this war serve as the initiator of right and the protector of its kingdom. May the blood that generously ran out on all lands and seas fill the world with the cry of right resounding in every conscience. May the sacrifices nobly endured be done for justice and peace and thus crown with real laurels of martyrdom those who died in a just cause.

In concluding, may I state another Arab saying that in the recurrent struggle between might and right, it is right which at last holds might in its intangible grip. Sounded out by Arab minds since time unknown, that saying is to us the writing on the wall for present and would-be aggressors. Present experience in this war does show that the wisdom of the centuries was not hollow.

May I give that hard experience of this war its full expression by our work here. May we do that by our future attitude and action.

We can only do so when we create a world Organization which can and does consider the unrightful strong, weak till right is taken from him, and consider the rightful weak, strong till right is given to him.

MR. MOLOTOV (speaking in Russian; English version as delivered by interpreter follows):

The Chair now recognizes the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Yugoslavia, Mr. Subasić.

MR. SUBASIC: Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen:

---

les nations, de lutter pour maintenir les droits et la dignité de l'homme et de travailler sans repos, sans découragement, pour abolir la pauvreté et établir la justice et la liberté.

Reconnaissons, en toute humilité, que nous ne sommes ici que les instruments des forces toujours plus grandes qui veulent racheter l'humanité. Le premier rôle dans le grand drame qui se joue actuellement, il appartient à l'homme qui lutte, qui rêve, qui souffre et qui meurt. Il nous suffit, pour accomplir notre devoir, d'écouter sa prière qui monte vers nous de tous les points du globe et qui réclame la justice, la liberté et la paix.

M. MOLOTOV: (Traduction de l'anglais) Le premier Délégué de Nicaragua étant retenu en ce moment loin de la Conférence, je donne la parole au Ministre des Affaires Etrangères, Premier Délégué de la Norvège, M. Lie.

M. LIE: M. le Président, mes chers collègues, Mesdames et Messieurs: Nombreux sont les hommages qui ont déjà été rendus, du haut de cette tribune, à la mémoire du Président Roosevelt. Le peuple Norvégien ne comprendrait pas que je n'exprime pas aujourd'hui, à mon tour, ses sentiments de chagrin et de deuil. Le Président Roosevelt était un grand ami de la Norvège, à laquelle il a souvent témoigné sa sympathie. Depuis que mon pays a été envahi, il n'a cessé de lui témoigner son amitié et son désir de l'aider; en Norvège, son nom signifie courage et endurance. Il occupera toujours une grande place dans le coeur du peuple Norvégien.

Aujourd'hui, au moment où après six longues années de lutte contre un ennemi cruel et terrible, nous nous trouvons au seuil de la victoire, nos pensées s'en vont vers les millions d'hommes et de femmes dans tous les pays libres du monde, qui par leur courage et leurs sacrifices, ont rendu possible cette victoire; nous autres, Norvégiens, sommes fiers d'avoir pu participer à cette lutte; mais nous savons fort bien que notre pays n'aurait jamais pu être libéré sans l'aide de tous nos Alliés. Nous n'oublierons jamais que, pendant l'été et l'automne 1940, au moment où tout paraissait crouler, la Grande Bretagne a résisté; nous n'oublierons jamais l'immense effort de guerre accompli par le peuple Britannique au cours des années qui ont suivi. Notre peuple a également suivi avec la plus profonde admiration l'Armée Rouge dans ses héroïques batailles défensives et dans toutes ses offensives victorieuses. Et notre reconnaissance va aux forces de la Russie Soviétique qui sont venues, en amies, libérer le Nord de notre pays. Notre peuple a été très touché de leur sympathie, des services qu'ils ont rendus ainsi que de la coopération qu'ils ont prêtée aux autorités norvégiennes. Nous savons également que la victoire n'aurait jamais pu être acquise sans l'immense contribution des Etats-Unis d'Amérique: aux immenses ressources économiques et techniques de ce pays se sont ajoutés l'enthousiasme, le courage et la foi de son peuple. Enfin, nous n'oublierons jamais l'admirable courage et la résistance

---

presque inconcevable de nos Alliés Chinois dans leur guerre contre le Japon.

J'ai la ferme conviction que la victoire nous sera bientôt acquise: elle n'a été rendue possible que par la confiante coopération et la magnifique compréhension qui a régné entre les grandes puissances; il importe que la paix et la sécurité futures soient construites sur les mêmes fondations. Nous avons été ensemble pendant la guerre, nous devons rester ensemble pendant la paix.

Nous sommes venus ici pour collaborer et non point pour formuler des critiques négatives Nous savons que les Propositions de Dumbarton Oaks ne sont pas parfaites et nous accueillons avec sympathie un certain nombre des amendements que l'on a proposés. Mais, même si la charte élaborée au cours de cette conférence ne répond pas à tous nos désirs et à toutes nos idées, nous espérons cependant que l'établissement d'un nouvel ordre sera au moins ébauché pour devenir par la suite une création continue.

L'organisation internationale, telle que l'envisagent les Propositions de Dumbarton Oaks, a une importance plus grande encore peut-être pour les petits pays que pour les grands, puisque, dans le monde moderne, c'est leur existence même qui, en l'absence d'une organisation de la sécurité, se trouve menacée.

La Norvège est le seul pays de l'Europe Septentrionale parmi les Nations Unies, et nous aurions été plus heureux si les autres nations soeurs avaient pu se trouver ici avec nous aujourd'hui. Notre sympathie va vers nos amis du Danemark qui, dans des circonstances pénibles, ont résisté énergiquement à l'ennemi commun; ils sont en esprit avec nous et nous sommes certains que, lorsque le moment sera venu, tous les pays scandinaves voudront entrer dans cette grande fraternité des peuples.

La Norvège, dans ses traditions politiques, n'a jamais accepté l'idée qu'il doive nécessairement s'élever des conflits d'intérêt entre les grandes et petites nations. Tous les membres des Nations Unies sont étroitement associés, non pas seulement par leurs intérêts vitaux, qui exigent qu'ils soient protégés contre l'agression, mais aussi par leurs idées et leurs idéals qui ont trouvé leur expression dans la Charte de l'Atlantique et dans la déclaration des Nations Unies. Dans l'ordre nouveau, ce sont les grandes puissances qui devront supporter la charge des moyens militaires et matériels destinés à maintenir la paix, et nous sommes tout disposés à leur reconnaître un statut international correspondant à ces responsabilités et à leur force. Nous avons cependant la conviction qu'il y a lieu également de tenir compte des éléments moraux. A notre peuple qui a vécu sous l'occupation allemande, il apparaît essentiel que cette Conférence inscrive parmi les principes de l'organisation future les aspirations exprimées dans les déclarations des Nations Unies: défendre l'existence, la liberté, l'indépendance, la liberté de penser, et maintenir les droits de tous les hommes.

Il convient d'avoir présente également à l'esprit l'idée qui a été mentionnée par des orateurs précédents, à savoir que la défense de la paix ne représente qu'un aspect de la sécurité internationale. La création d'une nouvelle organisation de la sécurité permettra, nous l'espérons, de voir une période de stabilité politique après cette guerre. Toutes les nations participantes pourront ainsi se consacrer à des efforts constructifs en vue d'une coopération internationale.

J'en arrive ainsi aux tâches qui incomberont à l'Assemblée Générale, et au Conseil Economique et Social. Il est certain que l'entente dans les domaines économique, social et intellectuel, constitue un tout. Sans cette coopération, nos efforts risquent de se révéler stériles dans les années à venir. Nous espérons pouvoir apporter dans les délibérations et les travaux futurs de la nouvelle organisation les idées et l'expérience d'une communauté qui, depuis des siècles, est fondée sur le respect du droit et de la justice. Les attaques nazies sont venues se briser sur le roc que représentaient notre foi inébranlable en la justice sociale et notre attachement indéfectible aux droits et aux libertés fondamentales de l'humanité.

Il est évident qu'une paix durable doit être fondée sur le progrès économique et sur la justice sociale. Nous nous trouvons aujourd'hui devant un monde qui a souffert de destructions économiques et sociales sans précédent dans l'histoire. Aussi, les Nations Unies se trouvent-elles placées devant une tâche qu'elles ne pourront accomplir que grâce à une coopération internationale soigneusement étudiée. Mais il faut que nous regardions plus loin. Il ne faut pas que nous courions à nouveau le risque de voir le chaos économique et social provoquer des crises nouvelles et un nouveau chômage massif. L'une des tâches essentielles de la nouvelle organisation internationale doit être d'assurer un niveau de vie de plus en plus élevé et de donner à tous la sécurité sociale. C'est là également une condition nécessaire pour que, dans tous les pays, les masses adhèrent avec confiance à notre nouvelle organisation.

Il ne m'appartient pas de dire comment l'on pourra obtenir ce résultat, mais je m'associe à notre collègue australien pour déclarer que, sous le contrôle de l'Assemblée Générale, le Conseil Economique et Social doit être doté de très grands pouvoirs et devenir l'un des organes essentiels de la nouvelle organisation.

Nous, Norvégiens, nous rendons pleinement compte de ce que l'honorable M. Mackenzie King a fait observer l'autre jour, à savoir qu'une organisation nouvelle ne constituera pas un système parfait de sécurité complète. Nous croyons que, à l'avenir, chaque pays devra fournir, dans la mesure de ses possibilités, les moyens destinés à sauvegarder son existence et son indépendance propres.

Les peuples des pays occupés ont prouvé, dans la lutte qu'ils ont menée, qu'il existe certains privilèges de l'humanité sans

---

M. AL-KHOURI: Monsieur le Président, mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs, Au nom du Gouvernement et de la délégation de la République syrienne, je désire tout d'abord exprimer notre très vive reconnaissance au Gouvernement et au peuple des Etats-Unis d'Amérique, ainsi qu'à la population de la belle ville de San Francisco pour la sincérité de leur accueil et la générosité de leur hospitalité. En invitant les Nations Unies à cette Conférence, les grandes Puissances nous ont proposé une vaste tâche, dont le but est noble et dont les résultats et les conséquence peuvent être immenses.

C'est en mesurant les sacrifices consentis et les souffrances endurées par le monde entier pendant les six dernières années que nous pouvons le mieux apprécier l'étendue de cette tâche. La Syrie, partie de la Mère-Patrie arabe, qui confine à l'Asie et à l'Afrique et qui s'étend des rives de la Méditerranée à celles de l'Océan Indien, s'est toujours trouvée au cours de son histoire et se trouve encore aujourd'hui au croisement des grandes routes d'échanges internationaux, en temps de paix comme en temps de guerre. Sa situation géographique a fait de notre pays un terrain d'échanges culturels et commerciaux et une voie de passage qu'ont empruntée et qu'empruntent encore les armées. Cette situation a en elle-même un haut intérêt international. D'une part, elle fait de nous les proches voisins des Nations du monde. La Syrie, en particulier et toutes les Nations arabes en général, sont bien placées pour mesurer toute l'importance que revêt le fait que le monde moderne diminue d'étendue. Nous sommes donc plus disposés que d'autres pays à répondre aux appels à une compréhension mutuelle plus complète et à une collaboration plus étroite. Elle nous met d'autre part en mesure de nous acquitter des plus sérieux devoirs dans une organisation générale pour le maintien de la paix, de la sécurité, et de la justice. Un des berceaux les plus anciens de la civilisation et de la culture humaines; où l'humanité naissante a cherché et a trouvé les premiers fondements d'une société régie par les lois de l'amour, de la justice, du droit; terre de foi, d'attachement profond aux idées et aux principes humanitaires qui ont trouvé sur son sol une de leurs expressions les plus nobles, la Syrie est à même de répondre avec sincérité à l'appel que les peuples de la terre ont adressé à cette Conférence. La civilisation est comme un fleuve qui prend sa source en un lieu déterminé; elle grandit, se développe et s'enrichit des contributions que chaque nation déverse dans le flot commun sous forme des apports de la pensée, de la découverte, des réalisations matérielles. Tout au long de l'histoire, c'est ainsi que la civilisation s'est développée. Dans sa diversité, elle demeure un vivant espoir.

Notre civilisation est en vérité très ancienne. Lorsque nous, peuples de l'Orient arabe, la considérons, nous ne pouvons nous retenir d'éprouver un double sentiment de fierté et d'admiration. Elle nous devient d'autant plus chère que nos pays s'éveillent à une lumière d'une Arabie nouvelle. C'est donc avec une joie sincère et le sens de leurs responsabilités que la Syrie et les Etats de l'Orient arabe se joignent aux autres nations pour collaborer à la difficile et noble tâche qui leur est proposée à San Francisco. Avoir été appelés au conseil des Nations Unies pour fixer les principes et édifier le mécanisme de l'Organisation qui assurera la justice, la sécurité, et la paix, a pour nous une grande signification. C'est pourquoi nous sentons vivement combien le succès de la Conférence est nécessaire.

Avant moi, d'autres orateurs ont honoré la mémoire de Franklin Delano Roosevelt. D'autres pourront le faire après moi. Par toute la terre, les hommes se rappelleront dans les temps à venir le grand citoyen du monde, qui s'est efforcé de le libérer de la crainte et du besoin, et d'y développer la paix, une liberté fondée sur l'ordre, une justice fondée sur l'égalité, une fraternité humaine fondée sur le bon voisinage et complétée par la tolérance. Je crois pouvoir dire qu'aucun pays n'a plus de raison que le nôtre d'éprouver une profonde gratitude pour la mémoire du Président des Etats-Unis qui, avec les Alliés, nous a aidés à retrouver nos droits.

Tandis que nous survolions des déserts et les océans pour gagner les Etats-Unis, j'avais fait le voeu de rendre visite à Franklin Roosevelt et lui exprimer, et par son intermédiaire au peuple américain tout entier, la reconnaissance du peuple de Syrie. Notre chagrin a été grand; mais notre espoir et notre confiance en son digne successeur M. Truman sont grands aussi, et nous savons que les dirigeants des grandes nations qui ont travaillé la main dans la main pour que cette terrible crise mondiale se termine par la victoire, continueront à remplir la mission que la Providence leur a confiée.

Les grands hommes disparaissent, les grandes idées qui sont l'expression des besoins et de la volonté des nations leur survivent. Il nous appartient ici d'en faire la base des règles du droit internationale et de l'activité humaine.

Mesdames et Messieurs, certains, considérant les difficultés du passé, ont exprimé des doutes sur la possibilité de remplir cette tâche. Ils disent que pour y parvenir il faudrait modifier la nature humaine. Nous ne cherchons pas à modifier cette nature. Nous n'avons pas besoin de le faire. Il nous suffira de demander aux hommes de donner le meilleur d'eux-mêmes.

La raison humaine indique à l'humanité qu'une autre guerre serait un cataclysme qui détruirait la base même de la civilisation. Elle lui donne la certitude que si une autre guerre

---

frappait le monde, tous les Etats, petits et grands, s'effondreraient. Elle tempère ainsi la passion, la convoitise, et l'envie. Elle peut créer l'ordre.

Le sens de la justice est une chose vivante. Personne ne peut espérer l'étouffer pour toujours. C'est une force assez puissance et assez lumineuse pour montrer le chemin que nous devons suivre et pour nous y maintenir. Le sens de la justice humaine peut nous aider à instaurer le droit. L'ordre et le droit peuvent faire du monde ce qu'il doit être et ce que nous voudrions qu'il fût. Nous n'y parviendrons évidemment pas par l'effet miraculeux d'une réunion internationale comme la nôtre. Il ne suffit pas de quelques déclarations de principes étayées d'une organisation internationale, pour établir comme par magie le règne du droit et de l'ordre dans notre monde tourmenté. Il ne s'établira que par la foi, la foi universelle en notre tâche par la démocratie, par un effort long et soutenu, qui aboutit à une évolution normale et continue. Nous ne parviendrons au règne du droit et de l'ordre qu'en franchissant les difficultés et en dominant les incertitudes, et c'est en tirant des expériences que nous avons faites et des épreuves que nous avons subies les enseignements qui en découlent, que nous éviterons les erreurs du passé, et que nous pourrons espérer l'avènement du progrès.

La première expérience de la Société des Nations est de celles qui nous font tous réfléchir. Une institution internationale pour l'établissement de la justice et de la paix a été fondée en 1920. Elle n'a vécu que peu de temps et s'est effondrée. Les propositions de Dumbarton Oaks prévoient heureusement des sanctions auxquelles l'organisation de la Société des Nations ne lui permettait pas de recourir. Il nous appartient de faire en sorte que le mécanisme qui sera crée soit en mesure de les utiliser équitablement.

Nous n'avons pas l'intention de présenter à cette séance plénière des suggestions qui seront plus opportunes au cours des travaux des Comités et des Commissions. Je voudrais néanmoi faire quelques observations. Les combattants de cette guerre ont défendu des principes qui n'apparaissent pas ou qui ne sont pas exprimés avec assez de clarté dans les propositions de Dumbarton Oaks. Il est certain que les principes de la Charte de l'Atlantique qui constituent le fondement moral de l'effort gigantesque qu'ont consenti les nations invitantes et auxquels tous les pays ont donné leur pleine adhésion, doivent trouver leur place dans les principes fondamentaux de l'organisation future.

Par conséquent, les principes exposés dans les propositions de Dumbarton Oaks doivent être clarifiés, interprétés et précisés de manière à pouvoir servir effectivement de normes claires pour la conduite des nations. Chaque nation représentée ici se

---

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 1210 (ENGLISH)
P/20
June 27, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE NINTH PLENARY SESSION

Opera House, June 25, 1945, 9:30 p.m.

Lord Halifax, Presiding

LORD HALIFAX: Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen, the ninth plenary session of the United Nations Conference on International Organization is called to order.

Our principal business tonight is to hear the final reports of the Steering Committee and the four commissions of the Conference and to vote upon the documents which have been drafted as the result of two months of work.

Before proceeding to the main work of the evening, however, we have one or two items of business to attend to. I would first like to call the attention of the delegates to the memorandum of June 24 from the International Secretariat as to removal of Conference documents from the restricted category. The Secretariat, I think, has distributed this memorandum to all delegations, and it has asked that the Conference in plenary session approve the recommendations that the documents there listed be removed from the restricted category and thereby be made available for publication.

Does any delegate have any comment or question on this recommendation? There being none, the recommendation is approved.

The next item of business is the report of the Credentials Committee. The Chair recognizes M. Le Gallais, Chairman of the Delegation of Luxembourg, and Chairman of the Credentials Committee, who will deliver the report of that Committee. I would ask Mr. Le Gallais to step to the speaker's platform.

MR. LE GALLAIS: Mr. Chairman, I present the report of the second meeting of the Credentials Committee.

The Credentials Committee held its second meeting on June 22, 1945, at 11 a.m., attended by the representatives of the Delegations of Luxembourg, Ecuador, Saudi Arabia, Syria, and Yugoslavia. It met for two purposes: first, to examine the credentials of the representatives of Argentina, the Byelorussian Soviet Socialist Republic, Denmark, and the Ukrainian Soviet Socialist Republic; and second, to examine the full powers for the signature of the final Conference documents which had been deposited subsequent to the first meeting of the Credentials Committee, held on April 28, 1945.

The Governments of Argentina, the Byelorussian Soviet Socialist Republic, and the Ukrainian Soviet Socialist Republic had been invited by the Conference at its plenary session of April 30, 1945, to participate in these sessions, and the Government of Denmark had been issued a similar invitation on June 5, 1945. The Committee found to be in good order the credentials of the Delegations of Argentina, the Byelorussian Soviet Socialist Republic, Denmark, and the Ukrainian Soviet Socialist Republic. It, therefore, recommends that these credentials be accepted and that the representatives named therein be granted full status at the Conference.

The Committee also found to be in good order the full powers deposited since the meeting of the Committee on April 28, 1945, by the following Delegations: Argentina, Australia, Belgium, the Byelorussian Soviet Socialist Republic, Canada, China, Czechoslovakia, Denmark, Dominican Republic, Greece, India, Iran, New Zealand, Norway, Paraguay, Philippine Commonwealth, the Ukrainian Soviet Socialist Republic, the Union of South Africa, the Union of Soviet Socialist Republics, and the United Kingdom. The Committee reports, therefore, that all of the fifty governments participating in the Conference have now empowered one or more members of their respective delegations as indicated in the attached list to sign the final documents of the Conference.

LORD HALIFAX: Fellow Delegates, you have heard the report of the Credentials Committee. Is there any comment or objection? There being no objection, the report is approved.

We now come to the report of the first Commission of the Conference. I would like to ask the officers of the Commission, if they will, to come to the speaker's platform: the President, Mr. Henri Rolin of Belgium; the Rapporteur, Mr. Francisco A. Delgado of the Philippine Commonwealth; the Assistant Secretary General, Mr. Charles H. Malik of Lebanon; and the Executive Officer, Mr. Malcolm Davis.

The Chair recognizes the Rapporteur of the first Commission, Mr. Francisco A. Delgado.

RAPPORTEUR (Mr. Delgado): Mr. President, Ladies and Gentlemen, the following is a condensation of Document 1142: Commission I at its first, second, and third meetings, on June 14, 15, and 19, gave consideration to the work of Committee I/1 dealing with Preamble, Purposes, and Principles. The Commission approved the report of the Committee's Rapporteur, M. Farid Zeineddine of Syria (Doc. 944, as supplemented by Doc. 1070) with minor exceptions as noted below.

The Commission at its first meeting on June 14 unanimously accepted the Preamble as submitted by Committee I/1. However, there was expression of the general feeling reiterated at the Commission's second meeting on June 15 that the phraseology of the Preamble needed to be improved and simplified.

Article 1 of Chapter I was scrutinized by the Commission at its first session. After debate on a proposal by the Delegation of Egypt to transpose and insert in the first clause the phrase concerning the principles of justice and international law, the Commission unanimously approved the original text of paragraph 1 of Chapter I as submitted by Committee I/1.

At the Commission's second session on June 15, Articles 2, 3, and 4 of Chapter I received unanimous approbation.

The Peruvian Delegate made a declaration with reference to Article 1 of Chapter II, as submitted by Committee I/1, stressing the belief of his Delegation that this Article should have contained a reference to the "personality of states". He likewise expressed misgivings as to the meaning of the phrase "sovereign equality", to which the Rapporteur of Committee I/1 replied with a full review of the ideas as comprised in the Committee's discussions of the phrase. Article 1 as submitted by the Committee was unanimously adopted.

Under Article 2 of Chapter II an amendment proposed by the Colombian Delegation was adopted unanimously to include in the provision that members shall fulfil the obligations assumed by them in accordance with the Charter, the words "in good faith." The Commission thereupon approved the Article with the Colombian amendment.

Article 3 of Chapter II as submitted by Committee I/1 was approved unanimously.

The Delegate of New Zealand, in commenting on Article 4 of Chapter II as submitted by the Committee, recalled that his Delegation had sought to amplify the Article by the phraseology "all members of the Organization undertake collectively to resist any aggression against any member", and that in the Committee this proposal, while falling short by a few votes of the required two-thirds, did have in its favor a substantial majority which could not be ignored.

forever at the side of the soldiers of the United States and of England. Others fell in the burning sands of the African desert along with the first contingents of the Free French.

History shall enrich its pages with the glorious mention of the resolutions adopted by this assembly. What a splendid sight here--46 nations united, great and small--discussing the best solutions for the establishment of permanent peace, a peace that shall guarantee union, a peace that shall illuminate the horizon for the future. This future was foreseen by a great man of Nicaragua, the most illustrious son of my country and the highest exponent of Spanish-American culture, Rubén Darío, who in his immortal verse prophesied union that shall calm the tempest; that shall bring peace to the victors; that all may be sincere friends; and that over the golden wheat fields shall appear as from the spirits of the lofty and pure, the rainbow that shall be the will of God.

MR. MOLOTOV (speaking in Russian; English version as delivered by interpreter follows): The Chair now recognizes the Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Panama.

MR. JIMENEZ (Mr. Jimenez made an introductory statement in Spanish saying that he preferred to speak in Spanish, the native language of Panama, but that for the convenience of the Conference he would deliver his speech in English): Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: I cannot raise the voice of Panama in a public session of this Conference without first invoking the venerable memory of the great statesman who has just passed to eternity as well as to immortality among men. All of us are feeling the presence in this hall of the spirit of Franklin Delano Roosevelt, that great leader of the world whose clear vision and unflinching faith in justice and tireless struggle for the sake of humanity have made it possible for the representatives of the United Nations to congregate on the soil of free America to discuss with a broad democratic spirit the future destinies of mankind.

Panama, a country that, although small in territory and population, boasts to be, both geographically and spiritually, the link that joins the two great portions of this hemisphere, renders devoted homage to the departed framer of the doctrine of good-neighborhood.

560

Inspired as it is by his lofty ideals, the Delegation of Panama will stand in favor of every solution that may be based on the following fundamental postulates:

1. That the principle of the equality of states must be kept inviolate;

2. That the Charter must contain an International Bill of Rights, that is to say, a statement of the essential freedoms and rights of the individual, which is after all the supreme value of international life and of all human relationships;

3. That peace must be founded upon justice, because a peace imposed by force, a peace which consists in the stillness of things and not in the satisfaction and tranquillity of the spirits, is no real peace;

4. That the sovereign nations of the world must recognize that above their national severeignty is the sovereignty of the law; and must, therefore, abide by international law and submit their disputes to the mandates of international law as interpreted and applied by a competent court of obligatory jurisdiction.

In this hall, that shall pass to posterity as the cradle of a new civilization, are represented the overwhelming majority of the inhabitants of a war-torn world that crave and plead for a better understanding among men and for an organization that may secure for them and for their posterity the blessings of liberty, justice, and democracy.

We all have come to this meeting in the same spirit of good-will and with the same ultimate purpose in mind. We all are trying to attain the same goal, which is to put a stop, once and forever, to the aggression of nation against nation, and to devise some means whereby the differences between states may be righteously and peacefully settled. And we all know that the way to attain this end is for the nations to organize into a universal community with power to enforce an established set of laws, just as is the case with individuals within the scope of their national life. The plan has been tried before and has failed, but we now have the benefit of experience and the determination to avoid the repetition of former errors.

If we inquire into the causes of the past failures we may find it difficult to determine and enumerate all of them, but perhaps there could be mentioned among the most important ones the lack of universality of the League of Nations and its reluctance to apply due sanctions to the transgressors of the principles of justice.

One of the most powerful nations of the world, the United States of America, which with its enormous prestige and its great sense of justice and morality could have given added authority to the League, never became a member thereof. Others withdrew at their convenience whenever their national policies became in conflict with the principles for which the League stood, thus weakening the power of the organization.

It might be advisable to make it obligatory for all the nations of the world to form part, at the proper time, of the new Organization that is to be born out of this convention, or at least to make its decisions clearly binding on all of the nations regardless of whether or not they actually form part of the body.

In the work of creating this new Organization there must be, of necessity, conflicts of opinion and even lack of understanding on the part of the nationals of some countries with respect to the position of others. To iron out these differences and to arrive at a common understanding is the great task we have in our hands, and for its results we are responsible to humanity and to the future generations.

Forty-two nations of the world have been summoned to this historic meeting by the four great powers that are bearing the major part in this tremendous undertaking of eradicating the evil of totalitarianism from the face of the earth. The small nations and the large, the weak and the powerful, have all been invited as equals to deliberate side by side and to express their own viewpoints in a truly democratic manner. And so it had to be, inasmuch as this attitude of consideration and respect for the rights of the smaller countries is precisely one of the characteristics that distinguish the democratic nations from the totalitarian, whose only guidance is their own selfish interest and ambition.

It is only to be expected that this same spirit will prevail in the instrument that is to be the result of this convention.

MR. GALLAGHER (speaking in Spanish; English version as delivered by Mr. Luis Alzamora follows):

At the moment when the League of Nations was constituted, history had shown that the periods of peace were equivalent to the time that the vanquished needed to recuperate its strength or to the period within which antagonistic interests could be regrouped in order to seek predominance through violence. Years after the peace of Versailles, events demonstrated that the League of Nations lacked effectiveness; and war reappeared in the world, sowing seeds of destruction and death. The vanquished nations took advantage of the good faith of the victors, and of their rivalries, in order to create a formidable aggressive force which they launched on an almost defenseless Europe, before the astonishment of the other continents.

We all recall those bitter moments when it appeared that Europe was going to be barbarously conquered in its entirety, and we also remember the unanimous reaction of the American continent before the sneaking attack of an ambitious and unscrupulous Asiatic power.

But those who wanted the domination of the world through force, forgot that the spiritual values of nations conscious of their dignity are capable of achieving prodigies to surpass mechanical inventions. England endured the most devastating assault, but the enemy never imagined the indomitable bravery of the British peoples, who with the full knowledge of their capacity, determined to die for their country rather than surrender it to foreign slavery. The aggressors also forgot that in the new continent there was a nation full of life and ideals, that was willing to defend human liberty, and that entered the struggle without waiting for its metropolitan soil to be trampled, achieving the miracle of moving men and machines across the seas in quantities never before dreamt of, to fight in various simultaneous fronts. And at the same time that on each of those fronts it resisted an aggressor that had prepared its action during several years, it created and stimulated at home an intense war preparation in order to lend aid and cooperation to those who fought for the same cause. It gave of its blood and its wealth without restraint or measure; and it formed armies which demonstrated that it was possible to improvise military units with a magnificant capacity for war when the country needs it, units which soon rivaled those of the greatest fame. The aggressors also erred when, believing that on the Eastern front they could find an enemy to vanquish, they launched their armies over the Russian plains and imagined that by occupying its rich land they had obtained victory. But soon the Soviet Republics gave the answer, for after resisting heroically, and within the same period in which it might have been imagined that its defeat would be completed, they reacted magnificently, cleansing their soil of invaders, and carrying their triumphal impetus to enemy territory. And then, to the effort of these three great powers, the British Empire, the United States, and the Union of Soviet Socialist Republics, was united that of legendary China, which had been defending its soil within a gigantic blaze of sacrifice, and which, starting at that moment, became a part of the resistance of the world against barbarism. And, in spite of her initial collapse, the United Nations also had on their side the gallantry of the spirit of France, champion of the Latin race, cradle of civilization and of culture, whose courage was turned into a silent and stubborn obsession until it had reduced the invader to impotence and pushed him to flight.

The nations of this American continent must render homage to those peoples who have directly defended them from the grave danger of finding themselves converted into simple elements of production, had the thesis of violence won out for the misfortune of humanity.

And thus, the League of Nations having failed, we now seek in San Francisco a more secure road toward peace. It is necessary to reform and improve the organization of Geneva. I do not aim to advance a survey of the new association of nations, nor to affirm which would be the best system to establish, but I do believe that the new association should create, as is already planned, a juridical organism to whom, through international agreement, all differences between states ought to be submitted; that it should also study the causes of war in order to seek their elimination, and moreover, that it should try to attain a universal atmosphere of morality and of culture which will make war impossible as a solution of conflicts.

The Peruvian Delegation considers that, in establishing the norms which must guide the purpose of the International Organization it is necessary to introduce not precisely modifications but rather amplifications. Peru has already submitted certain suggestions to the Conference of Mexico, which it will also present in San Francisco, and which refer to principles adopted by the Inter-American Conference in the Declaration of Lima. The Delegation of Peru is of the opinion that there is no reason whatsoever for objecting to the regional pacts contemplated by the Dumbarton Oaks plan. Within those pacts is the one which refers to our own continent, and which we know as the inter-American system. The regional pacts will represent an effective collaboration toward the peace, but they should be designed in such a way that their subsistence and their execution will not be a hindrance to the world Organization. They should constitute a step in the general procedure to be employed when a difference between states can be solved within the region, without the necessity of recurring to the international organism. The general rule should be that the regional systems ought to be utilized to procure a conciliation or a juridical solution so that coercive measures would only be applied in exceptional cases; once such conciliation and such juridical solutions have failed, then the coercive action would also be applied within the regional system, unless the conflict should be one representing a threat to the peace of the world.

Within the Dumbarton Oaks plan a necessary condition for coercive action is the favourable vote of the great powers, who are to occupy the permanent seats in the Security Council. It is understandable that these great powers may not wish to admit that the vote of the majority commits them, because that commitment could be precisely the origin of a new war, which is what must be avoided. The Dumbarton Oaks Proposal on the unanimous vote involves the right of veto by any of the great powers in respect to coercive action. I think that the right of veto, based on the reason mentioned, should not produce a total and absolute paralization of the security system. I do not believe that it is impossible to find a solution which will permit the right of veto to be exercised without causing such paralization.

But the creation of a juridical organism which will avoid war by solving the differences between states implies the theoretical acceptance that the danger of conflicts must of necessity reappear, and therefore the greatest effort should be directed toward the elimination of the causes.

It would be chimerical to imagine that a world could emerge in which there existed no disagreements. As progress is a continual struggle, we must exert ourselves so that the struggle may unfold within a friendly pattern.

In order that each nation may live in peace with the rest, it must live in peace with itself. We believe in the need of governments which will respect the rights of individuals. The governments should direct the march of the states, looking after the welfare of the citizens, seeking their happiness, respecting their liberty and the right to work, assuring them a peaceful and healthful life, and furnishing them the opportunity to receive a just compensation for their efforts and merits.

But within this panorama of the internal life of each nation, it is indispensable to contemplate the economic aspect of war, of international commerce, with the utmost interest. The specter of war will continue to threaten humanity as long as the possibility of economic aggression subsists. A peaceful atmosphere among nations is inconceivable as long as there is a desire to monopolize raw materials, as long as attempts are made to isolate markets with protective measures which tend to give fictitious life to industries that by themselves have no reason to subsist, as long as efforts are made to obtain commercial advantages at the expense of other nations through the establishment of exchange restrictions and schemes that tend to alter the natural course of trade among states, as long as customs, tariffs, or subsidies raise walls which impede free commerce, forgetting that a moderate protection is only admissable for incipient industries in order that they may have time to develop, and always provided that the matter concerns a reasonable transformation of the national wealth. The history of the last few years shows us that all those measures to obtain a hypothetical and selfish autarchy, isolate countries to the detriment of others, annul the wealth that is the result of free commerce, and sooner or later, lead to an unsustainable situation which produces an internal catastrophe or an open struggle with other nations.

The economic problem has outstanding importance if we truly wish to avoid war. Some sacrifices will be necessary, some industries in some countries may suffer, but in a short time those apparent damages will be fully compensated by the general wealth, fruit of a system of frank and definite international collaboration.

It is opportune to recall, in honor of the memory of President Franklin D. Roosevelt, that it is due to the policy of that great statesman, seconded during so many years by Secretary of State Cordell Hull, that many effective reciprocal trade agreements came into being, inspired by a healthy economic policy which is followed by the present Secretary of State, Mr. Stettinius, and which has been the subject of one of the first declarations of President Truman upon assuming the high position which he today holds.

Speaking on behalf of the Yugoslav Delegation, my thoughts are directed to the memory of that great humanitarian who was the staunchest defender of the idea of the United Nations, to the spiritual father of this International Conference, to the immortal Franklin Delano Roosevelt. His death, although a great blow to this Conference, has not jeopardized the realization of his conception regarding the development of inter-Allied and international solidarity.

The spirit of Roosevelt, together with that of Woodrow Wilson, will be present over San Francisco in these historic days as it will be present in the hearts of millions of people throughout future generations. For Roosevelt did not belong only to America, he belonged to the whole world.

I am glad to extend our congratulations and our gratitude to the United States through the Secretary of State, Mr. Stettinius, for the excellent organization of this International Conference and its preparatory measures, and to Governor Warren of California and Mayor Lapham of San Francisco for the hospitality and the friendly helpfulness which this beautiful city has so wholeheartedly extended to us.

The meeting of the representatives of the United Nations from all over the world on the shores of the Pacific--which to us Europeans seems so very far off--and in the midst of the greatest war in history, is proof of the close interdependence of the world which today, through technical progress, has become so small.

It plainly shows how vital it is that the world should be given that international security and peace without which the life both of nations and of individuals is worthless.

The idea of international solidarity based upon the solidarity of the United Nations in war has been discussed at length in the speeches of my predecessors at this assembly, and will be still further developed in discussions to come.

I wish to state emphatically and solemnly right at the beginning that the Yugoslav Government and the Yugoslav peoples will remain the defenders of peace and freedom, and will do all in their power to assist any initiative aiming at the limitation and exclusion of war as a means of international policy.

The Yugoslavia of today has arisen out of the struggle of the National Army of Liberation u der the leadership of Marshal Tito during the present war, and it is based precisely on those same great principles which are necessary for the peace and security of the world. Her new spirit, her new national army and her entire present structure embody a new concept of unity which has made Yugoslavia an important factor of order, progress, and security in our part of the world.

The representatives of the different countries did not fail to point out how deeply rooted is the idea of peace among their peoples and to which extent their nations are determined to safeguard this supreme human desire. All of them have spoken of the efforts made and the sacrifices borne for common victory in this war, and of the efforts and contributions their nations are ready to make to achieve and organize the peace of the world.

What is there left, Fellow Delegates, for Yugoslavia to add?

The events in my country and the experience of my peoples in this war represent perhaps the most conclusive example of the horrors of modern aggression and total war. There is no experiment in the spiritual and material destruction to which the enemy of humanity, Nazi-Fascism, did not resort in its systematic efforts to exterminate the peoples of Yugoslavia. This terrible and painful history is sufficiently known to you and to all the world; but I still consider that there may be a few details which should be submitted before this solemn gathering.

Yugoslavia became the object of unprovoked aggression at the moment when, through the will of her people, she stood up as a bulwark against Hitler's drive to southeast Europe, which was a necessary preliminary to his attack on the Soviet Union. In the most critical period of the war, when practically all Europe was conquered and England remained alone to face the planned invasion, the Yugoslav nation struck a powerful blow at Germany. The people rose against the aggressor and started a life-and-death struggle for freedom and independence.

The manner in which the attack was perpetrated, without declaration of war, by a barbaric bombardment of our capital, Belgrade; the means which our enemies used in this struggle; the premeditated organization of the attack by Germany, Italy, and their satellites--these are some of the most perfidious crimes in the whole career of Nazi-Fascist international gangsterism.

Apart from the mass extermination of peaceful civilians, the destruction of thousands of villages and towns, and the systematic obliteration of spiritual and cultural centers of national life, Yugoslavia was the victim of a most fiendish attempt at internal disintegration. All means which could be devised to make impossible the restoration of the United Yugoslav State were employed with a scientific thoroughness.

The enemy is still today taking advantage of local quislings and their accomplices who are trying to perform their treacherous activities both within and outside the country only and exclusively to the profit of the enemy.

All the differences which centuries of foreign domination and of the policy of "divide and conquer" left behind among the Yugoslav peoples were used to that end. In this process the Yugoslav Nation numbering some 15 million suffered more than a million and a half victims.

Why was it that Hitler's Moloch exacted of Yugoslavia one of the heaviest tolls? The answer is simple. Because the peoples of Yugoslavia, exposed for the last thousand years to the attacks of the same aggressors, Germans and Italians, never accepted passively the rule of force but always fought to defend themselves and survive. The workshops of Hitler's criminals had for such nations nothing but destruction; their sole business was to make those countries the basis for further satisfaction of an insatiable greed to dominate the world.

I am sure these war criminals will be dealt with as they deserve and I can state emphatically that no other treatment of these great wrong-doers and enemies of humanity could be approved of by the peoples of my country.

The history of this war records clearly the reply which the Yugoslav peoples have given to these enemy endeavors. There were few small countries that stirred the world so deeply by struggling for survival and freedom against such great odds.

The only unconquered island in Hitler's Europe was Yugoslavia. The Yugoslav peoples did not pass a single day without blood, sweat, and tears. The history of Yugoslavia's sacrifices and of her contribution to the Allied war effort is the history of the heroic fighting of the Partisan forces in Yugoslavia. From the very first day of the war, up to the present, my freedom-loving peoples fought against Hitlerite and Fascist aggressors throughout the country; during the four years of unrelenting struggle resulting in military operations on a large scale, Yugoslavia pinned down great numbers of enemy forces that otherwise would certainly have fought the armies of our Allies on other fronts at some of the most critical junctures of the war. This is the epic of Marshal Tito. This is the significance of the Yugoslav national struggle of liberation.

The magnitude of the price paid fills us with sorrow but our freedom was maintained, the fraternity and unity of our people was strengthened, and our duty as Allies was fulfilled.

At this very moment Yugoslavia is still waging a deadly struggle against numerous Nazi divisions but at the same time in the liberated parts of the country we are laying down a solid foundation for a new and better life, organizing our people and preparing them to take their place among the freedom-loving and democratic nations of the world. Just because they know so well what a terrific price they have had to pay for the great achievements which they have realized in their new democratic country and for their new and brotherly internal relations, the peoples of Yugoslavia are all the better able to appreciate their liberty and independence and the peace among nations. And just as they knew how to fight for peace, they will also know how to protect it in the future with all the means at their disposal.

Let us therefore find a solution for the question of the organization of peace and let us give to the peoples of the world that feeling of security and justice which is needed so that they may concentrate all their efforts on healing the wounds and destruction of war and building a better future through cooperation among nations. What, indeed, would be the use of the most accomplished material rehabilitation if in the course of a few years we should again be exposed to the horrors of war and aggression?

The problem of reconstruction and rehabilitation presents a special task to the United Nations. I can tell you right now that Yugoslavia needs assistance. But may I point out to you that the question of the help which may be tendered to us by our friends and Allies is distinct from the question of reparations which must be paid by our enemies. We count on these reparations as a right deriving from the principle of responsibility for damage. At the same time, let me repeat, we need also the material help of our Allies for the rehabilitation of our country. The country is appallingly ravaged and pillaged. Masses of the people have been impoverished and are in need of the barest necessities of clothing, food, medicine, agricultural equipment, livestock, and so on. Its communications, industry, and all means of production are in a terrible state. These necessities cannot be provided out of reparations which will come at a later date but only by speedy Allied assistance during the present critical period.

In speaking of the Allied assistance, I feel it my duty to say what a great debt of gratitude we owe to our Allies, the Soviet Union, the United States of America, and the United Kingdom. I would like to thank them on this solemn occasion both for the material help to our peoples in the war and for the precious services which their great leaders, the late President Roosevelt, Marshal Stalin, and Prime Minister Churchill have given us in the course of the solution of many of our problems.

I think I am not exaggerating if I say that Yugoslavia--owing to the foresight of her peoples and the friendly services of our friends--is today a part of Europe where instead of conflicts and differences of views and interests there now exists harmony and cooperation among the most important representatives of the United Nations.

Fellow Delegates, this review of the struggle, sufferings, and policy of Yugoslavia was necessary in order to understand our attitude at this historical meeting in San Francisco.

A country which has exerted such great effort and suffered so many of the horrors of war, both needs and desires peace, a just peace, for which it is also prepared to make sacrifices. Yugoslavia is therefore all the more ready to assist sincerely every initiative and action aiming at the organization of international cooperation.

The new democratic Yugoslavia sees in the Conference of the United Nations for International Organization a guaranty of its own peace and security. The Yugoslav Government and the Yugoslav peoples firmly believe in the success of this Conference because they are fully aware of what its failure would mean.

The failure of the Conference would be a terrible blow to the whole world and let us all be very cautious

580

The United Nations Conference on International Organisation

DOC. 65 (FRENCH)
P/16
3 MAY 1945

PLENARY

PROCES-VERBAL DE LA HUITIEME SEANCE PLENIERE

Théâtre de l'Opéra,
le 2 mai 1945, à 15 h 30

M. MOLOTOV: (Traduction de l'anglais) Mes chers collègues: Avant que je donne la parole au prochain orateur inscrit, notre Secrétaire Général a une communication à faire a l'Assemblée sur le travail accompli par les commissions au cours des séances d'aujourd'hui. M. Hiss va nous donner lecture de son rapport.

M. HISS: M. le Président, Messieurs les Délégués, Mesdames et Messieurs: Au cours d'une réunion officieuse qui s'est tenue ce matin et à laquelle assistaient les bureaux des quatre commissions, j'ai été chargé de donner lecture, cet après-midi, à la Conférence de la déclaration suivante qui a été approuvée à cette réunion.

"Lors de la clôture de la présente séance de la Conférence, cette derniere aura entendu au cours des huit séances plénieres les déclarations des chefs de délégations qui avaient fait connaitre leur désir de prendre la parole. Il est désormais possible a la Conférence de poursuivre ses travaux par l'intermédiaire de ses quatre commissions et de ses douze comités techniques.

"Les bureaux des quatre commissions onte tenu une réunion officieuse au cours de la matinée d'aujourd'hui pour étudier la procedure qui sera suivie dans la deuxieme phase des travaux de la Conférence. Ils recommandent que le bureau de chaque commission établisse des demain, en collaboration avec les bureaux de ses comités, le plan de travail desdits Comités, afin qu'ils puissent commencer leurs importants travaux aussitot que possible.

Comme il est urgent que la Conférence aborde les différents points de son ordre du jour, les bureaux recommandent que les commissions se réunissent ensuite pour entendre les rapports de leurs comités techniques.

Pour tenir compte de cette recommandation, les réunions officieuses suivantes ont été provisoirement fixées aux heures ci-dessous pour la journée de demain, sous réserve de l'approbation de la présente séance plénière de la Conférence:

Commission I et Comités: Réunion des bureaux demain matin, à 10 h 30, piece 303, Veterans Building

Commission II et Comités: Réunion des bureaux demain matin, a 10 h 30, piece 213, Veterans Building

Commission III et Comités: Réunion des bureaux demain après-midi à 3 h 30, piece 303, Veterans Building.

Commission IV et Comités: Réunion des bureaux demain apres-midi a 3 h 30, piece 213, Veterans Building.

Tous les membres des différentes Commissions et des différents Comités n'appartenant pas aux bureaux, et qui désireraient assister a ces réunions officieuses seront les bienvenus.

M. MOLOTOV: (Traduction de l'anglais) Une délégation désire-t-elle présenter des observations sur la déclaration du Secrétaire Général?

Puisque personne n'a d'observation à faire, je considérerai le rapport comme adopté.

Nous terminerons, au cours de la présente séance, la série des déclarations des chefs de délégations qui ont exprimé le désir de prendre la parole devant la Conférence. Je donne la parole tout d'abord au Ministre des Affaires Etrangeres, Président de la Délégation du Mexique, M. Padilla.

M. PADILLA: (Traduction de l'anglais) M. le Président, mes chers collègues, Mesdames et Messieurs: Je désire pour débuter adresser l'hommage de mes sentiments de profonde reconnaissance aux héros et aux martyrs de la guerre, aux forces armées des Nations Unies, parmi lesquelles les soldats de mon pays servent avec ferveur.

Il y a 25 ans, des hommes de bonne volonté se sont efforcés d'obtenir que l'on renonce pour toujours au recours brutal à la lutte armée. Tout le monde a salué avec émotion la Société des Nations, mais l'esprit et la volonté des peuples manquaient encore de la préparation nécessaire.

Peu de temps après sa création, des forces mauvaises commencèrent à se manifester de tous cotés, constituant des menaces pour la paix--la guerre économique, l'isolationisme, le triste spectacle d'une organisation de paix impuissante à reprimer les violations les plus flagrantes des principes mêmes sur lesquels elle était fondée; la Mandchourie, l'Abyssinie, l'Albanie, victimes d'un crime international, en face de velléités de résistance, paralysées par le désaccord qui régnait entre les grandes démocraties;

nous sommes ici: ce n'est pas en raison d'une force militaire que nous ne possédons point, ce n'est pas en raison de l'importance de la contribution que nous pourrions apporter au maintien de la paix, c'est uniquement parce que nous désirons honnetement, cordialement, l'amitié de tous les peuples et parce que nous aimons sincerement la paix. Nous voulons la sécurité; non seulement pour nous-mêmes, qui ne possédons pas les moyens de la menacer, mais pour les grandes puissances qui peuvent plus facilement se laisser conduire par les tentations de l'ambition et de la force.

L'organisme international que nous allons établir doit être bati sur des principes démocratiques, car c'est la démocratie qui sauvegardera la fraternité de tous les hommes. Si les grandes puissances désiraient avoir seules l'autorité, elles resteraient également seules dans leur lutte pour la suprématie. Et ainsi tout ce qu'elles pourraient construire ne ferait que ramener une insécurité permanente.

L'injustice sociale, l'oppression, la pauvreté, partout où elles existent, menacent la sécurité du monde. L'interdépendance de tous les peuples est aujourd'hui une loi inexorable. La force doit être un instrument à la disposition exclusive de la communauté des nations. Tous les principes et les idéals qui ont mené a la victoire les forces des Nations Unies ont été consacrées dans des documents immortels et dans les accords des trois grands chefs, Churchill, Staline et cette grande figure, l'homme d'Etat le plus éminent de notre époque, Franklin Delano Roosevelt.

Nous sommes venus ici pour déférer au voeu que nous a transmis la génération qui est tombée, pour travailler à améliorer le destin des générations futures.

Notre présence ici, c'est un hommage que nous rendons à nos héros et martyrs dont nous exécutons les dernieres volontés. Ceci veut dire que la paix que nous voulons est plus qu'une simple question de force; c'est essentiellement une organisation de la force, sur la base de la justice, la justice pour tous les hommes et pour toutes les femmes, la justice pour les forts et pour ceux qui en ont le plus besoin, c'est-à-dire pour les masses, qui péniblement marchent vers la libération et la dignité humaine.

Nous sommes ici pour mettre à effet les principes qui leur tenaient le plus a coeur, ceux pour lesquels ils ont donné leur vie: ils ont voulu libérer le monde de la force brutale afin qu'il ne soit plus régi que par le droit. Le mot "paix" a des sens différents selon les nations: il ne signifie pas la même chose pour les opprimés et pour les satisfaits. Mais si nous nous penchons sur le coeur humain, nous entendrons, au milieu de tant de contradictions, de tant d'injustices criantes, une voix comprise de tous, qui parle de dignité et de fraternité. C'est une voix qui dit notre détermination de défendre les droits égaux de toutes

not to assume any such historical responsibility. We must also realize that some countries offer better guaranties of peace than others not only because of their greater power but also because of the greater readiness with which they have stood up in the defense of peace and of the principles on which peace rests.

We trust that the Dumbarton Oaks Proposals drafted by our great Allies and accepted by all the United Nations as a basis for discussion, will receive at this Conference their definite form in the historic charter which it is our aim to constitute. We are convinced that unity and cooperation among the great powers is indispensable for the success of the Conference and for the establishment of the International Organization, as it was indispensable for the successful waging and winning of this difficult and complicated war. The harmony among the great powers is a necessary prerequisite for the realization of the idea of the United Nations rendering the present Conference possible in the very midst of this dreadful war.

The solidarity among the United Nations can only be maintained through the recognition and the application of the principle of sovereign equality of all the members--small and large alike--of the future International Organization, bearing, however, in mind the strength which particular countries dispose of and which on behalf of the Organization they will accordingly be entrusted with.

The agreed sacrifice of a certain part of the principle of sovereignty can be understood only as a necessary contribution if it is made as a contribution to the general community of nations for the purpose of the maintenance of peace and justice amongst nations.

Peace and security are interdependent and indivisible but neither can be realized without material force capable, whenever necessary, of protecting order and guaranteeing the fulfillment of the assumed commitments. But the International Organization must also be based on moral values which derive from human conscience and which are expressed in the ideas of justice, legality, freedom, and democracy. It is only through this combination of moral values and material strength that we will be able to organize the successful functioning of the international system. It is only in this same way that we can institute a watchful control over all the developments in international life which might first cause division and conflicts among nations and then gradually lead to unavoidable armed interventions.

The existing modern means of destruction as well as those which in the future will certainly be achieved are a sufficient warning to humanity of what another world war would be like. Before the vision of such a cataclysm no effort to safeguard peace is too great, nor any sacrifice too costly. We can draw valuable experience from the mistakes which were committed in the past and especially from the mistakes and shortcomings of the League of Nations. Our determination to solve the problem of peace organization must never diminish. No disagreements or questions which may arise during our discussions will prove impossible to solve if we always bear in mind the alternative which we shall be confronted with sooner or later if the idea of international procedure for a peaceful settlement of dispute is forsaken.

If the principle of collective security and indivisibility of peace is a necessity for the great powers it is even more so for the small countries which in fact have no other choice.

Yugoslavia, living under constant threat from aggressive nations at northern and western boundaries lying on the crossroads where important international communications and interests meet, has always been dragged into conflicts and wars in our part of the world. Her legitimate concern for peace and security makes it imperative for her to do her full part toward removing the causes of war in the future and to insist that all other countries should do likewise.

Yugoslavia is a signatory of the Declaration of the United Nations and she looks upon all the statements of the major Allies--from the Atlantic Charter to the agreements of Moscow and the Crimea--as pillars of a new and better world. Her peoples believe that organized international solidarity can and will succeed if based on the principles of peace, justice, and security.

MR. MOLOTOV (speaking in Russian; English version as delivered by interpreter follows): Fellow Delegates, the list of those who have expressed a desire to address the Conference has been exhausted.

This concludes the series of statements by chairmen of delegations.

The Eighth Plenary Session of the Conference is hereby adjourned. (6:15 p.m.)

l'espoir de paix s'écroulant sous les ruines de l'Espagne, de la Tchécoslovaquie, de la Pologne, de la Norvege, de la Belgique, de la Hollande et de la France; puis la longue nuit de souffrances et de destructions, dont le souvenir remplira a jamais nos coeurs de sentiments d'horreur.

Ce tableau de désolation nous a inspiré la volonté que nous, représentants des Nations Unies, apportons a cette Assemblée, de protéger la postérité contre la possibilité du retour d'un tel enfer sur la terre.

Mais nous sommes aujourd'hui mieux armés que nous ne l'étions, grâce à l'expérience que nous avons faite de l'échec de notre idéal, et nous sommes maintenant en possession de principes qui sont la charte de la victoire.

L'organisation que nous allons instituer aura besoin d'armes, d'avions, de chars, de navires. Mais si nous voulons vraiment assurer une sécurité et une paix durables, il nous faut créer une force spirituelle aussi efficace que toutes ces forces matérielles: c'est le respect et la confiance mutuels entre toutes les nations, petites ou grandes.

La vie internationale devrait engendrer la confiance, et non l'animosité. La bonne foi et l'esprit de solidarité entre les grandes Puissances sont les pierres angulaires de la paix.

Il appartient aux petites nations de contribuer autant qu'elles le peuvent au maintien de l'indispensable solidarité qui doit unir les Etats-Unis, l'Union Soviétique, la Grande Bretagne, la France et la Chine.

Les petites nations ne menacent pas la paix. Elles ont pour elles une force morale, invisible mais formidable. Elles vivent a l'abri de leurs propres sacrifices et des contributions qu'elles apportent a la cause du droit.

Cette guerre a commencé par l'agression traitresse de l'Axe contre des peuples à qui l'on ne pouvait reprocher que leur innocence et leur faiblesse. Les démocraties du monde se sont dressées contre cette brutalité et, en défendant leur propre destin, elles ont reaffirmé au nombre des principes pour lesquels elles combattaient, la souveraineté de ces héroïques nations opprimées.

On nous rappelle souvent que nous devons être des réalistes: mais existe-t-il une réalité plus vraie, plus indéniable que l'existence de petites nations qui vivent sans aucun désir de conquete et de pouvoir? Elles représentent les inspirations les plus hautes vers la justice; elles sont les architectes de la citadelle du droit. Voila pourquoi nous, les petites nations, lesquels la vie ne vaut pas la peine d'être vécue. Il ne suffit pas que les nations soient pacifiques. Nos freres et nos fils luttent et meurent parce que, comme nous, ils aiment la justice et la dignité humaine plus encore que la paix. Le pain quotidien, s'il n'est mangé dans la liberté et dans la dignité, n'est que pierre.

M. MOLOTOV: (Traduction de l'anglais) Je donne la parole à M. le Ministre des Affaires Etrangeres, Premier Délégué du Nicaragua, M. Arguello.

M. ARGUELLO: (Traduction de l'anglais) Je veux que mes premières paroles soient un hommage à la mémoire de Franklin Delano Roosevelt, à ce grand apôtre qui a donné sa vie pour sauver l'humanité de l'oppression et de la tyrannie. Avec l'abnégation des grands chefs, il a sacrifié sa vie pour éclairer la route que vont suivre les Nations Unies. Déjà nous approchons de la victoire, de cette victoire que Roosevelt avait annoncée lorsqu'il avait parlé immédiatement après l'attaque de Pearl Harbour, avec un sens prophétique qui, dans l'angoisse du moment, avait déjà la claire vision de l'avenir. Gloire en soit au grand homme d'Etat, au grand chef de la démocratie et du Pan-Américanisme, qui a donné à l'Amérique une notion nouvelle, la doctrine de la paternité d'un continent. Cette doctrine a renforcé le principe de l'égalité juridique de toutes les nations, grandes et petites, et elle a commencé à garantir le respect des droits inaliénables des nations plus faibles.

Nous resterons toujours fidèles à l'admiration que nous lui portons; nous ne cesserons de rendre hommage à la memoire du Président des Etats-Unis, qui a accompli une oeuvre si immense comme Libérateur, et dont l'esprit nous unira à jamais, dans l'accomplissement de nos taches communes. Le Nicaragua n'oubliera pas les grandes leçons qu'il nous a léguées.

C'est l'esprit de Franklin Delano Roosevelt qui inspire cette conférence, la plus grande de toute l'histoire. Il lui a donné ce haut idéal, l'organisation d'un monde nouveau, sur les bases solides de la justice. Telle est, à cette heure de l'histoire, la grande aspiration des peuples et c'est pour la réaliser que nous sommes réunis.

Je dois également, en cette occasion, exprimer ma gratitude au Gouverneur de l'Etat de Californie et au Maire de la Cité de San Francisco pour l'acceuil si cordial qu'il nous ont fait et leur exprimer la joie que nous éprouvons à nous trouver dans la belle ville de San Francisco.

Je tiens également à exprimer nos sentiments de cordiale amitié et de chaude sympathie pour le Gouvernement et le peuple des Etats-Unis. Nous désirons ardemment que l'oeuvre de paix, commencee ici, se poursuive sous l'impulsion ferme et généreuse qu'elle a déjà recue du Président des Etats-Unis, Harry S. Truman, en collaboration avec les autres chefs des démocraties du monde.

D'autres s'en retirèrent à leur guise chaque fois que la politique nationale entrait en conflit avec les principes que soutenait la Société des Nations, affaiblissant ainsi sa puissance.

Il pourrait etre opportun d'imposer à toutes les nations du monde l'obligation de participer, le moment venu, à la nouvelle organisation qui doit sortir de cette conference, ou tout au moins de faire en sorte que ses décisions engagent sans ambigüité toutes les nations, membres ou non.

Au cours de l'oeuvre de création de ce nouvel organisme, il se produira nécessairement des conflits d'opinion et même un manque de compréhension de la part des ressortissants de certaines nations a l'égard de la situation d'autres nations. Notre tache est de fair disparaître ces divergences, et de parvenir à une entente commune, et nous serons responsables du résultat obtenu envers l'humanité et les générations futures.

Quarante-deux nations ont été convoquées à cette réunion historique par les quatre grandes Puissances auxquelles incombe la majeure partie de cette prodigieuse entreprise que constitue l'extirpation de totalitarisme de la face de la terre. Les petites nations et les grandes, les faibles et les puissantes, toutes ont été invitées sur un pied d'égalité pour délibérer cote à cote et pour exprimer leurs points de vue respectifs d'une façon vraiment démocratique. Il fallait d'ailleurs qu'il en fût ainsi, car cette considération et ce respect à l'égard des droits des petites nations constituent précisément des éléments caractéristiques de la différence qui sépare les nations démocratiques des nations totalitaires qui n'ont pour guide que leurs propres intérêts égoïstes et leur ambition.

Ce même esprit ne manquera pas de prévaloir dans l'instrument diplomatique qui doit sortir de cette conférence.

Il est impossible de nier que la collaboration sincere et enthousiaste des petites nations est indispensable au fonctionnement satisfaisant de l'organisation mondiale, et que ces petites nations doivent etre protégées contre une agression injuste, d'où qu'elle provienne. Il ne faut pas oublier que toutes les nations sont juridiquement égales et qu'une attaque contre l'une des plus petites est un crime aussi haïssable qu'une attaque contre une grande puissance. De même que, dans les lois municipales des nations démocratiques, la loi doit protéger également tous les individus, de même, dans le domaine du droit international doit-on strictement observer le principe de l'égalité entre tous les Etats.

Nous ne pouvons pas négliger le fait que la charge du maintien de la paix pesera principalement sur les épaules des grandes puissances, mais nul ne doit considérer qu'une telle responsabilite constitue un privilege qui détermine une division du monde entre une catégorie d'Etats légalement supérieurs et une catégorie d'Etats légalement inférieurs. Le principe déterminant doit être que de grands pouvoirs et de grands privilèges ont été conférés aux grandes puissances précisément et uniquement en raison des plus grandes responsabilités qu'elles assument. La responsabilité du maintien de la paix croît proportionnellement à la superficie, à la population et à la force militaire des grandes nations. Celles-ci peuvent faire la guerre avec de plus grandes perspectives de succès que les petites puissances. C'est pourquoi, la responsabilité suprême leur incombe de veiller à ce qu'aucune nouvelle conflagration n'éclate par la faute d'actes qu'elles auront commis directement ou qui auront été commis par une puissance que l'une d'elles soutiendrait. Aucune nation n'est assez grande ou assez puissante pour résister au reste du monde. Aucun groupe de nations ne peut prétendre à la possession exclusive de la parfaite sagesse pour régler ou conduire les affaires internationales. Toutes les nations, grandes et petites, faibles et fortes, sont intéressées au maintien de la paix universelle et toutes doivent collaborer sur un pied d'égalité pour faire de la justice la seule, la suprême, l'indestructible base de la paix.

Ces considérations nous amènent nécessairement à conclure qu'il est nécessaire de trouver le moyen d'harmoniser les intérêts de toutes les nations de façon telle que toutes puissent se sentir dûment protégées et puissent collaborer à la tâche qui leur est offerte de perpétuer une paix réelle fondée sur la justice. C'est la grande tâche que nous avons à résoudre. Abordons-là dans un esprit d'absolue bonne foi et d'inflexible détermination.

M. MOLOTOV: (en russe, traduction de l'interprète anglais) Je donne la parole au Ministre des Affaires Etrangères et premier délégué du Pérou, M. Gallagher.

M. GALLAGHER: (en espagnol, traduction de l'interprète anglais) Au moment où la Sociéte des Nations a été créée, l'histoire a démontré que les périodes de paix étaient équivalentes au temps nécessaire aux vaincus pour récupérer leurs forces, ou à la période pendant laquelle les intérêts antagonistes pouvaient se regrouper afin de chercher à prédominer par la violence. Pendant les années qui s'écoulèrent après la paix de Versailles, les évènements ont démontré que la Société des Nations manquait de puissance effective et la guerre a reparu dans le monde, semant des germes de destruction et de mort. Les nations vaincues ont exploité la bonne foi des vainqueurs et leurs rivalités, afin de créer une force agressive formidable qu'ils ont déclenchée sur une Europe presque sans défense, sous les yeux stupéfaits des autres continents.

Nous nous rappelons tous ces moments pleins d'amertume où il semblait que l'Europe allait être entièrement conquise par la barbarie, et nous nous rappelons aussi la réaction unanime du continent américain devant l'attaque vile d'une puissance asiatique ambitieuse et dénuée de scrupules.

Le Nicaragua a toujours aspiré à vivre en paix. Il a toujours été prêt a garantir une paix fondee sur le droit.

La paix n'est pas un bien qui appartienne en propre à l'homme en tant qu'individu. Nous sommes convaincus que le bien-etre de l'individu n'est que le reflet du bien-être général. La paix, pour la communauté toute entière, signifie la paix pour chacun d'entre nous. Nous sommes réunis ici parce que nous croyons que la paix est indivisible et que, pour la réaliser et la maintenir, nos efforts communs sont indispensables. Notre contribution à cette harmonie universelle sera toujours de la plus haute importance. La paix indivisible, garantie à toutes les nations, est un bien commun qui appartient a toutes, tout en appartenant a chacune d'entre elles. Elle est comme un de ces fruits qui mûrissent dans ce climat Californien, où les hommes et les idées sont libres.

Les problèmes économiques et sociaux, me semble-t-il, doivent avoir la priorité sur les problemes strictement politiques et il convient que, dans la nouvelle organisation mondiale, on leur reconnaisse cette importance, si l'on veut que l'injustice et la pauvreté soient définitivement bannies de ce monde.

Nous ne pouvons fermer les yeux sur tous les problèmes que la nouvelle organisation devra résoudre pour réaliser un monde meilleur: elle les abordera dans un esprit élevé, inspiré par la justice, avec la conviction profonde qu'elle sert l'humanité.

Les Nations Unies, par la bouche de leurs premiers délégués, ont souligné leur volonté de voir établir des sanctions contre ceux qui recourreront à la guerre, ceux qui chercheraient à détruire une fois encore toute la civilisation. Nous ne doutons pas que les vainqueurs sachent etre justes afin que la victoire reste acquise dans l'honneur. La paix que nous avions nous a conduits au massacre, à la pauvreté, à la misere, a la destruction du meilleur de notre jeunesse, de toute une civilisation, du travail de plusieurs siecles. La guerre a frappé tous les peuples et des pays aux ressources modestes ont terriblement souffert. Nous voulons croire que lorsque les nations victorieuses auront a trouver les solutions nécessaires pour réparer les consequences tragiques de cette catastrophe mondiale, elles sauront comprendre et satisfaire les besoins des différents pays, en s'inspirant des principes élevés de l'équité.

Le Nicaragua affirme à nouveau, du haut de cette tribune, son indéfectible attachement aux principes démocratiques qui inspirent sa Constitution. Il a adhéré aux regles du droit international americain; il a donné sa collaboration pleine et entiere aux travaux de la paix. Nous avons incorporé dans la Constitution de notre pays les principes de la Charte de l'Atlantique qui résument les regles politiques et sociales, propres à maintenir la paix entre les hommes. Le Nicaragua s'honore d'avoir été le premier pays de cet hémisphere, à prendre cette décision qui fut par la suite approuvée a l'unanimité par toutes les nations américaines, à la conférence de Chapultepec.

Nous avons également incorporé dans notre Constitution les principes d'apres lesquels nous renonçons à la guerre en tant qu'instrument de politique internationale, nous nous refusons a toute conquete territoriale, nous repoussons tous les traités d'un caractere offensif et nous nous engageons a ne jamais intervenir dans les affaires intérieures des Etats. Bref, nous avons reconnu le principe de l'auto-détermination des peuples et proclamé que la solution des conflits internationaux doit etre recherchée par arbitrage et autres mesures pacifiques.

Fidèle à cette politique de coopération, mon Gouvernement apporte ici sa modeste contribution a la construction de l'édifice de la paix.

En ce qui concerne la création d'une organisation internationale, prévue dans le plan de Dumbarton Oaks, le Nicaragua est disposé a accepter en principe ces propositions: elles créent un instrument pratique destiné a prévenir l'agression et a mettre fin au recours à la guerre, grace a la coopération de toutes les nations du monde. Cette adhésion n'empechera pas cependant le Nicaragua de se rallier aux autres nations, en restant fidele au droit international et au progres du droit américain, pour toutes les modifications et amendements de nature a renforcer les fondations d'une paix durable, cette paix dans laquelle tous les peuples du monde qui ont souffert des misères de la guerre, ont mis légitimement leurs espoirs. Il est juste de reconnaître des responsabilités plus grandes et plus immédiates aux nations qui ont supporté directement le poids de la lutte, dans cette croisade pour la justice et la liberté, afin que leur victoire soit durable et que l'harmonie du monde ne soit pas rompue, risquant de provoquer ainsi une nouvelle catastrophe pour toute l'humanité. Ces pays, avec leurs héroiques armées et leurs immenses ressources en materiel et en hommes, ont été les facteurs décisifs de la victoire: c'est pourquoi ils méritent la reconnaissance éternelle de la postérité et la gratitude de tous les peuples. Mais nous ne devons pas oublier que nous avons tous a apporter a la paix notre contribution morale et à nous efforcer de créer, si elle n'existe pas encore, l'atmosphère de confiance mutuelle indispensable au maintien de la paix. Ce n'est que dans cette atmosphere que nous pourrons trouver l'assurance que les pays chargés de préserver la paix ne se laisseront jamais plus entraîner vers une catastrophe telle que celle qui vient de s'abattre sur le monde.

Le Nicaragua a été le deuxième pays de l'Amérique, qui, lorsque l'Empire du Japon a attaqué les Etats-Unis, ait déclaré la guerre aux pays agresseurs qui tentaient, par le déchaînement de leurs violences furieuses, de faire disparaître de la surface de la terre des peuples entiers. Le Gouvernement du Nicaragua a ainsi montré sa loyauté et rempli ses obligations internationales. La coopération de mon pays dans la lutte commune a revêtu des aspects divers. Le Nicaragua a fourni une contribution matérielle sans précédents en intensifiant l'exploitation de ses ressources nationales (le Nicaragua occupe le second rang pour la production du caoutchouc). Il a mis à la disposition des forces combattantes des bases navales et aériennes; ses fils, par centaines, se sont enrôlés volontairement sous les drapeaux des Nations Unies; beaucoup d'entre eux sont tombés aux cotés des soldats Américains et Britanniques, d'autres, dans les sables brûlants du désert africain, avec les premiers contingents de Français libres.

L'histoire enrichira ses pages des résolutions adoptées par notre Assemblée. Quel spectacle pour le monde! Quarante-six nations unies, grandes et petites, discutant des moyens d'établir une paix permanente, une paix qui garantira l'union entre les peuples et qui illuminera tout l'avenir. Cet avenir, l'un de nos grands hommes du Nicaragua, l'un des fils les plus illustres de notre pays et l'un des représentants les plus éminents de la culture hispano-américaine, Ruben Dario, l'a prévu lorsqu'en vers immortels il a annoncé l'union qui calmera les tempêtes, qui réalisera la paix dans laquelle tous les peuples seront unis, lorsque, par-dessus les champs de blé dorés apparaîtra l'arc-en-ciel, expression de la volonté de Dieu.

M. MOLOTOV: (Traduction de l'interprétation anglaise) Je donne la parole à M. le Ministre des Affaires Etrangères du Panama, Chef de la Délégation de Panama.

M. JIMENEZ: M. le Président, mes chers collègues, Mesdames et Messieurs: En prenant la parole à cette séance publique de la conférence, je veux tout d'abord évoquer la grande mémoire de l'homme d'Etat qui vient de disparaître et qui est entré tout droit dans l'immortalité. Nous sentons tous la présence dans cette salle de l'esprit de Franklin Delano Roosevelt, cet incomparable guide de tous les peuples du monde dont la claire vision, la foi inébranlable dans la justice, et la lutte incessante qu'il a menée pour l'amour de l'humanité ont permis aux représentants des Nations Unies de se réunir sur le sol de la libre Amérique pour discuter, dans un large esprit démocratique, les destinées futures de l'humanité.

Le Panama, petit par son territoire et sa population, peut se vanter d'etre, géographiquement et spirituellement, le chaînon qui relie les deux grandes portions de cet hémisphère. En cette qualité, il rend un hommage ému à celui qui a su défendre si éloquemment la doctrine du bon voisinage.

Inspirée par ce haut idéal, la Délégation du Panama se prononcera en faveur de toute solution fondée sur les principes fondamentaux suivants:

1. Le principe de l'égalité des Etats doit être maintenu inviolé;

2.-La Charte devra contenir une déclaration internationale des droits de l'homme, c'est-à-dire, des droits et libertés essentiels de l'individu qui représentent en définitive l'élément essentiel de la vie internationale et de toutes les relations humaines.

3.-La paix doit être fondée sur la justice, car une paix imposée par la force, une paix qui se borne aux choses matérielles et qui ne se préoccupe pas de satisfaire l'esprit n'est pas une véritable paix.

4.-Les nations souveraines du monde doivent reconnaître qu'au-dessus de leur souveraineté nationale, il y a la souveraineté du droit; il faut donc qu'elles respectent ledroit international et qu'elles soumettent leurs différends aux stipulations du droit international, interprétées et appliquées par une cour compétente dont la juridiction sera obligatoire.

Dans cette salle, qui sera pour la postérité le berceau d'une civilisation nouvelle, se trouve représentée la grande majorité des habitants d'un monde déchiré par la guerre, qui désirent ardemment voir instaurer une meilleure compréhension parmi les hommes et qui souhaitent la création d'une organisation capable de leur assurer, a eux et a leur postérité, le bienfait de la liberté de la justice et de la démocratie.

Nous sommes tous venus à cette conférence animés du même esprit de bonne volonté. Nous essayons tous d'atteindre le même but, qui est de mettre un terme a tout jamais à l'agression d'une nation contre une autre nation et d'élaborer une procédure permettant de régler conformément a la justice et à la paix les différends entre les nations. Nous savons tous que le moyen d'y parvenir est, pour les nations, de s'organiser en une communauté universelle investie du pouvoir de mettre en vigueur un code de lois comme le font les individus dans le cadre de leur vie nationale. Auparavant, on avait essayé, sans succes d'exécuter ce plan, mais nous bénéficions maintenant de l'expérience et nous sommes fermement résolus à éviter de retomber dans ces anciens errements.

Si l'on étudie les causes des échecs antérieurs, il est peut-etre difficile de les déterminer et de les énumérer toutes. Peut-etre pourrait-on signaler parmi les plus importantes le défaut d'universalité de la Société des Nations et sa répugnance a appliquer les sanctions prévues a ceux qui transgressaient les principes de la justice.

L'une des plus puissantes nations du monde, les Etats-Unis d'Amérique, qui, avec son énorme prestige, son sens profond de la justice et de la morale,aurait pu conférer une autorité accrue a la Société des Nations, ne fut jamais membre de cette organisation.

Toutefois, ceux qui voulaient s'assurer la domination du monde par la force oubliaient que les valeurs spirituelles des nations conscientes de leur dignité sont capables de réaliser des prodiges qui surpassent les inventions mécaniques. L'Angleterre a supporté l'assaut le plus dévastateur, mais l'ennemi n'avait jamais imaginé l'indomptable bravoure des peuples britanniques qui, pleinement conscients de leurs forces, décidèrent de mourir pour leur pays plutôt que de le livrer à l'exclavage. Les agresseurs ont également oublié que, dans le nouveau continent, il y avait une nation pleine de vie et d'idéal, résolue à défendre la liberté humaine, et qui entra dans le combat sans attendre que son sol métropolitain fut foulé par l'agresseur, réalisant le miracle de transporter des hommes et du matériel de guerre à travers les océans en quantités inconcevables jusque là, pour soutenir le combat simultanément sur divers fronts. Bien plus, en même temps que, sur chacun de ces fronts, cette nation résistait à un agresseur qui s'était préparé pendant des années, elle créait et stimulait sur son sol une intensive préparation pour venir en aide à ceux qui combattaient pour la même cause. Elle donna son sang et sa richesse sans réserve; elle forma des armées qui démontrèrent qu'il était possible d'improviser des unités militaires douées d'une compétence guerrière magnifique dès que le pays en avait besoin, unités qui rivalisèrent bientôt avec les plus fameuses. Les agresseurs se trompèrent également lorsque, croyant qu'ils allaient trouver un ennemi à vaincre sur le front oriental, ils lancèrent leurs armées à travers les plaines de Russie et s'imaginèrent qu'en occupant ce riche territoire, ils avaient gagné la victoire. Mais bientôt, les Républiques Soviétiques fournirent la réponse, car après avoir résisté héroïquement, et dans la période même où l'on aurait pu imaginer que leur défaite serait consommée, elles réagirent d'une façon magnifique, nettoyant leur sol de la souillure de l'envahisseur et portant leur élan triomphal jusque sur le territoire ennemi. C'est alors qu'à l'effort de ces trois grandes puissances, l'Empire Britannique, les Etats-Unis et l'U.R.S.S., vint s'associer l'effort de la Chine légendaire qui avait défendu son sol dans un embrasement gigantesque de sacrifice, et qui dès ce moment, participa à la résistance du monde contre la barbarie. Enfin, les Nations unies ont vu aussi se ranger à leurs côtés la bravoure chevaleresque de la France, championne de la race latine, berceau de civilisation et de culture dont le courage avait pris corps dans une obsession silencieuse et opiniâtre jusqu'à ce qu'elle eût réduit l'envahisseur à l'impuissance et l'ait repoussé hors de ses frontières. Les nations du continent américain doivent rendre hommage à ces peuples qui les ont directement défendues contre le grave danger de se trouver transformées en simples éléments de production, si la thèse de la violence avait prévalu, pour le malheur de l'humanité.

C'est ainsi que, la Société des Nations ayant échoué, nous cherchons maintenant à San Francisco une voie plus sûre vers la paix. Il faut réformer et améliorer l'organisation de Genève. Mon but n'est pas d'esquisser une vue d'ensemble de la nouvelle association des nations, ni d'affirmer quel serait le meilleur système, mais je crois réellement que la nouvelle organisation doit créer, comme il est déjà prévu, un organisme juridique auquel, par voie d'accord international, devront être soumis tous les litiges entre Etats; qu'elle doit également étudier les causes de guerre afin de chercher à les éliminer, et enfin qu'elle doit chercher à réaliser une atmosphère universelle de moralité et de culture qui rendra la guerre impossible comme solution des conflits.

La Délégation péruvienne considère qu'en établissant les normes qui doivent guider l'organisation internationale, il est nécessaire d'apporter non pas précisément des modifications, mais plutôt des simplifications. Le Pérou a déjà présenté à la conférence de Mexico certaines suggestions qu'il présentera également à celle de San Francisco, et qui reposent sur les principes adoptés par la Conférence pan-américaine dans la déclaration de Lima. Le Pérou estime qu'il n'y a aucune raison de faire objection aux pactes régionaux envisagés par le plan de Dumbarton Oaks. Parmi ces pactes figure celui qui intéresse notre propre continent et que nous connaissons sous le nom de système inter-américain. Les pactes régionaux représenteront une collaboration efficace pour la paix, mais ils doivent être conçus de telle façon que leur maintien et leur exécution ne viennent pas entraver l'organisation mondiale. Ils doivent constituer une étape dans la procédure générale à suivre lorsque un conflit entre Etats peut être aplani sur le plan régional sans qu'il soit nécessaire d'en référer à l'organisme international. En règle générale, on doit utiliser les systèmes régionaux pour parvenir à une conciliation ou à une solution juridique, et n'appliquer les mesures de coercition que dans des cas exceptionnels, si les solutions de conciliation ou les solutions juridiques ont échoué. A ce moment, l'action coercitive devrait également s'appliquer sur le plan régional, à moins qu 'il ne s'agisse d'un conflit qui représente une menace contre la paix mondiale.

Aux termes du plan de Dumbarton Oaks, le vote favorable des grandes Puissances, qui doivent occuper les sièges permanents du Conseil de Sécurité, est une condition nécessaire au déclenchement d'une action coercitive. Il est compréhensible que les grandes Puissances ne désirent pas admettre que le vote de la majorité les engage, car cela pourrait constituer précisément l'origine d'une nouvelle guerre, ce qu'on doit éviter. Les propositions de Dumbarton Oaks sur l'unanimité impliquent le droit de veto par l'une quelconque des grandes Puissances à l'égard d'une action coercitive. J'estime que le droit de veto, fondé sur la raison sus-indiquée, ne doit pas avoir pour résultat de paralyser totalement le système de sécurité. Je ne crois pas qu'il soit impossible de trouver une solution qui permette d'exercer le droit de veto sans causer cette paralysie.

Néanmoins, la création d'un organisme juridique qui évitera la guerre en résolvant les litiges entre Etats implique l'acceptation théorique de cette opinion que le danger de conflit doit nécessairement réapparaître; nous devons donc faire le plus grand effort pour en éliminer les causes.

Il serait chimérique d'imaginer qu'un monde pourrait surgir où il n'existerait aucun désaccord. Comme le progrès est une lutte continuelle, nous devons déployer toutes nos forces pour que cette lutte se déroule sur un plan amical.

Afin que chaque nation puisse vivre en paix avec les autres, elle doit vivre en paix avec elle-même. Nous croyons à la nécessité de gouvernements qui respecteront les droits des individus. Les gouvernements doivent diriger la marche des Etats en veillant sur le bien-être de leurs citoyens, en cherchant leur bonheur, en respectant leur liberté, leur droit au travail, en leur assurant une vie pacifique et utile, et en leur fournissant la possibilité de recevoir la juste rémunération de leurs efforts et de leurs mérites.

Toutefois, dans le cadre de ce panorama de la vie intérieure de chaque nation, il est indispensable d'examiner cet aspect économique de la guerre que constitue le commerce international. Le spectre de la guerre continuera à menacer l'humanité aussi longtemps que subsistera la possibilité d'une agression économique. Une atmosphère pacifique entre les nations est inconcevable aussi longtemps qu'il existe un désir de monopoliser les matières premières, aussi longtemps qu'on essaie d'isoler les marchés par des mesures protectrices qui tendent à donner une vie fictive à des industries qui n'ont en elles-mêmes aucune raison de subsister, aussi longtemps que l'on s'efforce d'obtenir des avantages commerciaux aux dépens des autres nations en apportant des restrictions aux échanges et en adoptant des plans tendant à modifier les courants naturels du commerce international, aussi longtemps que les douanes, les tarifs ou les subventions élèvent des murs qui entravent le commerce libre, en oubliant que seule une protection modérée peut être admissible pour donner le temps à des industries naissantes de se développer, étant toujours entendu qu'il doit s'agir d'une transformation raisonnable de la richesse nationale. L'histoire de ces dernières années montre que toutes les mesures qui tendent à réaliser une autarcie hypothétique et égoiste isolent les pays au détriment des autres, font disparaître la richesse qui résulte du commerce libre, et tôt ou tard conduisent à une situation intenable aboutissant à une catastrophe intérieure ou à une lutte ouverte avec les autres nations.

Le problème économique a une importance primordiale si nous désirons vraiment éviter la guerre. Certains sacrifices seront nécessaires, certaines industries pourront souffrir dans quelques pays, mais à bref délai, ces dommages apparents recevront une compensation totale par la prospérité générale, fruit d'un système de collaboration internationale franche et bien définie.

Il est opportun de rappeler ici, en l'honneur de la mémoire de Franklin D. Roosevelt, que c'est grâce à la politique de ce grand homme d'Etat, secondé pendant tant d'années par le Secrétaire d'Etat Cordell Hull, que de nombreux accords commerciaux fondés sur le principe de la réciprocité affective furent conclus, sous l'inspiration d'une saine politique économique suivie actuellement encore par le nouveau secrétaire d'Etat Stettinius et qui fit l'objet d'une des premières déclarations du Président Truman lorsqu'il assuma la haute charge qu'il détient actuellement.

La Société des Nations, créée après la guerre de 1914, fut discutée comme corollaire au traité de paix. Les puissances victorieuses s'occupèrent de récolter les fruits de la victoire avant de songer à constituer une organisation qui éviterait la guerre. Aujourd'hui, le panorama est radicalement différent. Bien que la victoire approche et que les lauriers du bois sacré semblent être à portée de la main des généraux victorieux, les chefs des grandes puissances ne songent pas à s'asseoir à la table des banquets. Ils se hâtent plutôt de se réunir avec toutes les nations qui croient aux principes de liberté, d'égalité et de démocratie, non pas cette fois pour poser les bases d'une paix dictée et qui correspondrait à leurs seuls intérêts, mais pour discuter dans une franche atmosphère de cordialité les conditions dans lesquelles on créera une organisation internationale susceptible d'éloigner à jamais le spectre de la guerre. Dès maintenant, le climat moral et culturel indispensable commence à se manifester.

La civilisation occidentale a triomphé. Elle a été surprise et assaillie par l'esprit du mal, et elle a été capable de déployer l'effort nécessaire pour que la paix puisse régner sur la terre. On ne doit pas oublier que cette civilisation est fondée sur l'amour fraternel et les porte-paroles des grandes puissances ont déclaré du haut de cette tribune qu'il n'est pas dans leur intention de dominer mais de chercher la collaboration mondiale.

L'esprit de paix, de justice et de charité prêché en Galilée est le guide de notre civilisation triomphante. Le malheur des siècles a créé dans le coeur humain l'indispensable sentiment de compréhension fraternelle. La parole qu'un monde païen frappé de stupeur entendit voilà deux mille ans est sur le point de s'accomplir: "Celui qui cherche sa vie la perdra, celui qui perd sa vie la trouvera."

M. MOLOTOV: (traduction de l'interprète anglais). Je donne la parole au Premier Ministre, chef de la Délégation Syrienne, M. Faris al-Khouri.

sentira alors probablement mieux disposée à faire ce qui est indispensable pour le succès de notre oeuvre, c'est-à-dire à consentir une délégation partielle de souveraineté en faveur de l'organisation internationale, si cette délégation indispensable est effectuée conformément â des principes clairement définis de justice, de sécurité et d'équité dans les rapports internationaux, nous ne devons pas trop compter sur des amendements ultérieures. Nous savons tous à quelles difficultés on se heurte plus tard; nous devons donc faire tout ce qui est en notre pouvoir, dès maintenant, pour élaborer une charte susceptible de durer longtemps.

Un certain nombre de questions et de difficultés internationales héritées du passé ont été temporairement laissées de côté par notre volonté commune de gagner la guerre. Ces questions réclament une juste solution, sinon elles subsisteraient comme une épine plantée dans le flanc du nouvel organisme international. Nous devons donc trouver une solution juste. Nous n'essaierons pas d'aboutir dès maintenant à un règlement définitif, mais nous allons essayer de créer l'organisme et la procédure qui devront résoudre ces difficultés. Pour trouver le moyen d'aboutir à une telle solution, nous ne pouvons pas courir le risque de rester uniquement guidés par nos intérêts politiques. C'est sous l'égide de l'équité et du droit international que nous devons trouver cette solution.

L'organisme le plus approprié à cet effet est la Haute Cour de Justice internationale; c'est devant elle que les justes griefs peuvent mieux trouver réparation. La Cour doit travailler en étroite collaboration avec l'Assemblée et le Conseil, mais plus nous lui donnons de pouvoirs et plus nous pouvons être certains que les divergences de cet ordre seront arbitrées selon la justice et non pas résolues par quelque arrangement arbitraire.

A cette occasion je voudrais signaler que le 22 mars 1945 le pacte de la Ligue Arabe a été signé au Caire par sept Etats Arabes: l'Egypte, l'Irak, le Liban, l'Arabie Saoudite, la Transjordanie, l'Yemen et la Syrie, et dûment ratifié peu après. La traduction de ce pacte vous a été communiquée par la délégation égyptienne par l'intermédiaire du Secrétariat.

Dans ce document les Etats arabes ont établi les bases sur lesquelles ils ont l'intention de créer entre eux une collaboration plus étroite. Unis par les liens de race, de langage, de culture, de géographie, d'histoire et par tous les éléments qui contribuent à faire une Nation, les peuples arabes ont donné leur adhésion à ce pacte qu'ils considèrent comme une étape vers une coordination plus complète de leur efforts, de nature à rendre plus efficace leur contribution à la nouvelle organisation du monde.

L'un des articles de ce Pacte contient les dispositions suivantes: "Le Conseil aura également pour tâche" - il s'agit du Conseil de la Ligue arabe - "de se prononcer sur les moyens que la Ligue emploiera pour collaborer avec les organismes internationaux qui seront créés dans l'avenir pour garantir la sécurité et la paix et réglementer les rapports économiques et sociaux."

Il est évident que le Pacte arabe peut cadrer avec l'organisation mondiale envisagée par notre Conférence. Le fait que sept Etats représentant quarante millions d'Arabes se sont réunis pour former cette Ligue dans une région d'une telle importance du Proche-Orient, représente en soi en élément qui nous aidera à sauvegarder la paix internationale et à jeter les bases de la justice et de la Sécurité.

Nous avons un dicton traditionnel chez les Arabes qui dit que le Royaume du Droit peut exister à l'ombre de l'épée. Puisse l'épée tirée par les Nations unies dans cette guerre servir d'initiatrice du droit et de protectrice de son royaume! Puisse le sang qui coula si généreusement sur toutes les terres et toutes les mers emplir le monde d'un cri de justice qui trouve son écho dans chaque conscience ! Puissent les sacrifices noblement endurés avoir été accomplis pour la justice et la paix et couronner ainsi des véritables lauriers des martyrs ceux qui sont morts dans une juste cause !

En concluant, puis-je citer un autre proverbe arabe: dans la lutte périodique entre la puissance et le droit, dit ce proverbe, c'est le droit qui finalement étouffe la force dans une étreinte immatérielle. Exprimé par l'esprit des Arabes depuis des temps immémoriaux, ce dicton représente pour nous le Mané, Thécel, Pharès adressé aux agresseurs actuels et éventuels. L'expérience actuelle de cette guerre montre bien que la sagesse des siècles passés n'était pas vide de sens. Puissions-nous donner sa pleine expression à la dure expérience de cette guerre par la tâche que nous accomplissons ici. Puissions-nous la donner par notre attitude et nos actes dans l'avenir.

Nous ne pouvons le faire qu'en créant une organisation mondiale qui puisse considérer et qui considère en fait l'homme injuste et fort comme un être faible puisque le droit lui est enlevé, et l'homme juste et faible comme un être fort puisque le droit lui est donné.

M. MOLOTOV: (en Russe, traduction de l'interprétation anglaise) Je donne la parole à Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères, et Premier délégué de Yougoslavie, M. Subasić.

M. SUBASIC: Monsieur le Président, Messieurs les Délégués, Mesdames et Messieurs. Au nom de la Délégation yougoslave, je veux tout d'abord tourner mes pensées vers la mémoire de ce grand homme qui fut le défenseur résolu de l'idée des Nations Unies, vers le père spirituel de cette Conférence internationale, vers l'immortel Franklin Delano Roosevelt. Sa mort qui a porté un grand coup à la présente Conférence, n'a cependant pas empêché la réalisation de ses idées sur le développement de la solidarité inter-alliée et internationale.

L'esprit de Roosevelt, de même que celui de Woodrow Wilson sera présent à San Francisco durant ces jours historiques comme il sera présent dans les coeurs de millions de gens, parmi les générations futures, car Roosevelt n'appartenait pas seulement à l'Amérique, il appartenait au monde entier.

Je suis heureux d'adresser nos félicitations et nos remerciements aux Etats-Unis en la personne du Secrétaire d'Etat, M. Stettinius, pour l'excellente organisation de cette Conférence internationale et de son travail préparatoire, ainsi qu'au Gouverneur Warren de la Californie et au Maire Lapham, de San Francisco, pour la généreuse hospitalité que cette magnifique cité nous a si cordialement dispensée.

La réunion des représentants des Nations Unies venus de tous les points du globe sur les rivages du Pacifique -- qui à nous Européens nous paraissaient si lointains -- au plus fort de la plus grande guerre qu'ait connue l'Histoire, apporte la preuve de l'étroire interdépendance des Etats dans un monde que les progrès techniques ont rendu aujourd'hui si petit.

Elle montre également à l'évidence combien il importe que le monde obtienne cette sécurité et cette paix internationale sans laquelle la vie des nations et celle des individus perd toute valeur.

L'idée d'une solidarité internationale fondée sur la solidarité de guerre des Nations Unies a été largement traitée dans les discours des orateurs qui m'ont précédé à cette tribune et elle sera encore discutée au cours des débats qui vont suivre.

Je désire dès le début, proclamer, d'une façon solennelle que le Gouvernement et le peuple yougoslaves resteront les défenseurs de la paix et de la liberté et joindront leurs efforts à tous ceux qui auront pour but de limiter ou de supprimer le recours à la guerre comme moyen de politique internationale.

La Yougoslavie d'aujourd'hui est née de la lutte menée par l'Armée nationale de la libération, sous le commandement du Maréchal Tito et elle s'inspire de ces grands principes sur lesquels reposent la paix et la sécurité du monde. Son esprit nouveau, sa nouvelle Armée nationale et toute sa structure actuelle sont l'expression d'une conception nouvelle de l'unité qui a fait de la Yougoslavie un facteur important d'ordre, de progrès et de sécurité dans cette région du monde.

Les représentants des divers pays n'ont point manqué de signaler combien l'idée de paix est profondément enracinée dans la conscience de leurs peuples et à quel point leurs nations sont résolues à réaliser ce suprême désir des hommes. Tous ont parlé des efforts accomplis dans cette guerre, des sacrifices consentis en vue de la victoire commune et de la part que leurs peuples sont prêts à prendre à l'organisation de la paix mondiale.

Dans ces conditions, que peut ajouter la Yougoslavie ? Les évènements qui se sont déroulés dans mon pays et les épreuves par lesquelles mes compatriotes sont passés au cours de cette guerre, constituent peut-être l'exemple le plus frappant des horreurs de l'agression moderne et de la guerre totale. Il n'est pas de tentative de destructions spirituelles et matérielles auxquelles l'ennemi de l'humanité, le nazisme-fascisme, n'ait eu recours dans son effort déterminé pour exterminer les peuples de Yougoslavie. Cette terrible et douloureuse histoire est assez connue de vous et de tout le monde, mais je crois pouvoir signaler encore quelques détails à l'attention de cette réunion solennelle.

La Yougoslavie a fait l'objet d'une agression non provoquée à un moment où, de part la volonté de son peuple, elle s'était dressée comme un mur contre la poussée d'Hitler vers l'Europe sud-orientale, prélude indispensable à son attaque contre l'Union Soviétique. Au cours de la période la plus critique de la guerre, à un moment où l'Europe était presque entièrement subjugée et où l'Angleterre restait seule pour faire face à l'invasion projetée, la nation Yougoslave a porté un grand coup à l'Allemagne. Le peuple s'est dressé contre l'agresseur et a commencé une lutte à mort pour sa liberté et son indépendance.

La manière dont l'attaque a été perpétrée, le bombardement préalable à toute déclaration de guerre de Belgrade, notre capitale, les moyens dont nos ennemis se sont servis dans ce combat, l'organisation de l'attaque préméditée par l'Allemagne, l'Italie et leurs satellites, voilà quelques-uns des crimes les plus perfides qui ont marqué la carrière du gangstèrisme international des Nazis et des Fascistes.

Outre le massacre de paisibles civils, la destruction de milliers de villages et de villes et l'anéantissement systématique des centres culturels et spirituels de sa vie nationale, la Yougoslavie a été soumise à un essai diabolique de désagrégation interne. Tous les moyens imaginables ont été mis en oeuvre, avec une méthode scientifique, pour empêcher la résurrection d'une Yougoslavie unie.

L'ennemi se sert encore aujourd'hui des Quislings locaux et de leurs complices qui cherchent à exercer leurs activités abominables tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays exclusivement au profit de l'ennemi.

Toutes les diversités que des siècles de domination étrangère et de politique tendant à diviser la nation pour mieux la dominer, avaient créés entre les peuples yougoslaves ont été exploitées à cette fin. Au cours de cette tentative, la Nation yougoslave, forte d'environ quinze millions d'habitants, en a perdu plus d'un million et demi.

Pourquoi a-t-il fallu que le Moloch hitlérien ait exigé de la Yougoslavie un de ses tributs les plus lourds ? La réponse est aisée: parce que les peuples de Yougoslavie, exposés depuis mille ans aux attaques des mêmes agresseurs, les Allemands et les Italiens, n'ont jamais accepté, passivement, le règne de la force et se sont toujours battus pour se défendre et pour survivre. Les criminels qui entouraient Hitler n'avaient à offrir à ces nations que la destruction. Leur seule préoccupation était de trouver dans ces pays un nouvel aliment pour satisfaire leur soif insatiable de domination mondiale.

Je suis certain que ces criminels de guerre recevront le châtiment qu'ils méritent et je déclare avec force que les peuples de mon pays ne sauraient concevoir aucun autre traitement pour ces malfaiteurs et ces ennemis du genre humain.

L'histoire de la présente guerre a montré clairement la réponse des peuples yougoslaves aux tentatives de l'ennemi. Peu de petits pays ont su émouvoir le monde aussi profondément par leur lutte pour leur existence et pour la liberté, contre un ennemi dont la supériorité était aussi écrasante.

Le seul îlot insoumis dans l'Europe d'Hitler était la Yougoslavie. Les peuples yougoslaves n'ont pas connu un seul jour qui n'eût été tâché de sang, de sueur et de larmes. L'histoire des sacrifices de la Yougoslavie et de sa contribution à l'effort de guerre allié est l'histoire du combat héroique des partisans yougoslaves. Depuis les premiers jours de la guerre jusqu'aujourd'hui, nos peuples, épris de liberté, ont combattu les agresseurs hitlériens et fascistes d'un bout à l'autre du pays. Durant quatre années de luttes ininterrompues qui ont abouti à des opérations militaires de grande envergure, la Yougoslavie a immobilisé de gros effectifs ennemis qui, en d'autres circonstances, auraient certainement été utilisés contre nos Alliés sur d'autres fronts, au cours des périodes les plus critiques de la guerre. C'est là l'épopée du Maréchal Tito et c'est aussi le sens de la lutte nationale menée par la Yougoslavie pour sa libération.

L'énormité du prix qu'elle a payé nous remplit de douleur, mais notre liberté a été sauvée, la fraternité et l'unité de nos peuples ont été renforcées et notre devoir d'allié à été accompli.

En ce moment même, la Yougoslavie continue à mener une lutte farouche contre de nombreuses divisions nazies, mais cela ne l'empêche pas de poser, dans les régions libérées du pays, les fondements solides d'une vie nouvelle et meilleure, d'organiser son peuple et de le préparer à occuper sa place parmi les nations démocratiques et pacifiques du monde. Précisément parce qu'ils savent si bien le prix terrible qu'ils ont eu à payer pour réaliser la démocratie dans leur pays et pour établir de nouvelles relations fraternelles entre eux, les peuples de Yougoslavie sont particulièrement bien placés pour apprécier leur liberté, leur indépendance et la paix entre les nations. Et de même qu'ils savent combattre pour la paix, ils sauront la protéger à l'avenir par tous les moyens à leur disposition.

Appliquons-nous, par conséquent, à résoudre la question de l'organisation de la paix et donnons aux peuples du monde ce sentiment de sécurité et de justice dont ils ont besoin pour pouvoir consacrer tous leurs efforts à la guérison de leurs blessures, à la réparation des destructions de la guerre, et à l'édification d'un avenir meilleur par la coopération entre les pays.

Mais à quoi servirait la reconstruction matérielle la plus complète si, dans quelques années, nous étions de nouveau en proie aux horreurs de la guerre et de l'agression ?

Le problème de la reconstruction constitue une tâche particulière pour les Nations Unies. Je puis vous dire, d'ores et déjà, que la Yougoslavie a besoin d'assistance, mais l'aide qui nous sera apportée par nos amis et nos alliés ne doit pas être confondue avec les réparations que nous doivent nos ennemis. Nous comptons sur ces réparations qui représentent pour nous un droit découlant du principe de la responsabilité de celui qui occasionne un dommage. Mais je le répète, nous avons également besoin de l'aide de nos alliés pour la remise en état de notre pays. La Yougoslavie a été affreusement ravagée et pillée. Des masses de gens ont été réduites à la pauvreté et ont besoin de vêtements, de nourriture, de médicaments, d'outils agricoles, de bétail et d'autres articles de première nécessité. Les voies de communications, l'industrie et tous les moyens de production sont dans un état effroyable. Et cet état de choses ne sera pas redressé par des réparations qui ne viendront que plus tard mais par une prompte assistance des Alliés, apportée dès la période critique actuelle.

En parlant d'assistance alliée, il est de mon devoir de dire quelle immense dette de reconnaissance nous avons contractée à l'égard de l'Union Soviétique, des Etats-Unis d'Amérique et du Royaume-Uni. Je voudrais saisir cette occasion solennelle pour les remercier tant de l'aide matérielle qu'ils ont donnée à nos peuples en guerre que des précieux services que leur grands chefs, le regretté Président Roosevelt, le Maréchal Staline et le Premier Ministre Churchill, nous ont rendus dans beaucoup des difficultés que nous avons eues à résoudre.

Je ne crois pas exagérer en disant que la Yougoslavie -- grâce à la clairvoyance de ses peuples et à l'appui de nos Alliés-- représente aujourd'hui une région de l'Europe où les conflits et les divergences de vues ont fait place à l'harmonie et à la collaboration entre les représentants les plus importants des Nations Unies.

Mes chers Collègues, ce bref exposé des luttes, des souffrances et de la politique de la Yougoslavie était nécessaire pour comprendre notre attitude au sein de cette réunion mémorable de San Francisco.

Un pays qui a fait de tels efforts et qui a tant souffert de la guerre, éprouve à la fois le besoin et le désir de la paix, d'une paix juste pour laquelle il est également prêt à consentir des sacrifices. La Yougoslavie n'en est que plus décidée à appuyer toute initiative et toute action visant à organiser une coopération internationale.

La nouvelle Yougoslavie démocratique voit dans la Conférence des Nations Unies pour l'Organisation Internationale une garantie pour sa propre paix et sa propre sécurité. Son Gouvernement et ses peuples croient fermement au succès de cette Conférence car ils savent ce que son échec signifierait.

Ce serait un coup terrible pour le monde entier. Gardons-nous de nous charger d'une telle responsabilité devant l'Histoire. Nous devons nous rendre compte aussi que certains pays offrent de meilleures garanties de paix que d'autres, non pas seulement parce qu'ils sont plus forts, mais aussi parce qu'ils ont montré plus de décision dans la défense de la paix et des principes qui en sont les fondements.

Nous sommes convaincus que les propositions de Dumbarton Oaks, rédigées par nos grands Alliés et acceptées par toutes les Nations Unies comme base de discussion, recevront à cette Conférence leur forme définitive dans la Charte historique que nous avons mission d'élaborer. Nous sommes convaincus que l'unité et la coopération des grandes puissances sont une condition indispensable du succès de la Conférence et de l'établissement d'une Organisation internationale, comme elle l'avait été de la bonne conduite et de la fin heureuse de cette guerre si vaste et si dure. L'harmonie entre les grandes puissances a été une condition nécessaire de la réalisation de l'idée des Nations Unies et c'est elle qui a permis la réunion de la présente Conférence, au milieu même de cette épouvantable guerre.

La solidarité entre les Nations Unies ne peut être maintenue que si l'on admet et si l'on applique le principe de la souveraine égalité de tous les membres, grands et petits, de la future Organisation internationale, sans perdre de vue toutefois, la force dont certains pays disposent et qu'ils pourront, par conséquent, prêter à l'Organisation.

Le sacrifice volontaire d'une certaine partie de la souveraineté des Etats ne peut se comprendre que s'il s'agit d'une contribution nécessaire, consentie à la communauté générale des nations, à l'effet de maintenir la paix et la justice entre les nations.

La paix et la sécurité sont interdépendants et indivisibles mais ni l'une ni l'autre ne saurait être établie sans une force matérielle capable, en cas de besoin, de défendre l'ordre et de garantir l'accomplissement des obligations contractées. Toutefois, l'Organisation internationale doit également reposer sur des valeurs morales émanant de la conscience humaine et qui s'expriment dans des idées de justice, de légalité, de liberté et de démocratie. Ce n'est qu'en associant ainsi les valeurs morales et la force matérielle que nous pourrons assurer le fonctionnement efficace du système international. Et c'est par ce moyen seulement que pourra être institué un contrôle vigilant de tous les faits nouveaux qui, dans le déroulement de la vie internationale, pourraient tout d'abord occasionner des divergences de vues et des conflits, lesquels pourraient à leur tour graduellement dégénérer en interventions armées, impossibles à éviter.

Les moyens de destruction actuels, aussi bien que ceux qui existeront à l'avenir, doivent constituer pour l'humanité un avertissement suffisant de ce que lui réserverait une autre guerre mondiale. Si l'on songe à ce que serait un tel cataclysme, aucun effort tenté pour sauvegarder la paix n'apparaît trop grand, aucun sacrifice trop coûteux. Nous pouvons tirer des leçons précieuses des erreurs commises dans le passé et en particulier des fautes et des défauts de la Société des Nations. Notre volonté de résoudre le problème de l'Organisation de la paix ne doit jamais faiblir. Il n'est point de désaccord qu'on ne puisse dissiper, si l'on conserve présente à l'esprit l'image du sort qui nous serait réservé tôt ou tard, si nous abandonnions l'idée d'une procédure internationale pour le règlement pacifique des différends.

Si le principe de la sécurité collective et de l'indivisibilité de la paix représente une nécessité du point de vue des grandes puissances, à plus forte raison l'est-elle pour les petits pays qui, en réalité, n'ont pas d'autre choix.

La Yougoslavie qui vit sous une menace perpétuelle d'agression de la part de ses voisins du Nord et de l'Ouest, située comme elle l'est au carrefour d'importantes voies de communications et d'importants intérêts internationaux, s'est toujours vue entraînée dans des conflits et dans des guerres qui ont ensanglanté cette région du monde. Le souci légitime qu'elle a de maintenir la paix et la sécurité lui impose de jouer tout son rôle dans les tentatives faites pour éliminer les causes de guerre dans l'avenir et lui font un devoir d'insister pour que tous les autres pays agissent de même.

La Yougoslavie est signataire de la déclaration des Nations Unies et elle voit dans toutes les déclarations des grands Alliés--depuis la Charte de l'Atlantique jusqu'aux accords de Moscou et de Crimée--les pilliers d'un monde nouveau et meilleur. Ses peuples estiment que la solidarité internationale organisée peut et doit réussir si elle est fondée sur les principes de la paix, de la justice et de la sécurité.

M. MOLOTOV: (en Russe, traduction de l'interprétation anglaise) Messieurs les Délégués, Il n'y a plus d'orateurs inscrits.

Ainsi s'achève la série des discours que devaient prononcer les Chefs des Délégations.

La huitième Séance Plénière de la Conférence est levée.

RAPPORTEUR (Mr. Parra-Pérez): The enormous and complex task of studying all the aspects of the judiciary organization of the United Nations devolved on the Fourth Commission, of which I had the honor of acting as Chairman.

In order to facilitate the work the Fourth Commission was sub-divided into two Committees. The first Committee was charged with drafting the text of Chapter X of the Charter, which contains the general principles relative to the International Court of Justice, and a proposed text of the Statute of the Court, which should be an integral part of the Charter.

The second Committee was charged with preparing the juridical provisions relative to the functioning of the Organization which had not been provided for in the Dumbarton Oaks Proposals and which are to be inserted in the Charter. These provisions relate to the registration and publication of treaties; obligations imposed by the treaties which would be inconsistent with the Charter; entry into force of the Charter; juridical Statute of the Organization, and privileges and immunities granted to the Organization and its officials.

I consider it unnecessary to repeat here what I have already stated at the meetings of the Fourth Commission on the importance of the work entrusted to it and the outstanding manner in which the two Committees fulfilled their tasks. Honor is due to the Chairmen and Rapporteurs of these Committees, to all their members as well as to the personnel and their secretariats. I shall only mention here my firm conviction that the International Court of Justice resulting from our discussions in San Francisco will faithfully carry on the heritage of noble traditions established by the World Court at the Hague, which has functioned with such excellent results for more than twenty years, and that the just and impartial decisions which it will hand down will indicate a continued progress in the evolution of a judicial structure for the peaceful settlement of international disputes. Allow me to reaffirm here my faith in the triumph of right as the criterion of international relations of which the Court will be both the symbol and the expounder, and the hope that its powers shall extend progressively and unrestrictedly to all the members of the Organization and to the States which may be permitted in the future to adhere to the Statute.

The fact that the questions dealt with by our two Committees are essentially different appears to be a sufficient explanation of the reason why there was no rapporteur of the Fourth Commission and it is to this that I owe the privilege of coming before you to request the Assembly to be good enough to adopt the following texts, which have been approved by the Commission at the meetings held on June 15 and 23, 1945.

(1) Chapter XIV of the United Nations Charter

(2) The Statute of the International Court of Justice

(3) The recommendation to the members of the Organization that they declare as soon as possible their acceptance of the obligatory jurisdiction of the International Court of Justice.

(4) The texts of various juridical provisions concerning the working of the Organization which should be incorporated in Chapters XVI and XIX of the Charter.

The texts mentioned above are included in the reports of the Committees which have been approved by the Commission and distributed to the delegations.

LORD HALIFAX: Thank you very much, Dr. Parra-Pérez, for what you have just said in explanation of your report, and may I at the same time on behalf of the Conference convey to you and to your colleagues the thanks of the Conference for the care and the wisdom and the diligence with which you and they have guided the Conference through its many legal problems.

You have had, Ladies and Gentlemen, before you the report of Commission IV and the various attachments to it referred to in the report. Is there any comment or objection? There being no comment or objection, I declare the report approved.

You have now heard, Ladies and Gentlemen, and approved the reports of the four commissions of the Conference covering the Charter of the United Nations and the statute of the International Court. The next item of business on our agenda is to hear the report from the Rapporteur of the Steering Committee, and the Chair will be happy to recognize Ambassador Belt of Cuba, the Rapporteur.

RAPPORTEUR (Mr. Belt): Mr. Chairman, Fellow Delegates, the Steering Committee at its tenth meeting on June 21, 1945 approved a document providing for the establishment of a Preparatory Commission of the United Nations. This document, entitled "Interim Arrangements Concluded by the Governments Represented at the United Nations Conference on International Organization," had been submitted to the Steering Committee on June 17 by the Executive Committee, whose members had previously approved in principle a preliminary draft prepared by the Secretariat. The text as adopted by the Steering Committee was revised, in respect of language and style only, on June 22 by the Coordination Committee and by the Advisory Committee of Jurists. This revised text was placed before the Steering

Article 4, as well as Articles 5, 6, and 7 of Chapter II, as submitted by Committee I/1 was thereupon unanimously adopted by the Commission.

At its third meeting on June 19, Commission I considered the text of Article 8 of Chapter II as approved by Committee I/1. The Delegates of Uruguay and Belgium explained their attitudes toward this Article as based on the belief in the rule of international law as a criterion of what matters were within the scope of domestic jurisdiction. The Belgian Delegate was satisfied that the text would not interfere with the settlement of disputes by the International Court of Justice or other tribunals on the basis of international law. The Peruvian Delegate requested that it be noted in the report that the Peruvian Delegation, as well as a number of other delegations, had proposed that the International Court of Justice should determine whether a matter pertained to domestic jurisdiction. Following those explanations, Article 8 of Chapter II was adopted by the Commission.

At its third and fourth meetings on June 19, Commission I also considered the work of Committee I/2 concerning Membership, Principal Organs, Secretariat, and Amendments. The Commission approved the reports of the Committee's two Rapporteurs: that of M. Gerard E. Lescot of Haiti, on Membership (Doc. 1178), and those of Sayyid Jamil Daoud of Saudi Arabia, on Principal Organs (Doc. 1072), on the Secretariat (Doc. 1155), and on Amendments (Doc. 1154).

The text of Chapter III, as recommended by Committee I/ , and adopted by Commission I, consists of provisions for original membership, admission of new members, suspension, and expulsion. Original members, it is quite clear, will be those signatories which ratify the Charter. New members will be admitted only if they are recognized as peace-loving, accept the obligations contained in the Charter, and, upon scrutiny by the Organization, are adjudged able and ready to carry out those obligations.

With respect to the admission of new members, Commission I approved by acclamation the following interpretative commentary submitted on June 19 by the Delegation of Mexico and supported by the Delegations of France, Australia, Belgium, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Byelorussian Soviet Socialist Republic, United States, Uruguay, Guatemala, and Chile.

> "It is the understanding of the Delegation of Mexico that paragraph 2 of Chapter III cannot be applied to the states whose regimes have been established with the help of military forces

> belonging to the countries which have waged war against the United Nations, as long as those regimes are in power".

The Commission accepts the principles of suspension and expulsion recommended by Committee I/2. The Organization may apply the provision on suspension to any member of the Organization against which preventive or enforcement action shall have been taken by the Security Council. This provision foresees the restoration of the exercise of the rights and privileges of the suspended member.

As regards the principle of expulsion, Commission I envisages its application only in exceptional circumstances against any member which persistently violates the principles contained in the Charter. The Commission did not recommend any text on withdrawal for inclusion in the Charter. However, the absence of such a clause was not intended to impair the right of withdrawal under certain exceptional circumstances. Consequently, Commission I includes the following commentary on withdrawal:

> "The Committee adopts the view that the Charter should not make express provision either to permit or to prohibit withdrawal from the Organization. The Committee deems that the highest duty of the nations which will become Members is to continue their cooperation within the Organization, for the preservation of international peace and security. If, however, a Member because of exceptional circumstances feels constrained to withdraw, and leave the burden of maintaining international peace and security on the other Members, it is not the purpose of the Organization to compel that member to continue its cooperation in the Organization.
>
> "It is obvious, however, that withdrawal or some other forms of dissolution of the Organization would become inevitable if, deceiving the hopes of humanity, the Organization was revealed to be unable to maintain peace or could do so only at the expense of law and justice.
>
> "Nor would it be the purpose of the Organization to compel a Member to remain in the Organization if its rights and obligations as such were changed by Charter amendment in which it has not concurred and which it finds itself unable to accept, or if an amendment duly accepted by the necessary majority in the Assembly or in a general conference fails to secure the ratification necessary to bring such amendment into effect.

RAPPORTEUR (Mr. Alfaro): Mr. Chairman, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen: Commission II has had the privilege and the honor of functioning under the presidency of Field Marshal Jan Christian Smuts, that great elder statesman of the Conference, who, I will tell you confidentially, would beat any of us in a race to the top of Tamalpais, and whom we will always remember, and future generations will also remember and admire and render tribute to, as the author of the inspiring Preamble of the Charter by which we expect to organize a world of right and peace.

This Commission has covered a wider range of subject matter than that of any other commission of the Conference. Three of the six principal organs of the United Nations Organization will be established pursuant to the recommendations of Commission II, namely, the General Assembly, the Economic and Social Council, and the Trusteeship Council.

The organ of widest jurisdiction among the three treated by Commission II is, of course, the General Assembly. The structure and procedures of the Assembly are the subject of recommendations of Committee 1 under the Chairmanship of His Excellency Hasan Saka, Foreign Minister of Turkey. Its functions and powers were treated by Committee 2, presided over by His Excellency Victor Andrade, Ambassador of Bolivia to the United States.

Most of the Commission's work was in fact done by the committees and done so thoroughly that only one text recommended for insertion in the Charter was altered during the Commission stage of our proceedings.

The General Assembly, upon which each member of the United Nations will be represented and in which each member will have one vote, will be--to quote Senator Arthur H. Vandenberg, member of the United States Delegation--the "town meeting of the world". It will be empowered to discuss any questions or matters falling within the scope of the Charter, or relating to the powers and functions of any organ provided in the Charter. It is the recommendation of Commission I that the meetings of the General Assembly, except in extraordinary cases, be open to the public and to the press of the world. Thus, in the clear light of public scrutiny, the town meeting of the world may consider problems of universal import to the end that peace and security may be preserved. Except in the case of situations which are being dealt with by the Security Council in discharge of its special responsibilities for taking action to preserve the peace, the General Assembly will have authority not only to discuss these great problems, but to make recommendations concerning them to the Security Council or to the member governments, or both.

The Economic and Social Council, which is the subject of

> "It is for these considerations that the Committee has decided to abstain from recommending insertion in the Charter of a formal clause specifically forbidding or permitting withdrawal."

Paragraph 1 of Chapter IV enumerates the principal organs thus: A General Assembly, a Security Council, an Economic and Social Council, a Trusteeship Council, and International Court of Justice, and a Secretariat.

The second and third paragraphs respectively establish the constitutional authority for the creation of subsidiary agencies and assures that the Organization shall not discriminate between men and women in their eligibility to participate in any capacity on equal conditions in the principle of the subsidiary organs of the Organization. The lady delegates graciously led the discussion on this last topic.

The Commission recommends the text for the Chapter on the Secretariat as submitted by Committee I/2, constituting in the words of the Canadian Delegate a "Charter for an international civil service." It provides for a Secretariat comprising a Secretary-General, who will be appointed by the General Assembly upon nomination by the Security Council, and such staff as may be required. Significantly, the Secretary-General is empowered to bring to the attention of the Security Council any matter which, in his opinion, might threaten international peace and security; additional paragraphs of the Chapter assure independent international character, the highest standards of efficiency, competence, integrity, and broad geographical representation in the staff.

The Chapter on Amendments concludes the tasks of Commission I. On this subject the Commission held that the Charter should neither impose undue rigidity nor permit dangerous instability. Consequently the procedures for amendment which the Commission recommends follow a sound middle course.

The text recommended by Commission I provides that a two-thirds majority of the Assembly may adopt an amendment to the Charter and this amendment will come into force when it is ratified in accordance with their respective constitutional processes by two thirds of the members of the Organization including all of the permanent members of the Security Council.

Taking cognizance of the facts that the Charter being prepared at San Francisco could not be perfect and that the delegates could not foresee all eventual developments in international affairs, Commission I recommends for inclusion in the Charter provisions for a special conference on the revision of the Charter. This conference may be held at a date and place to be fixed by a two-thirds vote of the General Assembly with the concurrence of any seven members of the Security Council. It is also provided that in case the conference is not held before the tenth annual meeting of the Assembly following the entry into force of the Charter, the proposal to call such a conference is to be placed on the agenda of that meeting of the Assembly and the conference may be called by a simple majority of the Assembly with the concurrence of any seven members of the Security Council.

The procedure for ratification of the revisions which might result from such a conference would be the same as for ordinary amendments.

During the discussion of the proposal for a special conference on the Charter, the Turkish Delegation suggested that it be held in the City of San Francisco in recognition of the excellent manner in which the present Conference was managed by the Government of the United States of America, and in gratitude for the great hospitality shown by the State of California and the inhabitants of this City by the Golden Gate. The suggestion met then, and is meeting right now, with general approval.

And now, Mr. President, with your permission, may I say just one or two words of thanks and appreciation. The Philippine Delegation appreciates to the full the honor shown the Commonwealth of the Philippines by this Conference and the presiding officers thereof in electing one of its members the Rapporteur of Commission I.

The Philippine Delegation sincerely appreciates the honor conferred upon it and it is fully appreciative of the very kindly treatment and spirit of cooperation shown by each and every delegation to this Conference. We have learned to like you so much that we actually hate to part from you. This spirit of fellowship, of almost brotherhood developed in this Conference, is in itself a great achievement and a great step forward toward that goal that should be the goal of all good peoples, the brotherhood of man and the fatherhood of God.

We also desire to extend our appreciation to the presiding officers and other officials of the Commission for their tact, their impartiality, and their kindness to us in every way and under all circumstances and to the members of the Secretariat,—from the Secretary-General to the last messenger girl--who have been so kind and ever-ready to help and who have carried a good deal of the burden of this Conference. We wish to include, of course, our good interpreters, to whom we extend our thanks also.

To the officials and the people of the State of California and to the inhabitants of the City of San Francisco, we wish to say au revoir. We shall be back again.

Finally, Mr. President, to the Government of the United States of America and to the great American people who made it possible for this Conference to meet, and who have made it possible for us from the Philippine Commonwealth to attend, we extend our sincere gratitude and appreciation.

LORD HALIFAX: Thank you very much Sr. Delgado.

Ladies and Gentlemen, you have heard the statement of the Rapporteur of the first Commission concerning his report, a copy of which I think has been in your hands. Is there any comment or objection concerning that report of the first Commission?

The Chair recognizes the Delegate of the Soviet Union.

MR. GROMYKO: Mr. President, Ladies and Gentlemen, the Soviet Delegation deem it necessary to make to the plenary session of the Conference the following statement:

In the report of the Rapporteur of Committee I/2 on Chapter XI (Doc. 1154, June 22, 1945), the text of the Declaration on Withdrawal contains the following statement:

> "The Committee deems that the highest duty of the nations which will become Members is to continue their cooperation within the Organization for the preservation of international peace and security. If, however, a Member because of exceptional circumstances feels constrained to withdraw, and leave the burden of maintaining international peace and security on the other Members, it is not the purpose of the Organization to compel that Member to continue its cooperation in the Organization."

The Soviet Delegation feel that the expression "and leave the burden of maintaining international peace and security on the other Members", contained in the above cited phrase of the Report, is defective and in no way can the Delegation agree to it.

The opinion of the Soviet Delegation is that it is wrong to condemn beforehand the grounds on which any state might find it necessary to exercise its right of withdrawal from the Organization. Such right is an expression of state sovereignty and should not be reviled, in advance, by the International Organization.

May I cite as an example of unconditional acknowledgment of this right of sovereign states Article 17 of the Constitution of U.S.S.R., which reads as follows: "To every Union Republic is reserved the right freely to secede from U.S.S.R." It is common knowledge that this right is a most striking manifestation of democracy on which the organization of the Soviet State is founded. The U.S.S.R. is formed on the basis of voluntary accession to the Union with a right of free withdrawal from it.

It would be still less justifiable to condemn in advance the reasons for a state's withdrawal from the International Organization, which is also founded on voluntary participation of sovereign states. To deny or to revile such a right would be a violation of principles of democracy and of sovereignty.

Further the same paragraph of the above-mentioned Report states:

> "It is obvious, however, that withdrawal or some other form of dissolution of the Organization would become inevitable if, deceiving the hopes of humanity, the Organization was revealed to be unable to maintain peace or could do so only at the expense of law and justice."

The Soviet Delegation cannot agree to this assertion either.

The presence of the above-cited sentence in an official document of the Conference can only discredit the International Organization, since it makes the Organization responsible for any withdrawal by any state, regardless of the motives of such withdrawal.

The Soviet Delegation have already expressed their opinion on this matter, but unfortunately due weight was not given their arguments. Therefore the Soviet Delegation reaffirming their point of view deem it necessary to make this statement to the plenary session and request that their statement be attached to the record of this session.

LORD HALIFAX: Are there any other observations? The statement that the Delegate of the Soviet Union has made will, of course, be attached as he requests to the record of the plenary session.

Are there any other observations? There being none, the Report is approved.

Before the officers of that Commission resume their seats, I should like, if I may, on behalf of our body, to express our appreciation to them and to the members of the first Commission for the help that they have given to the work of the Conference.

We now pass, Ladies and Gentlemen, to the report of the second Commission. I will ask the officers of the second Commission kindly to come forward and take their places: the President, Field Marshal Jan Christian Smuts of the Union of South Africa; the Rapporteur, Dr. Ricardo Alfaro of Panama; the Assistant Secretary-General, Mr. C. L. Simpson of Liberia; and the Executive Officer, Mr. Huntington Gilchrist.

The Chair will now recognize Dr. Ricardo Alfaro, the Rapporteur.

a report by Committee 3, presided over by Sir A. Ramaswami Mudaliar, Supply Member of the Governor General's Executive Council of India, breaks new ground. Economic and social cooperation at the international level was hardly mentioned in the Covenant of the League of Nations, although within its powers; the League, nevertheless, succeeded in making some valuable contributions in these fields. In the Charter of the United Nations, on the other hand, the subject has been thought to be of such importance that two chapters are devoted to it. It should be noted, furthermore, that the Organization has set itself the task not only of facilitating the solution of international problems in the economic, social, and related fields, but its statement of purposes goes beyond that by enlisting the cooperation of the members of the Organization in seeking the achievement of positive goals. These goals include higher standards of living, full employment, conditions of economic and social progress and development, and the universal respect for and observance of human rights and fundamental freedoms. In promoting effective cooperation for these purposes, the Economic and Social Council may, under the supervision of the General Assembly, be expected to become, in the course of time, one of the principal instruments for the organization of the peace. The San Francisco Conference will go down in history as the first world congress where it is definitely recognized and established by the sovereign will of fifty nations that the individual, just as the state, is a subject of international law.

Committee 4, under the Chairmanship of the Right Honorable Peter Fraser, Prime Minister and Minister of External Affairs of New Zealand, recommended a system of international trusteeship which might be applied to certain dependent territories. This is a subject which had not even been mentioned in the Dumbarton Oaks Proposals. Territories in three different categories may be placed under the system by subsequent individual agreements between the states concerned and strategic areas therein may be designated and treated separately. The General Assembly and the Trusteeship Council, as well as the administering states, will be charged with special responsibilities for the welfare of the inhabitants of the trust territories. The Security Council will have supervision over strategic areas. But the Charter goes further; for the first time in history it includes in a world-wide treaty, a Declaration setting forth general policy concerning the administration of territories inhabited by peoples who have not yet attained a full measure of self-government. This Declaration is based upon recognition of the principle that the interests of the inhabitants of non-self-governing territories are paramount. Those of the United Nations which administer these territories accept as a sacred trust the obligation to insure to the inhabitants of these territories their political, economic, social, and educational advancement as well as their just treatment and their protection against abuses; to develop self-government, to take account of their political aspirations, and finally to assist them in the progressive development of their free political institutions.

Each of the committees reported the results of its labors in its rapporteur's report, and each report was considered and approved by the Commission. The reports of the rapporteurs of the four technical committees constitute integral parts of the report of the Rapporteur of Commission II, which has been circulated to you and which I have the honor hereby to submit to the plenary session for its consideration and approval.

Permit me, Fellow Delegates, in conclusion, to express my personal opinion that when this Commission shall have in this manner stated its will that the Articles it has approved be incorporated into the Charter, we shall have taken a step forward in the attainment of our goal, a world free from fear, a world of peace and freedom, of honor and dignity, of law and justice.

LORD HALIFAX: Thank you very much, Dr. Alfaro. You have had an opportunity, Ladies and Gentlemen, to examine the Report of the Rapporteur on which he has just made that most valuable comment. Do I hear any comment or objection to the adoption of the Report? There being no objection, the Report of the Rapporteur of the second Commission is approved.

Before we leave the second Commission, I am sure that I express the feelings of all delegates in extending our thanks to the officers and the members of the second Commission for all the work that they have done in formulating provisions that will concern so closely the life of the future Assembly.

We now pass, Ladies and Gentlemen, to the Report of the third Commission, concerning the Security Council. The officers of this Commission are: the President, Ambassador Wilhelm M. Morgenstierne of Norway; the Rapporteur, Ambassador Celso R. Velázquez of Paraguay; the Assistant Secretary General, Ambassador Julián Cáceres of Honduras, and the Executive Officer, Mr. Grayson Kirk.. Will these gentlemen be good enough to come to the speaker's platform?

The Chair is glad to recognize the Rapporteur of the third Commission, Ambassador Velázquez.

RAPPORTEUR (Mr. Velázquez): Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen. This is a summary of my Report to the plenary session.

The task assigned to Commission III consisted of the preparation of draft provisions on four principal topics relating to the maintenance of international peace and security. These were: the structure and functioning of the Security Council; the determination of procedures for the pacific settlement of international disputes; the methods to be used by the United Nations for the enforcement of peace and security; and, finally, consideration of the regional arrangements which might serve as a useful complement to the central Organization. Each of these topics was assigned to a technical committee, the documentation of which consisted of the original Dumbarton Oaks Proposals, together with the amendments of the sponsoring governments and those submitted by the various national delegations.

After a total of 72 meetings, these four committees submitted the reports of their respective rapporteurs to the Commission, and it is a source of gratification to be able to announce that their reports, which have already been distributed, and which are an integral part of this report, were all approved by the Commission without any opposing votes and without abstentions except in a few instances. Though several delegations explained to the Commission the motives which had led them to oppose the views which had prevailed on certain points in the committees, they did not press their opposition farther by seeking to have the Commission reverse decisions already taken. It may be noted also for the purpose of the record that no amendments were offered in the Commission meetings either to the texts adopted by the committees or to the rapporteurs' reports thereon. In short, the sessions of the Commission were characterized by a spirit of unity and cordiality which is a hopeful augury for the future of the great Organization which we have labored to produce in the San Francisco Conference. Within the sessions of Commission III, the fifty nations were truly united. Let us hope that they will remain so!

The methods to be used for the promotion of pacific settlement and, if necessary, for the use of force to prevent or repress threats to the peace have been described fully in the Committee's reports and they have been summarized in my full Report, the text of which has been distributed. It might be noted that the central feature of the system is the concentration of responsibility in a small Security Council of 11 members. The five great powers are to have permanent seats on the body, and the non-permanent members are to be chosen by the Assembly. The voting procedure, which was decided after long and intensive discussion, is that which was agreed upon at the Yalta Conference.

It is the view of the Commission that the security arrangements, which have been incorporated in the relevant sections of the final text of the Charter, constitute as a whole a sound foundation for the future. An attempt has been made to harmonize power with responsibility, and there has been full recognition of

Committee at its final meeting on June 23. There remains only consideration and approval of this document by the Conference in plenary session, after which the document will be open for signature.

The Preparatory Commission, it is proposed, will consist of one representative from each government signatory to the Charter. When the Commission is not in session its powers and functions will be exercised by an Executive Committee composed of the representatives of those governments now represented on the Executive Committee of this Conference, namely, Australia, Brazil, Canada, Chile, China, Czechoslovakia, France, Iran, Mexico, the Netherlands, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom, the United States, and Yugoslavia.

If the report of the Steering Committee is approved, the Preparatory Commission will hold its first meeting in San Francisco Wednesday morning, June 27, and will remain in existence until the election of the Secretary-General of the Organization. Its headquarters will be in London. The Executive Committee will call the full Commission into session as soon as possible after the Charter of the Organization comes into effect and thereafter whenever it considers such a session to be desirable.

The Commission will have a number of different research and administrative functions. It is proposed that the Commission should: (a) convoke the General Assembly in its first session; (b) prepare the provisional agenda for the first sessions of the principal organs of the Organization, and prepare documents and recommendations relating to all matters on these agenda; (c) formulate recommendations concerning the possible transfer of certain fuctions, activities, and assets of the League of Nations which it may be considered desirable for the new Organization to take over on terms to be arranged; (d) examine the problems involved in the establishment of the relationship between specialized intergovernmental organizations and agencies and the Organization; (e) issue invitations for the nomination of candidates for the International Court of Justice in accordance with the provisions of the Statute of the Court; (f) prepare recommendations concerning arrangements for the Secretariat of the Organization; and (g) make studies and prepare recommendations concerning the location of the permanent headquarters of the Organization.

At its eleventh meeting on June 23, 1945, the Steering Committee approved unanimously the text of the Charter of the United Nations as submitted by the Coordination Committee and by the Advisory Committee of Jurists.

The substance of the Charter of the United Nations has already been reported to the Conference by the presidents of the four commissions. The text as revised by the Coordination Committee and the Advisory Committee of Jurists includes only stylistic changes designed to put into Charter form the work of the twelve technical committees and the four commissions. Whenever the texts transmitted by the technical committees appeared to be unclear or to be in conflict, the Coordination Committee consulted the officers of the technical committees or commissions concerned or, if necessary, referred the point at issue to the appropriate technical committee for consideration.

In adopting the revised text presented by the Coordination Committee on June 23, the Steering Committee authorized the Coordination Committee to make such further changes in language and grammar as might be necessary to put the document into final form. The few minor changes made by the Coordination Committee under this authorization have already been communicated to all delegations. The Steering Committee recommends that the Conference in plenary session adopt the Charter of the United Nations as now submitted to it.

The Statute of the International Court of Justice, which is to form an integral part of the Charter, was not formally considered by the Steering Committee since it had been thoroughly discussed by the United Nations Committee of Jurists, which met in Washington before this Conference, by Technical Committee 1 of Commission IV, by Commission IV, and by the Coordination Committee and the Advisory Committee of Jurists. The Steering Committee had before it on June 23 a statement of the drafting changes made in the Statute by the Coordination Committee and the Advisory Committee of Jurists. These changes were designed merely to clarify certain passages in the Statute as adopted by Commission IV and to bring the Statute as a whole into complete accord with the Charter.

Mr. President, I could not adequately complete the report of the Steering Committee without referring to the other important action taken at our dramatic final meeting last Saturday. The Delegate of Australia, the Right Honorable Francis Michael Forde, Deputy Prime Minister and Minister for the Army of Australia, amidst enthusiastic applause, paid tribute to the able guidance of the Chairman of the Steering Committee and the President of the Conference charged with the responsibility for the conduct of its business, the Honorable Edward R. Stettinius, Jr. I have here with me, and I shall complete my duties as Rapporteur of the Steering Committee by delivering to Mr. Stettinius the resolution which Mr. Forde prepared and which has been signed by the heads of all delegations. Will Mr. Stettinius, our very distinguished President, please come to the platform?

I have the great honor to present to Mr. Stettinius, in behalf of the Steering Committee, this document.

MR. STETTINIUS: Lord Halifax, Dr. Belt, all I can say is that any success that I have had as the Chairman of the Steering Committee or as the President of this Conference was because of the support that has been given to me by the fifty Delegations here represented. I thank you all from the bottom of my heart.

RAPPORTEUR (Mr. Belt): I myself had the honor of proposing at the final meeting of the Steering Committee that the Committee also pay tribute to the able leadership of the other three Presidents of the Conference, including the presiding officer of this plenary session, the Earl of Halifax.

Dr. Wellington Koo, one of the Presidents of the Conference, very kindly proposed similar recognition of my own services as Rapporteur of the Committee and of the services of the extremely able Mr. Alger Hiss, Secretary of the Committee and Secretary-General of the Conference.

Dr. Gallagher, Minister of Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Peru, proposed a motion which was unanimously adopted with warm applause in recognition of the great contribution of Dr. Herbert Vere Evatt, Attorney General and Minister for External Affairs of Australia.

Our Committee concluded its important labors by rising for a minute of silence in memory of the late Franklin Delano Roosevelt, upon a motion of Mr. John Sofianopoulos, Minister for Foreign Affairs and Chairman of the Delegation of Greece.

LORD HALIFAX: Fellow Delegates, Dr. Belt, the Rapporteur of the Steering Committee, has given us a most comprehensive report for which I am sure you wish me to thank him, and in doing so he has reported more particularly on the agreement approved by the Steering Committee regarding the establishment of a Preparatory Commission and has informed you of the Committee's approval of the Charter of the United Nations.

Has any Delegate any comment or objection to make concerning the Rapporteur's report? I hear no objection; I declare the report of the Rapporteur of the Steering Committee approved.

Now, Ladies and Gentlemen of the Conference, we come to the final action of this, the penultimate plenary session. The rapporteurs of the four commissions and of the Steering Committee have reported on the work of those bodies in the formulation of the provisions of the Charter of the United Nations, including

632

LORD HALIFAX: I am asked to announce, Ladies and Gentlemen, that the final plenary session will be held tomorrow at 3:30 p.m.

Before I declare this meeting adjourned, may I say on behalf, as I am sure I may, of the President of the Conference, Mr. Stettinius, who received so well-deserved a tribute from our common friend, Dr. Belt, a few minutes ago, and on behalf of my friends, Ambassador Gromyko, and Dr. Koo--to all of whom, if I may respectfully say so, I think the Conference owes much--may I say, on their behalf, that we all feel that such contribution as any of us may have been able to make in a humble capacity to the Conference has been possible because of the cooperation that all delegations have been willing to give to every other so that in a true sense we were able to feel that we were a band of brothers, laboring in a common cause. I feel also that I speak in this sense not only for the Presidents of the Conference but for all delegates.

Now, Ladies and Gentlemen, if there is no more business it is my duty to declare that the ninth plenary session is adjourned.

(Meeting adjourned at 11:15 p.m.)

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 1210 (FRENCH)
P/20
June 27, 1945

PLENARY

PROCES-VERBAL IN EXTENSO DE LA NEUVIEME SEANCE PLENIERE

Opera House, le 25 juin 1945, à 21h.30

Lord Halifax, Président

LORD HALIFAX (parlant en anglais; la traduction suit): Mes chers Collègues, Mesdames et Messieurs, la Neuvième Séance Plénière de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale est ouverte. Notre programme de ce soir consistera principalement à écouter les rapports définitifs du Comité de Direction et des quatre Commissions de la Conférence, et à voter sur les documents dont la rédaction est le résultat de deux mois de travail.

Avant d'aborder la partie la plus importante de notre programme, cependant, nous avons une ou deux petites affaires à expédier. Je désire tout d'abord signaler aux Délégués le memorandum du 24 juin de la part du Secrétariat International concernant le retrait de documents de la Conférence de la catégorie des documents à circulation restreinte. Je crois que le Secrétariat a fait distribuer ce memorandum à toutes les délégations, et il a demandé que la Conférence en séance plénière approuve sa recommandation, à savoir, que les documents qui figurent dans la liste du memorandum soient retirés de la catégorie des documents à circulation restreinte et qu'ils soient de ce fait rendus susceptibles de publication.

Y a-t-il parmi les Délégués quelqu'un qui désire faire une observation ou une question au sujet de cette recommandation? Non, alors, la recommandation est approuvée.

Le deuxième article à notre programme est le rapport du Comité de Vérification des Pouvoirs. La parole est à M. le Gallais, Président de la Délégation du Luxembourg et Président du Comité de Vérification des Pouvoirs, et il fera le rapport de ce Comité. M. Le Gallais voudra-t-il bien monter à l'estrade?

M. LE GALLAIS (parlant en anglais; la traduction suit):

Monsieur le Président, je présente le rapport de la deuxième séance du Comité de Vérification des Pouvoirs.

Le Comité de Vérification des Pouvoirs a tenu sa deuxième séance le 22 juin, 1945, à 11 heures; étaient présents les représentants des Délégations du Luxembourg, de l'Equateur, de l'Arabie Saoudite, de la Syrie, et de la Yougoslavie. La séance avait deux buts: premièrement, d'examiner les pouvoirs des représentants de l'Argentine, de la République Soviétique Socialiste de l'Ukraine; et deuxièmement, d'examiner les pleins pouvoirs pour la signature des documents définitifs de la Conférence qui avaient été présentes postérieurement à la première séance du Comité de Vérification des Pouvoirs tenue le 28 avril 1945.

Les Gouvernements de l'Argentine, de la République Soviétique Socialiste de la Bélorussie, et de la République Soviétique Socialiste de l'Ukraine avaient été invités par la Conférence, lors de sa séance plenière du 30 avril 1945, à participer à ces séances, et le Gouvernement du Danemark avait reçu une invitation semblable le 5 juin 1945. Le Comité a trouvé en bonne forme les pouvoirs des Délégations de l'Argentine, de la République Soviétique Socialiste de la Bélorussie, et de la République Soviétique Socialiste de l'Ukraine. Il recommande donc que ces pouvoirs soient acceptés et que les représentants nommés aient pleins pouvoirs à la Conférence.

Le Comité a également trouvé en bonne forme les pleins pouvoirs présentés depuis la séance du Comité du 28 avril 1945, par les Délégations suivantes: Argentine, Australie, Belgique, République Soviétique Socialiste de la Bélorussie, Canada, Chine, Tchechoslovaquie, Danemark, République Dominicaine, Grèce, Inde, Iran, Nouvelle-Zélande, Norvège, Paraguay, Commonwealth des Philippines, République Soviétique Socialiste de l'Ukraine, Union Sud-Africaine, Union des Républiques Soviétiques Socialiste et Royaume-Uni. Le Comité annonce donc que les cinquante gouvernements participant à la Conférence ont maintenant donne pouvoir a un ou à plus d'un membre de leurs Délégations pour signer les documents définitifs de la Conférence, comme il est indiqué dans la liste ci-attachée.

LORD HALIFAX (parlant en anglais; la traduction suit): Mes chers collègues, vous avez entendu le rapport du Comité de Vérification des Pouvoirs. Quelqu'un a-t-il des commentaires ou des objections à faire? Comme il n'y a pas d'objection, le rapport est approuvé.

Nous arrivons maintenant au rapport de la première Commission de la Conférence. Je demanderai aux membres du bureau de la Commission de bien vouloir monter à l'estrade; le Président, M. Henri Rolin de la Belgique; le Rapporteur, M.Francisco

A. Delgado du Commonwealth des Philippines; le Secrétaire Général Adjoint, M. Charles H. Malik du Liban; et le Membre Exécutif, M. Malcolm Davis.

La parole est au Rapporteur de la première Commission, M. Francisco A. Delgado.

RAPPORTEUR (M. Delgado, parlant en anglais; la traduction suit): M. le Président, Mesdames et Messieurs, ceci est un résumé du Document 1142: la Commission I à sa première, à sa deuxième et à sa troisième séance, tenues le 14, le 15 et le 19 juin, a examiné les travaux du Comité I/1 relatifs au Préambule, aux Buts et aux Principes. La Commission a approuvé le rapport du Rapporteur du Comité, M. Farid Zeineddine, de la Syrie (Document 944, complémenté par le Document 1070), avec quelques exceptions de peu d'importance notées ci-après.

A sa première séance tenue le 14 juin la Commission a accepté à l'unanimité le Préambule sous sa forme soumise par le Comité I/1. Cependant le sentiment a été exprimé, et a été réitéré à la deuxième séance de la Commission tenue le 15 juin, que les termes du Préambule avaient besoin d'être améliorés et simplifiés.

L'Article 1 du Chapitre I a été examiné par la Commission à sa première séance. A la suite de débats au sujet d'une proposition de la Délégation de l'Egypte visant à transposer et à insérer dans la première clause le passage concernant les principes de la justice et du droit international, la Commission a approuvé à l'unanimité le texte original du paragraphe 1 du Chapitre I sous sa forme soumise par le Comité I/1.

A la deuxième séance de la Commission tenue le 15 juin, les Articles 2, 3, et 4 du Chapitre I ont été approuvés à l'unanimité.

Le Délégué du Pérou a fait une déclaration à propos de l'Article 1 du Chapitre II, sous la forme soumise par le Comité I/1, soulignant l'opinion de sa Délégation que cet Article aurait dû contenir une mention de la "personnalité des Etats". Il a aussi soulevé des doutes sur le sens de la locution "égalité souveraine"; à quoi le Rapporteur de Comité I/1 a répondu en passant complètement en revue les idées contenues dans les discussions de ce passage par le Comité. L'Article 1 sous sa forme soumise par le Comité a été adopté à l'unanimité.

A l'Article 2 du Chapitre II, le Comité a adopté à l'unanimité un amendement proposé par la Délégation de la Colombie, visant à inclure dans la disposition que les membres devront remplir les obligations assumées par eux conformément à la Charte, les mots "de bonne foi". La Commission a alors approuvé l'Article avec l'amendement de la Colombie.

L'Article 3 du Chapitre II soumis par le Comité I/1, a été adopté à l'unanimité.

Le Délégué de la Nouvelle-Zélande a fait rappeler, à propos de l'Article 4 du Chapitre II soumis par le Comité, que sa Délégation avait cherché à amplifier l'Article en ajoutant les mots "tous les membres de l'Organisation s'engagent en commun à résister toute agression contre tout membre", et qu'au sein du Comité cette proposition, tout en manquant de très près d'obtenir les deux-tiers des votes nécessaires, avait eu en sa faveur une majorité substantielle qu'on ne pouvait pas négliger. La Commission a approuvé alors à l'unanimité l'Article 4, ainsi que les Articles 5, 6, et 7 du Chapitre II soumis par le Comité I/1.

A sa troisième séance tenue le 19 juin la Commission I a examiné le texte de l'Article 8 du Chapitre II approuvé par le Comité I/1. Les Délégués de l'Uruguay et de la Belgique ont expliqué que leur attitude à l'égard de cet Article était basée sur l'opinion que les règles du droit international doivent servir de critère pour déterminer quelles questions rentrent dans le domaine de la juridiction interne. Le Délégué de la Belgique a dit qu'il était persuadé que le texte n'apporterait aucune entrave au règlement des différends par la Cour Internationale de Justice ou par d'autres tribunaux se basant sur le droit international. Le Délégué du Pérou a demandé que le rapport porte que la Délégation péruvienne, ainsi que plusieurs autres délégations, avaient proposé que la Cour Internationale de Justice devrait décider si une question rentrait dans le domaine de la juridiction interne. A la suite de ces explications, la Commission a adopté l'Article 8 du Chapitre II.

A sa troisième et à sa quatrième séance tenues le 19 juin, la Commission I a examiné aussi les travaux du Comité I/2 concernant les Membres, les Organes Principaux, les Secrétaires et les Amendements. La Commission a approuvé les rapports des deux Rapporteurs du Comité: celui de M. Gérard E. Lescot de Haïti, sur les Membres (Doc. 1178); et ceux de Sayyid Jamil Daoud de l'Arabie Saoudite, sur les Organes Principaux (Doc. 1072), sur le Secrétariat (Doc. 1155), et sur les Amendements (Doc. 1154).

Le texte du Chapitre III recommandé par le Comité I/2 et adopté par la Commission I est composé de dispositions relatives aux membres originaires, à l'admission de nouveaux membres, à la suspension, et à l'exclusion. Il est clair que les membres originaires seront les membres signataires qui ratifieront la Charte. Les nouveaux membres ne seront admis que s'ils sont reconnus comme étant amis de la paix, s'ils acceptent les obligations contenues dans la Charte, et si, après examen par l'Organisation, ils sont jugés capables d'exécuter ces obligations et prête à remplir leurs engagements.

Pour ce qui concerne l'admission de nouveaux membres la Commission a approuvé par acclamation le commentaire interprétatif qui suit et qui a été présenté le 19 juin par la Délégation du Mexique et appuyé par les Délégations de la France, de l'Australie, de la Belgique, de la République Soviétique Socialiste de l'Ukraine, de la République Soviétique Socialiste de la Biélorussie, des Etats-Unis, de l'Uruguay, du Guatemala, et du Chili.

> "La Délégation du Mexique entend que le paragraphe 2 Chapitre III ne pourra pas être applicable aux Etats dont les régimes ont été établis à l'aide de forces militaires appartenant aux pays qui ont fait la guerre contre les Nations Unies, tant que ces régimes seront au pouvoir".

La Commission accepte les principes de la suspension et de l'exclusion recommandé par le Comité I/2. L'Organisation pourra appliquer la disposition prévoyant la suspension à tout membre de l'Organisation contre lequel des mesures de prévention ou de coercition auront été prises par le Conseil de Sécurité. Cette disposition suppose le rétablissement éventuel de l'exercice des droits et privilèges du membre suspendu.

Pour ce qui est du principe de l'exclusion, la Commission I en envisage l'application seulement dans des circonstances exceptionnelles contre un membre qui persisterait à violer les principes contenus dans la Charte. La Commission n'a pas recommandé d'inclure dans la Charte aucun texte au sujet du retrait. Cependant, l'absence d'une telle clause ne devra pas être considérée comme empêchant le droit de retrait dans certaines circonstances exceptionnelles. En conséquence, la Commission inclut le commentaire suivant sur le droit de retrait:

> "Le Comité adopte le point de vue que la Charte ne doit pas expressément permettre ou interdire le retrait de l'Organisation. Le Comité estime qu'il est du premier devoir des nations qui deviendront Membres de continuer leur coopération au sein de l'Organisation vers le maintien de la paix et de la sécurité internationales. Si cependant un Membre, à cause de circonstances exceptionnelles, tient qu'il est contraint de se retirer et de laisser aux autres Membres la charge de maintenir la paix et la sécurité internationales, il n'est pas dans les intentions de l'Organisation de forcer ce Membre à continuer sa coopération au sein de l'Organisation.
>
> "Il est évident, cependant, que le retrait ou que d'autres formes de solution de l'Organisation se produiraient inévitablement si, trompant l'espoir de l'humanité, l'Organisation se montrait incapable de maintenir la paix, ou si

elle ne pouvait le faire qu'aux dépens de la loi et de la justice.

"Il ne serait pas non plus dans les intentions de l'Organisation de contraindre un Membre à rester dans l'Organisation si ses droits et ses obligations se trouvaient altérés par des amendements à la Charte auxquels il n'aurait pas participé et qu'il se trouverait dans l'impossibilité d'accepter, ou si un amendement dûment accepté par la majorité nécessaire à l'Assemblée ou à une conférence générale n'obtenait pas la ratification nécessaire pour le mettre en vigueur.

"C'est pour ces motifs que le Comité a décidé de s'abstenir de recommander l'insertion dans la Charte d'une clause formelle spécifiquement défendant ou permettant le retrait."

Le paragraphe 1 du Chapitre IV énumère ainsi les organes principaux: une Assemblée Générale, un Conseil de Sécurité, un Conseil Economique et Social, un Conseil de Tutelle, une Cour Internationale de Justice, et un Secrétariat.

Le deuxième et le troisième paragraphes établissent l'autorité constitutionnelle pour créer des organismes subsidiaires (auxiliaires) et assurent que l'Organisation ne fera aucune distinction dans l'éligibilité des hommes et des femmes pour participer en quelque qualité que ce soit, dans des conditions égales, aux organes principaux et auxiliaires de l'Organisation.
Les membres féminins des délégations ont dirigé la discussion sur ce dernier sujet.

La Commission recommande pour le Chapitre relatif au Secrétariat le texte soumis par le Comité I/2, constituant (pour citer les paroles du Délégué canadien) "une Charte établissant un service civil international." Il prévoit un Secrétariat composé d'un Secrétaire Général, qui sera nommé par l'Assemblée Générale sur nomination par le Conseil de Sécurité, et du personnel nécessaire. Un point à noter, c'est que le Secrétaire Général a le pouvoir de signaler au Conseil de Sécurité toute question qui, à son avis, pourrait menacer la paix et la sécurité internationales. Des paragraphes additionnels du Chapitre assurent un caractère international indépendant, le plus haut niveau d'efficacité, de compétence, d'intégrité, et une représentation géographique très large au personnel.

Les travaux de la Commission I finissent par le Chapitre relatif aux amendements. La Commission a tenu à ce sujet que la Charte ne devrait ni imposer une rigidité excessive ni permettre une instabilité dangereuse. En conséquence la Commission recommande une procédure d'amendement qui se tient sagement entre ces deux extrêmes.

Le texte recommandé par la Commission I prévoit qu'une majorité aux deux-tiers de l'Assemblée peut adopter un amendement à la Charte et que cet amendement entrera en vigueur quand il sera ratifié conformément à leurs procédures constitutionnelles respectives par les deux-tiers des membres de l'Organisation, y compris tous les membres permanents du Conseil de Sécurité.

Reconnaissant que la Charte sous préparation à San Francisco ne pourra être parfaite et que les délégués ne pourraient prévoir tous les développements éventuels dans le domaine des affaires internationales, la Commission I recommande d'inclure dans la Charte des dispositions prévoyant une Conférence spéciale sur la révision de la Charte. La date et le site de cette Conférence pourront être fixés par un vote aux deux-tiers de l'Assemblée Générale avec le concours de sept membres quelconques du Conseil de Sécurité. Il est prévu aussi, au cas où la Conférence n'aura pas lieu avant la dixième séance annuelle de l'Assemblée suivant l'entrée en vigueur de la Charte, que la proposition visant à convoquer une telle Conférence soit mise à l'ordre du jour de cette séance de l'Assemblée, et la Conférence pourra être convoquée par une simple majorité de l'Assemblée avec le concours de sept membres quelconques du Conseil de Sécurité.

La procédure de ratification des révisions qui pourrait résulter d'une telle Conférence serait la même que celle concernant des amendements ordinaires.

Au cours de la discussion sur la proposition prévoyant une Conférence spéciale sur la Charte, la délégation turque a suggéré qu'elle ait lieu dans la ville de San Francisco en témoignage de la manière excellente dont la présente Conférence a été dirigée par les Etats-Unis d'Amérique, et en reconnaissance de la grande hospitalité montrée par l'Etat de Californie et par les habitants de cette ville située à côte de la Porte d'Or. Cette suggestion a recueilli alors, et recueille à l'heure actuelle, l'approbation générale.

Et maintenant, M. le Président, avec votre permission, je voudrais dire un ou deux mots pour exprimer mes remerciements et mon appréciation La délégation des Philippines apprécie pleinement l'honneur fait au Commonwealth des Philippines par cette Conférence et par ses Présidents en élisant un de ses membres Rapporteur de la Commission I.

La délégation des Philippines apprécie sincèrement l'honneur qui lui a été rendu, l'amabilité avec laquelle elle a été traitée et l'esprit de coopération démontré par toutes les délégations au cours de cette Conférence. Nous avons appris à vous aimer à un tel point que c'est avec un véritable regret que nous nous séparons de vous. Cet esprit de camaraderie, presque fraternel, qui s'est développé dans cette Conférence, est en lui-même un grand accomplissement et un grand pas vers ce but qui devrait être le but de tous les honnetes gens: la fraternité des hommes et la paternité de Dieu.

Nous voulons également étendre nos remerciements aux Présidents et autres officiers de la Commission pour leur tact, leur impartialité, et leur amabilité envers nous dans toutes les circonstances, et aussi aux membres du Secrétariat depuis le Secrétaire Général jusqu'à la dernière messagère, qui ont tous été si aimables et complaisants et qui ont porté une grande partie du fardeau de cette Conférence. Nous tenons à inclure, naturellement, nos bons interprètes à qui nous exprimons aussi nos remerciements.

Nous désirons dire au revoir aux autorités et aux citoyens de l'Etat de Californie et aussi aux habitants de la Ville de San Francisco. Nous reviendrons.

Enfin, M. le Président, notre sincère gratitude et appréciation va au gouvernement des Etats-Unis et au grand peuple Américain qui ont rendu possible la réunion de cette Conférence et qui ont également rendu possible notre présence, à nous, les représentants du Commonwealth des Philippines.

Lord Halifax parlant en anglais; la traduction suit:

Merci, Sr. Delgado.

Mesdames et Messieurs, vous venez d'entendre la déclaration du Rapporteur de la Première Commission au sujet de son rapport, une copie duquel est, je crois, entre vos mains. Y a-t-il des commentaires ou des objections au sujet de ce rapport de la Première Commission?

La parole est au délégué de l'Union Soviétique.

M. GROMYKO (parlant en anglais; la traduction suit:)

M. le Président, Mesdames, Messieurs, la délégation soviétique juge nécessaire de faire la déclaration suivante à la Séance plénière de la Conférence:

Dans le rapport du Rapporteur du Comité I/2 sur le Chapitre XI (Doc. 1154, 22 juin 1945), le texte de la Déclaration sur le retrait contient les mots suivants:

> " Le Comité juge que le devoir le plus important incombant aux nations qui deviendront membres est d'apporter une coopération continue au sein de l'Organisation pour maintenir la paix et la sécurité internationales. Si, cependant, un membre en raison de circonstances exceptionnelles, se trouve obligé de se retirer et de laisser aux autres membres la charge du maintien de la paix et de la sécurité internationales, l'intention de l'Organisation n'est pas d'obliger ce membre à continuer sa coopération au sein de l'Organisation."

La délégation soviétique estime que l'expression "et de laisser aux autres membres la charge du maintien de la paix et de la sécurité internationales" contenue dans la phrase du rapport citée ci-dessus, est défectueuse, et elle ne peut nullement y souscrire.

Dans l'opinion de la Délégation soviétique, il est dangereux de condamner d'avance les circonstances qui pourraient mettre un Etat dans la nécessité d'exercer son droit de retrait de l'Organisation. Un tel droit est une expression de la souveraineté des Etats et ne devrait pas être avili, d'avance, par l'Organisation Internationale.

Puis-je citer, comme exemple de la reconnaissance sans conditions de ce droit des Etats souverains, l'Article 17 de la Constitution de l' U. R. S. S., qui lit comme suit: " A toute république de l'Union est réservé le droit de se séparer librement de l'U. R. S. S. " C'est un fait connu que ce droit est une des manifestations les plus éclatantes de démocracie sur lesquelles l'Organisation de l'Etat Soviétique est fondée. L' U. R. S S. est basé sur le principe d'admission libre à l'Union accompagnée du droit de libre retrait.

Il serait encore plus mal de condamner d'avance les raisons pour lesquelles un état se retirerait d'une Organisation internationale qui est elle-même fondée sur le principe de la participation volontaire d'Etats souverains.

Plus loin, dans le même paragraphe le rapport mentionné ci-dessus, déclare:

> "Il est évident, cependant, que le retrait de l'Organisation ou toute autre forme de dissolution de l'Organisation deviendrait inévitable si, trompant les espérances de l'humanité, l'Organisation s'avérait incapable de maintenir la paix ou ne pouvait le faire qu'au détriment du droit et de la justice."

La Délégation Soviétique ne peut pas accepter cette déclaration non plus. La présence de la phrase citée ci-dessus dans un texte officiel de la Conférence ne peut que porter préjudice à l'Organisation internationale, puisqu'elle la rend responsable de tout retrait par tout Etat, quelles que soient les raisons de ce retrait.

La Délégation soviétique a déjà exprimé son opinion à ce sujet, mais malheureusement, leurs arguments n'ont pas reçu la considération qui leur était due. Pour cette raison, la Délégation soviétique, affirmant,à nouveau, son point de vue, juge nécessaire de faire cette déclaration à la Séance Plénière et demande que note en soit prise dans le procès-verbal de cette Séance.

Lord Halifax (parlant en anglais);la traduction suit:

Y a-t-il d'autres remarques? La déclaration que le Délégué de l'Union Soviétique vient de faire sera, bien entendu, jointe au procès-verbal de la Session plénière comme il le demande.

Avez-vous d'autres observations à faire? Dans l'absence d'objections, le rapport est approuvé.

Avant que les officiers de la Commission ne retournent à leurs sièges, je voudrais, s'il m'est permis, exprimer, au nom de notre Assemblée la reconnaissance que nous éprouvons envers eux et envers les membres de la Première Commission pour l'aide qu'ils ont apportée aux travaux de la Conférence.

Nous passons maintenant, Mesdames et Messieurs, au rapport de la Deuxième Commission. Je prie les officiers de la Deuxième Commission de bien vouloir venir prendre leurs sièges: le Président, Maréchal Jan Christian Smuts de l'Union sud-africaine; le Rapporteur, Dr. Ricardo Alfaro de Panama; le Secrétaire Général adjoint, Mr. C. L. Simpson, du Libéria; et le Secrétaire Administratif, M. Huntington Gilchrist.

La parole est au Dr. Ricardo Alfaro, le Rapporteur.

LE RAPPORTEUR (M. Alfaro; parlant en anglais; la traduction suit) .

M. le Président, chers collègues, Mesdames, Messieurs:

La Commission II avait eu le privilège et l'honneur de siéger sous la présidence du Maréchal Jan Christian Smuts, ce grand et vénérable homme d'Etat, qui, je vous le dis en confidence, battrait le record de n'importe lequel d'entre-nous dans une escalade du mont Tamalpais. Cet homme, les générations futures en garderont le souvenir au même degré que nous; elles l'admireront et elles lui rendront hommage, comme auteur de cet émouvant Préambule de la Charte sur laquelle nous basons nos espérances pour l'Organisation d'un monde où règneront le droit et la paix.

Le travail de cette Commission a couvert un plus grand nombre de sujets que celui de toute autre Commission de la Conférence. Sur les six principaux organes de l'Organisation des Nations Unies, trois seront établis sur les recommandations de la Commission II, à savoir, l'Assemblée Générale, le Conseil Economique et Social et le Conseil de Tutelle.

Parmi les trois organes dont la Commission II s'est occupée, celui dont la compétence est la plus étendue est, bien entendu, l'Assemblée Générale. L'Organisation et la procédure de l'Assemblée sont l'objet de recommandations de la part du Comité I, sous la présidence de son Excellence Hasan Saka, Ministre des Affaires Etrangères de la Turquie. Le Comité II, sur lequel présidait son Excellence, Victor Andrade, Ambassadeur de Bolivie auprès des Etats-Unis, s'occupe de ses fonctions et pouvoirs.

La plus grande partie du travail de la Commission fut en fait accomplie dans les Comités et de manière si complète, qu'un seul texte recommandé pour être inclus dans la Charte fut modifié au cours des Séances plénières de la Commission.

L'Assemblée Générale, à laquelle chaque membre des Nations Unies sera représenté et dans laquelle chaque membre aura une voix, sera, pour citer le Sénateur Arthur H. Vandenberg, membre de la Délégation des Etats-Unis -- sera " la tribune publique du monde". Elle aura le pouvoir de discuter toutes questions ou matières qui sont de la compétence de la Charte ou qui se rapportent au pouvoirs et fonctions de tout organe prévu dans la Charte. La Commission I recommande qu'à l'exception de cas extraordinaires, les séances de l'Assemblée Générale soient ouvertes au public et à la presse mondiale. Ainsi, à la claire lumière de l'examen public, la tribune publique du monde pourra étudier les problèmes d'intéret universel afin de sauvegarder la paix et la sécurité. Sous réserve de situations dont le Conseil de Sécurité s'occupe dans l'accomplissement de ses responsabilités spécifiques qui consistent à prendre action en vue du maintien de la paix, l'Assemblée Générale sera autorisée, non seulement à discuter ces graves problèmes, mais aussi à faire des recommandations à leur sujet au Conseil de Sécurité et aux gouvernements membres, ou encore au Conseil de Sécurité ou aux gouvernements membres.

Objet du rapport du Comité III, sous la présidence de Sir A. Ramaswami Mudaliar, Chef du Ravitaillement au Conseil Exécutif du Gouverneur Général des Indes, le Conseil Economique et Social ouvre de nouveaux horizons. La coopération économique et sociale sur un niveau international était à peine mentionnée dans le Pacte de la Société des Nations, quoiqu'elle ait été de sa compétence; toutefois, la Société a réussi à apporter une contribution importante dans ce domaine. Dans la Charte des Nations-Unies, d'autre part, une telle importance a été attachée à ce sujet, que deux chapitres lui ont été voués. Il faut remarquer en outre, que l'Organisation s'est imposé la tâche, non seulement de faciliter la solution des problèmes internationaux dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes, mais dans sa déclaration de buts, elle va plus loin en s'adjoignant la coopération de ses membres en vue d'accomplir des buts positifs. Ces buts comprennent un niveau de vie plus élevé, l'emploi complet de la main d'oeuvre, de conditions de progrès et de développement économiques et sociaux ainsi que le respect universel des droits humains et des libertés fondamentales.

On peut s'attendre à ce que, en encourageant à ces fins une coopération efficace, le Conseil Economique et Social devienne avec le temps, sous la direction de l'Assemblée Générale, un des principaux instruments pour l'organisation de la paix. La Conférence de San Francisco aura sa place dans l'histoire comme étant le premier Congrès mondial où il est reconnu et établi définitivement par la volonté souveraine de cinquante nations, que l'individu est l'objet, au même degré que l'Etat, de législation internationale.

Le Comité 4, sous la présidence du Très Honorable Peter Fraser, Premier Ministre et ministre des Affaires Extérieures de la Nouvelle-Zélande, a recommandé un système de tutelle internationale qui puisse s'appliquer à certains territoires dépendants. Il n'était même pas fait mention de ce sujet dans les propositions de Dumbarton Oaks. Trois catégories différentes de territoires sont sujettes à être placées sous ce système aux termes d'accords individuels subséquents entre les Etats intéressés et dans ces territoires des zones stratégiques peuvent être désignées et traitées séparément.

L'Assemblée Générale et le Conseil de Tutelle, tout comme les Puissances mandataires, seront particulièrement responsables du bien-être des habitants des territoires sous tutelle. Le Conseil de Sécurité aura la surveillance des zones stratégiques. Mais la Charte va plus loin. Pour la première fois dans l'histoire, elle contient un traité mondial, une déclaration établissant une règle générale en ce qui concerne l'administration de territoires dont les habitants n'ont pas encore atteint une pleine mesure d'indépendance. Cette déclaration est basée sur le principe que les intérêts des habitants des territoires dépendants sont d'une importance primordiale. Celles des Nations-Unies qui administrent ces territoires acceptent comme une mission sacrée le devoir d'assurer aux habitants de ces territoires le progrès politique, économique, social et intellectuel ainsi qu'un juste traitement et la protection contre les abus; de développer des gouvernements autonomes, de tenir compte de leurs inspirations politiques et enfin de favoriser l'évolution progressive de leurs libres institutions politiques.

Chaque Comité a rendu compte des résultats de ses travaux dans le rapport de son Rapporteur, et la Commission a examiné et approuvé chaque rapport. Les rapports des rapporteurs des quatre comités techniques constituent des parties intégrantes du rapport du Rapporteur de la Commission II, qui vous a été distribué et que j'ai l'honneur de soumettre ici à l'examen et a l'approbation de la Séance Plénière.

Permettez-moi, mes chers collègues, d'exprimer, en concluant, mon opinion personnelle que, lorsque la Commission aura manifesté, de cette manière, son désir de faire incorporer dans la Charte les Articles qu'elle a approuvés, nous aurons fait un grand pas vers la réalisation de notre but, un monde libéré de la peur, un monde de paix et de liberté, d'honneur et de dignité, de loi et de justice.

LORD HALIFAX (parlant en Anglais; la traduction suit): Tous mes remerciements, Dr. Alfaro. Vous avez eu l'occasion, Mesdames et Messieurs, d'examiner le rapport du Rapporteur au sujet duquel le docteur Alfaro viant de faire ce commentaire si éloquent. Avez-vous des commentaires ou des objections à faire sur l'adoption de ce rapport ? Faute d'objections, le rapport du Rapporteur de la Deuxième Commission est adopté.

Avant de quitter la Deuxième Commission, je suis sûr d'exprimer les sentiments de tous les délégués en remerciant les officiers et les membres de la Deuxième Commission pour tout le travail qu'ils ont accompli en formulant des dispositions qui seront si étroitement liées à l'existence de la future assemblée.

Nous passons maintenant, mesdames et messieurs, au rapport de la Troisième Commission au sujet du Conseil de Sécurité.

Les membres du bureau de la Commission comprennent: le Président, M. Wilhelm M. Morgenstierne, Ambassadeur de Norvège; le Rapporteur, M. Celso R. Velázquez, Ambassadeur du Paraguay; le Secrétaire Général Adjoint, Julian Cáceres, Ambassadeur de l'Honduras, et le Secrétaire Administratif, M. Grayson Kirk. Messieurs veuillez prendre place à la tribune.

J'ai le plaisir de donner la parole au Rapporteur de la Troisième Commission, Son Excellence M. l'Ambassadeur Velázquez.

LE RAPPORTEUR (M. Velazquez, parlant en Anglais; la traduction suit): Mesdames et Messieurs: J'ai le plaisir de présenter à cette Séance Plénière un compte-rendu résumé de mon rapport: La tâche qui incombait à la Commission III consistait en la préparation de projets d'amendements sur quatre sujets principaux relatifs au maintien de la paix et de la sécurité internationales. Il s'agissait de l'Organisation et du fonctionnement du Conseil de Sécurité; il fallait déterminer la procédure à suivre pour le règlement pacifique des différends internationaux; les méthodes de coercition que les Nations Unies devront prendre pour assurer la paix et la sécurité; et enfin l'examen des accords régionaux appelés à servir d'auxiliaires à l'Organisation centrale. Chacune de ces questions fut assignée à un Comité Technique dont la documentation principale était basée sur les propositions originales de Dumbarton Oaks ainsi que sur les amendements des gouvernements invitants et ceux qui avaient été présentés par les différentes délégations. A l'issue de 72 séances successives, ces quatre comités soumirent les rapports de leur Rapporteur respectif. à la Commission et nous sommes heureux de pouvoir annoncer que ces rapports qui ont déjà été distribués et qui font partie intégrale de ce rapport ont tous été approuvés par la Commission sans un seul vote d'opposition et à quelques exceptions près, pour ainsi dire, sans abstention. Bien que plusieurs délégations expliquèrent à la Commission les raisons pour lesquelles elles s'étaient opposées à certains points de vue au cours des réunions des comités, elles n'essayèrent nullement de maintenir leur opposition en demandant à la Commission de renverser des décisions déjà prises. Notons également pour le record qu'aucun amendement n'a été proposé dans les séances de la Commission soit aux textes adoptés par les comités, soit aux rapports des Rapporteurs. En résumé, les séances de la Commission ont été marquées par un esprit d'unité et de cordialité qui augure bien de l'avenir de la grande Organisation que nous avons laborieusement créée à la Conférence de San Francisco. Les cinquante nations représentées étaient vraiment à l'unisson dans toutes les séances de la Commission III, espérons qu'elles le resteront.

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 1209 (ENGLISH)
P/19
June 27, 1945

PLENARY

VERBATIM MINUTES OF THE CLOSING PLENARY SESSION

Opera House, June 26, 1945, 3:30 p.m.

Mr. Stettinius Presiding

MR. STETTINIUS: Mr. President, Fellow Delegates, the final plenary session of the United Nations Conference on International Organization is now convened. We shall open this final session by standing in silence for one minute in tribute to all the men and women of the United Nations armed forces, living and dead, whose courage and sacrifice have made this Conference possible. Please arise.

Mr. President, Fellow Delegates, it is with a full heart that I address this final plenary session.

Two months ago the delegates here assembled met for the first time. We came from many parts of the earth, across continents and oceans. We came as the representatives of humanity, as the bearers of a common mandate--to write the Charter of a world Organization to maintain peace for all nations and to promote the welfare of all men.

Every nation represented here has had a part in the making of this Charter. Sentence by sentence, article by article, it has been hammered out around the conference tables. We have spoken freely with each other, and often we have disagreed, When we disagreed we tried again, and then again, until we ended in reconciling the differences among us.

This is the way of friendship and this is the way of peace, and this is the only way that nations of free men can make a Charter for peace and the only way that they can live at peace with one another.

The San Francisco Conference has fulfilled its mandate. The Charter of a permanent United Nations has now been written.

Today we meet together for the last time at this Conference. Tomorrow we shall separate and return home, each to his own country. But in this Charter we will carry to our governments and to our peoples an identical message of purpose and an identical instrument for the fulfillment of that purpose.

We shall bring this Charter to a world that is still wracked by war and by war's aftermath.

A few days ago I talked with some young Americans just back from the battlefront. They lay--wounded and in pain--in the beds of an Army hospital.

As I talked with them I thought of the many millions who have risked all and sacrificed future and life itself to give the world this chance. I thought of all those men and women and children of the nations represented in this meeting place today whom tyranny with bomb and bayonet, and starvation, and fire and torture, could kill but could never conquer. I thought of all the cities now in ruins and all the lands laid waste.

The terrible trial is not yet over. The fighting continues and the reconstruction has just commenced.

This Charter is a compact born of suffering and of war. With it now rests our hope for good and lasting peace.

The words upon its parchment chart the course by which a world in agony can be restored and peace maintained and human rights and freedoms can be advanced. It is a course which I believe to be within the will and within the capacity of the nations at this period of world history to follow.

To the governments and peoples of the fifty nations here represented this Charter is now committed and may Almighty God, from this day on and in the months and years to come, sustain us in the unalterable purpose that its promise may be fulfilled.

Ladies and Gentlemen, it is my honor to recognize the Chairman of the Delegation of China.

MR. KOO: Mr. Chairman, Mr. President, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen, we are greatly honored today by the presence of the President of the United States. The United Nations Conference at San Francisco is the first international conference to recognize Chinese as one of

its official languages. We of the Chinese Delegation deem this recognition as a signal honor for China. I, therefore, take great pleasure in addressing you today, Mr. President, Mr. Secretary, Ladies and Gentlemen, in the language of my country and hope to count upon the indulgence and good will of those of you who do not understand my address to follow it with the English translation which the able Secretariat of our Conference has supplied to you all.

MR. KOO (speaking in Chinese; translation follows): The United Nations Conference on International Organization has concluded its vitally important mission of writing a Charter. This instrument will, I believe, prove itself to be an epoch-making document and will rank in its contribution to international justice and peace with the Magna Carta and the Constitution of the United States in their contribution to political liberty and representative government. As we look back upon the eight weeks we have spent on this stupendous task, we cannot fail to recall with even greater appreciation the fullness of the discussion, the earnestness in the debates, the hard work of the technical committees, and the spirit of conciliation, all of which factors have helped to make the Charter an instrument of high ideal and practical wisdom. None of the delegations may find all that they wished to see embodied in it, but they will agree, I am sure, that it contains the essential features for the building of a world organization to promote international justice, peace, and prosperity. Without the valuable contribution, however, of all the participating delegations, we could not have achieved this splendid result.

The idea of establishing at the earliest practicable date a general international organization, based on the principle of the sovereign equality of all peace-loving states, and open to membership by all such states, large and small, for the maintenance of international peace and security, was first conceived by that pre-eminent leader, Franklin Delano Roosevelt, the late President of the United States, and the veteran statesman, Cordell Hull, when he was Secretary of State. It was consecrated in the Four-Power Declaration of Moscow and implemented by a set of concrete proposals at Dumbarton Oaks. These proposals have now been further elaborated and improved at San Francisco.

Mere mention of the fact that twenty-nine amendments were jointly submitted to the Conference by the four sponsoring powers and literally hundreds of other amendments by the other participating delegations gives an indication of the common desire and determination to complete and

Les méthodes qu'il faudra employer pour encourager le règlement pacifique de tout différend et, si nécessaire, pour employer la force afin de prévenir ou de réprimer toute menace à la paix, ont été décrites dans les rapports du Comité et j'en ai donné un résumé dans mon rapport complet dont le texte a été distribué. On remarquera que le caractère principal du système que nous avons élaboré réside dans la concentration de responsabilité en un Conseil de Sécurité assez restreint puisqu'il ne comprend que onze membres. Les cinq grandes puissances auront chacune un siège permanent à ce Conseil, et les membres non-permanents seront choisis par l'Assemblée. La procédure du vote sur laquelle on a fini par s'entendre, après de longues discussions, est celle qui fut adoptée à la Conférence de Yalta.

La Commission est d'avis que les arrangements prévus pour assurer la sécurité et qui ont été incorporés dans les sections qui relèvent de cette question dans le texte définitif de la Charte, constituent une fondation solide pour l'avenir. On a essayé d'établir une balance harmonieuse entre l'autorité et la responsabilité, et on a reconnu pleinement que certains Etats en vertu de leur puissance immense doivent nécessairement assumer la plus lourde responsabilité pour assurer le maintien de la sécurité. Néanmoins, le principe général qui nous guide est, que, dans le cadre d'obligations communes et de principes déclarés, les différents membres de l'Organisation, grands ou petits, se partageront les responsabilités qui leur conviennent le mieux respectivement pour assurer le succès de la cause commune.

Seul l'avenir dira si nous avons bâti sagement et bien mais c'est l'espoir, et, je crois, la conviction de la Commission que les travaux de ces Comités vus dans le recul du temps représenteront un apport d'importance historique à la paix et à l'humanité.

LORD HALIFAX (parlant en anglais; la traduction française suit): Mesdames et Messieurs, je suis certains que nous sommes tous très reconnaissants au Rapporteur de ses déclarations ainsi qu'aux directeurs et membres de la Troisième Commission qui se sont acquittés de leur tâche avec tant de sagesse et ont aidé la Conférence dans une si large mesure. Y a-t-il des commentaires ou des objections de la part des délégués au rapport qui vient d'être présenté à la Troisième Commission ? Comme il n'y a nul commentaire et nulle objection, je déclare le rapport du Rapporteur de la Troisième Commission approuvé.

Nous en venons maintenant, Mesdames et Messieurs à la Quatrième Commission qui se préoccupe de l'Organisation juridique. Je demanderai au Président de cette Commission, le Dr. Parra-Perez du Vénézuela, le Secrétaire Général assistant M. Emmanuel Habraham d'Ethiopie et le Secrétaire Exécutif, M. Norman Padelford de prendre place à la tribune.

RAPPORTEUR (M. Parra Pérez): A la Quatrième Commission, dont j'ai eu l'honneur de remplir les fonctions de Président, a été dévolue la tâche vaste et complexe de l'étude de tous les aspects de l'organisation judiciaire des Nations Unies.

En vue de faciliter ces travaux, la IVeme Commission a été subdivisée en deux Comités. Le 1er Comité a été chargé, d'une part, de la rédaction des textes du Chapitre X de la Charte qui renferment les principes généraux relatifs à la Cour Internationale de Justice, et, d'autre part, du projet de texte du Statut de la Cour qui doit former partie intégrante de la Charte.

Le deuxième Comité a eu pour mission de préparer, en vue de leur insertion dans la Charte, les dispositions juridiques concernant le fonctionnement de l'Organisation qui n'avaient pas été prévues dans les Propositions de Dumbarton Oaks. Ces dispositions se rapportent à l'enregistrement et à la publication des traités; aux obligations imposées par les traités qui seraient incompatibles avec la Charte; à la mise en vigueur de la Charte; au Statut juridique de l'Organisation, ainsi qu'aux privilèges et immunités accordés à celle-ci et à ses fonctionnaires.

Je crois inutile de répéter ici ce que j'ai déjà eu l'occasion de déclarer aux séances de la Quatrième Commission au sujet de l'importance des travaux dont elle a été chargée et de la façon remarquable dont ses deux Comités se sont acquittés de leur tâche. Le mérite en revient tout entier aux Présidents et aux Rapporteurs de ces Comités, à l'ensemble de leurs membres ainsi qu'au personnel de leur secrétariat. Qu'il me suffise d'exprimer ici la conviction profonde que la Cour Internationale de Justice qui résultera de nos délibérations à San Francisco, se montrera l'héritière fidèle des nobles traditions léguées par la Cour de La Haye qui a fonctionné avec de si bons résultats pendant plus de vingt ans et que les décisions impartiales et justes qu'elle rendra marqueront un progrès continu dans l'évolution du mécanisme judiciaire pour la solution pacifique des différends internationaux. Permettez-moi ici d'affirmer à nouveau ma foi dans le triomphe du droit comme critère des relations internationales dont la Cour sera à la fois le symbole et l'interprète, et l'espoir que sa compétence s'étendra progressivement et sans restrictions, à tous les membres de l'Organisation et aux Etats à qui il sera permis à l'avenir, d'adhérer au Statut.

Le fait que les questions traitées par nos deux Comités sont nettement distinctes par leur propre nature semble expliquer suffisamment qu'il n'y ait pas un rapporteur de la IVeme Commission, et c'est à cette circonstance que je dois le privilège de venir devant vous pour prier l'Assemblée de bien vouloir adopter les textes suivants qui ont reçu l'approbation de la Commission au cours de ses séances du 15 et du 23 juin 1945:

(1) Le Chapitre XIV de la Charte des Nations Unies

(2) Le Statut de la Cour Internationale de Justice

(3) La recommandation aux Membres de l'Organisation pour qu'ils déclarent aussitôt que possible qu'ils acceptent la juridiction obligatoire de la Cour Internationale de Justice

(4) Les textes de diverses dispositions juridiques se rapportant au fonctionnement de l'Organisation qui doivent être incorporés dans les Chapitres XVI et XIX de la Charte.

Les textes mentionnés ci-dessus figurent dans les rapports des Comités qui ont été approuvés par la Commission et distribués aux diverses délégations.

LORD HALIFAX: (parlant en anglais; la traduction suit): Merci beaucoup, M. le docteur Parra-Pérez, de ce que vous venez de dire pour expliquer votre rapport, et puis-je en même temps au nom de la Conférence transmettre à vous et à vos collègues les remerciements de la Conférence pour le soin et la sagesse et l'assiduité avec lesquels vous avez tous guidé la Conférence au milieu de ses nombreux problèmes juridiques.

Vous avez eu sous les yeux, Mesdames et Messieurs, le rapport de la Commission IV et les diverses pièces qui y sont attachées et qui sont mentionnées dans le rapport. Quelqu'un a-t-il un commentaire ou une objection à faire? Puisqu'il n'y a ni commentaire ni objection, je déclare le rapport approuvé.

Vous avez maintenant entendu, Mesdames et Messieurs, et vous avez approuvé, les rapports des quatre Commissions de la Conférence embrassant la Charte des Nations Unies et le Statut de la Cour Internationale. A l'ordre du jour maintenant est le rapport du Rapporteur du Comité de Direction, et le Président est heureux de donner la parole au Rapporteur, M. l'Ambassadeur Belt de Cuba.

RAPPORTEUR (M. Belt parlant en anglais; la traduction suit): M. le Président, mes chers collègues: le Comité de Direction à sa dixième séance, tenue le 21 juin 1945, a approuvé un document prévoyant l'établissement d'une Commission Préparatoire des Nations Unies. Ce document, intitulé "Arrangements Provisoires Conclus par les Gouvernements Représentés à la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation Internationale", avait été présenté au Comité de Direction le 17 juin par le Comité Exécutif, dont les membres avaient précédemment approuvé en principe une rédaction préliminaire rédigée par le Secrétariat. Le texte adopté par le Comité de Direction a été révisé, quant à des détails de langage et de style seulement, le 22 juin par le Comité de Coordination et par le Comité Consultatif de Juristes. Ce texte révisé a été présenté au Comité de Direction à sa séance finale, tenue le 23 juin. Il ne reste qu'à faire examiner et approuver ce document par la Conférence en séance pleinière, après quoi le document sera prêt à signer.

Il est proposé que la Commission Préparatoire soit composé de représentants de chaque gouvernement signataire de la Charte, à raison d'un représentant par gouvernement. Quand la Commission ne siègera pas, ses pouvoirs et fonctions seront exercés par un Comité Exécutif composé des représentants des gouvernements actuellement représentés au Comité Exécutif de cette Conférence, à savoir, l'Australie, le Brésil, le

Canada, le Chili, la Chine, la Tchécoslovaquie, la France, l'Iran, le Mexique, les Pays-Bas, l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes, le Royaume Uni, les Etats-Unis, et la Yougoslavie.

Si le rapport du Comité de Direction est approuvé, la Commission Préparatoire tiendra sa première séance à San Francisco le matin du mercredi 27 juin, et subsistera jusqu'à l'élection du Secrétaire Général de l'Organisation. Elle aura son quartier général à Londres. Le Comité Exécutif convoquera une seance plénière de la Commission aussitôt que possible après l'entrée en vigueur de la Charte de l'Organisation et à toute date ultérieure où il estimera une telle séance désirable.

La Commission aura diverses fonctions de recherches et d'administration. Il est proposé que la Commission doive : (a) convoquer la première séance de l'Assemblée Générale; (b) préparer l'ordre du jour préliminaire des premières séances des organes principaux de l'Organisation, et rédiger des documents et des recommandations concernant toutes les questions à l'ordre du jour de ces séances; (c) élaborer des recommandations concernant la transmission éventuelle de certaines fonctions et activités de la Société des Nations qu'il pourra être désirable d'attribuer à la nouvelle Organisation à des conditions qui seront à fixer; (d) examiner les questions que comporte l'établissement de la relation entre les organisations et les organismes spécialisés intergouvernementaux et l'Organisation; (e) présenter des invitations en vue de la nomination de candidats à la Cour Internationale de Justice conformément aux dispositions du Statut de la Cour; (f) rédiger des recommandations concernant les arrangements à prendre pour le Secrétariat de l'Organisation; et (g) faire des études et préparer des recommandations concernant le site du quartier général permanent de l'Organisation.

A sa onzième séance, tenue le 23 juin 1945, le Comité de Direction a approuvé à l'unanimité le texte de la Charte des Nations Unies présenté par le Comité de Coordination et par le Comité Consultatif de Juristes.

Les Présidents des quatre Commissions ont déjà communiqué à la Conférence la matière de la Charte des Nations Unies. La révision du texte faite par le Comité de Coordination et le Comité Consultatif de Juristes ne comporte que des modifications de style pour donner la forme d'une Charte aux travaux des douze comités techniques et des quatre Commissions. Chaque fois que les textes communiqués par les comités techniques semblaient obscurs ou en conflit, le Comité de Coordination consultait les bureaux des comités techniques ou des commissions en cause, ou s'il était nécessaire, renvoyait la question qui faisait l'objet de la discussion à l'examen du comité technique approprié.

En adoptant le texte révisé présenté par le Comité de Coordination le 23 juin, le Comité de Direction a autorisé le Comité de Coordination à faire telles modifications de langage et de grammaire qui pourraient être nécessaires pour donner au document sa forme définitive. Les quelques légères modifications faites par le Comité de Coordination sous cette autorisation ont déjà été communiquées à toutes les délégations. Le Comité de Direction recommande que la Conférence en séance pleinière adopte la Charte des Nations Unies qui lui est maintenant soumise.

Le Statut de la Cour Internationale de Justice, qui doit faire partie intégrante de la Charte, n'a pas été officiellement examiné par le Comité de Direction, puisqu'il avait été discuté à fond par le Comité de Juristes des Nations Unies qui s'était réuni à Washington avant cette Conférence, par le Comité Technique I de la Commission IV, par la Commission IV, et par le Comité de Coordination et le Comité Consultatif de Juristes. Le Comité de Direction avait devant lui le 23 juin un exposé des modifications faites dans la rédaction du Statut par le Comité de Coordination et par le Comité Consultatif de Juristes. Le but de ces modifications était simplement d'éclaircir certains passages dans le Statut adopté par la Commission IV et de mettre le Statut dans son ensemble en conformité entière à la Charte.

M. le President, le rapport fait par le Comité de Direction ne serait pas complet si je ne faisais pas mention de l'autre évènement important qui a eu lieu à notre dernière séance si dramatique du samedi dernier. Le Délégué de l'Australie, le Très Honorable Francis Michael Forde, Premier Ministre Adjoint et Ministre pour l'Armée de l'Australie, au milieu d'applaudissements frénétiques, a rendu hommage à la direction si capable du Président du Comité de Direction et du Président de la Conférence chargé de la responsabilité de la conduite de ses travaux, l'Honorable Edward R. Stettinius, Jr. J'ai ici le document témoignant de cet hommage qui a été rédigé par M. Forde et qui a été signé par les présidents de toutes les délégations, et je terminerai mon office de Rapporteur du Comité de Direction en le remettant entre les mains de M. Stettinius. M. Stettinius, notre très distingué Président, voudra-t-il nous faire le plaisir de monter à l'estrade?

J'ai le grand honneur de présenter ce document à M. Stettinius au nom du Comité de Direction.

M. STETTINIUS (parlant en anglais; la traduction suit): Lord Halifax, M. le docteur Belt; tout ce que je puis dire c'est que si j'ai eu du succès comme Président du Comité de Direction ou comme Président de cette Conférence, c'est par suite de l'appui qui m'a été donné par les cinquante délégations ici représentées. Je vous remercie tous du fond de mon coeur.

RAPPORTEUR (M. Belt, parlant en anglais: la traduction suit): J'ai eu moi-même l'honneur de proposer, lors de la séance finale du Comité de Direction, que le Comité rende hommage aussi à la direction si capable des trois autres Présidents de la Conférence, y compris le Président de cette séance pleinière, Lord Halifax.

M. le docteur Wellington Koo. un des Présidents de la Conférence, a été assez bon pour proposer un témoignage semblable de mes propres services comme Rapporteur du Comité et des services du très capable M. Alger Hiss, Secrétaire du Comité et Secrétaire Général de la Conférence.

M. le docteur Gallagher, Ministre des Affaires Etrangères et Président de la Délégation du Perou, a présenté une proposition qui a été adoptée à l'unanimité au milieu de chaleureux applaudissements. en reconnaissance de la grande contribution apportée à la Conférence par M. le docteur Herbert Vere Evatt, Procureur Général et Ministre pour les Affaires Extérieures de l'Australie.

Notre Comité a terminé ses importants travaux en se levant pour une minute de silence en mémoire du feu Franklin Delano Roosevelt, à la suite d'une proposition faite par M. John Sofianopoulos, Ministre des Affaires Etrangeres et Président de la Délégation de la Grèce.

LORD HALIFAX (parlant en anglais; la traduction suit): Mes chers collègues; M. le docteur Belt, Rapporteur du Comité de Direction, nous a fait un rapport très compréhensif pour lequel je suis certain que vous voudriez que je le remercie; son rapport a porté particulièrement sur l'accord approuvé par le Comité de Direction relatif a l'établissement d'une Commission Préparatoire, et vous a fait part de l'approbation de la Charte des Nations Unies par le Comité.

Quelque Délégué a-t-il un commentaire ou une objection à faire concernant le rapport du Rapporteur? Je n'entends aucune objection; je déclare approuvé le rapport du Rapporteur du Comité de Direction.

LORD HALIFAX (parlant en anglais; la traduction suit): Maintenant, Mesdames et Messieurs de la Conférence, nous arrivons à la dernière action de cette avant-dernière séance plénière. Les rapporteurs des quatre commissions et du Comité de Direction ont fait leur rapport sur les travaux de ces organismes en ce qui concerne l'élaboration des dispositions de la Charte des Nations Unies, y compris le Statut de la Cour Internationale et l'Accord pour les Arrangements Provisoires, prévoyant l'établissement de la Commission Préparatoire. Je crois que ces textes ont été distribués aux délégués et j'ai maintenant le devoir, l'honneur et le privilège, comme Président, de demander un vote sur l'approbation de la Charte des Nations Unies, y compris le Statut de la Cour Internationale, et aussi l'Accord sur les Arrangements Provisoires.

Mesdames et Messieurs, en vue de l'importance mondiale de ce vote que nous allons prendre en commun, j'ai le sentiment qu'il conviendrait de ne pas observer la méthode ordinaire de voter en levant la main. Si vous etes d'accord avec moi, je demanderai aux présidents des délégations de se lever pour mettre à jour leur vote sur une question qui, à mon avis, sera une des plus importantes de toutes les questions sur lesquelles nous aurons à voter de notre vie.

Puis-je inviter les Présidents des Délégations qui sont en faveur de l'approbation de la Charte et du Statut et de l'Accord sur les Arrangements Provisoires, de se lever et de vouloir bien rester debout pendant que les votes sont comptés.

(Le vote a lieu).

Merci. Y a-t-il des avis contraires?

La Charte et les autres documents sont approuvés à l'unanimité. (A ce point les délégués et toute l'assistance se sont levés et ont applaudi).

Je crois, Mesdames et Messieurs, que nous pouvons avoir le sentiment que nous avons pris part, comme nous pouvons l'espérer, à un des grands moments de l'histoire.

Je vais demander à M. Hiss s'il sera assez aimable pour faire une courte annonce concernant les arrangements éventuels en vue de la signature que notre vote vient d'autoriser.

SECRETAIRE GENERAL (M. Hiss, parlant en anglais; la traduction suit): A cause de l'étape où en est l'impression et de divers problèmes techniques se rattachant à l'impression de la Charte dans les cinq langues officielles, il n'est pas possible de dire avec certitude à quelle heure la signature peut commencer demain matin, mais je crois qu'elle commencera comme nous l'avions projeté à l'origine, à neuf heures demain matin. Je ne peux en dire davantage pour le moment.

Le Secrétariat restera en rapport avec les délégations demain matin et les officiers de liaison des délégations tiendront les délégations renseignées sur les dispositions prises et l'heure spécifique pour signer.

LORD HALIFAX (parlant en anglais; la traduction suit): On me demande d'annoncer, Mesdames et Messieurs, que la séance pleinière finale aura lieu demain à 15 h. 30.

Avant de lever cette séance, puis-je dire--comme je vois qu'il m'est permis de le faire--au nom du Président de la Conférence, M. Stettinius, qui a reçu un hommage si mérité de notre ami commun, M. Belt, il y a quelques minutes, et au nom de mon ami, M. l'Ambassadeur Gromyko et de M. le docteur Koo, ces Messieurs à qui la Conférence est redevable de tant de choses--puis-je dire, en leur nom, que nous sentons tous que si l'un ou l'autre de nous a pu apporter une modeste contribution à la Conférence, cela a été possible à cause de la coopération que toutes les Délégations se sont donnée mutuellement avec tant de bonne volonté, de sorte que nous avons pu avoir le sentiment que nous étions réellement une bande de frères, travaillant pour la cause commune. J'ai le sentiment aussi que je parle dans ce sens non seulement au nom des Présidents de la Conférence, mais au nom de tous les délégués. Maintenant, Mesdames et Messieurs, s'il n'y a plus rien à l'ordre du jour, il est mon devoir de déclarer que la neuvième séance pleinière est levée.

(La séance est levée à 23 h. 15.)

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 1200 (ENGLISH)
P/18
June 26, 1945

PLENARY

AGENDA FOR FINAL PLENARY SESSION

3:30 p.m., June 26, 1945

The Conference will be addressed by the following:

The Chairman of the Delegation of the United States of America
The Honorable Edward R. Stettinius, Jr.

The Acting Chairman of the Delegation of China
The Honorable V. K. Wellington Koo

The Acting Chairman of the Delegation of the Union of Soviet Socialist Republics
The Honorable A. A. Gromyko

The Acting Chairman of the Delegation of the United Kingdom
The Earl of Halifax

The Acting Chairman of the Delegation of France
The Honorable Joseph Paul-Boncour

The Chairman of the Delegation of Brazil
The Honorable Pedro Leão Velloso

The Chairman of the Delegation of Czechoslovakia
The Honorable Jan Masaryk

The Chairman of the Delegation of Mexico
The Honorable Ezequiel Padilla

The Chairman of the Delegation of Saudi Arabia
H. R. H. Amir Faisal Ibn Abdul Aziz

The Chairman of the Delegation of the Union of South Africa
Field Marshal Jan Christian Smuts

The President of the United States of America
The Honorable Harry S. Truman

The United Nations Conference
on International Organization

Doc. 1200 (FRENC
P/18
June 26, 1945

PLENARY

ORDRE DU JOUR DE LA DERNIERE SEANCE PLENIERE

15 heures 30, le 26 juin, 1945

Les orateurs suivants prendront la parole:

Le Président de la Délégation des Etats-Unis d'Amérique,
M. Edward R. Stettinius, Jr.

Le Président par interim de la Délégation de la Chine,
M. V.K Wellington Koo

Le Président par interim de la Délégation de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes,
M. A.A.Gromyko

Le Président par interim de la Délégation du Royaume-Uni,
Lord Halifax

Le Président par interim de la Délégation française,
M. Joseph Paul-Boncour

Le Président de la Délégation du Bresil,
M. Pedro Leao Velloso

Le Président de la Délégation de la Tchécoslovaquie,
M. Jan Masaryk

Le Président de la Délégation du Mexique,
M. Esequiel Padilla

Le Président de la Délégation de l'Arabie Saoudite,
L'Emir Faiçal Ibn Abdul Aziz

Le Président de la Délégation de l'Union Sud-Africaine,
Le Feld-Maréchal Jan Christian Smuts

Le Président des Etats-Unis d'Amérique,
M. Harry S. Truman

we have always fought for the establishment of a solid international morality based on justice and peace, and the truth is that this principle has today such deep roots that none can uproot it in this hemisphere.

With such traditions and ideals, the contribution of the American nations could not fail to be of outstanding value.

They were supported in the fight for what they deemed indispensable to the existence of the continental system, which, as was shown by the war, is necessary for the peace and security of the world, by the great sister nation which welcomed us in this magnificent city and which is represented in this closing session by her eminent President, Mr. Harry S. Truman, and her illustrious Secretary of State, Mr. Edward Stettinius. The United States, a powerful manifestation of the new world represented by this continent, constitutes a moral force without parallel in this historic moment. The awareness of this fact on the part of her people and her leaders is not a whit inferior to the faith we repose in them.

Let us all swear solemnly by this Charter, as we do by the Sacred Book, that by its means we shall maintain peace in the world and that we shall order the relations among all peoples in accordance with its principles of law and justice.

MR. STETTINIUS: We will now hear from Mr. Jan Masaryk, Minister for Foreign Affairs of Czechoslovakia, and the Chairman of the Delegation of that country.

MR. MASARYK: Mr. President, Ladies and Gentlemen, the San Francisco Conference has terminated its all-important historic deliberations. To some it seemed too long. But if we consider the magnitude of our task, the conditions prevailing in this world of ours in April 1945 and even today, if we realize how thoroughly our civilication has been shaken up by years of concentrated destruction of values material, moral, and cultural, we are bound to come to the conclusion that the time spent on drafting the Charter, one of the most important documents in human history, was neither long nor wasted. From fifty different countries--and how different--representatives came to the Golden Gate for a tremendous purpose, our handling of which will be judged by many coming generations. The Czechoslovak Delegation is proud of the opportunity to cooperate modestly in this epoch-making task.

A great deal has been said about the great, medium, and

---

small nations. Although the Czechoslovak Government from the beginning full heartedly agreed with the thesis that the great powers, who will have to carry the overwhelming brunt of the political and economic responsibility, should have more to say than the rest of us, we realized at the same time that an honorable and dignified role could, would, and should be played by any Delegation which had something worth while to contribute. The Charter is the proof of both these purposes.

There may have also been created in some quarters the impression that the forty-five so-called small and medium nations--though some of them very great in tradition and in achievement--had been in a steady opposition to the Big Five. That is not correct. On the contrary, a friendly and fruitful cooperation between all the fifty powers represented here was very much in evidence even if sometimes differences of opinion were not altogether unnoticeable. Let me repeat what I have often said before, that there are so many vital interests we have in common--the big and the small--and that the common denominator of peace with security is overwhelming. This has been so gloriously manifested on the fields of battle and we all hope will be equally strongly manifested once peace is established.

The small and smaller countries need security, crave security, pray for security, so that they can keep step with the great ones and serve humanity as equals among equals.

In a short while now we shall disperse into all corners of the earth to explain to our peoples what we did, why we did it, and how we did it. It is my considered opinion that we can face our respective governments, parliaments, and peoples with a calm conscience and a feeling of modest satisfaction.

This Charter is a good document, honestly arrived at, and if the same spirit of friendly cooperation prevails in bringing it into actual force, I do not see any insurmountable difficulties looming ahead.

We have in our hands an effective weapon against the repetition of wanton aggression by the beaten Nazi and Fascist evildoers, and after the second part of the war is crowned with the same absolute military victory--as it surely will be--also against the medieval imperialism of the Japanese. There will be many important, complex, and far-reaching problems to solve--but we can, we shall solve them, because we know that sorely wounded humanity could not stand another cataclysm such as the one out of which we are laboriously, but victoriously, emerging at this moment.

May I in conclusion utter a humble word of warning? Let us please stop talking about the next world war. The language one hears in certain places is lamentably unconstructive, it arouses suspicions at a moment when mutual confidence is all-important. Not one of us in this room wants another war. None of us want the children of these selfless children of ours, whose graves are scattered as sacred mementos all over the face of this scarred earth of ours--none of us want these children to die in another war in another generation--we want them to live and work for their respective countries in peace and security in a socially just and safe world. That's why we assembled here, that's why we drafted this Charter. It contains all the necessary safeguards against future wars. Let us see to it that our lofty aims are carried into deeds worthy of the memory of our beloved youngsters.

The spirit and ideals of Woodrow Wilson and Franklin Roosevelt are present today. I know they would give us their blessing, and we fifty nations united here are wishing Godspeed to their successor, Harry S. Truman--for his journey to the next meeting and for a successful accomplishment of the gigantic task which he took over so ably, so efficiently, and so humbly.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, Dr. Ezequiel Padilla, the Foreign Minister of Mexico and the Chairman of the Mexican Delegation to this Conference.

MR. PADILLA (speaking in Spanish; translation follows): We have now completed the historic task so fervently awaited by all men of good-will. To appreciate the profound significance of our successful undertaking, in whose execution its leaders have displayed extraordinary ability and wisdom, we need only to realize that the three great victorious powers--the United States, the Soviet Union, and Great Britain--could have determined the immediate future of the world by themselves and for themselves. Instead, their Governments convoked all the United Nations, both great and small, to lay at this Conference the foundations of an international structure based on cooperation and law. The Governments of the great powers have done this because their peoples have charged them with the responsibility of protecting the coming generations against new and frightful sacrifices.

We may, therefore, assert that the Conference at San Francisco has not been a somber expression of force, but the embodiment of the highest aspiration of man toward permanent world peace and justice.

PROGRAM

Closing Plenary Session • The United Nations Conference on International Organization • San Francisco, June 26, 1945

ADDRESSES

The Chairman of the Delegation of the United States of America
THE HONORABLE EDWARD R. STETTINIUS, JR.

The Acting Chairman of the Delegation of China
THE HONORABLE V. K. WELLINGTON KOO

The Acting Chairman of the Delegation of the
Union of Soviet Socialist Republics
THE HONORABLE A. A. GROMYKO

The Chairman of the Delegation of the United Kingdom
THE EARL OF HALIFAX

The Acting Chairman of the Delegation of France
THE HONORABLE JOSEPH PAUL-BONCOUR

The Chairman of the Delegation of Brazil
THE HONORABLE PEDRO LEÃO VELLOSO

The Chairman of the Delegation of Czechoslovakia
THE HONORABLE JAN MASARYK

The Chairman of the Delegation of Mexico
THE HONORABLE EZEQUIEL PADILLA

The Chairman of the Delegation of Saudi Arabia
H. R. H. AMIR FAISAL IBN ABDUL AZIZ

The Chairman of the Delegation of the Union of South Africa
FIELD MARSHAL JAN CHRISTIAN SMUTS

The President of the United States of America
THE HONORABLE HARRY S. TRUMAN

---

*Texts in English of the addresses to be delivered at the closing plenary session.
The text of the address by the President of the United States of America will
be distributed at the close of the session.*

---

taneous hospitality which the people of San Francisco have offered to the members of the delegations to the United Nations Conference;

In recognition of the contribution which the arrangements for the reception and entertainment of the members of the delegations has made to their effective participation in the work of the Conference; and

In recognition of the efforts of the citizens of San Francisco, appointed by the Honorable Roger D. Lapham, Mayor of San Francisco, to be members of the United Nations Conference Committee, in the planning and organization of the hospitality extended to the delegations;

The chairmen of the delegations to the United Nations Conference on International Organization unanimously express their heartfelt thanks to the people of San Francisco and the members of the aforesaid Committee and request that the original of the present testimonial be deposited with His Honor the Mayor of San Francisco and that appropriate copies thereof be presented to the individual members of the Committee.

The Chairman of the Delegation of Brazil
THE HONORABLE PEDRO LEÃO VELLOSO

Forgathered in this beautiful city of San Francisco whose people have lavished upon us their splendid hospitality, we can now, after two months of difficult and arduous labor, offer to the world "The Charter of the United Nations," which is to govern its destiny. When we arrived here, victory, though near, had not yet come completely to the Allied armies in Europe. We had constantly before us the thought of the tragic and terrible spectacle of destruction and death in which our civilization was being consumed.

Now, by the grace of God, we are witnessing the end of this tremendous catastrophe, which had its primary origin in a criminal mentality based on a false political philosophy, on pagan principles, on barbarous methods. This philosophy brought about the resurgence of the ancient peoples of conquest, looking and aiming toward the domination of the world by force, while trampling under foot the sacred principles of law and justice.

They chose the time to begin this monstrous war, and with a might of arms hitherto unknown they devastated and burned towns and fields, they slaughtered peaceful populations and took innocent lives, they sowed misery, pain and sorrow in an holocaust of immeasurable magnitude such as had never been known throughout history.

Once again the representatives of many nations, men of divers races and creeds, from all regions of the world, have gathered with one unspoken and constant purpose, that of doing all within their power to prevent such a war from occurring again, to prevent the world from becoming again an immense and desperate battlefield.

Our task here in San Francisco, complementary to that of the peace which must be drawn up in due time, with all its complexities and details, was of the greatest importance. The Dumbarton Oaks Proposals, revised and greatly extended in their political, juridical, social and economic aspects, have been fashioned into an instrument of international order, in the effectiveness of which we must all have the greatest confidence. It may have the faults inherent in anything made by man. But it can never be said that it was not created by capable men, moved by sincere good faith.

In the international as well as in the social field inequalities are unavoidable. They are derived from geographical, economic and historic factors which contributed to the formation of the nations of the earth. The remedy for this is to be found only in the principles and in the rule of law and

---

justice. Before the law there are no great, medium or small powers. All have the same right to respect for their individuality, their territorial integrity and their complete independence. The nations here represented in one way or another fought with the means at their disposal against the forces of a philosophy which stood for the very opposite of the concepts just mentioned. They are firmly disposed to cooperate, each within its own sphere, so that respect for law shall be the basic principle of their relationship and in order that the use of force be permitted only when it becomes necessary to enforce that respect.

As a citizen of a nation of the American continent, I cannot end this brief address without mentioning the role all these nations have played in San Francisco. The Americas do not constitute a bloc. The Americas are much more than that: they constitute a way of life, a system with traditions and ideals peculiar to them, traditions going back more than sixty years, ideals of noble and rare degree. We are all firmly convinced that our inter-American system will be a stimulus to the wishes for peace of the rest of the world. From the days of our independence we have always fought for the establishment of a solid international morality based on justice and peace, and the truth is that this principle has today such deep roots that none can uproot it in this hemisphere.

With such traditions and ideals, the contribution of the American nations could not fail to be of outstanding value.

They were supported in the fight for what they deemed indispensable to the existence of the continental system, which, as was shown by the war, is necessary for the peace and security of the world, by the great sister nation which welcomed us in this magnificent city and which is represented in this closing session by her eminent President, Mr. Harry S. Truman, and her illustrious Secretary of State, Mr. Edward Stettinius. The United States, a powerful manifestation of the new world represented by this continent, constitutes a moral force without parallel in this historic moment. The awareness of this fact on the part of her people and her leaders is not a whit inferior to the faith we repose in them.

Let us all swear solemnly by this Charter, as we do by the Sacred Book, that by its means we shall maintain peace in the world and that we shall order the relations among all peoples in accordance with its principles of law and justice.

perfect the Dumbarton Oaks plan of a permanent Charter. We are glad to see in the completed instrument today many new features. Provisions have been added which emphasize that the adjustment or settlement of international disputes should be in conformity with the principles of justice and international law; which aim to promote and encourage respect for human rights and for fundamental freedoms for all without distinction as to race, language, religion, or sex; which expressly recognize the inherent right of individual and collective self-defense in the event of an armed attack; which stress the importance of cooperation in the solution of international economic, social, cultural, and other humanitarian problems; which empower the Economic and Social Council to set up commissions in these diverse fields of activity in order to achieve positive results; and which, lastly but far from being of the least importance, provide a comprehensive and liberal system of international trusteeship, stipulating independence and self-government among its fundamental objectives. These are only illustrations but they are sufficient, I hope, to show the broad scope, the high principles, and the noble purposes of the new Charter.

The constitution of the Organization of the United Nations is now written and signed, and will in due course be ratified by the governments represented at this Conference. It remains for us to continue to foster mutual trust and friendly collaboration in order to make this, the greatest of international experiments, a great success in fact.

We of the Chinese Delegation came to San Francisco to cooperate and we have been glad to find cooperation the happy keynote of the whole Conference. We are confident that, with faith in the future and with the same spirit of cooperation as has guided us in our deliberations here in the Golden City, lasting peace and continued prosperity will be within the gift of the new Organization to the whole world. This is not an utopian dream. We believe it to be a legitimate aspiration, a reasonable hope, and indeed, when fully realized, it will be a just reward for our exertions in the arduous common struggle which has cost us all, and will cost us still more untold sacrifice of life, blood, and treasure. The genius of man has devised the plan and completed the instrument, and we fervently hope that the spirit of cooperation will always guide its operation in order to achieve its lofty aims.

We have stayed two months here in San Francisco. The excellent arrangements made by the Government of the United

States have made our sojourn here both pleasant and fruitful. As the representatives of one of the sponsoring powers, we of the Chinese Delegation feel especially grateful to the host nation. We wish also to express our deep appreciation of the hospitalities of the city and people of San Francisco. But I cannot conclude my remarks without acknowledging also the splendid and most valuable work of the Honorable Edward R. Stettinius, Jr., Secretary of State and Chairman of the American Delegation, who, in his various high capacities in the Conference and with the assistance of an efficient secretariat, has made a unique contribution to the success of the Conference. To him as also to his able and distinguished colleagues on his delegation, we owe an immense debt of gratitude, and to them all we wish to extend our thanks and our admiration. I sincerely believe that these sentiments are not ours alone but are fully shared by the other delegations to the Conference.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, it is my honor to recognize the Chairman of the Delegation of the Union of Soviet Socialist Republics, Ambassador Gromyko.

MR. GROMYKO (speaking in Russian; translation follows): Today we sum up the results of the historic Conference of the United Nations, gathered to work out the Charter of the Organization on the maintenence of peace and security. The foundation of this International Organization was laid down even at the time when the war was raging in Europe, when the enemy, though having suffered a serious defeat, resisted furiously. These foundations, as it is known, were laid at the Moscow Conference of the ministers for foreign affairs of the United States of America, Great Britain, and the Soviet Union, at the Dumbarton Oaks Conference, and at the historic Crimea Conference.

The peace-loving nations who suffered countless sacrifices in this war naturally rest their hopes on the establishment, by collective efforts, of an international instrument which could prevent the repetition of a new tragedy for humanity. In accordance with the decisions adopted at the Dumbarton Oaks Conference, Marshal Stalin said: "To win the war against Germany means to carry out a great historical deed. But to win the war still does not mean the insurance of lasting peace and security for the people in the future. The task is not only to win the war but also to make impossible the occurrence of a new aggression and a new war, if not forever, then at least for a long period of time."

When asked whether there is some means for preventing the Soviet Union, the United States of America, Great Britain, France, and China. The decision of the Conference to give permanent seats in the Council to five great powers is recognition of the obvious fact that the Security Council can possess sufficient means and forces necessary for the maintenance of peace only if it permanently includes those countries which have sufficient resources in men and material necessary for the successful and effective fulfillment of its duties.

The whole world is aware of the role of these powers in their fight together against aggression in the course of the second World War, and the role played by each of them.

In the European war which has just ended, the Allied powers demonstrated their ability to carry out the task of annihilating the strongest and most cunning enemy in history. Without cooperation between them it would be impossible to carry out so successfully the task of defeating Hitlerite Germany. Without such cooperation, it would be impossible in the future to carry out the task of preserving peace.

The Conference devoted much of its time to the question of working out the part of the Charter dealing with the establishment of the second important organ of the Organization--the General Assembly--and defining its functions and powers. These functions and powers, as defined by the Charter, give the Assembly great opportunities to make an important contribution to the cause of the maintenance of peace and security. Besides, within the sphere of functions and powers of the General Assembly there are a great number of questions on economic, social, political, and cultural cooperation and other questions within the scope of the Charter and within the scope of functions and powers of the organs provided for by this Charter: the Economic and Social Council, the Council on Territorial Trusteeship, and other organs.

Thus, for each member of the International Organization, for all states, great and small, there are great opportunities for making contributions to the common cause of the maintenance of peace and strengthening cooperation between the United Nations in the interest of the well-being and prosperity of all peoples.

Of course, in the course of the work of the Conference there were some difficulties and differences of views between separate delegations on these or other questions.

However, one should be surprised not at the existence of these difficulties and not at the existence of different viewpoints between separate delegations on those or other questions, but at the fact that, as a result of the work of the Conference, all the main difficulties were overcome, and we succeeded in fulfilling successfully the tasks before the Conference. We prepared a document which should become the basis for the actions of the International Organization--its constitution. Naturally, the very best and most perfect Charter in itself is not yet a guaranty that its provisions will be carried out and insure the preservation of peace. In order to achieve this important and noble task it is also necessary, in addition to the existing Charter, to have the unity and coordination of actions of members of the International Organization, and first of all the unity and coordination of actions between the most powerful military powers of the world. It is also necessary that all members of the International Organization should try to settle all disputes by peaceful means in the spirit of cooperation and good-will.

The Delegation of the Soviet Union in the course of the work of the Conference aimed at the creation of a Charter of the International Organization which could guarantee the effective fulfillment of the tasks confronting the Organization.

I am glad to emphasize that the Soviet Delegation in its work found understanding and support on the part of many other delegations participating in this Conference. It could not be otherwise. The peoples of the countries represented at this Conference pursue a common objective--to prevent the repetition of a new war.

The provisions of the Charter, which have been worked out, cover a great number of questions and problems defining the future activity of the Organization as a whole and its separate organs. In this connection it is necessary to point out specially the significance of those provisions of the Charter which refer to peaceful settlement of disputes and conflicts. The participants in the Conference paid great attention to this field of their work. Under the Charter, members of the International Organization obligate themselves to achieve peaceful settlements of the disputes. Let us hope that this aim will be fully realized.

In conclusion I wish to express confidence that this Conference of the United Nations will go down in the history of humanity as one of the most significant events and that our efforts will be beneficial for all peace-loving peoples

This reality is the unquestionable superiority which the sum total of the strength of the United Nations, their formidable resources in men and material, together with their productive capacity, will give them over an aggressor rising alone in rebellion. And the certainty of defeat will most probably discourage any aggressor from starting a fight.

But the United Nations, and more especially the great nations with a permanent seat on the Council, must remain truly united.

The whole efficacy of the Charter depends on this unity. In the hour when immense hope rises from our hearts, let us swear to remain faithful in peace to this unity which was our strength in war.

The war is not over. and from the sunny splendors of San Francisco, across the magnificent bay which spreads each morning before our eyes, a little tired because of the work we have taken upon ourselves, our good wishes accompany the soldiers and sailors of the United States setting out for the final onslaught.

But union has already brought us victory in Europe. Whole countries, including my own, have been freed from the hated yoke they suffered for four interminable years.

And it is particularly in the name of these liberated countries which have endured all the physical and moral hardships of enemy occupation, which still suffer--and suffer badly--from its consequences, which are plundered and destroyed, hungry and cold; and because they feel more deeply, even in their physical being, the warmth of this welcome and the comforts lavished upon them--it is particularly on their behalf that I propose that the entire Conference express its grateful appreciation to California, to San Francisco, which have brought such joy to us, the representatives of these countries, and to them all.

This is the proposal which I offer for your endorsement:

In recognition of the innumerable courtesies and manifestations of spontaneous hospitality which the people of San Francisco have offered to the members of the delegations to the United Nations Conference;

In recognition of the contribution which the arrangements for the reception and entertainment of the members of the delegations has made to their effective participation in the work of the Conference; and burned towns and fields, they slaughtered peaceful populations and took innocent lives, they sowed misery, pain, and sorrow in a holocaust of immeasurable magnitude such as had never been known throughout history.

Once again the representatives of many nations, men of divers races and creeds, from all regions of the world, have gathered with one unspoken and constant purpose, that of doing all within their power to prevent such a war from occurring again, to prevent the world from becoming again an immense and desperate battlefield.

Our task here in San Francisco, complementary to that of the peace which must be drawn up in due time, with all its complexities and details, was of the greatest importance. The Dumbarton Oaks Proposals, revised and greatly extended in their political, juridical, social, and economic aspects, have been fashioned into an instrument of international order, in the effectiveness of which we must all have the greatest confidence. It may have the faults inherent in anything made by man. But it can never be said that it was not created by capable men, moved by sincere good faith.

In the international as well as in the social field inequalities are unavoidable. They are derived from geographical, economic, and historic factors which contributed to the formation of the nations of the earth. The remedy for this is to be found only in the principles and in the rule of law and justice. Before the law there are no great, medium, or small powers. All have the same right to respect for their individuality, their territorial integrity, and their complete independence. The nations here represented in one way or another fought with the means at their disposal against the forces of a philosophy which stood for the very opposite of the concepts just mentioned. They are firmly disposed to cooperate, each within its own sphere, so that respect for law shall be the basic principle of their relationship and in order that the use of force be permitted only when it becomes necessary to enforce that respect.

As a citizen of a nation of the American continent, I cannot end this brief address without mentioning the role all these nations have played in San Francisco. The Americas do not constitute a bloc. The Americas are much more than that: they constitute a way of life, a system with traditions and ideals peculiar to them, traditions going back more than sixty years, ideals of noble and rare degree. We are all firmly convinced that our inter-American system will be a stimulus to the wishes for peace of the rest of the world. From the days of our independence

German aggression, to nip it in the bud if war breaks out, and keep it from developing into a big war, Marshal Stalin gave the following answer: "To achieve this, there is only one means besides the complete disarmament of the aggressor nations: to establish a special organization for defense of peace and insurance of security, from among the representatives of the peace-loving nations; to place at the disposal of the steering body of this Organization the maximum quantity of armed forces sufficient for the suppression of aggression; and to convince this Organization, in case of necessity, to send without any delay these armed forces for the prevention and liquidation of aggression, for the punishment of those guilty of aggression."

At the same time Marshal Stalin pointed out that the actions of that Organization would be sufficiently effective if the great powers who carried the main burden of the war against Hitlerite Germany would continue to act in the spirit of unanimity and accord. These actions will not be effective if a breach of this indispensable condition occurs.

Such are the principles by which the Soviet Government has been guided while taking an active part in the establishment of the International Security Organization and by which the Soviet Delegation has been guided in the course of the work of this Conference.

Naturally, at this final session a question arises as to the results of this Conference and whether it has fulfilled its task. The Charter of the Organization, which is the result of ceaseless work of delegations participating in the Conference, affords solid ground to consider the work of the Conference a success.

The Charter of the United Nations provides for the establishment of the Security Council possessing powers and means necessary for prevention or suppression of aggression. The Security Council, exercising its functions and powers for the maintenance of peace, will act on behalf of all members of the United Nations. States members of the United Nations, as the Charter provides, agree to accept and carry out the decisions of the Security Council. These provisions of the Charter alone emphasize the efficient character of the international machine for the maintenance of the peace which we are establishing.

The Charter provides that the body of the Security Council will include five great powers as permanent members:

of the world, who endured so many hardships and sufferings as a result of the conflagration set by Hitlerite Germany.

I take this occasion to thank the Government of the United States on behalf of the Soviet Delegation for the hospitality shown to us, participants in the Conference, and especially to thank Mr. Truman, President of the United States, whom we have the pleasure of seeing today at this historic final session of the United Nations Conference.

Now I also wish to thank Mr. Stettinius for his work and efforts directed towards the successful completion of the work of this Conference.

MR. STETTINIUS: It is now my honor to present to you the Chairman of the Delegation of the United Kingdom, the Earl of Halifax.

LORD HALIFAX: Mr. Chairman and Mr. President and Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen, the United Kingdom is proud to have shared with our Allies and friends in all that has led to this gathering of nations. And it is fitting that we should have met in a great American city. For it was a President of the United States who brought a project of peace before the world in 1918. To another President we largely owe our very name, our victory, and our present purpose. Finally, on this historic day in the world's long search for peace, his successor comes to set his own stamp of approval and support upon our labors.

Our work now stands for the world to judge and I am confident that neither Mr. Cordell Hull, in whose vision this design took shape, nor Mr. Stettinius, whose courage and character have served it well, need fear the verdict. For the Charter is a notable advance, both on all that has gone before and on the plan of the sponsor powers, from which it grew. I do not doubt that in this result the future will acknowledge the part of all nations, and not the least, I hope, that of the different members of the British Commonwealth. We cannot indeed claim that our work is perfect or that we have created an unbreakable guaranty of peace. For ours is no enchanted palace to "spring into sight at once" by magic touch or hidden power. But we have, I am convinced, forged an instrument by which, if men are serious in wanting peace and are ready to make sacrifices for it, they may find means to win it.

Here in San Francisco we have seen but the beginnings of a long and challenging endeavor. And there is a sense in which what we have done here is less important than what we have learned here. We have learned to know one another better; to argue with patience; to differ with respect; and at all times to pay honor to sincerity. That the thought of many men of many nations should thus have met in a large constructive task will have a value beyond price during the coming years, as stone by stone we carry on what we have here begun. Time alone can show whether the house that we have tried to build rests upon shifting sand, or, as I firmly hope, upon solid rock, to stand as shield and shelter against every storm.

Long years ago in Europe men set themselves to raise a cathedral to God's glory. "Let us," they said, "build a church so great that those who come after us will think us mad to have attempted it." So they said, and wrought, and, after many years, achieved; and the great cathedral at Seville is their monument.

Let us also, mindful alike of the world's need and of our own weakness, pray that, under God's guidance, what we have done here in these last weeks will be found worthy of the faith which gave it birth and of the human suffering which has been its price.

MR. STETTINIUS: I now introduce, Ladies and Gentlemen, M. Paul-Boncour, Chairman of the Delegation of France.

MR. PAUL-BONCOUR (speaking in French; translation follows): I am greatly honored to speak in the presence of the President who personifies the future of the great Republic which has extended its invaluable hospitality to the Conference. Having achieved freedom and peace among the states of which it is composed, it now turns to the noble task of establishing freedom and peace among all the states of the world.

I shall be brief, as befits the solemnity of the occasion.

Of all the matters on which we have cause to rejoice deeply and sincerely at the results obtained, I simply wish to express the happiness of a country and of a man on seeing the ideas for which they have fought since the last war unanimously sanctioned by the powers represented here.

A great and just ideal was conceived in the faith and enthusiasm which followed the last war. We built a League of Nations. Humanity, its wounds still bleeding, did not find the shelter it had hoped for, and a second world war came to ravage the human race.

For there was a serious flaw in the structure. When everything possible has been done to maintain peace, if the aggressor persists in his purpose, there is only one way to oppose him, and that is by force. But the Covenant of the League merely provided for the recommendation of military sanctions involving air, sea, or land forces, and consequently left the nations the option of backing out.

Today this flaw has been eliminated. In the Charter sanctioned by this plenary assembly which President Truman has honored by his presence, the obligation for all member states to help in suppressing aggression is plainly established. An international force is to be formed and placed at the disposal of the Security Council in order to insure respect for its decisions. This force will consist of national contingents arranged for in advance by special agreements negotiated on the initiative of the Security Council. These special agreements will determine the composition of this force, its strength, degree of preparedness, and location. If called upon to do so by the Security Council, the entire force will march against a state convicted of aggression, in accordance with the provisions for enforcement as laid down for the Security Council.

An international Military Staff Committee will draw up plans for employing this collective force under an international command to be determined if and when occasion arises.

The international Military Staff Committee, which is to give technical advice to the Security Council as regards its military task, will be composed of the Chiefs of Staff of permanent members of the Council, it being understood that other states not permanent members, or not members of the Council, which are called upon to provide contingents in accordance with the special agreements to which they are parties, will also be called upon to attend meetings of the international Military Staff Committee, if and when the latter has to discuss how these contingents are to be used.

In this way, the international Organization will no longer be unarmed against violence. The forceful idea of our writer Pascal will no longer be belied: "Strength without justice is tyrannical, and justice without strength is a mockery."

That is the great thing, the great historic act accomplished by the San Francisco Conference, which gives to the world the hope, based on an obvious reality, that henceforward it may live in peace.

In recognition of the efforts of the citizens of San Francisco, appointed by the Honorable Roger D. Lapham, Mayor of San Francisco, to be members of the United Nations Conference Committee, in the planning and organization of the hospitality extended to the delegations;

The chairmen of the delegations to the United Nations Conference on International Organization unanimously express their heartfelt thanks to the people of San Francisco and the members of the aforesaid Committee and request that the original of the present testimonial be deposited with His Honor the Mayor of San Francisco and that appropriate copies thereof be presented to the individual members of the Committee.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, I am confident that every delegate present shares wholeheartedly the sentiments expressed by our dear friend, M. Poul-Boncour, which he has just read, in which he pays tribute to San Francisco, the Mayor of San Francisco, and the great State of California; and if there are no objections, I shall now hereby instruct the Secretary-General to present this resolution to Mayor Lapham promptly at the close of this meeting. It is now my great pleasure to introduce to you my friend, the Minister of Foreign Affairs of Brazil, Sr. Velloso.

MR. VELLOSO (speaking in Portuguese; translation follows): Forgathered in this beautiful city of San Francisco whose people have lavished upon us their splendid hospitality, we can now, after two months of difficult and arduous labor, offer to the world the Charter of the United Nations, which is to govern its destiny. When we arrived here, victory, though near, had not yet come completely to the Allied armies in Europe. We had constantly before us the thought of the tragic and terrible spectacle of destruction and death in which our civilization was being consumed.

Now, by the grace of God, we are witnessing the end of this tremendous catastrophe, which had its primary origin in a criminal mentality based on a false political philosophy, on pagan principles, on barbarous methods. This philosophy brought about the resurgence of the ancient peoples of conquest, looking and aiming toward the domination of the world by force, while trampling under foot the sacred principles of law and justice.

They chose the time to begin this monstrous war, and with a might of arms hitherto unknown they devastated and

The manner in which the work of this Conference has been carried out constitutes a consecration of the principles of freedom and of the dignity of nations. And in itself this Conference has become a living proof of the spiritual value of Victory. For had the Nazi-Fascist dictatorships been triumphant, the world would have never been able to gaze upon the genuinely democratic spectacle of effective international cooperation.

The Charter is not only an instrument of security against the horrors of war. It is also, for the peoples who have been fighting to uphold the principles of human dignity, an instrument of well-being and happiness against the horrors of a peace without hope, in which men would be subjected to humiliating privations and injustices. "Blood, sweat, and tears" comprised the glorious but provisional rule of war. It must not become the rule of peace.

The great powers will be the safest guarantors of world security. If good faith informs their actions and their actions conform to the standards of justice which should govern international friendship, the peoples of the world will be able to devote themselves to the task of developing prosperity, freedom, and confidence, and the power of good-will become stronger each day. On the other hand, were any of the great powers to rush headlong, spurred by illegitimate ambitions, mistrust and fear would emerge once more and the forces of evil would grow from day to day.

The small nations, who have displayed in this Conference a great sense of responsibility, noble cooperation, and dignity, are destined to fulfil a great mission: to tend with devotion and courage the sacred fire of Law. They will not be alone in this luminous task, for the common men of all nations, great and small, hold the same aspirations and have the same faith in a common destiny. Whenever the cause of justice will raise its banner, the peoples, great and small, shall cry with the same conviction, shall act with the same strength.

The small nations must not forget that they are not too small to dream of, yearn and fight for the cause of mankind. Potent forces emanating from the great powers meet and support the aspirations and efforts of weaker peoples.

In this Charter are gathered all the hopes for human solidarity. Henceforth, no nation need any longer be isolated in silence and darkness, in the indifference or the complicity of the rest of the world. We are now met at the forum of universal conscience.

Our faith must rest, not on the great or the small nations, but upon the common man of all nations. All peoples, large and small, fully know that the world cannot bear the terrible stress of another total war without turning back to the dark ages. There is, therefore, a peremptory necessity to live in peace. Let us have reciprocal confidence, let us have the full measure of our good-will!

And in bidding each other farewell, let us engrave on our hearts and minds the conviction that unlimited opportunities now exist to alleviate suffering and to build in an atmosphere of enduring peace, the welfare, the freedom, and the justice of a new world!

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, it is my honor to present to you His Royal Highness, the Chairman of the Delegation of Saudi Arabia.

H. R. H. AMIR FAISAL IBN ABDUL AZIZ (speaking in Arabic; translation follows): Today marks the end of this great historic occasion in which many nations, struggling for the establishment and support of peace, have participated. We have finished today what may be called the Charter of Justice and Peace, after hard work, long discussions and deliberations in order to put this Organization in the most effective form to safeguard peace and justice for the future world.

This Charter does not represent perfection as visualized by the small states. Nevertheless, it is doubtless the best ever produced by people representing fifty states, many of which have suffered much in their struggle for liberty, the defense of humanity, and its liberation from slavery, which only God knows how long would have lasted or when we would have been saved from its tragedies and calamities, had injustice prevailed.

We have seen the powers of tyranny prevail in Europe and threaten the Near and Middle East. But, with God's help, these powers have been completely defeated. We, the sons of the Near and Middle East and particularly of the Arab Nations, are filled with happiness and joy at the collapse of these powers of evil. We look forward with rejoicing to the collapse of the last stronghold of tyranny and oppression. Indeed, the whole world is indebted for its survival to the United Nations, which engaged themselves in war, sacrificing the best of their youth and the wealth of their resources for their security and for the security of mankind.

In such a moment we should not forget the great efforts which were put forth by the late Franklin Delano Roosevelt for the cause of peace, and his farsighted action in initiating this Conference. By having achieved these purposes, we have given credit to his memory. We must also pay our tribute to President Truman for his noble efforts for the achievement of peace and security through this Conference.

No doubt this Charter will lead toward prosperity and happiness for all nations, great and small. We have all done our best here to fulfil our obligations to humanity. As long as we are united together in a spirit of cooperation, the hand of Almighty God will lead us. We shall always have His aid so far as we help one another.

I wish to thank the people of this beautiful city, the pride of the Pacific, for their hospitality, kindness, and friendship. From now on, indeed, San Francisco should be called the City of Peace.

Let that faith which led the Conference to success guide our future footsteps. Let us practice and preserve the principles which we have here put down on paper. Once and for all, let us put an end to selfishness, greed, persecution, tyranny, and oppression. Let this Charter be the solid foundation upon which we shall build our new and better world.

MR. STETTINIUS: Field Marshal Jan Christian Smuts.

FIELD MARSHAL SMUTS: Mr. Chairman, Mr. President, Fellow Delegates, Ladies and Gentlemen; the President of the United States has honored us and added luster to this Conference by personally attending this final session. He has thus associated himself with our labors, and with an event which will stand out among the most significant of our time.

San Francisco is today in the center of the vast drama of peace and war which has dominated our time. Men and women on a world-wide scale have suffered as never before in history. However much they may try to remain cheerful they cannot help being gripped by secret fear for the future. They have seen the mounting horror of war, and science warns them to expect far worse in future war. Not even our overwhelming victory in Europe has stilled their fears. No wonder that for the last couple of months their eyes have been turned on San Francisco--their eyes, their hopes, their prayers. If the Charter we have drafted here should fulfil their longings for a peaceful world, it may yet come to rank among the greatest documents of history. What hopes have we the delegates here of our labors?

If I as an old veteran of the wars and of peace conferences, extending for almost half a century, should have to answer this question, I would do so somewhat as follows:

Our Charter is not a perfect document by any means. It is full of compromises over very difficult and tangled problems. But at least it is a good practical, workmanlike plan for peace--a very real and substantial advance on all previous plans for security against war.

It provides for a peace with teeth; for a united front of peace-loving peoples against future aggressors; for a united front among the great powers backed by the forces of the smaller powers as well. It provides also for lesser combinations for prompt defense on a regional or local basis. And it provides for central organization and direction of the joint forces for peace.

Looking farther afield for precautions and remedies against war beyond the war machine itself, the Charter envisages also a social and economic organization of the peoples, intended to raise the levels and standards of life and work for all, and, by thus removing social unrest and injustice, to strike at the very roots of war. Men and women everywhere, including dependent peoples still unable to look after themselves, are thus drawn into the vast plan to prevent war, to prevent it not only by direct force, but also by promoting justice and freedom and social peace among the peoples. No such far-reaching and ambitious plan for war and peace has ever been conceived before, and at this Conference no effort is being spared to broaden it into an effective machine both for security against war and for human advance. To this happy result all the delegates, and in particular those of the United Kingdom as the greatest colonial world power, and of the Dominions, especially Australia and New Zealand, as well as of India, have made outstanding contributions, for which I today gladly pay my warm tribute.

Great as our achievement is, I feel that more is needed than a mere machine of peace. Unless the spirit to operate it is there, the best plan or machine may fail. The human factor must play its part. It is for our peace-loving peoples to see that this great peace plan is backed with all their energy, all their hearts, and all their souls. All the social and political and spiritual forces or our peoples should be mobilized behind this plan. War today is total, totalitarian, all in. Similarly defense should draft and conscript and organize all the resources of the human spirit behind security against war. Preparedness against trouble is an essential part of this security.

This defense must prevail, and it is an essential part of this security. But for this total mobilization of the human spirt for peace we must also look to all who labor in the wider sphere of our human advances--to the press, the churches, the schools, and universities, and to all intellectual forces, all the vast network or social and moral agencies, which are the cultural support of our civilization. The great imponderables must also be enlisted for peace.

In this respect we too have set a good example at this Conference. Our work has been done in the spirit of good will, good comradeship, good faith, without which it could in fact never have been accomplished. Good will and good faith are written or implied in every provision of this great document. And in our faith in the future we expect that those who come after us, and who will have to carry our Charter in the generations to come, will also show no less good will and good faith in their part of the great task of peace.

And so in faith and trust we hand down our Charter to the future, and may Heaven's blessing rest on it.

MR. STETTINIUS: Fellow Delegates, the President of the United States of America.

THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES: Mr. Chairman and Delegates to the United Nations Conference on International Organization:

Oh, what a great day this can be in history.

I deeply regret that the press of circumstances when this Conference opened made it impossible for me to be here to greet you in person. I have asked for the privilege of coming today, to express on behalf of the people of the United States our thanks for what you have done here, and to wish you Godspeed on your journeys home

Somewhere in this broad country, every one of you can find some of our citizens who are sons and daughters, or descendants in some degree, of your own native land. All our people are glad and proud that this historic meeting and its accomplishments have taken place in our country. And that includes the millions of loyal and patriotic Americans who stem from the countries not represented at this Conference.

We are grateful for your coming. We hope you have enjoyed your stay, and that you will come again.

You assembled in San Francisco almost nine weeks ago with the high hope and confidence of peace-loving people the world over.

There were many who doubted that agreement could ever be reached by these fifty countries differing so much in race and religion, in language and culture. But these differences were all forgotten in one unshakable unity of determination--to find a way to end war.

Out of all the arguments and disputes, and different points of view, a way was found to agree. Here in the spotlight of full publicity, in the tradition of liberty-loving people, opinions were expressed openly and freely. The faith and hope of fifty peaceful nations were laid before this world forum. Differences were overcome. This Charter was not the work of any single nation or group of nations, large or small. It was the result of a spirit of give-and-take, of tolerance for the views and interests of others.

This is proof that nations, like men, can state their differences, can face them, and then can find common ground on which to stand. That is the essence of democracy; that is the essence of keeping the peace in the future. By your agreement, the way was shown toward future agreement, in the years to come.

This Conference owes its success largely to the fact that you have kept your minds firmly on the main objective. You had the single job of writing a constitution--a charter for peace. And you stayed on that job.

In spite of the many differences and distractions which came to you in the form of daily problems and disputes about such matters as new boundaries, control of Germany, peace settlements, reparations, war criminals, the form of government of some of the European countries--in spite of all these, you continued in the task of framing this document.

Those problems and scores of others, which will arise, are all difficult. They are complicated. They are controversial and dangerous.

But with united spirit we met and solved even more difficult problems during the war. And with the same spirit, if we keep to our principles and never forsake our objectives, the problems we now face and those to come will also be solved.

We have tested the principle of cooperation in this war and have found that it works. Through the pooling of resources, through joint and combined military commands, through constant staff meetings, we have shown what united strength can do in war. That united strength forced Germany to surrender. United strength will force Japan to surrender.

The United Nations have also had experience, even while the fighting was still going on, in reaching economic agreements for times of peace. What was done on the subject of relief at Atlantic City, food at Hot Springs, finance at Bretton Woods, aviation at Chicago, was a fair test of what can be done by nations determined to live cooperatively in a world where they cannot live peacefully any other way.

What you have accomplished in San Francisco shows how well these lessons of military and economic cooperation have been learned. You have created a great instrument for peace and security and human progress in the world.

The world must now use it!

If we fail to use it, we shall betray all those who have died in order that we might meet here in freedom and safety to create it.

If we seek to use it selfishly--for the advantage of any one nation or any small group of nations--we shall be equally guilty of that betrayal.

The successful use of this instrument will require the united will and firm determination of the free peoples who have created it. The job will tax the moral strength and fiber of us all.

We all have to recognize--no matter how great our strength--that we must deny ourselves the license to do always as we please No one nation, no regional group, can or should expect, any special privilege which harms any other nation. If any nation would keep security for itself, it must be ready and willing to share security with all. That is the price which each nation will have to pay for world peace. Unless we are all willing to pay that price, no organization for world peace can accomplish its purpose.

And what a reasonable price that is!

Out of this conflict have come powerful military nations, now fully trained and equipped for war. But they have no right to dominate the world. It is rather the duty of these powerful nations to assume the responsibility for leadership toward world peace. That is why we have here resolved that power and strength shall be used not to wage war, but to keep the world at peace, and free from the fear of war.

By their own example the strong nations of the world should lead the way to international justice. That principle of justice is the foundation stone of this Charter. That principle is the guiding spirit by which it must be carried out--not by words alone but by continued concrete acts of good will.

There is a time for making plans--and there is a time for action. The time for action is now! Let us, therefore, each in his own nation and according to its own way, seek immediate approval of this Charter--and make it a living thing.

I shall send this Charter to the United States Senate at once. I am sure that the overwhelming sentiment of the people of my country and of their representatives in the Senate is in favor of immediate ratification.

A just and lasting peace cannot be attained by diplomatic agreement alone, or by military cooperation alone. Experience has shown how deeply the seeds of war are planted by economic rivalry and by social injustice. The Charter recognizes this fact, for it has provided for economic and social cooperation as well. It has provided for this cooperation as a part of the very heart of the entire compact.

It has set up machinery of international cooperation which men and nations of good-will can use to help correct the economic and social causes for conflict.

Artificial and uneconomic trade barriers should be removed--to the end that the standard of living of as many people as possible throughout the world may be raised. For Freedom from Want is one of the basic Four Freedoms toward which we all strive. The large and powerful nations of the world must assume leadership in this economic field as well as in all others.

Under this document we have good reason to expect an international bill of rights, acceptable to all the nations involved. That bill of rights will be as much a part of international life as our own Bill of Rights is a part of our Constitution. The Charter is dedicated to the achievement and observance of human rights and fundamental freedoms. Unless we can attain those objectives for all men and women everywhere--without regard to race, language, or religion--we cannot have permanent peace and security in the world.

With this Charter the world can begin to look forward to the time when all worthy human beings may be permitted to live decently as free people.

The world has learned again that nations, like individuals, must know the truth if they would be free--must read and hear the truth, learn and teach the truth.

We must set up an effective agency for constant and thorough interchange of thought and ideas. For there lies the road to a

This new structure of peace is rising upon strong foundations.

Let us not fail to grasp this supreme chance to establish a world-wide rule of reason--to create an enduring peace under the guidance of God.

MR. STETTINIUS: Ladies and Gentlemen, the Preparatory Commission will meet at 11 o'clock tomorrow morning in Room 223 of the Veterans Building. I now hereby declare the United Nations Conference on International Organization adjourned.

Their confidence in you has been justified.

Their hope for your success has been fulfilled.

The Charter of the United Nations which you are now signing is a solid structure upon which we can build for a better world. History will honor you for it. Between the victory in Europe and the final victory in Japan, in this most destructive of all wars, you have won a victory against war itself.

It was the hope of such a Charter that helped sustain the courage of stricken peoples through the darkest days of the war. For it is a declaration of great faith by the nations of the earth--faith that war is not inevitable, faith that peace can be maintained.

If we had had this Charter a few years ago--and above all, the will to use it--millions now dead would be alive. If we should falter in the future in our will to use it, millions now living will surely die.

It has already been said by many that this is only a first step to lasting peace. That is true. The important thing is that all our thinking and all our actions be based on the realization that it is in fact only a first step. Let us all have it firmly in mind that we start today from a good beginning and, with our eye always on the final objective, let us march forward.

The Constitution of my own country came from a Convention which--like this one--was made up of delegates with many different views. Like this Charter, our Constitution came from a free and sometimes bitter exchange of conflicting opinions. When it was adopted, no one regarded it as a perfect document. But it grew and developed and expanded. And upon it there was built a bigger, a better, and a more perfect union.

This Charter, like our own Constitution, will be expanded and improved as time goes on. No one claims that it is now a final or a perfect instrument. It has not been poured into a fixed mold. Changing world conditions will require readjustments--but they will be the readjustments of peace and not of war.

That we now have this Charter at all is a great wonder. It is also a cause for profound thanksgiving to Almighty God, who has brought us so far in our search for peace through world organization.

better and more tolerant understanding among nations and among peoples.

All Fascism did not die with Mussolini. Hitler is finished--but the seeds spread by his disordered mind have firm root in too many fanatical brains. It is easier to remove tyrants and destroy concentration camps than it is to kill the ideas which gave them birth and strength. Victory on the battlefield was essential, but it was not enough. For a good peace, a lasting peace, the decent peoples of the earth must remain determined to strike down the evil spirit which has hung over the world for the last decade.

The forces of reaction and tyranny all over the world will try to keep the United Nations from remaining united. Even while the military machine of the Axis was being destroyed in Europe--even down to its very end--they tried to divide us.

They failed. But they will try again.

They are trying even now. To divide and conquer was--and still is--their plan. They still try to make one Ally suspect the other, hate the other, desert the other.

But I know I speak for every one of you when I say that the United Nations will remain united. They will not be divided by propoganda either before the Japanese surrender--or after.

This occasion shows again the continuity of history.

By this Charter, you have given reality to the ideal of that great statesman of a generation ago--Woodrow Wilson.

By this Charter, you have moved toward the goal for which that gallant leader in this second world struggle worked and fought and gave his life--Franklin D. Roosevelt.

By this Charter, you have realized the objectives of many men of vision in your own countries who have devoted their lives to the cause of world organization for peace.

Upon all of us, in all our countries, is now laid the duty of transforming into action these words which you have written. Upon our decisive action rests the hope of those who have fallen, those now living, those yet unborn--the hope for a world of free countries--with decent standards of living--which will work and cooperate in a friendly civilized community of nations.

The Chairman of the Delegation of the United States of America

THE HONORABLE EDWARD R. STETTINIUS, JR.

It is with a full heart that I address this final plenary session of the United Nations Conference on International Organization.

Two months ago the delegates here assembled met for the first time. We came from many parts of the earth, across continents and oceans. We came as the representatives of fifty different nations. But we came here first of all as the representatives of humanity and as the bearers of a common mandate—to write the Charter of a World Organization to maintain peace for all nations and to promote the welfare of all men.

Every nation represented here has had a part in the making of the Charter. Sentence by sentence, article by article, it has been hammerd out around the conference tables. We have spoken freely with each other. Often we have disagreed. When we disagreed we tried again, and then again, until we ended by reconciling the differences among us.

This is the way of friendship and of peace. This is the only way that nations of free men can make a Charter for peace and the only way that they can live at peace with one another.

The San Francisco Conference has fulfilled its mandate. The Charter of a permanent United Nations has now been written.

Today we meet together for the last time at this Conference. Tomorrow we shall separate and return home, each to his own country. But in this Charter we will carry to our governments and to our peoples an identical message of purpose and an identical instrument for the fulfillment of that purpose.

We shall bring this Charter to a world that is still racked by war and by war's aftermath.

A few days ago I talked with some young Americans just back from the battlefront. They lay—wounded and in pain—in the beds of an Army hospital.

As I talked with them I thought of the many millions who have risked all and sacrificed future and life itself to give the world this chance. I thought of all those men and women and children of the nations represented in this meeting place today whom tyranny with bomb and bayonet, starvation, fire and torture, could kill but never conquer. And I thought of all the cities now in ruins and all the land laid waste.

The terrible trial is not yet over. The fighting continues. The reconstruction has only just begun.

This Charter is a compact born of suffering and of war. With it now rests our hope for good and lasting peace.

The words upon its parchment chart the course by which a world in agony can be restored and peace maintained and human rights and freedoms can be advanced. It is a course which I believe to be within the will and the capacity of the nations at this period of world history to follow.

To the governments and peoples of the fifty nations whose representatives have labored here the Charter is now committed. May Almighty God, from this day on, and in the months and years to come, sustain us in the unalterable purpose that its promise be fulfilled.

The Acting Chairman of the Delegation of the
Union of Soviet Socialist Republics
THE HONORABLE A. A. GROMYKO

Today we sum up the results of the historic Conference of the United Nations, gathered to work out the Charter of the Organization on the maintenance of peace and security. The foundation of this International Organization was laid down even at the time when the war was raging in Europe, when the enemy, though having suffered a serious defeat, resisted furiously. These foundations, as it is known, were laid at the Moscow Conference of the ministers for foreign affairs of the United States of America, Great Britain and the Soviet Union, at the Dumbarton Oaks Conference and at the historic Crimea Conference.

The peace-loving nations who suffered countless sacrifices in this war naturally rest their hopes on the establishment, by collective efforts, of an international instrument which could prevent the repetition of a new tragedy for humanity. In accordance with the decisions adopted at the Dumbarton Oaks Conference, Marshal Stalin said: "To win the war against Germany means to carry out a great historical deed. But to win the war still does not mean the insurance of lasting peace and security for the people in the future. The task is not only to win the war but also to make impossible the occurrence of a new aggression and a new war, if not forever, then at least for a long period of time."

When asked whether there is some means for preventing German aggression, to nip it in the bud if war breaks out, and keep it from developing into a big war, Marshal Stalin gave the following answer: "To achieve this, there is only one means besides the complete disarmament of the aggressor nations: to establish a special organization for defense of peace and insurance of security, from among the representatives of the peace-loving nations; to place at the disposal of the steering body of this Organization the maximum quantity of armed forces sufficient for the suppression of aggression; and to convince this Organization, in case of necessity, to send without any delay these armed forces for the prevention and liquidation of aggression, for the punishment of those guilty of aggression."

At the same time Marshal Stalin pointed out that the actions of that Organization would be sufficiently effective if the great powers who carried the main burden of the war against Hitlerite Germany would continue to act in the spirit of unanimity and accord. These actions will not be effective if a breach of this indispensable condition occurs.

Such are the principles by which the Soviet Government has been guided while taking an active part in the establishment of the International Security Organization and by which the Soviet Delegation has been guided in the course of the work of this Conference.

Naturally, at this final session a question arises as to the results of this Conference and whether it has fulfilled its task. The Charter of the Organization, which is the result of ceaseless work of delegations participating in the Conference, affords solid ground to consider the work of the Conference a success.

The Charter of the United Nations provides for the establishment of the Security Council possessing powers and means necessary for prevention or suppression of aggression. The Security Council, exercising its functions and powers for the maintenance of peace, will act on behalf of all members of the United Nations. States-members of the United Nations, as the Charter provides, agree to accept and carry out the decisions of the Security Council. These provisions of the Charter alone emphasize the efficient character of the international machine for the maintenance of the peace which we are establishing.

The Charter provides that the body of the Security Council will include five great powers as permanent members: the Soviet Union, the United States of America, Great Britain, France and China. The decision of the Conference to give permanent seats in the Council to five great powers is recognition of the obvious fact that the Security Council can possess sufficient means and forces necessary for the maintenance of peace only if it permanently includes those countries which have sufficient resources in men and material necessary for the successful and effective fulfillment of its duties.

The whole world is aware of the role of these powers in their fight together against aggression in the course of the second world war, and the role played by each of them.

In the European war which has just ended, the Allied powers demonstrated their ability to carry out the task of annihilating the strongest and most cunning enemy in history. Without cooperation between them it would be impossible to carry out so successfully the task of defeating Hitlerite Germany. Without such cooperation, it would be impossible in the future to carry out the task of preserving peace.

The Conference devoted much of its time to the question of working out the part of the Charter dealing with the establishment of the second important organ of the Organization—the General Assembly—and defining its functions and powers. These functions and powers, as defined by the Charter, give the Assembly great opportunities to make an important contribution to the cause of the maintenance of peace and security. Besides, within the sphere of functions and powers of the General Assembly there are a great number of questions on economic, social, political and cultural cooperation and other questions within the scope of the Charter and within the scope of functions and powers of the organs provided for by this Charter: the Economic and Social Council, the Council on Territorial Trusteeship and other organs.

taneous hospitality which the people of San Francisco have offered to the members of the delegations to the United Nations Conference;

In recognition of the contribution which the arrangements for the reception and entertainment of the members of the delegations has made to their effective participation in the work of the Conference; and

In recognition of the efforts of the citizens of San Francisco, appointed by the Honorable Roger D. Lapham, Mayor of San Francisco, to be members of the United Nations Conference Committee, in the planning and organization of the hospitality extended to the delegations;

The chairmen of the delegations to the United Nations Conference on International Organization unanimously express their heartfelt thanks to the people of San Francisco and the members of the aforesaid Committee and request that the original of the present testimonial be deposited with His Honor the Mayor of San Francisco and that appropriate copies thereof be presented to the individual members of the Committee.

The Acting Chairman of the Delegation of China

THE HONORABLE V. K. WELLINGTON KOO

The United Nations Conference on International Organization has concluded its vitally important mission of writing a Charter. This instrument will, I believe, prove itself to be an epoch-making document and will rank in its contribution to international justice and peace with the Magna Carta and the Constitution of the United States in their contribution to political liberty and representative government. As we look back upon the eight weeks we have spent on this stupendous task, we cannot fail to recall with even greater appreciation the fullness of the discussion, the earnestness in the debates, the hard work of the technical committees, and the spirit of conciliation, all of which factors have helped to make the Charter an instrument of high ideal and practical wisdom. None of the delegations may find all that they wished to see embodied in it, but they will agree, I am sure, that it contains the essential features for the building of a world organization to promote international justice, peace and prosperity. Without the valuable contribution, however, of all the participating delegations, we could not have achieved this splendid result.

The idea of establishing at the earliest practicable date a general international organization, based on the principle of the sovereign equality of all peace-loving States, and open to membership by all such States, large and small, for the maintenance of international peace and security, was first conceived by that pre-eminent leader, Franklin Delano Roosevelt, the late President of the United States, and the veteran statesman, Cordell Hull, when he was Secretary of State. It was consecrated in the Four-Power Declaration of Moscow and implemented by a set of concrete proposals at Dumbarton Oaks. These proposals have now been further elaborated and improved at San Francisco.

Mere mention of the fact that twenty-nine amendments were jointly submitted to the Conference by the four sponsoring Powers and literally hundreds of other amendments by the other participating delegations gives an indication of the common desire and determination to complete and perfect the Dumbarton Oaks plan of a permanent Charter. We are glad to see in the completed instrument today many new features. Provisions have been added which emphasize that the adjustment or settlement of international disputes should be in conformity with the principles of justice and international law; which aim to promote and encourage respect for human rights and for fundamental freedoms for all without distinction as to race, language, religion or sex;

which expressly recognize the inherent right of individual and collective self-defence in the event of an armed attack; which stress the importance of cooperation in the solution of international economic, social, cultural and other humanitarian problems; which empower the Economic and Social Council to set up commissions in these diverse fields of activity in order to achieve positive results; and which, lastly but far from being of the least importance, provide a comprehensive and liberal system of international trusteeship, stipulating independence and self-government among its fundamental objectives. These are only illustrations but they are sufficient, I hope, to show the broad scope, the high principles and the noble purposes of the new Charter.

The constitution of the Organization of the United Nations is now written and signed, and will in due course be ratified by the Governments represented at this Conference. It remains for us to continue to foster mutual trust and friendly collaboration in order to make this, the greatest of international experiments, a great success in fact.

We of the Chinese Delegation came to San Francisco to cooperate and we have been glad to find cooperation the happy keynote of the whole Conference. We are confident that, with faith in the future and with the same spirit of cooperation as has guided us in our deliberations here in the Golden City, lasting peace and continued prosperity will be within the gift of the new Organization to the whole world. This is not an utopian dream. We believe it to be a legitimate aspiration, a reasonable hope, and indeed, when fully realized, it will be a just reward for our exertions in the arduous common struggle which has cost us all, and will cost us more still untold sacrifice of life, blood and treasure. The genius of man has devised the plan and completed the instrument, and we fervently hope that the spirit of cooperation will always guide its operation in order to achieve its lofty aims.

We have stayed two months here in San Francisco. The excellent arrangements made by the Government of the United States have made our sojourn here both pleasant and fruitful. As the representatives of one of the sponsoring powers, we of the Chinese Delegation feel especially grateful to the host nation. We wish also to express our deep appreciation of the hospitalities of the city and people of San Francisco. But I cannot conclude my remarks without acknowledging also the splendid and most valuable work of the Honorable Edward R. Stettinius, Jr., Secretary of State and Chairman of the American Delegation, who, in his various high capacities in the Conference and with the assistance of an efficient secretariat, has made a unique contribution to the success of the Conference. To him as also to his able and distinguished colleagues on his delegation, we owe an immense debt of gratitude, and to them all we wish to extend our thanks and our admiration. I sincerely believe that these sentiments are not ours alone but are fully shared by the other delegations to the Conference.

Thus, for each member of the International Organization, for all states, great and small, there are great opportunities for making contributions to the common cause of the maintenance of peace and strengthening cooperation between the United Nations in the interest of the well-being and prosperity of all peoples.

Of course, in the course of the work of the Conference there were some difficulties and differences of views between separate delegations on these or other questions. However, one should be surprised not at the existence of these difficulties and not at the existence of different viewpoints between separate delegations on these or other questions, but at the fact that, as a result of the work of the Conference, all the main difficulties were overcome, and we succeeded in fulfilling successfully the tasks before the Conference. We prepared a document which should become the basis for the actions of the International Organization—its constitution. Naturally, the very best and most perfect Charter in itself is not yet a guarantee that its provisions will be carried out and ensure the preservation of peace. In order to achieve this important and noble task it is also necessary, in addition to the existing Charter, to have the unity and coordination of actions of members of the International Organization, and first of all the unity and coordination of actions between the most powerful military powers of the world. It is also necessary that all members of the International Organization should try to settle all disputes by peaceful means in the spirit of cooperation and goodwill.

The Delegation of the Soviet Union in the course of the work of the Conference aimed at the creation of a Charter of the International Organization which could guarantee the effective fulfillment of the tasks confronting the Organization.

I am glad to emphasize that the Soviet Delegation in its work found understanding and support on the part of many other delegations participating in this Conference. It could not be otherwise. The peoples of the countries represented at this Conference pursue a common objective—to prevent the repetition of a new war.

The provisions of the Charter, which have been worked out, cover a great number of questions and problems defining the future activity of the Organization as a whole and its separate organs. In this connection it is necessary to point out specially the significance of those provisions of the Charter which refer to peaceful settlement of disputes and conflicts. The participants in the Conference paid great attention to this field of their work. Under the Charter, members of the International Organization obligate themselves to achieve peaceful settlements of the disputes. Let us hope that this aim will be fully realized.

In conclusion I wish to express confidence that this Conference of the United Nations will go down in the history of humanity as one of the most significant events and that our efforts will be beneficial for all peace-loving peoples of the world, who endured so many hardships and sufferings as a result of the conflagration set by Hitlerite Germany.

I take this occasion to thank the Government of the United States on behalf of the Soviet Delegation for the hospitality shown to us, participants in the Conference, and especially to thank Mr. Truman, President of the United States, whom we have the pleasure of seeing today at this historic final session of the United Nations Conference.

Now I also wish to thank Mr. Stettinius for his work and efforts directed towards the successful completion of the work of this Conference.

★ U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1945—64051-1341

The Chairman of the Delegation of the United Kingdom

THE EARL OF HALIFAX

The United Kingdom is proud to have shared with our Allies and friends in all that has led to this gathering of nations. And it is fitting that we should have met in a great American city. For it was a President of the United States who brought a project of peace before the world in 1918. To another President we largely owe our very name, our victory, and our present purpose. Finally, on this historic day in the world's long search for peace, his successor comes to set his own stamp of approval and support upon our labours.

Our work now stands for the world to judge and I am confident that neither Mr. Cordell Hull, in whose vision this design took shape, nor Mr. Stettinius, whose courage and character have served it well, need fear the verdict. For the Charter is a notable advance, both on all that has gone before and on the plan of the Sponsor Powers, from which it grew. I do not doubt that in this result the future will acknowledge the part of all nations, and not the least, I hope, that of the different members of the British Commonwealth. We cannot indeed claim that our work is perfect or that we have created an unbreakable guarantee of peace. For ours is no enchanted palace to "spring into sight at once," by magic touch or hidden power. But we have, I am convinced, forged an instrument by which, if men are serious in wanting peace and are ready to make sacrifices for it, they may find means to win it.

Here in San Francisco we have seen but the beginnings of a long and challenging endeavour. And there is a sense in which what we have done here is less important than what we have learnt here. We have learnt to know one another better; to argue with patience; to differ with respect; and at all tir to pay honour to sincerity. That the thought of many men of many nations should thus have met in a large constructive task will have a value beyond price during the coming years, as stone by stone we carry on what we have here begun. Time alone can show whether the house that we have tried to build rests upon shifting sand, or, as I firmly hope, upon solid rock, to stand as shield and shelter against every storm.

Long years ago in Europe men set themselves to raise a cathedral to God's glory. "Let us," they said, "build a church so great that those who come after us will think us mad to have attempted it." So they said, and wrought, and, after many years, achieved; and the great cathedral at Seville is their monument.

Let us also, mindful alike of the world's need and of our own weakness, pray that, under God's guidance, what we have done here in these last weeks will be found worthy of the faith that gave it birth and of the human suffering that has been its price.

The Acting Chairman of the Delegation of France

THE HONORABLE JOSEPH PAUL-BONCOUR

I am greatly honored to speak in the presence of the President who personifies the future of the great Republic which has extended its invaluable hospitality to the Conference. Having achieved freedom and peace among the States of which it is composed, it now turns to the noble task of establishing freedom and peace among all the States of the world.

I shall be brief, as befits the solemnity of the occasion.

Of all the matters on which we have cause to rejoice deeply and sincerely at the results obtained, I simply wish to express the happiness of a country and of a man on seeing the ideas for which they have fought since the last war unanimously sanctioned by the Powers represented here.

A great and just ideal was conceived in the faith and enthusiasm which followed the last war. We built a League of Nations. Humanity, its wounds still bleeding, did not find the shelter it had hoped for, and a second world war came to ravage the human race.

For there was a serious flaw in the structure. When everything possible has been done to maintain peace, if the aggressor persists in his purpose, there is only one way to oppose him, and that is by *force*. But the Covenant of the League merely provided for the recommendation of military sanctions involving air, sea or land forces, and consequently left the nations the option of backing out.

Today this flaw has been eliminated. In the Charter sanctioned by this plenary assembly which President Truman has honoured by his presence, the *obligation* for all Member States to help in suppressing aggression is plainly established. An international force is to be formed and placed at the disposal of the Security Council in order to ensure respect for its decisions. This force will consist of national contingents arranged for in advance by special agreements negotiated on the initiative of the Security Council. These special agreements will determine the composition of this force, its strength, degree of preparedness and location. If called upon to do so by the Security Council, the entire force will march against a State convicted of aggression, in accordance with the provisions for enforcement as laid down for the Security Council.

An international Military Staff Committee will draw up plans for employing this collective force under an international command to be determined if and when occasion arises.

The international Military Staff Committee, which is to give technical advice to the Security Council as regards its military task, will be composed of the Chiefs of Staff of permanent members of the Council, it being understood that other States not permanent members, or not members of the Council, which are called upon to provide contingents in accordance with the special agreements to which they are parties, will also be called upon to attend meetings of the international Military Staff Committee, if and when the latter has to discuss how these contingents are to be used.

In this way, the international Organization will no longer be unarmed against violence. The forceful idea of our writer Pascal will no longer be belied: "Strength without justice is tyrannical, and justice without strength is a mockery."

That is the great thing, the great historic act accomplished by the San Francisco Conference, which gives to the world the hope, based on an obvious reality, that henceforward it may live in peace.

This reality is the unquestionable superiority which the sum total of the strength of the United Nations, their formidable resources in men and material, together with their productive capacity, will give them over an aggressor rising alone in rebellion. And the certainty of defeat will most probably discourage any aggressor from starting a fight.

But the United Nations, and more especially the great nations with a permanent seat on the Council, must remain truly united.

The whole efficacy of the Charter depends on this unity. In the hour when immense hope rises from our hearts, let us swear to remain faithful in peace to this unity which was our strength in war.

The war is not over, and from the sunny splendours of San Francisco, across the magnificent bay which spreads each morning before our eyes, a little tired because of the work we have taken upon ourselves, our good wishes accompany the soldiers and sailors of the United States setting out for the final onslaught.

But union has already brought us victory in Europe. Whole countries, including my own, have been freed from the hated yoke they suffered for four interminable years.

And it is particularly in the name of these liberated countries which have endured all the physical and moral hardships of enemy occupation, which still suffer—and suffer badly—from its consequences, which are plundered and destroyed, hungry and cold; and because they feel more deeply, even in their physical being, the warmth of this welcome and the comforts lavished upon them—it is particularly on their behalf that I propose that the entire Conference express its grateful appreciation to California, to San Francisco, which have brought such joy to us, the representatives of these countries, and to them all.

This is the proposal which I offer for your endorsement:

In recognition of the innumerable courtesies and manifestations of spon-

The Chairman of the Delegation of Czechoslovakia

THE HONORABLE JAN MASARYK

The great San Francisco Conference has terminated its all-important historic deliberations. To some it seemed too long. But if we consider the magnitude of our task, the conditions prevailing in this world of ours in April 1945 and even today, if we realize how thoroughly our civilization has been shaken up by years of concentrated destruction of values material, moral and cultural, we are bound to come to the conclusion that the time spent on drafting the Charter, in my estimation one of the most important documents in human history, was neither long nor wasted. From fifty different countries—and how different—representatives came to the Golden Gate for a tremendous purpose, our handling of which shall be judged by many coming generations. The Czechoslovak Delegation is proud of the opportunity to cooperate modestly in this epoch-making task.

A great deal has been said about the great, medium and small nations. Although the Czechoslovak Government from the beginning fullheartedly agreed with the thesis that the great powers, who will have to carry the overwhelming brunt of the political and economic responsibility, should have more to say than the rest of us, we realized at the same time than an honorable and dignified role could, would and should be played by any Delegation who had something worth while to contribute. The Charter is the proof of both these points.

There may have been created in some quarters the impression that the forty-five so-called small and medium nations—though some of them are great in tradition and in achievement—had been in a steady opposition to the Big Five. That is certainly not correct. On the contrary, a friendly and fruitful cooperation between all the fifty powers represented here was very much in evidence throughout our labors, even if sometimes differences of opinion were not unnoticeable. Let me repeat what I have often said before, that there are so many vital interests we have in common—the big and the small—and that the common denominator of peace with security is overwhelming. This has been so gloriously manifested on the fields of battle and we all hope will be equally strongly manifested once peace is established.

The small and smaller countries need security, crave security, pray for security, so that they can keep step with the great ones and serve humanity as equals among equals.

In a short while now we shall disperse into all corners of the earth to explain to our peoples what we did, why we did it and how we did it. It is

Let that faith which led the Conference to success guide our future footsteps. Let us practice and preserve the principles which we have here put down on paper. Once and for all, let us put an end to selfishness, greed, persecution, tyranny and oppression. Let this Charter be the solid foundation upon which we shall build our new and better world.

716

We have tested the principle of cooperation in this war and have found that it works. Through the pooling of resources, through joint and combined military command, through constant staff meetings, we have shown what united strength can do in war. That united strength forced Germany to surrender. United strength will force Japan to surrender.

The United Nations have also had experience, even while the fighting was still going on, in reaching economic agreements for times of peace. What was done on the subject of relief at Atlantic City, food at Hot Springs, finance at Bretton Woods, aviation at Chicago, was a fair test of what can be done by nations determined to live cooperatively in a world where they cannot live peacefully any other way.

What you have accomplished in San Francisco shows how well these lessons of military and economic cooperation have been learned. You have created a great instrument for peace and security and human progress in the world.

The world must now use it!

If we fail to use it, we shall betray all those who have died in order that we might meet here in freedom and safety to create it.

If we seek to use it selfishly—for the advantage of any one nation or any small group of nations—we shall be equally guilty of that betrayal.

The successful use of this instrument will require the united will and firm determination of the free peoples who have created it. The job will tax the moral strength and fibre of us all.

We all have to recognize—no matter how great our strength—that we must deny ourselves the license to do always as we please. No one nation, no regional group, can or should expect, any special privilege which harms any other nation. If any nation would keep security for itself, it must be ready and willing to share security with all. That is the price which each nation will have to pay for world peace. Unless we are all willing to pay that price, no organization for world peace can accomplish its purpose.

And what a reasonable price that is!

Out of this conflict have come powerful military nations, now fully trained and equipped for war. But they have no right to dominate the world. It is rather the duty of these powerful nations to assume the responsibility for leadership toward a world of peace. That is why we have here resolved that power and strength shall be used not to wage war, but to keep the world at peace, and free from the fear of war.

By their own example the strong nations of the world should lead the way to international justice. That principle of justice is the foundation stone of this Charter. That principle is the guiding spirit by which it must be carried out—not by words alone but by continued concrete acts of good will.

There is a time for making plans—and there is a time for action. The time for action is now! Let us, therefore, each in his own nation and accord-my considered opinion that we can face our respective Governments, Parliaments and peoples with a calm conscience and a feeling of modest satisfaction.

This Charter is a good document, honestly arrived at, and if the same spirit of friendly cooperation prevails in bringing it into actual force, I do not see any insurmountable difficulties looming ahead.

We have in our hands an effective weapon against the repetition of wanton aggression by the beaten Nazi and Fascist evildoers, and after the second part of the war is crowned with the same absolute military victory—as it surely will be—also against the medieval imperialism of the Japanese. There will be many important, complex and far-reaching problems to solve—but we can, we shall solve them, because we know that sorely wounded humanity could not stand another cataclysm such as the one out of which we are laboriously, but victoriously, emerging at this moment.

May I in conclusion utter a humble word of warning? Let us please stop talking of the next world war. The language one hears in certain places is lamentably unconstructive, it arouses suspicions at a moment when mutual confidence is all-important. Not one of us in this room wants another war. None of us want the children of these selfless children of ours, whose graves are scattered as sacred mementos all over the face of the scarred earth—none of us want these children to die in another war in another generation—we want them to live and work for their respective countries in peace and security in a socially just and safe world. That's why we assembled here, that's why we drafted the Charter. It contains all the necessary safeguards against future wars. Let us see to it that our lofty aims are carried into deeds worthy of the memory of our heroic beloved youngsters.

The spirit and ideals of Woodrow Wilson and Franklin Roosevelt are present here today. I know they would give us their blessing, and we the fifty nations united here are wishing Godspeed to their successor, Harry S. Truman—for his journey to the next meeting and for a successful accomplishment of the gigantic task which he took over so ably, so efficiently and so humbly.

The Chairman of the Delegation of Mexico

THE HONORABLE EZEQUIEL PADILLA

We have now completed the historic task so fervently awaited by all men of goodwill. To appreciate the profound significance of our successful undertaking, in whose execution its leaders have displayed extraordinary ability and wisdom, we need only to realize that the three great victorious powers—the United States, the Soviet Union and Great Britain—could have determined the immediate future of the world by themselves and for themselves. Instead, their Governments convoked all the United Nations, both great and small, to lay at this Conference the foundations of an international structure based on cooperation and law. The Governments of the great powers have done this because their peoples have charged them with the responsibility of protecting the coming generations against new and frightful sacrifices.

We may, therefore, assert that the Conference at San Francisco has not been a sombre expression of force, but the embodiment of the highest aspiration of man toward permanent world peace and justice.

The manner in which the work of this Conference has been carried out constitutes a consecration of the principles of freedom and of the dignity of nations. And in itself this Conference has become a living proof of the spiritual value of Victory. For had the Nazi-Fascist dictatorships been triumphant, the world would have never been able to gaze upon the genuinely democratic spectacle of effective international cooperation.

The Charter is not only an instrument of security against the horrors of war. It is also, for the peoples who have been fighting to uphold the principles of human dignity, an instrument of well-being and happiness against the horrors of a peace without hope, in which men would be subjected to humiliating privations and injustices. "Blood, sweat and tears" comprised the glorious but provisional rule of war. It must not become the rule of peace.

The great powers will be the safest guarantors of world security. If good faith informs their actions and their actions conform to the standards of justice which should govern international friendship, the peoples of the world will be able to devote themselves to the task of developing prosperity, freedom and confidence, and the power of good will become stronger each day. On the other hand, were any of the great powers to rush headlong, spurred by illegitimate ambitions, mistrust and fear would emerge once more and the forces of evil would grow from day to day.

The small nations, who have displayed in this Conference a great sense of responsibility, noble cooperation and dignity, are destined to fulfill a great mission: to tend with devotion and courage the sacred fire of Law. They will not be alone in this luminous task, for the common men of all nations, great and small, hold the same aspirations and have the same faith in a common destiny. Whenever the cause of justice will raise its banner, the peoples, great and small, shall cry with the same conviction, shall act with the same strength.

The small nations must not forget that they are not too small to dream of, yearn and fight for the cause of mankind. Potent forces emanating from the great powers meet and support the aspirations and efforts of weaker peoples.

In this Charter are gathered all the hopes for human solidarity. Henceforth, no nation need any longer be isolated in silence and darkness, in the indifference or the complicity of the rest of the world. We are now met at the Forum of universal conscience.

Our faith must rest, not on the great or the small nations, but upon the common man of all nations. All peoples, large and small, fully know that the world cannot bear the terrible stress of another total war without turning back to the dark ages. There is, therefore, a peremptory necessity to live in peace. Let us have reciprocal confidence, let us have the full measure of our goodwill!

And in bidding each other farewell, let us engrave on our hearts and minds the conviction that unlimited opportunities now exist to alleviate suffering and to build in an atmosphere of enduring peace, the welfare, the freedom and the justice of a new world!

The Chairman of the Delegation of Saudi Arabia

H. R. H. AMIR FAISAL IBN ABDUL AZIZ

Today marks the end of this great historic occasion in which many nations, struggling for the establishment and support of peace, have participated. We have finished today what may be called the Charter of Justice and Peace, after hard work, long discussions and deliberations in order to put this Organization in the most effective form to safeguard peace and justice for the future world.

This Charter does not represent perfection as visualized by the small states. Nevertheless, it is doubtless the best ever produced by people representing fifty states, many of which have suffered much in their struggle for liberty, the defense of humanity and its liberation from slavery which only God knows how long would have lasted or when we would have been saved from its tragedies and calamities, had injustice prevailed.

We have seen the powers of tyranny prevail in Europe and threaten the Near and Middle East. But, with God's help, these powers have been completely defeated. We, the sons of the Near and Middle East and particularly of the Arab Nations, are filled with happiness and joy at the collapse of these powers of evil. We look forward with rejoicing to the collapse of the last stronghold of tyranny and oppression. Indeed, the whole world is indebted for its survival to the United Nations, which engaged themselves in war, sacrificing the best of their youth and the wealth of their resources for their security and for the security of mankind.

In such a moment we should not forget the great efforts which were put forth by the late Franklin Delano Roosevelt for the cause of peace, and his farsighted action in initiating this Conference. By having achieved these purposes, we have given credit to his memory. We must also pay our tribute to President Truman for his noble efforts for the achievement of peace and security through this Conference.

No doubt this Charter will lead toward prosperity and happiness for all nations, great and small. We have all done our best here to fulfill our obligations to humanity. As long as we are united together in a spirit of cooperation, the hand of Almighty God will lead us. We shall always have His aid insofar as we help one another.

I wish to thank the people of this beautiful city, the pride of the Pacific, for their hospitality, kindness and friendship. From now on, indeed, San Francisco should be called the City of Peace.

The Chairman of the Delegation of the Union of South Africa

FIELD MARSHAL JAN CHRISTIAN SMUTS

The President of the United States has honoured us and added lustre to this Conference by personally attending this final session, and thus associating himself with our labours, and with an event which will stand out among the most significant of our time.

San Francisco is today in the centre of the vast drama of war and peace which has dominated our time Men and women on a world-wide scale have suffered as never before in history. However much they may try to remain cheerful they cannot help being gripped by secret fear for the future. They have seen the mounting horror of war, and science warns them to expect far worse in future war. Not even our overwhelming victory in Europe has stilled their fears. No wonder that for the last couple of months their eyes have been fixed on San Francisco—their eyes, their hopes, their prayers. If the Charter we have drafted here should fulfil their longings for a peaceful world, it may yet come to rank among the greatest documents of history. What hopes have we Delegates ourselves of our labours?

If I as an old veteran of the wars and of peace conferences, extending for almost half a century, should have to answer this question, I would do so as follows:

Our Charter is not a perfect document. It is full of compromises over very difficult and tangled problems. But at least it is a good practical workmanlike plan for peace—a very real and substantial advance on all previous plans for security against war.

It provides for a peace with teeth; for a unified front of peace-loving peoples against future aggressors; for a united front among the great powers backed by the forces of the smaller powers as well. It provides also for lesser combinations for prompt defence on a regional or local basis. And it provides for central organisation and direction of the joint forces for peace.

Looking for precautions and remedies against war beyond the war machine itself, the Charter envisages also a social and economic organisation of the peoples, intended to raise the levels and standards of life and work for all, and by thus removing social unrest and injustice to strike at the very roots of war. Men and women everywhere, including dependent peoples still unable to look after themselves, are thus drawn into the vast plan to prevent war, not only by direct force, but also by promoting justice and freedom and social peace among the peoples. No such far-reaching and ambitious plan for war and peace has ever been conceived before, and at this Conference no effort has been spared to broaden it into an effective machine both for security against war and for human advance. To this happy result the Delegates in particular of the United Kingdom as the greatest colonial world power, and the Delegates of the Dominions, especially Australia and New Zealand, as well as of India, have made outstanding contributions, for which I gladly pay my warm tribute.

Great as our achievement is, I feel that more is needed than a machine of peace. Unless the spirit to operate it is there, the best plan or machine may fail. The human factor must play its part. It is for our peace-loving peoples to see that this great peace plan is backed with all their energy, all their heart and soul. All the social and political and spiritual forces of our peoples should be mobilised behind this plan. War today is total, totalitarian, all in. Similarly defence should draft and conscript and organise all the resources of the human spirit behind security against war.

For this total mobilisation of the human spirit for peace we must look to all who labour in the wider sphere of our human advance—to the press, the church, the schools and universities, and to all intellectual forces, all the vast network of social and moral agencies, which are the support of our civilisation. The great imponderables must also be enlisted for peace.

In this respect too we have set a good example at this Conference. Our work has been done in a spirit of goodwill, good comradeship, good faith, without which it could in fact never have been accomplished. Goodwill and good faith are written or implied in every provision of this great document. And in our trust of the future we expect that those who come after us, and who will have to carry our Charter in the generations to come, will also show no less goodwill and good faith in their part of the great job of peace.

And so in faith and trust we hand our Charter down to the future.

May Heaven's blessing rest on it.

☆ U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1946—640481-1307

The President of the United States of America

The Honorable Harry S. Truman

Mr. Chairman and Delegates to the United Nations Conference on International Organization:

I deeply regret that the press of circumstances when this Conference opened made it impossible for me to be here to greet you in person. I have asked for the privilege of coming today, to express on behalf of the people of the United States our thanks for what you have done here, and to wish you Godspeed on your journeys home.

Somewhere in this broad country, every one of you can find some of our citizens who are sons and daughters, or descendants in some degree, of your own native land. All our people are glad and proud that this historic meeting and its accomplishments have taken place in our country. And that includes the millions of loyal and patriotic Americans who stem from the countries not represented at this Conference.

We are grateful to you for coming. We hope you have enjoyed your stay, and that you will come again.

You assembled in San Francisco nine weeks ago with the high hope and confidence of peace-loving people the world over.

Their confidence in you has been justified.

Their hope for your success has been fulfilled.

The Charter of the United Nations which you have just signed is a solid structure upon which we can build a better world. History will honor you for it. Between the victory in Europe and the final victory in Japan, in this most destructive of all wars, you have won a victory against war itself.

It was the hope of such a Charter that helped sustain the courage of stricken peoples through the darkest days of the war. For it is a declaration of great faith by the nations of the earth—faith that war is not inevitable, faith that peace can be maintained.

If we had had this Charter a few years ago—and above all, the will to use it—millions now dead would be alive. If we should falter in the future in our will to use it, millions now living will surely die.

It has already been said by many that this is only a first step to a lasting peace. That is true. The important thing is that all our thinking and all our actions be based on the realization that it is in fact only a first step. Let us all have it firmly in mind that we start today from a good beginning and, with our eye always on the final objective, let us march forward.

The Constitution of my own country came from a Convention which—like this one—was made up of delegates with many different views. Like this Charter, our Constitution came from a free and sometimes bitter exchange of conflicting opinions. When it was adopted, no one regarded it as a perfect document. But it grew and developed and expanded. And upon it there was built a bigger, a better, a more perfect union.

This Charter, like our own Constitution, will be expanded and improved as time goes on. No one claims that it is now a final or a perfect instrument. It has not been poured into any fixed mold. Changing world conditions will require readjustments—but they will be the readjustments of peace and not of war.

That we now have this Charter at all is a great wonder. It is also a cause for profound thanksgiving to Almighty God, who has brought us so far in our search for peace through world organization.

There were many who doubted that agreement could ever be reached by these fifty countries differing so much in race and religion, in language and culture. But these differences were all forgotten in one unshakable unity of determination—to find a way to end war.

Out of all the arguments and disputes, and different points of view, a way was found to agree. Here in the spotlight of full publicity, in the tradition of liberty-loving people, opinions were expressed openly and freely. The faith and the hope of fifty peaceful nations were laid before this world forum. Differences were overcome. This Charter was not the work of any single nation or group of nations, large or small. It was the result of a spirit of give-and-take, of tolerance for the views and interests of others.

It was proof that nations, like men, can state their differences, can face them, and then can find common ground on which to stand. That is the essence of democracy; that is the essence of keeping the peace in the future. By your agreement, the way was shown toward future agreement in the years to come.

This Conference owes its success largely to the fact that you have kept your minds firmly on the main objective. You had the single job of writing a constitution—a charter for peace. And you stayed on that job.

In spite of the many distractions which came to you in the form of daily problems and disputes about such matters as new boundaries, control of Germany, peace settlements, reparations, war criminals, the form of government of some of the European countries—in spite of all these, you continued in the task of framing this document.

Those problems and scores of others, which will arise, are all difficult. They are complicated. They are controversial and dangerous.

But with united spirit we met and solved even more difficult problems during the war. And with the same spirit, if we keep to our principles and never forsake our objectives, the problems we now face and those to come will also be solved.

ing to its own way, seek immediate approval of this Charter—and make it a living thing.

I shall send this Charter to the United States Senate at once. I am sure that the overwhelming sentiment of the people of my country and of their representatives in the Senate is in favor of immediate ratification.

A just and lasting peace cannot be attained by diplomatic agreement alone, or by military cooperation alone. Experience has shown how deeply the seeds of war are planted by economic rivalry and by social injustice. The Charter recognizes this fact for it has provided for economic and social cooperation as well. It has provided for this cooperation as part of the very heart of the entire compact.

It has set up machinery of international cooperation which men and nations of good will can use to help correct economic and social causes for conflict.

Artificial and uneconomic trade barriers should be removed—to the end that the standard of living of as many people as possible throughout the world may be raised. For Freedom from Want is one of the basic Four Freedoms toward which we all strive. The large and powerful nations of the world must assume leadership in this economic field as in all others.

Under this document we have good reason to expect the framing of an international bill of rights, acceptable to all the nations involved. That bill of rights will be as much a part of international life as our own Bill of Rights is a part of our Constitution. The Charter is dedicated to the achievement and observance of human rights and fundamental freedoms. Unless we can attain those objectives for all men and women everywhere—without regard to race, language or religion—we cannot have permanent peace and security.

With this Charter the world can begin to look forward to the time when all worthy human beings may be permitted to live decently as free people.

The world has learned again that nations, like individuals, must know the truth if they would be free—must read and hear the truth, learn and teach the truth.

We must set up an effective agency for constant and thorough interchange of thought and ideas. For there lies the road to a better and more tolerant understanding among nations and among peoples.

All Fascism did not die with Mussolini. Hitler is finished—but the seeds spread by his disordered mind have firm root in too many fanatical brains. It is easier to remove tyrants and destroy concentration camps than it is to kill the ideas which gave them birth and strength. Victory on the battlefield was essential, but it was not enough. For a good peace, a lasting peace, the decent peoples of the earth must remain determined to strike down the evil spirit which has hung over the world for the last decade.

The forces of reaction and tyranny all over the world will try to keep the United Nations from remaining united. Even while the military machine of the Axis was being destroyed in Europe—even down to its very end—they still tried to divide us.

They failed. But they will try again.

They are trying even now. To divide and conquer was—and still is—their plan. They still try to make one Ally suspect the other, hate the other, desert the other.

But I know I speak for every one of you when I say that the United Nations will remain united. They will not be divided by propaganda either before the Japanese surrender—or after.

This occasion shows again the continuity of history.

By this Charter, you have given reality to the ideal of that great statesman of a generation ago—Woodrow Wilson.

By this Charter, you have moved toward the goal for which that gallant leader in this second world struggle worked and fought and gave his life—Franklin D. Roosevelt.

By this Charter, you have realized the objectives of many men of vision in your own countries who have devoted their lives to the cause of world organization for peace.

Upon all of us, in all our countries, is now laid the duty of transforming into action these words which you have written. Upon our decisive action rests the hope of those who have fallen, those now living, those yet unborn—the hope for a world of free countries—with decent standards of living—which will work and cooperate in a friendly civilized community of nations.

This new structure of peace is rising upon strong foundations.

Let us not fail to grasp this supreme chance to establish a world-wide rule of reason—to create an enduring peace under the guidance of God.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1949—840481-1307